叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 11 个章节

1. 一千本儿童读物(one Thousand Books For Children) 000001

2. 一千本儿童读物(one Thousand Books For Children) 000002

3. 一千本儿童读物(one Thousand Books For Children) 000003

4. 一千本儿童读物(one Thousand Books For Children) 000004

5. 一千本儿童读物(one Thousand Books For Children) 000005

6. 一千本儿童读物(one Thousand Books For Children) 000006

7. 一千本儿童读物(one Thousand Books For Children) 000007

8. 一千本儿童读物(one Thousand Books For Children) 000008

9. 一千本儿童读物(one Thousand Books For Children) 000009

10. 一千本儿童读物(one Thousand Books For Children) 000010

11. 一千本儿童读物(one Thousand Books For Children) 000011

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订

- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

一千本儿童读物(One thousand books for children)

[wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [bʊks] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən]
ONE THOUSAND BOOKS FOR CHILDREN
一 千 图书 为了 孩子们

一千本儿童读物

[kəm'paɪld] [baɪ]
COMPILED BY
编译 经过

编译者

['pɛn,rɪn] ['dʌbljuː] . -
PENRHYN W . COUSSENS
彭林 W . -

彭林·W·库森斯

['edɪtər] [ænd; ənd] [kəm'paɪlər] [ʌv; əv] “ ['poʊəmz] ['tʃɪldrən] [lʌv] , ” [ænd; ənd] “ [ə; eɪ] ['tʃaɪldz] [bʊk] [ʌv; əv] ['stɔːriz]
Editor and Compiler of “ Poems Children Love , ” and “ A Child's Book of Stories
编辑 和 编译器 的 “ 诗歌 孩子们 爱 , ” 和 “ 一个 孩子的 书 的 故事

《孩子们喜爱的诗歌》和《儿童故事集》的编辑和编纂者

” [ʃɪ'kɑːgoʊ]
” CHICAGO
” 芝加哥

“芝加哥”

[ə; eɪ] . [siː] . [mə'klɜːg] & [ˌsiː 'oʊ] . -
A . C . McCLURG & CO . 1911
一个 . C . 麦克卢格 & 一氧化碳 . -

AC McCLURG & CO. 1911

['kɑːpiraɪt]
Copyright
版权

版权

[ə; eɪ] . [siː] . [mə'klɜːg] & [ˌsiː 'oʊ] . -
A . C . McCLURG & CO . 1911
一个 . C . 麦克卢格 & 一氧化碳 . -

AC McCLURG & CO. 1911

['pʌblɪʃt] [noʊ'vembə] , - .
Published November , 1911 .
已发布 十一月 , - .

出版于1911年11月。

['entərd] [æt; ət] ['steɪʃənəz] - [hɔːl] , ['lʌndən] , ['ɪŋglənd]
Entered at Stationers ' Hall , London , England
进入 在 文具店 - 大厅 , 伦敦 , 英格兰

登记于英国伦敦文具商公馆

[pres] [ʌv; əv] [ðə; ði] [veɪl] ['kʌmpəni]
PRESS OF THE VAIL COMPANY
按 的 这 韦尔 公司

韦尔公司印刷厂

[kə'ʃɑktən] , [juː] . [es] . [ə; eɪ] .

COSHOCTON	,	U	.	S	.	A	.
科肖克顿	,	U	.	S	.	一个	.

美国科肖克顿

[viː]

v
v

v

['prefəs]

PREFACE
前言

前言

[ðə; ði]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] [ɪz][tuː; tə] [prə'vaɪd] [nɑːt]['oʊnli][ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] [lɪst] [ʌv; əv] [sə'dʒestʃənz]

The	object	of	this	book	is	to	provide	not	only	a	practical	list	of	suggestions
这	目的	的	这	书	是	到	提供	不是	仅有的	一个	实际的	列表	的	建议

[ðæt] [meɪ] [biː; bi][ʌv; əv] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə] [ðoʊz] [dɪ'zaɪərəs][ʌv; əv] [si'kjuəɪŋ] [gʊd] [ænd; ənd] ['hoʊlsəm]

that	may	be	of	service	to	those	desirous	of	securing	good	and	wholesome
那	可能	是	的	服务	到	那些	渴望	的	确保	好的	和	健康

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][fɔːr; fər][ðer; ðər] ['tʃɪldrən] ,

literature	for	their	children	,
文学	为了	他们的	孩子们	,

本书的目的不仅在于提供一份实用的建议清单，以帮助那些希望为孩子寻找优质健康文学作品的人们，

[bʌt; bət]['ɔːlsoʊ][wʌn] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [baɪ][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ðəm'selvz] .

but	also	one	that	may	be	used	by	the	children	themselves	.
但	还	一	那	可能	是	用过的	经过	这	孩子们	他们自己	.

但也可供孩子们自己使用。

[ðɪs] [ˌkɑːmpɪ'leɪʃn] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [ˌnaɪn'tiːn] [gruːps] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bʊks] [ɑːr; ər] ['greɪdɪd]

This	compilation	is	divided	into	nineteen	groups	,	in	which	the	books	are	graded
这	汇编	是	分割	进入	十九	团体	,	在	哪个	这	图书	是	已评分

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə]['eɪdʒɪz] ,

according	to	ages	,
根据	到	年龄	,

这套丛书分为十九组，每组书籍按年龄段分级。

[soʊ] [ðæt] [sɪ'lekʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi] ['redɪli] [meɪd] ,

so	that	selection	may	be	readily	made	,
所以	那	选择	可能	是	容易	制成	,

以便于进行选择，

[ænd; ənd] [iːtʃ] [bʊk] ['taɪt(ə)l][ɪz] ['fɑːloʊd] [baɪ][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [dɪ'skrɪptɪv] [noʊt] .

and	each	book	title	is	followed	by	a	short	descriptive	note	.
和	每个	书	标题	是	随后	经过	一个	短的	描述性的	笔记	.

每本书的书名后面都附有一段简短的描述性说明。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [drɔː] ['eni] ['æbsəluːt] [laɪn] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [pər'tɪkjələr] [eɪdʒ][ə; eɪ] [bɔɪ] [ɔːr]

It	is	impossible	to	draw	any	absolute	line	as	to	the	particular	age	a	boy	or
它	是	不可能的	到	画	任何	绝对	线	作为	到	这	特别的	年龄	一个	男生	或者

[gɜːrl][mʌst; məst][biː; bi][ɪn][ɔːrdər][tuː; tə] [riːd] [ænd; ənd] [ə'sɪməleɪt] [ðə; ði]['kɑːntents] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n]

girl	must	be	in	order	to	read	and	assimilate	the	contents	of	a	certain
女孩	必须	是	在	命令	到	读	和	吸收	这	内容	的	一个	肯定

[bʊk] ,

book	,
书	,

要确定男孩或女孩必须达到哪个年龄才能阅读和理解某本书的内容，是不可能划定绝对界限的。

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn]['ment(ə)l] [dɪ'veləpmənt] .
such **is** **the** **difference** **in** **mental** **development** **.**
这样的 是 这 不同之处 在 精神的 发展 .

这就是心理发展方面的差异。

[haʊ'evər] , [lɔːŋ] [ɪk'spɪrɪəns] [hæz; həz] [ʃoʊn] [ðə; ði][kəm'paɪlər] [wʌt] [ɪz] [best] [ə'dæptɪd] [tuː; tə][ðə; ði]
However **,** **long** **experience** **has** **shown** **the** **compiler** **what** **is** **best** **adapted** **to** **the**
然而 , 长的 经验 有 所示 这 编译器 什么 是 最好的 改编 到 这
['ævərɪdʒ] ,
average **,**
平均的 ,

然而，长期的经验已经告诉编译器，什么才是最适合平均水平的。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['greɪdɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [dʌn] [ə'kɔːrdɪŋli] .
and **the** **grading** **has** **been** **done** **accordingly** **.**
和 这 等级 有 到过 完毕 因此 .

评分已据此完成。

[mʌtʃ] [ker] [hæz; həz] [bɪn] [juːst] [ɪn] [sə'lɛktɪŋ] [bʊks] [wɪtʃ] [hæv; həv][sʌm; səm]['vælјuː][ɪn] [ə'sɪstɪŋ]
Much **care** **has** **been** **used** **in** **selecting** **books** **which** **have** **some** **value** **in** **assisting**
很多 关心 有 到过 用过的 在 选择 图书 哪个 有 一些 价值 在 协助
[ðə; ði]['grædʒuəl][ˌevə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][maɪnd][ɔːr][ɪn] ['ʃeɪpɪŋ] ['kærəktər] ,
the **gradual** **evolution** **of** **the** **mind** **or** **in** **shaping** **character** **,**
这 逐渐地 进化 的 这 头脑 或者 在 成型 特点 ,

我们精心挑选了一些对促进心智的逐步发展或塑造性格具有一定价值的书籍。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] , [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [wɪl] [meɪk] [ðer; ðər] [ə'piːl] [tuː; tə][ðə; ði] [bɔɪ] [ɔːr][gɜːrl] .
and **which** **,** **at** **the** **same** **time** **,** **will** **make** **their** **appeal** **to** **the** **boy** **or** **girl** **.**
和 哪个 , 在 这 相同的 时间 , 将要 制作 他们的 上诉 到 这 男生 或者 女孩 .

同时，这也会对男孩或女孩产生吸引力。

[piː] . ['dʌbljuː] . [siː] .
P **.** **W** **.** **C** **.**
P . W . C .

普华永道

[ˌviːˌaɪ'aɪ]
vii
七

七

['kɑːntents]
Contents
内容

内容

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ˌaɪ'ɛks]
Introduction **ix**
介绍 九

引言 ix

[fɔːr; fər]['gɜːlz] [eɪt] [tuː; tə] [ten] [wʌn]
For **Girls** **Eight** **to** **Ten** **1**
为了 女孩们 八 到 十 1

适用于八至十岁女孩 1

[fɔːr; fər]['gɝːlz] [ten] [tuː; tə] [twelv] [sɪks]

For	Girls	Ten	to	Twelve	6
为了	女孩们	十	到	十二	6

适合十至十二岁女孩的6

[fɔːr; fər]['gɝːlz] [twelv] [tuː; tə] [ˌfɔːr'tiːn] -

For	Girls	Twelve	to	Fourteen	13
为了	女孩们	十二	到	十四	-

适合12至14岁女孩阅读 13

[fɔːr; fər]['gɝːlz] [ˌfɔːr'tiːn] [tuː; tə] [ˌsɪks'tiːn] -

For	Girls	Fourteen	to	Sixteen	23
为了	女孩们	十四	到	十六	-

14至16岁女孩 23

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [eɪt] [tuː; tə] [ten] -

For	Boys	Eight	to	Ten	32
为了	男孩们	八	到	十	-

适用于八至十岁男孩 32

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ten] [tuː; tə] [twelv] -

For	Boys	Ten	to	Twelve	35
为了	男孩们	十	到	十二	-

适合十至十二岁男孩 35

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [twelv] [tuː; tə] [ˌfɔːr'tiːn] -

For	Boys	Twelve	to	Fourteen	41
为了	男孩们	十二	到	十四	-

适用于12至14岁男孩 41

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ˌfɔːr'tiːn] [tuː; tə] [ˌsɪks'tiːn] -

For	Boys	Fourteen	to	Sixteen	57
为了	男孩们	十四	到	十六	-

适用于14至16岁男孩 57

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ˌsɪks'tiːn] [tuː; tə] [ˌeɪ'tiːn] -

For	Boys	Sixteen	to	Eighteen	78
为了	男孩们	十六	到	十八	-

适用于16至18岁男孩 78

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] [θriː] [tuː; tə] [eɪt] -

For	Boys	and	Girls	Three	to	Eight	84
为了	男孩们	和	女孩们	三	到	八	-

适合三至八岁男孩女孩 84

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz][sɪks][tuː; tə] [ten] -

For	Boys	and	Girls	Six	to	Ten	98
为了	男孩们	和	女孩们	六	到	十	-

适合六至十岁男孩女孩 98

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] [ten] [tuː; tə] [ˌeɪ'tiːn] -

For	Boys	and	Girls	Ten	to	Eighteen	112
为了	男孩们	和	女孩们	十	到	十八	-

适合十至十八岁男孩女孩 112

[mɪθs] , ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , ['ledʒəndz] , [ænd; ənd] [foʊk] [lɔːr] -

Myths	,	Fairy	Tales	,	Legends	,	and	Folk	Lore	130
神话	,	仙女	故事	,	传说	,	和	民间	知识	-

神话、童话、传说和民间故事 130

['neɪtʃər] ['stʌdi] -

Nature	Study	146
自然	学习	-

自然研究146

['saɪəns] , ['hændikræft] , [ænd; ənd] ['refrəns] -
Science , Handicraft , and Reference 155
科学 , 手工业 , 和 参考 -

科学、手工艺和参考资料 155

['baɪb(ə)l] ['stɔːriz] -
Bible Stories 165
圣经 故事 -

圣经故事 165

['poʊətri] -
Poetry 171
诗 -

诗歌 171

[ˌsʌplɪ'mentri] ['riːdɪŋ] -
Supplementary Reading 175
补充 阅读 -

补充阅读材料 175

['ɪndeks][tuː; tə]['taɪtəlz] -
Index to Titles 185
指数 到 标题 -

标题索引 185

['ɪndeks][tuː; tə] ['ɔːθəz] -
Index to Authors 212
指数 到 作者 -

作者索引 212

[ˌaɪ'ɛks]
ix
九

九

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ɪz] ['fɑːðər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mæn] ,
It is said that the child is father of the man ,
它 是 说 那 这 孩子 是 父亲 的 这 男人 ,

据说这孩子是男人的父亲。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] ['riːdɪŋ] [ðɪs] [ɪz] [ɪ'speʃəli] ['æplɪkəb(ə)l] .
and in the matter of reading this is especially applicable .
和 在 这 事情 的 阅读 这 是 尤其 适用的 .

这一点在阅读方面尤其适用。

[mə'tɪriəl] [dɪ'laɪtf(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] ['hɪrɪŋ] , [bʌt; bət][pər'hæps][ɪn][ə; eɪ] ['lesər] [dɪ'griː] [tuː; tə][ðə; ði]
Material delightful to the hearing , but perhaps in a lesser degree to the
材料 愉快 到 这 听力 , 但 也许 在 一个 较少 程度 到 这
[ˌʌndər'stændɪŋ] ,
understanding ,
理解 ,

听起来悦耳动听，但理解起来可能略有难度。

[ʌv; əv][ə; eɪ][tʃaɪld][ʌv; əv][frʌm; frəm][naɪn][tuː; tə] [twelv] ['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ] , [jiːldz] ['pleʒər] ['ɔːlsoʊ][tuː; tə]

of	a	child	of	from	nine	to	twelve	years	of	age	,	yields	pleasure	also	to
的	一个	孩子	的	从	九	到	十二	年	的	年龄	,	产量	乐趣	还	到

[ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ;

the	adult	;
这	成人	;

九岁至十二岁儿童的喜爱，也能给成年人带来快乐；

[waɪl] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv] [twelv] [tuː; tə] [ˌsɪks'tiːn] [ɔːr] [ˌsev(ə)n'tiːn] [ðə; ði] [seɪm] [mə'tɪriəl] [wʊd] [biː; bi]

while	to	children	of	twelve	to	sixteen	or	seventeen	the	same	material	would	be
尽管	到	孩子们	的	十二	到	十六	或者	十七	这	相同的	材料	会	是

[draɪ][ænd; ənd] [ʌn'ɪntrəstɪŋ] ;

dry	and	uninteresting	;
干燥	和	无聊	;

但对于十二岁到十六七岁的孩子来说，同样的材料会显得枯燥乏味；

[ɪts] ['bjuːti] [ɪz][nɑːt] [ɪn'tuːɪtɪvli] [pər'siːvd] [baɪ][ðem; ðəm][æz; əz][baɪ][ðer; ðər] ['jʌŋgər] ['brʌðərz] .

its	beauty	is	not	intuitively	perceived	by	them	as	by	their	younger	brothers	.
它是	美丽	是	不是	直觉上	感知	经过	他们	作为	经过	他们的	年轻	兄弟	.

他们不像弟弟们那样，能凭直觉感受到它的美。

[fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] , [let][ˌem 'iː][saɪt] “ ['emi] [luː] , ” [baɪ][dʒiː] . [em] . ['mɑːrtn] ; “ ['lɪt(ə)l] ['sɪtəznz] ,

For	example	,	let	me	cite	“	Emmy	Lou	,	”	by	G	.	M	.	Martin	;	“	Little	Citizens	,
为了	例子	,	让	我	引用	“	艾美奖	卢	,	”	经过	G	.	M	.	马丁	;	“	小的	公民	,

例如，让我引用GM Martin的《艾米·卢》;《小公民》

” [baɪ]['maɪrə] ['keli] , [ænd; ənd] “ ['ʌŋk(ə)l]['riːməs] , ” [baɪ]['dʒoʊəl] ['tʃændlər] ['hærɪs] .

”	by	Myra	Kelly	,	and	“	Uncle	Remus	,	”	by	Joel	Chandler	Harris	.
”	经过	米拉	凯莉	,	和	“	叔叔	雷穆斯	,	”	经过	乔尔	钱德勒	哈里斯	.

《》作者：Myra Kelly，《雷姆斯叔叔》作者：Joel Chandler Harris。

[ɪn] [ðiːz] ['stɔːriz] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][bɑːnd][ʌv; əv] ['sɪmpəθi] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]

In	these	stories	there	is	a	bond	of	sympathy	established	in	the	case	of	the
在	这些	故事	那里	是	一个	纽带	的	同情	已确立的	在	这	案件	的	这

['jʌŋgər] [tʃaɪld] [wɪtʃ] [dʌz] [nɑːt] [ə'plaɪ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['oʊldər] ['brʌðər] .

younger	child	which	does	not	apply	to	his	older	brother	.
年轻	孩子	哪个	做	不是	申请	到	他的	老	兄弟	.

在这些故事中，年幼的孩子与哥哥之间建立了一种同情的纽带，而这种纽带并不适用于他的哥哥。

[tuː; tə][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt] — [huː] [hæz; həz] [bɪn] [θruː] [ðə; ði] ['veriəs] ['feɪzɪz] [ʌv; əv][laɪf] ['ɪnsɪdənt]

To	the	adult	—	who	has	been	through	the	various	phases	of	life	incident
到	这	成人	—	WHO	有	到过	通过	这	各种各样的	阶段	的	生活	事件

[tuː; tə][ðə; ði] [riːtʃɪŋ] [ʌv; əv] [ˌædə'les(ə)ns] [ænd; ənd] [mə'tʃʊrəti] — [sʌtʃ] ['stɔːriz] [ə'piːl] ['kiːnli]

to	the	reaching	of	adolescence	and	maturity	—	such	stories	appeal	keenly
到	这	到达	的	青春期	和	到期	—	这样的	故事	上诉	敏锐地

[frʌm; frəm][ə; eɪ][ˌsaɪkə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['stændpɔɪnt] ,

from	a	psychological	standpoint	,
从	一个	心理	立场	,

对于经历过青春期和成熟期等人生各个阶段的成年人来说，这类故事从心理学角度来看极具吸引力。

[soʊ] [strɔːŋ] [ɪz][ðə; ði][bɑːnd] [bɪ'twiːn] [ə'dʌlt; 'ædʌlt][ænd; ənd][tʃaɪld] .

so	strong	is	the	bond	between	adult	and	child	.
所以	强的	是	这	纽带	之间	成人	和	孩子	.

成人与儿童之间的纽带如此牢固。

[ɪn][ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] ['riːdɪŋ] ,

In	the	matter	of	reading	,
在	这	事情	的	阅读	,

在阅读方面，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'membər] [ðæt] [ðə; ði][tʃaɪld][ʌv; əv]['sev(ə)n][ɪz][æz; əz]['truːli][ə; eɪ]['krɪtɪk][æz; əz]

it	must	be	remembered	that	the	child	of	seven	is	as	truly	a	critic	as
它	必须	是	记得	那	这	孩子	的	七	是	作为	真的	一个	评论家	作为

[ðə; ði][mæn][ʌv; əv]['sev(ə)nti] ;

the	man	of	seventy	;
这	男人	的	七十	;

必须记住，七岁的孩子和七十岁的老人一样，都是真正的评论家；

[ænd; ənd] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][eɪm][ʌv; əv][ðə; ði]['perənt][ɔːr] ['tiːtʃər] [tuː; tə][pʊt]['ɪntuː][ðə; ði][hændz][ʌv; əv]

and	while	it	is	the	aim	of	the	parent	or	teacher	to	put	into	the	hands	of
和	尽管	它	是	这	目的	的	这	父母	或者	老师	到	放	进入	这	双手	的

[ðə; ði][tʃaɪld] [sʌtʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]

the	child	such	literature
这	孩子	这样的	文学

而家长或老师的目的是将这类书籍交到孩子手中。

[eks]

x
x

x

[æz; əz] [wɪl] [biː; bi] [kən'duːsɪv] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['welfer] ,

as	will	be	conducive	to	his	welfare	,
作为	将要	是	有利的	到	他的	福利	,

这将有利于他的福祉，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['niːðər] [waɪz][nɔːr][dʒʌst][tuː; tə] [fɔːrs] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] [mə'tɪriəl] [ə'genst] [wɪtʃ] [hiː; hi]

it	is	neither	wise	nor	just	to	force	upon	him	material	against	which	he
它	是	两者都不	明智的	也不	只是	到	力量	之上	他	材料	反对	哪个	他

[ɪn'stɪŋktɪvli] ['reblz; rɪ'bel] .

instinctively	rebels	.
本能地	叛军	.

强迫他接受他本能反抗的事物，既不明智也不公正。

[ænd; ənd] [hɪr] [ɪz] [wer] ['θiːəri] [ænd; ənd] ['præktɪs] ['kɑːnflɪkt] .

And	here	is	where	theory	and	practice	conflict	.
和	这里	是	在哪里	理论	和	实践	冲突	.

这就是理论与实践产生冲突的地方。

[aɪ] [rɪ'kɔːl] [ðæt] [ɑːn][maɪ] [eɪtθ] ['bɜːrθdeɪ] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['ɪntrəstɪd] ['relətɪv] [prɪ'zentɪd] [ˌem 'iː][wɪð; wɪθ]

I	recall	that	on	my	eighth	birthday	a	much	interested	relative	presented	me	with
我	记起	那	在	我的	第八	生日	一个	很多	感兴趣的	相对的	呈现	我	和

[ə; eɪ]['kɑːpi][ʌv; əv]['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .

a	copy	of	Wm	.
一个	复制	的	威廉	.

我记得在我八岁生日那天，一位非常感兴趣的亲戚送给我一本威廉·

['mæθjuːz] “ ['getɪŋ] [ɑːn][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

Matthew's	“	Getting	on	in	the	World	.
马修的	“	获得	在	在	这	世界	.

马修的《在世界上取得成功》。

” [hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃən] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðɪs] [gɪft][wɜːr; wər]['ædmərəb(ə)l] ; [hiː; hi][hæd; həd][maɪ]['fjuːtʃər][ɪn] [vjuː] ,

”	His	intentions	in	making	this	gift	were	admirable	;	he	had	my	future	in	view	,
”	他的	意图	在	制作	这	礼物	是	令人钦佩的	;	他	有	我的	未来	在	看法	,

“他赠送这份礼物的用心令人钦佩；他为我的未来着想。”

[ænd; ənd][hiː; hi][dɪd] [wʌt] [hiː; hi] [biˈliːvd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['veri] [kə'rekt] [θɪŋ] .

and	he	did	what	he	believed	to	be	a	very	correct	thing	.
和	他	做过	什么	他	相信	到	是	一个	非常	正确的	事物	.

他做了他认为非常正确的事情。

[aɪ] [maɪt] ['iːðər] [hæv; həv] [riːd] [ðə; ði] [bʊk] [maɪ'self][ɔːr][hæv; həv][hæd; həd][ˌaɪ 'tiː] [riːd] [tuː; tə][ˌem 'iː] .

I	might	either	have	read	the	book	myself	or	have	had	it	read	to	me	.
我	可能	任何一个	有	读	这	书	我	或者	有	有	它	读	到	我	.

这本书可能是我自己读的，也可能是别人读给我听的。

[ðə; ði] ['lætər] [aɪ] [bɪ'liːv] [wʌz; wəz] [dʌn] ,

The	latter	I	believe	was	done	,
这	后者	我	相信	曾是	完毕	,

我认为后者已经完成了。

[maɪ] ['sinjər] [ˌentər'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [hoʊp] [ðæt] [aɪ] [wʊd] [ˌðer'baɪ] [biː; bi] [ɪm'bjuːd] [wɪð; wɪθ][aɪ'diːəz] [wɪtʃ]

my	seniors	entertaining	the	hope	that	I	would	thereby	be	imbued	with	ideas	which
我的	老年人	娱乐	这	希望	那	我	会	从而	是	注入	和	想法	哪个

[maɪt] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['fjuːtʃər] [sək'ses] .

might	become	the	foundation	of	future	success	.
可能	变得	这	基础	的	未来	成功	.

我的前辈们希望我能从中获得一些想法，这些想法可能会成为我未来成功的基础。

[ə'læs] !

Alas	!
唉	!

唉!

[maɪ] [wel] - [ɪn'tenʃnd] ['relətɪv] [meɪd] [ðə; ði] [mis'teik] [ʌv; əv] ['æktɪŋ] [ə'pɑːn] [fɔːls] ['θiːəri] [ɪn'sted]

my	well	-	intentioned	relative	made	the	mistake	of	acting	upon	false	theory	instead
我的	出色地	-	有意的	相对的	制成	这	错误	的	表演	之上	错误的	理论	反而

[ʌv; əv] ['trʌstɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['præktɪk(ə)l] ['kɑːmən] [sens] .

of	trusting	to	his	practical	common	sense	.
的	信任	到	他的	实际的	常见的	感觉	.

我那位好心的亲戚犯了个错误，他没有相信自己的实际常识，而是根据错误的理论采取了行动。

[hæd; həd][ðə; ði][prə'vaɪzoʊ] [bɪn] [meɪd] [ðæt] [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [riːd] [ðə; ði] [bʊk] [æt; ət] , [seɪ] ,

Had	the	proviso	been	made	that	I	should	read	the	book	at	,	say	,
有	这	但书	到过	制成	那	我	应该	读	这	书	在	,	说	,

如果事先规定我应该在某个时间阅读这本书，比如说，

[ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˌfɪf'tiːn] [ɔːr] ['ɜːrliər] , [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'veləpmənt] [ə'laʊ] ,

the	age	of	fifteen	or	earlier	,	should	development	allow	,
这	年龄	的	十五	或者	早些时候	,	应该	发展	允许	,

如果发育允许，十五岁或更小的时候即可。

[ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv][ðə; ði]['doʊnər] [maɪt] [hæv; həv] [bɪn] [met] ;

the	purpose	of	the	donor	might	have	been	met	;
这	目的	的	这	捐赠者	可能	有	到过	遇见	;

捐赠者的目的可能已经达到；

[bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði] [bʊk] [wʌz; wəz][nɑːt] ['suːtɪd] [tuː; tə][maɪ][eɪdʒ][ænd; ənd] [ˌʌndər'stændɪŋ] ,

but	as	the	book	was	not	suited	to	my	age	and	understanding	,
但	作为	这	书	曾是	不是	适合	到	我的	年龄	和	理解	,

但由于这本书不适合我的年龄和理解能力，

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wʌz; wəz] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [tuː; tə][bəuθ] ['gɪvər][ænd; ənd] [rɪ'siːvər] .

the	result	was	disappointment	to	both	giver	and	receiver	.
这	结果	曾是	失望	到	两个都	赠予者	和	接收者	.

结果令赠予者和接受者都感到失望。

[ðɪs] [ɪz] ['menʃ(ə)nd] [æz; əz][æn; ən] ['ɪnstəns] [ʌv; əv] [ˌmɪs'gaɪdɪd] [ziːl] ,

This	is	mentioned	as	an	instance	of	misguided	zeal	,
这	是	提及	作为	一个	实例	的	错误的	热情	,

这被提及为一种盲目热情的例证。

[ðə; ði] ['gɪvər] ['feɪlɪŋ] [tuː; tə] [siː] [ðæt] [ðə; ði] [tʃaɪld] [wʌz; wəz] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [daɪ'dʒest] [ænd; ənd] [ə'sɪməleɪt]

the	giver	failing	to	see	that	the	child	was	unable	to	digest	and	assimilate
这	赠予者	失败	到	看	那	这	孩子	曾是	无法	到	消化	和	吸收

[ðə; ði] ['prɔfəd] ['ment(ə)l] ['pæbjələm] .

the	proffered	mental	pabulum	.
这	提供的	精神的	食物	.

给予者未能意识到孩子无法消化和吸收所提供的精神食粮。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli]['nætʃ(ə)rəl] [ðæt] ['perənts] [ʃʊd; ʃəd] [wɪʃ] [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [tuː; tə][biː; bi] [wel] [ɪn'fɔːrmd] ,

It	is	only	natural	that	parents	should	wish	their	children	to	be	well	informed	,
它	是	仅有的	自然的	那	父母	应该	希望	他们的	孩子们	到	是	出色地	知情的	,

父母希望孩子知识渊博，这是人之常情。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [end] [ɪn] [vjuː] ['meni] [ə; eɪ][fɑːnd] ['mʌðər] ['proʊsiːdz] [tuː; tə]

and	with	this	end	in	view	many	a	fond	mother	proceeds	to
和	和	这	结尾	在	看法	许多	一个	喜爱	母亲	收益	到

出于这个目的，许多慈爱的母亲开始.....

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]

xi
十一

十一

[fɪl] [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [pʊr] [dɪ'fensləs] [tʃaɪld] [wɪð; wɪθ] ['saɪəns] , [ɪn'sted] [ʌv; əv] [rɪ'geɪl]

fill	the	head	of	her	poor	defenceless	child	with	science	,	instead	of	regaling
充满	这	头	的	她	贫穷的	毫无防备	孩子	和	科学	,	反而	的	令人愉悦

[ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] ['nɜːrsəri] [raɪmz] ,

it	with	nursery	rhymes	,
它	和	苗圃	韵律	,

与其用童谣哄骗她那可怜无助的孩子，不如用科学知识充实她的头脑。

[foʊk] [lɔːr] , [ænd; ənd] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

folk	lore	,	and	fairy	tales	.
民间	知识	,	和	仙女	故事	.

民间传说和童话故事。

[nɑːt] [ɪn'friːkwəntli] [ə; eɪ][tʃaɪld] [wɪl] [groʊ] [ʌp] [wɪ'ðaʊt] ['hævɪŋ] [bɪn] [ə'laʊd] [tuː; tə] [riːd] [ɔːr]['lɪs(ə)n]

Not	infrequently	a	child	will	grow	up	without	having	been	allowed	to	read	or	listen
不是	不常	一个	孩子	将要	生长	向上	没有	拥有	到过	允许	到	读	或者	听

[tuː; tə][ə; eɪ] ['feri] [teɪl] .

to	a	fairy	tale	.
到	一个	仙女	故事	.

很多孩子长大后都没有机会读或听童话故事。

[mɪ'θɑːlədʒi] , ['træv(ə)l] , ['hɪstri; 'hɪstəri] , [ɜːrθ] , [skaɪ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

Mythology	,	travel	,	history	,	earth	,	sky	,	etc	.	,
神话	,	旅行	,	历史	,	地球	,	天空	,	ETC	.	,

神话、旅行、历史、大地、天空等等。

[bʌt; bət] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [wɪl] [nɑːt][ˌeɪ diː 'diː][ɪn][sʌm; səm] [wei] [tuː; tə] ['skɑːlərli] [ə'teɪnmənt] .

but	nothing	that	will	not	add	in	some	way	to	scholarly	attainment	.
但	没有什么	那	将要	不是	添加	在	一些	方式	到	学术性的	素养	.

但这些都不会对学术成就毫无助益。

[pʊr] [tʃaɪld] !

Poor	child	!
贫穷的	孩子	!

可怜的孩子!

[hiː; hi][ɪz] [dɪ'frɔːdid] [baɪ][hɪz; ɪz] [oʊn] ['perənts] .

he	is	defrauded	by	his	own	parents	.
他	是	受骗	经过	他的	自己的	父母	.

他被自己的父母欺骗了。

[ðə; ði][dɪ'zaɪər][fɔːr; fər][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['feri] , [ðə; ði] ['wɪkɪd] [wɪtʃ] ,

The	desire	for	the	beautiful	fairy	,	the	wicked	witch	,
这	欲望	为了	这	美丽的	仙女	,	这	邪恶	巫婆	,

对美丽仙女和邪恶女巫的渴望

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌgli] ['dʒaɪənt][ɪz]['nætʃ(ə)rəl][tuː; tə][ə; eɪ][tʃaɪld] .

and	the	ugly	giant	is	natural	to	a	child	.
和	这	丑陋的	巨大的	是	自然的	到	一个	孩子	.

丑陋的巨人对孩子来说是很自然的。

['evri] ['hjuːmən] ['biːɪŋ] [ɪz] [ɪn'daʊd] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ˌɪmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ɪz] ['æktɪv] [ænd; ənd] [ɪn'sɪstənt]

Every	human	being	is	endowed	with	an	imagination	which	is	active	and	insistent
每一个	人类	存在	是	捐赠	和	一个	想像力	哪个	是	积极的	和	坚持

,

,

,

每个人都拥有活跃而执着的想象力，

[ænd; ənd][ɪts] ['kreɪvɪŋ] [ɪz] ['riːəli] [ðə; ði][θɜːrst][fɔːr; fər] ['nɑːlɪdʒ] .

and	its	craving	is	really	the	thirst	for	knowledge	.
和	它是	渴望	是	真的	这	口渴	为了	知识	.

它所渴望的，其实是对知识的渴求。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [siːm] [streɪndʒ] , [pər'hæps] ,

It	may	seem	strange	,	perhaps	,
它	可能	似乎	奇怪的	,	也许	,

这或许听起来很奇怪，

[ðæt] [ðə; ði] ['nɜːrsəri] [raɪm] [ænd; ənd][ðə; ði] ['feri] [teɪl] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rʌŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lædər] [ʌv; əv]

that	the	nursery	rhyme	and	the	fairy	tale	should	be	rungs	of	the	ladder	of
那	这	苗圃	韵	和	这	仙女	故事	应该	是	梯级	的	这	梯子	的

['nɑːlɪdʒ] .

knowledge	.
知识	.

童谣和童话故事应该是通往知识阶梯的阶梯。

[teɪk] [ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][æt; ət][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ə; eɪ] [prə'feʃ(ə)n] .

Take	the	case	of	a	man	at	the	head	of	a	profession	.
拿	这	案件	的	一个	男人	在	这	头	的	一个	职业	.

以一位行业领军人物为例。

[hiː; hi] ['dɪdnt] [riːtʃ] [hɪz; ɪz]['prez(ə)nt] [haɪt] [æt; ət][ə; eɪ][dʒʌmp] , [bʌt; bət] , [bɪ'gɪnɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

He	didn't	reach	his	present	height	at	a	jump	,	but	,	beginning	with	the
他	没有	抵达	他的	展示	高度	在	一个	跳	,	但	,	开始	和	这

[moʊst] [ˌelɪ'mentri] ['sʌbdʒekts] ,

most	elementary	subjects	,
最多	初级	主题	,

他并非一蹴而就，而是从最基础的科目开始，一步步成长起来的。

[hiː; hi] [ə'kwaɪrd] [hɪz; ɪz] ['lɜːrnɪŋ] [baɪ] [dɪ'griːz] , [ʌn'tɪl] [ɪn] [duː] [kɔːrs] [hiː; hi] [wʌn] ['prɑːmɪnəns] .

he	acquired	his	learning	by	degrees	,	until	in	due	course	he	won	prominence	.
他	获得	他的	学习	经过	学位	,	直到	在	到期的	课程	他	韩元	显赫地位	.

他循序渐进地学习，最终获得了声誉。

[ænd; ənd][soʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz][wɪð; wɪθ][ðə; ði][tʃaɪld] : [step][baɪ][step] [kʌm] [ðə; ði] ['nɜːrsəri] ['dʒɪŋgl][ænd; ənd]

And	so	it	is	with	the	child	:	step	by	step	come	the	nursery	jingle	and
和	所以	它	是	和	这	孩子	:	步	经过	步	来	这	苗圃	铃铛	和

[raɪm] ,

rhyme	,
韵	,

孩子也是如此：一步一步地，儿歌和童谣就传了过来。

[ðə; ði] ['feri] [teɪl] , ['sɪmp(ə)l]['poʊətri] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɔːl] ['peɪvɪŋ] [ðə; ði] [weɪ] [fɔːr; fər] [ðæt] [wɪtʃ]

the	fairy	tale	,	simple	poetry	,	etc	.	,	all	paving	the	way	for	that	which
这	仙女	故事	,	简单的	诗	,	ETC	.	,	全部	铺路	这	方式	为了	那	哪个

[rɪ'kwaɪrz] [mɔːr] ['strenjuəs] ['efərt] .

requires	more	strenuous	effort	.
需要	更多的	费力的	努力	.

童话故事、简单的诗歌等等，都为那些需要付出更大努力的事情铺平了道路。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]['noʊtɪd] [ðæt] [ðer; ðər][hæv; həv] [bɪn] ['menʃ(ə)nd] [ðə; ði] ['feri] , [ðə; ði] [wɪtʃ] , [ænd; ənd]

It	will	be	noted	that	there	have	been	mentioned	the	fairy	,	the	witch	,	and
它	将要	是	著名的	那	那里	有	到过	提及	这	仙女	,	这	巫婆	,	和

[ðə; ði]['dʒaɪənt] .

the	giant	.
这	巨大的	.

值得注意的是，文中提到了仙女、女巫和巨人。

[ðə; ði][fɜːrst] [ˌreprɪ'zents] ['bjuːti] [ænd; ənd] ['gʊdnəs] , [ðə; ði] ['sekənd] ['wɪkɪdnəs] , [ænd; ənd][ðə; ði]

The	first	represents	beauty	and	goodness	,	the	second	wickedness	,	and	the
这	第一的	代表	美丽	和	善良	,	这	第二	邪恶	,	和	这

[θɜːrd] [bruːt]

third	brute
第三	蛮力

第一个代表美和善，第二个代表邪恶，第三个代表野兽。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ]

xii
十二

十二

[streŋθ] .

strength	.
力量	.

力量。

[ɪn][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['feri] [teɪl] [ðiːz] [θriː] [kən'kɒmɪtənts] [ɑːr; ər][soʊ] ['blendɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['dɔmineitiŋ]

In	the	average	fairy	tale	these	three	concomitants	are	so	blended	that	the	dominating
在	这	平均的	仙女	故事	这些	三	伴随物	是	所以	混合	那	这	占据主导地位

['kærəktər] [ɪz][ðə; ði] ['feri] ,

character	is	the	fairy	,
特点	是	这	仙女	,

在一般的童话故事中，这三个元素融合在一起，以至于仙女成为了主导角色。

[huː] [ɪ'ventʃuəli] [prɪ'veɪlz] ['oʊvər][ðə; ði]['mækə'neiʃənz -mæʃ][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪkɪd] [wɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði]

who	eventually	prevails	over	the	machinations	of	the	wicked	witch	and	the
WHO	最终	占上风	超过	这	阴谋	的	这	邪恶	巫婆	和	这

['bruːt(ə)l]['dʒaɪənt] .

brutal	giant	.
野蛮	巨大的	.

最终战胜了邪恶女巫和残暴巨人的阴谋诡计。

[æz; əz][ðə; ði] ['feri] [ˌreprɪ'zents] [lʌv] [ænd; ənd] ['kaɪndnəs] ,

As	the	fairy	represents	love	and	kindness	,
作为	这	仙女	代表	爱	和	仁慈	,

由于仙女象征着爱与善良，

[ə; eɪ][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['les(ə)n][ɪz] [ɪm'prest] [ə'pɑːn][ðə; ði][maɪnd][ʌv; əv][ðə; ði][tʃaɪld] .

a	most	important	lesson	is	impressed	upon	the	mind	of	the	child	.
一个	最多	重要的	课	是	印象深刻	之上	这	头脑	的	这	孩子	.

一个至关重要的教训深深地印在了孩子的脑海里。

[ðer; ðər][ɪz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [gʊd] ['riːz(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði] [wɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði]['dʒaɪənt] .

There	is	also	a	good	reason	for	the	witch	and	the	giant	.
那里	是	还	一个	好的	原因	为了	这	巫婆	和	这	巨大的	.

女巫和巨人的故事也有其合理之处。

[ðə; ði][tʃaɪld][ɪz][nɑːt][bɔːrn] [ɔːl'redi] ['sɪvəlaɪzd] , [bʌt; bət][wɪð; wɪθ]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd]['sævɪdʒ]

The	child	is	not	born	already	civilized	,	but	with	natural	and	savage
这	孩子	是	不是	出生	已经	文明	,	但	和	自然的	和	野蛮的

['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts] .

instincts	.
本能	.

孩子并非生来文明，而是具有自然和野蛮的本能。

[ˌsɪvələ'zeɪʃn] , [wɪtʃ] [ɪz]['oʊnli][ə; eɪ] [və'nɪr] , [ɪz][æn; ən] [ə'kwaɪrd] [θɪŋ] ,

Civilization	,	which	is	only	a	veneer	,	is	an	acquired	thing	,
文明	,	哪个	是	仅有的	一个	单板	,	是	一个	获得	事物	,

文明不过是一种外在表象，是后天习得的。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [niːdz] ['oʊnli][ə; eɪ] [skrætʃ] [tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] ['sævɪdʒ] ['ɪnstɪŋkt] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] .

and	it	needs	only	a	scratch	to	bring	the	savage	instinct	to	the	surface	.
和	它	需求	仅有的	一个	划痕	到	带来	这	野蛮的	本能	到	这	表面	.

只需轻轻一划，就能唤醒它野性的本能。

[ðə; ði] [wɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði]['dʒaɪənt] , [ðen] , [duː][ðer; ðər][pɑːrt][ɪn] [ə'piːz] [ðə; ði][dɪ'zaɪər][fɔːr; fər]

The	witch	and	the	giant	,	then	,	do	their	part	in	appeasing	the	desire	for
这	巫婆	和	这	巨大的	,	然后	,	做	他们的	部分	在	安抚	这	欲望	为了

['vaɪələns] ;

violence	;
暴力	;

因此，女巫和巨人都在满足人们对暴力的渴望方面发挥了作用；

[ænd; ənd][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðiːz] [dɪ'stɜːrbɪŋ] ['elɪmənts; 'eləmənts][ɑːr; ər] ['faɪnəli] [ˌoʊvər'kʌm] [baɪ][ðə; ði]

and	the	fact	that	these	disturbing	elements	are	finally	overcome	by	the
和	这	事实	那	这些	令人不安	元素	是	最后	克服	经过	这

[gʊd] ['feri] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['fæktər][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][tʃaɪld] .

good	fairy	is	a	great	factor	in	the	early	education	of	the	child	.
好的	仙女	是	一个	伟大的	因素	在	这	早期的	教育	的	这	孩子	.

而这些令人不安的因素最终被善良的仙女克服，这对于孩子的早期教育来说是一个很大的因素。

[ðə; ði][best] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][teɪlz; 'teɪˌliz][fɔːr; fər] ['veri] [jʌŋ] ['tʃɪldrən] [ɪz] [ðæt] [noʊn] [æz; əz] “ ['mʌðər]

The	best	collection	of	tales	for	very	young	children	is	that	known	as	“	Mother
这	最好的	收藏	的	故事	为了	非常	年轻的	孩子们	是	那	已知	作为	“	母亲

[guːs] ['nɜːrsəri] [teɪlz; 'teɪˌliz] ,

Goose	Nursery	Tales	,
鹅	苗圃	故事	,

对于非常年幼的孩子来说，最好的故事集是《鹅妈妈童谣集》。

” ['gæðərd] [tə'geðər] [baɪ] [tʃɑːrlz] ['pɛrɔlt, pɜ˙ɔlt] .

”	gathered	together	by	Charles	Perrault	.
”	聚集	一起	经过	查尔斯	佩罗	.

由夏尔·佩罗收集整理。

[ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][moʊst][ʌv; əv] [ðiːz] [teɪlz; 'teɪˌliz][ɪz][lɔːst][ɪn][ðə; ði] [ʃeɪdz] [ʌv; əv][æn'tɪkwəti] .

The	origin	of	most	of	these	tales	is	lost	in	the	shades	of	antiquity	.
这	起源	的	最多	的	这些	故事	是	丢失的	在	这	色调	的	古代	.

这些故事的起源大多已湮没在古代的迷雾中。

['evri] ['perənt] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [ɪn] [maɪnd] [ðə; ði] [greɪt] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [tu:; tə] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ʌv; əv] [ðə; ði]

Every	parent	should	have	in	mind	the	great	importance	to	the	child	of	the
每一个	父母	应该	有	在	头脑	这	伟大的	重要性	到	这	孩子	的	这

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] [hi:; hi] [ri:dz] .

literature	he	reads	.
文学	他	阅读	.

每个家长都应该牢记孩子所读文学作品的重要性。

[mʌtʃ] [gʊd] [ɔ:r] [mʌtʃ] [hɑ:rm] [meɪ] [bi:; bi] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɜ:rli] [im'preʃəns] [geɪnd] .

Much	good	or	much	harm	may	be	the	result	of	the	early	impressions	gained	.
很多	好的	或者	很多	伤害	可能	是	这	结果	的	这	早期的	印象	获得	.

早期印象可能会带来巨大的好处，也可能会造成巨大的危害。

[ðə; ði] ['seɪfɪst] [weɪ] [ɪz] [tu:; tə] [prə'kjʊr] [bʊks] [frʌm; frəm] [wʌn] [hu:] ['speʃəlaiziz] ,

The	safest	way	is	to	procure	books	from	one	who	specializes	,
这	最安全	方式	是	到	采购	图书	从	一	WHO	专业	,

最安全的方法是从专营书籍的人那里购买。

[ænd; ənd] [hu:] [noʊz] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [trend] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑ:ntents] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [bʊk] .

and	who	knows	the	general	trend	of	the	contents	of	a	book	.
和	WHO	知道	这	一般的	趋势	的	这	内容	的	一个	书	.

谁又能预知一本书的内容走向呢?

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] ['ɔ:θəz] [ænd; ənd] ['pʌblɪʃərz] [hu:] [meɪ] [bi:; bi]

There	are	authors	and	publishers	who	may	be
那里	是	作者	和	出版商	WHO	可能	是

有些作者和出版商可能会

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ]

xiii
十三

十三

[rɪ'laɪd] [ə'pɑ:n] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['hoʊlsəmnəs] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [prə'dʌkʃənz] , [ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [ði:z]

relied	upon	for	the	wholesomeness	of	their	productions	,	and	with	these
依赖	之上	为了	这	健康	的	他们的	作品	,	和	和	这些

[ðə; ði] [bʊk] - ['baɪər] [wɪl] [su:n] [bɪ'kʌm] [fə'mɪliər] ;

the	book	-	buyer	will	soon	become	familiar	;
这	书	-	买方	将要	很快	变得	熟悉的	;

因其作品的健康品质而备受信赖，购书者很快就会对这些作品感到熟悉；

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] ['aʊtpʊt] [ɪz] [soʊ] [lɑ:rdʒ] , [ðə; ði] ['ɔ:θəz] [ænd; ənd] ['pʌblɪʃərz] [soʊ] ['meni] ,

but	the	general	output	is	so	large	,	the	authors	and	publishers	so	many	,
但	这	一般的	输出	是	所以	大的	,	这	作者	和	出版商	所以	许多	,

但是总产量如此庞大，作者和出版商如此之多，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [teɪsts] [soʊ] ['verid] ,

and	the	tastes	so	varied	,
和	这	口味	所以	多种多样	,

口味如此多样，

[ðæt] [ðə; ði] [waɪz] [bʊk] - ['baɪər] [wɪl] [rɪ'laɪ] [tu:; tə] [ə; eɪ] [greɪt] [ɪk'stent] [ə'pɑ:n] [ðə; ði] ['bʊkselər] [ɪn] [ðə; ði]

that	the	wise	book	-	buyer	will	rely	to	a	great	extent	upon	the	bookseller	in	the
那	这	明智的	书	-	买方	将要	依靠	到	一个	伟大的	程度	之上	这	书商	在	这

['mætər] [ʌv; əv] [sɪ'lekʃ(ə)n] .

matter	of	selection	.
事情	的	选择	.

明智的购书者在选书方面会很大程度上依赖书商。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['pɪriəd] [ɪn][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv]['ɔːlmoʊst] ['evri] [bɔɪ] [wen] [ðə; ði][dɪ'zaɪər][fɔːr; fər][ðə; ði]

There	is	a	period	in	the	life	of	almost	every	boy	when	the	desire	for	the
那里	是	一个	时期	在	这	生活	的	几乎	每一个	男生	什么时候	这	欲望	为了	这

[sen'seɪʃən(ə)l] [ɪz] ['pærəmaʊnt] .

sensational	is	paramount	.
轰动一时	是	派拉蒙	.

几乎每个男孩的一生中都会有一段时期，对刺激和轰动事物的渴望占据主导地位。

[ðen] [mʌst; məst][ðə; ði] ['perənt] [biː; bi][moʊst] ['wɑːtʃfl] ,

Then	must	the	parent	be	most	watchful	,
然后	必须	这	父母	是	最多	警惕	,

那么，父母就必须格外警惕。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['sʌmhaʊ] [ðə; ði] [bɔɪ] [wɪl] [sɪ'kjʊr] ['riːdɪŋ] [mə'tɪriəl] [wɪtʃ] [meɪ] ['pɑːsəbli] [biː; bi]

because	somehow	the	boy	will	secure	reading	material	which	may	possibly	be
因为	不知何故	这	男生	将要	安全的	阅读	材料	哪个	可能	可能	是

[dɪ'saɪdɪdli] ['hɑːrmf(ə)l] .

decidedly	harmful	.
绝对地	有害	.

因为这个男孩会以某种方式获得一些可能非常有害的阅读材料。

[haʊ] ['ɔːf(ə)n][duː][wiː; wi] [riːd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bɔɪ] [ɪn] [pə'zeʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tʃiːp] [rɪ'vɑːlvər] [ɔːr][ə; eɪ]

How	often	do	we	read	of	a	boy	in	possession	of	a	cheap	revolver	or	a
如何	经常	做	我们	读	的	一个	男生	在	拥有	的	一个	便宜的	左轮手枪	或者	一个

['blʌdθɜːrsti] - ['lʊkɪŋ] [naɪf] ['biːɪŋ] [æprɪ'hend] [waɪl] [ɑːn][hɪz; ɪz] [wei] [tuː; tə] [sleɪ] ['indiəns] ,

bloodthirsty	-	looking	knife	being	apprehended	while	on	his	way	to	slay	Indians	,
嗜血	-	寻找	刀	存在	被捕	尽管	在	他的	方式	到	杀戮	印度人	,

我们经常看到这样的故事：一个男孩拿着廉价左轮手枪或看起来很凶狠的刀，正准备去屠杀印第安人，结果被抓获了。

[ɔːr][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['bændɪt][ɔːr][ə; eɪ] ['paɪrət] .

or	to	become	a	bandit	or	a	pirate	.
或者	到	变得	一个	土匪	或者	一个	海盗	.

或者成为强盗或海盗。

[hɪz; ɪz] ['ækʃnz] [ɑːr; ər]['ɔːlmoʊst] ['ɔːlweɪz] [də'rektli; daɪ'rektli] ['treɪsəb(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] [daɪm] ['nɑːv(ə)l][ɔːr][ðə; ði]

His	actions	are	almost	always	directly	traceable	to	the	dime	novel	or	the
他的	行动	是	几乎	总是	直接地	可追溯的	到	这	一角硬币	小说	或者	这

['peni] ['dredf(ə)l] [soʊ] ['iːzəli] [prəʊ'kjʊəd] .

penny	dreadful	so	easily	procured	.
一分钱	可怕	所以	容易地	采购	.

他的行为几乎总是可以直接追溯到很容易获得的廉价小说或低俗小说。

['hæpɪli] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['plenti] [ʌv; əv] [bʊks] [ɑːn][ðə; ði] ['mɑːrkɪt] [wɪtʃ] [wɪl] ['sætɪsfaɪ][ðə; ði] ['bɔɪz]

Happily	there	are	plenty	of	books	on	the	market	which	will	satisfy	the	boy's
快乐地	那里	是	很多	的	图书	在	这	市场	哪个	将要	满足	这	男孩们

['kreɪvɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][waɪld][ænd; ənd] [æd'ventʃərəs] ,

craving	for	the	wild	and	adventurous	,
渴望	为了	这	荒野	和	冒险的	,

幸运的是，市面上有很多书籍可以满足男孩对狂野冒险的渴望。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [wɪl] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [biː; bi][ʌv; əv][sʌm; səm] ['benɪfɪt] [tuː; tə][hɪm; ɪm][ɪn]

and	which	will	at	the	same	time	be	of	some	benefit	to	him	in
和	哪个	将要	在	这	相同的	时间	是	的	一些	益处	到	他	在

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][hɪm; ɪm][tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['ɪntrəstɪd] [ɪn]['sɜːrt(ə)n] [pɪrɪədz] [ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri][ɔːr][ɪn]

leading	him	to	become	interested	in	certain	periods	of	history	or	in
领导	他	到	变得	感兴趣的	在	肯定	时期	的	历史	或者	在

[ˌɪm'plæntɪŋ] [ə; eɪ][dɪ'zaɪər][fɔːr; fər] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [dʒi'ɑːgrəfi] [ʌv; əv] [ðɪs] [ænd; ənd] ['ʌðər]

implanting	a	desire	for	information	regarding	the	geography	of	this	and	other
植入	一个	欲望	为了	信息	关于	这	地理	的	这	和	其他

['kʌntriz] .

countries	.
国家	.

同时，这也有助于他培养对某些历史时期的兴趣，或者激发他对本国和其他国家地理信息的渴望。

[frʌm; frəm][ə; eɪ] ['lɪtəreri] ['stændpɔɪnt] [ðiːz] [bʊks] [ɑːr; ər][æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [ˌmiːdi'oʊkər] ,

From	a	literary	standpoint	these	books	are	as	a	rule	mediocre	,
从	一个	文学	立场	这些	图书	是	作为	一个	规则	平庸	,

从文学角度来看，这些书通常都很平庸。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['væljuəb(ə)l][æz; əz] ['sʌbstitjuːts] [fɔːr; fər][ðə; ði] [mɔːr] ['lʊrɪd] [ɪ'fjuːʒ(ə)n] .

but	they	are	valuable	as	substitutes	for	the	more	lurid	effusions	.
但	他们	是	有价值的	作为	替代品	为了	这	更多的	骇人的	渗出液	.

但它们可以作为更骇人的渗出液的替代品，具有很高的价值。

[ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] [ðə; ði] [prə'dʌkʃənz] [ʌv; əv] ['streɪtˌmaɪər] , ['hɛnti] , ['oʊtɪs] ,

In	this	connection	may	be	mentioned	the	productions	of	Stratemeyer	,	Henty	,	Otis	,
在	这	联系	可能	是	提及	这	作品	的	战略家	,	亨蒂	,	奥蒂斯	,

[s'traŋ] ,

Strang	,
斯特朗	,

在此，可以提及斯特拉特迈耶、亨蒂、奥蒂斯、斯特朗等人的作品。

[ˌɛksˌaɪ'viː]

xiv
十四

十四

[mən'roʊ] , ['stɔdəd] , [ænd; ənd] ['brɛrɪtən] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

Monroe	,	Stoddard	,	and	Brereton	,	etc	.	,
门罗	,	斯托达德	,	和	布雷顿	,	ETC	.	,

门罗、斯托达德和布雷顿等人

[wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi]['gɪv(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['kwestʃən] [tuː; tə][ðə; ði] [bɔɪ] [ʌv; əv][frʌm; frəm] [ten] [tuː; tə] [ˌsɪks'tiːn]

which	may	be	given	without	question	to	the	boy	of	from	ten	to	sixteen
哪个	可能	是	给定	没有	问题	到	这	男生	的	从	十	到	十六

['jɪrz] .

years	.
年	.

可以毫无疑问地授予十岁至十六岁的男孩。

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [twelv] [tuː; tə] [ˌsɪks'tiːn] [moʊst] [bɔɪz] [dɪ'veləp] [ə; eɪ][dɪ'zaɪər][fɔːr; fər] [skuːl] ,

At	the	age	of	twelve	to	sixteen	most	boys	develop	a	desire	for	school	,
在	这	年龄	的	十二	到	十六	最多	男孩们	发展	一个	欲望	为了	学校	,

['kɑːlɪdʒ] ,

college	,
大学	,

十二到十六岁之间，大多数男孩都会渴望上学、上大学。

[ænd; ənd] ['aʊtɪŋ] ['stɔːriz] , [ænd; ənd] ['nuːmərəs] ['ɔːθəz] ['keɪtər][tuː; tə] [ðɪs] [teɪst] .

and	outing	stories	,	and	numerous	authors	cater	to	this	taste	.
和	外出	故事	,	和	很多的	作者	迎合	到	这	品尝	.

还有郊游故事，许多作家都迎合了这种口味。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['betər] [noʊn] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər] ['bɑːrbər] , [hoʊm] , ['fɪnɪˌmɔːr] , [mə'loʊn] , [biːtʃ] ,

Among	the	better	known	of	these	are	Barbour	,	Home	,	Finnemore	,	Malone	,	Beach	,
之中	这	更好的	已知	的	这些	是	巴伯	,	家	,	芬尼莫尔	,	马龙	,	海滩	,

[her] , [ɜːrl] , ['tɔmlinsn] ,

Hare	,	Earl	,	Tomlinson	,
野兔	,	伯爵	,	汤姆林森	,

其中一些比较知名的品牌有：Barbour、Home、Finnemore、Malone、Beach、Hare、Earl、Tomlinson。

[ænd; ənd] ['peɪn] ; [ænd; ənd][ɔːl][ðer; ðər] [bʊks] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'laɪd] [ə'pɑːn] .

and	Paine	;	and	all	their	books	for	boys	may	be	relied	upon	.
和	潘恩	;	和	全部	他们的	图书	为了	男孩们	可能	是	依赖	之上	.

还有潘恩；他们为男孩写的所有书都值得信赖。

[waɪl] [ðə; ði] ['aʊtpʊt] [ʌv; əv] [bʊks] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ɪz] ['greɪtər] [ðæn; ðən] [ðæt] [fɔːr; fər]['gɝːlz] ,

While	the	output	of	books	for	boys	is	greater	than	that	for	girls	,
尽管	这	输出	的	图书	为了	男孩们	是	更大的	比	那	为了	女孩们	,

虽然男孩读物的产量高于女孩读物，

[ðer; ðər][ɪz] ['plenti] [ʌv; əv] [gʊd] ['hoʊlsəm] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , ['suːtəb(ə)l][tuː; tə][ɔːl]['eɪdʒɪz][ʌv; əv]

there	is	plenty	of	good	wholesome	literature	,	suitable	to	all	ages	of
那里	是	很多	的	好的	健康	文学	,	合适的	到	全部	年龄	的

['gɜːrlhʊd] , [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [tuː; tə] [drɔː] .

girlhood	,	from	which	to	draw	.
少女时代	,	从	哪个	到	画	.

有很多适合各个年龄段女孩阅读的优秀健康文学作品。

[ʌp] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][naɪn][ɔːr][ten] ['jɪrz] [ðə; ði][laɪn][ʌv; əv] ['riːdɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][gɜːrl] [meɪ] [biː; bi]

Up	to	the	age	of	nine	or	ten	years	the	line	of	reading	for	the	girl	may	be
向上	到	这	年龄	的	九	或者	十	年	这	线	的	阅读	为了	这	女孩	可能	是

[səb'stænʃəli] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ðæt] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] ['brʌðər] ,

substantially	the	same	as	that	for	her	brother	,
实质性	这	相同的	作为	那	为了	她	兄弟	,

九岁或十岁之前，女孩的阅读路线可能与她的哥哥基本相同。

[ən'les] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ðæt] [ðə; ði] ['laɪkɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['feri] [teɪl] [ɪz] [mɔːr] [prə'naʊnst] [ɪn][hɜːr; hər] [keɪs] .

unless	it	be	that	the	liking	for	the	fairy	tale	is	more	pronounced	in	her	case	.
除非	它	是	那	这	喜欢	为了	这	仙女	故事	是	更多的	发音	在	她	案件	.

除非她对童话故事的喜爱更为明显。

[ɪn][ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv][ə; eɪ][dɪ'zaɪər][fɔːr; fər] ['riːəli] [gʊd] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [sed]

In	the	matter	of	a	desire	for	really	good	literature	it	may	be	said
在	这	事情	的	一个	欲望	为了	真的	好的	文学	它	可能	是	说

[ðæt] [ðə; ði][gɜːrl][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [mɔːr] [əd'vænst] [ðæn; ðən][ðə; ði] [bɔɪ] .

that	the	girl	is	usually	more	advanced	than	the	boy	.
那	这	女孩	是	通常	更多的	先进的	比	这	男生	.

在对优秀文学作品的渴望方面，可以说女孩通常比男孩更胜一筹。

[frʌm; frəm][ɪ'lev(ə)n][tuː; tə] [ˌfɪf'tiːn] ['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ][ɪz][ðə; ði][best] [taɪm] [fɔːr; fər][hɪ'stɔːrɪk(ə)l][teɪlz; 'teɪˌliz] ,

From	eleven	to	fifteen	years	of	age	is	the	best	time	for	historical	tales	,
从	十一	到	十五	年	的	年龄	是	这	最好的	时间	为了	历史	故事	,

十一岁到十五岁是阅读历史故事的最佳年龄。

[sʌtʃ] [æz; əz] [ðoʊz] [baɪ][ə; eɪ] . [em] . [bɑːrnz] , ['luːsi] [ef] . ['mædɪsn] , [ænd; ənd][ə; eɪ] . [tiː] . ['kɜːrtɪs] ;

such	as	those	by	A	.	M	.	Barnes	,	Lucy	F	.	Madison	,	and	A	.	T	.	Curtis	;
这样的	作为	那些	经过	一个	.	M	.	巴恩斯	,	露西	F	.	麦迪逊	,	和	一个	.	T	.	柯蒂斯	;

例如 AM Barnes、Lucy F. Madison 和 AT Curtis 的作品；

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [twelv] [tuː; tə][ˌsɪksˈtiːn] [ðoʊz] [baɪ]['eɪmi] ['blæntʃəd] [ænd; ənd] ['ʃɑːrlət] [em] .

and	from	twelve	to	sixteen	those	by	Amy	Blanchard	and	Charlotte	M	.
和	从	十二	到	十六	那些	经过	艾米	布兰查德	和	夏洛特	M	.

[jɒndʒ] .

Yonge	.
央街	.

以及 Amy Blanchard 和 Charlotte M. Yonge 创作的 12 至 16 部作品。

[ðə; ði] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [jʌŋ] [foʊks] - ['hɪstɚiːz, 'hɪstriːz][baɪ][ðə; ði][læst] [neɪmd] ['ɔːθər] [meɪ] [biː; bi] [riːd] [baɪ]

The	series	of	Young	Folks	'	Histories	by	the	last	named	author	may	be	read	by
这	系列	的	年轻的	各位	-	历史	经过	这	最后的	命名	作者	可能	是	读	经过

['tʃɪldrən] [frʌm; frəm][ten] ['jɪrz] [ʌp][wɪð; wɪθ] ['pleʒər] [ænd; ənd]['prɑːfɪt] .

children	from	ten	years	up	with	pleasure	and	profit	.
孩子们	从	十	年	向上	和	乐趣	和	利润	.

最后一位作者所著的《青少年历史》系列丛书，十岁及以上的儿童可以愉快地阅读并从中受益。

[ðə; ði]['dʒʌstli]['pɑːpjələr] “ ['lɪt(ə)l] ['wɪmɪn] ” ['sɪriːz] [baɪ][luː)'iːzə][em] . ['ɔːlkət] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [riːd] [baɪ]['gɝːlz]

The	justly	popular	“	Little	Women	”	series	by	Louisa	M	.	Alcott	should	be	read	by	girls
这	公正地	受欢迎的	“	小的	女性	”	系列	经过	路易莎	M	.	奥尔科特	应该	是	读	经过	女孩们

[ʌv; əv][frʌm; frəm] [twelv] [tuː; tə][ˌsɪksˈtiːn] ;

of	from	twelve	to	sixteen	;
的	从	十二	到	十六	;

路易莎·M·奥尔科特创作的广受欢迎的《小妇人》系列小说，适合十二至十六岁的女孩阅读；

['ɛksˈviː]

xv
十五

十五

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi]['prɑːpərli] [ə'priːʃieɪtɪd] [æt; ət][æn; ən][eɪdʒ] ['jʌŋgər] [ðæn; ðən] [twelv] .

they	will	not	be	properly	appreciated	at	an	age	younger	than	twelve	.
他们	将要	不是	是	适当地	感谢	在	一个	年龄	年轻	比	十二	.

十二岁以下的儿童无法真正理解和欣赏它们。

[fɔːr; fər] [ðoʊz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [mɔːr] ['tendər] [eɪdʒ] , ['reɪndʒɪŋ][frʌm; frəm]['sev(ə)n][tuː; tə][ɪ'lev(ə)n] ,

For	those	of	a	more	tender	age	,	ranging	from	seven	to	eleven	,
为了	那些	的	一个	更多的	投标	年龄	,	范围	从	七	到	十一	,

对于年龄较小的孩子，即七岁到十一岁的孩子来说，

[ðɪs] ['ɔθɚz] ['ʌðər] ['sɪriːz] “ [ðə; ði][skræp][bæg] , ” [ænd; ənd] “ ['luːluːz] ['laɪbreri] , ” [meɪk] [gʊd] ,

this	author's	other	series	“	The	Scrap	Bag	,	”	and	“	Lulu's	Library	,	”	make	good	,
这	作者的	其他	系列	“	这	废料	包	,	”	和	“	露露的	图书馆	,	”	制作	好的	,

['hoʊlsəm] ['riːdɪŋ] .

wholesome	reading	.
健康	阅读	.

这位作者的其他系列作品《废料袋》和《露露的图书馆》都是很好的、有益身心的读物。

[ðə; ði][gɜːrl][ʌv; əv][ten][tuː; tə] [ˌθɜːr'tiːn] ['jɪrz] [wɪl] [biː; bi] [mʌtʃ] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [ˌmɑːrgə'riːt] - “ ['lɪt(ə)l] ['mɑːrdʒəriz] [lʌv] ['stɔːri] , ”

The	girl	of	ten	to	thirteen	years	will	be	much	interested	in	Marguerite	Bouvet's	“	Little	Marjorie's	Love	Story	,	”
这	女孩	的	十	到	十三	年	将要	是	很多	感兴趣的	在	玛格丽特	-	“	小的	玛乔丽的	爱	故事	,	”

十岁到十三岁的女孩会对玛格丽特·布维的《小玛乔丽的爱情故事》非常感兴趣。

“ [swiːt] ['wɪljəm] , ” [ænd; ənd] “ [ə; eɪ] [tʃaɪld] [ʌv; əv] ['tʌskəni] ” ;

“	Sweet	William	,	”	and	“	A	Child	of	Tuscany	”	;
“	甜的	威廉	,	”	和	“	一个	孩子	的	托斯卡纳	”	;

《甜蜜的威廉》和《托斯卡纳的孩子》；

[waɪl] [hɜːr; hər]['oʊldər]['sɪstər] [ʌv; əv] [ˌsɪks'tiːn] [tuː; tə] [ˌeɪ'tiːn] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'laɪtɪd] [wɪð; wɪθ] “ [maɪ] ['leɪdi]

while	her	older	sister	of	sixteen	to	eighteen	will	be	delighted	with	“	My	Lady
尽管	她	老	姐姐	的	十六	到	十八	将要	是	高兴极了	和	“	我的	女士

” [ænd; ənd] “ [teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][æn; ən][oʊld] [ʃæ'toʊ] ,

”	and	“	Tales	of	an	Old	Chateau	,
”	和	“	故事	的	一个	老的	城堡	,

而她十六到十八岁的姐姐则会喜欢《我的夫人》和《古老城堡的故事》，

” [baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['ɔːθər] .

”	by	the	same	author	.
”	经过	这	相同的	作者	.

” 出自同一作者之手。

[ʌv; əv] [kɔːrs] ,

Of	course	,
的	课程	,

当然，

[ðer; ðər][ɪz] [sʌtʃ] [ˌtemprə'mentl] ['dɪfrəns] [ɪn] ['tʃɪldrən] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌæbsə'luːtli] [ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə]

there	is	such	temperamental	difference	in	children	that	it	is	absolutely	impossible	to
那里	是	这样的	性情古怪	不同之处	在	孩子们	那	它	是	绝对地	不可能的	到

[drɔː] ['eni] [hɑːrd][ænd; ənd][fæst] [laɪn] [ɪn][ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] ['riːdɪŋ] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][eɪdʒ] ,

draw	any	hard	and	fast	line	in	the	matter	of	reading	according	to	age	,
画	任何	难的	和	快速地	线	在	这	事情	的	阅读	根据	到	年龄	,

儿童的性格差异如此之大，以至于在阅读方面，根据年龄划定一条硬性界限是绝对不可能的。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði]['keɪsɪz][ʌv; əv] [naɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ['tʃɪldrən] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [seɪf] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði]

but	in	the	cases	of	nine	out	of	ten	children	it	is	safe	to	avoid	the
但	在	这	案例	的	九	出去	的	十	孩子们	它	是	安全的	到	避免	这

[ˌθiːə'retɪk(ə)l] [ænd; ənd][tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði]['præktɪk(ə)l] .

theoretical	and	to	accept	the	practical	.
理论	和	到	接受	这	实际的	.

但对于十个孩子中的九个来说，避免理论而接受实践是安全的。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv] [twelv] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [haɪ] [skuːl] [kɔːrs] ,

There	are	children	of	twelve	taking	a	high	school	course	,
那里	是	孩子们	的	十二	采取	一个	高的	学校	课程	,

有些十二岁的孩子正在上高中课程，

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv] [ˌfɪf'tiːn] [ɪn][ðə; ði] ['loʊər] [greɪdz] ;

and	there	are	also	children	of	fifteen	in	the	lower	grades	;
和	那里	是	还	孩子们	的	十五	在	这	降低	成绩	;

低年级里也有十五岁的孩子；

[bʌt; bət] [ðiːz] [ɑːr; ər] [ik'sepʃənz] [ænd; ənd][nɑːt][ðə; ði] [ruːl] .

but	these	are	exceptions	and	not	the	rule	.
但	这些	是	例外情况	和	不是	这	规则	.

但这些只是例外，并非普遍规律。

[ə; eɪ] ['veri] [ɪm'pɔːrt(ə)nt]['aɪtəm][ɪn][ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [tʃaɪld] [ɪz][ðə; ði] [ˌsʌplɪ'mentri] ['riːdər] ,

A	very	important	item	in	the	education	of	the	child	is	the	supplementary	reader	,
一个	非常	重要的	物品	在	这	教育	的	这	孩子	是	这	补充	读者	,

在儿童教育中，补充读物是一项非常重要的物品。

[ænd; ənd][ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv] ['treɪnɪŋ] [ðə; ði] ['tʃaɪldz] ['lɪtəreri] ['ɪnstɪŋkt] [baɪ] [ðɪs] [miːnz] [ɪz] ['fɔstəd] [baɪ]

and	the	idea	of	training	the	child's	literary	instinct	by	this	means	is	fostered	by
和	这	主意	的	训练	这	孩子的	文学	本能	经过	这	方法	是	寄养	经过

[ɔːl] ['edʒʊkeɪtəz] .

all	educators	.
全部	教育工作者	.

通过这种方式培养孩子的文学天赋的想法受到了所有教育者的提倡。

[ðer; ðər][hæv; həv] [bɪn] [mʌtʃ] [taɪm] , [θɔːt] , [ænd; ənd] [ɪkˈspɪrɪəns] [dɪˈvoʊtɪd] [tuː; tə] [ðɪs] [ˈsʌbdʒekt] ,

There	have	been	much	time	,	thought	,	and	experience	devoted	to	this	subject	,
那里	有	到过	很多	时间	,	想法	,	和	经验	奉献	到	这	主题	,

人们已经投入了大量的时间、思考和经验来研究这个问题。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər] [naʊ] [ɪn][juːz] [ˈmeni] [ˈsplendɪd] [ˈsɪriːz] , [əˈreɪndʒd] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [ˈveriəs] [greɪdz]

and	there	are	now	in	use	many	splendid	series	,	arranged	for	the	various	grades
和	那里	是	现在	在	使用	许多	灿烂	系列	,	安排	为了	这	各种各样的	成绩

, [ðə; ðɪ] [haɪ] [skuːl] ,

,	the	high	school	,
,	这	高的	学校	,

现在有很多优秀的系列教材正在使用，这些教材是为各个年级，包括高中生，精心编排的。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈkɑːlɪdʒ] .

and	the	college	.
和	这	大学	.

还有这所大学。

[ðə; ðɪ] [fiːld] [ɪz] [waɪd]

The	field	is	wide
这	场地	是	宽的

领域广阔

[ˌɛksˈviːˈaɪ]

xvi
十六

十六

[ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] [welθ] [ʌv; əv] [ˈriːəl] [ˈlɪtərətʃʊr; ˈlɪtrətʃər; ˈlɪtrətʃʊr][hæz; həz] [bɪn] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] ,

and	a	great	wealth	of	real	literature	has	been	selected	,
和	一个	伟大的	财富	的	真实的	文学	有	到过	已选	,

[ˈænəteɪtɪd] , [ænd; ənd] [əˈreɪndʒd] ,

annotated	,	and	arranged	,
带注释的	,	和	安排	,

大量的文学作品已被精心挑选、注释和整理。

[ænd; ənd] [əˈdɪʃənz] [ɑːr; ər] [kənˈtɪnjuəli] [ˈbiːɪŋ] [meɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ɔːlˈredi] [lɔːŋ] [lɪst] .

and	additions	are	continually	being	made	to	the	already	long	list	.
和	新增内容	是	持续	存在	制成	到	这	已经	长的	列表	.

而且，这个已经很长的名单还在不断增加。

[fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [greɪdz] ,

For	the	grades	,
为了	这	成绩	,

至于成绩方面，

[pərˈhæps][ðə; ðɪ] [best] [kəˈlekʃ(ə)n] [ɪz] [ðæt] [baɪ][ˈdraɪv, ˈdɑːktɚ] . [tʃɑːrlz] [ˈelɪət] [ˈnɔːtən] [kɔːld] “ [ðə; ðɪ] [hɑːrt]

perhaps	the	best	collection	is	that	by	Dr	.	Charles	Eliot	Norton	called	“	The	Heart
也许	这	最好的	收藏	是	那	经过	博士	.	查尔斯	艾略特	诺顿	称为	“	这	心

[ʌv; əv] [oʊk] [bʊks] ,

of	Oak	Books	,
的	橡木	图书	,

也许最好的合集是查尔斯·艾略特·诺顿博士的《橡树之心》

” [ɪn][ðə; ðɪ][fɜːrst] [tuː] [ˈvɑːljəmz] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ə; eɪ] [ˈsplendɪd] [sɪˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈferi]

”	in	the	first	two	volumes	of	which	will	be	found	a	splendid	selection	of	fairy
”	在	这	第一的	二	卷	的	哪个	将要	是	成立	一个	灿烂	选择	的	仙女

[teɪlz; ˈteɪˌliz] ,

tales	,
故事	,

“前两卷收录了一系列精彩的童话故事，

['feiblz] , ['wʌndər] ['stɔːriz] , [ænd; ənd] [raɪmz] .

fables	,	wonder	stories	,	and	rhymes	.
寓言	,	想知道	故事	,	和	韵律	.

寓言、奇幻故事和童谣。

[ðə; ðɪ] [hoʊl] ['sɪriːz] [ɪz][ʌv; əv]['dʒen(ə)rəl] ['eksələns] .

The	whole	series	is	of	general	excellence	.
这	所有的	系列	是	的	一般的	卓越	.

整个剧集整体质量都非常出色。

[ðə; ðɪ] [ˌsʌplɪ'mentri] ['riːdɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [bɪ'gɪn] [wɪð; wɪθ] [raɪmz] , ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , [ænd; ənd] ['feiblz] ,

The	supplementary	reading	should	begin	with	rhymes	,	fairy	tales	,	and	fables	,
这	补充	阅读	应该	开始	和	韵律	,	仙女	故事	,	和	寓言	,

['fɑːloʊd] [baɪ]['sɪmp(ə)l] [mɪ'θɑːlədʒi] ,

followed	by	simple	mythology	,
随后	经过	简单的	神话	,

补充阅读材料应从韵文、童话故事和寓言开始，然后是简单的神话故事。

['ledʒəndz] , [ænd; ənd][foʊk] [lɔːr] ; [ðen] ['neɪtʃər] ['stɔːriz] , [baɪ'ɑːgrəfi] , ['hɪstri; 'hɪstəri] , ['stɔːriz] [ʌv; əv]

legends	,	and	folk	lore	;	then	nature	stories	,	biography	,	history	,	stories	of
传说	,	和	民间	知识	;	然后	自然	故事	,	传	,	历史	,	故事	的

['træv(ə)l] , ['saɪəns] [ɪn] ['stɔːri] [fɔːrm] ,

travel	,	science	in	story	form	,
旅行	,	科学	在	故事	形式	,

传说和民间故事；然后是自然故事、传记、历史、旅行故事、以故事形式呈现的科学故事，

[ɑːrt] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['klæsɪks] [ʌv; əv]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] .

art	,	and	the	classics	of	literature	.
艺术	,	和	这	经典	的	文学	.

艺术和文学经典。

[fɔːr] ['sɪriːz] [ɪn] [wɪtʃ] [moʊst][ʌv; əv] [ðiːz] ['sʌbdʒekts][ɑːr; ər] [kən'teɪnd] [ɑːr; ər] ['dʒɪn] & [ˌsiː 'oʊ] . - [es] “

Four	series	in	which	most	of	these	subjects	are	contained	are	Ginn	&	Co	.	'	s	”
四	系列	在	哪个	最多	的	这些	主题	是	包含	是	金恩	&	合作	.	-	s	”

['klæsɪks] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] ” [ænd; ənd][ðə; ðɪ] “ [ɪ'klektɪk] ['riːdiŋz] ” ['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ðɪ] [ə'merɪkən]

Classics	for	Children	”	and	the	“	Eclectic	Readings	”	published	by	the	American
经典	为了	孩子们	”	和	这	“	兼收并蓄的	阅读	”	已发布	经过	这	美国人

[bʊk] ['kʌmpəni] ,

Book	Company	,
书	公司	,

这些主题大多包含在以下四个系列中：Ginn & Co. 出版的“儿童经典读物”系列和美国图书公司出版的“精选读物”系列。

“ [ðə; ðɪ] ['rɪvərsaɪd] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] ['sɪriːz] , ” ['pʌblɪʃt] [baɪ]['hɔtən, 'haʊtən] ['mɪflɪn] [ˌsiː 'oʊ] . ,

“	The	Riverside	Literature	Series	,	”	published	by	Houghton	Mifflin	Co	.	,
”	这	河边	文学	系列	,	”	已发布	经过	霍顿	米夫林	合作	.	,

[ænd; ənd] ['æpəlˌtənz] “ [hoʊm] ['riːdiŋ] [bʊks] .

and	Appleton's	“	Home	Reading	Books	.
和	阿普尔顿的	“	家	阅读	图书	.

《河畔文学系列》（由霍顿·米夫林公司出版）和《阿普尔顿家庭阅读书籍》。

” [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [haɪ] [skuːl] ['stuːd(ə)nt] [meɪ] [biː; bi] [ˌrekə'mendɪd] [ðə; ðɪ] “ ['rɪvərsaɪd]

”	For	the	high	school	student	may	be	recommended	the	“	Riverside
”	为了	这	高的	学校	学生	可能	是	受到推崇的	这	“	河边

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] ['sɪriːz] , ” [lɔŋmənz] “ ['ɪŋglɪʃ] ['klæsɪks] , ”

Literature	Series	,	”	Longman's	“	English	Classics	,	”
文学	系列	,	”	朗文	“	英语	经典	,	”

对于高中生，可以推荐“河畔文学系列”和朗文出版社的“英国经典丛书”。

“ [ðə; ðɪ] [leɪk] ['ɪŋglɪʃ] ['klæsɪks] , ” [ænd; ənd][ðə; ðɪ] “ [mək'mɪlən] [skuːl] ['riːdiŋz] .

“	The	Lake	English	Classics	,	”	and	the	“	Macmillan	School	Readings	.
”	这	湖	英语	经典	,	”	和	这	“	麦克米伦	学校	阅读	.

“湖畔英语经典丛书”和“麦克米伦学校读物”。

" [ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['kwestʃən] [ðæt] [ðə; ði] [ˌsʌplɪ'mentri] ['riːdər] [ɪn][ðə; ði] [skuːl] [hæz; həz] [dʌn] [mʌtʃ]

"	There	is	no	question	that	the	supplementary	reader	in	the	school	has	done	much
"	那里	是	不	问题	那	这	补充	读者	在	这	学校	有	完毕	很多

[tuː; tə] [ɪm'pruːv] [ðə; ði] ['lɪtərəri] [teɪst] [ʌv; əv][ðə; ði]['pjuːp(ə)l] ,

to	improve	the	literary	taste	of	the	pupil	,
到	提升	这	文学	品尝	的	这	瞳孔	,

毫无疑问，学校提供的补充读物对提高学生的文学品味起到了很大的作用。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prɑːbəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] ['regjələr] ['riːdər] [wɪl]

and	it	is	probable	that	the	regular	reader	will
和	它	是	可能	那	这	常规的	读者	将要

而且，经常阅读此书的读者很可能会……

[tuː; tə]

to
到

到

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ]

xvii
十七

十七

[ə; eɪ] [greɪt] [ɪk'stent][biː; bi] [ˌsjuːpə'siːdid] [baɪ][ðə; ði] [ˌsʌplɪ'mentri] ['riːdər] .

a	great	extent	be	superseded	by	the	supplementary	reader	.
一个	伟大的	程度	是	被取代	经过	这	补充	读者	.

很大程度上，补充读物可以取代它。

[ænd; ənd] [naʊ] [æz; əz][tuː; tə] [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd]['ɑːrtɪsts] .

And	now	as	to	illustrations	and	artists	.
和	现在	作为	到	插图	和	艺术家	.

接下来我们来谈谈插图和艺术家。

[fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][wʌn] , [tuː] , [ænd; ənd] [θriː] ['jɪrz] [ðə; ði][ræg] [tɔɪ] [bʊk] [ɪz] ['veri] [ˌsætɪs'fæktəri] .

For	children	of	one	,	two	,	and	three	years	the	rag	toy	book	is	very	satisfactory	.
为了	孩子们	的	一	,	二	,	和	三	年	这	抹布	玩具	书	是	非常	令人满意的	.

对于一岁、两岁和三岁的孩子来说，这本布艺玩具书非常令人满意。

[ðə; ði] ['kʌlɚz] [ɑːr; ər] [braɪt] [ænd; ənd] [ə'træktɪv] ,

The	colors	are	bright	and	attractive	,
这	颜色	是	明亮的	和	吸引人的	,

颜色鲜艳亮丽，引人注目。

[ænd; ənd] [wen] [sɔɪld] [ðə; ði] [bʊk] [meɪ] [biː; bi] [wɑːʃt] [ænd; ənd] ['aiənd] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ə; eɪ]

and	when	soiled	the	book	may	be	washed	and	ironed	the	same	as	a
和	什么时候	脏的	这	书	可能	是	洗过	和	熨烫过的	这	相同的	作为	一个

['hæŋkərtʃɪf] .

handkerchief	.
手帕	.

如果书脏了，可以像手帕一样清洗熨烫。

[ðen] [ðer; ðər][ɑːr; ər][ðə; ði] ['lɪnɪn] [bʊks] [ænd; ənd] [ðoʊz] ['maʊntɪd] [ɑːn] ['lɪnɪn] .

Then	there	are	the	linen	books	and	those	mounted	on	linen	.
然后	那里	是	这	亚麻布	图书	和	那些	安装	在	亚麻布	.

还有亚麻布书和装裱在亚麻布上的书。

[ʌv; əv] [ðiːz] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [fjuː] ['stændərdz] , [bʌt; bət]['taɪtəlz] [sʌtʃ] [æz; əz] " [ðə; ði] [θriː] [berz] , "

Of	these	there	are	few	standards	,	but	titles	such	as	"	The	Three	Bears	,	"
的	这些	那里	是	很少	标准	,	但	标题	这样的	作为	"	这	三	熊	,	"

其中标准不多，但像《三只熊》这样的标题……

“ [θriː] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] , ”
“ Three Little Kittens , ”
“ 三 小的 小猫 , ”

《三只小猫咪》

“ [ə; eɪ] . [wʌz; wəz][æn; ən] ['ɑːrtʃər] , ”
“ A . was an Archer , ”
“ 一个 . 曾是 一个 射手 , ”

“A. 是一名弓箭手。”

“ ['fɑːrmjɑːrd] [frendz] , ”
“ Farmyard Friends , ”
“ 农场 朋友们 , ”

“农场朋友”

“ [də'mestɪk] ['ænɪmlz] ,
“ Domestic Animals ,
“ 国内的 动物 ,

“家畜，

” [ænd; ənd] “ [waɪld] ['ænɪmlz] ” [kæn; kən]['ɔːlmoʊst] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [sɪ'kjʊrd] .
” and “ Wild Animals ” can almost always be secured .
” 和 “ 荒野 动物 ” 能 几乎 总是 是 安全 .

“野生动物”几乎总能得到保障。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [fɔːr] ['haʊzɪz] [ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [wɪtʃ] [peɪ] ['speʃ(ə)l] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['veri]
There are four houses in the United States which pay special attention to the very
那里 是 四 房屋 在 这 团结的 各州 哪个 支付 特别的 注意力 到 这 非常
[jʌŋ] ['tʃɪldrən] ,
young children ,
年轻的 孩子们 ,

美国有四所房屋特别关注幼儿，

— [iː] . [piː] . ['dʌtən] & [ˌsiː 'oʊ] . , ['ræfeɪəl] [tʌk] , [sʌnz] & [ˌsiː 'oʊ] . , [ef] . ['wɔrn] & [ˌsiː 'oʊ] . ,
— E . P . Dutton & Co . , Raphael Tuck , Sons & Co . , F . Warne & Co . ,
— E . P . 达顿 & 合作 . , 拉斐尔 塔克 , 儿子们 & 合作 . , F . 沃恩 & 合作 . ,

—EP Dutton & Co.、Raphael Tuck, Sons & Co.、F. Warne & Co.，

[ænd; ənd] [mə'glɑːklən] & [ˌsiː 'oʊ] . ,
and McLaughlin & Co . ,
和 麦克劳克林 & 合作 . ,

以及 McLaughlin & Co.

[ænd; ənd][ʌv; əv] [ðiːz] [fɜːrmz]['oʊnli][ðə; ði][læst] [dʌz] ['eni]['æktʃuəl] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] .
and of these firms only the last does any actual manufacturing in this country .
和 的 这些 公司 仅有的 这 最后的 做 任何 实际的 制造业 在 这 国家 .

这些公司中只有最后一家在本国进行实际生产。

[pər'hæps] [fɔːr] - [fɪfθs] [ʌv; əv] [ðɪs] [klæs] [ʌv; əv] ['kʌlər] [wɜːrk] [fɔːr; fər][ðə; ði][wɜːrld] [ɪz] [dʌn] [ɪn]['dʒɜːrməni] .
Perhaps four - fifths of this class of color work for the world is done in Germany .
也许 四 - 五分之一 的 这 班级 的 颜色 工作 为了 这 世界 是 完毕 在 德国 .

世界上这类彩色印刷作品中，或许有五分之四是在德国完成的。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [best] [ɪg'zæmpəlz][ɑːr; ər][ðə; ði] [prə'dʌkʃənz] [ʌv; əv] [keit] ['griːnəˌweɪ] , ['lezli]
Some of the best examples are the productions of Kate Greenaway , Leslie
一些 的 这 最好的 示例 是 这 作品 的 凯特 格林纳威 , 莱斯利
[brʊk] , ['rændɔlf] ['kɔːldɪˌkɑːt] ,
Brooke , Randolph Caldecott ,
布鲁克 , 兰道夫 凯迪克奖 ,

其中一些最好的例子包括凯特·格林纳威、莱斯利·布鲁克、兰道夫·卡尔德科特等人的作品。

[ænd; ənd] ['wɔːltər] [kreɪn] .

and	Walter	Crane	.
和	沃尔特	起重机	.

还有沃尔特·克莱恩。

[ðiːz] [fɔːr] ['ɑːrtɪsts][hæv; həv]['gɪv(ə)n][juː 'es][ðə; ði] [best] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv]['riːəl][ɑːrt][fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] ,

These	four	artists	have	given	us	the	best	examples	of	real	art	for	children	,
这些	四	艺术家	有	给定	我们	这	最好的	示例	的	真实的	艺术	为了	孩子们	,

这四位艺术家为我们提供了儿童艺术的最佳范例。

[ænd; ənd][ðer; ðər] ['pɪktʃər] [ænd; ənd] [tɔɪ] [bʊks] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [mɔːr] ['waɪdli] [noʊn]

and	their	picture	and	toy	books	should	be	a	great	deal	more	widely	known
和	他们的	图片	和	玩具	图书	应该	是	一个	伟大的	交易	更多的	广泛	已知

[ðæn; ðən] [ðeɪ] [ɑːr; ər] .

than	they	are	.
比	他们	是	.

他们的图画书和玩具书应该比现在更广为人知。

[ðə; ði] [ˌmænjuˈfæktʃərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bʊks] [ʌv; əv] [ðiːz] [fɔːr] ['ɑːrtɪsts][ɪz][ɔːl] [dʌn] [ɪn] ['ɪŋglənd] ;

The	manufacturing	of	the	books	of	these	four	artists	is	all	done	in	England	;
这	制造业	的	这	图书	的	这些	四	艺术家	是	全部	完毕	在	英格兰	;

这四位艺术家的书籍全部在英国制作完成；

[ænd; ənd][fɔːr; fər]['riːəl][ɑːrt] , [kəm'baɪnd] [wɪð; wɪθ] [mə'kænɪk(ə)l] ['eksələns] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˌæbsə'luːtli]

and	for	real	art	,	combined	with	mechanical	excellence	,	they	are	absolutely
和	为了	真实的	艺术	,	合并	和	机械的	卓越	,	他们	是	绝对地

[ðə; ði]

the
这

而就真正的艺术性而言，结合机械上的卓越性能，它们绝对是.....

[ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ]

xviii
十八

十八

['faɪnɪst] ['pɪktʃər] [bʊks] ['evər] [pʊt] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['pʌblɪk] .

finest	picture	books	ever	put	before	the	public	.
最好的	图片	图书	曾经	放	前	这	民众	.

有史以来最优秀的图画书。

[ə'mʌŋ] ['ɪŋglɪʃ] ['ɑːrtɪsts] ['miləsnt] ['saʊərbi] [ɪz] [wel] ['wɜːrði] [ʌv; əv] [ˌrekəg'nɪʃ(ə)n] ;

Among	English	artists	Milicent	Sowerby	is	well	worthy	of	recognition	;
之中	英语	艺术家	米利森特	索尔比	是	出色地	值得	的	认出	;

在英国艺术家中，米利森特·索尔比完全值得认可；

[ə'mʌŋ] [hɜːr; hər] [dɪ'laɪtf(ə)l] [bʊks] [ɑːr; ər] “ ['tʃaɪldhʊd] ” [ænd; ənd] “ ['jɛstɝˌdeɪz, 'jɛstɝdiːz] ['tʃɪldrən] , ”

among	her	delightful	books	are	“	Childhood	”	and	“	Yesterday's	Children	,	”
之中	她	愉快	图书	是	“	童年	”	和	“	昨天的	孩子们	,	”

['pʌblɪʃt] [ɪn] [ə'merɪkə] [baɪ] ['dʌˌfiːld] & [ˌsiː 'oʊ] .

published	in	America	by	Duffield	&	Co	.
已发布	在	美国	经过	达菲尔德	&	合作	.

她令人喜爱的书籍包括《童年》和《昨日之子》，这两本书由美国达菲尔德公司出版。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði]['ɑːrtɪsts][ʌv; əv] [ðɪs] ['kʌntri] [huːz] ['mɑːstəpiːsɪz] [dɪ'pɪkt] ['tʃaɪldhʊd] , ['dʒesi] ['wɪlˌkɑːks]

Among	the	artists	of	this	country	whose	masterpieces	depict	childhood	,	Jessie	Willcox
之中	这	艺术家	的	这	国家	谁	杰作	描绘	童年	,	杰西	威尔科克斯

[smɪθ] [stændz] .

Smith	stands	preëminent	.
史密斯	站立	卓越的	.

在这个国家，以描绘童年为主题的艺术家中，杰西·威尔科克斯·史密斯堪称杰出人物。

[hɜːr; hər] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ɪn] “ [ˈriːəl] [raɪmz] [ʌv; əv] [ˈriːəl] [ˈtʃɪldrən] , ”

Her	illustrations	in	“	Real	Rhymes	of	Real	Children	,	”
她	插图	在	“	真实的	韵律	的	真实的	孩子们	,	”

她在《真实儿童的真实韵律》中的插图

“ [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tʃaɪld] , ” [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . ,

“	The	Book	of	the	Child	,	”	etc	.	,
“	这	书	的	这	孩子	,	”	ETC	.	,

《儿童之书》等

[hæv; həv] [meɪd] [hɜːr; hər] [ðə; ði] [moʊst] [ˈpɑːpjələr] [əˈmʌŋ] [əˈmerɪkən] [ˈɑːrtɪsts] [huːz] [wɜːrk] [ɪz] [dɪˈvoʊtɪd]

have	made	her	the	most	popular	among	American	artists	whose	work	is	devoted
有	制成	她	这	最多	受欢迎的	之中	美国人	艺术家	谁	工作	是	奉献

[tuː; tə] [ðə; ði] [dɪˌlɪniˈeɪʃn] [ʌv; əv] [tʃaɪld] [laɪf] .

to	the	delineation	of	child	life	.
到	这	界定	的	孩子	生活	.

这使她成为美国艺术家中最受欢迎的一位，她的作品致力于描绘儿童生活。

[bʊks] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [ˈɪləstreɪtɪd] [ænd; ənd] [wɪtʃ] [kənˈteɪn] [gʊd] [ɪgˈzæmpəlz] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] [ɑːrt] ,

Books	which	she	has	illustrated	and	which	contain	good	examples	of	her	art	,
图书	哪个	她	有	插图	和	哪个	包含	好的	示例	的	她	艺术	,

她绘制插图的书籍，以及收录了她优秀作品的书籍。

[bɪˈsaɪdz] [ðə; ði] [tuː] [ɔːlˈredi] [ˈmenʃ(ə)nd] , [ɑːr; ər] “ [ðə; ði] [ˈtʃaɪldz] [ˈgɑːrdn] [ʌv; əv] [vəːsiz] , ”

besides	the	two	already	mentioned	,	are	“	The	Child's	Garden	of	Verses	,	”
除了	这	二	已经	提及	,	是	“	这	孩子的	花园	的	诗句	,	”

除了前面提到的两部作品之外，还有《儿童诗园》。

“ [ə; eɪ] [ˈtʃaɪldz] [bʊk] [ʌv; əv] [oʊld] [vəːsiz] , ”

“	A	Child's	Book	of	Old	Verses	,	”
“	一个	孩子的	书	的	老的	诗句	,	”

《儿童古诗集》

“ [ˈsev(ə)n] [ˈeɪdʒɪz] [ʌv; əv] [ˈtʃaɪldhʊd] , ”

“	Seven	Ages	of	Childhood	,	”
“	七	年龄	的	童年	,	”

“童年的七个阶段”

“ [ðə; ði] [ˈtʃaɪldz] [bʊk] [ʌv; əv] [ˈstɔːriz] , ” [ænd; ənd] “ [driːm] [blɑːks] .

“	The	Child's	Book	of	Stories	,	”	and	“	Dream	Blocks	.
“	这	孩子的	书	的	故事	,	”	和	“	梦	积木	.

《儿童故事书》和《梦想积木》。

” [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈveri] [ˈdɪfrənt] [taɪp] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [ˈklevər] [ænd; ənd] [ˈhjuːmərəs] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [baɪ] [greɪs] [dʒiː]

”	Of	a	very	different	type	are	the	clever	and	humorous	illustrations	by	Grace	G
”	的	一个	非常	不同的	类型	是	这	聪明的	和	幽默	插图	经过	优雅	G

. - ,

.	Wiederseim	,
.	-	,

“格蕾丝·G·维德塞姆的插图风格则截然不同，她的作品巧妙而幽默。”

[wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [tuː; tə] [gʊd] [ədˈvæntɪdʒ] [ɪn] “ [ˈnɜːrsəri] [raɪmz] [frʌm; frəm] [ˈmʌðər] [guːs] , ”

which	may	be	seen	to	good	advantage	in	“	Nursery	Rhymes	from	Mother	Goose	,	”
哪个	可能	是	已见	到	好的	优势	在	“	苗圃	韵律	从	母亲	鹅	,	”

这一点在《鹅妈妈童谣》中体现得淋漓尽致。

“ [ˈkɪdi] [lænd] , ”

“	Kiddie	Land	,	”
“	儿童	土地	,	”

“儿童乐园”

“ ['bɑːbi] [bleɪk] , ” [ænd; ənd] “ ['dɑːli] [dreɪk] .
“ Bobby Blake , ” and “ Dolly Drake .
“ 鲍比 布莱克 , ” 和 “ 多莉 德雷克 .

“鲍比·布莱克”和“多莉·德雷克”。

” ['piːtər] ['njuːəl] [hæz; həz]['ɔːlsoʊ] [dʌn] ['eksələnt] ['hjuːmərəs] [wɜːrk] , [sʌtʃ] [æz; əz] “ [ðə; ði] [hoʊl] [bʊk] ,
” Peter Newell has also done excellent humorous work , such as “ The Hole Book ,
” 彼得 纽厄尔 有 还 完毕 出色的 幽默 工作 , 这样的 作为 “ 这 洞 书 ,
”
”
”

“彼得·纽厄尔也创作过一些非常优秀的幽默作品，例如《洞之书》。”

“ [ðə; ði][slænt] [bʊk] , ”
“ The Slant Book , ”
“ 这 倾斜 书 , ”

《斜角书》

“ ['pɪktʃərz] [ænd; ənd] [raɪmz] , ”
“ Pictures and Rhymes , ”
“ 图片 和 韵律 , ”

“图画与韵律”，

“ ['ælɪs] [ɪn] ['wʌndərlænd] , ” [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
“ Alice in Wonderland , ” etc .
“ 爱丽丝 在 仙境 , ” ETC .

《爱丽丝梦游仙境》等等。

[biː] . ['kɔˌriː] ['kɪlvərt] , [dʒɑːn] [reɪ] , ['besi] [piːz] ['gʌtmən] , [hoʊp] ['dʌnlæp] , ['eθəl] ['fræŋklɪn] ['bɛts] ,
B . Cory Kilvert , John Rae , Bessie Pease Gutman , Hope Dunlap , Ethel Franklin Betts ,
B . 科里 基尔弗特 , 约翰 雷 , 贝西 皮斯 古特曼 , 希望 邓拉普 , 埃塞尔 富兰克林 赌注 ,

B. Cory Kilvert、John Rae、Bessie Pease Gutman、Hope Dunlap、Ethel Franklin Betts、

[ænd; ənd][ˌvilhel'miːnəˌˌwil-] ['siːgmɪlɚ] [hæv; həv][ɔːl] [dʌn] [moʊst] [ə'træktɪv] [wɜːrk] [wɪtʃ] [ə'piːlz] [tuː; tə]
and Wilhelmina Seegmiller have all done most attractive work which appeals to
和 威廉明娜 西格米勒 有 全部 完毕 最多 吸引人的 工作 哪个 上诉 到
[ðə; ði]
the
这

威廉明娜·西格米勒和威廉明娜·西格米勒都创作了许多极具吸引力的作品，这些作品深受人们喜爱。

[ˌɛksˌaɪ'ɛks]
xix
十九

十九

['jʌŋgər] ['tʃɪldrən] .
younger children .
年轻 孩子们 .

年龄较小的孩子。

[ðə; ði]['ɑːrtɪst] [huː] [ɪz]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [prə'djʊsɪŋ] [ˌilə'streiʃəns] [ə'træktɪv] [ə'laɪk] [tuː; tə] [bəuθ] [tʃaɪld]
The artist who is capable of producing illustrations attractive alike to both child
这 艺术家 WHO 是 有能力的 的 生产 插图 吸引人的 同样 到 两个都 孩子
[ænd; ənd][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ,
and adult ,
和 成人 ,

能够创作出既吸引儿童又吸引成人的插画的艺术家

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ˌʌndər'stʊd] [baɪ][bəuθ] , [ɪz] [wʌt] [meɪ] [biː; bi] [tɜːm] [ə; eɪ] [ˌsɪmpə'θetɪk]
and **which** **are** **understood** **by** **both** **,** **is** **what** **may** **be** **termed** **a** **sympathetic**
和 哪个 是 理解 经过 两个都 , 是 什么 可能 是 称为 一个 交感神经
['dʒiːniəs] ;
genius **;**
天才 ;

而这种彼此都能理解的特质，可以称之为共情天才；

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ] [dɪ'stɪŋktɪv] [brænʧ] [ʌv; əv][ɑːrt] .
he **also** **represents** **a** **distinctive** **branch** **of** **art** **.**
他 还 代表 一个 独特的 分支 的 艺术 .

他也代表了一种独特的艺术流派。

[ɔːl] [huːz] [neɪmz] [hæv; həv] [bɪn] ['menʃ(ə)nd] [ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃ(ə)n] [pə'zes] [ðɪs] [greɪt] [gɪft] .
All **whose** **names** **have** **been** **mentioned** **in** **this** **connection** **possess** **this** **great** **gift** **.**
全部 谁 姓名 有 到过 提及 在 这 联系 具有 这 伟大的 礼物 .

所有与此相关的名字被提及的人都拥有这种伟大的天赋。

[ə; eɪ] ['splendɪd] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [ˌilə'streiʃəns] [ɪz] [kən'teɪnd] [ɪn] [buː'teɪ] [diː] - “ ['dʒoʊn][ʌv; əv][ɑːrk] .
A **splendid** **series** **of** **illustrations** **is** **contained** **in** **Boutet** **de** **Monvel's** **“** **Joan** **of** **Arc** **.**
一个 灿烂 系列 的 插图 是 包含 在 布特 德 - ” 琼 的 弧 .

布泰·德·蒙维尔的《圣女贞德》一书中收录了一系列精美的插图。

” [ðɪs] [bʊk] [ɪz][fɔːr; fər][ðə; ði] [mɔːr] [mə'tʃʊr] [tʃaɪld] , [ænd; ənd][ɪz][ɪn][ə; eɪ] [klæs] [baɪ] [ɪt'self] .
” **This** **book** **is** **for** **the** **more** **mature** **child** **,** **and** **is** **in** **a** **class** **by** **itself** **.**
” 这 书 是 为了 这 更多的 成熟 孩子 , 和 是 在 一个 班级 经过 本身 .

“这本书适合比较成熟的孩子，它独树一帜。”

['mæksfiːld] ['pærɪʃ] [hæz; həz] ['ɪləstreɪtɪd] ['jʊdʒin] ['fiːldz] “ ['poʊəmz][ʌv; əv] ['tʃaɪldhʊd] , ”
Maxfield **Parrish** **has** **illustrated** **Eugene** **Field's** **“** **Poems** **of** **Childhood** **,** **”**
马克斯菲尔德 教区 有 插图 尤金 领域的 “ 诗歌 的 童年 , ”

马克斯菲尔德·帕里什为尤金·菲尔德的《童年诗集》绘制了插图。

“ [ðə; ði][ə'reɪbiən] [naɪts] ,
“ **The** **Arabian** **Nights** **,**
“ 这 阿拉伯 夜晚 ,

《一千零一夜》

” ['hɔθɔrnz] “ [ðə; ði] ['wʌndər] [bʊk] [ænd; ənd] ['tæŋgl,wud] [teɪlz; 'teɪˌliz] , ” [ænd; ənd] “ ['mʌðər]
” **Hawthorne's** **“** **The** **Wonder** **Book** **and** **Tanglewood** **Tales** **,** **”** **and** **“** **Mother**
” 霍桑的 “ 这 想知道 书 和 坦格伍德 故事 , ” 和 “ 母亲
[guːs] [ɪn] [proʊz] ” [baɪ] [frænk] ['bɔm, 'baʊm] ,
Goose **in** **Prose** **”** **by** **Frank** **Baum** **,**
鹅 在 散文 ” 经过 坦率 鲍姆 ,

霍桑的《奇书与坦格伍德故事集》和弗兰克·鲍姆的《散文版鹅妈妈童谣》

[ænd; ənd] [iːtʃ] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['wɜːrði] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃ(ə)n][tuː; tə] [ə'merɪkən] [ɑːrt] .
and **each** **illustration** **is** **a** **very** **worthy** **contribution** **to** **American** **art** **.**
和 每个 插图 是 一个 非常 值得 贡献 到 美国人 艺术 .

每幅插图都是对美国艺术的极有价值的贡献。

[tuː] ['veri] [ə'træktɪv] [bʊks] [ɑːr; ər] “ [wen] ['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [sɪŋ] ” [ænd; ənd] “ [ɪm'pruːvɪŋ] ['sɔŋz] [fɔːr; fər]
Two **very** **attractive** **books** **are** **“** **When** **Little** **Boys** **Sing** **”** **and** **“** **Improving** **Songs** **for**
二 非常 吸引人的 图书 是 “ 什么时候 小的 男孩们 唱歌 ” 和 “ 改善 歌曲 为了
['æŋkʃəs] ['tʃɪldrən] ,
Anxious **Children** **,**
焦虑的 孩子们 ,

两本非常吸引人的书籍是《当小男孩唱歌时》和《改善焦虑儿童的歌曲》。

” ['sɔŋz] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] ['rɪt(ə)n] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][dʒɑːn][ænd; ənd] [ruː] ['kɑːrpəntər] .
” **songs** **for** **children** **written** **and** **illustrated** **by** **John** **and** **Rue** **Carpenter** **.**
” 歌曲 为了 孩子们 书面 和 插图 经过 约翰 和 后悔 木匠 .

”约翰和鲁·卡彭特创作并绘制插图的儿童歌曲。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['stændpɔɪnt] [ʌv; əv][ɑːrt] [ðiːz] [ˌilə'streiʃəns] [ɑːr; ər][nɑːt] [ɪn'taɪtld] [tuː; tə] ['eni] ['veri] [haɪ]
From **the** **standpoint** **of** **art** **these** **illustrations** **are** **not** **entitled** **to** **any** **very** **high**
从 这 立场 的 艺术 这些 插图 是 不是 标题 到 任何 非常 高的
[pleɪs] ,
place **,**
地方 ,

从艺术角度来看，这些插图并不值得享有很高的地位。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ʃoʊ] [əˌrɪdʒə'nælətɪ][ænd; ənd]['hjuːmər][ʌv; əv] [ɪk'spreʃ(ə)n] .
but **they** **show** **originality** **and** **humor** **of** **expression** **.**
但 他们 展示 独创性 和 幽默 的 表达 .

但它们展现了原创性和幽默感。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði]['leɪtər]['ɑːrtɪsts] [huː] [hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ] [neɪm] [fɔːr; fər] [ðəm'selvz] [æz; əz] ['iləstreitəz]
Among **the** **later** **artists** **who** **have** **made** **a** **name** **for** **themselves** **as** **illustrators**
之中 这 之后 艺术家 WHO 有 制成 一个 姓名 为了 他们自己 作为 插画家
[ʌv; əv] ['tʃɪldrənz] [bʊks] [ɪz] ['luːsi] [fɪtʃ] ['pɝːkənz, 'pɝːkɪnz] ;
of **children's** **books** **is** **Lucy** **Fitch** **Perkins** **;**
的 孩子们的 图书 是 露西 惠誉 珀金斯 ;

在后来成为儿童书籍插画家的艺术家中，露西·菲奇·珀金斯 (Lucy Fitch Perkins) 是一位知名人物；

[faɪn] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv][hɜːr; hər][wɜːrk][ɑːr; ər] [ʃoʊn] [ɪn] “ [ðə; ði] [guːs] [gɜːrl] ” [ænd; ənd][ɪn]['mɪsɪz] . [siː] .
fine **examples** **of** **her** **work** **are** **shown** **in** **“** **The** **Goose** **Girl** **”** **and** **in** **Mrs** **.** **C** **.**
美好的 示例 的 她 工作 是 所示 在 “ 这 鹅 女孩 ” 和 在 太太 . C .
[eɪtʃ] . ['hɛrɪsənz] [bʊks] ,
H **.** **Harrison's** **books** **,**
H . 哈里森的 图书 ,

她的作品佳作可见于《牧鹅女》和哈里森夫人的著作中。

“ [ðə; ði] [muːn] [prɪns] , ”
“ **The** **Moon** **Prince** **,** **”**
“ 这 月亮 王子 , ”

《月亮王子》

“ [ðə; ði] ['fleɪmɪŋ] [sɔːrd] ,
“ **The** **Flaming** **Sword** **,**
“ 这 炽盛 剑 ,

“火焰之剑，

” ['eks 'eks]
” **xx**
” xx

”xx

[ænd; ənd] “ [prɪns] ['sɪlvər] [wɪŋz] ” ; ['ɔːlsoʊ][ɪn][ə; eɪ] ['sɪriːz] [kɔːld] [ðə; ði] “ ['dændɪlaɪən] ['klæsɪks] , ”
and **“** **Prince** **Silver** **Wings** **”** **;** **also** **in** **a** **series** **called** **the** **“** **Dandelion** **Classics** **,** **”**
和 “ 王子 银 翅膀 ” ; 还 在 一个 系列 称为 这 “ 蒲公英 经典 , ”
[wɪtʃ] [ɪn'kluːd] “ ['rɑːbɪn] [hʊd] , ”
which **include** **“** **Robin** **Hood** **,** **”**
哪个 包括 “ 罗宾 兜帽 , ”

还有《银翼王子》；此外，它还出自名为“蒲公英经典”的系列丛书，其中包括《罗宾汉》。

“ ['twenti] [best] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , ”
“ **Twenty** **Best** **Fairy** **Tales** **,** **”**
“ 二十 最好的 仙女 故事 , ”

《二十个最佳童话故事》

“ [ə; eɪ] [ˌmɪd'sʌmər] ['naɪts] [driːm] , ”
“ **A** **Midsummer** **Night's** **Dream** **,** **”**
“ 一个 盛夏 夜晚 梦 , ”

《仲夏夜之梦》

“ [ə; eɪ] ['wʌndər] [bʊk] ,
“ A Wonder Book ,
” 一个 想知道 书 ,

“一本奇妙的书，

” [ænd; ənd] “ - ['feiblz] .
” and “ Æsop's Fables .
” 和 “ - 寓言 .

”和“伊索寓言”。

” ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [læst] [fju:] ['jɪrz] ['sevrəl] ['ɑ:rtɪsts] [hæv; həv] [ə'tʃi:vd] [feɪm] [θru:] [ðer; ðər] ['dʒi:niəs] [ɪn]
” During the last few years several artists have achieved fame through their genius in
” 期间 这 最后的 很少 年 一些 艺术家 有 已达成 名声 通过 他们的 天才 在
['iləstreitɪŋ] [bʊks] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [jʌŋ] .
illustrating books for the young .
图示 图书 为了 这 年轻的 .

“近几年来，一些艺术家凭借其在儿童书籍插画方面的天赋而声名鹊起。”

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [mɔ:r] ['prɑ:mɪnənt] [ʌv; əv] [ði:z] [ɑ:r; ər] ['ɑ:rθər] ['rækəm] , ['edmənd] [də'læk] , [ænd; ənd]
Among the more prominent of these are Arthur Rackham , Edmund Dulac , and
之中 这 更多的 著名的 的 这些 是 亚瑟 拉克姆 , 埃德蒙 杜拉克 , 和
['wɔrik] ['goʊbəl] .
Warwick Goble .
沃里克 戈布尔 .

其中比较杰出的有亚瑟·拉克姆、埃德蒙·杜拉克和沃里克·戈布尔。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [bʊks] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['ɑ:rθər] ['rækəm] [ɑ:r; ər] “ ['pi:tər] [pæn] , ”
Among the books illustrated by Arthur Rackham are “ Peter Pan , ”
之中 这 图书 插图 经过 亚瑟 拉克姆 是 “ 彼得 平底锅 , ”

亚瑟·拉克姆绘制插图的书籍包括《彼得·潘》

“ [ðə; ði] ['reɪnboʊ] [bʊk] , ”
“ The Rainbow Book , ”
” 这 彩虹 书 , ”

《彩虹书》

“ ['ælɪsəz] [əd'ventʃəz] [ɪn] ['wʌndərlænd] , ” [ænd; ənd] ['grɪmz] “ ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .
“ Alice's Adventures in Wonderland , ” and Grimm's “ Fairy Tales .
” 爱丽丝的 冒险 在 仙境 , ” 和 格林童话 “ 仙女 故事 .

《爱丽丝梦游仙境》和格林童话。

” [tu:; tə] ['edmənd] [də'læk] [meɪ] [bi:; bi] ['kredɪtɪd] [ə'mʌŋ] ['ʌðər] , “ [ðə; ði] [ə'reɪbiən] [naɪts] , ” [ænd; ənd] “
” To Edmund Dulac may be credited among others , “ The Arabian Nights , ” and “
” 到 埃德蒙 杜拉克 可能 是 已认可 之中 其他的 , “ 这 阿拉伯 夜晚 , ” 和 “
[ðə; ði] ['sli:pɪŋ] ['bju:ti] .
The Sleeping Beauty .
这 睡眠 美丽 .

“《一千零一夜》和《睡美人》等作品的作者可归功于埃德蒙·杜拉克。”

” [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [bʊks]
” ONE THOUSAND BOOKS
” 一 千 图书

“一千本书”

[fɔ:r; fər] CHILDREN1
FOR CHILDREN1
为了 CHILDREN1

儿童版1

[fɔ:r; fər] ['gɜ:lz] [eɪt] [tu:; tə] [ten]
For Girls Eight to Ten
为了 女孩们 八 到 十

适合八至十岁女孩

['ælɪsəz] [əd'ventʃəz] [ɪn] ['wʌndərlænd] .
Alice's Adventures in Wonderland .
爱丽丝的 冒险 在 仙境 .

爱丽丝梦游仙境。

[baɪ][siː] . [el] . ['dɑːdʒsn] (['luːɪs] ['kærəl]) .
By C . L . Dodgson (Lewis Carroll) .
经过 C . L . 道奇森 (刘易斯 卡罗尔) .

作者：CL Dodgson（刘易斯·卡罗尔）

[ðə; ði] ['feri] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] [huː] [ræn] [θruː] [ə; eɪ] ['ræbɪt] [hoʊl] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['veri] [kwɪr]
The fairy story of a little girl who ran through a rabbit hole into a very queer
这 仙女 故事 的 一个 小的 女孩 WHO 跑 通过 一个 兔子 洞 进入 一个 非常 酷儿
['kʌntri] ,
country ,
国家 ,

这是一个小女孩掉进兔子洞，来到一个非常奇特的国度的童话故事。

[ænd; ənd][ʌv; əv][hɜːr; hər] [əd'ventʃəz] [ðer; ðər] .
and of her adventures there .
和 的 她 冒险 那里 .

以及她在那里的冒险经历。

[ðə; ði]['hjuːmər][ʌv; əv] “ ['ælɪsəz] [əd'ventʃəz] [ɪn] ['wʌndərlænd] ” [ænd; ənd] “ [θruː] [ðə; ði] ['lʊkɪŋ] -
The humor of “ Alice's Adventures in Wonderland ” and “ Through the Looking -
这 幽默 的 “ 爱丽丝的 冒险 在 仙境 ” 和 “ 通过 这 寻找 -
[glæs] ” [wɪl] ['ɔːlsoʊ] [ə'piːl] [tuː; tə] [groʊn] - [ʌps] .
Glass ” will also appeal to grown - ups .
玻璃 ” 将要 还 上诉 到 生长 - UPS .

《爱丽丝梦游仙境》和《爱丽丝镜中奇遇记》的幽默也同样能吸引成年人。

['krɪsməs] ['evri] [deɪ] .
Christmas Every Day .
圣诞节 每一个 天 .

天天都是圣诞节。

[baɪ] ['wɪljəm] [diːn] ['haʊəlz] .
By William Dean Howells .
经过 威廉 院长 豪厄尔斯 .

作者：威廉·迪恩·豪厄尔斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] [huː] [wɪʃɪz] [ðæt] ['evri] [deɪ] [wɜːr; wər] ['krɪsməs] [deɪ] .
The story of a little girl who wishes that every day were Christmas Day .
这 故事 的 一个 小的 女孩 WHO 愿望 那 每一个 天 是 圣诞节 天 .

这是一个小女孩希望每天都是圣诞节的故事。

['dɑːliːz] ['dʌb(ə)l] .
Dolly's Double .
多莉的 双倍的 .

多莉的替身。

[baɪ] ['eθəl] [wʊd] .
By Ethel Wood .
经过 埃塞尔 木头 .

作者：埃塞尔·伍德

[tuː] ['gɝːlz] , ['dɑːli] [ænd; ənd] ['ɪzəbel] , [ɑːr; ər][soʊ] [mʌtʃ] [ə'laɪk] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən] ['hɑːrdli] [biː; bi][toʊld]
Two girls , Dolly and Isabel , are so much alike that they can hardly be told
二 女孩们 , 多莉 和 伊莎贝尔 , 是 所以 很多 同样 那 他们 能 几乎 是 讲述
[ə'pɑːrt] .
apart .
除 .

多莉和伊莎贝尔这两个女孩长得非常像，几乎无法区分。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt][səˈpoʊzd; səˈpoʊzɪd][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈleɪtɪd] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] [təˈgeðər] , [ænd; ənd]

They	are	not	supposed	to	be	related	,	but	they	live	together	,	and
他们	是	不是	据称	到	是	有关的	,	但	他们	居住	一起	,	和

['leɪtər] ,

later	,
之后	,

他们本不应该有血缘关系，但他们住在一起，后来，

[baɪ][ðə; ði] ['klɪrɪŋ] [ʌp][ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɪstəri] , [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['riːəli] ['sɪstər] . [ˌtuːˈtuː]

by	the	clearing	up	of	a	mystery	,	it	appears	that	they	are	really	sisters	.	2
经过	这	清理	向上	的	一个	神秘	,	它	出现	那	他们	是	真的	姐妹	.	2

随着谜团解开，原来她们真的是姐妹。

['grænˌpɑːz] ['lɪt(ə)l] ['gɜːlz] .

Grandpa's	Little	Girls	.
爷爷的	小的	女孩们	.

爷爷的小女儿们。

[baɪ] ['ælɪs] [tiː] . ['kɜːrtɪs] .

By	Alice	T	.	Curtis	.
经过	爱丽丝	T	.	柯蒂斯	.

作者：爱丽丝·T·柯蒂斯。

[tuː] ['lɪt(ə)l]['gɜːlz][ɑːr; ər] [sent] [tuː; tə] ['grænfɑːðər] ['njuːmən] [æt; ət] [paɪn] [triː] [fɑːrm] [waɪl] [ðer; ðər]

Two	little	girls	are	sent	to	Grandfather	Newman	at	Pine	Tree	Farm	while	their
二	小的	女孩们	是	发送	到	祖父	纽曼	在	松树	树	农场	尽管	他们的

['perənts] [ɑːr; ər]['æbsənt][ɪn][ˌkælə'fɔːrniə] .

parents	are	absent	in	California	.
父母	是	缺席的	在	加利福尼亚州	.

父母不在家时，两个小女孩被送到松树农场的纽曼爷爷家。

[ðə; ði] ['stɔːri] [telz] ['veri] [əˈmjuːzɪŋli] [haʊ] [ðə; ði][oʊld] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] [plɔtid]

The	story	tells	very	amusingly	how	the	old	people	and	the	young	people	plotted
这	故事	讲述	非常	有趣的是	如何	这	老的	人们	和	这	年轻的	人们	绘制

[tuː; tə] [rɪˈmeɪn] [təˈgeðər] .

to	remain	together	.
到	保持	一起	.

这个故事非常滑稽地讲述了老年人和年轻人如何密谋在一起。

['grænˌpɑːz] ['lɪt(ə)l] ['gɜːlz][ænd; ənd][ðer; ðər] [frendz] .

Grandpa's	Little	Girls	and	Their	Friends	.
爷爷的	小的	女孩们	和	他们的	朋友们	.

爷爷的小女儿们和她们的朋友们。

[baɪ] ['ælɪs] [tiː] . ['kɜːrtɪs] .

By	Alice	T	.	Curtis	.
经过	爱丽丝	T	.	柯蒂斯	.

作者：爱丽丝·T·柯蒂斯。

[ðə; ði][θɜːrd] [bʊk] [əˈbaʊt][ðə; ði] ['nuːmənz] .

The	third	book	about	the	Newmans	.
这	第三	书	关于	这	纽曼斯	.

关于纽曼家族的第三本书。

[ðeɪ] [faɪnd] [ðæt] [ðə; ði] [best] [wei] [tuː; tə] [liːd] [æt; ət] [skuːl] [ɪz][tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə] ['ʌðər]

They	find	that	the	best	way	to	lead	at	school	is	to	be	of	service	to	others
他们	寻找	那	这	最好的	方式	到	带领	在	学校	是	到	是	的	服务	到	其他的

.

.
.

他们发现，在学校里最好的领导方式就是为他人服务。

['grænˌpɑːz] ['lɪt(ə)l] ['gɜːlz][æt; ət] [skuːl] .

Grandpa's	**Little**	**Girls**	**at**	**School**	**.**
爷爷的	小的	女孩们	在	学校	.

爷爷的小女儿们在学校。

[baɪ] ['ælɪs] [tiː] . ['kɜːrtɪs] .

By	**Alice**	**T**	**.**	**Curtis**	**.**
经过	爱丽丝	T	.	柯蒂斯	.

作者：爱丽丝·T·柯蒂斯。

[ðə; ði] ['sekənd] [bʊk] [ə'baʊt] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['njuːmən] ['gɜːlz] .

The	**second**	**book**	**about**	**the**	**little**	**Newman**	**girls**	**.**
这	第二	书	关于	这	小的	纽曼	女孩们	.

这是关于纽曼家小女儿们的第二本书。

[telz] [haʊ] [ðeɪ] [ræn] [ə'weɪ] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [skuːl] ,

Tells	**how**	**they**	**ran**	**away**	**to**	**escape**	**going**	**to**	**school**	**,**
讲述	如何	他们	跑	离开	到	逃脱	去	到	学校	,

讲述了他们如何逃学逃跑的故事。

[haʊ] [ðeɪ] ['faɪnəli] [went] [ænd; ənd] ['wʊdnt] [hæv; həv] [mɪst] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] ['eniθɪŋ] .

how	**they**	**finally**	**went**	**and**	**wouldn't**	**have**	**missed**	**it**	**for**	**anything**	**.**
如何	他们	最后	去	和	不会	有	错过	它	为了	任何事物	.

他们最终还是去了，而且无论如何都不会错过。

['grænˌpɑːz] ['lɪt(ə)l] ['gɜːlz] - ['haʊsboʊt] ['pɑːrti] .

Grandpa's	**Little**	**Girls**	**'**	**Houseboat**	**Party**	**.**
爷爷的	小的	女孩们	-	船屋	派对	.

爷爷的小女儿们的船屋派对。

[baɪ] ['ælɪs] [tiː] . ['kɜːrtɪs] .

By	**Alice**	**T**	**.**	**Curtis**	**.**
经过	爱丽丝	T	.	柯蒂斯	.

作者：爱丽丝·T·柯蒂斯。

[ðə; ði] ['nuːmənz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [frendz] [hæv; həv][ə; eɪ] ['veri] ['dʒɑːli][kaɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ]['pɑːrti][ɑːn][ðə; ði]

The	**Newmans**	**and**	**their**	**friends**	**have**	**a**	**very**	**jolly**	**kind**	**of**	**a**	**party**	**on**	**the**
这	纽曼斯	和	他们的	朋友们	有	一个	非常	快乐的	种类	的	一个	派对	在	这

[haʊs] - [boʊt] .

house	**-**	**boat**	**.**
房子	-	船	.

纽曼一家和他们的朋友们在船屋上举行了一场非常欢乐的派对。

[ðeɪ] [kæmp] [aʊt] , [goʊ] ['fɪʃɪŋ] [ænd; ənd] ['swɪmɪŋ] , [ænd; ənd][hæv; həv] ['meni] ['plez(ə)nt] [əd'ventʃəz] . [θriː]

They	**camp**	**out**	**,**	**go**	**fishing**	**and**	**swimming**	**,**	**and**	**have**	**many**	**pleasant**	**adventures**	**.**	**3**
他们	营	出去	,	去	钓鱼	和	游泳	,	和	有	许多	令人愉快的	冒险	.	3

他们露营、钓鱼、游泳，经历了很多愉快的冒险。3

['lɪt(ə)l] [gɜːrl][ʌv; əv] [lɔːŋ] [ə'goʊ] , [ə; eɪ] . [baɪ][ɪ'laɪzə] ['ɔrn] [waɪt] .

Little	**Girl**	**of**	**Long**	**Ago**	**,**	**A**	**.**	**By**	**Eliza**	**Orne**	**White**	**.**
小的	女孩	的	长的	前	,	一个	.	经过	伊丽莎	奥恩	白色的	.

很久以前的小女孩，作者：伊丽莎·奥恩·怀特。

[telz] [ə'baʊt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['bɔːstən; 'bɑːstən][gɜːrl][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnaɪn'tiːnθ] ['sentʃəri] .

Tells	**about**	**a**	**little**	**Boston**	**girl**	**in**	**the**	**early**	**part**	**of**	**the**	**nineteenth**	**century**	**.**
讲述	关于	一个	小的	波士顿	女孩	在	这	早期的	部分	的	这	第十九	世纪	.

讲述了十九世纪初波士顿一位小女孩的故事。

['lɪt(ə)l] [gɜːrl][nekst] [dɔːr] , [ðə; ði] .
Little Girl Next Door , The .
小的 女孩 下一个 门 , 这 .

邻家小女孩。

[baɪ]['naɪnər] ['roʊdz] .
By Nina Rhoades .
经过 妮娜 罗德斯 .

作者：妮娜·罗兹。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['dʒenjuɪn] ['frendʃɪp] [bɪ'twiːn] [æn; ən] [ɪm'pʌlsɪv] ['lɪt(ə)l][gɜːrl][ɪn][ə; eɪ] [faɪn] [nuː]
The story of a genuine friendship between an impulsive little girl in a fine New
这 故事 的 一个 真的 友谊 之间 一个 冲动 小的 女孩 在 一个 美好的 新的
[jɔːk] [hoʊm] [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][blaɪnd][gɜːrl][ɪn][æn; ən] [ə'pɑːrtmənt] [nekst] [dɔːr] .
York home and a little blind girl in an apartment next door .
约克 家 和 一个 小的 瞎的 女孩 在 一个 公寓 下一个 门 .

这是一个关于纽约豪宅里一个冲动的小女孩和隔壁公寓里一个失明小女孩之间真挚友谊的故事。

['lɪt(ə)l] [mɪs] ['roʊzəmənd] .
Little Miss Rosamond .
小的 错过 罗莎蒙德 .

小罗莎蒙德小姐。

[baɪ]['naɪnər] ['roʊdz] .
By Nina Rhoades .
经过 妮娜 罗德斯 .

作者：妮娜·罗兹。

['roʊzəmənd] [goʊz] [tuː; tə][ðə; ði] ['siːsaɪd] ['kɑːtɪdʒ] [ʌv; əv][æn; ən]['ʌŋk(ə)l] [huːz] [hoʊm] [ɪz][ɪn] [nuː] [jɔːk] .
Rosamond goes to the seaside cottage of an uncle whose home is in New York .
罗莎蒙德 去 到 这 海滨 小屋 的 一个 叔叔 谁 家 是 在 新的 约克 .

罗莎蒙德前往她叔叔位于纽约的海边小屋。

[hɪr] [ʃiː; ʃi][faindz][hɜːr'self][ə; eɪ] ['neɪbər] [tuː; tə] ['glædɪs] [ænd; ənd][dʒɔɪ] , [huː] [ə'pɪr] [ɪn][ə; eɪ] ['priːviəs]
Here she finds herself a neighbor to Gladys and Joy , who appear in a previous
这里 她 发现 她自己 一个 邻居 到 格拉迪斯 和 喜悦 , WHO 出现 在 一个 以前的
[bʊk] ,
book ,
书 ,

在这里，她发现自己成了格拉迪斯和乔伊的邻居，格拉迪斯和乔伊曾在前一本书中出现过。

“ [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [gɜːrl][nekst] [dɔːr] .
“ The Little Girl Next Door .
“ 这 小的 女孩 下一个 门 .

“隔壁的小女孩。”

” ['lɪt(ə)l] [kwiːn] [ʌv; əv] ['hɑːrts] , [ə; eɪ] . [baɪ] [ruːθ] ['ɔːgdən] (['mɪsɪz] . [siː] . ['dʌbljuː] . [aɪd]) .
” Little Queen of Hearts , A . By Ruth Ogden (Mrs . C . W . Ide) .
” 小的 女王 的 红心 , 一个 . 经过 露丝 奥格登 (太太 . C . W . 理想) .

《红心小皇后》，作者：露丝·奥格登（CW·艾德夫人）。

[ðə; ði] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ə'merɪkən] [gɜːrl] [huː] [went] [ɑːn][ə; eɪ]['vɪzɪt][tuː; tə] ['ɪŋglənd] ,
The account of a little American girl who went on a visit to England ,
这 帐户 的 一个 小的 美国人 女孩 WHO 去 在 一个 访问 到 英格兰 ,

这是一个美国小女孩去英国旅行的故事。

[wer] [ʃiː; ʃi] [met] [ðə; ði] [kwiːn] [ænd; ənd][hæd; həd] ['nuːmərəs] ['ɪntrəstɪŋ] [əd'ventʃəz] .
where she met the Queen and had numerous interesting adventures .
在哪里 她 遇见 这 女王 和 有 很多的 有趣的 冒险 .

在那里她遇到了女王，并经历了许多有趣的冒险。

['lɪt(ə)l] ['roʊzbʌd] .
Little Rosebud .
小的 玫瑰花蕾 .

小玫瑰花蕾。

[baɪ] ['bitrɪs] [hærədən] .
By Beatrice Harraden .
经过 贝娅特丽丝 哈拉登 .

作者：比阿特丽斯·哈拉登。

[siː] “ [θɪŋz] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ] [tɜːrn] . ” [fɔːr]
See “ Things Will Take a Turn . ” 4
看 “ 事物 将要 拿 一个 转动 . ” 4

参见“事情将会发生转变”。4

[meg] [ænd; ənd] ['ʌðər] .
Meg and Others .
梅格 和 其他的 .

梅格和其他人。

[baɪ] ['hɛriːət] [tiː] . ['kʌmstɔk] .
By Harriet T . Comstock .
经过 哈丽特 T . 康斯托克 .

作者：哈里特·T·康斯托克。

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [gɜːrl] [ʌv; əv] [ðə; ði] “ [lɔːŋ] [ə'goʊ] ” [ænd; ənd] [hɜːr; hər] ['duːɪŋz] .
A little girl of the “ long ago ” and her doings .
一个 小的 女孩 的 这 “ 长的 前 ” 和 她 行为 .

很久以前一个小女孩和她的事迹。

[nuː] - ['jɪrz] ['bɑːrgən] , [ə; eɪ] .
New - Year's Bargain , A .
新的 - 年 便宜货 , 一个 .

新年特惠，A.

[baɪ] ['serə] [siː] . ['wʊlzi] (['suːzn] ['kuːlɪdʒ]) .
By Sarah C . Woolsey (Susan Coolidge) .
经过 莎拉 C . 伍尔西 (苏珊 柯立芝) .

作者：Sarah C. Woolsey（Susan Coolidge）。

[kən'teɪnz] ['feri] ['stɔːriz] , [ə; eɪ] [ber] ['stɔːri] , [ænd; ənd] ['stɔːriz] [ə'baʊt] ['lɪt(ə)l] ['gɝːlz] .
Contains fairy stories , a bear story , and stories about little girls .
包含 仙女 故事 , 一个 熊 故事 , 和 故事 关于 小的 女孩们 .

包含童话故事、熊的故事和关于小女孩的故事。

['oʊnli] [tʃaɪld] , [æn; ən] .
Only Child , An .
仅有的 孩子 , 一个 .

独生子，安。

[baɪ] [ɪ'laɪzə] ['ɔrn] [waɪt] .
By Eliza Orne White .
经过 伊丽莎 奥恩 白色的 .

作者：伊莉莎·奥恩·怀特。

[ə; eɪ] ['prɪti] ['stɔːri] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['loʊnli] ['lɪt(ə)l] [gɜːrl] .
A pretty story about a lonely little girl .
一个 漂亮的 故事 关于 一个 孤独 小的 女孩 .

这是一个关于孤独小女孩的动人故事。

['ʌðər] ['sɪlviə] , [ðə; ði] .
Other Sylvia , The .
其他 西尔维娅 , 这 .

其他西尔维娅，The。

[baɪ]['naɪnər] ['roʊdz] .
By Nina Rhoades .
经过 妮娜 罗德斯 .

作者：妮娜·罗兹。

['sɪlviə] [ləːnz] [ðæt] ['gɝːlz] [huː] [ɑːr; ər] “ ['kɪŋz] ['dɔtɝz] ” [pledʒ] [ðəm'selvz] [tuː; tə][duː][kaɪnd][ækts]
Sylvia learns that girls who are “ King's Daughters ” pledge themselves to do kind acts
西尔维娅 学习 那 女孩们 WHO 是 “ 国王学院 女儿们 ” 保证 他们自己 到 做 种类 行为
[ænd; ənd][tuː; tə][help] ['ʌðər] .
and to help others .
和 到 帮助 其他的 .

西尔维娅了解到，“国王的女儿们”发誓要行善并帮助他人。

[wʌn] ['lɪt(ə)l][gɜːrl] [neɪmd] ['meri] [traɪz][tuː; tə] [ə'sɪst] [ɔːl][ðə; ði] “ ['mɛriz] ” [ʌv; əv][hɜːr; hər] [ə'kweɪntəns] ,
One little girl named Mary tries to assist all the “ Marys ” of her acquaintance ,
一 小的 女孩 命名 玛丽 尝试 到 协助 全部 这 “ 玛丽 ” 的 她 熟人 ,

一个名叫玛丽的小女孩尽力帮助她认识的所有叫“玛丽”的人。

[ænd; ənd] ['sɪlviə] [ɪn'devərz] [tuː; tə][faɪnd] [ə'nʌðər] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [oʊn] [neɪm] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [meɪ] [help] ,
and Sylvia endeavors to find another of her own name that she may help ,
和 西尔维娅 努力 到 寻找 其他 的 她 自己的 姓名 那 她 可能 帮助 ,

西尔维娅努力寻找另一个与自己同名的人，希望能帮上忙。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sɜːrtʃ] [brɪŋz] [hɜːr; hər] ['hæpinəs] .
and the search brings her happiness .
和 这 搜索 带来 她 幸福 .

而寻找的过程给她带来了快乐。

['pɑːli] [kə'loʊn] .
Polly Cologne .
波莉 科隆 .

波莉·科隆。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [em] . ['diːˌæz, 'diːˌɑːz] .
By Mrs . A . M . Diaz .
经过 太太 . 一个 . M . 迪亚兹 .

作者：AM Diaz 女士。

[telz] [haʊ] [ə; eɪ] [mʌtʃ] - [lʌvd] [ræg] [dɑːl] [wʌz; wəz] [lɔːst] [ænd; ənd] [faʊnd] .
Tells how a much - loved rag doll was lost and found .
讲述 如何 一个 很多 - 喜爱 抹布 玩具娃娃 曾是 丢失的 和 成立 .

讲述了一个备受喜爱的布娃娃丢失又被找回的故事。

['prɪnses] - .
Princess Idleways .
公主 - .

公主闲散之路。

[baɪ] ['helən] [heɪz] .
By Helen Hays .
经过 海伦 海斯 .

作者：海伦·海斯。

[ðə; ði] ['feri] ['ɪndəstri] [lʊks] ['æftər] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['prɪnses] , [huːz] [tʃiːf] [fɔːlt] [ɪz] ['aɪdlnəs] , [ænd; ənd]
The fairy Industry looks after this little princess , whose chief fault is idleness , and
这 仙女 行业 看起来 后 这 小的 公主 , 谁 首席 过错 是 懒惰 , 和
['tiːtʃɪz] [hɜːr; hər] ['sɪmpəθi] ,
teaches her sympathy ,
教导 她 同情 ,

仙子产业照顾着这位最大的缺点是懒惰的小公主，并教她同情心。

['helpflnəs] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['plez(ə)nt] [θɪŋz] . [faɪv]

helpfulness	,	and	other	pleasant	things	.	5
乐于助人	,	和	其他	令人愉快的	事物	.	5

乐于助人，以及其他令人愉快的事情。5

['stɔːri] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] [dʒeɪn][ænd; ənd][ˌem 'iː] .

Story	of	Little	Jane	and	Me	.
故事	的	小的	简	和	我	.

我和小简的故事。

[baɪ] ['meri] [iː] . ['blætʃfɝd] .

By	Mary	E	.	Blatchford	.
经过	玛丽	E	.	布拉奇福德	.

作者：玛丽·E·布拉奇福德。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [tuː] ['lɪt(ə)l] ['gɝːlz] [huː] [lɪvd] [ɪn] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] .

The	story	of	two	little	girls	who	lived	in	New	York	City	.
这	故事	的	二	小的	女孩们	WHO	居住地	在	新的	约克	城市	.

这是两个生活在纽约市的小女孩的故事。

[θɪŋz] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ] [tɜːrn] .

Things	Will	Take	a	Turn	.
事物	将要	拿	一个	转动	.

事情会有转机。

[baɪ] ['bitrɪs] [hærədən] .

By	Beatrice	Harraden	.
经过	贝娅特丽丝	哈拉登	.

作者：比阿特丽斯·哈拉登。

[telz] [haʊ] ['lɪt(ə)l] ['roʊzbʌd] [helpt] [hɜːr; hər] ['fɑːðər] [ɪn][ðə; ði][oʊld] [bʊk] [ʃɑːp] .

Tells	how	Little	Rosebud	helped	her	father	in	the	old	book	shop	.
讲述	如何	小的	玫瑰花蕾	帮助	她	父亲	在	这	老的	书	店铺	.

讲述了小玫瑰花蕾在旧书店里帮助父亲的故事。

[ðə; ði] [seɪm] ['stɔːri] [ɪz]['ɔːlsoʊ] ['pʌblɪʃt] ['ʌndər] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] “ ['lɪt(ə)l] ['roʊzbʌd] .

The	same	story	is	also	published	under	the	title	of	“	Little	Rosebud	.
这	相同的	故事	是	还	已发布	在下面	这	标题	的	“	小的	玫瑰花蕾	.

同一个故事也以《小玫瑰花蕾》为题发表。

” [θruː] [ðə; ði] ['lʊkɪŋ] - [glæs] .

”	Through	the	Looking	-	Glass	.
”	通过	这	寻找	-	玻璃	.

《爱丽丝镜中奇遇记》。

[baɪ][siː] . [el] . ['dɑːdʒsn] (['luːɪs] [em] . ['kærəl]) .

By	C	.	L	.	Dodgson	(	Lewis	M	.	Carroll	)	.
经过	C	.	L	.	道奇森	(	刘易斯	M	.	卡罗尔	)	.

作者：CL Dodgson（Lewis M. Carroll）。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tuː; tə] “ ['ælɪsəz] [əd'ventʃəz] [ɪn] ['wʌndərlænd] .

A	companion	to	“	Alice's	Adventures	in	Wonderland	.
一个	伴侣	到	“	爱丽丝的	冒险	在	仙境	.

《爱丽丝梦游仙境》的姊妹篇。

” [wiː] ['wiŋklz] [ænd; ənd] ['snoʊbɔːl] .

”	Wee	Winkles	and	Snowball	.
”	威	海螺	和	雪球	.

“小海螺和雪球。”

[baɪ][ˌ^ɑːbri'el,,^æb-][iː] . ['dʒæksən] .

By	Gabrielle	E	.	Jackson	.
经过	加布里埃尔	E	.	杰克逊	.

作者：加布里埃尔·E·杰克逊。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] ['stɔːri] [tuː; tə] “ [wiː] ['wiŋklz] [ænd; ənd] [ˌwaɪd ə'weɪk] .

A	companion	story	to	“	Wee	Winkles	and	Wideawake	.
一个	伴侣	故事	到	“	威	海螺	和	清醒	.

《小海螺和清醒》的姊妹篇。

” ['snoʊbɔːl] [ɪz][ə; eɪ] [pet] ['poʊni] .

”	Snowball	is	a	pet	pony	.
”	雪球	是	一个	宠物	小马	.

“雪球是一匹宠物小马。”

['kaɪndnəs] [tuː; tə] ['ænɪmlz] [ɪz][ðə; ði] ['kiːnoʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stɔːri] .

Kindness	to	animals	is	the	keynote	of	the	story	.
仁慈	到	动物	是	这	基调	的	这	故事	.

善待动物是这个故事的主题。

[wiː] ['wiŋklz] [ænd; ənd] [ˌwaɪd ə'weɪk] .

Wee	Winkles	and	Wideawake	.
威	海螺	和	清醒	.

小海螺和清醒。

[baɪ][ˌ^ɑːbri'el,,^æb-][iː] . ['dʒæksən] .

By	Gabrielle	E	.	Jackson	.
经过	加布里埃尔	E	.	杰克逊	.

作者：加布里埃尔·E·杰克逊。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [ænd; ənd][gɜːrl] ['lɪvɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [sə'bɜːrbən] [taʊn] , [huː] [hæv; həv]

A	story	of	a	little	boy	and	girl	living	in	a	suburban	town	,	who	have
一个	故事	的	一个	小的	男生	和	女孩	活的	在	一个	郊区	镇	,	WHO	有

['veriəs] ['meri] ,

various	merry	,
各种各样的	欢乐	,

这是一个关于住在郊区小镇的小男孩和小女孩的故事，他们经历了各种快乐的时光。

['kɑːmɪk(ə)l] , [ænd; ənd] ['sɪriəs] [iks'piəriənsiz] [sʌtʃ] [æz; əz]['nætʃ(ə)rəli] ['hæpən] [tuː; tə][ɔːl] ['laɪvli] ['tʃɪldrən] .

comical	,	and	serious	experiences	such	as	naturally	happen	to	all	lively	children	.
滑稽	,	和	严肃的	经历	这样的	作为	自然	发生	到	全部	热闹	孩子们	.

[sɪks]

6
6

既有滑稽的，也有严肃的，这些都是活泼好动的孩子自然会经历的事情。6

[fɔːr; fər]['gɜːlz] [ten] [tuː; tə] [twelv]

For	Girls	Ten	to	Twelve
为了	女孩们	十	到	十二

适合十至十二岁女孩

[æn] ['nelsn] , [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [meɪd] [ʌv; əv] ['prɑːvɪns] [taʊn] .

Anne	Nelson	,	a	Little	Maid	of	Province	Town	.
安妮	纳尔逊	,	一个	小的	女佣	的	省	镇	.

安妮·纳尔逊，普罗温斯敦的小姑娘。

[baɪ] ['ælɪs] ['tɜːrnər] ['kɜːrtɪs] .

By	Alice	Turner	Curtis	.
经过	爱丽丝	车工	柯蒂斯	.

作者：爱丽丝·特纳·柯蒂斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kweɪnt] , ['lʌvəbl] ['lɪt(ə)l] , ['mʌðərləs] [gɜːrl][ɪn] [ˌrevə'luːʃəneri] [deɪz] ,

The	story	of	a	quaint	,	lovable	little	,	motherless	girl	in	Revolutionary	days	,
这	故事	的	一个	古雅	,	可爱的	小的	,	无母	女孩	在	革命者	天	,

这是一个关于美国独立战争时期一个古朴可爱、失去母亲的小女孩的故事。

[huːz] ['fɑːðər] [ɪz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tuː; tə][hæv; həv] [dɪ'zɜːrtɪd] [ænd; ənd] [tɜːrnd] [spaɪ][fɔːr; fər][ðə; ði]

whose	father	is	supposed	to	have	deserted	and	turned	spy	for	the
谁	父亲	是	据称	到	有	荒凉的	和	转向	间谍	为了	这

['ɪŋglɪʃ] .

English	.
英语	.

他的父亲据说曾叛逃并为英国人从事间谍活动。

['bɔːroʊd] ['sɪstər] , [ə; eɪ] . [baɪ][ɪ'laɪzə] ['ɔrn] [waɪt] .

Borrowed	Sister	,	A	.	By	Eliza	Orne	White	.
借来的	姐姐	,	一个	.	经过	伊丽莎	奥恩	白色的	.

借来的妹妹，A. 作者：伊丽莎·奥恩·怀特。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tuː; tə] “ [æn; ən]['oʊnli] [tʃaɪld] .

A	companion	to	“	An	Only	Child	.
一个	伴侣	到	“	一个	仅有的	孩子	.

《独生子女》的姊妹篇。

” [ðə; ði] ['bɔːroʊd] ['sɪstər] [ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] [huː] [wʌz; wəz] [left] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [jɪr] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] “

”	The	borrowed	sister	is	a	little	girl	who	was	left	for	a	year	in	charge	of	“
”	这	借来的	姐姐	是	一个	小的	女孩	WHO	曾是	左边	为了	一个	年	在	收费	的	”

[æn; ən]['oʊnli] ['tʃaɪldz] ” ['mʌðər] .

an	only	child's	”	mother	.
一个	仅有的	孩子的	”	母亲	.

“借来的妹妹是一个小女孩，她被托付给一个独生子女的母亲照顾一年。”

['kæptɪn] ['dʒænjueri] .

Captain	January	.
队长	一月	.

一月船长。

[baɪ] ['lɔːrə] [iː] . ['rɪtʃərdz] .

By	Laura	E	.	Richards	.
经过	劳拉	E	.	理查兹	.

作者：劳拉·E·理查兹。

[ə; eɪ] [teɪl] [wɪð; wɪθ]['hjuːmər][ænd; ənd]['peɪθɑːs] .

A	tale	with	humor	and	pathos	.
一个	故事	和	幽默	和	感伤	.

一个充满幽默和悲情的故事。

[ðə; ði] [tʃiːf] ['kærəktərz] [ɑːr; ər][æn; ən][oʊld] ['laɪthaʊs] ['kiːpər] [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] [huːz] [laɪf]

The	chief	characters	are	an	old	lighthouse	keeper	and	a	little	girl	whose	life
这	首席	人物	是	一个	老的	灯塔	守门员	和	一个	小的	女孩	谁	生活

[hiː; hi][hæz; həz] [seɪvd] .

he	has	saved	.
他	有	已保存	.

主要人物是一位年迈的灯塔守护人和他救过命的小女孩。

['kærəts] .

Carrots	.
胡萝卜	.

胡萝卜。

[baɪ] ['meri] [el] . ['moʊlzˌwɝːθ] .

By	Mary	L	.	Molesworth	.
经过	玛丽	L	.	莫尔斯沃思	.

作者：玛丽·L·莫尔斯沃思。

[telz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ker] [ænd; ənd] [lʌv] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl][fɔːr; fər][hɜːr; hər] [smɔːl] ['brʌðər] . ['sɛvən]

Tells	of	the	care	and	love	of	a	little	girl	for	her	small	brother	.	7
讲述	的	这	关心	和	爱	的	一个	小的	女孩	为了	她	小的	兄弟	.	7

讲述了一个小女孩对弟弟的关爱和照顾。7

[dɪr] ['dɔːtər] ['dɔːrəθi] , [ænd; ənd] ['dɔːrəθi] [ænd; ənd]['æntən] .

Dear	**Daughter**	**Dorothy**	**,**	**and**	**Dorothy**	**and**	**Anton**	**.**
亲爱的	女儿	多萝西	,	和	多萝西	和	安东	.

亲爱的女儿多萝西，以及多萝西和安东。

[baɪ][ə; eɪ] . [dʒiː] . ['plɪmptən] .

By	**A**	**.**	**G**	**.**	**Plympton**	**.**
经过	一个	.	G	.	普林顿	.

作者：AG Plympton。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['wɪnsəm] ['lɪt(ə)l] [meɪd] [huː] [ə'trækts] [θruː] [hɜːr; hər] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [lʌv] .

The	**story**	**of**	**a**	**winsome**	**little**	**maid**	**who**	**attracts**	**through**	**her**	**loyalty**	**and**	**love**	**.**
这	故事	的	一个	迷人的	小的	女佣	WHO	吸引	通过	她	忠诚	和	爱	.

这是一个关于一位楚楚动人的小女仆的故事，她以忠诚和爱吸引了众人。

- ['bɜːrglər] .

Editha's	**Burglar**	**.**
-	窃贼	.

伊迪莎的窃贼。

[baɪ] ['frænsɪs] [ˌhɑːdʒsn] [bə(ː)'net, 'bəːnit] .

By	**Frances**	**Hodgson**	**Burnett**	**.**
经过	弗朗西丝	霍奇森	伯内特	.

作者：弗朗西丝·霍奇森·伯内特。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['bɜːrglər] .

The	**adventures**	**of**	**a**	**little**	**girl**	**with**	**a**	**burglar**	**.**
这	冒险	的	一个	小的	女孩	和	一个	窃贼	.

一个小女孩与一个窃贼的冒险故事。

['aɪˌbraɪt] .

Eyebright	**.**
小米草	.

小米草。

[baɪ] ['serə] [siː] . ['wʊlzi] (['suːzn] ['kuːlɪdʒ]) .

By	**Sarah**	**C**	**.**	**Woolsey**	**(**	**Susan**	**Coolidge**	**)**	**.**
经过	莎拉	C	.	伍尔西	(	苏珊	柯立芝	)	.

作者：Sarah C. Woolsey（Susan Coolidge）。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['gɜːlz] [skuːl] [deɪz] [ɪn] [meɪn] .

The	**story**	**of**	**a**	**little**	**girl's**	**school**	**days**	**in**	**Maine**	**.**
这	故事	的	一个	小的	女孩们	学校	天	在	缅因州	.

讲述一个小女孩在缅因州上学的故事。

[fə'lɪʃə] .

Felicia	**.**
费利西亚	.

费利西亚。

[baɪ] [ɪ'lɪzəbəθ] ['lɪŋkən] ['guːld] .

By	**Elizabeth**	**Lincoln**	**Gould**	**.**
经过	伊丽莎白	林肯	古尔德	.

作者：伊丽莎白·林肯·古尔德。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wɔːrm] - ['hɑrtɪd] ['lɪt(ə)l][gɜːrl][ʌv; əv] [ˌθɜːr'tiːn] , [huː] ,

The	**story**	**of**	**a**	**warm**	**-**	**hearted**	**little**	**girl**	**of**	**thirteen**	**,**	**who**	**,**
这	故事	的	一个	温暖的	-	心地	小的	女孩	的	十三	,	WHO	,

这是一个关于一位心地善良的十三岁小女孩的故事，她

[ɪn][hɜːr; hər] ['efərts] [tuː; tə] [kiːp] [haʊs] [fɔːr; fər][hɜːr; hər]['fɑːðər] , [hæz; həz] ['meni] ['ɪntrəstɪŋ]
in her efforts to keep house for her father , has many interesting
在 她 努力 到 保持 房子 为了 她 父亲 , 有 许多 有趣的
[iks'piəriənsiz] .
experiences .
经历 .

在她努力为父亲操持家务的过程中，她经历了很多有趣的事情。

['fə'liːʃəz] [frendz] .
Felicia's Friends .
费利西亚的 朋友们 .

菲利西亚的朋友们。

[baɪ] [ɪ'lɪzəbəθ] ['lɪŋkən] ['guːld] .
By Elizabeth Lincoln Gould .
经过 伊丽莎白 林肯 古尔德 .

作者：伊丽莎白·林肯·古尔德。

[ə; eɪ][kən,tɪnju'eɪʃ(ə)n][ʌv; əv] “ [fə'lɪʃə] .
A continuation of “ Felicia .
一个 续篇 的 “ 费利西亚 .

《费利西亚》的续篇。

” [ə; eɪ] ['hæpi] ['stɔːri][ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] [laɪf][ʌv; əv][ə; eɪ] [gʊd] - ['hɑrtɪd] ['lɪt(ə)l][gɜːrl] .
” A happy story of the school life of a good - hearted little girl .
” 一个 快乐的 故事 的 这 学校 生活 的 一个 好的 - 心地 小的 女孩 .

这是一个关于一个心地善良的小女孩的快乐校园生活的故事。

[fə'lɪʃə] ['vɪzɪts] .
Felicia Visits .
费利西亚 访问 .

菲利西亚来访。

[baɪ] [ɪ'lɪzəbəθ] ['lɪŋkən] ['guːld] .
By Elizabeth Lincoln Gould .
经过 伊丽莎白 林肯 古尔德 .

作者：伊丽莎白·林肯·古尔德。

[fə'lɪʃə] , [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] [æt; ət][hɜːr; hər] ['fɑːðɚz] [rɪ'fjuːz(ə)l][tuː; tə] [ə'laʊ] [hɜːr; hər][tuː; tə]['vɪzɪt]
Felicia , disappointed at her father's refusal to allow her to visit
费利西亚 , 失望的 在 她 父亲的 拒绝 到 允许 她 到 访问
['bɔːstən; 'bɑːstən] , consoles8
Boston , consoles8
波士顿 , consoles8

费利西亚对父亲拒绝让她去波士顿感到失望，安慰了8

[hɜːr'self][baɪ] ['meɪkɪŋ] [ʃɔːrt] ['vɪzɪts][ɪn][hɜːr; hər][hoʊm] ['vɪlɪdʒ] ,
herself by making short visits in her home village ,
她自己 经过 制作 短的 访问 在 她 家 村庄 ,

她自己则通过多次短暂回乡探亲来了解情况。

[ænd; ənd] ['biziŋ] [hɜːr'self][wɪð; wɪθ][plænz][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['pʌblɪk] ['laɪbreri] .
and busying herself with plans for a public library .
和 忙碌 她自己 和 计划 为了 一个 民众 图书馆 .

她正忙于筹划建立一座公共图书馆。

['dʒænit][ænd; ənd][hɜːr; hər] [dɪr] ['fiːbiː] .
Janet and Her Dear Phebe .
珍妮特 和 她 亲爱的 菲比 .

珍妮特和她亲爱的菲比。

[baɪ] [klə'rɪsə] ['dɪksən] .
By Clarissa Dixon .
经过 克拉丽莎 迪克森 .

作者：克拉丽莎·迪克森。

['dʒænɪt][ænd; ənd] ['fi:bi:] [ɑ:r; ər] [tu:] ['nætʃ(ə)rəl] , ['helθi] ['lɪt(ə)l]['gɜ:lz] [hu:] [lʌv] [i:tʃ] ['ʌðər] [wɪð; wɪθ]
Janet and Phebe are two natural , healthy little girls who love each other with
珍妮特 和 菲比 是 二 自然的 , 健康 小的 女孩们 WHO 爱 每个 其他 和
[æn; ən] [ɪn'tens] [ə'fekʃ(ə)n] .
an intense affection .
一个 激烈的 感情 .

珍妮特和菲比是两个天性健康、感情深厚的小女孩。

['lɪt(ə)l] [kə'loʊniəl] [deɪm] , [ə; eɪ] . [baɪ]['ægnəs][si:] . [seɪdʒ] .
Little Colonial Dame , A . By Agnes C . Sage .
小的 殖民 贵妇人 , 一个 . 经过 艾格尼丝 C . 圣人 .

小殖民地贵妇，A. 作者：艾格尼丝·C·塞奇。

[ə; eɪ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][oʊld] [mən'hætən] ['aɪlənd] .
A story of old Manhattan Island .
一个 故事 的 老的 曼哈顿 岛 .

一段关于古老曼哈顿岛的故事。

['lɪt(ə)l] ['dɔ:tər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] , [ə; eɪ] . [baɪ]['ægnəs][si:] . [seɪdʒ] .
Little Daughter of the Revolution , A . By Agnes C . Sage .
小的 女儿 的 这 革命 , 一个 . 经过 艾格尼丝 C . 圣人 .

《革命的小女儿》，作者：艾格尼丝·C·塞奇。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔ:r][ʌv; əv] [ˌɪndɪ'pendəns] ;
A tale of the War of Independence ;
一个 故事 的 这 战争 的 独立 ;

一个关于独立战争的故事；

[telz] [ə'baʊt] [ðə; ði]['bɔ:stən; 'bɑ:stən] [ti:] ['pɑ:rti] [ænd; ənd] [kən'klu:dz] [wɪð; wɪθ]['wɑ:ʃɪŋtənz, 'wɔʃɪŋtənz]
tells about the Boston Tea Party and concludes with Washington's
讲述 关于 这 波士顿 茶 派对 和 结束 和 华盛顿的
[ɪˌnɔ:gjə'reɪʃn] .
inauguration .
就职典礼 .

讲述了波士顿倾茶事件，并以华盛顿的就职典礼作结。

['lɪt(ə)l] ['heroʊɪn] [ʌv; əv] [ˌɪlə'nɔɪ] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['ælɪs] [ti:] . ['kɜ:rtɪs] .
Little Heroine of Illinois , A . By Alice T . Curtis .
小的 女英雄 的 伊利诺伊州 , 一个 . 经过 爱丽丝 T . 柯蒂斯 .

伊利诺伊州的小女英雄，A. 作者：爱丽丝·T·柯蒂斯。

[ə; eɪ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜ:rli] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪv(ə)l][wɔ:r] .
A story of the early days of the Civil War .
一个 故事 的 这 早期的 天 的 这 民用 战争 .

讲述美国内战初期的故事。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l][gɜ:rl] , [wɪð; wɪθ] [rer] [dɪ'skreʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['kɜ:rɪdʒ] ,
This little girl , with rare discretion and courage ,
这 小的 女孩 , 和 稀有的 审慎 和 勇气 ,

这个小女孩，以罕见的谨慎和勇气，

['rendərz] [æn; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['sɜ:rvɪs] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði]['ju:niən] .
renders an important service to the cause of the Union .
渲染 一个 重要的 服务 到 这 原因 的 这 联盟 .

为联邦事业做出了重要贡献。

['lɪt(ə)l] ['prɪnses] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['frænsɪs] [ˌhɑːdʒsn] [bə(ː)'net, 'bəːnit] .

Little	Princess	,	A	.	By	Frances	Hodgson	Burnett	.
小的	公主	,	一个	.	经过	弗朗西丝	霍奇森	伯内特	.

《小公主》，作者：弗朗西丝·霍奇森·伯内特。

[ðə; ði] [hoʊl] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['serə] ['kruːˌ] [ænd; ənd] ['mɪsɪz] . ['mɪntʃɪnz] [skuːl] . [naɪn]

The	whole	story	of	Sara	Crewe	and	Mrs	.	Minchin's	School	.	9
这	所有的	故事	的	萨拉	克鲁	和	太太	.	明钦的	学校	.	9

萨拉·克鲁和明钦夫人学校的完整故事。9

['lɪt(ə)l] ['prɪnses] [ʌv; əv] ['toʊnəˌpɑː] , [ə; eɪ] .

Little	Princess	of	Tonopah	,	A	.
小的	公主	的	托诺帕	,	一个	.

托诺帕的小公主，A.

[baɪ] ['elin] [siː] . ['hɪgɪnz] .

By	Aileen	C	.	Higgins	.
经过	艾琳	C	.	希金斯	.

作者：艾琳·C·希金斯。

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [gɜːrl] [ænd; ənd] [hɜːr; hər] ['fɑːðər] [liːv] [ə; eɪ] ['sliːpi] ['vɪlɪdʒ] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [goʊ] [tuː; tə]

A	little	girl	and	her	father	leave	a	sleepy	village	in	the	East	and	go	to
一个	小的	女孩	和	她	父亲	离开	一个	困	村庄	在	这	东方	和	去	到

[ə; eɪ] ['westərn] ['maɪnɪŋ] [kæmp] ,

a	Western	mining	camp	,
一个	西	矿业	营	,

一个小女孩和她的父亲离开东部一个宁静的小村庄，前往西部的一个矿区。

[wer] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ə; eɪ] [tent] .

where	they	live	in	a	tent	.
在哪里	他们	居住	在	一个	帐篷	.

他们住在帐篷里。

[ðə; ði] ['stɔːri] [telz] [haʊ] [dʒiːn] ['kɪŋzli] ['hɛlps] [hɜːr; hər] ['fɑːðər] [ɪn] [ðə; ði] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] ['fɔːrtʃən] .

The	story	tells	how	Jean	Kingsley	helps	her	father	in	the	search	for	fortune	.
这	故事	讲述	如何	让	金斯利	帮助	她	父亲	在	这	搜索	为了	财富	.

故事讲述了琼·金斯利如何帮助她的父亲寻找财富。

['lɪt(ə)l] ['prɪnses] [ʌv; əv] [ðə; ði] [paɪnz] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['elin] [siː] . ['hɪgɪnz] .

Little	Princess	of	the	Pines	,	A	.	By	Aileen	C	.	Higgins	.
小的	公主	的	这	松树	,	一个	.	经过	艾琳	C	.	希金斯	.

松林小公主，A. 作者：艾琳·C·希金斯。

['fɑːloʊz] “ [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['prɪnses] [ʌv; əv] ['toʊnəˌpɑː] .

Follows	“	A	Little	Princess	of	Tonopah	.
跟随	“	一个	小的	公主	的	托诺帕	.

紧随《托诺帕的小公主》之后。

” [dʒiːn] ['kɪŋzli] [ænd; ənd] [hɜːr; hər] ['fɑːðər] [goʊ] [tuː; tə] [ˌmɪnɪ'soʊtə] .

”	Jean	Kingsley	and	her	father	go	to	Minnesota	.
”	让	金斯利	和	她	父亲	去	到	明尼苏达州	.

“琼·金斯利和她的父亲去了明尼苏达州。”

[ʃiː; ʃi] [goʊz] [tuː; tə] [skuːl] , [meɪks] ['meni] [frendz] , [ænd; ənd] [in'dʒɔiz] [ə; eɪ] [ˌnɔːrθ'westərn] ['wɪntər] .

She	goes	to	school	,	makes	many	friends	,	and	enjoys	a	Northwestern	winter	.
她	去	到	学校	,	制作	许多	朋友们	,	和	享受	一个	西北	冬天	.

她上学，结交了很多朋友，并且享受着西北地区的冬天。

[ðə; ði] ['ɪnsɪdənts] [ɪn'kluːd] ['vɪzɪts] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lʌmbər] [kæmps] [ænd; ənd] ['aɪərn] [maɪnz] , [ænd; ənd] [ə; eɪ]

The	incidents	include	visits	to	the	lumber	camps	and	iron	mines	,	and	a
这	事件	包括	访问	到	这	木材	营地	和	铁	矿井	,	和	一个

['fɔːrɪst] ['faɪər] .

forest	fire	.
森林	火	.

这些事件包括参观伐木营地和铁矿，以及一场森林火灾。

[maɪdəz] ['lɪt(ə)l] [ʃɑːp] .

Maida's	Little	Shop	.
迈达的	小的	店铺	.

梅达的小商店。

[baɪ] ['aɪnez] [eɪtʃ] . ['dʒiːlmɔr] .

By	Inez	H	.	Gillmore	.
经过	伊内兹	H	.	吉尔摩	.

作者：伊内兹·H·吉尔摩。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['dɔːtər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˌmɪljə'ner] , [kjʊr] [ʌv; əv] [hɪp] [dɪ'ziːz] , [paɪnz] [fɔːr; fər] [wɑːnt] [ʌv; əv]

The	little	daughter	of	a	millionaire	,	cured	of	hip	disease	,	pines	for	want	of
这	小的	女儿	的	一个	百万富翁	,	治愈	的	时髦的	疾病	,	松树	为了	想	的

[ˌɑːkju'peɪʃ(ə)n] .

occupation	.
职业	.

一位百万富翁的小女儿，髋关节疾病痊愈后，却苦于没有工作。

[ðə; ði] [aɪ'diːə] [ɪz] [kən'siːvd] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] ['meɪdə] “ [kiːp] [stɔːr] , ” [ænd; ənd] [ðə; ði] ['stɔːri] [telz] [ʌv; əv]

The	idea	is	conceived	of	having	Maida	“	keep	store	,	”	and	the	story	tells	of
这	主意	是	构思	的	拥有	迈达	“	保持	店铺	,	”	和	这	故事	讲述	的

[hɜːr; hər] [iks'piəriənsiz] .

her	experiences	.
她	经历	.

构思是让玛伊达“保管”东西，故事讲述了她的经历。

['mɑːˆəu] , [ðə; ði] [kɔːrt] ['ʃuːˌmeɪkərz] ['dɔːtər] .

Margot	,	the	Court	Shoemaker's	Daughter	.
玛戈特	,	这	法庭	鞋匠	女儿	.

宫廷鞋匠的女儿玛戈特。

[baɪ] ['milisnt] [iː] . [mæn] .

By	Millicent	E	.	Mann	.
经过	米莉森特	E	.	曼恩	.

作者：米利森特·E·曼恩

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌpɜːrsɪ'kjuːʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hjuːgəˌnɑːts, 'juːgəˌnɑːts] .

A	story	of	the	persecution	of	the	Huguenots	.
一个	故事	的	这	迫害	的	这	胡格诺派教徒	.

讲述胡格诺派教徒遭受迫害的故事。

[ðə; ði] [kɔːrt] ['ʃuːmeɪkər] [ɪz] [wɔːrnd] [ʌv; əv] [ɪm'pendɪŋ] ['trʌb(ə)l] ,

The	court	shoemaker	is	warned	of	impending	trouble	,
这	法庭	鞋匠	是	警告	的	即将到来的	麻烦	,

法庭鞋匠被警告即将面临麻烦。

[ænd; ənd] ['mænɪdʒɪz] [tuː; tə] [hæv; həv] [hɪz; ɪz] [tʃaɪld] ['teɪkən] [tuː; tə] [nuː] ['æmstərdæm] ([ə'merɪkə]) , [wer]

and	manages	to	have	his	child	taken	to	New	Amsterdam	(	America	)	,	where
和	管理	到	有	他的	孩子	已采取	到	新的	阿姆斯特丹	(	美国	)	,	在哪里

[ʃiː; ʃi] [miːts] [əd'ventʃəz] [ə'mʌŋ] ['indiəns] . -

she	meets	adventures	among	Indians	.	10
她	满足	冒险	之中	印度人	.	-

他设法将孩子带到新阿姆斯特丹（美国），在那里，她与印第安人展开了一段冒险之旅。10

- .

Mayken .

- .

美肯。

[baɪ] ['dʒesi] ['ændərsn] [tʃeɪs] .

By Jessie Anderson Chase .

经过 杰西 安德森 追赶 .

作者：杰西·安德森·蔡斯。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['dɔ:tər] [ʌv; əv] ['wɪljəm] , [prɪns] [ʌv; əv] ['ɔrɪndʒ] , ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]

The adventures of the little daughter of William , Prince of Orange , during the

这 冒险 的 这 小的 女儿 的 威廉 , 王子 的 橙子 , 期间 这

[si:dʒ] [ʌv; əv] ['laidən] .

siege of Leyden .

围城 的 莱顿 .

威廉王子（奥兰治亲王）的小女儿在莱顿围城战期间的冒险故事。

[pə'trɪʃə] .

Patricia .

帕特里夏 .

帕特里夏。

[baɪ] [i'mi:liə] ['ɛli:ət] .

By Emelia Elliott .

经过 艾米莉亚 埃利奥特 .

作者：埃米莉亚·艾略特。

[telz] [ə'baʊt] [ə; eɪ][moʊst] [ɪn'dʒenjuəs] [gɜ:rl] ,

Tells about a most ingenuous girl ,

讲述 关于 一个 最多 天真无邪 女孩 ,

讲述了一个天真无邪的女孩的故事，

[hu:z] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd] ['tʃaɪldɪʃ] ['ɪnəsns] [li:d] [hɜ:r; hər]['ɪntu:][sʌm; səm] ['veri] [ə'mju:zɪŋ]

whose simplicity and childish innocence lead her into some very amusing

谁 简单 和 幼稚 无辜 带领 她 进入 一些 非常 有趣

[ˌsɪtʃʊ'eʃənz] .

situations .

情况 .

她的单纯和孩子般的天真让她陷入了一些非常有趣的境地。

['serə] ['kru:] ; ['lɪt(ə)l] [seɪnt] [ɪ'lɪzəbəθ] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔ:riz] .

Sara Crewe ; Little Saint Elizabeth , and Other Stories .

萨拉 克鲁 ; 小的 圣 伊丽莎白 , 和 其他 故事 .

萨拉·克鲁；小圣伊丽莎白及其他故事。

[baɪ] ['frænsɪs] [ˌhɑ:dʒsn] [bə(:)'net, 'bə:nit] .

By Frances Hodgson Burnett .

经过 弗朗西丝 霍奇森 伯内特 .

作者：弗朗西丝·霍奇森·伯内特。

['serə] ['kru:] [wʌz; wəz] [brɔ:t] [frʌm; frəm] ['ɪndiə] [tu:; tə] ['lʌndən] [baɪ][hɜ:r; hər] ['fɑ:ðər] ,

Sara Crewe was brought from India to London by her father ,

萨拉 克鲁 曾是 带来 从 印度 到 伦敦 经过 她 父亲 ,

萨拉·克鲁是被她的父亲从印度带到伦敦的。

[ænd; ənd] [pleɪst] ['ʌndər] [ðə; ði] [ker] [ʌv; əv] [mɪs] ['mɪntʃɪn] ,

and placed under the care of Miss Minchin ,

和 放置 在下面 这 关心 的 错过 明钦 ,

并交由明钦小姐照料。

[huː] [kənˈdʌktɪd] [wʌt] [ʃiː; ʃi] [tɜːm] “ [ə; eɪ] [sɪˈlekt] [ˈsemɪneri] [fɔːr; fər] [jʌŋ] [ˈleɪdiz] .

who	conducted	what	she	termed	“	a	select	seminary	for	young	ladies	.
WHO	实施	什么	她	称为	“	一个	选择	神学院	为了	年轻的	女士们	.

她开办了一所她称之为“为年轻女性设立的精英神学院”。

” [ðə; ði][ˈhjuːmər][ænd; ənd][ˈpeɪθɑːs][ʌv; əv] [ˈsɛrəz] [ikˈspiəriənsiz] [waɪl] [wɪð; wɪθ] [mɪs] [ˈmɪntʃɪn] [hæv; həv]

”	The	humor	and	pathos	of	Sara's	experiences	while	with	Miss	Minchin	have
”	这	幽默	和	感伤	的	萨拉的	经历	尽管	和	错过	明钦	有

[æn; ən] [ɪˈspeʃl] [əˈpiːl] [tuː; tə] [ˈtʃɪldrən] .

an	especial	appeal	to	children	.
一个	特别的	上诉	到	孩子们	.

“萨拉与明钦小姐相处的经历中的幽默和悲情对孩子们有着特别的吸引力。”

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə] “ [ˈserə] [ˈkruː] , ” [ðer; ðər][ɑːr; ər][ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ˈstɔːriz] : “ [ˈlɪt(ə)l] [seɪnt]

In	addition	to	“	Sara	Crewe	,	”	there	are	the	following	stories	:	“	Little	Saint
在	添加	到	“	萨拉	克鲁	,	”	那里	是	这	下列的	故事	:	“	小的	圣

[ɪˈlɪzəbəθ] ” ;

Elizabeth	”	;
伊丽莎白	”	;

除了《萨拉·克鲁》之外，还有以下故事：《小圣伊丽莎白》;

“ [ðə; ði] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [prɪns] - ” ; “ [ðə; ði] [praʊd] [ˈlɪt(ə)l] [greɪn] [ʌv; əv] [wiːt] ” ; “ [bɪˈhaɪnd][ðə; ði]

“	The	Story	of	Prince	Fairyfoot	”	;	“	The	Proud	Little	Grain	of	Wheat	”	;	“	Behind	the
“	这	故事	的	王子	-	”	;	“	这	自豪的	小的	粮食	的	小麦	”	;	“	在后面	这

[waɪt] [brɪk] .

White	Brick	.
白色的	砖	.

《仙足王子的故事》;《骄傲的小麦粒》;《白砖墙后面》。

” [ˈsætərdeɪ] [ˈmɔːrnɪŋz] .

”	Saturday	Mornings	.
”	周六	早晨	.

“星期六早上。

[baɪ] [ˈkærəlɪn] [ef] . [ˈbentən] .

By	Caroline	F	.	Benton	.
经过	卡罗琳	F	.	本顿	.

作者：卡罗琳·F·本顿。

[telz] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈkɪtʃɪn] [ˈfaɪər] , [set] [ə; eɪ] [ˈteɪbl] , [swiːp] , [dʌst] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . -

Tells	how	to	make	a	kitchen	fire	,	set	a	table	,	sweep	,	dust	,	etc	.	11
讲述	如何	到	制作	一个	厨房	火	,	放	一个	桌子	,	扫	,	灰尘	,	ETC	.	-

讲解如何生火、摆放餐桌、扫地、除尘等。11

“ [ˌjuː ˈes] , ” [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈrektəri] [ˈtʃɪldrən] .

“	Us	,	”	and	the	Rectory	Children	.
“	我们	,	”	和	这	牧师住宅	孩子们	.

“我们”和教区儿童。

[baɪ] [ˈmeri] [el] . [ˈmoʊlzˌwɝːθ] .

By	Mary	L	.	Molesworth	.
经过	玛丽	L	.	莫尔斯沃思	.

作者：玛丽·L·莫尔斯沃思。

[ðə; ði] [ədˈventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [twɪn] [ˈbrʌðər] [ænd; ənd] [ˈsɪstər] [huː] [ræn] [əˈweɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] .

The	adventures	of	a	twin	brother	and	sister	who	ran	away	from	home	.
这	冒险	的	一个	双	兄弟	和	姐姐	WHO	跑	离开	从	家	.

一对离家出走的双胞胎兄妹的冒险故事。

[wʌt] [ˈketɪ] [dɪd] .

What	Katy	Did	.
什么	凯蒂	做过	.

凯蒂做了什么。

[baɪ] ['serə] [si:] . ['wʊlzi] (['su:zn] ['ku:lɪdʒ]) .
By Sarah C . Woolsey (Susan Coolidge) .
经过 莎拉 C . 伍尔西 (苏珊 柯立芝) .

作者：Sarah C. Woolsey（Susan Coolidge）。

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['hæpi] , ['æktɪv] ['lɪt(ə)l] [gɜ:rl] [hu:] [lə:nz] ['lesnz; 'lesənz] [ʌv; əv] ['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd]
The story of a happy , active little girl who learns lessons of patience and
这 故事 的 一个 快乐的 , 积极的 小的 女孩 WHO 学习 课程 的 耐心 和
[ɪn'dʊrəns] .
endurance .
耐力 .

这是一个快乐活泼的小女孩学习耐心和毅力的故事。

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

[aɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] " ['ketɪ] [dɪd] " ['sɪri:z] .
I of the " Katy Did " Series .
我 的 这 " 凯蒂 做过 " 系列 .

“Katy Did”系列中的我。

[wʌt] ['ketɪ] [dɪd] [æt; ət] [skʊ:l] .
What Katy Did at School .
什么 凯蒂 做过 在 学校 .

凯蒂在学校做了什么。

[baɪ] ['serə] [si:] . ['wʊlzi] .
By Sarah C . Woolsey .
经过 莎拉 C . 伍尔西 .

作者：莎拉·C·伍尔西。

(['su:zn] ['ku:lɪdʒ] .)
(Susan Coolidge .)
(苏珊 柯立芝 .)

（苏珊·柯立芝）

[ə; eɪ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] ['bɔ:rdɪŋ] - [skʊ:l] [laɪf] .
A story of boarding - school life .
一个 故事 的 登机 - 学校 生活 .

一个关于寄宿学校生活的故事。

['vɑ:l] . [i:] [ʌv; əv] [ðə; ði] " ['ketɪ] [dɪd] " ['sɪri:z] .
Vol . II of the " Katy Did " Series .
沃尔 . 二 的 这 " 凯蒂 做过 " 系列 .

“Katy Did”系列第二卷。

[wen] ['serə] [seɪvd] [ðə; ði] [deɪ] .
When Sarah Saved the Day .
什么时候 莎拉 已保存 这 天 .

莎拉力挽狂澜。

[baɪ] ['elsi] [sɪnmæstɚ] .
By Elsie Singmaster .
经过 艾尔西 歌唱大师 .

作者：艾尔西·辛格马斯特。

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [jʌŋ] [ˌpensl'veɪniə] - ['dʒɜ:rmən] [gɜ:rl] , [æn; ən] ['ɔ:rf(ə)n] ,
The story of a young Pennsylvania - German girl , an orphan ,
这 故事 的 一个 年轻的 宾夕法尼亚州 - 德语 女孩 , 一个 孤儿 ,

这是一个关于一位年轻的宾夕法尼亚德裔女孩，一个孤儿的故事。

[ænd; ənd][hɜːr; hər] ['efərts] [æt; ət] [hoʊm] - ['meɪkɪŋ] [waɪl] [wʌn][ʌv; əv][hɜːr; hər] ['brʌðərz] [ɪz] [ə'weɪ] [ɪn]

and	her	efforts	at	home	-	making	while	one	of	her	brothers	is	away	in
和	她	努力	在	家	-	制作	尽管	一	的	她	兄弟	是	离开	在

[ə'læskə] .

Alaska	.
阿拉斯加州	.

在她哥哥去阿拉斯加期间，她努力操持家务。

[wen] ['serə] [went] [tuː; tə] [skuːl] .

When	Sarah	Went	to	School	.
什么时候	莎拉	去	到	学校	.

莎拉去上学了。

[baɪ] ['elsi] [sɪnmæstɚ] .

By	Elsie	Singmaster	.
经过	艾尔西	歌唱大师	.

作者：艾尔西·辛格马斯特。

[ʃoʊz] [haʊ] [baɪ] ['stedi] [pə'sɪstənsi] [ænd; ənd] [hə'bɪtʃuəl] ['tʃɪrflnəs] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ˌpensl'veɪniə] -

Shows	how	by	steady	persistency	and	habitual	cheerfulness	a	little	Pennsylvania	-
演出	如何	经过	稳定的	持久性	和	习惯性的	愉悦	一个	小的	宾夕法尼亚州	-

['dʒɜːrmən] [wʌn] [aʊt] [æt; ət] ['bɔːrdɪŋ] - [skuːl] [ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['ʃaɪnəs] [ænd; ənd] [kweɪnt]

German	won	out	at	boarding	-	school	in	spite	of	her	shyness	and	quaint
德语	韩元	出去	在	登机	-	学校	在	尽管如此	的	她	害羞	和	古雅

['daɪəlekt] .

dialect	.
方言	.

讲述了一个来自宾夕法尼亚的德国小女孩，尽管性格腼腆，方言古怪，但凭借着坚持不懈和一贯的乐观精神，最终在寄宿学校取得了成功。

['fɑːloʊz] “ [wen] ['serə] [seɪvd] [ðə; ði] [deɪ] . ” -

Follows	“	When	Sarah	Saved	the	Day	.	”	12
跟随	“	什么时候	莎拉	已保存	这	天	.	”	-

接下来是《莎拉拯救世界》12

['jʌŋ^ist] [gɜːrl][ɪn][ðə; ði] [skuːl] , [ðə; ði] .

Youngest	Girl	in	the	School	,	The	.
最小的	女孩	在	这	学校	,	这	.

学校里最小的女生。

[baɪ] ['evlɪn] [ʃɑːrp] .

By	Evelyn	Sharp	.
经过	伊芙琳	锋利的	.

作者：伊芙琳·夏普。

[ðə; ði] “ ['jʌŋ^ist] [gɜːrl] ” [ɪz][ɪ'lev(ə)n] ['jɪrz] [oʊld] , [ænd; ənd][ðə; ði][pet][ʌv; əv][faɪv] ['brʌðərz] .

The	“	youngest	girl	”	is	eleven	years	old	,	and	the	pet	of	five	brothers	.
这	“	最小的	女孩	”	是	十一	年	老的	,	和	这	宠物	的	五	兄弟	.

这个“最小的女孩”今年十一岁，是五个兄弟的宠物。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɪz] [ə'baʊt] [hɜːr; hər] ['duːɪŋz] [ɪn][ə; eɪ] [streɪndʒ] ['bɔːrdɪŋ] - [skuːl] . -

The	story	is	about	her	doings	in	a	strange	boarding	-	school	.	13
这	故事	是	关于	她	行为	在	一个	奇怪的	登机	-	学校	.	-

故事讲述的是她在一家奇怪的寄宿学校里的种种经历。13

[fɔːr; fər]['gɜːlz] [twelv] [tuː; tə] [ˌfɔːr'tiːn]

For	Girls	Twelve	to	Fourteen
为了	女孩们	十二	到	十四

适合十二至十四岁女孩

['beti] ['lestər] .
Betty **Leicester** **.**
贝蒂 莱斯特 .

贝蒂·莱斯特。

[baɪ] ['serə] ['ɔrn] ['dʒuːɪt] .
By **Sarah** **Orne** **Jewett** **.**
经过 莎拉 奥恩 朱厄特 .

作者：莎拉·奥恩·朱厄特。

[ə; eɪ] [nuː] ['ɪŋglənd] ['vɪlɪdʒ] ['stɔːri] ,
A **New** **England** **village** **story** **,**
一个 新的 英格兰 村庄 故事 ,

一个新英格兰乡村的故事

[ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ][gɜːrl][ʌv; əv] [ˌfɪfˈtiːn] [s'pendz] [ə; eɪ] ['sʌmər] [wɪð; wɪθ] [tuː] [oʊld] [ænt] .
in **which** **a** **girl** **of** **fifteen** **spends** **a** **summer** **with** **two** **old** **aunts** **.**
在 哪个 一个 女孩 的 十五 花费 一个 夏天 和 二 老的 姑姑们 .

故事讲述的是一个十五岁的女孩和两位年长的姑妈一起度过一个夏天。

['beti] ['lɛstərz] ['krɪsməs] .
Betty **Leicester's** **Christmas** **.**
贝蒂 莱斯特的 圣诞节 .

贝蒂·莱斯特的圣诞节。

[baɪ] ['serə] ['ɔrn] ['dʒuːɪt] .
By **Sarah** **Orne** **Jewett** **.**
经过 莎拉 奥恩 朱厄特 .

作者：莎拉·奥恩·朱厄特。

[telz] [haʊ] ['krɪsməs] [ɪz] [kept] [ɪn][ðə; ði] [gʊd] [oʊld] ['ɪŋglɪʃ] [wei] .
Tells **how** **Christmas** **is** **kept** **in** **the** **good** **old** **English** **way** **.**
讲述 如何 圣诞节 是 保留 在 这 好的 老的 英语 方式 .

讲述了英国人如何以传统的方式庆祝圣诞节。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tuː; tə] “ ['beti] ['lestər] .
A **companion** **to** **“** **Betty** **Leicester** **.**
一个 伴侣 到 “ 贝蒂 莱斯特 .

《贝蒂·莱斯特》的姊妹篇。

” ['kæptɪn] ['pɑːli] .
” **Captain** **Polly** **.**
” 队长 波莉 .

“波莉船长。”

[baɪ] ['səufi] ['swɛt] .
By **Sophie** **Swett** **.**
经过 苏菲 斯威特 .

作者：索菲·斯威特。

['kæptɪn] ['pɑːli] [fɪts] [ʌp] [æn; ən][oʊld] [rek] , [ɪn] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] ['kæriz] [ɑːn][ə; eɪ] [smɔːl] ['kændi] ['bɪznəs] .
Captain **Polly** **fits** **up** **an** **old** **wreck** **,** **in** **which** **she** **carries** **on** **a** **small** **candy** **business** **.**
队长 波莉 适合 向上 一个 老的 破坏 , 在 哪个 她 携带 在 一个 小的 糖果 商业 .

波莉船长改造了一艘旧船，并在船上经营一家小型糖果店。

[ʃiː; ʃi]['ɔːlsoʊ][ik'spəuziz][ðə; ði] [kən'spɪrəsi] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['siːkrət] [sə'saɪəti] .
She **also** **exposes** **the** **conspiracy** **of** **a** **secret** **society** **.**
她 还 揭露 这 阴谋 的 一个 秘密 社会 .

她还揭露了一个秘密社团的阴谋。

['kloʊvər] .
Clover **.**
三叶草 .

三叶草。

[baɪ] ['serə] [si:] . ['wʊlzi] (['su:zn] ['ku:lɪdʒ]) .

By	Sarah	C	.	Woolsey	(	Susan	Coolidge	)	.
经过	莎拉	C	.	伍尔西	(	苏珊	柯立芝	)	.

作者：Sarah C. Woolsey（Susan Coolidge）。

['vɑ:l] .

Vol	.
沃尔	.

卷

[ˌaɪ ˈvi:][ʌv; əv][ðə; ði] “ ['ketɪ] [dɪd] ” ['sɪri:z] .

IV	of	the	“	Katy	Did	”	Series	.
第四	的	这	“	凯蒂	做过	”	系列	.

“Katy Did”系列之四。

[ðə; ði] [si:n] [ɪz][leɪd][ɪn][ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] .

The	scene	is	laid	in	Colorado	.
这	场景	是	铺设	在	科罗拉多州	.

故事发生在科罗拉多州。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

一千本儿童读物(One thousand books for children)
第2/11页

[kɑːk] - [ə; eɪ] - ['duːd(ə)l] [hɪl] .
Cock - a - Doodle Hill .
公鸡 - 一个 - 涂鸦 爬坡道 .

喔喔喔山。

[baɪ] ['ælɪs] [siː] . ['heɪnz] .
By Alice C . Haines .
经过 爱丽丝 C . 海恩斯 .

作者：爱丽丝·C·海恩斯。

[ə; eɪ] ['siːkwəl] [tuː; tə] “ [ðə; ði] [lʌk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʌdli] ['græmz, 'greɪəmz] .
A sequel to “ The Luck of the Dudley Grahams .
一个 续集 到 “ 这 运气 的 这 达德利 格雷厄姆 .

《达德利·格雷厄姆一家》的续集。

” [wer] [ðə; ði] ['dʌdli] Grahams14
” Where the Dudley Grahams14
” 在哪里 这 达德利 Grahams14

“达德利·格雷厄姆14在哪里

[went] [tuː; tə][lɪv; laɪv] [wen] [ðeɪ] [left] [nuː] [jɔːk] [ænd; ənd] [wer] ['əːniː] ['stɑːrtɪd] [hɜːr; hər] ['tʃɪkɪn]
went to live when they left New York and where Ernie started her chicken
去 到 居住 什么时候 他们 左边 新的 约克 和 在哪里 厄尼 开始 她 鸡
[fɑːrm] .
farm .
农场 .

他们离开纽约后就搬到了那里居住，厄尼在那里创办了她的养鸡场。

['dændɪlaɪən] ['kɑːtɪdʒ] .
Dandelion Cottage .
蒲公英 小屋 .

蒲公英小屋。

[baɪ] ['kærəl] ['dʌbljuː] . ['ræŋkɪn] .
By Carroll W . Rankin .
经过 卡罗尔 W . 兰金 .

作者：卡罗尔·W·兰金

[ə; eɪ] ['haʊskiːpɪŋ] ['stɔːri] [fɔːr; fər]['gɜːlz] .
A housekeeping story for girls .
一个 家政 故事 为了 女孩们 .

一个写给女孩的家务故事。

[ɪ'lɪzəbəθs] [tʃɑːrm] - [strɪŋ] .
Elizabeth's Charm - String .
伊丽莎白的 魅力 - 细绳 .

伊丽莎白的魅力项链。

[baɪ]['kɔːrə] [bel] [fɔːrbz] .
By Cora Bell Forbes .
经过 科拉 钟 福布斯 .

作者：科拉·贝尔·福布斯。

['ledʒəndz][ʌv; əv][seɪnts] , ['pleɪsɪz] , [ænd; ənd] ['pɪktʃərz] , [toʊld] ['sɪmpli] [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [ˌkɑːnvər'seɪʃənl]
Legends **of** **saints** **,** **places** **,** **and** **pictures** **,** **told** **simply** **and** **in** **a** **conversational**
传说 的 圣徒 , 地方 , 和 图片 , 讲述 简单地 和 在 一个 对话
['mænər] .
manner **.**
方式 .

用简单易懂、口语化的方式讲述圣徒、地点和图画的传说。

“ [fɔːr] ['kɔːrnərz] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] .
“ **Four** **Corners** **”** **Series** **,** **The** **.**
“ 四 角落 ” 系列 , 这 .

“四角”系列。

[baɪ]['eɪmi][iː] . ['blæntʃəd] . [wʌn] .
By **Amy** **E** **.** **Blanchard** **.** **1** **.**
经过 艾米 E . 布兰查德 . 1 .

作者：艾米·E·布兰查德。1.

[fɔːr] ['kɔːrnərz] , [ðə; ði] . [ˌtuː'tuː] .
Four **Corners** **,** **The** **.** **2** **.**
四 角落 , 这 . 2 .

四角，2。

[fɔːr] ['kɔːrnərz][ɪn][ˌkælə'fɔːrniə] , [ðə; ði] . [θriː] .
Four **Corners** **in** **California** **,** **The** **.** **3** **.**
四 角落 在 加利福尼亚州 , 这 . 3 .

加利福尼亚州的四角地区。3.

[fɔːr] ['kɔːrnərz][æt; ət] [skuːl] , [ðə; ði] . [fɔːr] .
Four **Corners** **at** **School** **,** **The** **.** **4** **.**
四 角落 在 学校 , 这 . 4 .

学校四角，4。

[fɔːr] ['kɔːrnərz] [ə'brɔːd] , [ðə; ði] . [faɪv] .
Four **Corners** **Abroad** **,** **The** **.** **5** **.**
四 角落 国外 , 这 . 5 .

四角海外，5。

[fɔːr] ['kɔːrnərz][ɪn][kæmp] , [ðə; ði] . [sɪks] .
Four **Corners** **in** **Camp** **,** **The** **.** **6** **.**
四 角落 在 营 , 这 . 6 .

营地四角，6。

[fɔːr] ['kɔːrnərz][æt; ət] ['kɑːlɪdʒ] , [ðə; ði] .
Four **Corners** **at** **College** **,** **The** **.**
四 角落 在 大学 , 这 .

大学四角

[ðə; ði] “ [fɔːr] ['kɔːrnərz] ” [ɑːr; ər] [fɔːr] ['gɝːlz] [huːz] [neɪm] [ɪz]['kɔːrnər] .
The **“** **Four** **Corners** **”** **are** **four** **girls** **whose** **name** **is** **Corner** **.**
这 “ 四 角落 ” 是 四 女孩们 谁 姓名 是 角落 .

“四角”指的是四个名字都叫“角”的女孩。

[ðeɪ] [hæv; həv][ðə; ði] [ɪks'piəriənsɪz] [ðæt] ['nætʃ(ə)rəli][ɑːr; ər][ðə; ði][lɑːt][ʌv; əv] ['helθi] , ['groʊɪŋ] ['tʃɪldrən] .
They **have** **the** **experiences** **that** **naturally** **are** **the** **lot** **of** **healthy** **,** **growing** **children** **.**
他们 有 这 经历 那 自然 是 这 很多 的 健康 , 生长 孩子们 .

他们拥有所有健康成长的孩子自然而然会经历的一切。

[ɪn] [ðə; ðɪ] [sɪksθ] ['vɑːljəm] [ðeɪ] [mə'trɪkjuleɪt] [æt; ət] - ['kɑːlɪdʒ] , [ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] ['kæri]

In	the	sixth	volume	they	matriculate	at	Bettersley	College	,	and	begin	to	carry
在	这	第六	体积	他们	录取	在	-	大学	,	和	开始	到	携带

[aʊt] [sʌm; səm] [lɔːŋ] - ['tʃerɪʃt] [plænz] .

out	some	long	-	cherished	plans	.
出去	一些	长的	-	珍爱	计划	.

在第六卷中，他们考入了贝特斯利学院，并开始实施一些他们长期以来的计划。

['hoʊlsəm] [ænd; ənd] [ˌentər'teɪnɪŋ] ['stɔːriz] .

Wholesome	and	entertaining	stories	.
健康	和	娱乐	故事	.

健康向上且引人入胜的故事。

[gɜːrl] [ʌv; əv] - - .

Girl	of	'	76	.
女孩	的	-	-	.

1976年的女孩。

[baɪ] ['eɪmi] [iː] . ['blæntʃəd] .

By	Amy	E	.	Blanchard	.
经过	艾米	E	.	布兰查德	.

作者：艾米·E·布兰查德。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [kə'loʊniəl] ['bɔːstən; 'bɑːstən] . -

A	story	of	Colonial	Boston	.	15
一个	故事	的	殖民	波士顿	.	-

殖民时期波士顿的故事。15

['gɜːlz] [ʌv; əv] ['gɑːrdənˌvɪl] , [ðə; ðɪ] .

Girls	of	Gardenville	,	The	.
女孩们	的	花园城	,	这	.

加登维尔的女孩们。

[baɪ] ['kærəl] ['dʌbljuː] . ['ræŋkɪn] .

By	Carroll	W	.	Rankin	.
经过	卡罗尔	W	.	兰金	.

作者：卡罗尔·W·兰金

[ə'mjuːzɪŋ] ['stɔːriz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['gɜːlz] - [klʌb] .

Amusing	stories	of	a	girls	'	club	.
有趣	故事	的	一个	女孩们	-	俱乐部	.

女子俱乐部的趣事。

['gɜːlz] [huː] [bɪ'keɪm] ['feɪməs] .

Girls	Who	Became	Famous	.
女孩们	WHO	成为	著名的	.

那些成名的女孩们。

[baɪ] ['serə] [keɪ] . ['boʊltən] .

By	Sarah	K	.	Bolton	.
经过	莎拉	K	.	博尔顿	.

作者：莎拉·K·博尔顿

[sketʃiz] [ʌv; əv] [dʒɔːrdʒ] ['elɪət] , ['helən] [eɪtʃ] . ['dʒæksən] , ['hɛriːət] ['hɑːzmər] , ['roʊzə] [bɒ'nɜːr] , ['flɔrəns]

Sketches	of	George	Eliot	,	Helen	H	.	Jackson	,	Harriet	Hosmer	,	Rosa	Bonheur	,	Florence
草图	的	乔治	艾略特	,	海伦	H	.	杰克逊	,	哈丽特	霍斯默	,	罗莎	幸福	,	佛罗伦萨

['naɪtɪŋgeɪl] , [ænd; ənd] ['ʌðər] .

Nightingale	,	and	others	.
夜莺	,	和	其他的	.

乔治·艾略特、海伦·H·杰克逊、哈丽雅特·霍斯默、罗莎·博纳尔、弗洛伦斯·南丁格尔等人的素描。

- ['gɝːlz] .
Glenlock Girls .
- 女孩们 .

格伦洛克女子中学。

[baɪ] [greɪs] [em] . ['rɛmɪk] .
By Grace M . Remick .
经过 优雅 M . 雷米克 .

作者：格蕾丝·M·雷米克。

[ruːθ] ['ʃɜːrli] , [ə; eɪ][gɜːrl][ʌv; əv] [ˌfɔːr'tiːn] ,
Ruth Shirley , a girl of fourteen ,
露丝 雪莉 , 一个 女孩 的 十四 ,

露丝·雪莉，一个十四岁的女孩

[goʊz][tuː; tə][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ] [frendz] [æt; ət] - [waɪl] [hɜːr; hər]['fɑːðər][ɪz] [ə'brɔːd] .
goes to live with friends at Glenlock while her father is abroad .
去 到 居住 和 朋友们 在 - 尽管 她 父亲 是 国外 .

父亲出国期间，她会去格伦洛克和朋友们一起生活。

[ʃiː; ʃi] [wɪnz] [hɜːr; hər] [wei] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [haɪ] [skuːl] ['gɝːlz][ænd; ənd] [bɔɪz] ,
She wins her way with other high school girls and boys ,
她 胜利 她 方式 和 其他 高的 学校 女孩们 和 男孩们 ,

她赢得了其他高中男生和女生的喜爱。

[huː] [tə'geðər] [faɪnd] ['meni] ['sɔːrsɪz] [ʌv; əv] ['pleʒər] .
who together find many sources of pleasure .
WHO 一起 寻找 许多 来源 的 乐趣 .

他们在一起找到了许多快乐源泉。

- ['gɝːlz] [ə'brɔːd] .
Glenlock Girls Abroad .
- 女孩们 国外 .

格伦洛克女子海外留学项目。

[baɪ] [greɪs] [em] . ['rɛmɪk] .
By Grace M . Remick .
经过 优雅 M . 雷米克 .

作者：格蕾丝·M·雷米克。

[ə; eɪ] ['siːkwəl] [tuː; tə] “ - ['gɝːlz] .
A sequel to “ Glenlock Girls .
一个 续集 到 “ - 女孩们 .

《格伦洛克女孩》的续集。

” [ruːθ] ['ʃɜːrli] [goʊz] [ə'brɔːd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['wɪntər] , [ænd; ənd]['leɪtər][sʌm; səm][ʌv; əv][hɜːr; hər] -
” Ruth Shirley goes abroad for a winter , and later some of her Glenlock
” 露丝 雪莉 去 国外 为了 一个 冬天 , 和 之后 一些 的 她 -
[frendz] [dʒɔɪn][hɜːr; hər] ,
friends join her ,
朋友们 加入 她 ,

“露丝·雪莉出国过冬，后来她的一些格伦洛克的朋友也加入了她。”

[ænd; ənd] [tə'geðər] [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] ['veri] [ɪn'dʒɔɪəb(ə)l] [taɪm] .
and together they have a very enjoyable time .
和 一起 他们 有 一个 非常 令人愉悦 时间 .

他们在一起度过了一段非常愉快的时光。

['haɪdi] .
Heidi .
海蒂 .

海蒂。

[baɪ][dʒoʊˈhænə] - .

By	Johanna	Spyri	.
经过	约翰娜	-	.

作者：约翰娜·斯皮里。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [swɪs] [gɜːrl] [huː] [laɪvz; lɪvz][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][blaɪnd] ['grænfɑːðər] [ɪn][ə; eɪ]

The	story	of	a	little	Swiss	girl	who	lives	with	her	blind	grandfather	in	a
这	故事	的	一个	小的	瑞士	女孩	WHO	生活	和	她	瞎的	祖父	在	一个

[hʌt] [ɪn][ðə; ði] [ælps] . -

hut	in	the	Alps	.	16
小屋	在	这	阿尔卑斯山	.	-

这是一个关于一个瑞士小女孩和她失明的祖父住在阿尔卑斯山小屋里的故事。16

[hɪˈstɔːrɪk] ['gɜːrlˌhʊdz] .

Historic	Girlhoods	.
历史性	少女时代	.

历史上的少女时代。

[baɪ] ['ruːpərt] [es] . ['hɑːlənd] .

By	Rupert	S	.	Holland	.
经过	鲁珀特	S	.	荷兰	.

作者：鲁珀特·S·霍兰德。

[telz] [ʌv; əv] [seɪnt] ['kæθrɪn] , ['dʒoʊn][ʌv; əv][ɑːrk] , [viːt'tɔːriːɑː][koʊ'loʊnə] , ['kæθrɪn] [diː]['meditʃiː] , ['leɪdi]

Tells	of	Saint	Catherine	,	Joan	of	Arc	,	Vittoria	Colonna	,	Catherine	de	Medici	,	Lady
讲述	的	圣	凯瑟琳	,	琼	的	弧	,	维多利亚	科隆纳	,	凯瑟琳	德	美第奇家族	,	女士

[dʒeɪn] [greɪ] ,

Jane	Grey	,
简	灰色的	,

讲述圣凯瑟琳、圣女贞德、维多利亚·科隆纳、凯瑟琳·德·美第奇、简·格雷夫人，

['meri] , [kwiːn] [ʌv; əv] [skɑːts] , [ˌpəukə'hɔntəs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Mary	,	Queen	of	Scots	,	Pocahontas	,	etc	.
玛丽	,	女王	的	苏格兰人	,	宝嘉康蒂	,	ETC	.

苏格兰女王玛丽、波卡洪塔斯等等。

[hoʊm] - ['kʌmər] , [ðə; ði] .

Home	-	Comers	,	The	.
家	-	来者	,	这	.

回家者们。

[baɪ] ['winifrid] ['kɜːkləndˌ] .

By	Winifred	Kirkland	.
经过	温妮弗雷德	柯克兰	.

作者：温妮弗雷德·柯克兰。

[ðə; ði] [hoʊm] - ['kʌmər] [ɑːr; ər] [fɔːr] ['ɔrfən] [frʌm; frəm] [eɪt] [tuː; tə] [ˌeɪ'tiːn] [huː] [kʌm] [bæk]

The	Home	-	comers	are	four	orphans	from	eight	to	eighteen	who	come	back
这	家	-	来者	是	四	孤儿	从	八	到	十八	WHO	来	后退

[frʌm; frəm][ðə; ði] [west] [tuː; tə][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['grænmʌðər] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['iːstərn] ['maʊntnz]

from	the	West	to	live	with	their	grandmother	among	the	Eastern	mountains
从	这	西方	到	居住	和	他们的	祖母	之中	这	东	山脉

.

:

.

归乡者是四名年龄在八岁到十八岁之间的孤儿，他们从西部回到东部山区与祖母一起生活。

[ɪn][ðə; ði] [haɪ] ['væli] .

In	the	High	Valley	.
在	这	高的	谷	.

在高谷。

[baɪ] ['serə] [si:] . ['wʊlzi] (['su:zn] ['ku:lɪdʒ]) .

By	Sarah	C	.	Woolsey	(	Susan	Coolidge	)	.
经过	莎拉	C	.	伍尔西	(	苏珊	柯立芝	)	.

作者：Sarah C. Woolsey（Susan Coolidge）。

[telz] [ʌv; əv][ðə; ði]['vɪzɪt][ʌv; əv][æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] [gɜ:rl][tu:; tə][ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] .

Tells	of	the	visit	of	an	English	girl	to	Colorado	.
讲述	的	这	访问	的	一个	英语	女孩	到	科罗拉多州	.

讲述了一位英国女孩访问科罗拉多州的故事。

['vɑ:l] . [vi:][ʌv; əv][ðə; ði] “ ['ketɪ] [dɪd] ” ['sɪri:z] .

Vol	.	V	of	the	“	Katy	Did	”	Series	.
沃尔	.	V	的	这	“	凯蒂	做过	”	系列	.

“Katy Did”系列第五卷。

['dʒækli:n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kæriər] ['pɪdʒɪns] .

Jacqueline	of	the	Carrier	Pigeons	.
杰奎琳	的	这	载体	鸽子	.

信鸽杰奎琳。

[baɪ] [ɔ:'gʌstə] [eɪtʃ] . ['si:mən] .

By	Augusta	H	.	Seaman	.
经过	奥古斯塔	H	.	水手	.

作者：奥古斯塔·H·西曼。

[ə; eɪ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði][hɪ'stɔ:rɪk] [si:dʒ] [ʌv; əv] ['laidən] ,

A	story	of	the	historic	siege	of	Leyden	,
一个	故事	的	这	历史性	围城	的	莱顿	,

莱顿历史性围城战的故事

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [jʌŋ] ['herəʊɪn] [ænd; ənd][hɜ:r; hər] [breɪv] ['brʌðər] [pleɪ] [ə; eɪ] [sɪg'nɪfɪkənt] [pɑ:rt] .

in	which	the	young	heroine	and	her	brave	brother	play	a	significant	part	.
在	哪个	这	年轻的	女英雄	和	她	勇敢的	兄弟	玩	一个	重要的	部分	.

其中，年轻的女主人公和她勇敢的哥哥扮演了重要角色。

[ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [si:dʒ] , [ðə; ði] ['breɪkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['daɪks] ,

The	raising	of	the	siege	,	the	breaking	of	the	dikes	,
这	提高	的	这	围城	,	这	打破	的	这	堤坝	,

解除围困，决堤

[ænd; ənd][ðə; ði] ['seɪlɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dʌtʃ] ['wɔ:ʃɪps] [ɑ:r; ər] ['græfɪkli] [di'piktid] . -

and	the	sailing	of	the	Dutch	warships	are	graphically	depicted	.	17
和	这	帆船	的	这	荷兰语	军舰	是	图形化	描绘	.	-

荷兰战舰的航行也得到了生动的描绘。17

['dʒu:di] .

Judy	.
朱迪	.

朱迪。

[baɪ]['temp(ə)l] ['beɪli] .

By	Temple	Bailey	.
经过	寺庙	贝利	.

作者：坦普尔·贝利。

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜ:rl] [hu:] [di'veləps] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [spɔɪld] [tʃaɪld] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['hæpi]

The	story	of	a	little	girl	who	develops	from	a	spoiled	child	into	a	happy
这	故事	的	一个	小的	女孩	WHO	发展	从	一个	被宠坏了	孩子	进入	一个	快乐的

[ænd; ənd] [gʊd] - ['neɪtʃərd] [wʌn] .

and	good	-	natured	one	.
和	好的	-	自然	一	.

这是一个小女孩从一个被宠坏的孩子成长为一个快乐善良的孩子的故事。

[læs] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪlvər] [sɔ:rd] , [ðə; ði] .

Lass	of	the	Silver	Sword	,	The	.
小姐	的	这	银	剑	,	这	.

银剑少女。

[baɪ] ['meri] ['kɑ:nstəns] [di:'ju][bwɑ:] .

By	Mary	Constance	Du	Bois	.
经过	玛丽	康斯坦斯	杜	布伊斯	.

作者：玛丽·康斯坦斯·杜波依斯。

[ə; eɪ] ['veri] [ˌentər'teɪnɪŋ] [sku:l] ['stɔ:ri] .

A	very	entertaining	school	story	.
一个	非常	娱乐	学校	故事	.

一个非常精彩的校园故事。

[ðə; ði] “ ['sɪlvər] [sɔ:rd] ” [ɪz][ə; eɪ][sə'saɪəti] [fɔ:rmd] [baɪ][ðə; ði]['gɜ:lz] ,

The	“	Silver	Sword	”	is	a	society	formed	by	the	girls	,
这	“	银	剑	”	是	一个	社会	形成	经过	这	女孩们	,

“银剑”是由少女们组成的社团，

[ðə; ði]['ɑ:bdʒekt][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][tu:; tə][ɪn'dʒendər] ['fi:lɪŋz] [ʌv; əv] [lʌv] [ænd; ənd]['kaɪndnəs] .

the	object	of	which	is	to	engender	feelings	of	love	and	kindness	.
这	目的	的	哪个	是	到	产生	情怀	的	爱	和	仁慈	.

其目的是为了激发爱与善良之情。

[li:g] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪgnət] - [rɪŋ] , [ðə; ði] .

League	of	the	Signet	-	Ring	,	The	.
联盟	的	这	印章	-	戒指	,	这	.

印章戒指联盟。

[baɪ] ['meri] ['kɑ:nstəns] [di:'ju][bwɑ:] .

By	Mary	Constance	Du	Bois	.
经过	玛丽	康斯坦斯	杜	布伊斯	.

作者：玛丽·康斯坦斯·杜波依斯。

[ə; eɪ]['si:kwəl][tu:; tə] “ [ðə; ði] [læs] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪlvər] [sɔ:rd] .

A	sequel	to	“	The	Lass	of	the	Silver	Sword	.
一个	续集	到	“	这	小姐	的	这	银	剑	.

《银剑少女》的续集。

” [ðə; ði]['stɔ:ri] [bɪ'gɪnz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hæpi] [haʊs] - ['pɑ:rti][æt; ət] - ;

”	The	story	begins	with	a	happy	house	-	party	at	Wyndgarth	;
”	这	故事	开始	和	一个	快乐的	房子	-	派对	在	-	;

故事始于温德加斯的一场欢乐的家庭聚会；

[ðen] [ðer; ðər][ɪz] [fʌn] [ænd; ənd] [əd'ventʃər] [ɪn][ðə; ði] [ˌædɪ'rɑndæks] ,

then	there	is	fun	and	adventure	in	the	Adirondacks	,
然后	那里	是	乐趣	和	冒险	在	这	阿迪朗达克山脉	,

然后，在阿迪朗达克山脉还有乐趣和冒险。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['hæpi] ['endɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [hoʊm] [wer] [ðə; ði]['stɔ:ri]['əupənz] .

and	a	happy	ending	in	the	country	home	where	the	story	opens	.
和	一个	快乐的	结束	在	这	国家	家	在哪里	这	故事	打开	.

故事开始的乡间别墅迎来了幸福的结局。

[ði:z] [tu:] [bʊks] [ti:tʃ] ['lesnz; 'lesənz][ʌv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] ['lɔɪəlti] .

These	two	books	teach	lessons	of	love	and	loyalty	.
这些	二	图书	教	课程	的	爱	和	忠诚	.

这两本书讲述了爱与忠诚的真谛。

['lɪt(ə)l] ['kɜ:rn(ə)l] ['sɪri:z] , [ðə; ði] .

Little	Colonel	Series	,	The	.
小的	上校	系列	,	这	.

小上校系列。

[baɪ] ['æni] ['fɛloʊz] ['dʒɔnstən] .
By Annie Fellows Johnston .
经过 安妮 研究员 约翰斯顿 .

作者：安妮·费洛斯·约翰斯顿。

- [tuː; tə] - . [wʌn] .
10 to 14 . 1 .
- 到 - . 1 .

10 至 14.1。

['lɪt(ə)l] ['kɜːrn(ə)l] ['stɔːriz] , [ðə; ði] .
Little Colonel Stories , The .
小的 上校 故事 , 这 .

小上校的故事。

[kən'teɪnz] “ [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['kɜːrn(ə)l] , ”
Contains “ The Little Colonel , ”
包含 “ 这 小的 上校 , ”

包含《小上校》

“ [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒaɪənt] ['sɪzərz] , ”
“ Gate of the Giant Scissors , ”
“ 门 的 这 巨大的 剪刀 , ”

“巨型剪刀之门”

“ [tuː] ['lɪt(ə)l] [naɪts] [ʌv; əv] [kən'tʌki] . ” [ˌtuː'tuː] .
“ Two Little Knights of Kentucky . ” 2 .
“ 二 小的 骑士 的 肯塔基州 . ” 2 .

“肯塔基州的两个小骑士。”2.

['lɪt(ə)l] ['kɜːnəlz] [haʊs] - ['pɑːrti] , [ðə; ði] . [θriː] .
Little Colonel's House - Party , The . 3 .
小的 上校的 房子 - 派对 , 这 . 3 .

小上校的家庭派对，3。

['lɪt(ə)l] ['kɜːnəlz] ['hɑːlədeɪz] , [ðə; ði] . [fɔːr] .
Little Colonel's Holidays , The . 4 .
小的 上校的 假期 , 这 . 4 .

小上校的假期，4.

['lɪt(ə)l] ['kɜːnəlz] ['hɪroʊ] , [ðə; ði] . - .
Little Colonel's Hero , The . 185 .
小的 上校的 英雄 , 这 . - .

小上校的英雄，185。

['lɪt(ə)l] ['kɜːrn(ə)l] [æt; ət] ['bɔːrdɪŋ] - [skuːl] , [ðə; ði] . [sɪks] .
Little Colonel at Boarding - School , The . 6 .
小的 上校 在 登机 - 学校 , 这 . 6 .

寄宿学校的小上校，6。

['lɪt(ə)l] ['kɜːrn(ə)l] [ɪn][ˌærɪ'zoʊnə] , [ðə; ði] . ['sɛvən] .
Little Colonel in Arizona , The . 7 .
小的 上校 在 亚利桑那 , 这 . 7 .

亚利桑那州的小上校，7。

['lɪt(ə)l] ['kɜːnəlz] ['krɪsməs] [veɪ'keɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] . [eɪt] .
Little Colonel's Christmas Vacation , The . 8 .
小的 上校的 圣诞节 假期 , 这 . 8 .

小上校的圣诞假期，8。

['lɪt(ə)l] ['kɜːrn(ə)l] , [meɪd] [ʌv; əv] ['ɑːnər] , [ðə; ði] . [naɪn] .
Little Colonel , Maid of Honor , The . 9 .
小的 上校 , 女佣 的 荣誉 , 这 . 9 .

小上校，伴娘，9。

['lɪt(ə)l] ['kɜːnəlz] [naɪt] [kʌmz] ['raɪdɪŋ] , [ðə; ði] . - .
Little Colonel's Knight Comes Riding , The . 10 .
小的 上校的 骑士 来 骑术 , 这 . - .

小上校的骑士骑马而来，10。

['meri] [wer] , [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['kɜːnəlz] [tʃʌm] . - .
Mary Ware , the Little Colonel's Chum . 11 .
玛丽 仓库 , 这 小的 上校的 密友 . - .

玛丽·韦尔，小上校的伙伴。11.

['meri] [wer] [ɪn] ['teksəs] .
Mary Ware in Texas .
玛丽 仓库 在 德克萨斯州 .

德克萨斯州的玛丽·韦尔。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][moʊst]['pɑːpjələr] ['stɔːriz] [fɔːr; fər]['gɜːlz] ['pʌblɪʃt] .
These are among the most popular stories for girls published .
这些 是 之中 这 最多 受欢迎的 故事 为了 女孩们 已发布 .

这些是已出版的青少年女孩最喜爱的故事书之一。

“ [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['kɜːrn(ə)l] ” [ɪz][ə; eɪ] ['θɜːroʊbred] , [ðə; ði] ['stɔːriz] [ɑːr; ər] ['hoʊlsəm] , [ænd; ənd][ðə; ði]
“ The Little Colonel ” is a thoroughbred , the stories are wholesome , and the
“ 这 小的 上校 ” 是 一个 纯种马 , 这 故事 是 健康 , 和 这
[toʊn] [haɪ] .
tone high .
语气 高的 .

《小上校》是一部优秀的作品，故事健康向上，基调高雅。

['lɪt(ə)l] ['kʌntri] [gɜːrl] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['serə] [siː] . ['wʊlzi] (['suːzn] ['kuːlɪdʒ]) .
Little Country Girl , A . By Sarah C . Woolsey (Susan Coolidge) .
小的 国家 女孩 , 一个 . 经过 莎拉 C . 伍尔西 (苏珊 柯立芝) .

《乡村小姑娘》，作者：莎拉·C·伍尔西（苏珊·库利奇）。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kə'netɪkət] ['gɜːlz] ['sʌmər] [æt; ət] ['nuːpɔːrt] .
The story of a Connecticut girl's summer at Newport .
这 故事 的 一个 康涅狄格州 女孩们 夏天 在 纽波特 .

一个康涅狄格州女孩在纽波特度过夏天的故事。

['lɪt(ə)l] ['leɪdi] [æt; ət][ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv] [kə'bek] .
Little Lady at the Fall of Quebec .
小的 女士 在 这 落下 的 魁北克 .

魁北克陷落时的小淑女。

[baɪ] ['æni] [em] . [bɑːrnz] .
By Annie M . Barnes .
经过 安妮 M . 巴恩斯 .

作者：安妮·M·巴恩斯。

[æn] ['weldən] , ['erəs] [tuː; tə][æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] [ɪ'steɪt] , [ɪz][ɪn] [kə'bek] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bi'sidʒd] [baɪ]
Anne Weldon , heiress to an English estate , is in Quebec when it is besieged by
安妮 韦尔登 , 女继承人 到 一个 英语 财产 , 是 在 魁北克 什么时候 它 是 被围困 经过
['dʒen(ə)rəl] [wʊlf] .
General Wolfe .
一般的 沃尔夫 .

英国庄园继承人安妮·韦尔登在魁北克城被沃尔夫将军围困时身处魁北克。

[ʃiː; ʃi] ['kæriz] [ðə; ði] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [i'neiblz] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [geɪn] [ðə; ði] [pleɪnz] [ʌv; əv]['eɪbrəhæm]
She carries the information which enables him to gain the Plains of Abraham
她 携带 这 信息 哪个 启用 他 到 获得 这 平原 的 亚伯拉罕
[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪti] .
and the city .
和 这 城市 .

她掌握着使他能够攻占亚伯拉罕平原和那座城市的情报。

[wʊlf] [ænd; ənd][ˌmɑːnt'kɑːm] ['fɪgjər] [ɪn][ðə; ði]['stɔːri] . -

Wolfe	**and**	**Montcalm**	**figure**	**in**	**the**	**story**	**.**	**19**
沃尔夫	和	蒙卡尔姆	数字	在	这	故事	.	-

沃尔夫和蒙卡尔姆是故事中的人物。19

['lɪt(ə)l] ['wɪmɪn] .

Little	**Women**	**.**
小的	女性	.

《小妇人》。

[baɪ][luː)'iːzə][em] . ['ɔːlkət] .

By	**Louisa**	**M**	**.**	**Alcott**	**.**
经过	路易莎	M	.	奥尔科特	.

作者：路易莎·M·奥尔科特。

[æn; ən] [ɪ'speʃəli] [gʊd] [ænd; ənd] ['hoʊlsəm] ['stɔːri] [fɔːr; fər]['gɝːlz] .

An	**especially**	**good**	**and**	**wholesome**	**story**	**for**	**girls**	**.**
一个	尤其	好的	和	健康	故事	为了	女孩们	.

这是一个特别适合女孩的优秀且健康的故事。

[beɪst] [ɑːn][ðə; ði] ['ɜːrli] [laɪf][ʌv; əv] [mɪs] ['ɔːlkət][ænd; ənd][hɜːr; hər] ['sɪstər] .

Based	**on**	**the**	**early**	**life**	**of**	**Miss**	**Alcott**	**and**	**her**	**sisters**	**.**
基于	在	这	早期的	生活	的	错过	奥尔科特	和	她	姐妹	.

根据奥尔科特小姐和她姐妹们的早年生活改编。

[lʌk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʌdli] ['græmz, 'greɪəmz] , [ðə; ði] .

Luck	**of**	**the**	**Dudley**	**Grahams**	**,**	**The**	**.**
运气	的	这	达德利	格雷厄姆	,	这	.

达德利·格雷厄姆的运气。

[baɪ] ['ælɪs] [siː] . ['heɪnz] .

By	**Alice**	**C**	**.**	**Haines**	**.**
经过	爱丽丝	C	.	海恩斯	.

作者：爱丽丝·C·海恩斯。

[ə; eɪ]['fæməli] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['sɪti] [laɪf] .

A	**family**	**story**	**of**	**city**	**life**	**.**
一个	家庭	故事	的	城市	生活	.

一个关于城市生活的家庭故事。

- .

Merrylips	**.**
-	.

梅里普斯。

[baɪ] ['bjuːlə] [mə'riː] [diːs] .

By	**Beulah**	**Marie**	**Dix**	**.**
经过	比尤拉	玛丽	迪克斯	.

作者：比尤拉·玛丽·迪克斯。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raʊndhɛdz] [ænd; ənd][,kævə'liəs] .

A	**story**	**of**	**the**	**Roundheads**	**and**	**Cavaliers**	**.**
一个	故事	的	这	圆颅党	和	骑士	.

圆颅党和骑士党的故事。

[telz] [ʌv; əv][ə; eɪ][gɜːrl][held] [æz; əz] ['hɑːstɪdʒ] [baɪ][ðə; ði] ['raʊndhɛdz] , [ænd; ənd] [huː] [is'keips] ,

Tells	**of**	**a**	**girl**	**held**	**as**	**hostage**	**by**	**the**	**Roundheads**	**,**	**and**	**who**	**escapes**	**,**
讲述	的	一个	女孩	握住	作为	人质	经过	这	圆颅党	,	和	WHO	逃脱	,

[dɪs'gaɪzd] [æz; əz][ə; eɪ] [bɔɪ] .

disguised	**as**	**a**	**boy**	**.**
伪装	作为	一个	男生	.

讲述了一个女孩被圆颅党人俘虏，并乔装成男孩逃脱的故事。

['nɛliz] ['sɪlvər] [maɪn] .
Nelly's Silver Mine .
内莉的 银 矿 .

内莉的银矿。

[baɪ] ['helən] [hʌnt] ['dʒæksən] .
By Helen Hunt Jackson .
经过 海伦 打猎 杰克逊 .

作者：海伦·亨特·杰克逊。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][laɪf] .
A story of Colorado life .
一个 故事 的 科罗拉多州 生活 .

一个关于科罗拉多生活的故事。

['eksələnt] .
Excellent .
出色的 .

出色的。

[oʊld] - ['fæʃnd] [gɜːrl] , [æn; ən] .
Old - Fashioned Girl , An .
老的 - 造型 女孩 , 一个 .

老派女孩，安。

[baɪ][luː)'iːzə][em] . ['ɔːlkət] .
By Louisa M . Alcott .
经过 路易莎 M . 奥尔科特 .

作者：路易莎·M·奥尔科特。

[ðə; ði][laɪf][ɪn][ðə; ði]['sɪti][ʌv; əv][ə; eɪ]['sensəb(ə)l]['lɪt(ə)l][gɜːrl] [riəd] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] .
The life in the city of a sensible little girl reared in the country .
这 生活 在 这 城市 的 一个 明智的 小的 女孩 饲养 在 这 国家 .

一个在乡村长大的懂事小女孩在城市里的生活。

['ɔrkət] ['gɝːlz] , [ðə; ði] .
Orcutt Girls , The .
奥卡特 女孩们 , 这 .

奥卡特女孩。

[baɪ] ['ʃɑːrlət] [em] . ['veɪl] .
By Charlotte M . Vaile .
经过 夏洛特 M . 韦尔 .

作者：夏洛特·M·韦尔。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [nuː] ['ɪŋglənd] [skuːl] [laɪf] .
A story of New England school life .
一个 故事 的 新的 英格兰 学校 生活 .

一个关于新英格兰校园生活的故事。

[aulz] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['ɜːrsjʊləz] , [ðə; ði] .
Owls of St . Ursula's , The .
猫头鹰 的 英石 . 乌苏拉的 , 这 .

圣厄休拉猫头鹰队。

[baɪ][dʒeɪn] ['bruːstər] [riːd] .
By Jane Brewster Reid .
经过 简 布鲁斯特 里德 .

作者：简·布鲁斯特·里德。

[ðə; ði][præŋks][ænd; ənd] ['eskəˌpeɪdz] [ʌv; əv] [fɔːr] ['gɝːlz][æt; ət] ['bɔːrdɪŋ] - [skuːl] . -
The pranks and escapades of four girls at boarding - school . 20
这 恶作剧 和 冒险 的 四 女孩们 在 登机 - 学校 . -

四个寄宿学校女生的恶作剧和趣事。20

['pegi] ['əuin] .
Peggy Owen .
佩吉 欧文 .

佩吉·欧文。

[baɪ] ['luːsi] ['fɑːstər] ['mædɪsn] .
By Lucy Foster Madison .
经过 露西 促进 麦迪逊 .

作者：露西·福斯特·麦迪逊。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˌpeɪtri'ɑːtɪk] ['kweɪkər] ['meɪd(ə)n][ɪn] [ˌfɪlə'delfɪr] ['dʊrɪŋ] [ɪts][ˌɑːkju'peɪʃ(ə)n][baɪ][ðə; ði]
The story of a patriotic Quaker maiden in Philadelphia during its occupation by the
这 故事 的 一个 爱国 贵格会 少女 在 费城 期间 它是 职业 经过 这
['brɪtɪʃ] .
British .
英国 .

这是一个关于一位爱国的贵格会少女在费城被英国占领期间的故事。

['wɑːʃɪŋtən] , ['fræŋklɪn] , [ænd; ənd] ['betsi] [rɑːs] ['fɪgjər] [ɪn][ðə; ði] ['stɔːri] .
Washington , Franklin , and Betsy Ross figure in the story .
华盛顿 , 富兰克林 , 和 贝齐 罗斯 数字 在 这 故事 .

故事中出现了华盛顿、富兰克林和贝齐·罗斯的身影。

['pegi] ['əuin] , ['peɪtriət] .
Peggy Owen , Patriot .
佩吉 欧文 , 爱国者 .

佩吉·欧文，爱国者。

[baɪ] ['luːsi] ['fɑːstər] ['mædɪsn] .
By Lucy Foster Madison .
经过 露西 促进 麦迪逊 .

作者：露西·福斯特·麦迪逊。

['fɑːloʊz] “ ['pegi] ['əuin] .
Follows “ Peggy Owen .
跟随 “ 佩吉 欧文 .

紧随“佩吉·欧文”。

” ['pegi] [ænd; ənd][hɜːr; hər] ['mʌðər] [goʊ][tuː; tə] [spend] [ðə; ði] ['wɪntər] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] ['fɑːðər] ,
” Peggy and her mother go to spend the winter with her father ,
” 佩吉 和 她 母亲 去 到 花费 这 冬天 和 她 父亲 ,

佩吉和她母亲要去和她父亲一起过冬，

[huː] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['ɑːrmi] , [ðen] [nɪr] ['mɔrəˌstaʊn] , [nuː] ['dʒɜːrzi] .
who is in the American army , then near Morristown , New Jersey .
WHO 是 在 这 美国人 军队 , 然后 靠近 莫里斯敦 , 新的 球衣 .

当时他是一名美国陆军军人，驻扎在新泽西州莫里斯敦附近。

[θruː] [ðə; ði] ['tretʃəri] [ʌv; əv][hɜːr; hər]['kʌz(ə)n] , [æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] [gɜːrl] ,
Through the treachery of her cousin , an English girl ,
通过 这 背信弃义 的 她 表哥 , 一个 英语 女孩 ,

由于她表妹（一个英国女孩）的背叛，

['pegi] [ɪz] ['kæptʃərd] [ænd; ənd]['teɪkən][tuː; tə] [nuː] [jɔːk] [ænd; ənd] ['æftərwərd] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] .
Peggy is captured and taken to New York and afterward to the South .
佩吉 是 捕获 和 已采取 到 新的 约克 和 之后 到 这 南 .

佩吉被抓获并带到纽约，之后又被带到南方。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz] ['meni] [ɪk'saɪtɪŋ] [əd'ventʃəz] [bɪ'fɔːr] ['siːɪŋ] [hɜːr; hər] ['perənts] [ə'gen] .
She has many exciting adventures before seeing her parents again .
她 有 许多 激动人心 冒险 前 看到 她 父母 再次 .

在再次见到父母之前，她经历了很多激动人心的冒险。

['prɪti] ['pɑːli] ['pɝːkənz, 'pɝːkɪnz] .

Pretty	**Polly**	**Perkins**	**.**
漂亮的	波莉	珀金斯	.

漂亮的波莉·帕金斯。

[baɪ][ˌʌbri'el,,ˌæb-][iː] . ['dʒæksən] .

By	**Gabrielle**	**E**	**.**	**Jackson**	**.**
经过	加布里埃尔	E	.	杰克逊	.

作者：加布里埃尔·E·杰克逊。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['kʌntri] [gɜːrl][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [lʌv] [fɔːr; fər] ['drɔːɪŋ] ,

The	**story**	**of**	**a**	**little**	**country**	**girl**	**with**	**a**	**love**	**for**	**drawing**	**,**
这	故事	的	一个	小的	国家	女孩	和	一个	爱	为了	绘画	,

这是一个关于热爱绘画的乡村小女孩的故事。

[ænd; ənd][ʌv; əv][hɜːr; hər] ['frendʃɪp] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [leɪm] [gɜːrl] [huː] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] .

and	**of**	**her**	**friendship**	**for**	**a**	**lame**	**girl**	**who**	**comes**	**from**	**the**	**city**	**.**
和	的	她	友谊	为了	一个	瘸	女孩	WHO	来	从	这	城市	.

以及她与一位来自城市的跛脚女孩的友谊。

[rɪ'bekə] [ʌv; əv] ['sʌniˌbrʊk] [fɑːrm] .

Rebecca	**of**	**Sunnybrook**	**Farm**	**.**
丽贝卡	的	桑尼布鲁克	农场	.

来自阳光溪农场的丽贝卡。

[baɪ] [keit] ['dʌgləs] ['wɪgɪn] .

By	**Kate**	**Douglas**	**Wiggin**	**.**
经过	凯特	道格拉斯	威金	.

作者：凯特·道格拉斯·威金。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fæsɪneɪtɪŋ] ['lɪt(ə)l][gɜːrl] .

The	**story**	**of**	**a**	**fascinating**	**little**	**girl**	**.**
这	故事	的	一个	迷人	小的	女孩	.

一个迷人小女孩的故事。

[fʊl] [ʌv; əv] ['riːəl] ['hjuːmər] .

Full	**of**	**real**	**humor**	**.**
满的	的	真实的	幽默	.

充满幽默感。

“ [sɪks]['gɝːlz] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] .

“	**Six**	**Girls**	**”**	**Series**	**,**	**The**	**.**
“	六	女孩们	”	系列	,	这	.

“六个女孩”系列。

[baɪ]['meəriən, 'mæriən] [eimz] ['tægɝt] . [wʌn] .

By	**Marion**	**Ames**	**Taggart**	**.**	**1**	**.**
经过	玛丽昂	艾姆斯	塔格特	.	1	.

作者：Marion Ames Taggart.1.

[sɪks]['gɝːlz][ænd; ənd][bɑːb] . - .

Six	**Girls**	**and**	**Bob**	**.**	**212**	**.**
六	女孩们	和	鲍勃	.	-	.

六个女孩和鲍勃.212。

[sɪks]['gɝːlz][ænd; ənd][ðə; ði] [tiː] [ruːm] . [θriː] .

Six	**Girls**	**and**	**the**	**Tea**	**Room**	**.**	**3**	**.**
六	女孩们	和	这	茶	房间	.	3	.

六个女孩和茶室.3.

[sɪks]['gɝːlz] ['groʊɪŋ] ['oʊldər] . [fɔːr] .

Six	**Girls**	**Growing**	**Older**	**.**	**4**	**.**
六	女孩们	生长	老年人	.	4	.

六个女孩渐渐长大。4.

[sɪks]['gɜ:lz][ænd; ənd][ðə; ði]['sev(ə)nθ] [wʌn] . [faɪv] .

Six	Girls	and	the	Seventh	One	.	5	.
六	女孩们	和	这	第七	一	.	5	.

六个女孩和第七个女孩.5。

['beti] ['gæstən] — [ðə; ði]['sev(ə)nθ][gɜ:rl] .

Betty	Gaston	—	the	Seventh	Girl	.
贝蒂	加斯顿	—	这	第七	女孩	.

贝蒂·加斯顿——第七个女孩。

[ə; eɪ] ['hoʊlsəm] ['sɪri:z] [ʌv; əv] ['stɔ:riz] [rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ][ðə; ði] ['du:ɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['skɑ:lərd] ['fæməli] ,

A	wholesome	series	of	stories	relating	the	doings	of	the	Scollard	family	,
一个	健康	系列	的	故事	相关	这	行为	的	这	羽衣甘蓝	家庭	,

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][sɪks]['gɜ:lz] ,

consisting	of	six	girls	,
由	的	六	女孩们	,

这是一系列温馨的故事，讲述了斯科拉德一家（由六个女孩组成）的日常生活。

[bɑ:b] , [ænd; ənd][ðer; ðər] ['mʌðər] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [frend] ['beti] ['gæstən] .

Bob	,	and	their	mother	,	and	their	friend	Betty	Gaston	.
鲍勃	,	和	他们的	母亲	,	和	他们的	朋友	贝蒂	加斯顿	.

鲍勃、他们的母亲和他们的朋友贝蒂·加斯顿。

“ ['spɪnɪŋ] - [wi:l] ” ['sɪri:z] , [ðə; ði] .

“	Spinning	-	Wheel	”	Series	,	The	.
“	旋转	-	车轮	”	系列	,	这	.

“旋转轮”系列。

[baɪ][lu(:)'i:zə][em] . ['ɔ:lkət] . [wʌn] .

By	Louisa	M	.	Alcott	.	1	.
经过	路易莎	M	.	奥尔科特	.	1	.

作者：路易莎·M·奥尔科特。1.

['spɪnɪŋ] - [wi:l] ['stɔ:riz] . [ˌtu:'tu:] .

Spinning	-	Wheel	Stories	.	2	.
旋转	-	车轮	故事	.	2	.

纺车故事.2.

['sɪlvər] ['pɪtʃɜ-z] : [ænd; ənd] [ˌɪndɪ'pendəns] . [θri:] .

Silver	Pitchers	:	and	Independence	.	3	.
银	投手	:	和	独立	.	3	.

银壶：以及独立。3.

['prɑ:vɜ:rb] ['stɔ:riz] . [fɔ:r] .

Proverb	Stories	.	4	.
谚语	故事	.	4	.

谚语故事.4.

['gɑ:rlənd][fɔ:r; fər]['gɜ:lz] , [ə; eɪ] .

Garland	for	Girls	,	A	.
花环	为了	女孩们	,	一个	.

女孩花环，A.

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['hoʊlsəm] [ʃɔ:rt] ['stɔ:riz] .

A	collection	of	wholesome	short	stories	.
一个	收藏	的	健康	短的	故事	.

一系列温馨感人的短篇故事。

[su:] ['ɔrkət] .

Sue	Orcutt	.
起诉	奥卡特	.

苏·奥卡特。

[baɪ] ['ʃɑːrlət] [em] . ['veɪl] .
By Charlotte M . Vaile .
经过 夏洛特 M . 韦尔 .

作者：夏洛特·M·韦尔。

[ə; eɪ] ['siːkwəl] [tuː; tə] “ [ðə; ði] ['ɔrkət] ['gɝːlz] .
A sequel to “ The Orcutt Girls .
一个 续集 到 “ 这 奥卡特 女孩们 .

《奥卡特女孩》的续集。

” [laɪf] [æt; ət] [ə; eɪ] [nuː] ['ɪŋglənd] [ə'kædəmi] .
” Life at a New England academy .
” 生活 在 一个 新的 英格兰 学院 .

“新英格兰学院的生活。”

[θriː] ['lɪt(ə)l] ['dɔtɝz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] .
Three Little Daughters of the Revolution .
三 小的 女儿们 的 这 革命 .

革命的三个小女儿。

[baɪ] ['nɔːrə] ['peri] .
By Nora Perry .
经过 诺拉 佩里 .

作者：诺拉·佩里。

['stɔːriz] [ʌv; əv] ['dɔːrəθi] ['mɛriˌdjuː] , ['pæti] ['endikət] , [ænd; ənd] ['beti] ['bɔːstən; 'bɑːstən] ,
Stories of Dorothy Merridew , Patty Endicott , and Betty Boston ,
故事 的 多萝西 梅里杜 , 帕蒂 恩迪科特 , 和 贝蒂 波士顿 ,

多萝西·梅里迪尤、帕蒂·恩迪科特和贝蒂·波士顿的故事

[θriː] ['gɝːlz] [huːz] ['lɔɪəlti] [tuː; tə][ðer; ðər] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [pʊt] [tuː; tə][sʌm; səm][hɑːrd] [tests] .
three girls whose loyalty to their country was put to some hard tests .
三 女孩们 谁 忠诚 到 他们的 国家 曾是 放 到 一些 难的 测试 .

三个女孩对国家的忠诚受到了严峻的考验。

[wʌt] ['ketɪ] [dɪd] [nekst] .
What Katy Did Next .
什么 凯蒂 做过 下一个 .

凯蒂接下来做了什么?

[baɪ] ['serə] [siː] . ['wʊlzi] (['suːzn] ['kuːlɪdʒ]) .
By Sarah C . Woolsey (Susan Coolidge) .
经过 莎拉 C . 伍尔西 (苏珊 柯立芝) .

作者：Sarah C. Woolsey（Susan Coolidge）。

[telz] [ʌv; əv] ['keɪtiz] [trɪp] [tuː; tə] ['jʊrəp] .
Tells of Katy's trip to Europe .
讲述 的 凯蒂的 旅行 到 欧洲 .

讲述了凯蒂的欧洲之旅。

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] “ ['ketɪ] [dɪd] ” ['sɪriːz] . -
III of the “ Katy Did ” Series . 22
三、 的 这 “ 凯蒂 做过 ” 系列 . -

“Katy Did”系列之三。22

[jʌŋ] [luː'kriːʃiə] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
Young Lucretia , and Other Stories .
年轻的 卢克蕾蒂娅 , 和 其他 故事 .

年轻的卢克丽霞及其他故事。

[baɪ]['mɪsɪz] . [siː] . [em] . ['friːmən] (['meri] [iː] . ['wɪlkɪnz]) .

By	Mrs	.	C	.	M	.	Freeman	(	Mary	E	.	Wilkins	)	.
经过	太太	.	C	.	M	.	弗里曼	(	玛丽	E	.	威尔金斯	)	.

作者：CM Freeman 夫人（Mary E. Wilkins）。

[dɪ'laɪtfəli] ['hjuːmərəs] ['stɔːriz] [ə'baʊt] ['lɪt(ə)l] [nuː] ['ɪŋglənd] ['kʌntri] ['gɝːlz] . -

Delightfully	humorous	stories	about	little	New	England	country	girls	.	23
令人愉悦	幽默	故事	关于	小的	新的	英格兰	国家	女孩们	.	-

讲述新英格兰乡村小女孩们的幽默故事。23

[fɔːr; fər]['gɝːlz] [ˌfɔːr'tiːn] [tuː; tə] [ˌsɪks'tiːn]

For	Girls	Fourteen	to	Sixteen
为了	女孩们	十四	到	十六

适用于14至16岁女孩

[ə'krɔːs] [ðə; ði]['kæmpəs] .

Across	the	Campus	.
穿过	这	校园	.

整个校园。

[baɪ] ['kærəlɪn] [em] . [fʊlər] .

By	Caroline	M	.	Fuller	.
经过	卡罗琳	M	.	富勒	.

作者：卡罗琳·M·富勒。

[ə; eɪ]['gɝːlz] ['kɑːlɪdʒ] ['stɔːri] .

A	girl's	college	story	.
一个	女孩们	大学	故事	.

一个女孩的大学故事。

[æn] [ʌv; əv] [ˌævən'liː] .

Anne	of	Avonlea	.
安妮	的	阿冯利	.

安妮·艾文利。

[baɪ] ['luːsi] [em] . [mənt'gʌməri] .

By	Lucy	M	.	Montgomery	.
经过	露西	M	.	蒙哥马利	.

作者：露西·M·蒙哥马利。

[ə; eɪ] ['siːkwəl] [tuː; tə] “ [æn] [ʌv; əv] [griːn] ['geɪbl] .

A	sequel	to	“	Anne	of	Green	Gables	.
一个	续集	到	“	安妮	的	绿色的	山墙	.

《绿山墙的安妮》的续集。

” [æn] [ʌv; əv] [griːn] ['geɪbl] .

”	Anne	of	Green	Gables	.
”	安妮	的	绿色的	山墙	.

《绿山墙的安妮》。

[baɪ] ['luːsi] [em] . [mənt'gʌməri] .

By	Lucy	M	.	Montgomery	.
经过	露西	M	.	蒙哥马利	.

作者：露西·M·蒙哥马利。

[æn; ən] ['eldərli] ['brʌðər] [ænd; ənd] ['sɪstər] , ['lɪvɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ][fɑːrm][ɑːn] [prɪns] ['ɛdwɝdz] ['aɪlənd] ,

An	elderly	brother	and	sister	,	living	on	a	farm	on	Prince	Edward's	Island	,
一个	老年	兄弟	和	姐姐	,	活的	在	一个	农场	在	王子	爱德华的	岛	,

一对年迈的兄妹，住在爱德华王子岛的一个农场里。

[wɑːnt][ə; eɪ] [bɔɪ] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðem; ðəm] .

want	a	boy	to	assist	them	.
想	一个	男生	到	协助	他们	.

他们想要一个男孩来帮忙。

[ðə; ðɪ] ['brʌðər] [æsks][fɔːr; fər][wʌn][frʌm; frəm][æn; ən] ['ɔːrf(ə)n] [ə'saɪləm][ænd; ənd][ə; eɪ][gɜːrl][ɪz] [sent] [ɪn'sted]

The	brother	asks	for	one	from	an	orphan	asylum	and	a	girl	is	sent	instead
这	兄弟	问	为了	一	从	一个	孤儿	庇护所	和	一个	女孩	是	发送	反而

.

:

.

哥哥向孤儿院申请领养一个孩子，结果领养的却是一个女孩。

[ðɪs] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ðɪ][best] ['stɔːriz] [ʌv; əv]['riːs(ə)nt] ['jɪrz] [fɔːr; fər]['gɝːlz] .

This	is	one	of	the	best	stories	of	recent	years	for	girls	.
这	是	一	的	这	最好的	故事	的	最近的	年	为了	女孩们	.

这是近年来最适合女孩阅读的故事之一。

[baɪ'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['preri] [gɜːrl] , [ðə; ðɪ] .

Biography	of	a	Prairie	Girl	,	The	.
传	的	一个	草原	女孩	,	这	.

《草原女孩传》

[baɪ]['elənə; -nɔː] [geɪts] .

By	Eleanor	Gates	.
经过	埃莉诺	盖茨	.

作者：埃莉诺·盖茨。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [laɪf] [ɑːn][ə; eɪ][də'koʊtə][fɑːrm] .

A	story	of	life	on	a	Dakota	farm	.
一个	故事	的	生活	在	一个	达科他州	农场	.

这是一个关于达科他州农场生活的故事。

['kæptənz] ['dɔːtər] , [ðə; ðɪ] .

Captain's	Daughter	,	The	.
船长的	女儿	,	这	.

船长的女儿。

[baɪ] ['gwɛndələn] ['oʊvɝtən] .

By	Gwendolen	Overton	.
经过	格温多琳	奥弗顿	.

作者：格温多琳·奥弗顿。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][gɜːrl][laɪf][æt; ət][æn; ən]['ɑːrmi][poʊst][ɑːn][ðə; ðɪ] [frʌn'tɪr] . -

A	story	of	girl	life	at	an	army	post	on	the	frontier	.	24	-
一个	故事	的	女孩	生活	在	一个	军队	邮政	在	这	边境	.	-	

这是一个关于边境军营里女孩生活的故事。24

['kæptɪn] ['pɑːli] [ʌv; əv] [ə'næpəlɪs] .

Captain	Polly	of	Annapolis	.
队长	波莉	的	安纳波利斯	.

安纳波利斯的波莉船长。

[baɪ][,^ɑːbri'el,,^æb-][iː] . ['dʒæksən] .

By	Gabrielle	E	.	Jackson	.
经过	加布里埃尔	E	.	杰克逊	.

作者：加布里埃尔·E·杰克逊。

['pɑːli] [ɪz][æn; ən][ə'rɪdʒən(ə)l] , [ə'træktɪv] ['lɪt(ə)l][gɜːrl] , [ə; eɪ] ['liːdər] [ə'mʌŋ] [hɜːr; hər] ['pleɪˌfɛloʊz] ,

Polly	is	an	original	,	attractive	little	girl	,	a	leader	among	her	playfellows	,
波莉	是	一个	原来的	,	吸引人的	小的	女孩	,	一个	领导者	之中	她	玩伴们	,

波莉是一个个性鲜明、讨人喜欢的小女孩，是小伙伴们中的佼佼者。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][aɪ'diːlz] [wɪtʃ] [meɪk] [hɜːr; hər] [siːm] ['oʊldər][ðæn; ðən][hɜːr; hər] ['jɪrz] .

and	with	ideals	which	make	her	seem	older	than	her	years	.
和	和	理想	哪个	制作	她	似乎	老	比	她	年	.

她的理想使她看起来比实际年龄更成熟。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɪz] [lɪŋkt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['neɪv(ə)l] [ə'kædəmi] ,

The	story	is	linked	with	the	Naval	Academy	,
这	故事	是	链接	和	这	海军	学院	,

这个故事与海军学院有关。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bætlʃɪp] [fliːt] [wɪtʃ] [meɪd] [ðə; ði] ['dʒɜːrni] [raʊnd] [ðə; ði][wɜːrld] .

and	the	Battleship	fleet	which	made	the	journey	round	the	world	.
和	这	战列舰	舰队	哪个	制成	这	旅行	圆形的	这	世界	.

还有那支环球航行的战列舰舰队。

['kɔnfidənsiz] — [tɔːks] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [jʌŋ] [gɜːrl] [kən'sɜːrnɪŋ] [hɜːr'self] .

Confidences	—	Talks	with	a	Young	Girl	Concerning	Herself	.
秘密	—	会谈	和	一个	年轻的	女孩	有关	她自己	.

倾诉心声——与一位年轻女孩谈论她自己。

[baɪ][iː] . [biː] . ['laʊri] , [em] . [diː] .

By	E	.	B	.	Lowry	,	M	.	D	.
经过	E	.	B	.	洛瑞	,	M	.	D	.

作者：EB Lowry，医学博士

['gɪvz] [ðə; ði][fækts] [kən'sɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][laɪf][ɪn] [sʌtʃ] [klɪr] [ænd; ənd]['suːtəb(ə)l]

Gives	the	facts	concerning	the	development	of	life	in	such	clear	and	suitable
给予	这	事实	有关	这	发展	的	生活	在	这样的	清除	和	合适的

['læŋgwɪdʒ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [gɜːrl] .

language	that	it	may	be	placed	in	the	hands	of	the	young	girl	.
语言	那	它	可能	是	放置	在	这	双手	的	这	年轻的	女孩	.

用清晰易懂的语言介绍了生命发展的相关事实，以便年轻女孩能够阅读。

[deɪl] ['gɜːlz] , [ðə; ði] .

Dale	Girls	,	The	.
戴尔	女孩们	,	这	.

戴尔女孩们。

[baɪ] ['frænsɪs] ['westən] ['kæruːθ] .

By	Frances	Weston	Carruth	.
经过	弗朗西丝	韦斯顿	卡鲁斯	.

作者：弗朗西丝·韦斯顿·卡鲁斯。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['evri] - [deɪ] [laɪf] , [wɪð; wɪθ] [tuː] [ə'træktɪv] [jʌŋ] ['herəwənz] .

A	story	of	every	-	day	life	,	with	two	attractive	young	heroines	.
一个	故事	的	每一个	-	天	生活	,	和	二	吸引人的	年轻的	女英雄们	.

这是一个讲述日常生活的故事，主人公是两位魅力十足的年轻女主角。

['dɔːtər] [ʌv; əv] ['friːdəm] , [ə; eɪ] . [baɪ]['eɪmi][iː] . ['blæntʃəd] .

Daughter	of	Freedom	,	A	.	By	Amy	E	.	Blanchard	.
女儿	的	自由	,	一个	.	经过	艾米	E	.	布兰查德	.

自由之女，A. 作者：艾米·E·布兰查德。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lætər] ['pɪriəd] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr][fɔːr; fər] [ˌɪndɪ'pendəns] .

A	story	of	the	latter	period	of	the	War	for	Independence	.
一个	故事	的	这	后者	时期	的	这	战争	为了	独立	.

讲述美国独立战争后期的故事。

['dɔːrəθi] ['brʊks] [skuːl] [deɪz] .

Dorothy	Brooke's	School	Days	.
多萝西	布鲁克的	学校	天	.

多萝西·布鲁克的校园生活。

[baɪ] ['frænsɪs] [siː] . ['spɑːrˌhɔːk] . -

By	Frances	C	.	Sparhawk	.	25
经过	弗朗西丝	C	.	斯帕霍克	.	-

弗朗西丝·C·斯帕霍克著。25

['dɔːrəθi]	['brʊks]	[veɪ'keɪʃ(ə)n]	.
Dorothy	**Brooke's**	**Vacation**	**.**
多萝西	布鲁克的	假期	.

多萝西·布鲁克的假期。

[baɪ]	['frænsɪs]	[siː]	.	['spɑːrˌhɔːk]	.
By	**Frances**	**C**	**.**	**Sparhawk**	**.**
经过	弗朗西丝	C	.	斯帕霍克	.

作者：弗朗西丝·C·斯帕霍克。

[ðə; ði][fɜːrst]	['vɑːljəm]	[ɪz][ə; eɪ]	[gʊd]	['stɔːri]	[ʌv; əv]	[skuːl]	[laɪf]	,
The	**first**	**volume**	**is**	**a**	**good**	**story**	**of**	**school**	**life**	**,**
这	第一的	体积	是	一个	好的	故事	的	学校	生活	,

第一卷讲述的是精彩的校园生活故事，

[ænd; ənd][ðə; ði]	['sekənd]	[telz]	[ʌv; əv][ə; eɪ][veɪ'keɪʃ(ə)n]	[spent]	[ɪn]	[greɪt]	[pɑːrt][ɑːn][ə; eɪ]['moʊtər]	[trɪp]	.
and	**the**	**second**	**tells**	**of**	**a**	**vacation**	**spent**	**in**	**great**	**part**	**on**	**a**	**motor**	**trip**	**.**
和	这	第二	讲述	的	一个	假期	花费	在	伟大的	部分	在	一个	发动机	旅行	.

第二篇讲述了一次假期，其中大部分时间是在自驾游中度过的。

[ə; eɪ]	[ʃoʊ'fɜːr]	[huː]	[iː'nækts]	[ðə; ði]	['vɪlən]	;	[æn; ən]	['eldərli]	[jʌŋ]	['leɪdi]	,
A	**chauffeur**	**who**	**enacts**	**the**	**villain**	**;**	**an**	**elderly**	**young**	**lady**	**,**
一个	司机	WHO	颁布	这	恶棍	;	一个	老年	年轻的	女士	,

扮演反派角色的司机；一位年长的年轻女士，

[ænd; ənd][æn; ən]['æbsənt]	-	['maɪndɪd]	[prə'fesər]	[sə'plaɪ]	[ə; eɪ]	[sɔːrs]	[ʌv; əv]	[gʊd]	-	['hjuːməd]	[fʌn]	.
and	**an**	**absent**	**-**	**minded**	**professor**	**supply**	**a**	**source**	**of**	**good**	**-**	**humored**	**fun**	**.**
和	一个	缺席的	-	有思想	教授	供应	一个	来源	的	好的	-	幽默	乐趣	.

一位心不在焉的教授给大家带来了许多幽默的乐趣。

['ɛlɪnɔːrz]	['kɑːlɪdʒ]	[kə'rɪr]	.
Elinor's	**College**	**Career**	**.**
埃莉诺的	大学	职业	.

埃莉诺的大学生涯。

[baɪ]['dʒuːliə][ə; eɪ]	.	[ʃwɑːts]	.
By	**Julia**	**A**	**.**	**Schwartz**	**.**
经过	朱莉娅	一个	.	施瓦茨	.

作者：朱莉娅·A·施瓦茨。

[teɪks]	[fɔːr]	['gɝːlz][ʌv; əv]	['waɪdli]	['dɪfrənt]	['kærəktərz]	[θruː]	[ðə; ði]	[fɔːr]	['jɪrz]	[ʌv; əv]	['kɑːlɪdʒ]	,
Takes	**four**	**girls**	**of**	**widely**	**different**	**characters**	**through**	**the**	**four**	**years**	**of**	**college**	**,**
需要	四	女孩们	的	广泛	不同的	人物	通过	这	四	年	的	大学	,

[sə'poʊzɪdli]	['væsɝ]	.
supposedly	**Vassar**	**.**
据说	瓦萨学院	.

讲述了四个性格迥异的女孩在瓦萨学院度过四年大学时光的故事。

[feɪθ]	-	['gɜːrlhʊd]	.
Faith	**Gartney's**	**Girlhood**	**.**
信仰	-	少女时代	.

菲丝·加特尼的少女时代。

[baɪ]['mɪsɪz]	.	[ə; eɪ]	.	[diː]	.	[tiː]	.	['hwitni]	.
By	**Mrs**	**.**	**A**	**.**	**D**	**.**	**T**	**.**	**Whitney**	**.**
经过	太太	.	一个	.	D	.	T	.	惠特尼	.

作者：ADT Whitney 女士。

[telz]	[ə'baʊt]	[feɪθs]	[nuː]	[jɪr]	['ɔrəkl]	, [ænd; ənd][ʌv; əv]	[wʌt]	[ˌaɪ 'tiː]	[ment]	[tuː; tə][hɜːr; hər]	.
Tells	**about**	**Faith's**	**New**	**Year**	**oracle**	**,**	**and**	**of**	**what**	**it**	**meant**	**to**	**her**	**.**
讲述	关于	信仰的	新的	年	神谕	,	和	的	什么	它	意思是	到	她	.

讲述了费丝的新年神谕，以及它对她的意义。

['frɔlɪks] [æt; ət] ['fer˛maʊnt] .
Frolics **at** **Fairmount** **.**
嬉戏 在 费尔蒙特 .

在费尔蒙特嬉戏。

[baɪ] ['etə] [ə; eɪ] . ['beɪkər] .
By **Etta** **A** **.** **Baker** **.**
经过 埃塔 一个 . 贝克 .

作者：埃塔·A·贝克。

['fɑːloʊz] “ [ðə; ði]['gɜːlz][ʌv; əv] ['fer˛maʊnt] .
Follows **“** **The** **Girls** **of** **Fairmount** **.**
跟随 “ 这 女孩们 的 费尔蒙特 .

紧随《费尔蒙特的女孩们》之后。

” [frʌm; frəm] [suː] [tuː; tə] ['suːzn] .
” **From** **Sioux** **to** **Susan** **.**
” 从 苏族 到 苏珊 .

“从苏族到苏珊。”

[baɪ]['ægnəs] [mə'klɛlənd] ['dɔltən] .
By **Agnes** **McClelland** **Daulton** **.**
经过 艾格尼丝 麦克莱兰 道尔顿 .

作者：艾格尼丝·麦克莱兰·道尔顿。

[telz] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [breɪv] , ['dʒenərəs] , ['mædkæp][gɜːrl] ,
Tells **about** **a** **brave** **,** **generous** **,** **madcap** **girl** **,**
讲述 关于 一个 勇敢的 , 慷慨的 , 疯子 女孩 ,

讲述了一个勇敢、慷慨、古灵精怪的女孩的故事。

[huː] [hæd; həd] [taɪmz] [ʌv; əv] [stɔːrm] [ænd; ənd] [stres] [ɪn] [ˌəuvə'kʌmɪŋ] [hɜːr; hər] [fɔːlts] . -
who **had** **times** **of** **storm** **and** **stress** **in** **overcoming** **her** **faults** **.** **26**
WHO 有 时代 的 风暴 和 压力 在 克服 她 故障 . -

她曾经历过风暴和压力，努力克服自身的缺点。26

[gɜːrl] ['wɑːntɪd] , [ðə; ði] .
Girl **Wanted** **,** **The** **.**
女孩 通缉 , 这 .

寻找女孩。

[baɪ]['nɪksən] ['wɔːtərmən] .
By **Nixon** **Waterman** **.**
经过 尼克松 沃特曼 .

作者：尼克松·沃特曼

['tʃɪrf(ə)l] , ['frendli] [tɔːks] [tuː; tə] [jʌŋ] ['wɪmɪn] .
Cheerful **,** **friendly** **talks** **to** **young** **women** **.**
快乐 , 友好的 会谈 到 年轻的 女性 .

与年轻女性进行轻松友好的交谈。

[æn; ən][eɪd][tuː; tə][ðə; ði] ['moʊldɪŋ] [ʌv; əv] ['temprəmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʃeɪpɪŋ] [ʌv; əv] ['kærəktər] .
An **aid** **to** **the** **moulding** **of** **temperament** **and** **the** **shaping** **of** **character** **.**
一个 援助 到 这 成型 的 气质 和 这 成型 的 特点 .

有助于塑造性情和性格。

['gɜːlz][ʌv; əv] ['fer˛maʊnt] , [ðə; ði] .
Girls **of** **Fairmount** **,** **The** **.**
女孩们 的 费尔蒙特 , 这 .

费尔蒙特女孩们。

[baɪ] ['etə] [ə; eɪ] . ['beɪkər] .
By **Etta** **A** **.** **Baker** **.**
经过 埃塔 一个 . 贝克 .

作者：埃塔·A·贝克。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['dʒenjuɪn] , ['nætʃ(ə)rəl] , [ænd; ənd] ['dʒenərəs] ['gɝːlz] ; [ðə; ði] ['kiːnoʊt] [ɪz] ['lɔɪəlti] [tuː; tə]

A	story	of	genuine	,	natural	,	and	generous	girls	;	the	keynote	is	loyalty	to
一个	故事	的	真的	,	自然的	,	和	慷慨的	女孩们	;	这	基调	是	忠诚	到

[frendz] .

friends	.
朋友们	.

这是一个关于真诚、自然、慷慨的女孩们的故事；主题是对朋友的忠诚。

['hɑːrts] [ænd; ənd] [ˌkɔːrə'net] .

Hearts	and	Coronets	.
红心	和	冠冕	.

红心与冠冕。

[baɪ] ['ælɪs] ['wɪlsn] [fɑːks] .

By	Alice	Wilson	Fox	.
经过	爱丽丝	威尔逊	狐狸	.

作者：爱丽丝·威尔逊·福克斯。

[ðə; ði] [skuːl] [laɪf] [ʌv; əv] ['ɔːdri] ['denvər] , [wɪtʃ] [ɪn'kluːdz] [sʌm; səm] ['ræðər] [ʌn'juːʒuəl] [iks'piəriənsiz] .

The	school	life	of	Audrey	Denver	,	which	includes	some	rather	unusual	experiences	.
这	学校	生活	的	奥黛丽	丹佛	,	哪个	包括	一些	相当	异常	经历	.

奥黛丽·丹佛的校园生活，其中包含一些相当不寻常的经历。

[ˌhɪðər'tuː] .

Hitherto	.
迄今为止	.

迄今为止。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [diː] . [tiː] . ['hwitni] .

By	Mrs	.	A	.	D	.	T	.	Whitney	.
经过	太太	.	一个	.	D	.	T	.	惠特尼	.

作者：ADT Whitney 女士。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [nuː] ['ɪŋgləɳd] ['kʌntri] [laɪf] [ʌv; əv] ['fɪfti] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

A	story	of	New	England	country	life	of	fifty	years	ago	.
一个	故事	的	新的	英格兰	国家	生活	的	五十	年	前	.

讲述五十年前新英格兰乡村生活的故事。

['dʒænəts, 'dʒænɪts] ['kɑːlɪdʒ] [kə'rɪr] .

Janet's	College	Career	.
珍妮特的	大学	职业	.

珍妮特的大学生涯。

[baɪ] ['eɪmi] [iː] . ['blæntʃəd] .

By	Amy	E	.	Blanchard	.
经过	艾米	E	.	布兰查德	.

作者：艾米·E·布兰查德。

[telz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['stʌdiz] , ['pleʒərz] , [ænd; ənd] ['veriəs] [iks'piəriənsiz] [ðæt] [meɪk] [ʌp] [ðə; ði] [laɪf]

Tells	of	the	studies	,	pleasures	,	and	various	experiences	that	make	up	the	life
讲述	的	这	研究	,	快乐	,	和	各种各样的	经历	那	制作	向上	这	生活

[ʌv; əv] [ə; eɪ] ['kɑːlɪdʒ] [gɜːrl] .

of	a	college	girl	.
的	一个	大学	女孩	.

讲述了大学女生学习、娱乐和各种经历的生活。

[kə'triːnə] .

Katrina	.
卡特里娜	.

卡特里娜。

[baɪ] ['elən] ['dʌgləs] ['di:lənd] .
By Ellen Douglas Deland .
经过 艾伦 道格拉斯 德兰 .

作者：艾伦·道格拉斯·德兰。

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ə; eɪ][gɜ:rl] [hu:] [in'dʌldʒd] [hɜ:r; hər] ['weɪwərdnəs] [ænd; ənd][stænd] - ['ɔ:fɪʃnəs] [ʌn'tɪl]
The story of a girl who indulged her waywardness and stand - offishness until
这 故事 的 一个 女孩 WHO 沉溺其中 她 任性 和 站立 - 鱼腥味 直到
[ʃi:; ʃi] ['lɜ:rnɪd] [ðə; ði][sæd] [rɪ'zʌlts] [brɔ:t] [ə'baʊt] [baɪ] [sʌtʃ] ['kwɑ:lətiz] . -
she learned the sad results brought about by such qualities . 27
她 学习 这 伤心 结果 带来 关于 经过 这样的 品质 . -

这是一个女孩的故事，她放纵自己的任性和孤僻性格，直到她意识到这些品质带来的悲惨后果。27

[lænd] [ʌv; əv] [plʌk] , [ðə; ði] .
Land of Pluck , The .
土地 的 采摘 , 这 .

勇气之地。

[baɪ] ['meri] ['meɪps] [dɑ:dʒ] .
By Mary Mapes Dodge .
经过 玛丽 马佩斯 躲闪 .

作者：玛丽·梅普斯·道奇。

[ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] ['stɔ:riz] [ænd; ənd] [sketʃiz] , ['tʃi:fli] [ʌv; əv] ['hɑ:lənd] .
A series of stories and sketches , chiefly of Holland .
一个 系列 的 故事 和 草图 , 主要 的 荷兰 .

一系列故事和素描，主要描写荷兰。

[nu:] ['krɔniklz] [ʌv; əv] [rɪ'bekə] .
New Chronicles of Rebecca .
新的 编年史 的 丽贝卡 .

丽贝卡新编年史。

[baɪ] [keit] ['dʌgləs] ['wɪgɪn] .
By Kate Douglas Wiggin .
经过 凯特 道格拉斯 威金 .

作者：凯特·道格拉斯·威金。

[ðɪs] [bʊk] [teɪks] [rɪ'bekə] [ʌv; əv] ['sʌniˌbrʊk] [fɑ:rm] [ʌp] [tu:; tə][hɜ:r; hər] [ˌeɪ'ti:nθ] ['bɜ:rθdeɪ] .
This book takes Rebecca of Sunnybrook Farm up to her eighteenth birthday .
这 书 需要 丽贝卡 的 桑尼布鲁克 农场 向上 到 她 第十八 生日 .

这本书讲述了桑尼布鲁克农场的丽贝卡从出生到十八岁生日的故事。

[oʊ] ! [krɪ'sti:nə] !
Oh ! Christina !
哦 ! 克里斯蒂娜 !

哦！克里斯蒂娜！

[baɪ][dʒeɪ] . [dʒeɪ] . [bel] .
By J . J . Bell .
经过 J . J . 钟 .

作者：JJ Bell。

[krɪ'sti:nə] [ɪz][ə; eɪ] [kweɪnt] , [gʊd] - ['hɑrtɪd] ['lɪt(ə)l] [skɑ:tʃ] [gɜ:rl] , [ænd; ənd][hɜ:r; hər]['daɪəlekt][ɪz] ['veri]
Christina is a quaint , good - hearted little Scotch girl , and her dialect is very
克里斯蒂娜 是 一个 古雅 , 好的 - 心地 小的 苏格兰威士忌 女孩 , 和 她 方言 是 非常
['fʌni] [tu:; tə] [ə'merɪkən] [ɪrz] .
funny to American ears .
有趣的 到 美国人 耳朵 .

克里斯蒂娜是一位古朴善良的苏格兰小女孩，她的方言对美国人来说非常滑稽。

['veri] ['hju:mərəs] .

Very	**humorous**	**.**
非常	幽默	.

非常幽默。

['ʌðər] ['gɝ:lz] , [ðə; ði] .

Other	**Girls**	**,**	**The**	**.**
其他	女孩们	,	这	.

其他女孩，。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [di:] . [ti:] . ['hwitni] .

By	**Mrs**	**.**	**A**	**.**	**D**	**.**	**T**	**.**	**Whitney**	**.**
经过	太太	.	一个	.	D	.	T	.	惠特尼	.

作者：ADT Whitney 女士。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tu:; tə] “ ['ri:əl] [foʊks] .

A	**companion**	**to**	**“**	**Real**	**Folks**	**.**
一个	伴侣	到	“	真实的	各位	.

《真正的人们》的姊妹篇。

” [fi'lipə] [æt; ət] ['hælsiən] .

”	**Philippa**	**at**	**Halcyon**	**.**
”	菲利帕	在	翠鸟	.

“菲利帕在哈尔西翁。”

[baɪ] ['kæθrɪn] ['hɑ:lənd] [braʊn] .

By	**Katharine**	**Holland**	**Brown**	**.**
经过	凯瑟琳	荷兰	棕色的	.

作者：凯瑟琳·霍兰·布朗。

[ə; eɪ] ['rætlɪŋ] [gʊd] ['kɑ:lɪdʒ] ['stɔ:ri] [fɔ:r; fər]['gɝ:lz] .

A	**rattling**	**good**	**college**	**story**	**for**	**girls**	**.**
一个	嘎嘎作响	好的	大学	故事	为了	女孩们	.

一部精彩绝伦的大学女生故事。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [fʌn] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['kærəktərz] [ɑ:r; ər] ['veri] ['hju:mən] .

It	**is**	**full**	**of**	**fun**	**,**	**and**	**the**	**characters**	**are**	**very**	**human**	**.**
它	是	满的	的	乐趣	,	和	这	人物	是	非常	人类	.

它充满乐趣，而且人物形象非常真实。

['pɑ:li] [peɪdʒ] [ræntʃ] [klʌb] , [ðə; ði] .

Polly	**Page**	**Ranch**	**Club**	**,**	**The**	**.**
波莉	页	牧场	俱乐部	,	这	.

波莉·佩奇牧场俱乐部。

[baɪ][aɪzoʊlə][el] . ['fɔrəstɝ] .

By	**Izola**	**L**	**.**	**Forrester**	**.**
经过	伊佐拉	L	.	弗雷斯特	.

作者：伊佐拉·L·福雷斯特。

['spraɪtli] ['pɑ:li] [peɪdʒ][ɪz] ['brɪmfʊl] [ʌv; əv][aɪ'di:əz][ænd; ənd][ɪz] [kwaɪt] ['eɪb(ə)l][tu:; tə] ['kæri] [ðem; ðəm] [aʊt] .

Sprightly	**Polly**	**Page**	**is**	**brimful**	**of**	**ideas**	**and**	**is**	**quite**	**able**	**to**	**carry**	**them**	**out**	**.**
轻快的	波莉	页	是	满满的	的	想法	和	是	相当	有能力的	到	携带	他们	出去	.

活泼的波莉·佩奇有很多想法，而且完全有能力将它们付诸实践。

[ʃi:; ʃi][plænz][ə; eɪ] ['sʌmər] ['aʊtɪŋ] [ɪn] [waɪ'oʊmɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] Ranch28

She	**plans**	**a**	**summer**	**outing**	**in**	**Wyoming**	**for**	**the**	**Ranch28**
她	计划	一个	夏天	外出	在	怀俄明州	为了	这	Ranch28

她计划夏天带 Ranch28 去怀俄明州郊游。

[klʌb] [ænd; ənd] [ə'reindʒz] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['dʒɑ:li] [gʊd] [taɪmz] [ðə; ði]['gɝ:lz][hæv; həv] [waɪl] [ðer; ðər] .

Club	**and**	**arranges**	**for**	**the**	**jolly**	**good**	**times**	**the**	**girls**	**have**	**while**	**there**	**.**
俱乐部	和	安排	为了	这	快乐的	好的	时代	这	女孩们	有	尽管	那里	.

俱乐部负责安排女孩们在那里度过的美好时光。

['pɑːli] [ɪz][ə; eɪ] ['θɜːrəli] [faɪn] , [ɔːl] - [raʊnd] [gɜːrl] , [huː] ['kænɑːt] [feɪl] [tuː; tə] [meɪk] [frendz] .

Polly	**is**	**a**	**thoroughly**	**fine**	**,**	**all**	**-**	**round**	**girl**	**,**	**who**	**cannot**	**fail**	**to**	**make**	**friends**	**.**
波莉	是	一个	彻底	美好的	,	全部	-	圆形的	女孩	,	WHO	不能	失败	到	制作	朋友们	.

波莉是一个非常优秀、各方面都很均衡的女孩，她一定能交到朋友。

['fɑːloʊz] " [ðə; ði] ['pɑːli] [peɪdʒ] [jɑːt] [klʌb] .

Follows	**"**	**The**	**Polly**	**Page**	**Yacht**	**Club**	**.**
跟随	"	这	波莉	页	游艇	俱乐部	.

接下来是"波莉·佩奇游艇俱乐部"。

" ['pɑːli] [peɪdʒ] [jɑːt] [klʌb] , [ðə; ði] .

"	**Polly**	**Page**	**Yacht**	**Club**	**,**	**The**	**.**
"	波莉	页	游艇	俱乐部	,	这	.

"波莉·佩奇游艇俱乐部，The。

[baɪ][aɪzoʊlə][el] . ['fɔrəstɚ] .

By	**Izola**	**L**	**.**	**Forrester**	**.**
经过	伊佐拉	L	.	弗雷斯特	.

作者：伊佐拉·L·福雷斯特。

[ə; eɪ] ['spraɪtli] [gɜːrl] , ['liːdər] [ʌv; əv][hɜːr; hər][set] , [fɔːrmz][ə; eɪ] [jɑːt] [klʌb] , [sɪ'kjuəz] [ə; eɪ] [jɑːt] ,

A	**sprightly**	**girl**	**,**	**leader**	**of**	**her**	**set**	**,**	**forms**	**a**	**yacht**	**club**	**,**	**secures**	**a**	**yacht**	**,**
一个	轻快的	女孩	,	领导者	的	她	放	,	表格	一个	游艇	俱乐部	,	确保	一个	游艇	,

一位活泼开朗的女孩，是她所在圈子的领袖，成立了一个游艇俱乐部，并弄到了一艘游艇。

[ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒz] [ə; eɪ] ['skɪpər] [tuː; tə] [seɪl] [ˌaɪ 'tiː] .

and	**engages**	**a**	**skipper**	**to**	**sail**	**it**	**.**
和	参与	一个	船长	到	帆	它	.

并雇佣一名船长来驾驶它。

[ðə; ði] ['stɔːri] [telz] [ə'baʊt] [ðə; ði]['dʒɑːli] [taɪmz] [ðə; ði] [klʌb] ['membər] [hæv; həv] .

The	**story**	**tells**	**about**	**the**	**jolly**	**times**	**the**	**club**	**members**	**have**	**.**
这	故事	讲述	关于	这	快乐的	时代	这	俱乐部	成员	有	.

故事讲述了俱乐部成员们度过的快乐时光。

['preri] [roʊz] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['bɜːrθə] [iː] . [bʊʃ] .

Prairie	**Rose**	**,**	**A**	**.**	**By**	**Bertha**	**E**	**.**	**Bush**	**.**
草原	玫瑰	,	一个	.	经过	伯莎	E	.	衬套	.

草原玫瑰，A. 作者：伯莎·E·布什。

[ə; eɪ] [truː] - [tuː; tə] - [laɪf] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ˌpaɪə'nɪr] [deɪz] [ɪn] ['aɪor] .

A	**true**	**-**	**to**	**-**	**life**	**story**	**of**	**pioneer**	**days**	**in**	**Iowa**	**.**
一个	真的	-	到	-	生活	故事	的	先锋	天	在	爱荷华州	.

一个关于爱荷华州拓荒时代的真实故事。

['riːəl] [foʊks] .

Real	**Folks**	**.**
真实的	各位	.

普通人。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [diː] . [tiː] . ['hwitni] .

By	**Mrs**	**.**	**A**	**.**	**D**	**.**	**T**	**.**	**Whitney**	**.**
经过	太太	.	一个	.	D	.	T	.	惠特尼	.

作者：ADT Whitney 女士。

[tuː] ['ɔːrf(ə)n] ['sɪstər] [ɑːr; ər] [ə'dɑːptɪd] , [wʌn]['ɪntuː][ə; eɪ]['fæməli] [wer] ['lʌkʃəri] [ə'baundz] ,

Two	**orphan**	**sisters**	**are**	**adopted**	**,**	**one**	**into**	**a**	**family**	**where**	**luxury**	**abounds**	**,**
二	孤儿	姐妹	是	已采用	,	一	进入	一个	家庭	在哪里	奢华	很多	,

两名孤儿姐妹被收养，其中一人被送入一个生活奢华的家庭。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] ['ɪntuː][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] ['kʌntri] [hoʊm] .

and	**the**	**other**	**into**	**a**	**simple**	**country**	**home**	**.**
和	这	其他	进入	一个	简单的	国家	家	.

另一处则改造成了一栋简朴的乡村住宅。

['fɑːloʊz] “ [wiː; wi]['gɝːlz] .

Follows	**“**	**We**	**Girls**	**.**
跟随	“	我们	女孩们	.

紧随《我们女孩》之后。

” [ˌrevə'luːʃəneri] [meɪd] , [ə; eɪ] . [baɪ]['eɪmi][iː] . ['blæntʃəd] .

”	**Revolutionary**	**Maid**	**,**	**A**	**.**	**By**	**Amy**	**E**	**.**	**Blanchard**	**.**
”	革命者	女佣	,	一个	.	经过	艾米	E	.	布兰查德	.

《革命女仆》，作者：艾米·E·布兰查德。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['pɪriəd] [ɪn][ðə; ði][wɔːr][fɔːr; fər] [ˌɪndɪ'pendəns] .

A	**story**	**of**	**the**	**middle**	**period**	**in**	**the**	**War**	**for**	**Independence**	**.**
一个	故事	的	这	中间	时期	在	这	战争	为了	独立	.

讲述美国独立战争中期的一段故事。

[ðə; ði] “ ['saidni] ” [bʊks] .

The	**“**	**Sidney**	**”**	**Books**	**.**
这	“	西德尼	”	图书	.

“西德尼”系列丛书。

[baɪ] ['ʌnə] [tʃə'pin] [reɪ] . [wʌn] . -

By	**Anna**	**Chapin**	**Ray**	**.**	**1**	**.**	**29**
经过	安娜	查平	射线	.	1	.	-

作者：Anna Chapin Ray.1.29

['saidni] : [hɜːr; hər] ['sʌmər] [ɑːn][ðə; ði][ˌes 'tiː] . ['lɔːrəns] . [ˌtuː'tuː] .

Sidney	**:**	**Her**	**Summer**	**on**	**the**	**St**	**.**	**Lawrence**	**.**	**2**	**.**
西德尼	:	她	夏天	在	这	英石	.	劳伦斯	.	2	.

西德尼：她在圣劳伦斯河畔的夏天。2.

['dʒænit] : [hɜːr; hər] ['wɪntər] [ɪn] [kə'bek] . [θriː] .

Janet	**:**	**Her**	**Winter**	**in**	**Quebec**	**.**	**3**	**.**
珍妮特	:	她	冬天	在	魁北克	.	3	.

Janet：她在魁北克的冬天。3.

[deɪ] : [hɜːr; hər] [jɪr] [ɪn] [nuː] [jɔːk] . [fɔːr] .

Day	**:**	**Her**	**Year**	**in**	**New**	**York**	**.**	**4**	**.**
天	:	她	年	在	新的	约克	.	4	.

戴：她在纽约的一年。4.

['saidni][æt; ət] ['kɑːlɪdʒ] . [faɪv] .

Sidney	**at**	**College**	**.**	**5**	**.**
西德尼	在	大学	.	5	.

西德尼在大学。5.

['dʒænit][æt; ət] [ɑːdz] . [sɪks] .

Janet	**at**	**Odds**	**.**	**6**	**.**
珍妮特	在	赔率	.	6	.

Janet 在 Odds.6。

['saidni] : [hɜːr; hər] ['siːniər] [jɪr] .

Sidney	**:**	**Her**	**Senior**	**Year**	**.**
西德尼	:	她	高级的	年	.

西德尼：她的高三生活。

['veri] ['ɪntrəstɪŋ] ['stɔːriz] [ʌv; əv] [smɪθ] ['kɑːlɪdʒ] [laɪf] .

Very	**interesting**	**stories**	**of**	**Smith**	**College**	**life**	**.**
非常	有趣的	故事	的	史密斯	大学	生活	.

史密斯学院生活的精彩故事。

[ɪn] [ðə; ði] [læst] ['vɑːljəm] [ðə; ði] [kə'mensmənt] [ðæt] ['ɛndz] [ðə; ði] ['stɔːri] [raʊndz] [aʊt] ['sevrəl] [lʌv]

In	the	last	volume	the	Commencement	that	ends	the	story	rounds	out	several	love
在	这	最后的	体积	这	开始	那	结束	这	故事	回合	出去	一些	爱

[ə'ferz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [dɪ'veləpt] [ɪn] [ðɪs] [gruːp] [ʌv; əv] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] .

affairs	which	have	developed	in	this	group	of	young	people	.
事务	哪个	有	发达	在	这	团体	的	年轻的	人们	.

在最后一卷中，故事以毕业典礼告终，为这群年轻人之间发生的几段恋情画上了句号。

['sɪstɚz] [voʊ'keɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .

Sister's	Vocation	,	and	Other	Stories	.
姐妹	职业	,	和	其他	故事	.

修女的使命及其他故事。

[baɪ] ['dʒəuzifiːn] [dæskəm] ['beɪkən] .

By	Josephine	Daskam	Bacon	.
经过	约瑟芬	达斯卡姆	熏肉	.

作者：约瑟芬·达斯卡姆·培根。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [eɪt] ['stɔːriz] [ʌv; əv] [wɪtʃ] ['gɝːlz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['herəwənz] .

A	collection	of	eight	stories	of	which	girls	are	the	heroines	.
一个	收藏	的	八	故事	的	哪个	女孩们	是	这	女英雄们	.

这部短篇小说集收录了八个以女孩为主角的故事。

[iːtʃ] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['straɪkɪŋ] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['ɪnsɪdənt] , [ænd; ənd] [ɪz] [wel] [toʊld] .

Each	has	a	striking	situation	and	incident	,	and	is	well	told	.
每个	有	一个	引人注目	情况	和	事件	,	和	是	出色地	讲述	.

每部作品都有引人入胜的情节和事件，而且叙述得很好。

['sʌmər] [ɪn] ['lezli] - [laɪf] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [diː] . [tiː] . ['hwitni] .

Summer	in	Leslie	Goldthwaite's	Life	,	A	.	By	Mrs	.	A	.	D	.	T	.	Whitney	.
夏天	在	莱斯利	-	生活	,	一个	.	经过	太太	.	一个	.	D	.	T	.	惠特尼	.

莱斯利·戈德斯韦特的夏天，A. 作者：ADT·惠特尼夫人。

[ə'baʊt] [ə; eɪ] ['sʌmər] [spent] [ɪn] [ðə; ði] [waɪt] ['maʊntnz] .

About	a	summer	spent	in	the	White	Mountains	.
关于	一个	夏天	花费	在	这	白色的	山脉	.

关于在白山度过的一个夏天。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [fʊl] [ʌv; əv] ['kaɪndli] , ['krɪstʃən] ['fiːlɪŋ] , [spaɪst] [wɪð; wɪθ] [kweɪnt] [nuː] ['ɪŋglənd] ['kærəktərz]

A	story	full	of	kindly	,	Christian	feeling	,	spiced	with	quaint	New	England	characters
一个	故事	满的	的	亲切地	,	基督教	感觉	,	加香料	和	古雅	新的	英格兰	人物

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [ɑːd] [rɪ'flekʃnz] .

and	their	odd	reflections	.
和	他们的	奇怪的	反思	.

这是一个充满温情和基督教情怀的故事，穿插着古朴的新英格兰人物及其奇特的思考。

['fɑːloʊd] [baɪ] “ [wiː; wi] ['gɝːlz] , ”

Followed	by	“	We	Girls	,	”
随后	经过	“	我们	女孩们	,	”

紧随其后的是《我们女孩》，

“ ['riːəl] [foʊks] , ” [ænd; ənd] “ [ðə; ði] ['ʌðər] ['gɝːlz] . ”

“	Real	Folks	,	”	and	“	The	Other	Girls	.	”
“	真实的	各位	,	”	和	“	这	其他	女孩们	.	”

《真实的人们》和《其他女孩》。

“ ['tedi] [bʊks] , ” [ðə; ði] .

“	Teddy	Books	,	”	The	.
“	泰迪	图书	,	”	这	.

“泰迪熊图书”，

[baɪ] ['ʌnə] [tʃə'pin] [reɪ] . [wʌn] .

By	Anna	Chapin	Ray	.	1	.
经过	安娜	查平	射线	.	1	.

作者：安娜·查平·雷。1.

['tedi] : [hɜːr; hər] [bʊk] . [ˌtuː'tuː] .

Teddy	:	Her	Book	.	2	.
泰迪	:	她	书	.	2	.

泰迪：她的书。2.

['fiːbiː] : [hɜːr; hər] [prə'feʃ(ə)n] . - .

Phebe	:	Her	Profession	.	303	.
菲比	:	她	职业	.	-	.

菲比：她的职业。303。

['tedi] : [hɜːr; hər] ['dɔːtər] . [fɔːr] .

Teddy	:	Her	Daughter	.	4	.
泰迪	:	她	女儿	.	4	.

泰迪：她的女儿。4.

[ˌnæθə'liːz] [tʃʌm] . [faɪv] .

Nathalie's	Chum	.	5	.
娜塔莉的	密友	.	5	.

娜塔莉的朋友.5。

['ɜːrsjʊləz] ['freʃmən] . [sɪks] .

Ursula's	Freshman	.	6	.
乌苏拉的	大一新生	.	6	.

乌苏拉的新生.6。

[ˌnæθə'liːz] ['sɪstər] .

Nathalie's	Sister	.
娜塔莉的	姐姐	.

娜塔莉的妹妹。

[ðer; ðər][ɪz]['dʒenjuɪn] ['sɪmpəθi] [wɪð; wɪθ] [bɔɪ] [ænd; ənd][gɜːrl][laɪf][ɪn] [ðiːz] [bʊks] .

There	is	genuine	sympathy	with	boy	and	girl	life	in	these	books	.
那里	是	真的	同情	和	男生	和	女孩	生活	在	这些	图书	.

这些书中充满了对男孩女孩生活的真挚同情。

[ðə; ði] [staɪl] [ɪz] [ˌʌnə'fektɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['stɔːriz] [gɪv] [ə; eɪ] ['hoʊlsəm] [vjuː] [ʌv; əv][laɪf] .

The	style	is	unaffected	,	and	the	stories	give	a	wholesome	view	of	life	.
这	风格	是	不受影响	,	和	这	故事	给	一个	健康	看法	的	生活	.

风格朴实无华，故事展现了健康向上的人生观。

[ðæt] ['freʃmən] .

That	Freshman	.
那	大一新生	.

那个大一新生。

[baɪ] [krɪ'stiːnə] - .

By	Christina	Catrevas	.
经过	克里斯蒂娜	-	.

作者：克里斯蒂娜·卡特雷瓦斯。

[ə; eɪ] [maʊnt] ['hoʊliːˌoʊk] ['kɑːlɪdʒ] ['stɔːri] [fɔːr; fər]['gɝːlz] .

A	Mount	Holyoke	College	story	for	girls	.
一个	山	霍利奥克	大学	故事	为了	女孩们	.

一个关于曼荷莲学院女生的故事。

[ðə; ði] ['heroʊɪn] [ɪz][æn; ən] [ɪm'pʌlsɪv] , [ə'træktɪv] [gɜːrl] , [wɪð; wɪθ] [faɪn] [ə'trɪbjuːts] [ʌv; əv] ['kærəktər] .

The	heroine	is	an	impulsive	,	attractive	girl	,	with	fine	attributes	of	character	.
这	女英雄	是	一个	冲动	,	吸引人的	女孩	,	和	美好的	属性	的	特点	.

女主角是一位性格冲动、魅力十足的女孩，拥有优秀的品格。

[tuː] ['kɑːlɪdʒ] ['gɝːlz] .
Two College Girls .
二 大学 女孩们 .

两个女大学生。

[baɪ] ['helən] [dɔːz] [braʊn] .
By Helen Dawes Brown .
经过 海伦 道斯 棕色的 .

作者：海伦·道斯·布朗。

[telz] [ʌv; əv] ['kɑːlɪdʒ] [laɪf] , [wɪð; wɪθ][ɪts] ['klæsruːm] [dɪ'leməz] , [spredz] , [ænd; ənd]['hɑːlədeɪ]
Tells of college life , with its classroom dilemmas , spreads , and holiday
讲述 的 大学 生活 , 和 它是 课堂 困境 , 传播 , 和 假期
['merimeɪkɪŋ] .
merrymakings .
欢乐的 .

讲述了大学生活，包括课堂上的难题、美食和节日的欢乐。

[tuː] ['merilənd] ['gɝːlz] .
Two Maryland Girls .
二 马里兰州 女孩们 .

两个来自马里兰州的女孩。

[baɪ] ['eɪmi] [iː] . ['blæntʃəd] .
By Amy E . Blanchard .
经过 艾米 E . 布兰查德 .

作者：艾米·E·布兰查德。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [tuː] ['gɝːlz][dʒʌst] [hoʊm] [frʌm; frəm] ['bɔːrdɪŋ] - [skuːl] ,
The story of two girls just home from boarding - school ,
这 故事 的 二 女孩们 只是 家 从 登机 - 学校 ,

讲述的是两个刚从寄宿学校回家的女孩的故事。

[huː] [ɑːr; ər] [ˌɪntrə'duːst] [tuː; tə][ðə; ði]['soʊʃ(ə)l][laɪf][ʌv; əv][æn; ən][oʊld] ['merilənd] [taʊn] .
who are introduced to the social life of an old Maryland town .
WHO 是 介绍 到 这 社会的 生活 的 一个 老的 马里兰州 镇 .

他们被带入马里兰州一个古老小镇的社交生活。

[tuː] [waɪ'oʊmɪŋ] ['gɝːlz] .
Two Wyoming Girls .
二 怀俄明州 女孩们 .

两个怀俄明州的女孩。

[baɪ] ['kæri] [el] . ['mɑːrʃl] .
By Carrie L . Marshall .
经过 凯莉 L . 马歇尔 .

作者：凯莉·L·马歇尔。

[tuː] ['gɝːlz] , [θroʊn] [ə'pɑːn][ðer; ðər] [oʊn] ['riːsɔːrsɪz] , [ɑːr; ər][ə'blaɪdʒd][tuː; tə] “ [pruːv] [ʌp] ” [ðer; ðər]
Two girls , thrown upon their own resources , are obliged to “ prove up ” their
二 女孩们 , 抛掷 之上 他们的 自己的 资源 , 是 有义务 到 “ 证明 向上 ” 他们的
['hoʊmsted] [kleɪm] .
homestead claim .
家园 宣称 .

两个女孩被迫依靠自己的资源，去“证明”她们对家园的所有权。

[ɪn] ['duːɪŋ] [soʊ] [ðeɪ] [miːt] [wɪð; wɪθ] ['dɪfəkəltɪz] [ænd; ənd] [əd'ventʃəz] . -
In doing so they meet with difficulties and adventures . 31
在 正在做 所以 他们 见面 和 困难 和 冒险 . -

在此过程中，他们遇到了各种困难和冒险。31

[wiː; wi]['gɜːlz] .

We	Girls	.
我们	女孩们	.

我们是女孩。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [diː] . [tiː] . ['hwitni] .

By	Mrs	.	A	.	D	.	T	.	Whitney	.
经过	太太	.	一个	.	D	.	T	.	惠特尼	.

作者：ADT Whitney 女士。

[ðə; ði] [hoʊm] [laɪf] [ʌv; əv] [θriː] [nuː] ['ɪŋglənd] ['gɜːlz] .

The	home	life	of	three	New	England	girls	.
这	家	生活	的	三	新的	英格兰	女孩们	.

三个新英格兰女孩的家庭生活。

['siːkwəl] [tuː; tə] “ [ə; eɪ] ['sʌmər] [ɪn] ['lezli] - [laɪf] . ”

Sequel	to	“	A	Summer	in	Leslie	Goldthwaite's	Life	.	”
续集	到	“	一个	夏天	在	莱斯利	-	生活	.	”

《莱斯利·戈德斯韦特的夏天》的续集。

“ [waɪd] [ə'weɪk] ['gɜːlz] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] .

“	Wide	Awake	Girls	”	Series	,	The	.
“	宽的	醒	女孩们	”	系列	,	这	.

《清醒女孩》系列。

[baɪ] [ruːθ] [keɪ] . ['elɪs] . [wʌn] .

By	Ruth	K	.	Ellis	.	1	.
经过	露丝	K	.	埃利斯	.	1	.

作者：露丝·K·埃利斯。1.

[waɪd] [ə'weɪk] ['gɜːlz] , [ðə; ði] . [ˌtuː'tuː] .

Wide	Awake	Girls	,	The	.	2	.
宽的	醒	女孩们	,	这	.	2	.

清醒女孩，2。

[waɪd] [ə'weɪk] ['gɜːlz] [ɪn] ['wɪnstɪd] , [ðə; ði] . [θriː] .

Wide	Awake	Girls	in	Winsted	,	The	.	3	.
宽的	醒	女孩们	在	温斯特德	,	这	.	3	.

温斯特德的清醒女孩们。3.

[waɪd] [ə'weɪk] ['gɜːlz] [æt; ət] ['kɑːlɪdʒ] , [ðə; ði] .

Wide	Awake	Girls	at	College	,	The	.
宽的	醒	女孩们	在	大学	,	这	.

大学里的清醒女孩们。

[braɪt] ['stɔːriz] , [fʊl] [ʌv; əv] ['ækʃ(ə)n] .

Bright	stories	,	full	of	action	.
明亮的	故事	,	满的	的	行动	.

精彩的故事，充满动作场面。

[ðə; ði] “ [waɪd] [ə'weɪk] ” ['gɜːlz] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ]['laɪbreri][ɪn][ə; eɪ] ['kʌntri] [taʊn] .

The	“	Wide	Awake	”	girls	establish	a	library	in	a	country	town	.
这	“	宽的	醒	”	女孩们	建立	一个	图书馆	在	一个	国家	镇	.

“清醒女孩”们在一个乡村小镇建立了一座图书馆。

[ðə; ði] [θɜːrd] ['vɑːljəm] [telz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['juːθfl] ['geɪəti] [ʌv; əv] ['kɑːlɪdʒ] [laɪf] . -

The	third	volume	tells	of	the	youthful	gaiety	of	college	life	.	32
这	第三	体积	讲述	的	这	青春	欢乐	的	大学	生活	.	-

第三卷讲述了大学生活中青春洋溢的欢乐。32

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [eɪt] [tuː; tə] [ten]

For	Boys	Eight	to	Ten
为了	男孩们	八	到	十

适用于八至十岁男孩

['ɑːrkənsɔː] [ber] , [ðə; ði] .
Arkansas Bear , The .
阿肯色州 熊 , 这 .

阿肯色熊。

[baɪ] ['ælbərt] ['bɪgəˌloʊ] ['peɪn] .
By Albert Bigelow Paine .
经过 阿尔伯特 比格罗 潘恩 .

作者：阿尔伯特·比格洛·佩恩。

[ə; eɪ] ['veri] ['hjuːmərəs] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ][blæk] [ber] [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
A very humorous story of a big , black bear and a little boy .
一个 非常 幽默 故事 的 一个 大的 , 黑色的 熊 和 一个 小的 男生 .

这是一个关于一只大黑熊和一个小男孩的非常幽默的故事。

['kæptɪn] [dʒuːn] .
Captain June .
队长 六月 .

琼上尉。

[baɪ] ['ælɪs] ['hiːgən] [raɪs] .
By Alice Hegan Rice .
经过 爱丽丝 赫根 米 .

作者：爱丽丝·赫根·赖斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ə'merɪkən] [bɔɪ] , [huː] [hæz; həz] ['meni] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd][ʌn'juːʒuəl]
The story of a little American boy , who has many interesting and unusual
[iks'piəriənsiz] [ɪn][dʒə'pæn] .
experiences in Japan .
经历 在 日本 .

这是一个美国小男孩在日本经历许多有趣而奇特的故事。

[dʒeɪ] . [koʊl] .
J . Cole .
J . 油菜 .

J. 科尔。

[baɪ] ['emə] ['gɛlɪˌbrænd] .
By Emma Gellibrand .
经过 艾玛 吉利布兰德 .

作者：艾玛·盖利布兰德。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] [bɔɪ] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [bʌt; bət] ['ɑːnɪst] [ænd; ənd] [kə'reɪdʒəs] ,
The story of a small boy of little education , but honest and courageous ,
这 故事 的 一个 小的 男生 的 小的 教育 , 但 诚实的 和 勇敢 ,

这是一个关于一个虽然没受过多少教育，但诚实勇敢的小男孩的故事。

[huː] ['ænsər] [æn; ən] [ˌædvər'taɪzmənt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [bɔɪ] ['wɑːntɪd] [fɔːr; fər] [wɜːrk] [ɪn][ə; eɪ] ['haʊshoʊld] .
who answered an advertisement for a boy wanted for work in a household .
WHO 回答 一个 广告 为了 一个 男生 通缉 为了 工作 在 一个 家庭 .

他应聘了一家家庭招聘男工的广告。

[ˌaɪ 'tiː] [telz] [haʊ] [hiː; hi] [keɪm] , [haʊ] [hiː; hi] [steɪd] , [haʊ] [hiː; hi] [wʌn] ['hɑːrts] , [ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi] [left]
It tells how he came , how he stayed , how he won hearts , and how he left
它 讲述 如何 他 来了 , 如何 他 入住 , 如何 他 韩元 心 , 和 如何 他 左边
.
:
.

它讲述了他如何来到这里，如何留在这里，如何赢得人心，以及如何离开。

['lɪt(ə)l] ['fɔrəstɚz] , [ðə; ði] .

Little	Foresters	,	The	.
小的	林务员	,	这	.

小森林人。

[baɪ] ['klærəns] ['hɔks] .

By	Clarence	Hawkes	.
经过	克拉伦斯	霍克斯	.

作者：克拉伦斯·霍克斯。

[ə; eɪ] ['splendɪd] ['stɔːri] ; [kən'teɪnz] [dʒʌst] [ɪ'nʌf] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsuːpər'nætʃrəl] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['veri]

A	splendid	story	;	contains	just	enough	of	the	supernatural	to	make	it	a	very
一个	灿烂	故事	;	包含	只是	足够的	的	这	超自然	到	制作	它	一个	非常

['pliːzɪŋ] ['wʌndər] ['stɔːri] .

pleasing	wonder	story	.
令人愉悦	想知道	故事	.

一个精彩的故事；其中包含恰到好处的超自然元素，使其成为一个非常引人入胜的奇幻故事。

['lɪt(ə)l] [leɪm] [prɪns] , [ðə; ði] .

Little	Lame	Prince	,	The	.
小的	瘸	王子	,	这	.

《跛脚小王子》

[baɪ]['mɪsɪz] . [kreik] ([mɪs] ['mjuːˌlɑːk]) .

By	Mrs	.	Craik	(	Miss	Mulock	)	.
经过	太太	.	克雷克	(	错过	穆洛克	)	.

作者：克雷克夫人（穆洛克小姐）。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] ['wʊdlənd] [ænd; ənd] [fiːld] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [hæv; həv] ['spiːkɪŋ] [pɑːrts] . -

Tales	of	woodland	and	field	,	in	which	the	animals	have	speaking	parts	.	33
故事	的	林地	和	场地	,	在	哪个	这	动物	有	请讲	部分	.	-

讲述森林和田野的故事，其中的动物都有台词。33

['lɪt(ə)l] [ˌmetə'kɔmit] .

Little	Metacomet	.
小的	梅塔彗星	.

小梅塔彗星。

[baɪ] [ˌhɛzɪ'kaɪə] ['bʌtɚˌwɝːθ] .

By	Hezekiah	Butterworth	.
经过	希西家	巴特沃斯	.

作者：希西家·巴特沃斯。

[laɪf] [ɪn] [nuː] ['ɪŋglənd] [ɪn] [ˌpaɪə'nɪr] [deɪz] .

Life	in	New	England	in	pioneer	days	.
生活	在	新的	英格兰	在	先锋	天	.

新英格兰拓荒时代的生活。

['lɔɪəl] ['lɪt(ə)l] [red] - [koʊt] , [ə; eɪ] .

Loyal	Little	Red	-	Coat	,	A	.
忠诚	小的	红色的	-	外套	,	一个	.

忠诚的小红衣，A.

[baɪ] [ruːθ] ['ɔːgdən] (['mɪsɪz] . [siː] . ['dʌbljuː] . [aɪd]) .

By	Ruth	Ogden	(	Mrs	.	C	.	W	.	Ide	)	.
经过	露丝	奥格登	(	太太	.	C	.	W	.	理想	)	.

作者：露丝·奥格登（CW·艾德夫人）。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [tʃaɪld] [laɪf] [ɪn] [nuː] [jɔːk] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

A	story	of	child	life	in	New	York	a	hundred	years	ago	.
一个	故事	的	孩子	生活	在	新的	约克	一个	百	年	前	.

讲述一百年前纽约儿童生活的故事。

[pɪ'noʊkioʊ] .
Pinocchio .
匹诺曹 .

匹诺曹。

[baɪ][siː] . [kɒ'loʊdi] .
By **C** . **Collodi** .
经过 C . 科洛迪 .

作者：C. Collodi。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˌmæriə'net] .
The **adventures** **of** **a** **marionette** .
这 冒险 的 一个 木偶 .

木偶的冒险故事。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][ɪ'tæliən] .
Translated **from** **the** **Italian** .
翻译 从 这 意大利语 .

由意大利语翻译而来。

[prɪns] ['leɪziboʊnz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
Prince **Lazybones** , **and** **Other** **Stories** .
王子 懒骨头 , 和 其他 故事 .

《懒骨头王子及其他故事》。

[baɪ] ['helən] [heɪz] .
By **Helen** **Hays** .
经过 海伦 海斯 .

作者：海伦·海斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [huː] , [baɪ][ðə; ði][eɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [elvz] ,
The **story** **of** **a** **little** **boy** **who** , **by** **the** **aid** **of** **the** **elves** ,
这 故事 的 一个 小的 男生 WHO , 经过 这 援助 的 这 精灵 ,

这是一个小男孩在精灵们的帮助下，.....的故事。

[kjʊr] [hɪm'self] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][bæd]['hæbɪt] .
cured **himself** **of** **his** **bad** **habit** .
治愈 他自己 的 他的 坏的 习惯 .

他戒掉了自己的坏习惯。

[ðə; ði] [θriː] ['ʌðər] ['stɔːriz] [ɑːr; ər] “ ['fɪlz] ['fɛəriz] ” ; “ ['flɔriːə] [ænd; ənd] - , ” [ænd; ənd] “
The **three** **other** **stories** **are** **“** **Phil's** **Fairies** **”** **;** **“** **Floria** **and** **Floriella** **,** **”** **and** **“**
这 三 其他 故事 是 “ 菲尔的 仙女 ” ; “ 弗洛里亚 和 - , ” 和 “
['bɔriæs] - ['krɪsməs] ['stɔːriz] .
Boreas **Bluster's** **Christmas** **Stories** .
北风 - 圣诞节 故事 .

其他三个故事分别是《菲尔的仙女们》、《弗洛里亚和弗洛里埃拉》和《北风之神博雷亚斯的圣诞故事》。

” [ðə; ði] [læst] [tuː] [ɑːr; ər] ['krɪsməs] ['stɔːriz] .
” **The** **last** **two** **are** **Christmas** **stories** .
” 这 最后的 二 是 圣诞节 故事 .

“最后两个是圣诞故事。”

['rɔləu][æt; ət] [wɜːrk] .
Rollo **at** **Work** .
罗洛 在 工作 .

Rollo 工作中。

[baɪ]['dʒeɪkəb] ['æbət] .
By **Jacob** **Abbott** .
经过 雅各布 雅培 .

作者：雅各布·阿博特

[ˈrɔləu][æt; ət] [pleɪ] .

Rollo	at	Play	.
罗洛	在	玩	.

Rollo 玩耍中。

[baɪ]['dʒeɪkəb] ['æbət] .

By	Jacob	Abbott	.
经过	雅各布	雅培	.

作者：雅各布·阿博特

[bʊks] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ˌentərˈteɪnɪŋ] [ænd; ənd] [ɪnˈstrʌktɪv] . -

Books	which	are	entertaining	and	instructive	.	34
图书	哪个	是	娱乐	和	有指导意义的	.	-

既有趣又有教育意义的书籍。34

['tɑːmi] - ['vɪzɪt] [tuː; tə]['sæntə] ['klɔz] .

Tommy	Trot's	Visit	to	Santa	Claus	.
汤米	-	访问	到	圣诞老人	克劳斯	.

汤米·特罗特拜访圣诞老人。

[baɪ] [ˈtɔməs] ['nelsn] [peɪdʒ] .

By	Thomas	Nelson	Page	.
经过	托马斯	纳尔逊	页	.

作者：托马斯·纳尔逊·佩奇。

[ə; eɪ] ['bɔɪz] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['krɪsməs] .

A	boy's	story	of	Christmas	.
一个	男孩们	故事	的	圣诞节	.

一个男孩的圣诞故事。

[ðə; ði] [smɔːl] [bɔɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [goʊt] [tiːm] [ænd; ənd][ðə; ði] ['jʌŋstər] [huː] [hæd; həd] ['nevər] ['koʊstɪd]

The	small	boy	with	the	goat	team	and	the	youngster	who	had	never	coasted
这	小的	男生	和	这	山羊	团队	和	这	青少年	WHO	有	绝不	沿岸

[bɪˈfɔːr] [meɪk] [ə; eɪ] ['wʌndərf(ə)l] [trɪp] [tuː; tə]['sæntə] ['klɔz] [lænd] ,

before	make	a	wonderful	trip	to	Santa	Claus	Land	,
前	制作	一个	精彩的	旅行	到	圣诞老人	克劳斯	土地	,

赶着山羊队的小男孩和从未坐过雪橇的年轻人一起，愉快地游览了圣诞老人乐园。

[ænd; ənd][faɪnd] [aʊt] [haʊ] [hiː; hi] [meɪks] [hɪz; ɪz]['prez(ə)nts] , [haʊ] [hiː; hi] ['stɔrz] [ðem; ðəm] , [huː] [gets] [ðem; ðəm] ,

and	find	out	how	he	makes	his	presents	,	how	he	stores	them	,	who	gets	them	,
和	寻找	出去	如何	他	制作	他的	礼物	,	如何	他	商店	他们	,	WHO	获得	他们	,

找出他是如何制作礼物、如何储存礼物以及礼物会送给谁的。

[ænd; ənd] [waɪ] [ðeɪ] [get][ðem; ðəm] . -

and	why	they	get	them	.	35
和	为什么	他们	得到	他们	.	-

以及他们为什么会得到这些。35

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ten] [tuː; tə] [twelv]

For	Boys	Ten	to	Twelve
为了	男孩们	十	到	十二

适用于十至十二岁男孩

[ədˈventʃəz] [ʌv; əv] ['dʒɪmi] [braʊn] , [ðə; ði] .

Adventures	of	Jimmy	Brown	,	The	.
冒险	的	吉米	棕色的	,	这	.

吉米·布朗的冒险故事。

[baɪ]['dʌblju:] . [el] . ['ɔ:ldən] .

By	W	.	L	.	Alden	.
经过	W	.	L	.	奥尔登	.

作者：WL Alden。

[fʊl] [ʌv; əv] [fʌn] [ænd; ənd]['hju:mər] .

Full	of	fun	and	humor	.
满的	的	乐趣	和	幽默	.

充满乐趣和幽默。

['dʒɪmi] [pleɪz] ['sɜ:rkəs] , [ə'mju:z] [hɪm'self] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['mʌŋki] , [traɪz] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] ['paɪrət] ,

Jimmy	plays	circus	,	amuses	himself	with	a	monkey	,	tries	to	be	a	pirate	,
吉米	演出	马戏团	,	娱乐	他自己	和	一个	猴	,	尝试	到	是	一个	海盗	,

吉米玩马戏团游戏，和猴子玩耍，还试图扮演海盗。

[ænd; ənd] [meɪks] [ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][wɪð; wɪθ] [ʌnɪk'spektɪd] ([tu:; tə]

and	makes	experiments	with	unexpected	(	to
和	制作	实验	和	意外	(	到

[hɪm; ɪm]) [rɪ'zʌlts] .

him	)	results	.
他	)	结果	.

并进行了一些实验，结果出乎他的意料。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [kæmps] .

Among	the	Camps	.
之中	这	营地	.

在各个营地之间。

[baɪ] ['tɔməs] ['nelsn] [peɪdʒ] .

By	Thomas	Nelson	Page	.
经过	托马斯	纳尔逊	页	.

作者：托马斯·纳尔逊·佩奇。

['stɔ:riz] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪv(ə)l][wɔ:r] .

Stories	of	the	Civil	War	.
故事	的	这	民用	战争	.

美国内战的故事。

['kɑ:ntents] : “ [ə; eɪ] ['kæptʃərd] ['sæntə] ['klɔz] ” ; “ - ” ; “ ['nænsi] ['pænzi] ” ; “ [dʒæk][ænd; ənd]

Contents	:	“	A	Captured	Santa	Claus	”	;	“	Kittykin	”	;	“	Nancy	Pansy	”	;	“	Jack	and
内容	:	“	一个	捕获	圣诞老人	克劳斯	”	;	“	-	”	;	“	南希	三色堇	”	;	“	杰克	和

[dʒeɪk] .

Jake	.
杰克	.

内容：“被俘的圣诞老人”；“小猫咪”；“南希·潘西”；“杰克和杰克”。

” ['bɑ:bz] [keɪv] [bɔɪz] .

”	Bob's	Cave	Boys	.
”	鲍勃的	洞穴	男孩们	.

“鲍勃的洞穴男孩们。”

[baɪ][si:] . [pi:] . ['bɜ:rtn] .

By	C	.	P	.	Burton	.
经过	C	.	P	.	伯顿	.

作者：CP Burton。

[ə; eɪ] ['si:kwəl][tu:; tə] “ [ðə; ði] [bɔɪz] [ʌv; əv]['bɑ:bz] [hɪl] .

A	sequel	to	“	The	Boys	of	Bob's	Hill	.
一个	续集	到	“	这	男孩们	的	鲍勃的	爬坡道	.

《鲍勃山的男孩们》的续集。

" ['bɑːbz] [hɪl] [breɪvz] , [ðə; ði] .
" Bob's Hill Braves , The .
" 鲍勃的 爬坡道 勇士队 , 这 .

"鲍勃山勇士队，

[baɪ][siː] . [piː] . ['bɜːrtn] .
By C . P . Burton .
经过 C . P . 伯顿 .

作者：CP Burton。

[telz] [ʌv; əv][ə; eɪ][veɪ'keɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bɔɪz] [ʌv; əv]['bɑːbz] [hɪl] [spend] [ɪn] [ˌɪlə'nɔɪ] ,
Tells of a vacation which the boys of Bob's Hill spend in Illinois ,
讲述 的 一个 假期 哪个 这 男孩们 的 鲍勃的 爬坡道 花费 在 伊利诺伊州 ,

讲述了鲍勃山镇的男孩们在伊利诺伊州度过的一次假期。

[wer] [ðeɪ] [pleɪ] [æt; ət] ['biːɪŋ] ['indiəns] , [ænd; ənd] [hɪr] [teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] [ˌpaɪə'nɪr] [laɪf] .
where they play at being Indians , and hear tales of pioneer life .
在哪里 他们 玩 在 存在 印度人 , 和 听到 故事 的 先锋 生活 .

在那里，他们扮演印第安人，聆听拓荒者的生活故事。

['bɔɪntən] [plʌk] , [ðə; ði] .
Boynton Pluck , The .
博因顿 采摘 , 这 .

博因顿·普拉克，《

[baɪ] ['helən] [wɔːrd] [bæŋks] .
By Helen Ward Banks .
经过 海伦 沃德 银行 .

作者：海伦·沃德·班克斯。

[bɑːb][ænd; ənd] ['bɪli] , [sent] [ə'weɪ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['sʌmər] ,
Bob and Billy , sent away for the summer ,
鲍勃 和 比利 , 发送 离开 为了 这 夏天 ,

鲍勃和比利被送去过暑假了，

[baɪ] [mis'teik] [get]['ɪntuː][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ə; eɪ] [miːn] [oʊld]['fɑːrmər] .
by mistake get into the hands of a mean old farmer .
经过 错误 得到 进入 这 双手 的 一个 意思是 老的 农民 .

误打误撞落入了一个心肠歹毒的老农手里。

[ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [plʌk] [tuː; tə][stænd][ðer; ðər] hard36
It takes pluck to stand their hard36
它 需要 采摘 到 站立 他们的 hard36

忍受他们的严酷考验需要勇气36

[lʌk] , [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði][end] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl][ðə; ði] ['betər] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [iks'piəriənsiz] .
luck , but in the end they are all the better for their experiences .
运气 , 但 在 这 结尾 他们 是 全部 这 更好的 为了 他们的 经历 .

这或许是运气使然，但最终他们都从这些经历中受益匪浅。

[bɔɪz] [ʌv; əv]['bɑːbz] [hɪl] , [ðə; ði] .
Boys of Bob's Hill , The .
男孩们 的 鲍勃的 爬坡道 , 这 .

鲍勃山的男孩们。

[baɪ][siː] . [piː] . ['bɜːrtn] .
By C . P . Burton .
经过 C . P . 伯顿 .

作者：CP Burton。

[ə; eɪ] ['laɪvli] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɑːrti][ʌv; əv] [bɔɪz] [ɪn][ə; eɪ] [nuː] ['ɪŋgləɴd] ['vɪlɪdʒ] .
A lively story of a party of boys in a New England village .
一个 热闹 故事 的 一个 派对 的 男孩们 在 一个 新的 英格兰 村庄 .

这是一个关于新英格兰乡村一群男孩的生动故事。

[kruːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kəˈnuː] [klʌb] , [ðə; ði] .

Cruise	**of**	**the**	**Canoe**	**Club**	**,**	**The**	**.**
巡航	的	这	独木舟	俱乐部	,	这	.

独木舟俱乐部巡游。

[baɪ] [ˈwɪljəm] [el] . [ˈɔːldən] .

By	**William**	**L**	**.**	**Alden**	**.**
经过	威廉	L	.	奥尔登	.

作者：威廉·L·奥尔登。

[ə; eɪ] [ˈsiːkwəl] [tuː; tə] “ [ðə; ði] [kruːz] [ʌv; əv][ðə; ði] - [goʊst] . -

A	**sequel**	**to**	**“**	**The**	**Cruise**	**of**	**the**	**'**	**Ghost**	**.**	**'**
一个	续集	到	“	这	巡航	的	这	-	鬼	.	-

《“幽灵号”游轮之旅》的续集。

” [ðə; ði] [fɔːr] [bɔɪz] [kruːz] [ɪn] [kəˈnuːz] [frʌm; frəm] [leɪk] [ˌmɛmfrəˈmeɪgɔg] , [vərˈmɑːnt] , [daʊn] [ðə; ði]

”	**The**	**four**	**boys**	**cruise**	**in**	**canoes**	**from**	**Lake**	**Memphremagog**	**,**	**Vermont**	**,**	**down**	**the**
”	这	四	男孩们	巡航	在	独木舟	从	湖	梅弗雷马戈格	,	佛蒙特	,	向下	这

[ˈmeigɔg] , [ˌes ˈtiː] . [ˈfrænsɪs] ,

Magog	**,**	**St**	**.**	**Francis**	**,**
玛各	,	英石	.	弗朗西斯	,

“这四个男孩划着独木舟从佛蒙特州的梅弗雷马戈格湖出发，顺着马戈格河而下，到达圣弗朗西斯河，

[ænd; ənd][ˌes ˈtiː] . [ˈlɔːrəns] [ˈrɪvəz] [tuː; tə] [kəˈbek] .

and	**St**	**.**	**Lawrence**	**Rivers**	**to**	**Quebec**	**.**
和	英石	.	劳伦斯	河流	到	魁北克	.

以及圣劳伦斯河到魁北克。

[kruːz] [ʌv; əv][ðə; ði] “ [goʊst] , ” [ðə; ði] .

Cruise	**of**	**the**	**“**	**Ghost**	**,**	**”**	**The**	**.**
巡航	的	这	“	鬼	,	”	这	.

“幽灵号”游轮之旅。

[baɪ] [ˈwɪljəm] [el] . [ˈɔːldən] .

By	**William**	**L**	**.**	**Alden**	**.**
经过	威廉	L	.	奥尔登	.

作者：威廉·L·奥尔登。

[ə; eɪ] [ˈsiːkwəl] [tuː; tə] “ [ðə; ði][ˈmɔːrəl] [ˈpaiərits] .

A	**sequel**	**to**	**“**	**The**	**Moral**	**Pirates**	**.**
一个	续集	到	“	这	道德	海盗	.

《道德海盗》的续集。

” [ðə; ði] [bɔɪz] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [jʌŋ] [ˈneɪv(ə)l] [kəˈdet] ,

”	**The**	**boys**	**,**	**with**	**a**	**young**	**naval**	**cadet**	**,**
”	这	男孩们	,	和	一个	年轻的	海军	学员	,

“这些男孩，还有一位年轻的海军学员，

[kruːz] [ɪn][ə; eɪ] [ˈtwenti] - [fʊt] [ˈkætˌboʊt] [θruː] [ðə; ði] [beɪz] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [saʊθ] [ʃɔːr] [ʌv; əv] [lɔːŋ]

cruise	**in**	**a**	**twenty**	**-**	**foot**	**catboat**	**through**	**the**	**bays**	**along**	**the**	**south**	**shore**	**of**	**Long**
巡航	在	一个	二十	-	脚	猫艇	通过	这	海湾	沿着	这	南	支撑	的	长的

[ˈaɪlənd] .

Island	**.**
岛	.

乘坐一艘二十英尺长的双体船，游览长岛南岸的各个海湾。

[ˈkwɔri] : [æn; ən][ɪˈtæliən] [skuːl] - [ˈbɔɪz] [ˈdʒɜːrn(ə)l] .

Cuore	**:**	**An**	**Italian**	**School**	**-**	**Boy's**	**Journal**	**.**
心脏	:	一个	意大利语	学校	-	男孩们	杂志	.

Cuore：一个意大利学生的日记。

[baɪ][e'dmondoʊ][di:][ə'maikəs'kai] .
By Edmondo de Amicis .
经过 埃德蒙多 德 朋友们 .

作者：埃德蒙多·德·阿米西斯。

[æn; ən][ɪ'tæliən] ['klæsɪk] [fɔ:r; fər] [bɔɪz] .
An Italian classic for boys .
一个 意大利语 经典的 为了 男孩们 .

意大利经典男童读物。

[fɔ:r] - , [ðə; ði] .
Four MacNicols , The .
四 - , 这 .

四位麦克尼科尔斯，

[baɪ] ['wɪljəm] [blæk] .
By William Black .
经过 威廉 黑色的 .

作者：威廉·布莱克。

[kən'teɪnz] [tu:] ['stɔ:riz] — “ [ðə; ði] [fɔ:r] - , ” [ænd; ənd] “ [æn; ən] [əd'ventʃər] [ɪn]['θju:li:; -li] . ”
Contains two stories — “ The Four MacNicols , ” and “ An Adventure in Thule . ”
包含 二 故事 — “ 这 四 - , ” 和 “ 一个 冒险 在 图勒 . ”
-
37
-

包含两个故事——《麦克尼科尔一家四口》和《图勒历险记》。37

[ðə; ði][fɜ:rst] [telz] [ə'baʊt] [fɔ:r] ['ɔ:rf(ə)n] [bɔɪz] [hu:] [meɪk] [ðer; ðər] ['lɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['hebrɪdi:z] ,
The first tells about four orphan boys who make their living in the Hebrides ,
这 第一的 讲述 关于 四 孤儿 男孩们 WHO 制作 他们的 活的 在 这 赫布里底群岛 ,

第一个故事讲述了四个在赫布里底群岛谋生的孤儿男孩的故事。

[ðə; ði] ['ʌðər] [ʌv; əv][æn; ən] [əd'ventʃər] [wɪð; wɪθ] [frentʃ] [koʊst] ['paiərits] .
the other of an adventure with French coast pirates .
这 其他 的 一个 冒险 和 法语 海岸 海盗 .

另一次则是与法国海岸海盗的冒险经历。

['hɑ:rdɪŋs] [lʌk] .
Harding's Luck .
哈丁的 运气 .

哈丁的运气。

[baɪ][i:] . ['nɛsbɪt] (['mɪsɪz] . [blænd]) .
By E . Nesbit (Mrs . Bland) .
经过 E . 内斯比特 (太太 . 平淡) .

作者：E. Nesbit（布兰德夫人）。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [leɪm] [bɔɪ] [hu:] [slɪpt] [bæk] [ɪn][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋgländ]
The adventures of a lame boy who slipped back in the history of England
['sevrəl] ['hʌndrəd] ['jɪrz] .
several hundred years .
一些 百 年 .

一个跛脚男孩穿越回几百年前的英国历史中，展开了一段奇遇。

[dʒæn][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪndmɪl] .
Jan of the Windmill .
一月 的 这 风车 .

风车的简。

[baɪ][ˌdʒuli'ænə] [hə'reiʃiə] ['juːɪŋ] .

By	Juliana	Horatia	Ewing	.
经过	朱莉安娜	霍拉蒂亚	尤因	.

作者：朱莉安娜·霍拉蒂亚·尤因。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɪlɚz] [sʌn] [huː] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] ['ɑːrtɪst] .

The	story	of	a	miller's	son	who	became	a	distinguished	artist	.
这	故事	的	一个	米勒的	儿子	WHO	成为	一个	杰出的	艺术家	.

这是一个磨坊主的儿子成为杰出艺术家的故事。

['dʒɪmi] [braʊn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][faɪnd] ['jʊrəp] .

Jimmy	Brown	Trying	to	Find	Europe	.
吉米	棕色的	尝试	到	寻找	欧洲	.

吉米·布朗试图寻找欧洲。

[baɪ]['dʌbljuː] . [el] . ['ɔːldən] .

By	W	.	L	.	Alden	.
经过	W	.	L	.	奥尔登	.

作者：WL Alden。

[ðə; ði] ['fɜːrðər] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['dʒɪmi] , [huː] [liːvz] [hoʊm] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['faɪndɪŋ]

The	further	adventures	of	Jimmy	,	who	leaves	home	with	the	intention	of	finding
这	更远	冒险	的	吉米	,	WHO	树叶	家	和	这	意图	的	寻找

[hɪz; ɪz] ['perənts] ,

his	parents	,
他的	父母	,

吉米离家寻找父母，他的后续冒险故事即将展开。

[huː] [ɑːr; ər][ɪn] ['jʊrəp] .

who	are	in	Europe	.
WHO	是	在	欧洲	.

他们身处欧洲。

[dʒɑːn][ʌv; əv][ðə; ði] [wʊdz] .

John	of	the	Woods	.
约翰	的	这	伍兹	.

森林之子约翰。

[baɪ] ['æbiː] ['fɑːrˌwɛl] [braʊn] .

By	Abbie	Farwell	Brown	.
经过	艾比	法威尔	棕色的	.

作者：艾比·法威尔·布朗。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [huː] [ræn] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][sʌm; səm]['kruːəl] ['dʒɪpsiz] [baɪ] [huːm] [hiː; hi]

The	story	of	a	little	boy	who	ran	away	from	some	cruel	gypsies	by	whom	he
这	故事	的	一个	小的	男生	WHO	跑	离开	从	一些	残忍的	吉普赛人	经过	谁	他

[hæd; həd] [bɪn] ['stoʊlən] ,

had	been	stolen	,
有	到过	被盗	,

这是一个小男孩逃离残忍的吉普赛人的故事，他曾被这些人掳走。

[ænd; ənd] [huː] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] ['fɔːrɪst] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gʊd] ['hɜːrmɪt][ænd; ənd][ɔːl][hɪz; ɪz]['ænɪm(ə)l] [frendz] ,

and	who	lived	in	the	forest	with	a	good	hermit	and	all	his	animal	friends	,
和	WHO	居住地	在	这	森林	和	一个	好的	隐士	和	全部	他的	动物	朋友们	,

他与一位善良的隐士和他的所有动物朋友一起住在森林里。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [haʊ] [ðeɪ] [seɪvd] [ðə; ði] ['kɪŋz] [sʌn] .

and	of	how	they	saved	the	king's	son	.
和	的	如何	他们	已保存	这	国王的	儿子	.

以及他们如何救了国王的儿子。

['mɪstər] . [stʌbs] ['brʌðər] .

Mr	.	Stubbs's	Brother	.
先生	.	斯塔布斯	兄弟	.

斯塔布斯先生的兄弟。

[baɪ][dʒeɪmz]['oʊtɪs]['keɪlɚ] ([dʒeɪmz]['oʊtɪs]) .

By	James	Otis	Kaler	(	James	Otis	)	.
经过	詹姆斯	奥蒂斯	卡勒	(	詹姆斯	奥蒂斯	)	.

作者：James Otis Kaler（James Otis）。

[ə; eɪ]['si:kwəl][tu:; tə] “ ['toʊbi]['tailə] . ” -

A	sequel	to	“	Toby	Tyler	.	”	38
一个	续集	到	“	托比	泰勒	.	”	-

《托比·泰勒》的续集。38

['moʊni] , [ðə; ði] [goʊt] [bɔɪ] .

Moni	,	the	Goat	Boy	.
莫尼	,	这	山羊	男生	.

莫尼，山羊男孩。

[baɪ][dʒoʊ'hænə] - .

By	Johanna	Spyri	.
经过	约翰娜	-	.

作者：约翰娜·斯皮里。

['stɔ:riz] [ʌv; əv] [swɪs] ['maʊnt(ə)n] [laɪf] .

Stories	of	Swiss	mountain	life	.
故事	的	瑞士	山	生活	.

瑞士山区生活的故事。

['mɔ:rəl]['paiərits] , [ðə; ði] .

Moral	Pirates	,	The	.
道德	海盗	,	这	.

道德海盗。

[baɪ] ['wɪljəm] [el] . ['ɔ:ldən] .

By	William	L	.	Alden	.
经过	威廉	L	.	奥尔登	.

作者：威廉·L·奥尔登。

[ðə; ði]['stɔ:ri][ʌv; əv][ə; eɪ][veɪ'keɪʃ(ə)n] [kru:z] [meɪd] [baɪ] [fɔ:r] [nu:] [jɔ:k] [bɔɪz] [twelv] [tu:; tə] [ˌfɔ:r'ti:n]

The	story	of	a	vacation	cruise	made	by	four	New	York	boys	twelve	to	fourteen
这	故事	的	一个	假期	巡航	制成	经过	四	新的	约克	男孩们	十二	到	十四

['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ] .

years	of	age	.
年	的	年龄	.

这是一个关于四个十二至十四岁的纽约男孩的度假游轮之旅的故事。

[ðeɪ] [fɪt] [aʊt] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['roʊboʊt] [wɪð; wɪθ] ['sprɪtsel] [ænd; ənd] ['kæmpɪŋ] ['aʊtfɪt] ,

They	fit	out	a	large	rowboat	with	spritsail	and	camping	outfit	,
他们	合身	出去	一个	大的	划艇	和	斜桁帆	和	野营	全套服装	,

他们给一艘大型划艇装上了斜桁帆和露营装备，

[ænd; ənd] [kru:z] [ʌp] [ðə; ði]['hɑ:rləm][ænd; ənd] ['hʌdsn] ['rɪvəz] [tu:; tə] [trɔɪ] ,

and	cruise	up	the	Harlem	and	Hudson	Rivers	to	Troy	,
和	巡航	向上	这	哈莱姆区	和	哈德逊	河流	到	特洛伊	,

然后乘船沿哈莱姆河和哈德逊河逆流而上到达特洛伊。

[ðens] [baɪ][kə'næl][tu:; tə] [ʃru:n] ['rɪvər] [ænd; ənd][ðə; ði] [leɪks] [ɪn][ðə; ði] [ˌædɪ'rɑndæks] ,

thence	by	canal	to	Schroon	River	and	the	lakes	in	the	Adirondacks	,
因此	经过	运河	到	施龙	河	和	这	湖泊	在	这	阿迪朗达克山脉	,

然后经运河到达施罗恩河和阿迪朗达克山脉的湖泊，

[wer] [ðeɪ] [kæmp][fɔːr; fər] [tuː] [wiːks] .

where	they	camp	for	two	weeks	.
在哪里	他们	营	为了	二	周	.

他们在那里露营两周。

[rɪˈfɔːrm] [ʌv; əv] [ˈʃɔn] , [ðə; ði] .

Reform	of	Shaun	,	The	.
改革	的	肖恩	,	这	.

肖恩的改革。

[baɪ] [ˈælən] [frentʃ] .

By	Allen	French	.
经过	艾伦	法语	.

作者：艾伦·弗伦奇。

[kənˈteɪnz] [tuː] [ˈrætlɪŋ] [gʊd] [dɔːg] [ˈstɔːriz] .

Contains	two	rattling	good	dog	stories	.
包含	二	嘎嘎作响	好的	狗	故事	.

收录了两个非常精彩的狗狗故事。

[ˈrɑːbɪn] [hʊd] : [hɪz; ɪz] [bʊk] .

Robin	Hood	:	His	Book	.
罗宾	兜帽	:	他的	书	.

罗宾汉：他的故事。

[baɪ] [ˈiːvə] [mɑːrtʃ] [ˈtæpən] .

By	Eva	March	Tappan	.
经过	伊娃	行进	塔潘	.

作者：伊娃·马奇·塔潘。

[æn; ən] [əˈtræktɪv] [proʊz] [ˈvɜːrʒ(ə)n] , [wel] [ˈɪləstreɪtɪd] .

An	attractive	prose	version	,	well	illustrated	.
一个	吸引人的	散文	版本	,	出色地	插图	.

文笔优美，插图精美。

[ˈstɔːriz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [kruːˈseɪdz] .

Stories	from	the	Crusades	.
故事	从	这	十字军东征	.

十字军东征的故事。

[baɪ] [ˈdʒænit] [eɪtʃ] . [ˈkɛlmən] .

By	Janet	H	.	Kelman	.
经过	珍妮特	H	.	凯尔曼	.

作者：珍妮特·H·凯尔曼。

“ [toʊld] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] ” [ˈsɪriːz] .

“	Told	to	the	Children	”	Series	.
“	讲述	到	这	孩子们	”	系列	.

“讲给孩子们听”系列。

[ə; eɪ] [gʊd] [kəˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈsɪmpli] [toʊld] [ˈstɔːriz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kruːˈseɪdz] . -

A	good	collection	of	simply	told	stories	of	the	Crusades	.	39
一个	好的	收藏	的	简单地	讲述	故事	的	这	十字军东征	.	-

一本讲述十字军东征故事的优秀合集，语言简洁易懂。39

[ten] [bɔɪz] [frʌm; frəm] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] .

Ten	Boys	from	History	.
十	男孩们	从	历史	.

历史上的十位男孩。

[baɪ] [keit] [diː] . [ˈswiːtsɝ] .

By	Kate	D	.	Sweetser	.
经过	凯特	D	.	甜心	.

作者：凯特·D·斯威特瑟。

[ðə; ði] [reɪndʒ] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ten] [bɔɪz] [ʌv; əv] ['noʊtɪd] ['kɜːrɪdʒ] [ɑːr; ər] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [ɪz]

The	range	from	which	the	ten	boys	of	noted	courage	are	selected	is
这	范围	从	哪个	这	十	男孩们	的	著名的	勇气	是	已选	是

[frʌm; frəm] ['deɪvɪd] [ænd; ənd] ['dʒɑːnəθən] [ʌv; əv] [ðə; ði] [oʊld] ['testəmənt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fæməli] [ʌv; əv] ['prezɪdənt]

from	David	and	Jonathan	of	the	Old	Testament	to	the	family	of	President
从	大卫	和	乔纳森	的	这	老的	遗嘱	到	这	家庭	的	总统

['lɪŋkən] .

Lincoln	.
林肯	.

十位英勇少年的选拔范围从旧约圣经中的大卫和约拿单，一直到林肯总统的家族。

['toʊbi] ['tailə] ; [ɔːr] , [ten] [wiːks] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['sɜːrkəs] .

Toby	Tyler	;	or	,	Ten	Weeks	with	a	Circus	.
托比	泰勒	; 或者	,	十	周	和	一个	马戏团	.	

托比·泰勒；或者，与马戏团共度的十周。

[baɪ] [dʒeɪmz] ['oʊtɪs] ['keɪlɚ] ([dʒeɪmz] ['oʊtɪs]) .

By	James	Otis	Kaler	(	James	Otis	)	.
经过	詹姆斯	奥蒂斯	卡勒	(	詹姆斯	奥蒂斯	)	.

作者：James Otis Kaler（James Otis）。

[ə; eɪ] ['hoʊlsəm] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['sɜːrkəs] [laɪf] .

A	wholesome	story	of	circus	life	.
一个	健康	故事	的	马戏团	生活	.

一个温馨的马戏团生活故事。

['toʊbi] [ɪz] [ə; eɪ] [greɪt] ['feɪvərɪt] , [ænd; ənd] ['mɪstər] . [stʌbz] , [ðə; ði] ['mʌŋki] , [ə; eɪ] ['hjuːmərəs] ['kærəktər]

Toby	is	a	great	favorite	,	and	Mr	.	Stubbs	,	the	monkey	,	a	humorous	character
托比	是	一个	伟大的	最喜欢的	,	和	先生	.	斯塔布斯	,	这	猴	,	一个	幽默	特点

.

:
.

托比深受大家喜爱，而猴子斯塔布斯先生则是一个幽默的角色。

[tuː] ['ærəus] .

Two	Arrows	.
二	箭头	.

两支箭。

[baɪ] ['wɪljəm] [oʊ] . ['stɔdəd] .

By	William	O	.	Stoddard	.
经过	威廉	哦	.	斯托达德	.

作者：威廉·O·斯托达德。

“ [tuː] ['ærəus] ” [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [breɪv] ['ɪndiən] [bɔɪ] [huː] ['rendərd] [hɪz; ɪz] [waɪt] [frendz] [sʌtʃ] [gʊd]

“	Two	Arrows	”	was	a	brave	Indian	boy	who	rendered	his	white	friends	such	good
“	二	箭头	”	曾是	一个	勇敢的	印度	男生	WHO	渲染	他的	白色的	朋友们	这样的	好的

['sɜːrvɪs] [ðæt] [ðeɪ] [dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə] [gɪv] [hɪm; ɪm] [ðə; ði] [əd'ventɪdʒ] [ʌv; əv] [æn; ən] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

service	that	they	determined	to	give	him	the	advantage	of	an	education	.
服务	那	他们	决定	到	给	他	这	优势	的	一个	教育	.

“双箭”是一位勇敢的印第安男孩，他为白人朋友们提供了如此出色的服务，以至于他们决定让他接受教育。

[tuː] ['lɪt(ə)l] [kən'fedərəts] .

Two	Little	Confederates	.
二	小的	南方邦联	.

两个小南方联盟成员。

[baɪ] ['tɔməs] ['nelsn] [peɪdʒ] .

By	Thomas	Nelson	Page	.
经过	托马斯	纳尔逊	页	.

作者：托马斯·纳尔逊·佩奇。

[telz] [ʌv; əv][ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] [tu:] [smɔ:l] [bɔɪz] [left] [ɑ:n][ə; eɪ][vər'dʒɪniə][plæn'teɪʃ(ə)n] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]

Tells	of	the	adventures	of	two	small	boys	left	on	a	Virginia	plantation	during	the
讲述	的	这	冒险	的	二	小的	男孩们	左边	在	一个	弗吉尼亚州	种植园	期间	这

['sɪv(ə)l][wɔ:r] .

Civil	War	.
民用	战争	.

讲述了南北战争期间，两个小男孩被留在弗吉尼亚州一个种植园里的冒险故事。

[tu:] ['lɪt(ə)l] ['sævidʒiz] .

Two	Little	Savages	.
二	小的	野蛮人	.

两个小野人。

[baɪ] ['ɜ:rnɪst] ['tɔmpsn] ['sitən] .

By	Ernest	Thompson	Seton	.
经过	欧内斯特	汤普森	塞顿	.

作者：欧内斯特·汤普森·西顿。

[telz] [ə'baʊt] [tu:] [bɔɪz] [hu:] [kæmpt] [aʊt] , ['lɪvɪŋ] [æz; əz]['indiəns] . -

Tells	about	two	boys	who	camped	out	,	living	as	Indians	.	40
讲述	关于	二	男孩们	WHO	露营	出去	,	活的	作为	印度人	.	-

讲述了两个男孩像印第安人一样露营生活的故事。40

['wɪljəm] ['henri] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] .

William	Henry	and	His	Friends	.
威廉	亨利	和	他的	朋友们	.

威廉·亨利和他的朋友们。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [em] . ['di:ˌæz, 'di:ˌɑ:z] .

By	Mrs	.	A	.	M	.	Diaz	.
经过	太太	.	一个	.	M	.	迪亚兹	.

作者：AM Diaz 女士。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tu:; tə] “ [ðə; ði] ['wɪljəm] ['henri] ['letərz] .

A	companion	to	“	The	William	Henry	Letters	.
一个	伴侣	到	“	这	威廉	亨利	信件	.

《威廉·亨利书信集》的姊妹篇。

” ['wɪljəm] ['henri] ['letərz] , [ðə; ði] .

”	William	Henry	Letters	,	The	.
”	威廉	亨利	信件	,	这	.

《威廉·亨利书信集》

[baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [em] . ['di:ˌæz, 'di:ˌɑ:z] .

By	Mrs	.	A	.	M	.	Diaz	.
经过	太太	.	一个	.	M	.	迪亚兹	.

作者：AM Diaz 女士。

[ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [ˌentər'teɪnɪŋ] ['letərz] [bɪ'twi:n] [ə; eɪ] [smɔ:l] [bɔɪ] [æt; ət] ['bɔ:rdɪŋ] - [sku:l] [ænd; ənd]

A	series	of	entertaining	letters	between	a	small	boy	at	boarding	-	school	and
一个	系列	的	娱乐	信件	之间	一个	小的	男生	在	登机	-	学校	和

[hɪz; ɪz] [frendz] [æt; ət] [hoʊm] . -

his	friends	at	home	.	41
他的	朋友们	在	家	.	-

一系列生动有趣的信件，讲述的是一个寄宿学校的小男孩和他家里的朋友们之间的故事。41

[fɔ:r; fər] [bɔɪz] [twelv] [tu:; tə] [ˌfɔ:r'ti:n]

For	Boys	Twelve	to	Fourteen
为了	男孩们	十二	到	十四

适用于十二至十四岁男孩

“ ['erʃɪp] [bɔɪz] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] .

“	**Airship**	**Boys**	”	**Series**	,	**The**	.
“	飞艇	男孩们	”	系列	,	这	.

《飞艇男孩》系列。

[baɪ][eɪtʃ] . [el] . ['seɪlɝ] . [wʌn] .

By	**H**	.	**L**	.	**Sayler**	.	**1**	.
经过	H	.	L	.	赛勒	.	1	.

作者：HL Sayler。1.

['erʃɪp] [bɔɪz] , [ðə; ði] ; [ɔːr] , [ðə; ði] [kwest] [ʌv; əv][ðə; ði]['æzˌtek] ['treʒər] . [ˌtuːˈtuː] .

Airship	**Boys**	,	**The**	;	**or**	,	**The**	**Quest**	**of**	**the**	**Aztec**	**Treasure**	.	**2**	.
飞艇	男孩们	,	这	;	或者	,	这	寻求	的	这	阿兹特克	宝藏	.	2	.

《飞艇男孩》；或，《阿兹特克宝藏的探寻》。2.

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

一千本儿童读物(One thousand books for children)
第3/11页

['erʃɪp] [bɔɪz] [ə'drɪft] , [ðə; ði] ; [ɔ:r] , [seɪvd] [baɪ][æn; ən] ['erəpleɪn] . [θri:] .

Airship	Boys	Adrift	,	The	;	or	,	Saved	by	an	Aeroplane	.	3	.
飞艇	男孩们	漂流	,	这	;	或者	,	已保存	经过	一个	飞机	.	3	.

飞艇男孩漂流记；或，被飞机拯救。3.

['erʃɪp] [bɔɪz] [du:] [nɔ:rθ] , [ðə; ði] ; [ɔ:r] , [baɪ] [bə'lu:n] [tu:; tə][ðə; ði][poʊl] . [fɔ:r] .

Airship	Boys	Due	North	,	The	;	or	,	by	Balloon	to	the	Pole	.	4	.
飞艇	男孩们	到期的	北	,	这	;	或者	,	经过	气球	到	这	极	.	4	.

飞艇男孩向北飞去；或者，乘气球飞到极点。4.

['erʃɪp] [bɔɪz] [ɪn] ['bærən] [lændz] , [ðə; ði] ; [ɔ:r] , [ðə; ði] ['si:krət] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] ['eskəˌməʊz] . [faɪv] .

Airship	Boys	in	Barren	Lands	,	The	;	or	,	The	Secret	of	the	White	Eskimos	.	5	.
飞艇	男孩们	在	荒芜	土地	,	这	;	或者	,	这	秘密	的	这	白色的	爱斯基摩人	.	5	.

《荒原上的飞艇男孩》；或，《白爱斯基摩人的秘密》5.

['erʃɪp] [bɔɪz] [ɪn] ['faɪnæns] , [ðə; ði] ; [ɔ:r] , [ðə; ði] [flaɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['flaɪɪŋ] [kaʊ] . [sɪks] .

Airship	Boys	in	Finance	,	The	;	or	,	The	Flight	of	the	Flying	Cow	.	6	.
飞艇	男孩们	在	金融	,	这	;	或者	,	这	航班	的	这	飞行	奶牛	.	6	.

《飞艇男孩在金融界》；或者，《飞牛的飞行》。6.

['erʃɪp] [bɔɪz] - ['oʊʃ(ə)n]['flaɪər] , [ðə; ði] ; [ɔ:r] , [frʌm; frəm] [nu:] [jɔ:k] [tu:; tə] ['lʌndən] [ɪn] [twelv] ['aʊərz] .

Airship	Boys	'	Ocean	Flyer	,	The	;	or	,	From	New	York	to	London	in	Twelve	Hours	.
飞艇	男孩们	-	海洋	传单	,	这	;	或者	,	从	新的	约克	到	伦敦	在	十二	小时	.

《飞艇男孩的海洋飞行者》；或者，从纽约到伦敦十二小时。

[ðə; ði] ['ɔ:θər] [ʌv; əv] [ðɪs] ['sɪri:z] [pə'zesiz] ['teknɪk(ə)l] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv] ['eriəl] [ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n] ,

The	author	of	this	series	possesses	technical	knowledge	of	aerial	navigation	,
这	作者	的	这	系列	拥有	技术的	知识	的	天线	导航	,

该系列丛书的作者具备航空导航方面的技术知识。

[ænd; ənd][hæz; həz]['woʊv(ə)n][wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['nɑ:lɪdʒ] [ə'træktɪv] , [ɪk'saɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['hoʊlsəm]

and	has	woven	with	this	knowledge	attractive	,	exciting	and	wholesome
和	有	编织	和	这	知识	吸引人的	,	激动人心	和	健康

['stɔ:riz] .

stories	.
故事	.

并运用这些知识创作出引人入胜、激动人心、有益身心的故事。

['bɑ:nəbi] [li:] .

Barnaby	Lee	.
巴纳比	李	.

巴纳比·李。

[baɪ][dʒɑ:n] ['benɪt] .

By	John	Bennett	.
经过	约翰	贝内特	.

作者：约翰·贝内特。

[ə; eɪ] ['bɔɪz] [əd'ventʃəz] [wɪð; wɪθ]['paiərits][ɪn][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'ti:nθ] ['sentʃəri] .

A	boy's	adventures	with	pirates	in	the	seventeenth	century	.
一个	男孩们	冒险	和	海盗	在	这	第十七	世纪	.

一个男孩在十七世纪与海盗的冒险故事。

[telz] [ə'baʊt] [nu:] ['æmstərdæm][ɪn][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][ðə; ði] ['daʊti] ['pi:tər] ['staɪvəsənt] . -

Tells	about	New	Amsterdam	in	the	time	of	the	doughty	Peter	Stuyvesant	.	42
讲述	关于	新的	阿姆斯特丹	在	这	时间	的	这	强悍	彼得	史岱文森	.	-

讲述了彼得·史蒂文森执政时期新阿姆斯特丹的故事。42

[biːtʃ] [pəˈtroʊl] , [ðə; ði] .

Beach	**Patrol**	**,**	**The**	**.**
海滩	巡逻	,	这	.

海滩巡逻队。

[baɪ] [ˈwɪljəm] [ˈdraɪzˌdeɪl] .

By	**William**	**Drysdale**	**.**
经过	威廉	德赖斯代尔	.

作者：威廉·德赖斯代尔。

[ə; eɪ] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪf] - [ˈseɪvɪŋ] [ˈsɜːrvɪs] .

A	**story**	**of**	**the**	**life**	**-**	**saving**	**service**	**.**
一个	故事	的	这	生活	-	保存	服务	.

一个关于救命服务的故事。

[berz] [ʌv; əv] [bluː] [ˈrɪvər] , [ðə; ði] .

Bears	**of**	**Blue**	**River**	**,**	**The**	**.**
熊	的	蓝色的	河	,	这	.

蓝河熊队。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ˈmeɪdʒər] .

By	**Charles**	**Major**	**.**
经过	查尔斯	主要的	.

作者：查尔斯·梅杰

[ə; eɪ] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ˌpaɪəˈnɪr] [laɪf] [ɪn] [ˌɪndiˈænə] .

A	**story**	**of**	**pioneer**	**life**	**in**	**Indiana**	**.**
一个	故事	的	先锋	生活	在	印第安纳州	.

讲述印第安纳州拓荒者生活的故事。

[ben] [kəˈmiː] .

Ben	**Comee**	**.**
本	来	.

本·科米。

[baɪ] [ˈmaɪk(ə)l] [dʒeɪ] . [ˈkænəˌvæn] .

By	**Michael**	**J**	**.**	**Canavan**	**.**
经过	迈克尔	J	.	卡纳万	.

作者：迈克尔·J·卡纳万。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] [ˈrɑːdʒɝz] [ˈreɪndʒəz] .

A	**tale**	**of**	**Roger's**	**Rangers**	**.**
一个	故事	的	罗杰的	游骑兵队	.

罗杰游骑兵的故事。

[ˈgɪvz] [ə; eɪ] [ˈvɪvɪd] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv] [bɔɪ] [laɪf] [ɪn] [ˈleksɪŋtən] .

Gives	**a**	**vivid**	**picture**	**of**	**boy**	**life**	**in**	**Lexington**	**.**
给予	一个	生动	图片	的	男生	生活	在	列克星敦	.

生动地描绘了列克星顿男孩的生活。

[bɪg] [ˈbrʌðər] , [ðə; ði] .

Big	**Brother**	**,**	**The**	**.**
大的	兄弟	,	这	.

老大哥。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] [ˈkæri] [ˈɛgəlstən] .

By	**George**	**Cary**	**Eggleston**	**.**
经过	乔治	凯瑞	埃格尔斯顿	.

作者：乔治·凯里·埃格尔斯顿。

[ə; eɪ] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ˈɪndiən] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [wɔːr] [ʌv; əv] - .

A	**story**	**of**	**Indian**	**fighting**	**during**	**the**	**War**	**of**	**1812**	**.**
一个	故事	的	印度	斗争	期间	这	战争	的	-	.

讲述印第安人在1812年战争中的战斗故事。

[bɔɪ] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , [ðə; ði] .

Boy	Life	of	Napoleon	,	The	.
男生	生活	的	拿破仑	,	这	.

拿破仑的少年生活。

[ə'dæptɪd] [baɪ] ['ɛlˌbrɪdʒ] [es] . [brʊks] [frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [ʌv; əv][juːˈdʒiːniə][ˌɛfˈoʊˈeɪ] .

Adapted	by	Elbridge	S	.	Brooks	from	the	French	of	Eugenia	Foa	.
改编	经过	埃尔布里奇	S	.	布鲁克斯	从	这	法语	的	尤金妮娅	泡沫	.

由 Elbridge S. Brooks 根据 Eugenia Foa 的法语改编。

[æn; ən] [ə'træktɪv] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔɪ] [laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['empərər] .

An	attractive	account	of	the	boy	life	of	the	great	emperor	.
一个	吸引人的	帐户	的	这	男生	生活	的	这	伟大的	皇帝	.

这部作品生动地讲述了这位伟大皇帝的少年时代。

[bɔɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst]['empaɪər] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['ɛlˌbrɪdʒ] [es] . [brʊks] .

Boy	of	the	First	Empire	,	A	.	By	Elbridge	S	.	Brooks	.
男生	的	这	第一的	帝国	,	一个	.	经过	埃尔布里奇	S	.	布鲁克斯	.

第一帝国的男孩，A. 作者：埃尔布里奇·S·布鲁克斯。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [nə'poʊliːənz] [taɪm] .

A	story	of	Napoleon's	time	.
一个	故事	的	拿破仑的	时间	.

拿破仑时代的故事。

[ðə; ði]['hɪroʊ][ɪz][ɪn][ðə; ði]['pɜːrsən(ə)l] ['sɜːrvɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] .

The	hero	is	in	the	personal	service	of	the	emperor	.
这	英雄	是	在	这	个人的	服务	的	这	皇帝	.

这位英雄是皇帝的贴身侍卫。

['bɔɪhʊd] [ɪn] ['nɔːrweɪ] .

Boyhood	in	Norway	.
童年	在	挪威	.

在挪威的童年时光。

[baɪ] ['jɑːlmɑːr] [eɪtʃ] . ['bɔɪɪsən] .

By	Hjalmar	H	.	Boyesen	.
经过	亚尔玛	H	.	博伊森	.

作者：Hjalmar H. Boyesen。

[ʃɔːrt] ['stɔːriz] [ʌv; əv] [bɔɪ] [laɪf][ɪn] ['nɔːrweɪ] . -

Short	stories	of	boy	life	in	Norway	.	43
短的	故事	的	男生	生活	在	挪威	.	-

挪威男孩生活的短篇故事集。43

['bɔɪz] [frwɑː'sɑːrt] , [ðə; ði] . ['edɪtɪd] [baɪ]['saidni] [lə'nɪr] .

Boy's	Froissart	,	The	.	Edited	by	Sidney	Lanier	.
男孩们	弗鲁瓦萨尔	,	这	.	编辑	经过	西德尼	拉尼尔	.

男孩的弗鲁瓦萨尔。西德尼·拉尼尔编辑。

[ə; eɪ] [gʊd] [kən'denst] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv] [ðiːz] ['krɔniklz] [ʌv; əv] ['ɪŋgləndˌ] , [fræns] , [ænd; ənd] [speɪn] .

A	good	condensed	edition	of	these	chronicles	of	England	,	France	,	and	Spain	.
一个	好的	浓缩版	版	的	这些	编年史	的	英格兰	,	法国	,	和	西班牙	.

这是一部关于英格兰、法国和西班牙编年史的优秀精简版。

['bɔɪz] [laɪf] [ʌv; əv]['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] .

Boy's	Life	of	Abraham	Lincoln	.
男孩们	生活	的	亚伯拉罕	林肯	.

《亚伯拉罕·林肯的少年时代》。

[baɪ] ['helən] ['nɪkəˌlaɪ] .

By	Helen	Nicolay	.
经过	海伦	尼古拉	.

作者：海伦·尼科莱。

[ˌɑːr 'iː] - ['rɪt(ə)n] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] [frʌm; frəm][ðə; ði]['stændərd] [wɜːrk][baɪ] ['nɪkəˌlaɪ] [ænd; ənd] [heɪ] .

Re	-	written	for	young	people	from	the	standard	work	by	Nicolay	and	Hay	.
关于	-	书面	为了	年轻的	人们	从	这	标准	工作	经过	尼古拉	和	干草	.

根据尼古拉和海伊的经典著作改编，专为青少年重新编写。

['bɔɪz] ['pəːsi] , [ðə; ði] . ['edɪtɪd] [baɪ]['saidni] [lə'nɪr] .

Boy's	Percy	,	The	.	Edited	by	Sidney	Lanier	.
男孩们	珀西	,	这	.	编辑	经过	西德尼	拉尼尔	.

男孩珀西。西德尼·兰尼尔编辑。

[oʊld] ['bæləʤz] [ʌv; əv][wɔːr] , [əd'ventʃər] , [ænd; ənd] [lʌv] .

Old	ballads	of	war	,	adventure	,	and	love	.
老的	民谣	的	战争	,	冒险	,	和	爱	.

古老的战争、冒险和爱情民谣。

['bɔɪz] [taʊn] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['wɪljəm] [diːn] ['haʊəlz] .

Boy's	Town	,	A	.	By	William	Dean	Howells	.
男孩们	镇	,	一个	.	经过	威廉	院长	豪厄尔斯	.

男孩镇，A. 作者：威廉·迪恩·豪厄尔斯。

[dɪ'skraɪbz] [laɪf][ɪn][æn; ən][oʊ'haɪoʊ] [taʊn] ['twenti] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

Describes	life	in	an	Ohio	town	twenty	years	ago	.
描述	生活	在	一个	俄亥俄州	镇	二十	年	前	.

描述了二十年前俄亥俄州一个小镇的生活。

['kæptɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] [tiːm] .

Captain	of	the	School	Team	.
队长	的	这	学校	团队	.

校队队长。

[baɪ][ʤɑːn] ['preskət] [ɜːrl] .

By	John	Prescott	Earl	.
经过	约翰	普雷斯科特	伯爵	.

作者：约翰·普雷斯科特·厄尔。

['fɑːloʊz] “ [ðə; ði] [skuːl] [tiːm] [ɪn][kæmp] .

Follows	“	The	School	Team	in	Camp	.
跟随	“	这	学校	团队	在	营	.

接下来是“学校团队在训练营”。

” [bɑːb] ['færə] , ['kæptɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] [tiːm] , [rɪ'fjuːziz] , [ɑːn] [wʌt] [hiː; hi] [θɪŋks] [gʊd] [graʊndz]

”	Bob	Farrar	,	captain	of	the	school	team	,	refuses	,	on	what	he	thinks	good	grounds
”	鲍勃	法拉尔	,	队长	的	这	学校	团队	,	拒绝	,	在	什么	他	思考	好的	理由

,

,

,

“校队队长鲍勃·法拉尔以他认为充分的理由拒绝了，

[tuː; tə]['proʊtest][ə; eɪ] ['pleɪər] [ɑːn][ə; eɪ]['raɪv(ə)l] ['fʊtbɔːl] [tiːm] .

to	protest	a	player	on	a	rival	football	team	.
到	反对	一个	玩家	在	一个	竞争对手	足球	团队	.

抗议敌对足球队的一名球员。

[bɑːb] [stɪks] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['gʌnz] , [ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['klæmər] [ə'genst] [hɪm; ɪm] , [wɪnz][ðə; ði] [geɪm] ,

Bob	sticks	to	his	guns	,	in	spite	of	the	clamor	against	him	,	wins	the	game	,
鲍勃	棍子	到	他的	枪支	,	在	尽管如此	的	这	叫嚣	反对	他	,	胜利	这	游戏	,

尽管遭到强烈反对，鲍勃仍然坚持己见，最终赢得了比赛。

[ænd; ənd] [pruːvz] [hiː; hi][ɪz] [raɪt] . -

and	proves	he	is	right	.	44
和	证明	他	是	正确的	.	-

事实证明他是对的。44

['kæptɪn] [sæm] .
Captain Sam .
队长 山姆 .

山姆船长。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['kæri] ['ɛgəlstən] .
By George Cary Eggleston .
经过 乔治 凯瑞 埃格尔斯顿 .

作者：乔治·凯里·埃格尔斯顿。

[bɔɪ] [skaʊts] [ʌv; əv] - .
Boy scouts of 1814 .
男生 侦察兵 的 - .

1814年的童子军。

['fɑːloʊz] “ [ðə; ði][bɪg] ['brʌðər] .
Follows “ The Big Brother .
跟随 “ 这 大的 兄弟 .

紧随《老大哥》之后。

” [klɪf] ['stəːliŋ] , ['kæptɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] .
” Cliff Stirling , Captain of the Nine .
” 悬崖 斯特灵 , 队长 的 这 九 .

“克里夫·斯特林，九人队长。”

[baɪ] ['gɪlbərt] ['pætn] .
By Gilbert Patten .
经过 吉尔伯特 帕滕 .

作者：吉尔伯特·帕滕。

[æn; ən] [ˌentər'teɪnɪŋ] ['beɪsbɔːl] ['stɔːri] .
An entertaining baseball story .
一个 娱乐 棒球 故事 .

一个引人入胜的棒球故事。

“ ['krɪmz(ə)n] ['swetər] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] .
“ Crimson Sweater ” Series , The .
“ 赤红 毛衣 ” 系列 , 这 .

“深红色毛衣”系列。

[baɪ][rælf; reɪf] ['henri] ['bɑːrbər] .
By Ralph Henry Barbour .
经过 拉尔夫 亨利 巴伯 .

作者：拉尔夫·亨利·巴伯。

['krɪmz(ə)n] ['swetər] , [ðə; ði] .
Crimson Sweater , The .
赤红 毛衣 , 这 .

深红色毛衣。

[tɑːm] , [dɪk] , [ænd; ənd] ['hɛriːət] .
Tom , Dick , and Harriet .
汤姆 , 迪克 , 和 哈丽特 .

汤姆、迪克和哈里特。

['hɛriːz] ['aɪlənd] .
Harry's Island .
哈利的 岛 .

哈利岛。

['kæptɪn] [tʃʌb] .
Captain Chub .
队长 鲢鱼 .

胖船长。

[ðə; ði][fɜːrst] [tuː] ['vɑːljəmz] [diːl] [wɪð; wɪθ] [skuːl] [ænd; ənd] ['fʊtbɔːl] ;

The	first	two	volumes	deal	with	school	and	football	;
这	第一的	二	卷	交易	和	学校	和	足球	;

前两卷讲述的是学校和足球；

[ðə; ði][θɜːrd] [telz] [ə'baʊt][ə; eɪ] ['sʌmər] [veɪ'keɪʃ(ə)n] [spent] [ɑːn][æn; ən]['aɪlənd][ɪn][ðə; ði] ['hʌdsn] ['rɪvər] ,

the	third	tells	about	a	summer	vacation	spent	on	an	island	in	the	Hudson	River	,
这	第三	讲述	关于	一个	夏天	假期	花费	在	一个	岛	在	这	哈德逊	河	,

第三篇讲述的是人们在哈德逊河中的一个岛上度过的暑假。

[wer] [ðə; ði] [bɔɪz] [kæmpt] , [ænd; ənd] [wer] ['hæri] ([huː] [ɪz][ə; eɪ][gɜːrl]) [dʒɔɪnd][ðem; ðəm] ['evri]

where	the	boys	camped	,	and	where	Harry	(	who	is	a	girl	)	joined	them	every
在哪里	这	男孩们	露营	,	和	在哪里	哈里	(	WHO	是	一个	女孩	)	加入	他们	每一个

[deɪ] ;

day	;
天	;

男孩们露营的地方，以及哈利（她是个女孩）每天都和他们一起露营的地方；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [fɔːrθ] [ə; eɪ] [haʊs] - [boʊt][ɪz] ['rentɪd] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ] ['hɛriːət] [ænd; ənd][hɜːr; hər]

and	in	the	fourth	a	house	-	boat	is	rented	,	and	with	Harriet	and	her
和	在	这	第四	一个	房子	-	船	是	租来的	,	和	和	哈丽特	和	她

['fɑːðər] [æz; əz] [gests] ,

father	as	guests	,
父亲	作为	客人	,

第四部中，他们租了一艘船屋，哈丽特和她的父亲是客人。

[ðeɪ] [kruːz] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] ['hʌdsn] , ['miːtɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['veriəs] [əd'ventʃəz] .

they	cruise	up	and	down	the	Hudson	,	meeting	with	various	adventures	.
他们	巡航	向上	和	向下	这	哈德逊	,	会议	和	各种各样的	冒险	.

他们沿着哈德逊河航行，经历各种各样的冒险。

['krɑːftən] [bɔɪz] .

Crofton	Boys	.
克罗夫顿	男孩们	.

克罗夫顿男孩队。

[baɪ] ['hɛriːət] ['mɑːrtɪˌnoʊ] .

By	Harriet	Martineau	.
经过	哈丽特	马蒂诺	.

作者：哈里特·马蒂诺。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [laɪf] [æt; ət][æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] [skuːl] ['ɜːrli] [ɪn][ðə; ði] [læst] ['sentʃəri] . -

A	story	of	life	at	an	English	school	early	in	the	last	century	.	45
一个	故事	的	生活	在	一个	英语	学校	早期的	在	这	最后的	世纪	.	-

这是一个关于上世纪初英国学校生活的故事。45

[dɪ'keɪtər] [ænd; ənd] ['sʌmɝz] .

Decatur	and	Somers	.
迪凯特	和	萨默斯	.

迪凯特和萨默斯。

[baɪ] ['mɑːli] ['eliət] ['siːˌwɛl] .

By	Molly	Elliot	Seawell	.
经过	莫莉	埃利奥特	西威尔	.

作者：莫莉·艾略特·西威尔。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr][wɪð; wɪθ] ['trɪpəli] .

A	story	of	the	War	with	Tripoli	.
一个	故事	的	这	战争	和	硅藻土	.

的黎波里战争的故事。

[dɪ'skraɪbz] [ðə; ði] ['bɜːrnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌfɪlə'delfɪr] .

Describes	**the**	**burning**	**of**	**the**	**Philadelphia**	**.**
描述	这	燃烧	的	这	费城	.

描述了费城大火的经过。

[fiːts] [ɑːn][ðə; ði] [fjɔːrd] .

Feats	**on**	**the**	**Fiord**	**.**
壮举	在	这	峡湾	.

峡湾上的壮举。

[baɪ] ['hɛriːət] ['mɑːrtɪˌnoʊ] .

By	**Harriet**	**Martineau**	**.**
经过	哈丽特	马蒂诺	.

作者：哈里特·马蒂诺。

[æn; ən] ['æktɪv] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] ['stɔːri] [ðə; ði] [siːn] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] ['nɔːrweɪ] [ɪn][ðə; ði] [ˌeɪ'tiːnθ]

An	**active**	**and**	**interesting**	**story**	**the**	**scene**	**of**	**which**	**is**	**Norway**	**in**	**the**	**eighteenth**
一个	积极的	和	有趣的	故事	这	场景	的	哪个	是	挪威	在	这	第十八

['sentʃəri] .

century	**.**
世纪	.

这是一个生动有趣的故事，故事背景设定在十八世纪的挪威。

[dɪ'skraɪbz] [ˌɪnsɪ'dent(ə)li] [ðə; ði] ['mænərz] [ænd; ənd] ['kʌstəmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] .

Describes	**incidentally**	**the**	**manners**	**and**	**customs**	**of**	**the**	**time**	**.**
描述	顺便	这	礼仪	和	海关	的	这	时间	.

顺带描述了当时的风俗习惯。

[flaɪt] [ʌv; əv]['poʊni]['beɪkər] , [ðə; ði] .

Flight	**of**	**Pony**	**Baker**	**,**	**The**	**.**
航班	的	小马	贝克	,	这	.

小马贝克的飞行。

[baɪ] ['wɪljəm] [diːn] ['haʊəlz] .

By	**William**	**Dean**	**Howells**	**.**
经过	威廉	院长	豪厄尔斯	.

作者：威廉·迪恩·豪厄尔斯。

[ə; eɪ] “ ['bɔɪz] [taʊn] ” ['stɔːri] .

A	**“**	**Boy's**	**Town**	**”**	**story**	**.**
一个	“	男孩们	镇	”	故事	.

一个关于“男孩镇”的故事。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ɑːr; ər][toʊld][frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɔɪz] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [vjuː] .

The	**adventures**	**are**	**told**	**from**	**the**	**boy's**	**point**	**of**	**view**	**.**
这	冒险	是	讲述	从	这	男孩们	观点	的	看法	.

这些冒险故事都是以男孩的视角讲述的。

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɑːnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] .

For	**the**	**Honor**	**of**	**the**	**School**	**.**
为了	这	荣誉	的	这	学校	.

为了学校的荣誉。

[baɪ][rælf; reɪf] ['henri] ['bɑːrbər] .

By	**Ralph**	**Henry**	**Barbour**	**.**
经过	拉尔夫	亨利	巴伯	.

作者：拉尔夫·亨利·巴伯。

[ə; eɪ] [gʊd] ['stɔːri] [ʌv; əv] [skuːl] [æθ'letɪks] .

A	**good**	**story**	**of**	**school**	**athletics**	**.**
一个	好的	故事	的	学校	竞技	.

一个关于学校体育运动的好故事。

['fɔːrwərd] [pæs] .

Forward	Pass	.
向前	经过	.

向前传球。

[baɪ][rælf; reɪf] ['henri] ['bɑːrbər] .

By	Ralph	Henry	Barbour	.
经过	拉尔夫	亨利	巴伯	.

作者：拉尔夫·亨利·巴伯。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] “ [nuː] ” ['fʊtbɔːl] — [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [prɪ'pærətɔːri] - [skuːl] [laɪf] .

This	is	a	story	of	the	“	new	”	football	—	a	story	of	preparatory	-	school	life	.
这	是	一个	故事	的	这	“	新的	”	足球	—	一个	故事	的	预备	-	学校	生活	.

这是一个关于“新”足球的故事——一个关于预备学校生活的故事。

[dæn] ['vɪntən] ['entərz] ['jɑːrdli] [hɔːl] [skuːl] , [ænd; ənd]['æftər] ['meni] [vi'sisitjuːdz] [meɪks] [ðə; ðɪ][fɜːrst] [tiːm] [æz; əz] “ [sʌb] ” [end] .

Dan	Vinton	enters	Yardley	Hall	School	,	and	after	many	vicissitudes	makes	the	first	team	as	“	sub	”	end	.
担	文顿	进入	亚德利	大厅	学校	,	和	后	许多	变迁	制作	这	第一的	团队	作为	“	子	”	结尾	.

丹·文顿进入雅德利霍尔学校，历经种种波折，最终成为一队“替补”边锋。

[hiː; hɪ] [gets] ['ɪntuː][ðə; ðɪ][bɪg] [geɪm] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [jɪr] [ænd; ənd][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['klevər] [pleɪ] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [oʊn] ,

He	gets	into	the	big	game	of	the	year	and	by	means	of	a	clever	play	of	his	own	,
他	获得	进入	这	大的	游戏	的	这	年	和	经过	方法	的	一个	聪明的	玩	的	他的	自己的	,

他进入了年度最重要的比赛，并凭借自己巧妙的战术，

[ɹɪn'vɑːlvɪŋ] [ðə; ðɪ] ['fɔːrwərd] [pæs] , [bɪ'kʌmz] [ðə; ðɪ]['hɪroʊ][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['aʊər] . -

involving	the	forward	pass	,	becomes	the	hero	of	the	hour	.	46
涉及	这	向前	经过	,	变成	这	英雄	的	这	小时	.	-

这次前传球让他成为了当之无愧的英雄。46

['fɜːrðər] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['pɪŋki] ['pɝːkənz, 'pɝːkɪnz] , [ðə; ðɪ] .

Further	Adventures	of	Pinkey	Perkins	,	The	.
更远	冒险	的	平基	珀金斯	,	这	.

《平基·珀金斯的更多冒险》

[baɪ]['hærəld] ['hæmənd] .

By	Harold	Hammond	.
经过	哈罗德	哈蒙德	.

作者：哈罗德·哈蒙德。

[ə; eɪ] ['sekənd] [bʊk] [ə'baʊt] ['pɪŋki] ['pɝːkənz, 'pɝːkɪnz] , [ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] , ['helθi] - ['maɪndɪd] [bɔɪ] [ɪn][ə; eɪ] ['kʌntri] [taʊn] .

A	second	book	about	Pinkey	Perkins	,	a	natural	,	healthy	-	minded	boy	in	a	country	town	.
一个	第二	书	关于	平基	珀金斯	,	一个	自然的	,	健康	-	有思想	男生	在	一个	国家	镇	.

这是关于平基·珀金斯的第二本书，他是一个生活在乡村小镇上的天性善良、思想健康的男孩。

[hæf] - [bæk] , [ðə; ðɪ] .

Half	-	Back	,	The	.
一半	-	后退	,	这	.

半后卫。

[baɪ][rælf; reɪf] ['henri] ['bɑːrbər] .

By	Ralph	Henry	Barbour	.
经过	拉尔夫	亨利	巴伯	.

作者：拉尔夫·亨利·巴伯。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [skuːl] , ['fʊtbɔːl] , [ænd; ənd] [gɑːlf] .

A	story	of	school	,	football	,	and	golf	.
一个	故事	的	学校	,	足球	,	和	高尔夫球	.

一个关于学校、足球和高尔夫的故事。

['hɑːrdɪŋ] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['tɪməθiz] .

Harding	of	St	.	Timothy's	.
哈丁	的	英石	.	蒂莫西的	.

圣蒂莫西教堂的哈丁。

[baɪ] ['ɑːrθər] ['stænˌwʊd] [pɪr] .

By	Arthur	Stanwood	Pier	.
经过	亚瑟	斯坦伍德	码头	.

作者：亚瑟·斯坦伍德·皮尔。

[ə; eɪ] [bɔɪz] - ['bɔːrdɪŋ] - [skuːl] ['stɔːri] ,

A	boys	'	boarding	-	school	story	,
一个	男孩们	-	登机	-	学校	故事	,

一个关于男校寄宿学校的故事

['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [æθ'letɪk] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][æt; ət]

dealing	with	the	election	of	the	president	of	the	athletic	association	at
处理	和	这	选举	的	这	总统	的	这	运动	协会	在

[ˌes 'tiː] . ['tɪməθiz] .

St	.	Timothy's	.
英石	.	蒂莫西的	.

处理圣蒂莫西体育协会主席的选举事宜。

['huːʒər] ['skuːlbɔɪ] , [ðə; ði] .

Hoosier	Schoolboy	,	The	.
印第安纳州	男生	,	这	.

印第安纳州学生，

[baɪ] ['edwərd] ['ɛgəlstən] .

By	Edward	Eggleston	.
经过	爱德华	埃格尔斯顿	.

作者：爱德华·埃格尔斯顿。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [skuːl] [laɪf] [ɪn][ˌɪndi'ænə] ['fɪfti] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

A	story	of	school	life	in	Indiana	fifty	years	ago	.
一个	故事	的	学校	生活	在	印第安纳州	五十	年	前	.

五十年前印第安纳州的校园生活故事。

['ɪndiən] ['bɔɪhʊd] .

Indian	Boyhood	.
印度	童年	.

印度男孩的童年。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ə; eɪ] . ['iːstmən] .

By	Charles	A	.	Eastman	.
经过	查尔斯	一个	.	伊士曼	.

作者：查尔斯·A·伊斯特曼。

[ɪn] [ðɪs] [bʊk] [ðə; ði] ['ɔːθər] , [huː] [ɪz][ə; eɪ] [suː] ['ɪndiən] , [dɪ'skraɪbz] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['bɔɪhʊd] .

In	this	book	the	author	,	who	is	a	Sioux	Indian	,	describes	his	own	boyhood	.
在	这	书	这	作者	,	WHO	是	一个	苏族	印度	,	描述	他的	自己的	童年	.

在这本书中，身为苏族印第安人的作者描述了他自己的童年生活。

[dʒæk] - ['endʒɪn] .

Jack	Collerton's	Engine	.
杰克	-	引擎	.

杰克·科勒顿的引擎。

[baɪ] ['hɑːlɪs] ['gɑːdfri] .
By Hollis Godfrey .
经过 霍利斯 戈弗雷 .

作者：霍利斯·戈弗雷。

[æn; ən] [ɪk'saɪtɪŋ] ['erʃɪp] ['stɔːri] [fɔːr; fər] [bɔɪz] . -
An exciting airship story for boys . 47
一个 激动人心 飞艇 故事 为了 男孩们 . -

一部精彩刺激的飞艇故事，适合男孩阅读。47

['kɪdnæpt] ['kæmpərz] , [ðə; ði] .
Kidnapped Campers , The .
绑架 露营者 , 这 .

被绑架的露营者。

[baɪ]['flæviːə][ə; eɪ] . ['kænfild] .
By Flavia A . Canfield .
经过 弗拉维娅 一个 . 坎菲尔德 .

作者：弗拉维娅·A·坎菲尔德。

[ə; eɪ] [gʊd] , ['hoʊlsəm] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['aʊtdɔːr] [laɪf] .
A good , wholesome story of outdoor life .
一个 好的 , 健康 故事 的 户外的 生活 .

一个美好、健康的户外生活故事。

['kɪŋsfɝd] , ['kwɔːrtər] .
Kingsford , Quarter .
金斯福德 , 四分之一 .

金斯福德，区。

[baɪ][rælf; reɪf] ['henri] ['bɑːrbər] .
By Ralph Henry Barbour .
经过 拉尔夫 亨利 巴伯 .

作者：拉尔夫·亨利·巴伯。

[pər'tɪkjələrli] [ə; eɪ] ['fʊtbɔːl] ['stɔːri] .
Particularly a football story .
特别 一个 足球 故事 .

尤其是关于足球的故事。

[ðə; ði] [bɔɪz] [ʌv; əv] ['rɪvərˌpɔːrt] ['stʌdi] [ænd; ənd][hæv; həv][lɑːts][ʌv; əv] [fʌn] , [bʌt; bət] ['fʊtbɔːl] ['præktɪs] ,
The boys of Riverport study and have lots of fun , but football practice ,
['fʊtbɔːl] ['bɪznəs] ,
football business ,
足球 商业 ,

里弗波特的男孩们学习也很快乐，但他们还要参加足球训练，处理足球事务。

[ænd; ənd] ['fʊtbɔːl] [geɪmz] [ɑːr; ər][ðə; ði][ɪm'pɔːrt(ə)nt] [θɪŋz] .
and football games are the important things .
和 足球 游戏 是 这 重要的 事物 .

足球比赛才是最重要的。

[naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] [krɔːs] , [ə; eɪ] . [baɪ][dʒiː] . [ə; eɪ] . ['hɛnti] .
Knight of the White Cross , A . By G . A . Henty .
骑士 的 这 白色的 叉 , 一个 . 经过 G . 一个 . 亨蒂 .

白十字骑士，A. 作者：GA Henty。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr][ʌv; əv][ðə; ði]['roʊziz] , [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [siːdʒ] [ʌv; əv] [roʊdz] .
A tale of the War of the Roses , and of the siege of Rhodes .
一个 故事 的 这 战争 的 这 玫瑰 , 和 的 这 围城 的 罗德岛 .

讲述玫瑰战争和罗德岛围城战的故事。

“ - ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] .
“ Lakerim ” Series , The .
“ - ” 系列 , 这 .

“Lakerim”系列，

[baɪ]['ruːpərt] [hjuːz] .
By Rupert Hughes .
经过 鲁珀特 休斯 .

作者：鲁珀特·休斯。

- [æθ'letɪk] [klʌb] , [ðə; ði] .
Lakerim Athletic Club , The .
- 运动 俱乐部 , 这 .

Lakerim 体育俱乐部。

['dʌz(ə)n][frʌm; frəm] - , [ðə; ði] .
Dozen from Lakerim , The .
打 从 - , 这 .

来自 Lakerim 的十二人。

- [kruːz] , [ðə; ði] .
Lakerim Cruise , The .
- 巡航 , 这 .

Lakerim 游轮。

[ðə; ði] - [æθ'letɪk] [klʌb] [wʌz; wəz] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] [twelv] [fʌn] [ænd; ənd] [spɔːrt] - ['lʌvɪŋ] [bɔɪz]
The Lakerim Athletic Club was composed of twelve fun and sport - loving boys
这 - 运动 俱乐部 曾是 由 的 十二 乐趣 和 运动 - 爱 男孩们
[huː] [pleɪd] ['fʊtbɔːl] ,
who played football ,
WHO 玩 足球 ,

莱克里姆体育俱乐部由十二个热爱运动、充满活力的男孩组成，他们踢足球。

['beɪsbɔːl] , ['tenɪs] , [ænd; ənd] [gɑːlf] ; [huː] [skeitid] , ['koʊstɪd] , [kə'nuːd] , [ænd; ənd] [in'dʌldʒd] [ɪn]
baseball , tennis , and golf ; who skated , coasted , canoed , and indulged in
棒球 , 网球 , 和 高尔夫球 ; WHO 滑冰 , 沿岸 , 划独木舟 , 和 沉溺其中 在
['aʊtdɔːr] [fʌn] ['dʒen(ə)rəli] .
outdoor fun generally .
户外的 乐趣 一般来说 .

棒球、网球和高尔夫；滑冰、滑翔、划独木舟，以及享受各种户外娱乐活动。

[laɪt] [hɔːrs] ['hɛriːz] ['liːdʒən] .
Light Horse Harry's Legion .
光 马 哈利的 军团 .

轻骑兵哈利军团。

[baɪ] ['evərit] [tiː] . ['tɔmlinsn] .
By Everett T . Tomlinson .
经过 埃弗雷特 T . 汤姆林森 .

作者：埃弗雷特·T·汤姆林森。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [əd'ventʃər] , [ˌɪn'vɑːlvɪŋ] [faɪts] [wɪð; wɪθ] [mə'rɔːdɪŋ] ['tɔːris] [ɑːn][ðə; ði]['dʒɜːrzi] [paɪn]
A story of adventure , involving fights with marauding Tories on the Jersey Pine
一个 故事 的 冒险 , 涉及 战斗 和 劫掠 保守党 在 这 球衣 松树
['bærənz] , -
Barrens , 48
荒地 , -

这是一个充满冒险的故事，讲述了在泽西松林荒原上与劫掠成性的保皇党人作战的经历，48

[ænd; ənd] [ɪk'saɪtɪŋ] [iks'piəriənsiz] [ɪn] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] ['letər] [frʌm; frəm]['dʒen(ə)rəl] ['wɑ:ʃɪŋtən] [tu:; tə]

and	exciting	experiences	in	carrying	a	letter	from	General	Washington	to
和	激动人心	经历	在	携带	一个	信	从	一般的	华盛顿	到

['dʒen(ə)rəl] [gri:n] ,

General	Greene	,
一般的	格林	,

以及将华盛顿将军的信件送往格林将军途中令人兴奋的经历。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði]['bæt(ə)l][ʌv; əv] ['ju:tɔ:] [sprɪŋz] .

and	at	the	battle	of	Eutaw	Springs	.
和	在	这	战斗	的	尤托	斯普林斯	.

以及在尤托泉战役中。

['lɪt(ə)l] ['sɪtɪzn] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['meri] [i:] . ['wɔlə] .

Little	Citizen	,	A	.	By	Mary	E	.	Waller	.
小的	公民	,	一个	.	经过	玛丽	E	.	沃勒	.

小公民，A. 作者：玛丽·E·沃勒。

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [nu:] [jɔ:k] ['nu:zˌbɔɪ] [hu:] [met] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['æksɪdənt] .

The	story	of	a	New	York	newsboy	who	met	with	an	accident	.
这	故事	的	一个	新的	约克	报童	WHO	遇见	和	一个	事故	.

讲述一位纽约报童遭遇意外的故事。

[hi:; hi][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ə; eɪ] [hoʊm] [baɪ][ə; eɪ] [gʊd] - ['hɑrtɪd] [vər'mɑ:nt] ['fɑ:rmər] , [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ]

He	was	given	a	home	by	a	good	-	hearted	Vermont	farmer	,	and	became	a
他	曾是	给定	一个	家	经过	一个	好的	-	心地	佛蒙特	农民	,	和	成为	一个

['veri] ['ju:sf(ə)l]['lɪt(ə)l] ['sɪtɪzn] .

very	useful	little	citizen	.
非常	有用	小的	公民	.

一位心地善良的佛蒙特州农民收留了他，他从此成为了一个非常有用的小公民。

[loʊn] [pə'troʊl] , [ðə; ði] .

Lone	Patrol	,	The	.
孤独	巡逻	,	这	.

孤胆巡逻队。

[baɪ][dʒɑ:n] ['fɪnɪˌmɔ:r] .

By	John	Finnemore	.
经过	约翰	芬尼莫尔	.

作者：约翰·芬尼莫尔。

[ə; eɪ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [bɔɪ] [skaʊts] [ɪn] ['kwinzlənd] .

A	story	of	boy	scouts	in	Queensland	.
一个	故事	的	男生	侦察兵	在	昆士兰州	.

昆士兰州童子军的故事。

[lɔ:st] [ɪn][ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l] .

Lost	in	the	Jungle	.
丢失的	在	这	丛林	.

迷失在丛林中。

[baɪ] [pɔ:l] [bi:] . [di:'ju] [tʃeɪlu:] .

By	Paul	B	.	du	Chaillu	.
经过	保罗	B	.	杜	查伊卢	.

作者：保罗·B·杜·沙伊卢。

['hʌntɪŋ] [trɪps] [ænd; ənd] [əd'ventʃəz] [ɪn][ˌekwə'tɔ:riəl; ˌi:kwə'tɔ:riəl]['æfrɪkə] .

Hunting	trips	and	adventures	in	equatorial	Africa	.
打猎	旅行	和	冒险	在	赤道	非洲	.

在赤道非洲的狩猎之旅和探险。

['mɑːrtn] [haid] , [ðə; ði] ['duːks] ['mesɪndʒər] .

Martin	**Hyde**	**,**	**the**	**Duke's**	**Messenger**	**.**
马丁	海德	,	这	公爵的	信使	.

马丁·海德，公爵的信使。

[baɪ][dʒɑːn] ['meisfiːld] .

By	**John**	**Masefield**	**.**
经过	约翰	马斯菲尔德	.

作者：约翰·梅斯菲尔德。

[æn; ən] [əd'ventʃər] ['stɔːri] [ʌv; əv][æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] ['bɔɪz] ['sɜːrvɪs] [fɔːr; fər][ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] ['mɑːnməθ] ,

An	**adventure**	**story**	**of**	**an**	**English**	**boy's**	**service**	**for**	**the**	**Duke**	**of**	**Monmouth**	**,**
一个	冒险	故事	的	一个	英语	男孩们	服务	为了	这	公爵	的	蒙茅斯	,

这是一个英国男孩为蒙茅斯公爵效力的冒险故事。

[æt; ət][ðə; ði] [kloʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'tiːnθ] ['sentʃəri] .

at	**the**	**close**	**of**	**the**	**seventeenth**	**century**	**.**
在	这	关闭	的	这	第十七	世纪	.

十七世纪末。

['mæstər][ʌv; əv][ðə; ði] [strɔːŋ] ['hɑːrts] .

Master	**of**	**the**	**Strong**	**Hearts**	**.**
掌握	的	这	强的	红心	.

强心之主。

[baɪ] [ɪl'drɛdʒ] [es] . [brʊks] .

By	**Eldredge**	**S**	**.**	**Brooks**	**.**
经过	埃尔德里奇	S	.	布鲁克斯	.

作者：埃尔德里奇·S·布鲁克斯。

[telz] [ə'baʊt] ['kʌstɚz] [læst] [faɪt] [wɪð; wɪθ] ['sɪtɪŋ] [bʊl] . -

Tells	**about**	**Custer's**	**last**	**fight**	**with**	**Sitting**	**Bull**	**.**	**49**
讲述	关于	卡斯特的	最后的	斗争	和	坐着	公牛	.	-

讲述了卡斯特与坐牛的最后一场战斗。49

['mæstər]['skaɪlɑːrk] .

Master	**Skylark**	**.**
掌握	云雀	.

云雀大师。

[baɪ][dʒɑːn] ['benɪt] .

By	**John**	**Bennett**	**.**
经过	约翰	贝内特	.

作者：约翰·贝内特。

[æn; ən] ['eksələnt] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪmz] [ʌv; əv] ['ʃeɪkspɪr] .

An	**excellent**	**story**	**of**	**the**	**times**	**of**	**Shakespeare**	**.**
一个	出色的	故事	的	这	时代	的	莎士比亚	.

一部精彩的莎士比亚时代故事。

[hiː; hi][ænd; ənd] [kwiːn] [ɪ'lɪzəbəθ] [ɑːr; ər] ['kærəktərz] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] .

He	**and**	**Queen**	**Elizabeth**	**are**	**characters**	**in**	**the**	**book**	**.**
他	和	女王	伊丽莎白	是	人物	在	这	书	.

他和伊丽莎白女王都是书中的人物。

“ [meit] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] .

“	**Mate**	**”**	**Series**	**,**	**The**	**.**
“	伴侣	”	系列	,	这	.

“Mate”系列。

[baɪ][kɜːrk] ['mʌnroʊ] .

By	**Kirk**	**Munroe**	**.**
经过	柯克	门罗	.

作者：柯克·门罗。

- .

Canoemates .

- .

独木舟伙伴。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] [riːfs] [ænd; ənd] ['evəgleidz] .

A	**story**	**of**	**the**	**Florida**	**reefs**	**and**	**everglades**	**.**
一个	故事	的	这	佛罗里达	珊瑚礁	和	大沼泽地	.

佛罗里达珊瑚礁和大沼泽地的故事。

[ðə; ði] ['trævlz] [ʌv; əv] [tuː] [bɔɪz] [frʌm; frəm] [kiː] [west] , [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [riːfs] [tuː; tə][ðə; ði] ['meɪnlənd] ,

The	**travels**	**of**	**two**	**boys**	**from**	**Key**	**West**	**,**	**along**	**the**	**reefs**	**to**	**the**	**mainland**	**,**
这	旅行	的	二	男孩们	从	钥匙	西方	,	沿着	这	珊瑚礁	到	这	大陆	,

两个男孩从基韦斯特出发，沿着礁石一路游到大陆的旅程

[ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði] ['evəgleidz] .

and	**through**	**the**	**everglades**	**.**
和	通过	这	大沼泽地	.

并穿过大沼泽地。

['kæmpˌmeɪts] .

Campmates .

营友 .

营友们。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [pleɪnz] .

A	**story**	**of**	**the**	**plains**	**.**
一个	故事	的	这	平原	.

一个关于平原的故事。

[ə; eɪ] ['bɔɪz] [əd'ventʃəz] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['pɑːrti][ɪn][ðə; ði] [west] .

A	**boy's**	**adventures**	**with**	**an**	**engineering**	**party**	**in**	**the**	**West**	**.**
一个	男孩们	冒险	和	一个	工程	派对	在	这	西方	.

一个男孩与一支工程队在西部的冒险经历。

- .

Dorymates .

- .

多利鱼伙伴们。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] [bæŋks] [ɔːf] [njʊ'faʊndlənd] .

A	**tale**	**of**	**the**	**fishing**	**banks**	**off**	**Newfoundland**	**.**
一个	故事	的	这	钓鱼	银行	离开	纽芬兰	.

纽芬兰附近渔场的故事。

['gɪvz] [ə; eɪ] ['græfɪk] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['deindʒəz][ænd; ənd] ['hɑːdʃɪps] [ʌv; əv] [diːp] - [siː]

Gives	**a**	**graphic**	**description**	**of**	**the**	**dangers**	**and**	**hardships**	**of**	**deep**	**-**	**sea**
给予	一个	形象的	描述	的	这	危险	和	艰辛	的	深的	-	海

['fɪʃərmən] .

fishermen .

渔民 .

生动地描述了深海渔民所面临的危险和艰辛。

.

Raftmates .

筏友 .

筏友们。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] .

A	**story**	**of**	**the**	**Mississippi**	**.**
一个	故事	的	这	密西西比州	.

密西西比河的故事。

[telz] [ʌv; əv][æn; ən] [æd'ventʃərəs] ['vɔɪɪdʒ] [daʊn] [ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] , [frʌm; frəm] [ˌmɪnɪ'soʊtə] [tuː; tə]

Tells	**of**	**an**	**adventurous**	**voyage**	**down**	**the**	**Mississippi**	**,**	**from**	**Minnesota**	**to**
讲述	的	一个	冒险的	航程	向下	这	密西西比州	,	从	明尼苏达州	到

[luˌiːzi'ænə] .

Louisiana	**.**
路易斯安那州	.

讲述了一段从明尼苏达州沿密西西比河到路易斯安那州的冒险旅程。

[men] [ʌv; əv]['aɪərn] .

Men	**of**	**Iron**	**.**
男人	的	铁	.

铁血战士。

[baɪ] ['haʊərd] [paɪl] .

By	**Howard**	**Pyle**	**.**
经过	霍华德	派尔	.

作者：霍华德·派尔。

[ə; eɪ] ['stɜːrɪŋ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] ['henri] [ˌaɪ 'viː][ʌv; əv] ['ɪŋgləndˌ] . -

A	**stirring**	**tale**	**of**	**the**	**time**	**of**	**Henry**	**IV**	**of**	**England**	**.**	**50**
一个	搅拌	故事	的	这	时间	的	亨利	第四	的	英格兰	.	-

一个激动人心的故事，讲述了英格兰国王亨利四世时期的历史。50

[nuː] [bɔɪ] , [ðə; ði] .

New	**Boy**	**,**	**The**	**.**
新的	男生	,	这	.

新来的男孩。

[baɪ] ['ɑːrθər] ['stænˌwʊd] [pɪr] .

By	**Arthur**	**Stanwood**	**Pier**	**.**
经过	亚瑟	斯坦伍德	码头	.

作者：亚瑟·斯坦伍德·皮尔。

[ə; eɪ][ˌes 'tiː] . ['tɪməθiz] [skuːl] ['stɔːri] ,

A	**St**	**.**	**Timothy's**	**school**	**story**	**,**
一个	英石	.	蒂莫西的	学校	故事	,

圣蒂莫西学校的故事

['telɪŋ] [haʊ] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['westərnər] [meɪd] [hɪz; ɪz] [weɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] [bɔɪz] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ]

telling	**how**	**a**	**young**	**Westerner**	**made**	**his**	**way**	**with**	**the**	**other**	**boys**	**and**	**with**
讲述	如何	一个	年轻的	西方人	制成	他的	方式	和	这	其他	男孩们	和	和

[hɪz; ɪz] ['tiːtʃərz] .

his	**teachers**	**.**
他的	教师	.

讲述了一个年轻的西方人如何与其他男孩和老师们相处融洽的故事。

[ɑːn][ðə; ði] [skuːl] [tiːm] .

On	**the**	**School**	**Team**	**.**
在	这	学校	团队	.

加入校队。

[baɪ][dʒɑːn] ['preskət] [ɜːrl] .

By	**John**	**Prescott**	**Earl**	**.**
经过	约翰	普雷斯科特	伯爵	.

作者：约翰·普雷斯科特·厄尔。

[ə; eɪ] [prɪ'pærətɔːri] - [skuːl] ['stɔːri] ['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['fʊtbɔːl] , [træk] [æθ'letɪks] , [ænd; ənd] ['hoʊlsəm]

A	**preparatory**	**-**	**school**	**story**	**dealing**	**with**	**football**	**,**	**track**	**athletics**	**,**	**and**	**wholesome**
一个	预备	-	学校	故事	处理	和	足球	,	追踪	竞技	,	和	健康

, ['bɔɪɪʃ] [fʌn] .

,	**boyish**	**fun**	**.**
,	男孩气	乐趣	.

这是一个关于预备学校的故事，讲述了足球、田径运动以及健康、充满童趣的男孩生活。

[pəˈsɪfɪk] [koʊst] [ˈsɪriːz] , [ðə; ði] .

Pacific	**Coast**	**Series**	**,**	**The**	**.**
太平洋	海岸	系列	,	这	.

太平洋海岸系列赛。

[baɪ][kɜːrk] [ˈmʌnroʊ] .

By	**Kirk**	**Munroe**	**.**
经过	柯克	门罗	.

作者：柯克·门罗。

[fɜːr] [ˈsiːlz] [tuːθ] , [ðə; ði] .

Fur	**Seal's**	**Tooth**	**,**	**The**	**.**
毛皮	海豹的	齿	,	这	.

海豹牙齿。

[ə; eɪ] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ədˈventʃər] [ɪn] [əˈlæskə] .

A	**story**	**of**	**adventure**	**in**	**Alaska**	**.**
一个	故事	的	冒险	在	阿拉斯加州	.

一段阿拉斯加探险故事。

[sˈnəʊʃuːz] [ænd; ənd] [sledʒ] .

Snowshoes	**and**	**Sledges**	**.**
雪鞋	和	雪橇	.

雪鞋和雪橇。

[ə; eɪ] [ˈsiːkwəl] [tuː; tə] “ [ðə; ði] [fɜːr] [ˈsiːlz] [tuːθ] .

A	**sequel**	**to**	**“**	**The**	**Fur**	**Seal's**	**Tooth**	**.**
一个	续集	到	“	这	毛皮	海豹的	齿	.

《海豹之牙》的续集。

” [mɔːr] [ədˈventʃəz] [ɪn] [əˈlæskə] .

”	**More**	**adventures**	**in**	**Alaska**	**.**
”	更多的	冒险	在	阿拉斯加州	.

“在阿拉斯加的更多冒险。”

[rɪk] [deɪl] .

Rick	**Dale**	**.**
里克	戴尔	.

里克·戴尔。

[ə; eɪ] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌnɔːrθˈwest] [koʊst] .

A	**story**	**of**	**the**	**northwest**	**coast**	**.**
一个	故事	的	这	西北	海岸	.

西北海岸的故事。

[ədˈventʃəz] [əˈmʌŋ] [ˈsmʌg(ə)lərs] [ænd; ənd] [ɪn] [ˈlɔːgɪŋ] [kæmps] .

Adventures	**among**	**smugglers**	**and**	**in**	**logging**	**camps**	**.**
冒险	之中	走私者	和	在	日志记录	营地	.

在走私者和伐木营地中的冒险经历。

[ˈpeɪntɪd] [ˈdezərt] , [ðə; ði] .

Painted	**Desert**	**,**	**The**	**.**
绘	沙漠	,	这	.

彩绘沙漠。

[ə; eɪ] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ˈnɔːrðərn] [ˌærɪˈzoʊnə] .

A	**story**	**of**	**Northern**	**Arizona**	**.**
一个	故事	的	北方	亚利桑那	.

北亚利桑那的故事。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] [əd'ventʃər] [ɪn'kaʊntər] [ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['daɪmənd] - [maɪn] [ɪn][ðə; ðɪ] ['dezərt]

A	tale	of	adventure	encountered	in	search	of	a	diamond	-	mine	in	the	desert
一个	故事	的	冒险	遭遇	在	搜索	的	一个	钻石	-	矿	在	这	沙漠

[ʌv; əv][ˌærɪ'zoʊnə] . -

of	Arizona	.	51
的	亚利桑那	.	-

这是一个在亚利桑那州沙漠中寻找钻石矿时遭遇的冒险故事。51

['pɪŋki] ['pɝːkənz, 'pɝːkɪnz] , [dʒʌst][ə; eɪ] [bɔɪ] .

Pinkey	Perkins	,	Just	a	Boy	.
平基	珀金斯	,	只是	一个	男生	.

平基·帕金斯，只是个男孩。

[baɪ]['hærəld] ['hæmənd] .

By	Harold	Hammond	.
经过	哈罗德	哈蒙德	.

作者：哈罗德·哈蒙德。

[ðə; ðɪ] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɪstʃɪvəs] [ə'merɪkən] [bɔɪ] , [huː] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [fʌn] .

The	adventures	of	a	mischievous	American	boy	,	who	is	full	of	fun	.
这	冒险	的	一个	恶作剧	美国人	男生	,	WHO	是	满的	的	乐趣	.

一个调皮捣蛋的美国男孩的冒险故事，充满乐趣。

[prɪns] [ænd; ənd][peɪdʒ] .

Prince	and	Page	.
王子	和	页	.

王子和侍童。

[baɪ] ['ʃɑːrlət] [em] . [jɒndʒ] .

By	Charlotte	M	.	Yonge	.
经过	夏洛特	M	.	央街	.

作者：夏洛特·M·扬格。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][læst] [kruːˈseɪd] .

A	tale	of	the	last	Crusade	.
一个	故事	的	这	最后的	运动	.

最后一次十字军东征的故事。

[prɪns] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['pɔːpər] , [ðə; ðɪ] .

Prince	and	the	Pauper	,	The	.
王子	和	这	穷光蛋	,	这	.

《王子与乞丐》。

[baɪ]['sæmjuəl][el] . ['klemənz] ([mɑːrk] [tweɪn]) .

By	Samuel	L	.	Clemens	(	Mark	Twain	)	.
经过	塞缪尔	L	.	克莱门斯	(	标记	马克·吐温	)	.

作者：塞缪尔·L·克莱门斯（马克·吐温）。

[θruː] [ə; eɪ] [ˌmɪsəd'ventʃər] [ə; eɪ] [bɔɪ] , ['æftərwərdz] ['edwərd] ['vaɪ, 'viː] , [kɪŋ] [ʌv; əv] ['ɪŋgləndˌ] , ['tʃeɪndʒɪz]

Through	a	misadventure	a	boy	,	afterwards	Edward	VI	,	king	of	England	,	changes
通过	一个	不幸遭遇	一个	男生	,	然后	爱德华	六年级	,	国王	的	英格兰	,	变化

['pleɪsɪz][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [striːt] [weɪf] .

places	with	a	street	waif	.
地方	和	一个	街道	孤儿	.

一次意外，一个男孩（后来的英格兰国王爱德华六世）与一个街头流浪儿互换了身份。

[red] ['mʌstæŋ] , [ðə; ðɪ] .

Red	Mustang	,	The	.
红色的	野马	,	这	.

红色野马。

[baɪ] ['wɪljəm] [oʊ] . ['stɔdəd] .

By	William	O	.	Stoddard	.
经过	威廉	哦	.	斯托达德	.

作者：威廉·O·斯托达德。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['meksɪkən]['bɔːrdər] , [wɪtʃ] ['pɪktʃərz] [əd'ventʃəz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'pætʃi] ['indiəns]

A	story	of	the	Mexican	border	,	which	pictures	adventures	with	the	Apache	Indians
一个	故事	的	这	墨西哥	边界	,	哪个	图片	冒险	和	这	阿帕奇	印度人

.

:

.

这是一个关于墨西哥边境的故事，描绘了与阿帕奇印第安人的冒险经历。

['rɑːbɪn] [hʊd] , ['meri] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] .

Robin	Hood	,	Merry	Adventures	of	.
罗宾	兜帽	,	欢乐	冒险	的	.

罗宾汉，快乐的冒险。

[baɪ] ['haʊərd] [paɪl] .

By	Howard	Pyle	.
经过	霍华德	派尔	.

作者：霍华德·派尔。

[æn; ən] [ɪ'speʃəli] [gʊd] [ren'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] [roʊ'mæntɪk] [teɪl] .

An	especially	good	rendition	of	this	romantic	tale	.
一个	尤其	好的	演绎	的	这	浪漫的	故事	.

这个浪漫故事的演绎尤其精彩。

['rɔbinsn] ['kruːsoʊ] .

Robinson	Crusoe	.
罗宾逊	克鲁索	.

鲁滨逊·克鲁索。

[baɪ]['dænjəl] [də'foʊ] .

By	Daniel	Defoe	.
经过	丹尼尔	笛福	.

作者：丹尼尔·笛福

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['klæsɪks] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] .

One	of	the	great	classics	for	young	people	.
一	的	这	伟大的	经典	为了	年轻的	人们	.

深受年轻人喜爱的经典之作。

[ðə; ði]['juːʒuəl] [ɪ'dɪʃn] [kən'teɪnz] [ðə; ði][fɜːrst][pɑːrt]['oʊnli] .

The	usual	edition	contains	the	first	part	only	.
这	通常	版	包含	这	第一的	部分	仅有的	.

普通版本只包含第一部分。

['hɔtən, 'haʊtən] ['mɪflɪn] [ˌsiː 'oʊ] . ['ɪʃuː] [ə; eɪ] [mɔːr] [kəm'pliːt] [bʊk] [ɪn] [tuː] ['vɑːljəmz] .

Houghton	Mifflin	Co	.	issue	a	more	complete	book	in	two	volumes	.
霍顿	米夫林	合作	.	问题	一个	更多的	完全的	书	在	二	卷	.

霍顿·米夫林公司出版了更为完整的两卷本著作。

[tuː] [ʌv; əv][ðə; ði] best52

Two	of	the	best52
二	的	这	best52

两位最佳52

[ɪ'dɪʃnz] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ɑːr; ər] [ðoʊz] ['pʌblɪʃt] [baɪ]['hɑːrpər] & [bɹoʊz] . [ænd; ənd][iː] . [piː] . ['dʌtən] [ˌsiː 'oʊ]

editions	for	boys	are	those	published	by	Harper	&	Bros	.	and	E	.	P	.	Dutton	Co
版本	为了	男孩们	是	那些	已发布	经过	哈珀	&	兄弟	.	和	E	.	P	.	达顿	合作

.

:

.

男孩版书籍由哈珀兄弟出版社和EP达顿公司出版。

[ðə; ði] ['kæsɛl] [ˌsiː 'oʊ] . [ænd; ənd][ðə; ði]['boʊn] ['laɪbreri] [ɪ'dɪʃnz] [ɑːr; ər] [kəm'pliːt] .

The	Cassell	Co	.	and	the	Bohn	Library	editions	are	complete	.
这	卡塞尔	合作	.	和	这	博恩	图书馆	版本	是	完全的	.

卡塞尔公司和博恩图书馆的版本已全部完成。

[rɑːlf] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] .

Rolf	in	the	Woods	.
罗尔夫	在	这	伍兹	.

罗尔夫在森林里。

[baɪ] ['ɜːrnɪst] ['tɔmpsn] ['sitən] .

By	Ernest	Thompson	Seton	.
经过	欧内斯特	汤普森	塞顿	.

作者：欧内斯特·汤普森·西顿。

[rɑːlf] - [lɪvd] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['ʌŋk(ə)l] [huːz] ['triːtmənt] [ʌv; əv][hɪm; ɪm][wʌz; wəz][soʊ]['bruːt(ə)l]

Rolf	Kittering	lived	with	an	uncle	whose	treatment	of	him	was	so	brutal
罗尔夫	-	居住地	和	一个	叔叔	谁	治疗	的	他	曾是	所以	野蛮

[ðæt] ['faɪnəli] [hiː; hi] [ɪ'skeɪpt] [ænd; ənd] [sɔːt] ['refjuːdʒ][æt; ət][ðə; ði][kæmp][ʌv; əv][ə; eɪ] [tʃæns] [frend] ,

that	finally	he	escaped	and	sought	refuge	at	the	camp	of	a	chance	friend	,
那	最后	他	逃脱	和	寻求	避难所	在	这	营	的	一个	机会	朋友	,

罗尔夫·基特林和一位叔叔住在一起，叔叔对他的虐待非常残酷，以至于他最终逃离了叔叔家，并在一位偶然结识的朋友的营地里寻求庇护。

[oʊld] - , [ðə; ði] ['ɪndiən] .

old	Quonab	,	the	Indian	.
老的	-	,	这	印度	.

老奎纳布，那个印第安人。

[hɪz; ɪz][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪn] ['wʊdkræft] [ðen] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [ɪg'zɪstəns] ,

His	education	in	woodcraft	then	became	a	matter	of	existence	,
他的	教育	在	木工	然后	成为	一个	事情	的	存在	,

他学习木工技艺之后，就成了关乎生存的大事。

[ænd; ənd] ['ʌndər] - ['tuːtəlɪdʒ] [rɑːlf] [bɪ'keɪm] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɪntɪmət] [laɪf][ʌv; əv][ðə; ði]

and	under	Quonab's	tutelage	Rolf	became	familiar	with	the	intimate	life	of	the
和	在下面	-	监护	罗尔夫	成为	熟悉的	和	这	亲密的	生活	的	这

[waɪld] ['kriːtʃərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [nɔːrθ] [wʊdz] .

wild	creatures	of	the	great	North	woods	.
荒野	生物	的	这	伟大的	北	树林	.

在奎纳布的指导下，罗尔夫熟悉了北方大森林中野生动物的私密生活。

[æn; ən] [ɪk'saɪtɪŋ] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['stɔːri][ɪz] [wer] [rɑːlf] [pʊts][hɪz; ɪz] ['nɑːlɪdʒ] ['ɪntuː] ['præktɪs] [æz; əz]

An	exciting	part	of	the	story	is	where	Rolf	puts	his	knowledge	into	practice	as
一个	激动人心	部分	的	这	故事	是	在哪里	罗尔夫	放置	他的	知识	进入	实践	作为

[ə; eɪ] ['derɪŋ] [skaʊt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][wɔːr][ʌv; əv] - .

a	daring	scout	during	the	War	of	1812	.
一个	大胆	侦察	期间	这	战争	的	-	.

故事中最激动人心的部分是罗尔夫在 1812 年战争期间作为一名勇敢的侦察兵运用他的知识进行实践。

[raʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrənər] , [ðə; ði] .

Rout	of	the	Foreigner	,	The	.
路线	的	这	外国人	,	这	.

外国人的溃败。

[baɪ] [guːliːɛlmə] ['zɑːlɪŋɚ] .
By Gulielma Zollinger .
经过 古列尔玛 佐林格 .

作者：古列尔玛·佐林格。

[æn; ən] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] [ɪn] [ðə; ði] ['ɜːrli] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['henri] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
An historical story of England in the early part of the reign of Henry III .
一个 历史 故事 的 英格兰 在 这 早期的 部分 的 这 在位 的 亨利 三、 .

这是一部讲述亨利三世统治初期英格兰历史的影片。

[ðə; ði] [ɪ'vents] [ɪn'kluːd] [ðə; ði] [siːdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kæs(ə)l] [ʌv; əv] ['bedfərd] .
The events include the siege of the Castle of Bedford .
这 活动 包括 这 围城 的 这 城堡 的 贝德福德 .

事件包括贝德福德城堡之围。

[skuːl] [tiːm] [ɪn] [kæmp] , [ðə; ði] .
School Team in Camp , The .
学校 团队 在 营 , 这 .

学校团队参加训练营。

[baɪ] [dʒɑːn] ['preskət] [ɜːrl] .
By John Prescott Earl .
经过 约翰 普雷斯科特 伯爵 .

作者：约翰·普雷斯科特·厄尔。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tuː; tə] “ [ɑːn] [ðə; ði] [skuːl] [tiːm] .
A companion to “ On the School Team .
一个 伴侣 到 “ 在 这 学校 团队 .

《在学校团队中》的姊妹篇。

” [ɪn] [ðɪs] ['vaːljəm] [ðə; ði] [kəm'pænjənz] , [huː] [ɑːr; ər] ['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fʊtbɔːl] [tiːm] ,
” In this volume the companions , who are members of the football team ,
” 在 这 体积 这 同伴 , WHO 是 成员 的 这 足球 团队 ,

“在本卷中，这些伙伴都是足球队的成员，

[ɑːr; ər] ['kæmpɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [frendz] [ɪn] [meɪn] . -
are camping with their friends in Maine . 53
是 野营 和 他们的 朋友们 在 缅因州 . -

他们和朋友们在缅因州露营。53

['sɪgnəl] [bɔɪz] , [ðə; ði] .
Signal Boys , The .
信号 男孩们 , 这 .

信号男孩。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['kæri] ['ɛgəlstən] .
By George Cary Eggleston .
经过 乔治 凯瑞 埃格尔斯顿 .

作者：乔治·凯里·埃格尔斯顿。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɔːr] [ʌv; əv] - .
A story of the War of 1812 .
一个 故事 的 这 战争 的 - .

1812年战争的故事。

['faːloʊz] “ ['kæptɪn] [sæm] .
Follows “ Captain Sam .
跟随 “ 队长 山姆 .

紧随“山姆船长”之后。

” [ˌes 'tiː] . [baːr'θaːləmjuːz] [iːv] .
” St . Bartholomew's Eve .
” 英石 . 巴塞洛缪的 前夕 .

“圣巴塞洛缪前夕。”

[baɪ][dʒiː] . [ə; eɪ] . ['hɛnti] .

By	G	.	A	.	Henty	.
经过	G	.	一个	.	亨蒂	.

作者：GA Henty。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hjuːgənɑːt] ['wɔrz] .

A	tale	of	the	Huguenot	wars	.
一个	故事	的	这	胡格诺派	战争	.

胡格诺派战争的故事。

['stiːvən] .

Stephen	.
史蒂芬	.

斯蒂芬。

[baɪ]['iːvə][ə; eɪ] . ['mædn] .

By	Eva	A	.	Madden	.
经过	伊娃	一个	.	麦登	.

作者：伊娃·A·马登。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði][hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ['tʃɪldrənz] [kruː'seɪd] .

A	story	of	the	historical	Children's	Crusade	.
一个	故事	的	这	历史	孩子们的	运动	.

一段关于历史上著名的儿童十字军东征的故事。

['stɔːriz] [ʌv; əv][ðə; ði] [gə'rɪlə] ['kʌntri] .

Stories	of	the	Gorilla	Country	.
故事	的	这	大猩猩	国家	.

大猩猩之乡的故事。

[baɪ] [pɔːl] [biː] . [diː'ju] [tʃeɪluː] .

By	Paul	B	.	du	Chaillu	.
经过	保罗	B	.	杜	查伊卢	.

作者：保罗·B·杜·沙伊卢。

[əd'ventʃəz] [ɑːn][ðə; ði] [west] [koʊst] [ʌv; əv]['æfrɪkə] .

Adventures	on	the	West	Coast	of	Africa	.
冒险	在	这	西方	海岸	的	非洲	.

非洲西海岸探险之旅。

['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ][bæd] [bɔɪ] , [ðə; ði] .

Story	of	a	Bad	Boy	,	The	.
故事	的	一个	坏的	男生	,	这	.

坏男孩的故事。

[baɪ] ['tɔməs] ['beɪli] ['ɔldrɪtʃ] .

By	Thomas	Bailey	Aldrich	.
经过	托马斯	贝利	奥尔德里奇	.

作者：托马斯·贝利·奥尔德里奇。

[sə'poʊzɪdli] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔθɚz] [oʊn] ['bɔɪhʊd] [deɪz] .

Supposedly	the	story	of	the	author's	own	boyhood	days	.
据说	这	故事	的	这	作者的	自己的	童年	天	.

据说这是作者自己童年时代的故事。

['stɔːri] [ʌv; əv] - , [ðə; ði] .

Story	of	Viteau	,	The	.
故事	的	-	,	这	.

维托的故事。

[baɪ] [fræŋk] [ɑːr] . ['stɑːktən] .

By	Frank	R	.	Stockton	.
经过	坦率	拉	.	斯托克顿	.

作者：弗兰克·R·斯托克顿。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [əd'ventʃər] [ɪn] [fræns] [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] ['ʃɪvəlri] .

A	story	of	adventure	in	France	in	the	days	of	chivalry	.
一个	故事	的	冒险	在	法国	在	这	天	的	骑士精神	.

这是一个发生在骑士时代的法国的冒险故事。

[θriː] [kə'loʊniəl] [bɔɪz] .

Three	Colonial	Boys	.
三	殖民	男孩们	.

三个殖民地男孩。

[baɪ] ['evərit] [tiː] . ['tɔmlinsn] .

By	Everett	T	.	Tomlinson	.
经过	埃弗雷特	T	.	汤姆林森	.

作者：埃弗雷特·T·汤姆林森。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪmz] [ʌv; əv] - - .

A	story	of	the	times	of	'	76	.
一个	故事	的	这	时代	的	-	-	.

一个关于1976年的故事。

['vɑːl] .

Vol	.
沃尔	.

卷

[aɪ][ʌv; əv][ðə; ði] “ [wɔːr][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] ” ['sɪriːz] . -

I	of	the	“	War	of	the	Revolution	”	Series	.	54
我	的	这	“	战争	的	这	革命	”	系列	.	-

《美国独立战争》系列第一部。54

[θriː] [jʌŋ] [ˌkɔntə'nentlz] .

Three	Young	Continentals	.
三	年轻的	大陆	.

三位年轻的欧洲大陆人。

[baɪ] ['evərit] [tiː] . ['tɔmlinsn] .

By	Everett	T	.	Tomlinson	.
经过	埃弗雷特	T	.	汤姆林森	.

作者：埃弗雷特·T·汤姆林森。

[ə'baʊt] [ðə; ði] [bɔɪz] [huː] [sɜːrvd] [ɪn][ðə; ði][ˌkɑːntɪ'nent(ə)l]['ɑːrmi] .

About	the	boys	who	served	in	the	Continental	army	.
关于	这	男孩们	WHO	服务	在	这	大陆	军队	.

关于那些在大陆军服役的男孩们。

['vɑːl] . [iː][ʌv; əv][ðə; ði] “ [wɔːr][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] ” ['sɪriːz] .

Vol	.	II	of	the	“	War	of	the	Revolution	”	Series	.
沃尔	.	二	的	这	“	战争	的	这	革命	”	系列	.

“革命战争”系列第二卷。

[tɑːm] ['braʊnz] [skuːl] [deɪz] .

Tom	Brown's	School	Days	.
汤姆	布朗的	学校	天	.

汤姆·布朗的校园生活。

[baɪ] ['tɔməs] [hjuːz] .

By	Thomas	Hughes	.
经过	托马斯	休斯	.

作者：托马斯·休斯。

[ə; eɪ] ['splendɪd] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] [skuːl] [laɪf] [æt; ət] ['rʌgbi] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [hed] - ['mæstəʃɪp] [ʌv; əv] [ðə; ði]

A	splendid	picture	of	school	life	at	Rugby	during	the	head	-	mastership	of	the
一个	灿烂	图片	的	学校	生活	在	橄榄球	期间	这	头	-	大师级	的	这

['feɪməs] ['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['ɑːrnəld] .

famous	Dr	.	Arnold	.
著名的	博士	.	阿诺德	.

这是一幅生动展现拉格比公学在著名校长阿诺德博士领导下的校园生活的精彩照片。

[tuː] [bɔɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['trɑːpɪks] .

Two	Boys	in	the	Tropics	.
二	男孩们	在	这	热带	.

两个男孩在热带地区。

[baɪ] [ɪ'laɪzə] [eɪtʃ] . - .

By	Eliza	H	.	Figyelmessy	.
经过	伊丽莎	H	.	-	.

作者：Eliza H. Figyelmessy。

[ə; eɪ] ['nærətɪv] [ʌv; əv] [ˌekwə'tɔːriəl; ˌiːkwə'tɔːriəl] [saʊθ] [ə'merɪkə] .

A	narrative	of	equatorial	South	America	.
一个	叙述	的	赤道	南	美国	.

南美洲赤道地区的叙事。

[ˌaɪ 'tiː] ['gɪvz] [glimpsiz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kjʊriəs] [bɜːrdz] [ænd; ənd] [biːsts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['riːdʒən] [ænd; ənd] [ʌv; əv]

It	gives	glimpses	of	the	curious	birds	and	beasts	of	the	region	and	of
它	给予	惊鸿一瞥	的	这	好奇的	鸟类	和	野兽	的	这	地区	和	的

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] - [noʊn] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [ðer; ðər] [streɪndʒ] ['mænərz] .

the	little	-	known	people	and	their	strange	manners	.
这	小的	-	已知	人们	和	他们的	奇怪的	礼仪	.

它展现了该地区奇特的鸟类和野兽，以及鲜为人知的人们及其奇特的习俗。

[tuː] [jʌŋ] ['peitriəts] .

Two	Young	Patriots	.
二	年轻的	爱国者	.

两位年轻的爱国者。

[baɪ] ['evərit] [tiː] . ['tɔmlinsn] .

By	Everett	T	.	Tomlinson	.
经过	埃弗雷特	T	.	汤姆林森	.

作者：埃弗雷特·T·汤姆林森。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [bɝ'gɔɪnz] [ɪn'veɪʒ(ə)n] .

A	story	of	Burgoyne's	invasion	.
一个	故事	的	伯戈因的	入侵	.

伯戈因入侵的故事。

['vɑːl] .

Vol	.
沃尔	.

卷

[ˌaɪ 'viː] [ʌv; əv] [ðə; ði] “ [wɔːr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] ” ['sɪriːz] .

IV	of	the	“	War	of	the	Revolution	”	Series	.
第四	的	这	“	战争	的	这	革命	”	系列	.

“美国独立战争”系列之四。

['wɑːʃɪŋtənz, 'wɔʃɪŋtənz] [jʌŋ] [eɪdz] .

Washington's	Young	Aids	.
华盛顿的	年轻的	艾滋病	.

华盛顿的青年艾滋病患者。

[baɪ] ['evərit] [tiː] . ['tɔmlinsn] .

By	Everett	T	.	Tomlinson	.
经过	埃弗雷特	T	.	汤姆林森	.

作者：埃弗雷特·T·汤姆林森。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] ['dʒɜːrzi] [kæm'peɪn] [ɪn] - – - .

A	story	of	the	New	Jersey	campaign	in	1776	–	1777	.
一个	故事	的	这	新的	球衣	活动	在	-	–	-	.

1776-1777 年新泽西战役的故事。

['vɑːl] .

Vol	.
沃尔	.

卷

[ˌaɪˈaɪˈaɪ][ʌv; əv][ðə; ði] “ [wɔːr][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevəˈluːʃ(ə)n] ” ['sɪriːz] . -

III	of	the	“	War	of	the	Revolution	”	Series	.	55
三、	的	这	“	战争	的	这	革命	”	系列	.	-

“美国独立战争”系列第三部。55

['wɪdoʊ] [oʊˈkæləˌhænz] [bɔɪz] , [ðə; ði] .

Widow	O'Callaghan's	Boys	,	The	.
寡妇	奥卡拉汉的	男孩们	,	这	.

奥卡拉汉寡妇的男孩们。

[baɪ] [guːliːɛlmə] ['zɑːlɪŋɚ] .

By	Gulielma	Zollinger	.
经过	古列尔玛	佐林格	.

作者：古列尔玛·佐林格。

[ðə; ði] [breɪv] ['strʌg(ə)l] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['laɪvlihʊd] [ʌv; əv][æn; ən] ['aɪrɪʃ] ['wɪdoʊ] [ænd; ənd][hɜːr; hər]['sev(ə)n]

The	brave	struggle	for	a	livelihood	of	an	Irish	widow	and	her	seven
这	勇敢的	斗争	为了	一个	生计	的	一个	爱尔兰	寡妇	和	她	七

[sʌnz] .

sons	.
儿子们	.

一位爱尔兰寡妇和她的七个儿子为了生计而勇敢奋斗的故事。

['wɪnɪŋ] [hɪz; ɪz] “ [waɪ] . ” [baɪ][rælf; reɪf] ['henri] ['bɑːrbər] .

Winning	His	“	Y	.	”	By	Ralph	Henry	Barbour	.
获胜	他的	“	是	.	”	经过	拉尔夫	亨利	巴伯	.

赢得他的“Y”。作者：拉尔夫·亨利·巴伯。

[ə; eɪ] ['jɑːrdli] [hɔːl] ['stɔːri] .

A	Yardley	Hall	story	.
一个	亚德利	大厅	故事	.

一个关于雅德利庄园的故事。

[frendz] [ʌv; əv] “ ['dʌb(ə)l] [pleɪ] ” [ænd; ənd] “ ['fɔːrwərd] [pæs] ” [ɑːr; ər] [ˌɪntrəˈduːst] [æt; ət][ðə; ði] “ ['traɪɪŋ]

Friends	of	“	Double	Play	”	and	“	Forward	Pass	”	are	introduced	at	the	“	trying
朋友们	的	“	双倍的	玩	”	和	“	向前	经过	”	是	介绍	在	这	“	尝试

[aʊt] ” [fɔːr; fər][ə; eɪ] [krɔːs] - ['kʌntri] [tiːm] .

out	”	for	a	cross	-	country	team	.
出去	”	为了	一个	叉	-	国家	团队	.

在越野队的“选拔赛”上，大家认识了“双杀”和“前传”的朋友们。

[ðə; ði] ['stɔːri] [muːvz] ['ræpɪdli] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['duːɪŋz] [θruː] [ðə; ði] ['ɔːtəm] [ænd; ənd] ['wɪntər] [tɜːrmz] .

The	story	moves	rapidly	with	their	doings	through	the	autumn	and	winter	terms	.
这	故事	移动	快速	和	他们的	行为	通过	这	秋天	和	冬天	条款	.

故事随着他们在秋季和冬季学期中的种种经历而迅速推进。

[wɪð; wɪθ] [klaɪv] [ɪn] ['ɪndiə] .

With	Clive	in	India	.
和	克莱夫	在	印度	.

和克莱夫在印度。

[baɪ][dʒiː] . [ə; eɪ] . ['hɛnti] .

By	G	.	A	.	Henty	.
经过	G	.	一个	.	亨蒂	.

作者：GA Henty。

[telz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['faʊndɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['empaɪər][ɪn][ðə; ði] [iːst] .

Tells	of	the	founding	of	the	British	Empire	in	the	east	.
讲述	的	这	创立	的	这	英国	帝国	在	这	东方	.

讲述了大英帝国在东方的建立。

[wɪð; wɪθ] ['krɔkit] [ænd; ənd]['boʊi; 'buːi] ; [ɔːr] , ['faɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [loʊn] [stɑːr][flæg] .

With	Crockett	and	Bowie	;	or	,	Fighting	for	the	Lone	Star	Flag	.
和	克罗克特	和	鲍伊	;	或者	,	斗争	为了	这	孤独	星星	旗帜	.

与克罗克特和鲍伊并肩作战；或者，为孤星旗帜而战。

[baɪ][kɜːrk] ['mʌnroʊ] .

By	Kirk	Munroe	.
经过	柯克	门罗	.

作者：柯克·门罗。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] ['teksəs] .

A	tale	of	Texas	.
一个	故事	的	德克萨斯州	.

一个关于德克萨斯的故事。

[wʌn] [baɪ][ðə; ði] [sɔːrd] .

Won	by	the	Sword	.
韩元	经过	这	剑	.

以剑取胜。

[baɪ][dʒiː] . [ə; eɪ] . ['hɛnti] .

By	G	.	A	.	Henty	.
经过	G	.	一个	.	亨蒂	.

作者：GA Henty。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['θɜːrti] - ['jɪrz] - [wɔːr] .

A	story	of	the	Thirty	-	years	'	War	.
一个	故事	的	这	三十	-	年	-	战争	.

三十年战争的故事。

[jʌŋ] ['kɑː θə'dʒiniən] , [ðə; ði] .

Young	Carthaginian	,	The	.
年轻的	迦太基	,	这	.

年轻的迦太基人。

[baɪ][dʒiː] . [ə; eɪ] . ['hɛnti] .

By	G	.	A	.	Henty	.
经过	G	.	一个	.	亨蒂	.

作者：GA Henty。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] ['pjuːnɪk][wɔːr] . -

A	tale	of	the	Second	Punic	War	.	56
一个	故事	的	这	第二	布匿	战争	.	-

第二次布匿战争的故事。56

[jʌŋ] [ˌkɔntə'nentlz] [æt; ət] ['bʌŋkər] [hɪl] , [ðə; ði] .

Young	Continentals	at	Bunker	Hill	,	The	.
年轻的	大陆	在	掩体	爬坡道	,	这	.

邦克山青年大陆队。

[baɪ][dʒɑːn][tiː] . ['mækintaiə] .

By	John	T	.	McIntyre	.
经过	约翰	T	.	麦金泰尔	.

作者：约翰·T·麦金泰尔。

['fɑːloʊz] “ [ðə; ði] [jʌŋ] [ˌkɔntə'nentlz] [æt; ət] ['leksɪŋtən] .

Follows	“	The	Young	Continentals	at	Lexington	.
跟随	“	这	年轻的	大陆	在	列克星敦	.

紧随其后的是“列克星敦的年轻大陆队”。

” [ðer; ðər][ɑːr; ər] [fɔːr] [jʌŋ] ['peitriəts] , [wʌn][ʌv; əv] [huːm] [brɪŋz] ['væljuəb(ə)l] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [tuː; tə][hɪz; ɪz]

”	There	are	four	young	patriots	,	one	of	whom	brings	valuable	information	to	his
”	那里	是	四	年轻的	爱国者	,	一	的	谁	带来	有价值的	信息	到	他的

['lidər] [æt; ət] [greɪt] [rɪsk] .

leaders	at	great	risk	.
领导人	在	伟大的	风险	.

“有四位年轻的爱国者，其中一位冒着极大的风险向他的领导人提供了宝贵的情报。”

[ðə; ði] [bɔɪz] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)l][ʌv; əv] ['bʌŋkər] [hɪl] ,

The	boys	are	in	the	battle	of	Bunker	Hill	,
这	男孩们	是	在	这	战斗	的	掩体	爬坡道	,

这些男孩正在参加邦克山战役。

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ] [help] [nɑːks][tuː; tə] [brɪŋ] [frʌm; frəm][taɪˌkɑːndəˈoʊgə][ðə; ði][bɪg] ['gʌnz] [ðæt] ['wɑːʃɪŋtən]

and	also	help	Knox	to	bring	from	Ticonderoga	the	big	guns	that	Washington
和	还	帮助	诺克斯	到	带来	从	蒂康德罗加	这	大的	枪支	那	华盛顿

[niːdz] .

needs	.
需求	.

还要帮助诺克斯从蒂康德罗加运来华盛顿需要的重型武器。

[jʌŋ] [ˌkɔntə'nentlz] [æt; ət] ['leksɪŋtən] , [ðə; ði] .

Young	Continentals	at	Lexington	,	The	.
年轻的	大陆	在	列克星敦	,	这	.

列克星敦的年轻大陆人队。

[baɪ][dʒɑːn][tiː] . ['mækintaiə] .

By	John	T	.	McIntyre	.
经过	约翰	T	.	麦金泰尔	.

作者：约翰·T·麦金泰尔。

[ðə; ði]['hɪroʊ][ʌv; əv][ðə; ði]['stɔːri] [dis'kʌvəz] [ə; eɪ][plɑːt][tuː; tə] [siːz] ['dʒen(ə)rəl] ['wɑːʃɪŋtən] ,

The	hero	of	the	story	discovers	a	plot	to	seize	General	Washington	,
这	英雄	的	这	故事	发现	一个	阴谋	到	抢占	一般的	华盛顿	,

故事的主人公发现了一个企图绑架华盛顿将军的阴谋，

[ænd; ənd][ɪz] ['veri] ['juːsf(ə)l][tuː; tə]['dʒen(ə)rəl] ['wɔrən] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['lidər] .

and	is	very	useful	to	General	Warren	and	other	leaders	.
和	是	非常	有用	到	一般的	沃伦	和	其他	领导人	.

这对沃伦将军和其他领导人来说非常有用。

[ðə; ði]['klaɪmæks][ʌv; əv][ðə; ði]['stɔːri][ɪz][æt; ət] ['leksɪŋtən] .

The	climax	of	the	story	is	at	Lexington	.
这	高潮	的	这	故事	是	在	列克星敦	.

故事的高潮发生在列克星顿。

“ [ðə; ði] [jʌŋ] [ken'tʌkiən] ” ['sɪriːz] .

“	The	Young	Kentuckians	”	Series	.
“	这	年轻的	肯塔基人	”	系列	.

《肯塔基青年》系列。

[baɪ]['baɪrən][ə; eɪ] . ['dʌn] .

By	Byron	A	.	Dunn	.
经过	拜伦	一个	.	邓恩	.

作者：拜伦·A·邓恩

[faɪv][vɑːlz] .

5	vols	.
5	卷	.

5卷。

['taɪtəlz] : —

Titles	:	—
标题	:	—

标题：—

['dʒen(ə)rəl] ['nɛlsənz] [skaʊt] .

General	Nelson's	Scout	.
一般的	纳尔逊的	侦察	.

纳尔逊将军的侦察兵。

[ɑːn]['dʒen(ə)rəl] ['tɑːməsɪz] [stɑːf] .

On	General	Thomas's	Staff	.
在	一般的	托马斯的	职员	.

在托马斯将军的参谋部任职。

['bætlɪŋ] [fɔːr; fər][æt'læntə] .

Battling	for	Atlanta	.
战斗	为了	亚特兰大	.

为亚特兰大而战。

[frʌm; frəm][æt'læntə][tuː; tə][ðə; ði] [siː] .

From	Atlanta	to	the	Sea	.
从	亚特兰大	到	这	海	.

从亚特兰大到大海。

[reɪd] [wɪð; wɪθ]['mɔːrgən] .

Raiding	with	Morgan	.
突袭	和	摩根	.

与摩根一起突袭。

[ðiːz] [bʊks] [tel] [ɪn][æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd] ['kæptɪveɪtɪŋ] ['mænər] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪv(ə)l]

These	books	tell	in	an	interesting	and	captivating	manner	the	story	of	the	Civil
这些	图书	告诉	在	一个	有趣的	和	引人入胜	方式	这	故事	的	这	民用

[wɔːr][frʌm; frəm][stɑːrt][tuː; tə] ['fɪnɪʃ] .

War	from	start	to	finish	.
战争	从	开始	到	结束	.

这些书以引人入胜的方式讲述了美国内战从始至终的故事。

[ðə; ði][fɜːrst] [fɔːr] ['vɑːljəmz] [diːl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wɔːr][frʌm; frəm][ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['stændpɔɪnt] , [ænd; ənd]

The	first	four	volumes	deal	with	the	war	from	the	Northern	standpoint	,	and
这	第一的	四	卷	交易	和	这	战争	从	这	北方	立场	,	和

[ðə; ði] [fɪfθ] ['vɑːljəm] ,

the	fifth	volume	,
这	第五	体积	,

前四卷从北方视角讲述了这场战争，第五卷，

“ [reɪd] [wɪð; wɪθ]['mɔːrgən] , ” ['gɪvz] [ðə; ði] ['sʌðərn] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [vjuː] . -

“	Raiding	with	Morgan	,	”	gives	the	Southern	point	of	view	.	57
“	突袭	和	摩根	,	”	给予	这	南方	观点	的	看法	.	-

《与摩根一起劫掠》一书展现了南方人的视角。57

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ˌfɔːr'tiːn] [tuː; tə] [ˌsɪks'tiːn]

For	Boys	Fourteen	to	Sixteen
为了	男孩们	十四	到	十六

适用于14至16岁的男孩

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][tɑːm] ['sɔːjər] , [ðə; ði] .

Adventures	of	Tom	Sawyer	,	The	.
冒险	的	汤姆	索耶	,	这	.

汤姆·索亚历险记。

[baɪ]['sæmjuəl][el] . ['kleməns] ([mɑːrk] [tweɪn]) .

By	Samuel	L	.	Clemens	(	Mark	Twain	)	.
经过	塞缪尔	L	.	克莱门斯	(	标记	马克·吐温	)	.

作者：塞缪尔·L·克莱门斯（马克·吐温）。

[bɔɪ] [laɪf][ɪn] [mɪ'zʊri] ['sɪksti] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

Boy	life	in	Missouri	sixty	years	ago	.
男生	生活	在	密苏里州	六十	年	前	.

六十年前密苏里州男孩的生活。

[ə'næpəlɪs] ['sɪriːz] , [ðə; ði] .

Annapolis	Series	,	The	.
安纳波利斯	系列	,	这	.

安纳波利斯系列。

[baɪ][iː] . [el] . [biːtʃ] . [wʌn] .

By	E	.	L	.	Beach	.	1	.
经过	E	.	L	.	海滩	.	1	.

作者：EL Beach.1。

[ə'næpəlɪs] [pliːb] , [æn; ən] .

Annapolis	Plebe	,	An	.
安纳波利斯	平民	,	一个	.

安纳波利斯新生，安。

['rɑːbərt] [dreɪk] , [ðə; ði]['hɪroʊ] , [s'pendz] [hɪz; ɪz][fɜːrst] [jɪr] [æt; ət][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['neɪv(ə)l] [ə'kædəmi]

Robert	Drake	,	the	hero	,	spends	his	first	year	at	the	United	States	Naval	Academy
罗伯特	德雷克	,	这	英雄	,	花费	他的	第一的	年	在	这	团结的	各州	海军	学院

. [ˌtuː'tuː] .

.	2	.
.	2	.

英雄罗伯特·德雷克在美国海军学院度过了他的第一个年头。

[ə'næpəlɪs] ['jʌŋstər] , [æn; ən] .

Annapolis	Youngster	,	An	.
安纳波利斯	青少年	,	一个	.

安纳波利斯青年，安。

[kə'det] ['rɑːbərt] [dreɪks] ['sekənd] [jɪr] [æt; ət] [ə'næpəlɪs] .

Cadet	Robert	Drake's	second	year	at	Annapolis	.
学员	罗伯特	德雷克的	第二	年	在	安纳波利斯	.

罗伯特·德雷克学员在安纳波利斯的第二年。

[ɪn'kluːdz] [æn; ən] [ɪk'saɪtɪŋ] [kruːz] [ɑːn][ə; eɪ] ['bætlʃɪp] . [θriː] .

Includes	an	exciting	cruise	on	a	battleship	.	3	.
包括	一个	激动人心	巡航	在	一个	战列舰	.	3	.

包括一次激动人心的战舰巡航之旅。3.

[ə'næpəlɪs] ['sekənd] ['klæsmən] , [æn; ən] .

Annapolis	Second	Classman	,	An	.
安纳波利斯	第二	同学	,	一个	.

安纳波利斯二等兵，安。

[ɪn][hɪz; ɪz][θɜːrd] [jɪr] , ['rɑːbərt] [dreɪk] [dɪs'kʌvəz] [ə; eɪ][plɑːt] [ə'genst] [ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ['gʌvərnmənt]

In	his	third	year	,	Robert	Drake	discovers	a	plot	against	the	United	States	Government
在	他的	第三	年	,	罗伯特	德雷克	发现	一个	阴谋	反对	这	团结的	各州	政府

,

,

,

在大学三年级时，罗伯特·德雷克发现了一个针对美国政府的阴谋。

[ænd; ənd] ['hɛlps] [tuː; tə] [tʃek] [ˌaɪ 'tiː] . [fɔːr] .

and	helps	to	check	it	.	4	.
和	帮助	到	查看	它	.	4	.

并有助于检查它。4.

[ə'næpəlɪs] [fɜːrst] ['klæsmən] , [æn; ən] .

Annapolis	First	Classman	,	An	.
安纳波利斯	第一的	同学	,	一个	.

安纳波利斯一等兵，安。

[ðɪs] [kən'kluːdz] [ðə; ði]['hɪroʊz, 'hiːroʊz] [kɔːrs] [æt; ət][ðə; ði]['neɪv(ə)l] [ə'kædəmi] , [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi]

This	concludes	the	hero's	course	at	the	Naval	Academy	,	from	which	he
这	结束	这	英雄们	课程	在	这	海军	学院	,	从	哪个	他

['grædʒʊeɪts, 'grædʒuəts][wɪð; wɪθ] ['ɑːnər] .

graduates	with	honor	.
毕业生	和	荣誉	.

至此，这位英雄在海军学院的课程结束，他以优异的成绩毕业。

[æn; ən] ['eksələnt] ['sɪriːz] , ['rɪt(ə)n] [baɪ][ə; eɪ] [luː'tenənt] - [kə'mændər] [ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ['neɪvi]

An	excellent	series	,	written	by	a	Lieutenant	-	Commander	in	the	United	States	Navy
一个	出色的	系列	,	书面	经过	一个	中尉	-	指挥官	在	这	团结的	各州	海军

. -

.	58
.	-

这是一部非常优秀的系列小说，作者是美国海军的一位中校。58

[ə'raʊnd] [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['bætlˌʃɪps] .

Around	the	World	with	the	Battleships	.
大约	这	世界	和	这	战列舰	.

乘坐战舰环游世界。

[baɪ]['roʊmən][dʒeɪ] . ['mɪlər] .

By	Roman	J	.	Miller	.
经过	罗马	J	.	磨坊主	.

作者：罗曼·J·米勒。

[ðə; ði] ['ɔːθər] , [æn; ən] [ɪn'lɪstɪd] [mæn][ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ['neɪvi] ,

The	author	,	an	enlisted	man	in	the	United	States	Navy	,
这	作者	,	一个	入伍	男人	在	这	团结的	各州	海军	,

作者是美国海军的一名士兵，

[ə'kʌmpənid] [ðə; ði] ['bætlʃɪp] [fliːt] [ɑːn][ɪts] [rɪ'mɑːrkəb(ə)l] ['vɔɪɪdʒ] [ə'raʊnd] [ðə; ði][wɜːrld] ,

accompanied	the	battleship	fleet	on	its	remarkable	voyage	around	the	world	,
伴随	这	战列舰	舰队	在	它是	卓越	航程	大约	这	世界	,

陪同战列舰舰队完成了其非凡的环球航行，

[ænd; ənd] [ðɪs] [bʊk] [ɪz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['pɜːrsən(ə)l] [ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] .

and	this	book	is	the	result	of	his	personal	observations	.
和	这	书	是	这	结果	的	他的	个人的	观察	.

这本书是他个人观察的成果。

[kən'teɪnz] [ˌilə'streiʃəns] [frʌm; frəm] ['fəutəgræfs] .

Contains	illustrations	from	photographs	.
包含	插图	从	照片	.

包含照片插图。

[bɑːr][biː] [bɔɪz] .

Bar	B	Boys	.
酒吧	B	男孩们	.

酒吧B男孩。

[baɪ]['edwɪn][el] . ['seɪbɪn] .

By	Edwin	L	.	Sabin	.
经过	埃德温	L	.	萨宾	.

作者：埃德温·L·萨宾。

[ə; eɪ] [gʊd] , ['hoʊlsəm] ['stɔːri][ʌv; əv] ['kaʊbɔɪ] [laɪf] .

A	good	,	wholesome	story	of	cowboy	life	.
一个	好的	,	健康	故事	的	牛仔	生活	.

一个美好、健康地展现牛仔生活的故事。

[bɪ'haɪnd][ðə; ði] [laɪn] .

Behind	the	Line	.
在后面	这	线	.

后方。

[baɪ][rælf; reɪf] ['henri] ['bɑːrbər] .

By	Ralph	Henry	Barbour	.
经过	拉尔夫	亨利	巴伯	.

作者：拉尔夫·亨利·巴伯。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [nuː] ['ɪŋgləɪnd] ['kɑːlɪdʒ] [laɪf] .

A	story	of	New	England	college	life	.
一个	故事	的	新的	英格兰	大学	生活	.

一个关于新英格兰大学生活的故事。

[ðə; ði][fɜːrst] ['tʃæptər] [teɪks] [ðə; ði] ['riːdər] [raɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ə; eɪ][bɪg] ['fʊtbɔːl] [geɪm] .

The	first	chapter	takes	the	reader	right	into	the	midst	of	a	big	football	game	.
这	第一的	章	需要	这	读者	正确的	进入	这	中间	的	一个	大的	足球	游戏	.

第一章就带领读者直接进入一场大型足球比赛的现场。

[ðer; ðər][ɪz] [ə'nʌðər] [geɪm] ['leɪtər][ɪn][ðə; ði] ['stɔːri][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['hɪroʊ][ɪz][hɜːrt][bʌt; bət]['mænɪdʒɪz][tuː; tə]

There	is	another	game	later	in	the	story	in	which	the	hero	is	hurt	but	manages	to
那里	是	其他	游戏	之后	在	这	故事	在	哪个	这	英雄	是	伤害	但	管理	到

[seɪv] [ðə; ði] [deɪ] [æt; ət][ðə; ði][læst]['moʊmənt] .

save	the	day	at	the	last	moment	.
节省	这	天	在	这	最后的	片刻	.

故事后面还有一场游戏，英雄受伤了，但在最后一刻力挽狂澜，拯救了大家。

['bɪʃəps] ['ʃædoʊ] , [ðə; ði] .

Bishop's	Shadow	,	The	.
主教的	阴影	,	这	.

主教的影子。

[baɪ][aɪ] . [tiː] . ['θəːstən] .

By	I	.	T	.	Thurston	.
经过	我	.	T	.	瑟斯顿	.

作者：IT Thurston。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ə'baʊt] ['bɪʃəp] ['fɪlɪps] [brʊks] [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [striːt] ['gæmɪn][ʌv; əv]['bɔːstən; 'bɑːstən] .

A	story	about	Bishop	Phillips	Brooks	and	a	little	street	gamin	of	Boston	.
一个	故事	关于	主教	菲利普斯	布鲁克斯	和	一个	小的	街道	游戏	的	波士顿	.

一个关于菲利普斯·布鲁克斯主教和波士顿街头小混混的故事。

[wʌn] ['sʌndeɪ] [ðə; ði] [bɔɪ] [hɜːrd] [hɪm; ɪm] [priːtʃ] ,

One	Sunday	the	boy	heard	him	preach	,
一	星期日	这	男生	听到	他	布道	,

一个星期天，男孩听他布道。

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðæt] [taɪm] [ɑːn][ðə; ði] ['bɪʃəp] [wʌz; wəz][ðə; ði] [greɪt] ['ɪnfluəns] [ɪn][hɪz; ɪz][laɪf] . -

and	from	that	time	on	the	Bishop	was	the	great	influence	in	his	life	.	59	
和	从	那	时间	在	这	主教	曾是	这	伟大的	影响	在	他的	生活	.	-	

从那时起，主教就成了他生命中最重要的影响者。[59]

[blæk] ['æroʊ] , [ðə; ði] .

Black	Arrow	,	The	.
黑色的	箭	,	这	.

黑箭，

[baɪ]['rɑːbərt] ['luːɪs] ['stiːvnsn] .

By	Robert	Louis	Stevenson	.
经过	罗伯特	路易斯	史蒂文森	.

作者：罗伯特·路易斯·史蒂文森。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɔrz] [ʌv; əv][ðə; ði]['roʊziz] (['ɪŋglənd]) .

A	story	of	the	Wars	of	the	Roses	(	England	)	.
一个	故事	的	这	战争	的	这	玫瑰	(	英格兰	)	.

玫瑰战争（英格兰）的故事。

[buːts] [ænd; ənd] ['sædlz] .

Boots	and	Saddles	.
靴子	和	马鞍	.

靴子和马鞍。

[baɪ] [ɪ'lɪzəbəθ] ['beɪkən] ['kʌstər] .

By	Elizabeth	Bacon	Custer	.
经过	伊丽莎白	熏肉	卡斯特	.

作者：伊丽莎白·培根·卡斯特。

[telz] [ə'baʊt] [ðə; ði][laɪf][ɪn][ðə; ði][juː] . [es] . ['ɑːrmi] , [ænd; ənd] [dɪ'skraɪbz] ['meni] [faɪts] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

Tells	about	the	life	in	the	U	.	S	.	Army	,	and	describes	many	fights	with	the
讲述	关于	这	生活	在	这	U	.	S	.	军队	,	和	描述	许多	战斗	和	这

['indiəns] .

Indians	.
印度人	.

讲述了美国陆军的生活，并描述了与印第安人的多次战斗。

[bɔɪ] [laɪf] [ɑːn][ðə; ði] ['preri] .

Boy	Life	on	the	Prairie	.
男生	生活	在	这	草原	.

草原上的男孩生活。

[baɪ]['hæmlin] ['gɑːrlənd] .

By	Hamlin	Garland	.
经过	哈姆林	花环	.

作者：哈姆林·加兰。

[dɪ'skraɪbz] ['græfɪkli] [ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ə; eɪ] [bɔɪ] [ɑːn][ðə; ði] ['preri] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [west] .

Describes	graphically	the	life	of	a	boy	on	the	prairie	of	the	Middle	West	.
描述	图形化	这	生活	的	一个	男生	在	这	草原	的	这	中间	西方	.

生动地描述了美国中西部草原上一个男孩的生活。

[bɔɪ] ['wɑːntɪd] .

Boy	Wanted	.
男生	通缉	.

招聘男孩。

[baɪ]['nɪksən] ['wɔːtərmən] .

By	Nixon	Waterman	.
经过	尼克松	沃特曼	.

作者：尼克松·沃特曼

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [braɪt] , ['tʃɪrf(ə)l] [ænd; ənd][ɪn'spaɪərɪŋ]['kaʊns(ə)l] [ðæt] [bɔɪz] [riːd] [wɪð; wɪθ] ['pleʒər] .

A	book	of	bright	,	cheerful	and	inspiring	counsel	that	boys	read	with	pleasure	.
一个	书	的	明亮的	,	快乐	和	鼓舞人心	法律顾问	那	男孩们	读	和	乐趣	.

这是一本充满阳光、欢快和鼓舞人心的人生箴言的书，男孩们会乐于阅读。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ][ʌv; əv] ['ɪntrəst] [tuː; tə][ðer; ðər] ['perənts] [ænd; ənd] ['tiːtʃərz] .

It	is	also	of	interest	to	their	parents	and	teachers	.
它	是	还	的	兴趣	到	他们的	父母	和	教师	.

他们的父母和老师也对此很感兴趣。

[bɔɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][juː] . [es] . ['fɔrəstɚz] , [ðə; ði] .

Boy	With	the	U	.	S	.	Foresters	,	The	.
男生	和	这	U	.	S	.	林务员	,	这	.

男孩与美国林业人员。

[baɪ] ['frænsɪs] ['roʊlt] - ['hwilər] .

By	Francis	Rolt	-	Wheeler	.
经过	弗朗西斯	罗尔特	-	惠勒	.

作者：弗朗西斯·罗尔特-惠勒。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [fʊl] [ʌv; əv] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [əd'ventʃər] , ['diːlɪŋ] , [ɪn][æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] ['mænər] ,

A	story	full	of	information	and	adventure	,	dealing	,	in	an	interesting	manner	,
一个	故事	满的	的	信息	和	冒险	,	处理	,	在	一个	有趣的	方式	,

这是一个充满信息和冒险的故事，以一种有趣的方式处理.....

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] ['pʌblɪk] [wɜːrk] [mʌtʃ] [ɪn][ðə; ði] ['pʌblɪk] [aɪ] .

with	a	department	of	public	work	much	in	the	public	eye	.
和	一个	部门	的	民众	工作	很多	在	这	民众	眼睛	.

公共工程部门备受公众关注。

[ˌaɪ 'tiː] [telz] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪ'venʃn] [ænd; ənd] ['faɪtɪŋ] [ʌv; əv] ['fɔːrɪst] [fairz] ,

It	tells	of	the	prevention	and	fighting	of	forest	fires	,
它	讲述	的	这	预防	和	斗争	的	森林	火灾	,

它讲述了森林火灾的预防和扑灭方法。

[ʌv; əv][ðə; ði] [ˌregju'leɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['greɪzɪŋ] [ʌv; əv]['kæt(ə)l][ænd; ənd] [ʃiːp] , [ðə; ði] [ˌprezər'veɪʃ(ə)n]

of	the	regulation	of	the	grazing	of	cattle	and	sheep	,	the	preservation
的	这	规定	的	这	放牧	的	牛	和	羊	,	这	保存

[ænd; ənd] [ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['lʌmbər] ,

and	disposition	of	lumber	,
和	处置	的	木材	,

牛羊放牧管理、木材保存和处置等方面的规定

[ðə; ði]['ɑːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] pursuit60

the	ardor	of	the	pursuit60
这	热情	的	这	pursuit60

追求的热情60

[ʌv; əv][bɪg] [geɪm] , [ænd; ənd][ðə; ði][rɪ'spɑːnsəb(ə)l][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['fɔːrɪstər] .

of	big	game	,	and	the	responsible	life	of	the	individual	forester	.
的	大的	游戏	,	和	这	负责任的	生活	的	这	个人	林务员	.

大型猎物，以及护林员个人的责任生活。

[bɔɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][juː] . [es] . ['sɜːrveɪ] , [ðə; ði] .

Boy	With	the	U	.	S	.	Survey	,	The	.
男生	和	这	U	.	S	.	民意调查	,	这	.

男孩与美国调查，。

[baɪ] ['frænsɪs] ['roʊlt] - ['hwilər] .

By	Francis	Rolt	-	Wheeler	.
经过	弗朗西斯	罗尔特	-	惠勒	.

作者：弗朗西斯·罗尔特-惠勒。

[ðɪs] ['stɔːri] [dɪ'skraɪbz] [ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][juː] . [es] . [ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] ,

This	story	describes	the	adventures	of	members	of	the	U	.	S	.	Geological	Survey	,
这	故事	描述	这	冒险	的	成员	的	这	U	.	S	.	地质	民意调查	,

这个故事讲述了美国地质调查局成员的冒险经历。

['woʊv(ə)n]['ɪntuː][ə; eɪ] ['nærətɪv] [ðæt] [bəuθ] [pliːziz] [ænd; ənd] [in'strʌkts] .

woven	into	a	narrative	that	both	pleases	and	instructs	.
编织	进入	一个	叙述	那	两个都	请	和	指示	.

编织成一个既令人愉悦又富有教益的故事。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ʃoʊ] [ðə; ði] [bɔɪz] ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['riːsɔːrsɪz] [ænd; ənd] ['enədʒiz] [ʌv; əv][ðer; ðər]

It	will	show	the	boys	something	of	the	resources	and	energies	of	their
它	将要	展示	这	男孩们	某物	的	这	资源	和	能量	的	他们的

['kʌntri] [ænd; ənd][ðə; ði] [niːdz] [ʌv; əv][ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n] .

country	and	the	needs	of	conservation	.
国家	和	这	需求	的	保护	.

这将向男孩们展示他们国家的资源和活力，以及保护环境的必要性。

[kə'det] [deɪz] .

Cadet	Days	.
学员	天	.

学员时代。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [kɪŋ] .

By	Charles	King	.
经过	查尔斯	国王	.

作者：查尔斯·金

['fɑːloʊz] [ðə; ði] [kə'rɪr] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['westərn] [bɔɪ] [æt; ət] [west] [pɔɪnt] ,

Follows	the	career	of	a	Western	boy	at	West	Point	,
跟随	这	职业	的	一个	西	男生	在	西方	观点	,

讲述一位西部男孩在西点军校的求学经历。

[dɪ'skraɪbɪŋ] ['kʌstəmz] [ænd; ənd] [aɪ'diːlz] [æt; ət][ðə; ði] ['mɪlətəri] [skuːl] .

describing	customs	and	ideals	at	the	military	school	.
描述	海关	和	理想	在	这	军队	学校	.

描述军校的风俗和理念。

['kæptɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [kruː] , [ðə; ði] .

Captain	of	the	Crew	,	The	.
队长	的	这	全体人员	,	这	.

船长，The。

[baɪ][rælf; reɪf] ['henri] ['bɑːrbər] .

By	Ralph	Henry	Barbour	.
经过	拉尔夫	亨利	巴伯	.

作者：拉尔夫·亨利·巴伯。

[ə; eɪ] [skuːl] ['stɔːri] [wɪð; wɪθ] [gʊd] ['kærəktər] [sketʃ] .

A	school	story	with	good	character	sketch	.
一个	学校	故事	和	好的	特点	草图	.

一部人物刻画生动的校园故事。

['fɑːloʊz] “ [fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɑːnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] .

Follows	“	For	the	Honor	of	the	School	.
跟随	“	为了	这	荣誉	的	这	学校	.

接下来是“为了学校的荣誉。

” ['kæptɪn] [fɪl] .

”	Captain	Phil	.
”	队长	菲尔	.

“菲尔船长。”

[baɪ][em] . [em] . ['tɔməs] .

By	M	.	M	.	Thomas	.
经过	M	.	M	.	托马斯	.

作者：MM Thomas。

[ə; eɪ] ['bɔɪz] [iks'piəriənsiz] [ɪn][ðə; ði] ['westərn] ['ɑːrmi] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['sɪv(ə)l][wɔːr] .

A	boy's	experiences	in	the	Western	army	during	the	Civil	War	.
一个	男孩们	经历	在	这	西	军队	期间	这	民用	战争	.

一个男孩在美国内战期间在西部军队的经历。

['ɔːlmoʊst] ['evri] ['ɪnsɪdənt] [ʌv; əv] [ðɪs] ['stɔːri] [ɪz][ə; eɪ]['riːəl] [ɪk'spɪriəns] .

Almost	every	incident	of	this	story	is	a	real	experience	.
几乎	每一个	事件	的	这	故事	是	一个	真实的	经验	.

故事中的几乎每一个事件都是真实发生的。

['kæptɪnz] [kə'reɪdʒəs] .

Captains	Courageous	.
队长	勇敢	.

勇敢的船长。

[baɪ] ['rʌdjɚd] ['kɪplɪŋ] .

By	Rudyard	Kipling	.
经过	鲁德亚德	吉卜林	.

作者：鲁德亚德·吉卜林。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bɔɪ] [huː] [fel] ['oʊvərbɔːrd] [frʌm; frəm][æn; ən] [ət'læntɪk] ['laɪnər][ænd; ənd][wʌz; wəz]

The	story	of	a	boy	who	fell	overboard	from	an	Atlantic	liner	and	was
这	故事	的	一个	男生	WHO	跌倒	落水	从	一个	大西洋	衬垫	和	曾是

['reskjuːd] [baɪ] the61

rescued	by	the61
获救	经过	the61

这是一个男孩从大西洋客轮上落水后被61名船员救起的故事。

[kruː] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fɪʃɪŋ] ['skuːnər] .

crew	of	a	fishing	schooner	.
全体人员	的	一个	钓鱼	大篷车	.

一艘渔船的船员。

[hɪz; ɪz] [iks'piəriənsiz] [tʃeɪndʒd] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm][ə; eɪ] [spɔɪld] [bɔɪ] [tuː; tə][ə; eɪ] ['mænli] [wʌn] .

His	experiences	changed	him	from	a	spoiled	boy	to	a	manly	one	.
他的	经历	已更改	他	从	一个	被宠坏了	男生	到	一个	男子气概	一	.

他的经历让他从一个被宠坏的男孩变成了一个有男子气概的男子汉。

['kæt(ə)l] [ræntʃ] [tuː; tə] ['kɑːlɪdʒ] .

Cattle	Ranch	to	College	.
牛	牧场	到	大学	.

从牧场到大学。

[baɪ] ['rʌsl] ['dʌbəlˌdeɪ] .

By	Russell	Doubleday	.
经过	罗素	双日	.

作者：罗素·道布尔戴。

[ə; eɪ] [truː] ['stɔːri] [ʌv; əv] [laɪf] [ɪn][ðə; ði]['kæt(ə)l] ['kʌntri] [ʌv; əv][də'koʊtə] .

A	true	story	of	life	in	the	cattle	country	of	Dakota	.
一个	真的	故事	的	生活	在	这	牛	国家	的	达科他州	.

这是关于达科他州畜牧区生活的真实故事。

['krɔniklz] [ʌv; əv] - , [ðə; ði] .

Chronicles	of	Aescendune	,	The	.
编年史	的	-	,	这	.

《埃斯肯杜恩编年史》

[baɪ][ə; eɪ] . [diː] . [kreɪk] . [wʌn] .

By	A	.	D	.	Crake	.	1	.
经过	一个	.	D	.	克雷克	.	1	.

作者：AD Crake.1.

[ɛdwi] [ðə; ði] [fer] ; [ɔːr] , [ðə; ði][fɜːrst] ['krɑːnɪk(ə)l] [ʌv; əv] - .

Edwy	the	Fair	;	or	,	The	First	Chronicle	of	Aescendune	.
埃德维	这	公平的	;	或者	,	这	第一的	编年史	的	-	.

英俊的艾德维；或，埃斯肯顿的第一编年史。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] [seɪnt] ['dʌnstən] . [ˌtuː'tuː] .

A	tale	of	the	days	of	Saint	Dunstan	.	2	.
一个	故事	的	这	天	的	圣	邓斯坦	.	2	.

圣邓斯坦时代的故事。2.

- [ðə; ði] [deɪn] ; [ɔːr] , [ðə; ði] ['sekənd] ['krɑːnɪk(ə)l] [ʌv; əv] - .

Alfgar	the	Dane	;	or	,	The	Second	Chronicle	of	Aescendune	.
-	这	丹恩	;	或者	,	这	第二	编年史	的	-	.

丹麦人阿尔夫加；或，埃斯肯顿第二编年史。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] ['edmənd] ['aiənsaid] . [θriː] .

A	tale	of	the	Days	of	Edmund	Ironside	.	3	.
一个	故事	的	这	天	的	埃德蒙	艾恩赛德	.	3	.

艾德蒙·艾恩赛德时代的故事。3.

['raɪv(ə)l] ['ɛrz] , [ðə; ði] ; [ɔːr] , [ðə; ði] [θɜːrd] [ænd; ənd] [læst] ['krɑːnɪk(ə)l] [ʌv; əv] - .

Rival	Heirs	,	The	;	or	,	The	Third	and	Last	Chronicle	of	Aescendune	.
竞争对手	继承人	,	这	;	或者	,	这	第三	和	最后的	编年史	的	-	.

竞争继承人；或，埃斯肯顿的第三部也是最后一部编年史。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔːrmən] ['kɑːŋkwest] .

A	tale	of	the	Norman	Conquest	.
一个	故事	的	这	诺曼	征服	.

诺曼征服的故事。

[ə; eɪ] ['veri] ['eksələnt] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [bʊks] ['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋglənd] ['ʌndər]

A	very	excellent	series	of	books	dealing	with	the	history	of	England	under
一个	非常	出色的	系列	的	图书	处理	和	这	历史	的	英格兰	在下面

[ðə; ði]['sæksn] [kɪŋz] .

the	Saxon	kings	.
这	撒克逊	国王	.

一套非常优秀的丛书，讲述了撒克逊国王统治下的英格兰历史。

[ðə; ði] ['strʌg(ə)l] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['deɪnɪʃ] [in'veidəz] — [ə; eɪ] ['strʌg(ə)l] [ɪn'tensɪfaɪd]

The	struggle	between	the	English	and	the	Danish	invaders	—	a	struggle	intensified
这	斗争	之间	这	英语	和	这	丹麦语	入侵者	—	一个	斗争	加强

[baɪ] [rɪ'lɪdʒəs] ['bɪtərnəs] ,

by	religious	bitterness	,
经过	宗教	苦味	,

英国人和丹麦入侵者之间的斗争——这场斗争因宗教仇恨而加剧——

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] ['sæŋgwɪneri] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['deɪnɪʃ] [kriːd] — [ɪz] ['græfɪkli] ['piktʃəd] .

and	by	the	sanguinary	nature	of	the	Danish	creed	—	is	graphically	pictured	.
和	经过	这	血腥	自然	的	这	丹麦语	信条	—	是	图形化	如图所示	.

丹麦信条的嗜血本质——被形象地描绘了出来。

[ænd; ənd]['æftər][ðə; ði] ['deɪnɪʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['elɪmənts; 'eləmənts][wɜːr; wər] [kən'sɑːlɪdeɪtɪd] ,

And	after	the	Danish	and	the	English	elements	were	consolidated	,
和	后	这	丹麦语	和	这	英语	元素	是	合并	,

[ænd; ənd][ðə; ði] [deɪnz] [kən'vɜːrtɪd] [tuː; tə] [ˌkrɪstɪ'ænəti] , -

and	the	Danes	converted	to	Christianity	,	62
和	这	丹麦人	转换	到	基督教	,	-

在丹麦人和英国人融合之后，丹麦人皈依了基督教，62

[ðer; ðər] [keɪm] [ə'nʌðər] ['ælɔɪ] [ʌv; əv] ['fɔːrən] [blʌd] [θruː] [ðə; ði] ['nɔːrmən] ['kɑːŋkwest] , [ðə; ði] ['pɪriəd]

there	came	another	alloy	of	foreign	blood	through	the	Norman	Conquest	,	the	period
那里	来了	其他	合金	的	外国的	血	通过	这	诺曼	征服	,	这	时期

[wɪtʃ] [kəm'pliːts] [ðiːz] ['krɔniklz] .

which	completes	these	chronicles	.
哪个	完成	这些	编年史	.

随着诺曼征服的到来，又引入了另一种外来血统，这一时期也为这些编年史画上了句号。

['kɒmreɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [treɪlz] .

Comrades	of	the	Trails	.
同志们	的	这	小径	.

征途中的伙伴们。

[baɪ][dʒiː] . [iː] . ['θiədɔː] ['rɑːbərts] .

By	G	.	E	.	Theodore	Roberts	.
经过	G	.	E	.	西奥多	罗伯茨	.

作者：GE·西奥多·罗伯茨。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kə'reɪdʒəs] ['ɪŋglɪʃ] [læd] , [dɪk] ['ræmzi] , [huː] , ['æftər][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv]

The	story	of	a	courageous	English	lad	,	Dick	Ramsey	,	who	,	after	the	death	of
这	故事	的	一个	勇敢	英语	小伙子	,	迪克	拉姆齐	,	WHO	,	后	这	死亡	的

[hɪz; ɪz] ['fɑːðər] ,

his	father	,
他的	父亲	,

这是一个关于勇敢的英国小伙子迪克·拉姆齐的故事，在他父亲去世后，

[krɔsiz] [ðə; ði] ['siːz] [ænd; ənd] [teɪks] [ʌp][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ə; eɪ] ['hʌntər] [ænd; ənd] ['træpər] [ɪn][ðə; ði]

crosses	the	seas	and	takes	up	the	life	of	a	hunter	and	trapper	in	the
十字架	这	海域	和	需要	向上	这	生活	的	一个	猎人	和	捕兽人	在	这

[kə'neɪdiən] ['fɔrists] .

Canadian	forests	.
加拿大	森林	.

他远渡重洋，来到加拿大森林，过上了猎人和捕兽人的生活。

[ðer; ðər][hiː; hi][hæz; həz] ['meni] [əd'ventʃəz] [ænd; ənd] ['hɛəbredθ] [is'keips] .

There	he	has	many	adventures	and	hairbreadth	escapes	.
那里	他	有	许多	冒险	和	毫厘之间	逃脱	.

他在那里经历了很多冒险和惊险逃脱。

[kruːz] [ʌv; əv][ðə; ði] - .

Cruise	of	the	Cachelot	.
巡航	的	这	-	.

卡什洛特号巡游。

[baɪ] [fræŋk] [tiː] . ['bʊlən] .

By	Frank	T	.	Bullen	.
经过	坦率	T	.	布伦	.

作者：弗兰克·T·布伦。

[telz] [ə'baʊt] [diːp] - [siː] ['wʌndɝz] [ænd; ənd] ['mɪstəri] .

Tells	about	deep	-	sea	wonders	and	mystery	.
讲述	关于	深的	-	海	奇迹	和	神秘	.

讲述深海的奇观和奥秘。

['pɪktʃərz] [rɪ'mɑːrkəbli] [ðə; ði] ['bɪznəs] [ʌv; əv] [weɪl] - ['fɪʃɪŋ] .

Pictures	remarkably	the	business	of	whale	-	fishing	.
图片	非常	这	商业	的	鲸	-	钓鱼	.

画面生动地展现了捕鲸业的运作。

[dɪk] [ɪn][ðə; ði] ['evəgleidz] .

Dick	in	the	Everglades	.
迪克	在	这	大沼泽地	.

迪克在大沼泽地。

[baɪ][ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . ['dɪmək] .

By	A	.	W	.	Dimock	.
经过	一个	.	W	.	迪莫克	.

作者：AW Dimock。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] [tuː] [bɔɪz] ['hʌntɪŋ] [ænd; ənd] [ɪk'splɔːrɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['evəgleidz] .

A	tale	of	the	adventures	of	two	boys	hunting	and	exploring	in	the	Everglades	.
一个	故事	的	这	冒险	的	二	男孩们	打猎	和	探索	在	这	大沼泽地	.

讲述两个男孩在大沼泽地狩猎和探险的冒险故事。

[dɪk] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['lʌmbər] - [dʒæks] .

Dick	Among	the	Lumber	-	Jacks	.
迪克	之中	这	木材	-	杰克	.

伐木工中的迪克。

[baɪ][ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . ['dɪmək] .

By	A	.	W	.	Dimock	.
经过	一个	.	W	.	迪莫克	.

作者：AW Dimock。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tuː; tə] “ [dɪk] [ɪn][ðə; ði] ['evəgleidz] .

A	companion	to	“	Dick	in	the	Everglades	.
一个	伴侣	到	“	迪克	在	这	大沼泽地	.

《迪克在大沼泽地》的姊妹篇。

” [ðə; ði] [seɪm] [bɔɪz] [goʊ][tuː; tə][ðə; ði][waɪldz][ʌv; əv]['kænədə] ,

”	The	same	boys	go	to	the	wilds	of	Canada	,
”	这	相同的	男孩们	去	到	这	荒野	的	加拿大	,

“同样的男孩去了加拿大荒野，

[wer] [ðeɪ] [dʒɔɪn][ə; eɪ][sɝ'veɪɝz, ˌsɝːˌveɪɝz]['pɑːrti][ænd; ənd][hæv; həv] ['meni] [əd'ventʃəz] , ['hʌntɪŋ] ,

where	they	join	a	surveyor's	party	and	have	many	adventures	,	hunting	,
在哪里	他们	加入	一个	测量员的	派对	和	有	许多	冒险	,	打猎	,

['lɔːgɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . -

logging	,	etc	.	63
日志记录	,	ETC	.	-

他们加入了一个勘测队，经历了很多冒险，比如狩猎、伐木等等。63

['iːg(ə)l] [bædʒ] ; [ɔːr] , [ðə; ði] - [ʌv; əv][ðə; ði] ['ælˌægæʃ] .

Eagle	Badge	;	or	,	The	Skokums	of	the	Allagash	.
鹰	徽章	;	或者	,	这	-	的	这	阿拉加什	.

鹰徽；或，阿拉加什的斯科库姆斯。

[baɪ]['həulmən]['frænsɪs] [deɪ] .

By	Holman	Francis	Day	.
经过	霍尔曼	弗朗西斯	天	.

作者：霍尔曼·弗朗西斯·戴。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [meɪn] ['lʌmbər] ['riːdʒənz] .

A	story	of	the	Maine	lumber	regions	.
一个	故事	的	这	缅因州	木材	地区	.

缅因州木材产区的故事。

['gɪvz] [ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][æn; ən] ['ɑːnɪst] , ['mænli] [bɔɪ] [huː] ['hɛlps] [brɪŋ] [tuː; tə]['dʒʌstɪs][ə; eɪ]

Gives	the	adventures	of	an	honest	,	manly	boy	who	helps	bring	to	justice	a
给予	这	冒险	的	一个	诚实的	,	男子气概	男生	WHO	帮助	带来	到	正义	一个

[gæŋ] [ʌv; əv]['kaʊntɝˌfɪtɝz, 'kaʊnɝˌfɪtɝz] .

gang	of	counterfeiters	.
帮派	的	造假者	.

讲述了一个诚实勇敢的男孩帮助将一伙伪钞制造者绳之以法的冒险故事。

['faɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['frɪmɑːnt] .

Fighting	**with**	**Fremont**	**.**
斗争	和	弗里蒙特	.

与弗里蒙特交战。

[baɪ] ['evərit] [mək'niːl] .

By	**Everett**	**McNeil**	**.**
经过	埃弗雷特	麦克尼尔	.

作者：埃弗雷特·麦克尼尔。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [haʊ] [ˌkæləˈfɔːrniə][wʌz; wəz] [wʌn] [fɔːr; fər][ðə; ði]['juːniən][baɪ][ðə; ði]['hɑːrdi] ['frʌntjəzmən]

The	**story**	**of**	**how**	**California**	**was**	**won**	**for**	**the**	**Union**	**by**	**the**	**hardy**	**frontiersmen**
这	故事	的	如何	加利福尼亚州	曾是	韩元	为了	这	联盟	经过	这	耐寒的	边疆居民

[ʌv; əv] - .

of	**1846**	**.**
的	-	.

讲述了1846年坚韧不拔的边疆开拓者们如何为联邦赢得加利福尼亚的故事。

[fɪn] [ðə; ði] ['wʊlfhaʊnd] .

Finn	**the**	**Wolfhound**	**.**
芬恩	这	狼狗	.

芬恩，一只爱尔兰猎狼犬。

[baɪ][ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['dɔːsən] .

By	**A**	**.**	**J**	**.**	**Dawson**	**.**
经过	一个	.	J	.	道森	.

作者：AJ Dawson。

[ðə; ði] [æd'ventʃərəs] [laɪf] ['stɔːri] [ʌv; əv][æn; ən] ['aɪrɪʃ] ['wʊlfhaʊnd] , [bəuθ][ɪn] ['ɪŋgləənd] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]

The	**adventurous**	**life**	**story**	**of**	**an**	**Irish**	**wolfhound**	**,**	**both**	**in**	**England**	**and**	**in**	**the**
这	冒险的	生活	故事	的	一个	爱尔兰	狼狗	,	两个都	在	英格兰	和	在	这

[æn'tɪpəˌdiːz] ,

antipodes	**,**
对跖点	,

一只爱尔兰猎狼犬在英国和南半球的冒险人生故事。

[wer] [hiː; hi] [lɪvd] [ænd; ənd] [fɔːt] ['væliəntli] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['kriːtʃərz] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld] ,

where	**he**	**lived**	**and**	**fought**	**valiantly**	**among**	**the**	**creatures**	**of**	**the**	**wild**	**,**
在哪里	他	居住地	和	战斗	英勇地	之中	这	生物	的	这	荒野	,

他曾生活在那里，并在野兽群中英勇战斗。

[huːm] [hiː; hi] [fɔːrst] [tuː; tə][rɪ'gɑːrd][hɪm; ɪm][æz; əz] ['liːdər] .

whom	**he**	**forced**	**to**	**regard**	**him**	**as**	**leader**	**.**
谁	他	强制	到	看待	他	作为	领导者	.

他强迫这些人承认他是领导者。

[ə; eɪ][dɔːg] ['stɔːri] [ʌv; əv] [mʌtʃ] ['merɪt] .

A	**dog**	**story**	**of**	**much**	**merit**	**.**
一个	狗	故事	的	很多	优点	.

一个非常精彩的狗狗故事。

[fɜːrst] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['kɑːntɪnənt] .

First	**Across**	**the**	**Continent**	**.**
第一的	穿过	这	大陆	.

首次横跨大陆。

[baɪ] ['noʊə] [brʊks] .

By	**Noah**	**Brooks**	**.**
经过	诺亚	布鲁克斯	.

作者：诺亚·布鲁克斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['luːɪs] [ænd; ənd] [klaːk] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .

The	story	of	the	Lewis	and	Clark	Expedition	.
这	故事	的	这	刘易斯	和	克拉克	远征	.

刘易斯与克拉克远征的故事。

['fɔːrɪst] [rʌnəːz] , [ðə; ði] .

Forest	Runners	,	The	.
森林	跑步者	,	这	.

森林奔跑者。

[baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][ə; eɪ] . - .

By	Joseph	A	.	Altsheler	.
经过	约瑟夫	一个	.	-	.

作者：约瑟夫·A·阿尔特舍勒。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [wɔːr] [treɪl] [ɪn] ['ɜːrli] [kən'tʌki] . -

A	story	of	the	great	war	trail	in	early	Kentucky	.	64
一个	故事	的	这	伟大的	战争	踪迹	在	早期的	肯塔基州	.	-

肯塔基州早期战争征途的故事。64

[glen'gæri] [skuːl] [deɪz] .

Glengarry	School	Days	.
格伦加里	学校	天	.

格伦加里学校时光。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['wɪljəm] ['gɔːrdn] ([rælf; reɪf] ['kɑːnɚ]) .

By	Charles	William	Gordon	(	Ralph	Connor	)	.
经过	查尔斯	威廉	戈登	(	拉尔夫	康纳	)	.

作者：查尔斯·威廉·戈登（拉尔夫·康纳）。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['kʌntri] [laɪf] [ɪn] [ə; eɪ] ['bækwʊdz] [skuːl] [ɪn] ['kænədə] .

A	story	of	country	life	in	a	backwoods	school	in	Canada	.
一个	故事	的	国家	生活	在	一个	偏远地区	学校	在	加拿大	.

这是一个关于加拿大偏远地区学校乡村生活的故事。

[greɪt] ['erəpleɪn] , [ðə; ði] .

Great	Aeroplane	,	The	.
伟大的	飞机	,	这	.

伟大的飞机。

[baɪ][ef] . [es] . ['brɛrɪtən] .

By	F	.	S	.	Brereton	.
经过	F	.	S	.	布雷顿	.

作者：FS Brereton。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] [əd'ventʃər] [ɪn] [mɪd] - [er] .

A	tale	of	adventure	in	mid	-	air	.
一个	故事	的	冒险	在	中	-	空气	.

一段发生在空中的冒险故事。

[ðə; ði] ['esɪks] [goʊst] [ɪz][ə; eɪ] ['flaɪɪŋ] ['ves(ə)l] [ʌv; əv][hjuːdʒ] [prə'pɔːʃəns] , [ænd; ənd] [ɪk'saɪtɪŋ] ['ɪnsɪdənts]

The	Essex	Ghost	is	a	flying	vessel	of	huge	proportions	,	and	exciting	incidents
这	埃塞克斯	鬼	是	一个	飞行	血管	的	巨大的	比例	,	和	激动人心	事件

['fɑːloʊ] [wʌn] [ə'nʌðər] ['swɪftli] .

follow	one	another	swiftly	.
跟随	一	其他	迅速地	.

“埃塞克斯幽灵”是一艘体型巨大的飞行器，惊险刺激的事件接踵而至。

[hed] [koʊtʃ] , [ðə; ði] .

Head	Coach	,	The	.
头	教练	,	这	.

主教练，

[baɪ][rælf; reɪf][diː] . ['peɪn] .

By	Ralph	D	.	Paine	.
经过	拉尔夫	D	.	潘恩	.

作者：拉尔夫·D·佩恩。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['fʊtbɔːl] [ɪn'θuːziæst] .

A	book	for	the	football	enthusiast	.
一个	书	为了	这	足球	爱好者	.

一本献给足球爱好者的书。

[wɪð; wɪθ] ['meni] [ɪk'saɪtɪŋ] ['ɪnsɪdənts] , [ðə; ði] ['stɔːri] [telz] [haʊ] [ðə; ði] [koʊtʃ] [wʌn] [aʊt] .

With	many	exciting	incidents	,	the	story	tells	how	the	coach	won	out	.
和	许多	激动人心	事件	,	这	故事	讲述	如何	这	教练	韩元	出去	.

故事中充满了激动人心的情节，讲述了教练最终如何取得胜利。

['hektər] , [maɪ][dɔːg] ; [hɪz; ɪz] [ˌɔːtəbaɪ'ɑːgrəfi] .

Hector	,	My	Dog	;	His	Autobiography	.
赫克托	,	我的	狗	;	他的	自传	.

赫克托，我的狗；他的自传。

[baɪ] ['ɛgɜtən] [ɑːr] . [jʌŋ] .

By	Egerton	R	.	Young	.
经过	埃格顿	拉	.	年轻的	.

作者：埃格顿·R·杨。

['hektər] , [ðə; ði][dɔːg] , [ɪz][ðə; ði][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd]['næreɪtər; næ'reɪtər; nə'reɪtər] .

Hector	,	the	dog	,	is	the	supposed	narrator	.
赫克托	,	这	狗	,	是	这	据称	旁白	.

狗赫克托是故事的叙述者。

[ðə; ði] [siːn] [ɪz][ðə; ði]['nɔːrθˌlænd; ˌnɔːr'θlənd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['stʌdiz] [ɪn][dɔːg] ['neɪtʃər] [ɑːr; ər] ['veri]

The	scene	is	the	Northland	,	and	the	studies	in	dog	nature	are	very
这	场景	是	这	北地	,	和	这	研究	在	狗	自然	是	非常

['ɪntrəstɪŋ] .

interesting	.
有趣的	.

故事背景设定在北方地区，对狗的天性研究非常有趣。

[hiː; hi] [telz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [reɪs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [greɪ] [wʊlf] ,

He	tells	of	his	race	with	the	gray	wolf	,
他	讲述	的	他的	种族	和	这	灰色的	狼	,

他讲述了自己与灰狼赛跑的故事，

[ænd; ənd][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['traɪəlz][ɪn][ə; eɪ][lænd] [wer] [ɔːl] [wʊd] [ænd; ənd] [heɪ] [wɜːr; wər] ['drægd] [hoʊm] [baɪ]

and	of	his	trials	in	a	land	where	all	wood	and	hay	were	dragged	home	by
和	的	他的	试验	在	一个	土地	在哪里	全部	木头	和	干草	是	拖拽	家	经过

[ðə; ði][dɔːgz] .

the	dogs	.
这	狗	.

以及他在那个所有木材和干草都由狗拖回家的地方所经历的种种磨难。

['hɔːsmən] [ʌv; əv][ðə; ði] [pleɪnz] , [ðə; ði] .

Horsemen	of	the	Plains	,	The	.
骑兵	的	这	平原	,	这	.

平原上的骑兵。

[baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][ə; eɪ] . - .

By	Joseph	A	.	Altsheler	.
经过	约瑟夫	一个	.	-	.

作者：约瑟夫·A·阿尔特舍勒。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['hʌntɪŋ] [ænd; ənd] [ɪk'splɔːrɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['jɪrz] [wen] [ðə; ði] ['rɑːki] ['maʊntnz] [wɜːr; wər]

A	story	of	hunting	and	exploring	in	the	years	when	the	Rocky	Mountains	were
一个	故事	的	打猎	和	探索	在	这	年	什么时候	这	洛基	山脉	是

the65

the65

the65

这是一个关于在落基山脉还是一片荒芜之地时进行狩猎和探险的故事。65

[fɑːr] [west] , [ænd; ənd][ðə; ði]['riːdʒənz] [ə'raʊnd] [ə; eɪ] ['bætlgraund] [bɪ'twiːn] [red] [ænd; ənd] [waɪt] [men] .

Far	West	,	and	the	regions	around	a	battleground	between	red	and	white	men	.
远的	西方	,	和	这	地区	大约	一个	战场	之间	红色的	和	白色的	男人	.

远西部地区，以及红白人与白人交战的战场周边地区。

['hʌklberi] [fɪn] .

Huckleberry	Finn	.
越橘	芬恩	.

哈克贝利·费恩。

[baɪ]['sæmjuəl][el] . ['klemənz] ([mɑːrk] [tweɪn]) .

By	Samuel	L	.	Clemens	(	Mark	Twain	)	.
经过	塞缪尔	L	.	克莱门斯	(	标记	马克·吐温	)	.

作者：塞缪尔·L·克莱门斯（马克·吐温）。

[ə; eɪ] [gʊd] [kəm'pænjən] [bʊk] [tuː; tə] “ [ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][tɑːm] ['sɔːjər] .

A	good	companion	book	to	“	The	Adventures	of	Tom	Sawyer	.
一个	好的	伴侣	书	到	“	这	冒险	的	汤姆	索耶	.

《汤姆·索亚历险记》的绝佳配套读物。

” [hjuː] [gwaɪθ] ; [ə; eɪ] ['raʊndhed] [ˌkævə'lɪr] .

”	Hugh	Gwyeth	;	a	Roundhead	Cavalier	.
”	休	格威斯	;	一个	圆头党	骑士	.

休·格威斯；一名圆颅党骑士。

[baɪ] ['bjuːlə] [mə'riː] [diːs] .

By	Beulah	Marie	Dix	.
经过	比尤拉	玛丽	迪克斯	.

作者：比尤拉·玛丽·迪克斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['plʌki] ['ɪŋglɪʃ] [bɔɪ] [huː] [fɔːt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [greɪt] ['sɪv(ə)l][wɔːr]

The	story	of	a	plucky	English	boy	who	fought	for	the	king	in	the	great	civil	war
这	故事	的	一个	勇敢的	英语	男生	WHO	战斗	为了	这	国王	在	这	伟大的	民用	战争

.

:

.

这是一个关于一位勇敢的英国男孩在伟大的内战中为国王而战的故事。

[ɪn] ['lɪŋkən] [griːn] .

In	Lincoln	Green	.
在	林肯	绿色的	.

在林肯格林。

[baɪ] ['edwərd] ['gɪliət] .

By	Edward	Gilliat	.
经过	爱德华	吉利亚特	.

作者：爱德华·吉利亚特。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv]['rɑːbɪn] [hʊd] .

A	story	of	Robin	Hood	.
一个	故事	的	罗宾	兜帽	.

罗宾汉的故事。

[ɪn] ['teksəs] [wɪð; wɪθ] ['deɪvi] ['krɔkit] .
In Texas With Davy Crockett .
在 德克萨斯州 和 戴维 克罗克特 .

在德克萨斯州与戴维·克罗克特一起。

[baɪ] ['evərit] [mək'ni:l] .
By Everett McNeil .
经过 埃弗雷特 麦克尼尔 .

作者：埃弗雷特·麦克尼尔。

[ə; eɪ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['teksəs] [wɔ:r] [ʌv; əv] [ˌɪndɪ'pendəns] .
A story of the Texas War of Independence .
一个 故事 的 这 德克萨斯州 战争 的 独立 .

德克萨斯独立战争的故事。

['aɪvənˌhoʊ] .
Ivanhoe .
艾凡霍 .

艾凡赫。

[baɪ] [sɜ:r] ['wɔ:ltər] [skɔt] .
By Sir Walter Scott .
经过 先生 沃尔特 斯科特 .

作者：沃尔特·斯科特爵士

[pɔ:r'treɪ] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sæksnz] [ænd; ənd] ['nɔ:rmənz] [ɪn] ['ɪŋglənd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv]
Portrays the time of the Saxons and Normans in England during the reign of
描绘 这 时间 的 这 撒克逊人 和 诺曼人 在 英格兰 期间 这 在位 的
['ritʃəd] [aɪ] .
Richard I .
理查德 我 .

描绘了理查一世统治时期英格兰的撒克逊人和诺曼人时代。

“ [dʒæk] ” ['sɪri:z] , [ðə; ði] .
“ Jack ” Series , The .
“ 杰克 ” 系列 , 这 .

“杰克”系列。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [bɜ:rd] [grɪ'nɛl] .
By George Bird Grinnell .
经过 乔治 鸟 格林内尔 .

作者：乔治·伯德·格林内尔。

[dʒæk] , [ðə; ði] [jʌŋ] ['ræntʃmən] .
Jack , the Young Ranchman .
杰克 , 这 年轻的 牧场主 .

年轻的牧场主杰克。

[ə; eɪ] ['bɔɪz] [əd'ventʃəz] [ɪn] [ðə; ði] ['rɑ:kiz] . -
A boy's adventures in the Rockies . 66
一个 男孩们 冒险 在 这 落基山脉 . -

一个男孩在落基山脉的冒险经历。66

[dʒæk] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['indiəns] .
Jack Among the Indians .
杰克 之中 这 印度人 .

印第安人中的杰克。

['fɑ:loʊz] “ [dʒæk] , [ðə; ði] [jʌŋ] ['ræntʃmən] .
Follows “ Jack , the Young Ranchman .
跟随 “ 杰克 , 这 年轻的 牧场主 .

紧随《年轻的牧场主杰克》之后。

" [dʒæk][ɪn][ðə; ði] ['rɑːkiz] .
" Jack in the Rockies .
" 杰克 在 这 落基山脉 .

“落基山脉的杰克。”

[əd'ventʃəz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [pæk] [treɪn] [ɪn] ['jeləustəun] [pɑːrk] .
Adventures with a pack train in Yellowstone Park .
冒险 和 一个 盒 火车 在 黄石公园 公园 .

在黄石公园体验驮队探险之旅。

['fɑːloʊz] " [dʒæk] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['indiəns] .
Follows " Jack Among the Indians .
跟随 " 杰克 之中 这 印度人 .

紧随其后的是《印第安人中的杰克》。

" [dʒæk] , [ðə; ði] [jʌŋ] [kə'nəʊemən] .
" Jack , the Young Canoeman .
" 杰克 , 这 年轻的 独木舟手 .

“年轻的独木舟手杰克。”

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kə'nuː] [trɪp] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [koʊst] [ʌv; əv] ['brɪtɪʃ] [kə'lʌmbiə] .
The story of a canoe trip along the coast of British Columbia .
这 故事 的 一个 独木舟 旅行 沿着 这 海岸 的 英国 哥伦比亚 .

讲述的是一次沿不列颠哥伦比亚海岸的独木舟之旅。

[dʒæk] , [ðə; ði] [jʌŋ] [ɪk'splɔːrər] .
Jack , the Young Explorer .
杰克 , 这 年轻的 探索者 .

少年探险家杰克。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [laɪf] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['blækfʊt] ['indiəns] .
A story of life among the Blackfoot Indians .
一个 故事 的 生活 之中 这 黑脚族 印度人 .

讲述黑脚印第安人生活的故事。

[dʒæk] , [ðə; ði] [jʌŋ] ['træpər] .
Jack , the Young Trapper .
杰克 , 这 年轻的 捕兽人 .

年轻的捕兽人杰克。

[telz] [ʌv; əv][fɜːr] ['hʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['rɑːki] ['maʊntnz] .
Tells of fur hunting in the Rocky Mountains .
讲述 的 毛皮 打猎 在 这 洛基 山脉 .

讲述了在落基山脉猎捕毛皮动物的故事。

[dʒæk] - ['fɔːtʃənz] .
Jack Ballister's Fortunes .
杰克 - 财富 .

杰克·巴利斯特的命运。

[baɪ] ['haʊərd] [paɪl] .
By Howard Pyle .
经过 霍华德 派尔 .

作者：霍华德·派尔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

一千本儿童读物(One thousand books for children)
第4/11页

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bɔɪ] [huː] [wʌz; wəz] ['kɪdnæpt] [ænd; ənd] [sent] [tuː; tə][ðə; ði][vər'dʒɪniə]
The adventures of a boy who was kidnapped and sent to the Virginia
这 冒险 的 一个 男生 WHO 曾是 被绑架 和 发送 到 这 弗吉尼亚州
[plæn'teɪʃnz] .
plantations .
种植园 .

一个男孩被绑架并送往弗吉尼亚州种植园的冒险故事。

[ðə; ði]['noʊtɪd] ['paɪrət] ['blækbiəd] [ɪz][ə; eɪ] ['prɑːmɪnənt] ['kærəktər] [ɪn][ðə; ði] ['stɔːri] .
The noted pirate Blackbeard is a prominent character in the story .
这 著名的 海盗 黑胡子 是 一个 著名的 特点 在 这 故事 .

故事中，著名海盗黑胡子是一个重要角色。

['dʒɛb] ['hʌtən] .
Jeb Hutton .
杰布 赫顿 .

杰布·赫顿。

[baɪ][dʒeɪmz][biː] . ['kɔnəli] .
By James B . Connolly .
经过 詹姆斯 B . 康诺利 .

作者：詹姆斯·B·康诺利。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['dʒɔːrdʒə] [bɔɪ] [ɪm'plɔɪd] [ɑːn][ə; eɪ] ['gʌvərnmənt] [dredʒ] .
The story of a Georgia boy employed on a government dredge .
这 故事 的 一个 乔治亚州 男生 受雇 在 一个 政府 疏通 .

这是一个关于一位在政府挖泥船上工作的佐治亚州男孩的故事。

[ə; eɪ] [faɪn] ['kærəktər] [dɪˌlɪni'eɪʃn] . -
A fine character delineation . 67
一个 美好的 特点 界定 . -

人物刻画细致入微。67

['dʒuːniər][ɪn][ðə; ði] [laɪn] , [ə; eɪ] . [baɪ][tiː] . ['trʌkstən] [her] .
Junior in the Line , A . By T . Truxton Hare .
初级 在 这 线 , 一个 . 经过 T . 特鲁克斯顿 野兔 .

排队中的少年，A. 作者：T. Truxton Hare。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tuː; tə] “ [ə; eɪ] ['sɑːfəmɔːr] [hæf] - [bæk] .
A companion to “ A Sophomore Half - Back .
一个 伴侣 到 〃 一个 大二学生 一半 - 后退 .

《二年级半后卫》的姊妹篇。

〃 [bɑːb] ['wɔltɚz] , [ɪn][hɪz; ɪz]['dʒuːniər] [jɪr] [æt; ət] ['kɑːlɪdʒ] , [sək'siːdz] [baɪ] [ʃɪr] [fɔːrs] [ʌv; əv] ['kærəktər]
〃 Bob Walters , in his Junior year at college , succeeds by sheer force of character
〃 鲍勃 沃尔特斯 , 在 他的 初级 年 在 大学 , 成功 经过 透明 力量 的 特点
[ænd; ənd] ['kɑːmən] [sens] .
and common sense .
和 常见的 感觉 .

“鲍勃·沃尔特斯在大学三年级时，凭借坚强的性格和常识取得了成功。”

[lænd] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːŋ] [naɪt] , [ðə; ði] .
Land of the Long Night , The .
土地 的 这 长的 夜晚 , 这 .

漫漫长夜之地。

[baɪ] [pɔːl] [biː] . [diː'ju] [tʃeɪluː] .

By	Paul	B	.	du	Chaillu	.
经过	保罗	B	.	杜	查伊卢	.

作者：保罗·B·杜·沙伊卢。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['wɪntər] ['dʒɜːrni] [baɪ] ['reɪndɪr] [sledʒ] [ænd; ənd][skiːz][tuː; tə] ['nɔːrðərn]

The	story	of	a	winter	journey	by	reindeer	sledge	and	skis	to	Northern
这	故事	的	一个	冬天	旅行	经过	驯鹿	雪橇	和	滑雪板	到	北方

[ˌskændɪ'nevjə] .

Scandinavia	.
斯堪的纳维亚	.

这是一个关于乘坐驯鹿雪橇和滑雪板前往北欧的冬季旅行故事。

['lɛðərˌstɑːkɪŋ] [teɪlz; 'teɪˌliz] , [ðə; ði] .

Leatherstocking	Tales	,	The	.
皮袜子	故事	,	这	.

《皮袜子的故事》

[baɪ][dʒeɪmz] ['fɛnɪˌmɔr] ['kuːpər] . [wʌn] .

By	James	Fenimore	Cooper	.	1	.
经过	詹姆斯	芬尼莫尔	库珀	.	1	.

作者：詹姆斯·费尼莫尔·库珀。1.

['dɪrˌsleɪər] , [ðə; ði] .

Deerslayer	,	The	.
猎鹿人	,	这	.

猎鹿者。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] ['wɔːrfer] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [waɪt] ['setləz] [ɪn] [nuː] [jɔːk] [ænd; ənd][ðə; ði]['irəkwɔiz]

A	tale	of	warfare	between	the	white	settlers	in	New	York	and	the	Iroquois
一个	故事	的	战争	之间	这	白色的	定居者	在	新的	约克	和	这	易洛魁人

['indiəns] . [ˌtuː'tuː] .

Indians	.	2	.
印度人	.	2	.

讲述纽约白人定居者和易洛魁印第安人之间战争的故事。2.

[læst] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌmoʊ'hiːkənz] , [ðə; ði] .

Last	of	the	Mohicans	,	The	.
最后的	的	这	莫希干人	,	这	.

最后的莫希干人。

[ə; eɪ] ['splendɪd] ['ɪndiən] ['stɔːri] .

A	splendid	Indian	story	.
一个	灿烂	印度	故事	.

一个精彩的印度故事。

[di'pikts] [ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv][ðə; ði] [frʌn'tɪrzmən] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] [ænd; ənd] ['ɪndiən]

Depicts	the	life	of	the	frontiersman	at	the	time	of	the	French	and	Indian
描绘	这	生活	的	这	拓荒者	在	这	时间	的	这	法语	和	印度

[wɔːr] . [θriː] .

War	.	3	.
战争	.	3	.

描绘了法国印第安战争时期边疆居民的生活。3.

['pæθfaɪndər] , [ðə; ði] .

Pathfinder	,	The	.
探路者	,	这	.

探路者。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] [ænd; ənd] ['ɪndiən] [wɔːr] .

A	story	of	the	French	and	Indian	War	.
一个	故事	的	这	法语	和	印度	战争	.

一段关于法国和印第安人战争的故事。

[ðə; ði] [siːn] [ɪz][ðə; ði][vəˈsɪnəti][ʌv; əv] [leɪk] [ɑːnˈterioʊ] . [fɔːr] .

The	scene	is	the	vicinity	of	Lake	Ontario	.	4	.
这	场景	是	这	附近	的	湖	安大略省	.	4	.

场景位于安大略湖附近。4.

[ˌpaɪəˈnɪr] , [ðə; ði] .

Pioneers	,	The	.
先驱者	,	这	.

先驱者们。

[ə; eɪ] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ˌpaɪəˈnɪr] [laɪf] [ɑːn][ðə; ði][bæŋks][ʌv; əv] [leɪk] [ɑːtˈseɪgoʊ] . - .

A	story	of	pioneer	life	on	the	banks	of	Lake	Otsego	.	685	.
一个	故事	的	先锋	生活	在	这	银行	的	湖	奥特塞戈	.	-	.

奥特塞戈湖畔拓荒者生活的故事。685。

[ˈpreri] , [ðə; ði] .

Prairie	,	The	.
草原	,	这	.

草原，。

[ʃoʊz] [ˈlɛðərˌstɑːkɪŋ] , [ɪn][hɪz; ɪz][oʊld][eɪdʒ] , [ˈlɪvɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈprɛəriz] .

Shows	Leatherstocking	,	in	his	old	age	,	living	on	the	Western	prairies	.
演出	皮袜子	,	在	他的	老的	年龄	,	活的	在	这	西	草原	.

影片展现了年迈的皮袜子在西部大草原上的生活。

[ˈlɪt(ə)l] [kɪŋ] , [ðə; ði] .

Little	King	,	The	.
小的	国王	,	这	.

小国王。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ˈmeɪdʒər] .

By	Charles	Major	.
经过	查尔斯	主要的	.

作者：查尔斯·梅杰

[æn; ən] [əˈtræktɪv] [ˈstʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃaɪldhʊd] [ʌv; əv] [ˈluːɪs] [ˌɛksˌaɪˈviː] .

An	attractive	study	of	the	childhood	of	Louis	XIV	.
一个	吸引人的	学习	的	这	童年	的	路易斯	十四	.

一部引人入胜的关于路易十四童年时期的研究著作。

[ðə; ði] [ˈɔːθər] [hæz; həz][ˈwoʊv(ə)n][ə; eɪ][ˈstɔːri] [ʌv; əv] [mʌtʃ] [ˈɪntrəst] [əˈraʊnd] [hɪz; ɪz] [ˈɜːrli] [laɪf] , [wɪð; wɪθ]

The	author	has	woven	a	story	of	much	interest	around	his	early	life	,	with
这	作者	有	编织	一个	故事	的	很多	兴趣	大约	他的	早期的	生活	,	和

[ɪts] [ˈmeni] [ədˈventʃəz] .

its	many	adventures	.
它是	许多	冒险	.

作者以自己的早年生活和众多冒险经历为背景，编织了一个引人入胜的故事。

[ˈmeni] [ˈpaʊərf(ə)l] [hɪˈstɔːrɪk(ə)l] [ˈkærəktərz] [ˈfɪgjər] [ɪn][ðə; ði] [ˈnærətɪv] .

Many	powerful	historical	characters	figure	in	the	narrative	.
许多	强大的	历史	人物	数字	在	这	叙述	.

故事中出现了许多极具影响力的历史人物。

[lɔːŋ] [treɪl] , [ðə; ði] .

Long	Trail	,	The	.
长的	踪迹	,	这	.

长途跋涉。

[baɪ] [ˈhæmlin] [ˈgɑːrlənd] .

By	Hamlin	Garland	.
经过	哈姆林	花环	.

作者：哈姆林·加兰。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bɔɪ] [huː] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['klɑːndaɪk] [ɪn] - .

The	adventures	of	a	boy	who	went	to	the	Klondike	in	1898	.
这	冒险	的	一个	男生	WHO	去	到	这	克朗代克	在	-	.

一个男孩在 1898 年前往克朗代克的冒险经历。

['lɔɪəl] ['treɪtər] , [ə; eɪ] . [baɪ][dʒeɪmz] [bɑːrnz] .

Loyal	Traitor	,	A	.	By	James	Barnes	.
忠诚	叛徒	,	一个	.	经过	詹姆斯	巴恩斯	.

忠诚的叛徒，A. 作者：詹姆斯·巴恩斯。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr][ʌv; əv] - .

A	story	of	the	War	of	1812	.
一个	故事	的	这	战争	的	-	.

1812年战争的故事。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bɔɪ] [huː] [ʃɪps] [ɑːn][ə; eɪ] [ˌpraɪvə'tɪr] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	adventures	of	a	boy	who	ships	on	a	privateer	at	the	beginning	of	the
这	冒险	的	一个	男生	WHO	船舶	在	一个	私掠船	在	这	开始	的	这

[wɔːr] .

war	.
战争	.

讲述一个男孩在战争初期登上私掠船的冒险故事。

['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['freʃmən] [tiːm] .

Making	the	Freshman	Team	.
制作	这	大一新生	团队	.

入选新生队。

[baɪ][tiː] . ['trʌkstən] [her] .

By	T	.	Truxton	Hare	.
经过	T	.	特鲁克斯顿	野兔	.

作者：T·特鲁克斯顿·黑尔。

['kɑːlɪdʒ] [æθ'letɪks] [fɔːrm][ðə; ði] [tʃiːf] [θiːm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stɔːri] .

College	athletics	form	the	chief	theme	of	the	story	.
大学	竞技	形式	这	首席	主题	的	这	故事	.

大学体育运动是故事的主要主题。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ɪntrəstɪŋ] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv] ['treɪnɪŋ] , [træk] [miːts] , ['fʊtbɔːl] [geɪmz] ,

There	are	interesting	descriptions	of	training	,	track	meets	,	football	games	,
那里	是	有趣的	描述	的	训练	,	追踪	满足	,	足球	游戏	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

书中对训练、田径比赛、足球比赛等都有着有趣的描述。

[mæn] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['kʌntri] , [ðə; ði] .

Man	Without	a	Country	,	The	.
男人	没有	一个	国家	,	这	.

无国之人。

[baɪ] ['edwərd] ['evərit] [heɪl] .

By	Edward	Everett	Hale	.
经过	爱德华	埃弗雷特	黑尔	.

作者：爱德华·埃弗里特·黑尔。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][æn; ən] [ə'merɪkən] ['ɑːfɪsər] [huː] [wɪʃt] ['nevər] [tuː; tə] [hɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][juː'naɪtɪd]

The	story	of	an	American	officer	who	wished	never	to	hear	of	the	United
这	故事	的	一个	美国人	官	WHO	希望	绝不	到	听到	的	这	团结的

States69

States69
States69

一位美国军官的故事，他希望永远不要听到“美国”这个词。69

[ə'gen] , [ænd; ənd] [huːz] [wɪʃ] [wʌz; wəz] [fʊl'fɪld] [baɪ]['ɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] .

again	**,**	**and**	**whose**	**wish**	**was**	**fulfilled**	**by**	**order**	**of**	**the**	**court**	**.**
再次	,	和	谁	希望	曾是	已完成	经过	命令	的	这	法庭	.

再次，他的愿望通过法院的命令得以实现。

['nɪkələs] ['nɪkəlbi] .

Nicholas	**Nickleby**	**.**
尼古拉斯	尼克尔比	.

尼古拉斯·尼克尔贝。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz] .

By	**Charles**	**Dickens**	**.**
经过	查尔斯	狄更斯	.

作者：查尔斯·狄更斯。

['nɪkələs] [ɪz][ðə; ði] [ə'sɪstənt] [tuː; tə]['mɪstər] . [wækfɝd] [skwɪrz] , [æn; ən] ['ɪgnərənt] , ['sɔːrdɪd] , [ænd; ənd]

Nicholas	**is**	**the**	**assistant**	**to**	**Mr**	**.**	**Wackford**	**Squeers**	**,**	**an**	**ignorant**	**,**	**sordid**	**,**	**and**
尼古拉斯	是	这	助手	到	先生	.	沃克福德	吱吱叫	,	一个	无知	,	肮脏的	,	和

['bruːt(ə)l] ['jɔːkʃə] ['skuːlmæstər] .

brutal	**Yorkshire**	**schoolmaster**	**.**
野蛮	约克郡	校长	.

尼古拉斯是沃克福德·斯奎尔斯先生的助手，沃克福德·斯奎尔斯先生是一位无知、卑鄙、残暴的约克郡教师。

[kən'teɪnz] [mʌtʃ] ['hjuːmər][æz; əz] [wel] [æz; əz]['peɪθɑːs] .

Contains	**much**	**humor**	**as**	**well**	**as**	**pathos**	**.**
包含	很多	幽默	作为	出色地	作为	感伤	.

既有幽默，也有悲情。

['ɑːlɪvər] [twɪst] .

Oliver	**Twist**	**.**
奥利弗	捻	.

雾都孤儿。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz] .

By	**Charles**	**Dickens**	**.**
经过	查尔斯	狄更斯	.

作者：查尔斯·狄更斯。

[telz] [haʊ] [ə; eɪ] [pʊr] - [haʊs] [weɪf] [wʌz; wəz] [treɪnd] [ɪn] ['lʌndənz] [skuːlz] [ʌv; əv] [kraɪm] .

Tells	**how**	**a**	**poor**	**-**	**house**	**waif**	**was**	**trained**	**in**	**London's**	**schools**	**of**	**crime**	**.**
讲述	如何	一个	贫穷的	-	房子	孤儿	曾是	受过训练	在	伦敦的	学校	的	犯罪	.

讲述了一个贫民窟的孤儿如何在伦敦的犯罪学校接受训练的故事。

[ɑːn][ðə; ði] [treɪl] [ʌv; əv] ['wɑːʃɪŋtən] .

On	**the**	**Trail**	**of**	**Washington**	**.**
在	这	踪迹	的	华盛顿	.

追寻华盛顿的足迹。

[baɪ] ['fredrɪk] ['trevə] [hɪl] .

By	**Frederick**	**Trevor**	**Hill**	**.**
经过	弗雷德里克	特雷弗	爬坡道	.

作者：弗雷德里克·特雷弗·希尔。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [dʒɔːrdʒ] ['wɑːʃɪŋtən] , [fɜːrst][æz; əz][ə; eɪ] [tʃaɪld] , [ðen] [ɪn][hɪz; ɪz] [sər'veɪɪŋ]

The	**story**	**of**	**George**	**Washington**	**,**	**first**	**as**	**a**	**child**	**,**	**then**	**in**	**his**	**surveying**
这	故事	的	乔治	华盛顿	,	第一的	作为	一个	孩子	,	然后	在	他的	测量

[ekspɪ'dɪʃnz] ,

expeditions	**,**
探险	,

乔治·华盛顿的故事，先是他的童年时期，然后是他参与勘测探险的经历。

[ænd; ənd]['leɪtər] ['faɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ][ænd; ənd] [kə'mændɪŋ] [tru:ps] [ɪn][ðə; ði] [ə'merɪkən] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] .

and	later	fighting	with	and	commanding	troops	in	the	American	Revolution	.
和	之后	斗争	和	和	指挥	军队	在	这	美国人	革命	.

后来又在美国独立战争中指挥军队作战。

['ɔ:rəgən] [treɪl] , [ðə; ði] .

Oregon	Trail	,	The	.
俄勒冈州	踪迹	,	这	.

俄勒冈小径。

[baɪ] ['frænsɪs] ['pɑ:rkmən] .

By	Francis	Parkman	.
经过	弗朗西斯	帕克曼	.

作者：弗朗西斯·帕克曼。

['vɪvɪd] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði]['indiəns][ʌv; əv][ðə; ði] [pleɪnz] [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv]

Vivid	description	of	the	life	of	the	Indians	of	the	plains	in	the	days	of
生动	描述	的	这	生活	的	这	印度人	的	这	平原	在	这	天	的

['aʊər; ɑ:r] ['fɔ:rˌfɑ:ðərz] .

our	forefathers	.
我们的	祖先	.

生动地描述了我们祖先时代平原印第安人的生活。

['pɪkɪts] [gæp] .

Pickett's	Gap	.
皮克特	差距	.

皮克特峡谷。

[baɪ]['hoʊmər] [gri:n] .

By	Homer	Greene	.
经过	荷马	格林	.

作者：霍默·格林。

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['reɪlroʊd] [faɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv][ə; eɪ] ['maʊnt(ə)n] [pæs] . -

The	story	of	a	railroad	fight	for	the	control	of	a	mountain	pass	.	70
这	故事	的	一个	铁路	斗争	为了	这	控制	的	一个	山	经过	.	-

这是一个关于铁路公司为争夺山口控制权而展开的斗争的故事。70

[prə'dɪdʒəs] ['hɪki] , [ðə; ði] .

Prodigious	Hickey	,	The	.
惊人	希基	,	这	.

惊人的希基。

[baɪ] ['əuin] ['dʒɑ:nsən] .

By	Owen	Johnson	.
经过	欧文	约翰逊	.

作者：欧文·约翰逊。

[ðə; ði][fɜ:rst][ʌv; əv][ðə; ði] ['lɔrənsˌvɪl] [sku:l] ['stɔ:riz] .

The	first	of	the	Lawrenceville	School	stories	.
这	第一的	的	这	劳伦斯维尔	学校	故事	.

这是劳伦斯维尔学校故事的第一篇。

[ˌpri'si:dz] “ [ðə; ði] ['vɑ:rmɪnt] .

Precedes	“	The	Varmint	.
之前	“	这	害兽	.

先于“害兽”。

” ([ə'rɪdʒənəli] ['pʌblɪʃt] ['ʌndər] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] “ [ðə; ði][ɪ'tɜ:rn(ə)l] [bɔɪ] . ”)

”	(	Originally	published	under	the	title	of	“	The	Eternal	Boy	.	”	)
”	(	起初	已发布	在下面	这	标题	的	“	这	永恒	男生	.	”	)

（原著标题为《永恒的男孩》）

[reɪndʒ] [ænd; ənd] [treɪl] ; [ɔːr] , [ðə; ðɪ][bɑːr]['biːz] [greɪt] [draɪv] .

Range	**and**	**Trail**	**;**	**or**	**,**	**The**	**Bar**	**B's**	**Great**	**Drive**	**.**
范围	和	踪迹	;	或者	,	这	酒吧	的	伟大的	驾驶	.

山脉和小径；或者，Bar B 的伟大自驾之旅。

[baɪ] ['edwɪn] [el] . ['seɪbɪn] .

By	**Edwin**	**L**	**.**	**Sabin**	**.**
经过	埃德温	L	.	萨宾	.

作者：埃德温·L·萨宾。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tuː; tə] “ [bɑːr][biː] [bɔɪz] , ” [kən'tɪnjuːɪŋ] [ðə; ðɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['kaʊbɔɪ] [laɪf] .

A	**companion**	**to**	**“**	**Bar**	**B**	**Boys**	**,**	**”**	**continuing**	**the**	**story**	**of**	**cowboy**	**life**	**.**
一个	伴侣	到	“	酒吧	B	男孩们	,	”	继续	这	故事	的	牛仔	生活	.

《酒吧男孩》的姊妹篇，继续讲述牛仔生活的故事。

['gɪvz] [ə; eɪ] ['græfɪk] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][mɪd] - ['wɪntər] [ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] [fʊt] - [hɪlz] .

Gives	**a**	**graphic**	**description**	**of**	**mid**	**-**	**winter**	**among**	**the**	**foot**	**-**	**hills**	**.**
给予	一个	形象的	描述	的	中	-	冬天	之中	这	脚	-	丘陵	.

生动地描述了山麓地带隆冬时的景象。

[ˌrekə'lekʃənz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['drʌmər] - [bɔɪ] , [ðə; ðɪ] .

Recollections	**of**	**a**	**Drummer**	**-**	**Boy**	**,**	**The**	**.**
回忆	的	一个	鼓手	-	男生	,	这	.

一个鼓手男孩的回忆录。

[baɪ] ['henri] [em] . ['kiːfɚ] .

By	**Henry**	**M**	**.**	**Kieffer**	**.**
经过	亨利	M	.	基弗	.

作者：亨利·M·基弗。

[kən'sɜːrnd] ['tʃiːfli] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ]['ɑːrmi] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][pə'toʊmək] ['dʊrɪŋ] [ðə; ðɪ]['sɪv(ə)l][wɔːr] .

Concerned	**chiefly**	**with**	**the**	**Army**	**of**	**the**	**Potomac**	**during**	**the**	**Civil**	**War**	**.**
担心的	主要	和	这	军队	的	这	波托马克河	期间	这	民用	战争	.

主要关注美国内战期间的波托马克军团。

['raɪflmən] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][oʊ'haɪoʊ] , [ðə; ðɪ] .

Riflemen	**of**	**the**	**Ohio**	**,**	**The**	**.**
步枪兵	的	这	俄亥俄州	,	这	.

俄亥俄步枪兵团。

[baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][ə; eɪ] . - .

By	**Joseph**	**A**	**.**	**Altsheler**	**.**
经过	约瑟夫	一个	.	-	.

作者：约瑟夫·A·阿尔特舍勒。

[ə; eɪ] [bʊk] [fʊl] [ʌv; əv] ['θrɪlɪŋ] ['ɪnsɪdənts] , ['ɪndiən] ['kʌstəmz] [ɪn][wɔːr][ænd; ənd] [piːs] ,

A	**book**	**full**	**of**	**thrilling**	**incidents**	**,**	**Indian**	**customs**	**in**	**war**	**and**	**peace**	**,**
一个	书	满的	的	惊险	事件	,	印度	海关	在	战争	和	和平	,

一本充满惊险情节、展现印度战时与和平时期风俗习惯的书。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['græfɪk] [nə'reɪʃnˌnæ'reɪʃn][ʌv; əv] [dɪ'saɪsɪv] ['bætlz] [fɔːt] [ə'lɔːŋ] [ðə; ðɪ][oʊ'haɪoʊ] .

and	**the**	**graphic**	**narration**	**of**	**decisive**	**battles**	**fought**	**along**	**the**	**Ohio**	**.**
和	这	形象的	旁白	的	决定性	战斗	战斗	沿着	这	俄亥俄州	.

以及对俄亥俄河沿岸发生的决定性战役的图文描述。

['rɑːbəri] ['ʌndər] [ɑːrmz] .

Robbery	**Under**	**Arms**	**.**
抢劫	在下面	武器	.

持械抢劫。

[baɪ] [rɑːlf] - .

By	**Rolf**	**Boldrewood**	**.**
经过	罗尔夫	-	.

作者：罗尔夫·博尔德伍德。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [laɪf] [ænd; ənd] [əd'ventʃər] [ɪn] [ðə; ði] [bʊʃ] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['goʊld,fiːldz] [ʌv; əv] [ɔː'streɪliə]

A	story	of	life	and	adventure	in	the	bush	and	in	the	goldfields	of	Australia
一个	故事	的	生活	和	冒险	在	这	衬套	和	在	这	金矿区	的	澳大利亚

. -

. 71

. -

这是一个关于在澳大利亚丛林和金矿区生活与冒险的故事。71

['seɪlɪŋ] [ə'loʊn] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [wɜːrld] .

Sailing	Alone	Around	the	World	.
帆船	独自的	大约	这	世界	.

独自航行环游世界。

[baɪ] ['dʒɔʃwə] ['sləukəm] .

By	Joshua	Slocum	.
经过	约书亚	斯洛克姆	.

作者：约书亚·斯洛克姆。

[ðə; ði] ['pɜːrsən(ə)l] ['nærətɪv] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [rɪ'mɑːrkəb(ə)l] ['oʊʃ(ə)n] ['vɔɪɪdʒ] ,

The	personal	narrative	of	a	remarkable	ocean	voyage	,
这	个人的	叙述	的	一个	卓越	海洋	航程	,

一段非凡的远洋航行的个人叙述

[ɪn] [ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['ɔːθər] [ˌsəːkəm'nævigeitid] [ðə; ði] [gloʊb] [ɪn] [ə; eɪ] ['fɔːrti] - [fʊt] [sluːp]

in	the	course	of	which	the	author	circumnavigated	the	globe	in	a	forty	-	foot	sloop
在	这	课程	的	哪个	这	作者	环球航行	这	地球	在	一个	四十	-	脚	单桅帆船

.

:

.

在此期间，作者驾驶一艘四十英尺长的单桅帆船环游了世界。

['siːniər] ['kwɔːrtər] - [bæk] , [ə; eɪ] . [baɪ] [tiː] . ['trʌkstən] [her] .

Senior	Quarter	-	Back	,	A	.	By	T	.	Truxton	Hare	.
高级的	四分之一	-	后退	,	一个	.	经过	T	.	特鲁克斯顿	野兔	.

高级四分卫，A. By T. Truxton Hare。

['fɑːloʊz] " [ə; eɪ] ['dʒuːniər] [ɪn] [ðə; ði] [laɪn] .

Follows	"	A	Junior	in	the	Line	.
跟随	"	一个	初级	在	这	线	.

紧随其后的是"排队中的初级球员"。

" [bɑːb] ['wɔltɚz] , ['kæptɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['vɑːrsəti] [tiːm] , [faindz] [ˌaɪ 'tiː] ['nesəseri] [tuː; tə] ['dɪsəplɪn] [hɪz; ɪz]

"	Bob	Walters	,	captain	of	the	Varsity	team	,	finds	it	necessary	to	discipline	his
"	鲍勃	沃尔特斯	,	队长	的	这	大学	团队	,	发现	它	必要的	到	纪律	他的

[frend] [tri'lɔːni] ,

friend	Trelawney	,
朋友	特里劳尼	,

"校队队长鲍勃·沃尔特斯认为有必要惩戒他的朋友特里劳尼，

[ə; eɪ] ['vetərən] ['pleɪər] .

a	veteran	player	.
一个	老将	玩家	.

一位经验丰富的球员。

[ðə; ði] ['kɑːlɪdʒ] ['simpəθaiziz] [wɪð; wɪθ] [tri'lɔːni] , [bʌt; bət] [bɑːb] [pruːvz] [hiː; hi] [ɪz] [raɪt] ,

The	college	sympathizes	with	Trelawney	,	but	Bob	proves	he	is	right	,
这	大学	表示同情	和	特里劳尼	,	但	鲍勃	证明	他	是	正确的	,

学院同情特里劳尼，但鲍勃证明他是对的。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [tiːm] [wɪnz] [ðə; ði] [greɪt] [geɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪr] .

and	the	team	wins	the	great	game	of	the	year	.
和	这	团队	胜利	这	伟大的	游戏	的	这	年	.

球队赢得了年度最伟大的比赛。

[ʃɔːrt] - [stɑːp] , [ðə; ði] .
Short - Stop , The .
短的 - 停止 , 这 .

游击手。

[baɪ] [zein] [greɪ] .
By Zane Grey .
经过 赞恩 灰色的 .

作者：赞恩·格雷。

[ə; eɪ] ['riːəl] ['beɪsbɔːl] ['stɔːri] , ['rɪt(ə)n] [baɪ][ə; eɪ][mæn] [huː] [wʌz; wəz] [wʌns] [ə; eɪ] [prə'feʃən(ə)l] ['pleɪər] .
A real baseball story , written by a man who was once a professional player .
一个 真实的 棒球 故事 , 书面 经过 一个 男人 WHO 曾是 一次 一个 专业的 玩家 .

这是一个真实的棒球故事，由一位曾经的职业球员撰写。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn][ə'pɑːn] [huːm] [ðə; ði] [sə'pɔːrt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mʌðər]
It is the story of a young man upon whom the support of his mother
它 是 这 故事 的 一个 年轻的 男人 之上 谁 这 支持 的 他的 母亲
[ænd; ənd][ə; eɪ] ['krɪpld] ['brʌðər] [dɪ'vɔlvz] ,
and a crippled brother devolves ,
和 一个 残疾的 兄弟 退化 ,

这是一个年轻人的故事，他的母亲和残疾的弟弟的重担都落在了他的肩上。

[ænd; ənd][hiː; hi] [tɜːrnz] [tuː; tə] [ðæt] [ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi][ɪz] [prə'fɪʃ(ə)nt] [æz; əz][ə; eɪ] [prə'feʃ(ə)n] .
and he turns to that in which he is proficient as a profession .
和 他 转弯 到 那 在 哪个 他 是 精通 作为 一个 职业 .

于是他转而从事自己擅长的职业。

[sʌn] [ʌv; əv] [laɪt] - [hɔːrs] ['hæri] , [ðə; ði] .
Son of Light - Horse Harry , The .
儿子 的 光 - 马 哈里 , 这 .

轻骑兵哈里的儿子。

[baɪ][dʒeɪmz] [bɑːrnz] .
By James Barnes .
经过 詹姆斯 巴恩斯 .

作者：詹姆斯·巴恩斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] ['əupənz] [wen] ['dʒen(ə)rəl] ['rɑːbərt] [iː] . [liː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [smɔːl] [bɔɪ] .
The story opens when General Robert E . Lee was a small boy .
这 故事 打开 什么时候 一般的 罗伯特 E . 李 曾是 一个 小的 男生 .

故事从罗伯特·E·李将军还是个小男孩的时候开始。

[ˌaɪ 'tiː] ['fɑːloʊz] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['bɔɪhʊd] [θruː] [west] [pɔɪnt] [ænd; ənd][ðə; ði][wɔːr][wɪð; wɪθ]
It follows him from his boyhood through West Point and the War with
它 跟随 他 从 他的 童年 通过 西方 观点 和 这 战争 和
['meksɪkoʊ] . -
Mexico . 72
墨西哥 . -

这部影片讲述了他从童年到西点军校，再到美墨战争的历程。72

['sɑːfəmɔːr] [hæf] - [bæk] , [ə; eɪ] . [baɪ][tiː] . ['trʌkstən] [her] .
Sophomore Half - Back , A . By T . Truxton Hare .
大二学生 一半 - 后退 , 一个 . 经过 T . 特鲁克斯顿 野兔 .

二年级半后卫，A. 作者：T. Truxton Hare。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tuː; tə] “ ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['freʃmən] [tiːm] .
A companion to “ Making the Freshman Team .
一个 伴侣 到 “ 制作 这 大一新生 团队 .

《入选新生队》的配套教材。

" [bɑːb] ['wɔltɚz] , [ə; eɪ] ['sɑːfəmɔːr] , [ɪz] ['prɑːmɪnənt] [ɪn][ðə; ði] ['veriəs] [fitʃər] [ʌv; əv] ['kɑːlɪdʒ] [laɪf] ,

"	Bob	Walters	,	a	sophomore	,	is	prominent	in	the	various	features	of	college	life	,
"	鲍勃	沃尔特斯	,	一个	大二学生	,	是	著名的	在	这	各种各样的	特征	的	大学	生活	,

“大二学生鲍勃·沃尔特斯在大学生活的各个方面都很突出。”

[ænd; ənd][æn; ən]['eskəpeɪd; ˌeskə'peɪd][hiː; hi][hæz; həz] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [frend] , ['kɔːzɪz] ['hevi] ['dæmɪdʒ] ,

and	an	escapade	he	has	,	with	a	friend	,	causes	heavy	damage	,
和	一个	恶作剧	他	有	,	和	一个	朋友	,	原因	重的	损害	,

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɜːrn] [ðə; ði] ['mʌni] ,

but	they	earn	the	money	,
但	他们	赚	这	钱	,

他和朋友的一次冒险行动造成了重大损失，但他们也赚到了钱。

[peɪ] [ðə; ði] [bɪl] , [ænd; ənd] [lɜːrn] [ə; eɪ]['væljuəb(ə)l] ['les(ə)n] .

pay	the	bill	,	and	learn	a	valuable	lesson	.
支付	这	账单	,	和	学习	一个	有价值的	课	.

付清账单，并从中吸取宝贵的教训。

['stɔːriz] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .

Stories	for	Boys	.
故事	为了	男孩们	.

男孩故事集。

[baɪ] ['ritʃəd] ['hɑːrdɪŋ] ['deivis] .

By	Richard	Harding	Davis	.
经过	理查德	哈丁	戴维斯	.

作者：理查德·哈丁·戴维斯。

[kən'teɪnz] ['sev(ə)n] ['eksələnt] [ʃɔːrt] ['stɔːriz] .

Contains	seven	excellent	short	stories	.
包含	七	出色的	短的	故事	.

收录了七个精彩的短篇故事。

['tæləsmən] , [ðə; ði] .

Talisman	,	The	.
护符	,	这	.

护身符。

[baɪ][sɜːr] ['wɔːltər] [skɔt] .

By	Sir	Walter	Scott	.
经过	先生	沃尔特	斯科特	.

作者：沃尔特·斯科特爵士

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [θɜːrd] [kruː'seɪd] .

A	story	of	the	Third	Crusade	.
一个	故事	的	这	第三	运动	.

第三次十字军东征的故事。

['ritʃəd] [ðə; ði]['laɪən] - ['hɑrtɪd] [ænd; ənd]['sælədin][ɑːr; ər] [tuː] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['kærəktərz] .

Richard	the	Lion	-	Hearted	and	Saladin	are	two	of	the	principal	characters	.
理查德	这	狮子	-	心地	和	萨拉丁	是	二	的	这	主要的	人物	.

狮心王理查和萨拉丁是其中的两个主要人物。

[ˌtenə'siː] [ʃæd] , [ðə; ði] .

Tennessee	Shad	,	The	.
田纳西州	沙德	,	这	.

田纳西鲥鱼。

[baɪ] ['əuin] ['dʒɑːnsən] .

By	Owen	Johnson	.
经过	欧文	约翰逊	.

作者：欧文·约翰逊。

[mɔːr] ['lɔrənsˌvɪl] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [dɑːk] - , ['fɪnəgən] , [ðə; ði] [ˌtenə'siː] [ʃæd] , [ænd; ənd]

More	Lawrenceville	Stories	about	Doc	Macnooder	,	Finnegan	,	The	Tennessee	Shad	,	and
更多的	劳伦斯维尔	故事	关于	医生	-	,	芬尼根	,	这	田纳西州	沙德	,	和

[ðə; ði] [rest] .

the	rest	.
这	休息	.

更多关于麦克努德医生、芬尼根、田纳西沙德以及其他人物的劳伦斯维尔故事。

[tɑːm] [braʊn] [æt; ət] ['ɑːksfərd] .

Tom	Brown	at	Oxford	.
汤姆	棕色的	在	牛津	.

汤姆·布朗在牛津。

[baɪ] ['tɔməs] [hjuːz] .

By	Thomas	Hughes	.
经过	托马斯	休斯	.

作者：托马斯·休斯。

[ə; eɪ] ['siːkwəl] [tuː; tə] “ [tɑːm] ['braʊnz] [skuːl] [deɪz] . ” -

A	sequel	to	“	Tom	Brown's	School	Days	.	”	73
一个	续集	到	“	汤姆	布朗的	学校	天	.	”	-

《汤姆·布朗的校园生活》的续集。73

['treʒər] ['aɪlənd] .

Treasure	Island	.
宝藏	岛	.

金银岛。

[baɪ] ['rɑːbərt] ['luːɪs] ['stiːvnsn] .

By	Robert	Louis	Stevenson	.
经过	罗伯特	路易斯	史蒂文森	.

作者：罗伯特·路易斯·史蒂文森。

[ðə; ði] [best] ([ænd; ənd] [moʊst] ['pɑːpjələr]) ['paɪrət] ['stɔːri] [fɔːr; fər] [bɔɪz] ['pʌblɪʃt] .

The	best	(	and	most	popular	)	pirate	story	for	boys	published	.
这	最好的	(	和	最多	受欢迎的	)	海盗	故事	为了	男孩们	已发布	.

最棒（也是最受欢迎）的男孩海盗故事。

[trʊθs] — [tɔːks] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [bɔɪ] [kən'sɜːrnɪŋ] [hɪm'self] .

Truths	—	Talks	With	a	Boy	Concerning	Himself	.
真相	—	会谈	和	一个	男生	有关	他本人	.

真相——与一个男孩谈论他自己。

[baɪ] [iː] . [biː] . ['laʊri] , [em] . [diː] .

By	E	.	B	.	Lowry	,	M	.	D	.
经过	E	.	B	.	洛瑞	,	M	.	D	.

作者：EB Lowry，医学博士

[ðɪs] [bʊk] ['prez(ə)nts] [ɪn] [kən'saɪs] [fɔːrm] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [kən'sɜːrnɪŋ] [hɪz; ɪz] ['fɪzɪk(ə)l] ['neɪtʃər] [wɪtʃ]

This	book	presents	in	concise	form	the	instruction	concerning	his	physical	nature	which
这	书	礼物	在	简洁的	形式	这	操作说明	有关	他的	身体的	自然	哪个

[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] ['evri] [bɔɪ] [ə'proʊtʃɪŋ] ['mænhʊd] .

should	be	given	to	every	boy	approaching	manhood	.
应该	是	给定	到	每一个	男生	接近	男子气概	.

本书以简洁的形式介绍了每个即将成年的男孩都应该了解的关于其生理特征的指导。

[ðə; ði] ['ɔːrɪdʒɪn] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [laɪf] [ɪz] ['ædɪkwətli] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ] [ə'proʊpriət] [teɪst]

The	origin	and	development	of	life	is	adequately	discussed	with	appropriate	taste
这	起源	和	发展	的	生活	是	充分	讨论	和	合适的	品尝

[ænd; ənd] [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['ækjərəsi] .

and	scientific	accuracy	.
和	科学	准确性	.

对生命的起源和发展进行了充分的探讨，既体现了恰当的品味，又展现了科学的准确性。

“ [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ˈmɪdʃɪpmən] ” [ˈsɪriːz] , [ðə; ði] .

“	United	States	Midshipman	”	Series	,	The	.
“	团结的	各州	海军学员	”	系列	,	这	.

“美国海军军官训练队”系列。

[baɪ] [ˈjeɪts] [ˈstəːlɪŋ] , [ˈdʒunjɚ] . [wʌn] .

By	Yates	Stirling	,	Jr	.	1	.
经过	耶茨	斯特灵	,	小	.	1	.

作者：Yates Stirling, Jr.1.

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ˈmɪdʃɪpmən] [əˈfloʊt] , [ə; eɪ] .

United	States	Midshipman	Afloat	,	A	.
团结的	各州	海军学员	漂浮	,	一个	.

美国海军学员 A.

[telz] [haʊ] [tuː] [ˈriːs(ə)nt] [əˈnæpəlɪs] [ˈgrædʒʊeɪts; ˈgrædʒuəts] [bɪˈkʌm] [ɪnˈvɑːlvd] [ɪn][ə; eɪ] [saʊθ] [əˈmerɪkən]

Tells	how	two	recent	Annapolis	graduates	become	involved	in	a	South	American
讲述	如何	二	最近的	安纳波利斯	毕业生	变得	涉及	在	一个	南	美国人

[ˌrevəˈluːʃ(ə)n] , [ɑːr; ər] [ɪmˈprɪznd] ,

revolution	,	are	imprisoned	,
革命	,	是	被监禁	,

讲述了两位刚从安纳波利斯海军学院毕业的学生如何卷入南美革命，并最终被捕入狱的故事。

[help] [tuː; tə] [dɪˈfend] [æn; ən] [ɪntˈrentʃmənt] [ænd; ənd] [faɪt] [ə; eɪ] [ˈkruːzər] . [ˌtuːˈtuː] .

help	to	defend	an	intrenchment	and	fight	a	cruiser	.	2	.
帮助	到	保卫	一个	战壕	和	斗争	一个	巡洋舰	.	2	.

协助防御工事并与巡洋舰作战。2.

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ˈmɪdʃɪpmən] [ɪn] [ˈtʃaɪnə] , [ə; eɪ] .

United	States	Midshipman	in	China	,	A	.
团结的	各州	海军学员	在	中国	,	一个	.

美国海军军官学员在中国，A.

[ðə; ði] [tuː] [ˈmidʃipmən] [ɑːn][ə; eɪ] [gʌn] - [boʊt] [help] [tuː; tə] [θwɔːrt] [æn; ən] [əˈtæk] [ɑːn][æn; ən] [əˈmerɪkən]

The	two	midshipmen	on	a	gun	-	boat	help	to	thwart	an	attack	on	an	American
这	二	海军学员	在	一个	枪	-	船	帮助	到	阻挠	一个	攻击	在	一个	美国人

[ˈmɪʃ(ə)n] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][ˈbɑːksər] [rɪˈbeljən] .

mission	during	the	Boxer	rebellion	.
使命	期间	这	拳击手	叛乱	.

义和团运动期间，两名海军学员在炮艇上协助挫败了一起针对美国使团的袭击。

[kənˈteɪnz] [æn; ən] [ɪkˈsaɪtɪŋ] [plɑːt] . [θriː] .

Contains	an	exciting	plot	.	3	.
包含	一个	激动人心	阴谋	.	3	.

包含引人入胜的情节。3.

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ˈmɪdʃɪpmən] [ɪn][ðə; ði] [fɪləˈpiːnz] , [ə; eɪ] .

United	States	Midshipman	in	the	Philippines	,	A	.
团结的	各州	海军学员	在	这	菲律宾	,	一个	.

美国海军学员，驻菲律宾，A.

[ˈfilip] [ˈperi] [ænd; ənd][ˈsaidni] [mənˈroʊ] ,

Philip	Perry	and	Sidney	Monroe	,
菲利普	佩里	和	西德尼	门罗	,

菲利普·佩里和西德尼·门罗

the74

the74
the74

[tuː] [ˈmidʃipmən] , [teɪk] [pɑːrt][ɪn][sʌm; səm] [ˈstɜːrɪŋ] [faɪts] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪnˈsɜːdʒənts] .

two	midshipmen	,	take	part	in	some	stirring	fights	with	the	insurgents	.
二	海军学员	,	拿	部分	在	一些	搅拌	战斗	和	这	叛乱分子	.

两名海军学员参与了与叛乱分子的一些激动人心的战斗。

[ðə; ði] [ˈstɔːri] [ˈgɪvz] [ə; eɪ] [dɪˈskrɪpʃn] [ʌv; əv] [ˈfɪlɪpiːn] [ˈkærəktər] [ænd; ənd] [ˈwɔːrfer] .

The	story	gives	a	description	of	Philippine	character	and	warfare	.
这	故事	给予	一个	描述	的	菲律宾	特点	和	战争	.

故事描述了菲律宾人的性格和战争状况。

[ˈvɑːrmɪnt] , [ðə; ði] .

Varmint	,	The	.
害兽	,	这	.

害兽。

[baɪ] [ˈəuin] [ˈdʒɑːnsən] .

By	Owen	Johnson	.
经过	欧文	约翰逊	.

作者：欧文·约翰逊。

[ə; eɪ] [rɪˈmɑːrkəbli] [gʊd] [prep] . - [skuːl] [ˈstɔːri] .

A	remarkably	good	prep	.	-	school	story	.
一个	非常	好的	准备	.	-	学校	故事	.

一个非常精彩的预科学校故事。

[ə; eɪ] [kəmˈpænjən] [bʊk] [tuː; tə] “ [ðə; ði] [prəˈdɪdʒəs] [ˈhɪki] . ”

A	companion	book	to	“	The	Prodigious	Hickey	.	”
一个	伴侣	书	到	“	这	惊人	希基	.	”

《非凡的吻痕》的姊妹篇。

“ [west] [pɔɪnt] ” [ˈsɪriːz] , [ðə; ði] .

“	West	Point	”	Series	,	The	.
“	西方	观点	”	系列	,	这	.

“西点军校”系列。

[baɪ][kæpt] . [pɔːl] [biː] . [məˈloʊn] .

By	Capt	.	Paul	B	.	Malone	.
经过	船长	.	保罗	B	.	马龙	.

作者：保罗·B·马龙上尉。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [fɔːr] [ˈvɑːljəmz] [ɪn] [ðɪs] [ˈsɪriːz] ,

There	are	four	volumes	in	this	series	,
那里	是	四	卷	在	这	系列	,

本系列共有四卷。

[wɪtʃ] [teɪk] [ðə; ði] [ˈriːdər] [θruː] [ðə; ði] [fɔːr] [ˈjɪrz] - [kɔːrs] [rɪˈkwaɪərd][baɪ] [ðɪs] [ˈfeɪməs] [skuːl] .

which	take	the	reader	through	the	four	years	'	course	required	by	this	famous	school	.
哪个	拿	这	读者	通过	这	四	年	-	课程	必需的	经过	这	著名的	学校	.

本书带领读者了解这所著名学校四年的课程要求。

[ðə; ði]['taɪtəlz][ɑːr; ər][æz; əz] [ˈfɑːloʊz] : — [wʌn] .

The	titles	are	as	follows	:	—	1	.
这	标题	是	作为	跟随	:	—	1	.

标题如下：—1.

[ˈwɪnɪŋ] [hɪz; ɪz] [wei] [tuː; tə] [west] [pɔɪnt] .

Winning	his	Way	to	West	Point	.
获胜	他的	方式	到	西方	观点	.

他一路过关斩将，最终进入西点军校。

[æn; ən] [ˈɪntrəstɪŋ] [ˈstɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [jʌŋ] [rɪˈkruːt] [ɪn][ðə; ði] [fɪləˈpiːnz] . [ˌtuːˈtuː] .

An	interesting	story	of	a	young	recruit	in	the	Philippines	.	2	.
一个	有趣的	故事	的	一个	年轻的	招募	在	这	菲律宾	.	2	.

一个关于菲律宾一名年轻新兵的有趣故事。2.

[ə; eɪ] [pliːb] [æt; ət] [west] [pɔɪnt] .

A	Plebe	at	West	Point	.
一个	平民	在	西方	观点	.

西点军校新生。

['dʌgləs] [ə'twɛl] [wʌn] [hɪz; ɪz] [kə'detʃɪp] [θruː] ['breɪvəri] [ɪn][ðə; ði] [fɪlə'piːnz] ,

Douglas	Atwell	won	his	cadetship	through	bravery	in	the	Philippines	,
道格拉斯	阿特韦尔	韩元	他的	学员制度	通过	勇敢	在	这	菲律宾	,

道格拉斯·阿特韦尔凭借在菲律宾的英勇表现赢得了学员资格。

[ænd; ənd] [naʊ] [ə'pɪrz] [ɪn][hɪz; ɪz][fɜːrst] [jɪr] [æt; ət] [west] [pɔɪnt] . [θriː] .

and	now	appears	in	his	first	year	at	West	Point	.	3	.
和	现在	出现	在	他的	第一的	年	在	西方	观点	.	3	.

现在他正在西点军校就读一年级。3.

[ə; eɪ] [west] [pɔɪnt] ['jɪrlɪŋ] .

A	West	Point	Yearling	.
一个	西方	观点	一岁幼驹	.

西点军校一岁马。

[kə'det] ['kɔːrpərəl] ['dʌgləs] [ə'twɛl] [sək'siːdz] [ɪn] ['breɪkɪŋ] [ʌp] ['heɪzɪŋ] [æt; ət] [west] [pɔɪnt] .

Cadet	Corporal	Douglas	Atwell	succeeds	in	breaking	up	hazing	at	West	Point	.
学员	下士	道格拉斯	阿特韦尔	成功	在	打破	向上	欺凌	在	西方	观点	.

学员下士道格拉斯·阿特韦尔成功制止了西点军校的欺凌行为。

[hiː; hi] ['fɪgjərz] ['prɑːmɪnəntli] [ɪn][ðə; ði]['ɑːrmi][ænd; ənd]['neɪvi] ['fʊtbɔːl] [geɪm] . - .

He	figures	prominently	in	the	army	and	navy	football	game	.	754	.
他	数据	突出地	在	这	军队	和	海军	足球	游戏	.	-	.

他在陆军和海军橄榄球比赛中扮演着重要角色。754。

[ə; eɪ] [west] [pɔɪnt] [kə'det] .

A	West	Point	Cadet	.
一个	西方	观点	学员	.

一名西点军校学员。

[ɪn][hɪz; ɪz][læst] [jɪr] ['dʌgləs] [ə'twɛl] [bɪ'kʌmz] [kə'det] ['kæptɪn] , [liːdz] [ə; eɪ][suː'pɜːrb]['kævə)lri] [tʃɑːrdʒ]

In	his	last	year	Douglas	Atwell	becomes	Cadet	Captain	,	leads	a	superb	cavalry	charge
在	他的	最后的	年	道格拉斯	阿特韦尔	变成	学员	队长	,	线索	一个	高超	骑兵	收费

,

,

,

道格拉斯·阿特韦尔在毕业前一年晋升为学员队长，并领导了一次精彩的骑兵冲锋。

[seɪvz] [ə; eɪ] ['tʃaɪldz] [laɪf] , [ænd; ənd]['grædʒʊeɪts; 'grædʒuəts] .

saves	a	child's	life	,	and	graduates	.
保存	一个	孩子的	生活	,	和	毕业生	.

救了孩子一命，并且顺利毕业。

[wen] [ə; eɪ] ['kɑːblər] [ruːld] [ðə; ði] [kɪŋ] .

When	a	Cobbler	Ruled	the	King	.
什么时候	一个	皮匠	裁决	这	国王	.

当鞋匠统治国王。

[baɪ] [ɔː'gʌstə] [eɪtʃ] . ['siːmən] .

By	Augusta	H	.	Seaman	.
经过	奥古斯塔	H	.	水手	.

作者：奥古斯塔·H·西曼。

[ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stɔːri] [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] ,

The	time	of	the	story	is	that	of	the	French	Revolution	,
这	时间	的	这	故事	是	那	的	这	法语	革命	,

故事发生的时代背景是法国大革命时期。

[ænd; ənd][ðə; ði] [tʃi:f] [hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] ['kærəktər] [ðə; ði] [mɪ'stɪrɪəs] [lɔ:st] ['doʊfæn] ,

and	the	chief	historical	character	the	mysterious	Lost	Dauphin	,
和	这	首席	历史	特点	这	神秘	丢失的	多芬	,

以及主要历史人物——神秘的失踪太子。

[ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪl] - ['feɪtɪd] ['lu:ɪs] [ˌɛks'vi:'aɪ][ænd; ənd] [mə'ri:] [ˌæntwɑ:'net] .

the	son	of	the	ill	-	fated	Louis	XVI	and	Marie	Antoinette	.
这	儿子	的	这	患病的	-	命中注定	路易斯	十六	和	玛丽	安托瓦内特	.

他是命运多舛的路易十六和玛丽·安托瓦内特的儿子。

[ðə; ði] ['ri:əl] ['hɪroʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [teɪl] [ɪz][dʒi:n] - ,

The	real	hero	of	the	tale	is	Jean	Mettot	,
这	真实的	英雄	的	这	故事	是	让	-	,

故事中真正的英雄是让·梅托。

[hu:] [si:ks] [tu:; tə] [fri:] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['doʊfæn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ɪm'prɪznmənt] ,

who	seeks	to	free	the	little	Dauphin	from	his	imprisonment	,
WHO	寻找	到	自由的	这	小的	多芬	从	他的	监禁	,

他一心想把小太子从囚禁中解救出来。

[ænd; ənd][ɪn][hɪz; ɪz] ['efərts] [hæz; həz] ['meni] ['stɑ:rtlɪŋ] [əd'ventʃəz] [ænd; ənd] ['nærəʊ] [is'keips] .

and	in	his	efforts	has	many	startling	adventures	and	narrow	escapes	.
和	在	他的	努力	有	许多	令人震惊	冒险	和	狭窄的	逃脱	.

在他的努力过程中，他经历了许多惊险刺激的冒险和死里逃生。

[ðə; ði] [ðen] [ˌʌn'noʊn] [nə'poʊliən] ['boʊnəˌpɑ:rt][ɪz] [ˌɪntrə'du:st] [ɪn][ðə; ði] ['stɔ:ri] .

The	then	unknown	Napoleon	Bonaparte	is	introduced	in	the	story	.
这	然后	未知	拿破仑	波拿巴	是	介绍	在	这	故事	.

故事中首次出现了当时还默默无闻的拿破仑·波拿巴。

[waɪt] ['kʌmpəni] , [ðə; ði] .

White	Company	,	The	.
白色的	公司	,	这	.

白色公司。

[baɪ][ə; eɪ] . ['kəunən, 'kɔnən] [dɔɪl] .

By	A	.	Conan	Doyle	.
经过	一个	.	柯南	多伊尔	.

作者：A. 柯南·道尔。

[ə; eɪ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɔrz] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [prɪns] .

A	story	of	the	wars	of	the	Black	Prince	.
一个	故事	的	这	战争	的	这	黑色的	王子	.

黑太子战争的故事。

['waɪərləs] ['steɪʃ(ə)n][æt; ət] ['sɪlvər] [fɑ:ks][fɑ:rm] , [ðə; ði] .

Wireless	Station	at	Silver	Fox	Farm	,	The	.
无线的	车站	在	银	狐狸	农场	,	这	.

银狐农场无线电台。

[baɪ][dʒeɪmz]['oʊtɪs] ([dʒeɪmz]['oʊtɪs] ['keɪlɚ]) .

By	James	Otis	(	James	Otis	Kaler	)	.
经过	詹姆斯	奥蒂斯	(	詹姆斯	奥蒂斯	卡勒	)	.

作者：James Otis（James Otis Kaler）。

[ðə; ði] [si:n] [ʌv; əv][ðə; ði]['stɔ:ri] [ɪz][leɪd][ɑ:n][ðə; ði] [meɪn] [koʊst] ,

The	scene	of	the	story	is	laid	on	the	Maine	coast	,
这	场景	的	这	故事	是	铺设	在	这	缅因州	海岸	,

故事的背景设定在缅因州海岸。

[wer] [pɔːl] ['sɪmpsənz] ['fɑːðər] [ɪz] ['kæriɪŋ] [ɑːn][ə'rɪdʒən(ə)l][plænz][fɔːr; fər] ['reɪzɪŋ] ['rʌʃ(ə)n] [ɔːr] ['sɪlvər]
where **Paul** **Simpson's** **father** **is** **carrying** **on** **original** **plans** **for** **raising** **Russian** **or** **silver**
在哪里 保罗 辛普森一家 父亲 是 携带 在 原来的 计划 为了 提高 俄语 或者 银
[fɔksiz] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [pelts] .
foxes **for** **their** **pelts** **.**
狐狸 为了 他们的 毛皮 .

保罗·辛普森的父亲继续执行他最初的计划，饲养俄罗斯狐狸或银狐以获取它们的皮毛。

[pɔːl] [ænd; ənd] a76
Paul **and** **a76**
保罗 和 a76

保罗和a76

[frend] [ɪn'stɔːl] [ə; eɪ] ['waɪərləs] ['telɪgræf] ['sɪstəm] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [oʊn] [juːz] ,
friend **install** **a** **wireless** **telegraph** **system** **for** **their** **own** **use** **,**
朋友 安装 一个 无线的 电报 系统 为了 他们的 自己的 使用 ,

朋友为自己安装了一套无线电报系统。

[ænd; ənd] [ˌɪnsɪ'dent(ə)li] [ðə; ði] ['riːdər] [ləːnz] [ə; eɪ][lɑːt] [ə'baʊt] ['waɪərləs] [tə'legrəfi] .
and **incidentally** **the** **reader** **learns** **a** **lot** **about** **wireless** **telegraphy** **.**
和 顺便 这 读者 学习 一个 很多 关于 无线的 电报 .

读者还能顺便了解很多关于无线电报的知识。

[wɪð; wɪθ] ['sʌli] ['ɪntuː][ðə; ði] [suː] [lænd] .
With **Sully** **Into** **the** **Sioux** **Land** **.**
和 玷污 进入 这 苏族 土地 .

和萨利一起进入苏族之地。

[baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] [mɪlz] ['hænsən] .
By **Joseph** **Mills** **Hanson** **.**
经过 约瑟夫 米尔斯 汉森 .

作者：约瑟夫·米尔斯·汉森。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [kæm'peɪn] [ʌv; əv]['dʒen(ə)rəl] ['sʌli] [ə'genst] [ðə; ði][də'koʊtə]['indiəns][ɪn] - .
The **story** **of** **the** **campaign** **of** **General** **Sully** **against** **the** **Dakota** **Indians** **in** **1864** **.**
这 故事 的 这 活动 的 一般的 玷污 反对 这 达科他州 印度人 在 - .

1864年苏利将军对达科他印第安人的战役故事。

[ðə; ði] [bʊk] [bɪ'gɪnz] [wɪð; wɪθ][æn; ən] ['ɪndiən] ['ʌpraɪzɪŋ] [ɪn] [ˌmɪnɪ'soʊtə] , [telz] [ʌv; əv][ðə; ði] [flaɪt] [ʌv; əv]
The **book** **begins** **with** **an** **Indian** **uprising** **in** **Minnesota** **,** **tells** **of** **the** **flight** **of**
这 书 开始 和 一个 印度 起义 在 明尼苏达州 , 讲述 的 这 航班 的
[ðə; ði]['fæməli] ,
the **family** **,**
这 家庭 ,

这本书以明尼苏达州的一场印第安人起义开篇，讲述了这个家庭的逃亡故事。

[ʌv; əv][ðə; ði] [bɔɪ] ['hɪroʊ] , [ðə; ði] ['fɑːðɚz] [deθ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['kæptʃər] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['brʌðər] [baɪ]
of **the** **boy** **hero** **,** **the** **father's** **death** **,** **and** **the** **capture** **of** **the** **little** **brother** **by**
的 这 男生 英雄 , 这 父亲的 死亡 , 和 这 捕获 的 这 小的 兄弟 经过
[ðə; ði]['indiəns] .
the **Indians** **.**
这 印度人 .

讲述了少年英雄、父亲去世以及弟弟被印第安人俘虏的故事。

[wʊlf] ['hʌntərz] , [ðə; ði] .
Wolf **Hunters** **,** **The** **.**
狼 猎人 , 这 .

猎狼人。

[baɪ][dʒeɪmz]['ɑːlɪvər] ['kɜːrwʊd] .
By **James** **Oliver** **Curwood** **.**
经过 詹姆斯 奥利弗 柯伍德 .

作者：詹姆斯·奥利弗·柯伍德。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] [əd'ventʃər] [ɪn][ðə; ði] [kə'neɪdiən] ['wɪldərnəs] .

A	tale	of	adventure	in	the	Canadian	wilderness	.
一个	故事	的	冒险	在	这	加拿大	荒野	.

一段发生在加拿大荒野的冒险故事。

[jɪr] [ɪn][ə; eɪ] [jɔ:l] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['rʌsl] ['dʌbəlˌdeɪ] .

Year	in	a	Yawl	,	A	.	By	Russell	Doubleday	.
年	在	一个	帆船	,	一个	.	经过	罗素	双日	.

《游艇上的一年》，作者：罗素·道布尔戴。

[telz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [trɪp] [baɪ] [bɔɪz] [frʌm; frəm][ˌes 'ti:] . ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] , ['mɪtʃ] . , [daʊn] [ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] ,

Tells	of	a	trip	by	boys	from	St	.	Joseph	,	Mich	.	,	down	the	Mississippi	,
讲述	的	一个	旅行	经过	男孩们	从	英石	.	约瑟夫	,	密歇根州	.	,	向下	这	密西西比州	,

讲述了密歇根州圣约瑟夫的几个男孩沿密西西比河而下的旅行故事。

[θru:] [ðə; ði] [gʌlf] [ʌv; əv]['meksɪkoʊ] , [ʌp][ðə; ði] [ət'læntɪk] [koʊst] [ænd; ənd] [bæk] [θru:] [ðə; ði][kə'nælz] .

through	the	Gulf	of	Mexico	,	up	the	Atlantic	coast	and	back	through	the	canals	.
通过	这	海湾	的	墨西哥	,	向上	这	大西洋	海岸	和	后退	通过	这	运河	.

穿过墨西哥湾，沿大西洋海岸北上，然后经运河返回。

[jʌŋ] ['fɔ:rɪstər] , [ðə; ði] .

Young	Forester	,	The	.
年轻的	林务员	,	这	.

年轻的护林员。

[baɪ] [zeɪn] [greɪ] .

By	Zane	Grey	.
经过	赞恩	灰色的	.

作者：赞恩·格雷。

[æn; ən] [əd'ventʃər] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] .

An	adventure	story	of	the	Southwest	.
一个	冒险	故事	的	这	西南	.

一个关于美国西南部的冒险故事。

[ðə; ði]['hɪroʊ][ɪz][æn; ən] ['i:stərn] [bɔɪ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [lʌv] [fɔ:r; fər] [tri:z] [ænd; ənd] ['aʊtdɔ:r] [laɪf] . -

The	hero	is	an	Eastern	boy	with	a	love	for	trees	and	outdoor	life	.	77
这	英雄	是	一个	东	男生	和	一个	爱	为了	树木	和	户外的	生活	.	-

主人公是一位热爱树木和户外生活的东方男孩。77

[jʌŋ] ['pɪtʃər] , [ðə; ði] .

Young	Pitcher	,	The	.
年轻的	投手	,	这	.

年轻投手。

[baɪ] [zeɪn] [greɪ] .

By	Zane	Grey	.
经过	赞恩	灰色的	.

作者：赞恩·格雷。

[ken] [wɔ:rd] , [hu:z] [ɪks'piəriənsiz] [ɪn][ðə; ði] [west] [wɜ:r; wər][toʊld][ɪn] " [ðə; ði] [jʌŋ] ['fɔ:rɪstər] ,

Ken	Ward	,	whose	experiences	in	the	West	were	told	in	"	The	Young	Forester	,
肯	沃德	,	谁	经历	在	这	西方	是	讲述	在	"	这	年轻的	林务员	,

肯·沃德在《年轻的林务员》一书中讲述了他在西部的经历。

" [naʊ] ['entərz] [ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] , [wer] , [æz; əz][ə; eɪ] ['freʃmən] , [hi:; hi][ɪz] [snʌbd] [ænd; ənd]

"	now	enters	the	university	,	where	,	as	a	freshman	,	he	is	snubbed	and
"	现在	进入	这	大学	,	在哪里	,	作为	一个	大一新生	,	他	是	冷落	和

['bulid] .

bullied	.
被欺凌	.

现在他进入了大学，作为一名新生，他受到了冷落和欺凌。

[hɪz; ɪz] ['praʊəs] [æt; ət] ['beɪsbɔːl] , [haʊ'evər] , [ɪz] [suːn] ['noʊtɪd] , [ænd; ənd] , ['æftər][sʌm; səm]

His	prowess	at	baseball	,	however	,	is	soon	noted	,	and	,	after	some
他的	能力	在	棒球	,	然而	,	是	很快	著名的	,	和	,	后	一些

[dɪs'hɑːrtnɪŋ] [iks'piəriənsiz] ,

disheartening	experiences	,
令人沮丧	经历	,

然而，他的棒球天赋很快就被人注意到，并且在经历了一些令人沮丧的经历之后，

[hiː; hi] ['pɪtʃɪz] [hɪz; ɪz] [naɪn] [tuː; tə] ['traɪʌmf] [ænd; ənd] [hɪm'self] [tuː; tə][ˌpɑːpju'lærəti] .

he	pitches	his	nine	to	triumph	and	himself	to	popularity	.
他	投球	他的	九	到	胜利	和	他自己	到	人气	.

他投出九分，力求胜利，也为自己赢得人气。

[jʌŋ] ['reɪlroʊdər] , [ðə; ði] .

Young	Railroaders	,	The	.
年轻的	铁路工人	,	这	.

青年铁路人。

[baɪ][ef] . ['lʌvl] ['kuːmz] .

By	F	.	Lovell	Coombs	.
经过	F	.	洛弗尔	库姆斯	.

作者：F·洛弗尔·库姆斯。

[ðə; ði] [iks'piəriənsiz] [ʌv; əv] [tuː] [jʌŋ] ['reɪlroʊd] [ɪm'plɔɪiːz] , [huː] ,

The	experiences	of	two	young	railroad	employees	,	who	,
这	经历	的	二	年轻的	铁路	雇员	,	WHO	,

两位年轻铁路员工的经历，他们

[baɪ] ['kiːpɪŋ] [ðer; ðər] ['hedz] [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] ['juːzɪŋ] [ðer; ðər] [wɪts] , [seɪv] [treɪnz] , [fɔɪl]

by	keeping	their	heads	in	times	of	trouble	and	using	their	wits	,	save	trains	,	foil
经过	保持	他们的	头部	在	时代	的	麻烦	和	使用	他们的	智慧	,	节省	火车	,	挫败

['bɜːrglər] ,

burglars	,
窃贼	,

他们在危急时刻保持冷静，运用智慧，拯救火车，挫败窃贼。

[ænd; ənd][hæv; həv] ['meni] [ʌn'juːʒuəl] [əd'ventʃəz] . -

and	have	many	unusual	adventures	.	78
和	有	许多	异常	冒险	.	-

并经历了许多不同寻常的冒险。78

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ˌsɪks'tiːn] [tuː; tə] [ˌeɪ'tiːn]

For	Boys	Sixteen	to	Eighteen
为了	男孩们	十六	到	十八

适用于16至18岁的男孩

['ɑːrθər] - .

Arthur	Bonnicastle	.
亚瑟	-	.

亚瑟·邦尼卡斯尔。

[baɪ][dʒəu'saiə][dʒiː] . ['hɑːlənd] .

By	Josiah	G	.	Holland	.
经过	约西亚	G	.	荷兰	.

作者：乔赛亚·G·霍兰德。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ə'merɪkən] ['kɑːlɪdʒ] [laɪf] .

A	story	of	American	college	life	.
一个	故事	的	美国人	大学	生活	.

一个关于美国大学生活的故事。

['æzˌtek] ['treʒər] - [haʊs] , [ðə; ði] .

Aztec	**Treasure**	**-**	**House**	**,**	**The**	**.**
阿兹特克	宝藏	-	房子	,	这	.

阿兹特克宝库。

[baɪ] ['tɔməs] [ə; eɪ] . ['dʒænviːɚ] .

By	**Thomas**	**A**	**.**	**Janvier**	**.**
经过	托马斯	一个	.	一月	.

作者：托马斯·A·詹维尔。

[ə; eɪ] ['stɜːrɪŋ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntnz] [ʌv; əv][æn; ən]['æzˌtek] ['sɪti] ['faʊndɪd] [ə; eɪ]

A	**stirring**	**story**	**of**	**the**	**discovery**	**in**	**the**	**mountains**	**of**	**an**	**Aztec**	**city**	**founded**	**a**
一个	搅拌	故事	的	这	发现	在	这	山脉	的	一个	阿兹特克	城市	创立	一个

['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

thousand	**years**	**ago**	**.**
千	年	前	.

这是一个激动人心的故事，讲述了在山区发现一座一千年前建立的阿兹特克城市。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [laɪnz] .

Between	**the**	**Lines**	**.**
之间	这	线条	.

字里行间。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [kɪŋ] .

By	**Charles**	**King**	**.**
经过	查尔斯	国王	.

作者：查尔斯·金

[ə; eɪ]['sɪv(ə)l][wɔːr] ['stɔːri] .

A	**Civil**	**War**	**story**	**.**
一个	民用	战争	故事	.

一个关于美国内战的故事。

[kən'teɪnz] [ə; eɪ] [gʊd] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)l][ʌv; əv] ['getiz,bəːg] .

Contains	**a**	**good**	**description**	**of**	**the**	**battle**	**of**	**Gettysburg**	**.**
包含	一个	好的	描述	的	这	战斗	的	葛底斯堡	.

对葛底斯堡战役有很好的描述。

[blæk] [rɑːk] .

Black	**Rock**	**.**
黑色的	岩石	.

黑岩。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['wɪljəm] ['gɔːrdn] ([rælf; reɪf] ['kɑːnɚ]) .

By	**Charles**	**William**	**Gordon**	**(**	**Ralph**	**Connor**	**)**	**.**
经过	查尔斯	威廉	戈登	(	拉尔夫	康纳	)	.

作者：查尔斯·威廉·戈登（拉尔夫·康纳）。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɪʃəneri] [ɪn][ðə; ði] ['westərn] [maɪnz] [ænd; ənd] ['lʌmbər] [kæmps] .

The	**story**	**of**	**a**	**missionary**	**in**	**the**	**Western**	**mines**	**and**	**lumber**	**camps**	**.**
这	故事	的	一个	传教士	在	这	西	矿井	和	木材	营地	.

一位传教士在西部矿区和伐木营地的故事。

[kæm'peɪn] [wɪð; wɪθ] [krʊk] , [ænd; ənd] ['stɔːriz] [ʌv; əv]['ɑːrmi] [laɪf] .

Campaigning	**with**	**Crook**	**,**	**and**	**Stories**	**of**	**Army**	**Life**	**.**
竞选活动	和	克鲁克	,	和	故事	的	军队	生活	.

与克鲁克一起作战，以及军队生活的故事。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [kɪŋ] .

By	**Charles**	**King**	**.**
经过	查尔斯	国王	.

作者：查尔斯·金

[telz] [ʌv; əv][ðə; ði] [suː] [kæm'peɪn] [ʌv; əv] - [wɪð; wɪθ][brɪg] .

Tells	of	the	Sioux	campaign	of	1876	with	Brig	.
讲述	的	这	苏族	活动	的	-	和	布里格	.

讲述了 1876 年苏族战役，由准将指挥。

[dʒen] . [dʒɔːrdʒ] [krʊk] , [ænd; ənd] [kən'teɪnz] [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [θriː] [ʃɔːrt] ['stɔːriz] . -

Gen	.	George	Crook	,	and	contains	in	addition	three	short	stories	.	79
Gen	.	乔治	克鲁克	,	和	包含	在	添加	三	短的	故事	.	-

本书以乔治·克鲁克将军为主角，此外还收录了三个短篇小说。79

[daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [siː] .

Down	to	the	Sea	.
向下	到	这	海	.

下到海边。

[baɪ] ['wilfrid] [tiː] . ['grɛnfəl] .

By	Wilfred	T	.	Grenfell	.
经过	威尔弗雷德	T	.	格伦费尔	.

作者：威尔弗雷德·T·格伦费尔。

[kən'teɪnz] ['stɔːriz] [ʌv; əv] [θɪŋz] [siːn] [ænd; ənd] [dʌn] , [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði][men][hiː; hi][hæz; həz]

Contains	stories	of	things	seen	and	done	,	and	of	the	men	he	has
包含	故事	的	事物	已见	和	完毕	,	和	的	这	男人	他	有

[noʊn] ,

known	,
已知	,

书中讲述了他所见所闻、所经历的一切，以及他所认识的人的故事。

[æz; əz]['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['grɛnfəl] [hæz; həz] [kruːzd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]['læbrədɔːr] [koʊst] .

as	Dr	.	Grenfell	has	cruised	along	the	Labrador	coast	.
作为	博士	.	格伦费尔	有	巡航	沿着	这	拉布拉多	海岸	.

格伦费尔博士曾沿着拉布拉多海岸巡游。

['fɑːrðɪst] [nɔːrθ] .

Farthest	North	.
最远	北	.

最北端。

[baɪ] ['frɪdˌtjɔːf] ['nænsn] .

By	Fridtjof	Nansen	.
经过	弗里乔夫	南森	.

作者：弗里乔夫·南森。

[ðə; ði]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['vɔɪɪdʒ] [ʌv; əv][ˌeksplə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɪp] [fræm] - – - .

The	record	of	a	voyage	of	exploration	of	the	ship	Fram	1893	–	1896	.
这	记录	的	一个	航程	的	勘探	的	这	船	框架	-	–	-	.

弗拉姆号探险船 1893–1896 年航行记录。

[ə'saɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][ˌsaɪən'tɪfɪk]['æspekt] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['θrɪlɪŋ] [əd'ventʃəz] [ænd; ənd][mæg'nɪfɪs(ə)nt]

Aside	from	the	scientific	aspect	,	there	are	thrilling	adventures	and	magnificent
旁边	从	这	科学	方面	,	那里	是	惊险	冒险	和	壮丽

[spɔːrt] .

sport	.
运动	.

除了科学方面，还有惊险刺激的冒险和精彩绝伦的体育运动。

['hɪrˌwɜːrd] , [ðə; ði] [weɪk] .

Hereward	,	the	Wake	.
赫里沃德	,	这	唤醒	.

赫里沃德，守灵夜。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɪŋzli] .

By	Charles	Kingsley	.
经过	查尔斯	金斯利	.

作者：查尔斯·金斯利。

[ðə; ði] [best] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] ['hɪrˌwɜːrd] [ðə; ði] ['aʊtlɔː] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['gælənt] [diːd] .

The	best	description	of	Hereward	the	outlaw	and	his	gallant	deed	.
这	最好的	描述	的	赫里沃德	这	取缔	和	他的	英勇	契据	.

对亡命之徒赫里沃德及其英勇事迹的最佳描述。

['hɔːrsɪz] [naɪn] .

Horses	Nine	.
马匹	九	.

九匹马。

[baɪ]['suːəl, 'suːɪl][fɔːrd] .

By	Sewell	Ford	.
经过	塞维尔	福特	.

作者：塞维尔·福特。

[ə; eɪ] [gʊd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [hɔːrs] ['stɔːriz] .

A	good	collection	of	horse	stories	.
一个	好的	收藏	的	马	故事	.

一本不错的马故事集。

[ɪn][ðə; ði][sɑːr'gæsoʊ] [siː] .

In	the	Sargasso	Sea	.
在	这	萨加索	海	.

在马尾藻海。

[baɪ] ['tɔməs] [ə; eɪ] . ['dʒænviːɚ] .

By	Thomas	A	.	Janvier	.
经过	托马斯	一个	.	一月	.

作者：托马斯·A·詹维尔。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [jʌŋ] [ˌendʒɪ'nɪr] , [ɑːn][hɪz; ɪz] [wei] [frʌm; frəm] [nuː] [jɔːk] [tuː; tə]['æfrɪkə] ,

The	story	of	a	young	engineer	,	on	his	way	from	New	York	to	Africa	,
这	故事	的	一个	年轻的	工程师	,	在	他的	方式	从	新的	约克	到	非洲	,

这是一个年轻工程师从纽约前往非洲途中的故事。

[huː] [ɪz] [θroʊn] ['oʊvərbɔːrd] [ɪn][ə; eɪ] [faɪt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['skɪpər] .

who	is	thrown	overboard	in	a	fight	with	the	skipper	.
WHO	是	抛掷	落水	在	一个	斗争	和	这	船长	.

在与船长的打斗中被扔下船的人。

[hiː; hi][ɪz] ['reskjuːd] [baɪ][ə; eɪ] ['stiːmər] [wɪtʃ] [ɪz] ['æftərwərdz] [rekt] [ɑːn][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]

He	is	rescued	by	a	steamer	which	is	afterwards	wrecked	on	the	edge	of	the
他	是	获救	经过	一个	汽船	哪个	是	然后	损毁	在	这	边缘	的	这

[sɑːr'gæsoʊ] [siː] .

Sargasso	Sea	.
萨加索	海	.

他被一艘汽船救起，但该汽船后来在马尾藻海边缘沉没。

[ðə; ði]['hɪroʊ][hæz; həz] ['meni] [ə'meɪzɪŋ] [əd'ventʃəz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['derəˌlɪkts] [ʌv; əv] [ðæt] ['oʊʃ(ə)n]

The	hero	has	many	amazing	adventures	among	the	derelicts	of	that	ocean
这	英雄	有	许多	惊人的	冒险	之中	这	流浪汉	的	那	海洋

['greɪvjɑːrd] . -

graveyard	.	80
墓地	.	-

主人公在那片海底墓地的废弃船只中经历了许多奇妙的冒险。80

['ɪvɝ] [ðə; ði] ['vaɪkɪŋ] .

Ivar	**the**	**Viking**	**.**
伊瓦尔	这	维京人	.

维京人伊瓦尔。

[baɪ] [pɔːl] [biː] . [diː'ju] [tʃeɪluː] .

By	**Paul**	**B**	**.**	**du**	**Chaillu**	**.**
经过	保罗	B	.	杜	查伊卢	.

作者：保罗·B·杜·沙伊卢。

[ə; eɪ][roʊ'mæntɪk]['hɪstri; 'hɪstəri] , [beɪst] [ə'pɑːn] [ɔː'θentɪk] [fækts][ʌv; əv][ðə; ði][θɜːrd][ænd; ənd] [fɔːrθ]

A	**romantic**	**history**	**,**	**based**	**upon**	**authentic**	**facts**	**of**	**the**	**third**	**and**	**fourth**
一个	浪漫的	历史	,	基于	之上	真正的	事实	的	这	第三	和	第四

['sentʃəriz] .

centuries	**.**
几个世纪	.

一部浪漫的历史小说，以三、四世纪的真实史实为基础。

[kɪm] .

Kim	**.**
金	.

金。

[baɪ] ['rʌdjɝd] ['kɪplɪŋ] .

By	**Rudyard**	**Kipling**	**.**
经过	鲁德亚德	吉卜林	.

作者：鲁德亚德·吉卜林。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][æn; ən] [iːst] ['ɪndiən] [bɔɪ] .

The	**adventures**	**of**	**an**	**East**	**Indian**	**boy**	**.**
这	冒险	的	一个	东方	印度	男生	.

一个东印度男孩的冒险故事。

['gɪvz] [ə; eɪ] ['splendɪd] ['pɪktʃər] [ʌv; əv]['hɪnduː; ˌhɪn'duː][laɪf] .

Gives	**a**	**splendid**	**picture**	**of**	**Hindu**	**life**	**.**
给予	一个	灿烂	图片	的	印度教徒	生活	.

生动展现了印度教徒的生活。

[lʊr] [ʌv; əv][ðə; ði]['læbrədɔːr][waɪld] .

Lure	**of**	**the**	**Labrador**	**Wild**	**.**
饵	的	这	拉布拉多	荒野	.

拉布拉多犬的野性魅力。

[baɪ] ['dɪlən] ['wɔlis] .

By	**Dillon**	**Wallace**	**.**
经过	狄龙	华莱士	.

作者：狄龙·华莱士

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪk'splɔːrɪŋ] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [kən'dʌktɪd] [baɪ] [liːˌɔ'niːdəz] ['hʌbərd] , ['dʒunjɝ] .

The	**story**	**of**	**the**	**exploring**	**expedition**	**conducted**	**by**	**Leonidas**	**Hubbard**	**,**	**Jr**	**.**
这	故事	的	这	探索	远征	实施	经过	列奥尼达	哈伯德	,	小	.

小莱昂尼达斯·哈伯德 (Leonidas Hubbard, Jr.) 领导的探险队的故事

['maɪkə] ['klɑːrk] .

Micah	**Clarke**	**.**
米迦	克拉克	.

米卡·克拉克。

[baɪ][ə; eɪ] . ['kəunən, 'kɔnən] [dɔɪl] .

By	**A**	**.**	**Conan**	**Doyle**	**.**
经过	一个	.	柯南	多伊尔	.

作者：A. 柯南·道尔。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] ['mɑːnməθs] [rɪ'beljən] .

A	story	of	the	Duke	of	Monmouth's	rebellion	.
一个	故事	的	这	公爵	的	蒙茅斯的	叛乱	.

蒙茅斯公爵叛乱的故事。

[piːktʃoʊlə] .

Picciola	.
皮乔拉	.

皮乔拉。

[baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['zævɪr] [biː] . - .

By	Joseph	Xavier	B	.	Santaine	.
经过	约瑟夫	泽维尔	B	.	-	.

作者：约瑟夫·泽维尔·B·桑坦内。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [nə'poʊliːənz] [taɪm] ; [ðə; ði] [tʃiːf] ['kærəktər] [ɪz][ə; eɪ] [jʌŋ] ['noʊblmən] , [ə; eɪ][pə'lɪtɪk(ə)l] ['prɪz(ə)nər] ,

A	story	of	Napoleon's	time	;	the	chief	character	is	a	young	nobleman	,	a	political	prisoner	,
一个	故事	的	拿破仑的	时间	;	这	首席	特点	是	一个	年轻的	贵族	,	一个	政治的	囚犯	,

这是一个发生在拿破仑时代的故事；主人公是一位年轻的贵族，也是一名政治犯。

[huːz] [rɪˌdʒenə'reɪʃn] [ɪz][ɪ'fɛktəd, ɪ'fɛktɪd, 'iːfɛktəd, 'iːfɛktɪd][baɪ][hɪz; ɪz][ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ][plænt] ['groʊɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] ['kɔːrtjɑːrd] .

whose	regeneration	is	effected	by	his	observation	of	a	plant	growing	in	his	courtyard	.
谁	再生	是	受影响	经过	他的	观察	的	一个	植物	生长	在	他的	庭院	.

他的再生是通过观察庭院中生长的一株植物而实现的。

['kwentin] ['dəːwəd] .

Quentin	Durward	.
昆汀	杜沃德	.

昆汀·杜沃德。

[baɪ][sɜːr]['wɔːltər] [skɔt] .

By	Sir	Walter	Scott	.
经过	先生	沃尔特	斯科特	.

作者：沃尔特·斯科特爵士

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] ['luːɪs] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ][ænd; ənd][ʌv; əv] [tʃɑːrlz] [ðə; ði][boʊld][ʌv; əv] ['bɜːrgəndi] . -

A	tale	of	the	time	of	Louis	XI	and	of	Charles	the	Bold	of	Burgundy	.	81
一个	故事	的	这	时间	的	路易斯	十一	和	的	查尔斯	这	大胆的	的	勃艮第	.	-

路易十一和勃艮第的查理一世（大胆查理）时代的故事。81

[rɑːb] [rɔi] .

Rob	Roy	.
抢	罗伊	.

罗布·罗伊。

[baɪ][sɜːr]['wɔːltər] [skɔt] .

By	Sir	Walter	Scott	.
经过	先生	沃尔特	斯科特	.

作者：沃尔特·斯科特爵士

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'beljən] [ʌv; əv] - [ænd; ənd][ðə; ði][pɑːrt]['teɪkən][ɪn][ˌaɪ 'tiː][baɪ][ðə; ði][klæn]

A	story	of	the	rebellion	of	1715	and	the	part	taken	in	it	by	the	clan
一个	故事	的	这	叛乱	的	-	和	这	部分	已采取	在	它	经过	这	氏族

[mə'grɛgɝ] ,

MacGregor	,
麦格雷戈	,

讲述1715年叛乱以及麦格雷戈家族在其中所扮演的角色。

[ðə; ði] ['tʃiːftən] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][rɑːb] [rɔi] .

the	chieftain	of	which	was	Rob	Roy	.
这	头目	的	哪个	曾是	抢	罗伊	.

其首领是罗布·罗伊。

[ruːlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] , [ðə; ði] .

Rules	of	the	Game	,	The	.
规则	的	这	游戏	,	这	.

游戏规则。

[baɪ]['stjuːət; 'stju-] ['edwərd] [waɪt] .

By	Stewart	Edward	White	.
经过	斯图尔特	爱德华	白色的	.

作者：斯图尔特·爱德华·怀特。

[ə; eɪ] ['vɪrəl] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['aʊtdɔːr] [əd'ventʃər] .

A	virile	story	of	outdoor	adventure	.
一个	阳刚的	故事	的	户外的	冒险	.

一个充满活力的户外探险故事。

['sailəs] ['mɑːrnɝ] .

Silas	Marner	.
西拉斯	马尔纳	.

西拉斯·马纳。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['elɪət] .

By	George	Eliot	.
经过	乔治	艾略特	.

作者：乔治·艾略特

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['lɪnɪn] ['wiːvər] [huː] [ɪz][ə; eɪ]['maɪzər] .

The	story	of	a	linen	weaver	who	is	a	miser	.
这	故事	的	一个	亚麻布	织工	WHO	是	一个	吝啬鬼	.

这是一个吝啬的亚麻织工的故事。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] .

Story	of	the	Revolution	.
故事	的	这	革命	.

革命的故事。

[baɪ] ['henri] ['kæbət] [lɑːdʒ] .

By	Henry	Cabot	Lodge	.
经过	亨利	卡伯特	小屋	.

作者：亨利·卡伯特·洛奇。

[ə; eɪ] [səb'stænʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['skɑːlərli] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] . [kən'teɪnz] ['meni]

A	substantial	and	scholarly	history	of	the	American	Revolution	.	Contains	many
一个	重大的	和	学术性的	历史	的	这	美国人	革命	.	包含	许多

[ˌilə'streiʃəns] [baɪ] ['haʊərd] [paɪl] [ænd; ənd] ['ʌðər] .

illustrations	by	Howard	Pyle	and	others	.
插图	经过	霍华德	派尔	和	其他的	.

这是一部内容翔实、学术严谨的美国革命史，书中包含霍华德·派尔等人的大量插图。

['tentɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [pleɪnz] .

Tenting	**on**	**the**	**Plains**	**.**
帐篷	在	这	平原	.

在平原上露营。

[baɪ] [ɪ'lɪzəbəθ] ['beɪkən] ['kʌstər] .

By	**Elizabeth**	**Bacon**	**Custer**	**.**
经过	伊丽莎白	熏肉	卡斯特	.

作者：伊丽莎白·培根·卡斯特。

[telz] [ʌv; əv] ['gærɪsn] [ænd; ənd][kæmp][laɪf][wɪð; wɪθ]['dʒen(ə)rəl] ['kʌstər] .

Tells	**of**	**garrison**	**and**	**camp**	**life**	**with**	**General**	**Custer**	**.**
讲述	的	驻军	和	营	生活	和	一般的	卡斯特	.

讲述了卡斯特将军在驻军和营地中的生活。

[ðer; ðər][ʃiː; ʃi] [bloʊz] !

There	**She**	**Blows**	**!**
那里	她	打击	!

她吹气了！

[baɪ][dʒeɪmz] ['kuːpər] ['hwilər] .

By	**James**	**Cooper**	**Wheeler**	**.**
经过	詹姆斯	库珀	惠勒	.

作者：詹姆斯·库珀·惠勒。

[ə; eɪ] ['rætlɪŋ] [gʊd] ['weɪlɪŋ] [jɑːrn] .

A	**rattling**	**good**	**whaling**	**yarn**	**.**
一个	嘎嘎作响	好的	捕鲸	纱	.

一个精彩绝伦的捕鲸故事。

[θriː] ['grɪŋgəʊ] [ɪn][ˌvenə'zweɪlə][ænd; ənd] ['sentrəl] [ə'merɪkə] .

Three	**Gringoes**	**in**	**Venezuela**	**and**	**Central**	**America**	**.**
三	白人	在	委内瑞拉	和	中央	美国	.

三个在委内瑞拉和中美洲的外国人。

[baɪ] ['ritʃəd] ['hɑːrdɪŋ] ['deivis] .

By	**Richard**	**Harding**	**Davis**	**.**
经过	理查德	哈丁	戴维斯	.

作者：理查德·哈丁·戴维斯。

[æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [bʊk] [ʌv; əv]['træv(ə)l] containing82

An	**interesting**	**book**	**of**	**travel**	**containing82**
一个	有趣的	书	的	旅行	containing82

一本有趣的旅行书籍，包含82

[mʌtʃ] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['deɪli] [laɪf] [ænd; ənd] [æk'tɪvətiz] [ʌv; əv] [saʊθ] [ænd; ənd] ['sentrəl]

much	**information**	**about**	**the**	**daily**	**life**	**and**	**activities**	**of**	**South**	**and**	**Central**
很多	信息	关于	这	日常的	生活	和	活动	的	南	和	中央

[ə'merɪkən] ['sɪtiz] .

American	**cities**	**.**
美国人	城市	.

提供了大量关于南美洲和中美洲城市日常生活和活动的信息。

[tuː] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][mæst] .

Two	**Years**	**Before**	**the**	**Mast**	**.**
二	年	前	这	桅杆	.

在桅杆前待了两年。

[baɪ] ['ritʃəd] ['henri] ['deɪnə] , ['dʒunjɚ] .

By	**Richard**	**Henry**	**Dana**	**,**	**Jr**	**.**
经过	理查德	亨利	达娜	,	小	.

作者：理查德·亨利·达纳，小

[telz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['vɔɪɪdʒ] [ə'raʊnd] [ðə; ði][hɔ:rn][ænd; ənd][tu:; tə][ˌkælə'fɔ:rniə][ɪn] - .

Tells	of	a	voyage	around	the	Horn	and	to	California	in	1837	.
讲述	的	一个	航程	大约	这	喇叭	和	到	加利福尼亚州	在	-	.

讲述了1837年绕过合恩角前往加利福尼亚的航行故事。

['taɪpi] .

Typee	.
类型	.

类型。

[baɪ]['hɜ:rmən] ['melvɪl] .

By	Herman	Melville	.
经过	赫尔曼	梅尔维尔	.

作者：赫尔曼·梅尔维尔。

[ə; eɪ]['stɔ:ri][ʌv; əv][laɪf][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ['si:z] ,

A	story	of	life	in	the	South	Seas	,
一个	故事	的	生活	在	这	南	海域	,

一个关于南太平洋生活的故事，

['bi:ɪŋ] [ðə; ði] [iks'piəriənsiz] [ʌv; əv] [tu:] [ə'merɪkən] ['seɪləz] [ɑ:n][ðə; ði] [mɑ:r'keɪzəs] ['aɪləndz] .

being	the	experiences	of	two	American	sailors	on	the	Marquesas	Islands	.
存在	这	经历	的	二	美国人	水手们	在	这	马尔凯萨斯群岛	岛屿	.

这是两名美国水手在马尔凯萨斯群岛的经历。

['vægəbɑ:nd] ['dʒɜ:rni] [ə'raʊnd] [ðə; ði][wɜ:rld] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['hæri] [ə; eɪ] . [fra:ŋk, fræŋk] .

Vagabond	Journey	Around	the	World	,	A	.	By	Harry	A	.	Franck	.
流浪汉	旅行	大约	这	世界	,	一个	.	经过	哈里	一个	.	弗兰克	.

流浪者环游世界之旅，作者：哈里·A·弗兰克。

[ðə; ði] [deɪ] - [baɪ] - [deɪ] ['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ʌv; əv][ə; eɪ] [jʌŋ] [ˌju:nɪ'vɜ:rsəti]['mænz] [iks'piəriənsiz] [ænd; ənd]

The	day	-	by	-	day	record	of	a	young	university	man's	experiences	and
这	天	-	经过	-	天	记录	的	一个	年轻的	大学	男人的	经历	和

[əd'ventʃəz] [æz; əz][hi:; hi]['sə:kld][ðə; ði][gloʊb] ,

adventures	as	he	circled	the	globe	,
冒险	作为	他	圈起来	这	地球	,

这是一部记录一位年轻大学生环游世界期间每日经历和冒险的纪录片。

[wɪ'ðaʊt] ['mʌni] [seɪv] [æz; əz][hi:; hi] [ɜ:rnd] [ˌaɪ 'ti:][baɪ][ðə; ði] [wei] .

without	money	save	as	he	earned	it	by	the	way	.
没有	钱	节省	作为	他	获得	它	经过	这	方式	.

他没有钱，但他的钱都是靠自己挣来的。

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][træmp][wɪð; wɪθ][træmps][ɪn] ['meni] ['sɪtiz] [ʌv; əv] ['jʊrəp] , ['i:dʒɪpt] , ['ɪndiə] , [ænd; ənd]

He	was	a	tramp	with	tramps	in	many	cities	of	Europe	,	Egypt	,	India	,	and
他	曾是	一个	流浪汉	和	流浪汉	在	许多	城市	的	欧洲	,	埃及	,	印度	,	和

[dʒə'pæn] .

Japan	.
日本	.

他曾与流浪汉一起游历欧洲、埃及、印度和日本的许多城市。

[hɪz; ɪz] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv] ['neɪtɪv] [laɪf][ɪn] [streɪndʒ] ['kɔ:rnərz][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld][stænd] [aʊt] ['vɪvɪdli] .

His	pictures	of	native	life	in	strange	corners	of	the	world	stand	out	vividly	.
他的	图片	的	本国的	生活	在	奇怪的	角落	的	这	世界	站立	出去	生动地	.

他拍摄的世界各地偏远地区土著生活的照片生动鲜明，令人印象深刻。

['westwərd] [hoʊ] !

Westward	Ho	!
向西	何	!

向西进！

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɪŋzli] .
By Charles Kingsley .
经过 查尔斯 金斯利 .

作者：查尔斯·金斯利。

[ə; eɪ] ['splendɪd] ['stɔːri] [ʌv; əv][ˌeksplə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [əd'ventʃər] [ɪn][ðə; ði] [ˌsɪks'tiːnθ] ['sentʃəri] . -
A splendid story of exploration and adventure in the sixteenth century . 83
一个 灿烂 故事 的 勘探 和 冒险 在 这 第十六 世纪 . -

十六世纪精彩绝伦的探险与冒险故事。83

[wʊlf] [ðə; ði] [stɔːrm] ['liːdər] .
Wolf the Storm Leader .
狼 这 风暴 领导者 .

风暴领袖狼。

[baɪ] [fræŋk] ['kɔːldwəl] .
By Frank Caldwell .
经过 坦率 卡德威尔 .

作者：弗兰克·考德威尔。

[ðə; ði] [truː] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wʊlf] , [huː] [wʌz; wəz] [træpt] , [teimd] , [ænd; ənd] [juːst] [fɔːr; fər] [tiːm]
The true story of a wolf , who was trapped , tamed , and used for team
这 真的 故事 的 一个 狼 , WHO 曾是 被困 , 驯服 , 和 用过的 为了 团队
[wɜːrk] [ɪn] [ə'læskə] .
work in Alaska .
工作 在 阿拉斯加州 .

这是一个关于一匹狼的真实故事，它被捕获、驯服，并在阿拉斯加被用于团队工作。

['zækəri] [fɪps] .
Zachary Phips .
扎卡里 菲普斯 .

扎卡里·菲普斯。

[baɪ] ['edwɪn] [el] . ['bɪnər] .
By Edwin L . Bynner .
经过 埃德温 L . 拜纳 .

作者：埃德温·L·拜纳。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv]['erən; 'ærən] [bɜːrz] ['triːz(ə)n] , [ðə; ði][wɔːr][ʌv; əv] - , [ænd; ənd][ðə; ði] ['semɪnoʊl] [wɔːr] .
A story of Aaron Burr's treason , the War of 1812 , and the Seminole War .
一个 故事 的 亚伦 伯尔的 叛国罪 , 这 战争 的 - , 和 这 塞米诺尔人 战争 .
-
84
-

讲述了亚伦·伯尔的叛国罪、1812年战争和塞米诺尔战争的故事。84

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] [θriː] [tuː; tə] [eɪt]
For Boys and Girls Three to Eight
为了 男孩们 和 女孩们 三 到 八

适合三至八岁男孩和女孩

([ɪn'kluːdɪŋ] ['pɪktʃər] [bʊks])
(INCLUDING PICTURE BOOKS)
(包括 图片 图书)

（包括图画书）

[ə; eɪ]['æp(ə)l][paɪ] .
A Apple Pie .
一个 苹果 馅饼 .

苹果派。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [keit] ['griːnəˌweɪ] .

Illustrated	**by**	**Kate**	**Greenaway**	**.**
插图	经过	凯特	格林纳威	.

由凯特·格林纳威绘制插图。

[θriː][tuː; tə][faɪv] .

3	**to**	**5**	**.**
3	到	5	.

3到5。

[ˌærə'belə] [ænd; ənd] [ˌærə'mɪntə] .

Arabella	**and**	**Araminta**	**.**
阿拉贝拉	和	阿拉明塔	.

阿拉贝拉和阿拉明塔。

[baɪ] ['gɜːrtruːd] [smɪθ] . [fɔːr][tuː; tə][sɪks] .

By	**Gertrude**	**Smith**	**.**	**4**	**to**	**6**	**.**
经过	格特鲁德	史密斯	.	4	到	6	.

作者：格特鲁德·史密斯。4至6岁。

[ðə; ði] ['duːɪŋz] [ænd; ənd] ['seɪɪŋz] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l] [twɪn] ['sɪstər] ,

The	**doings**	**and**	**sayings**	**of**	**little**	**twin**	**sisters**	**,**
这	行为	和	谚语	的	小的	双	姐妹	,

一对双胞胎小姐妹的言行举止

['rɪt(ə)n] [baɪ][wʌn] [huː] [hæz; həz] [meɪd] [ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv] [tʃaɪld] [laɪf] .

written	**by**	**one**	**who**	**has**	**made**	**a**	**study**	**of**	**child**	**life**	**.**
书面	经过	一	WHO	有	制成	一个	学习	的	孩子	生活	.

由一位研究过儿童生活的人士撰写。

['beɪbz] [ænd; ənd][bɜːrdz] .

Babes	**and**	**Birds**	**.**
宝贝们	和	鸟类	.

婴儿与鸟儿。

[baɪ] ['dʒesi] [poʊp] .

By	**Jessie**	**Pope**	**.**
经过	杰西	教皇	.

作者：杰西·波普。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [bʊk] [tuː; tə] “ ['beɪbz] [ænd; ənd] ['blɔsəmz] .

A	**companion**	**book**	**to**	**“**	**Babes**	**and**	**Blossoms**	**.**
一个	伴侣	书	到	“	宝贝们	和	花朵	.

《宝贝与花朵》的配套书籍。

” [ðə; ði] [vəːsiz] [liːv] [ðə; ði] [læst] [wɜːrd] [blæŋk] ,

”	**The**	**verses**	**leave**	**the**	**last**	**word**	**blank**	**,**
”	这	诗句	离开	这	最后的	单词	空白的	,

“这些诗句最后一个字是空的，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [tʃaɪld] [mʌst; məst] [ges] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði][bɜːrd] .

so	**that**	**the**	**child**	**must**	**guess**	**the**	**name**	**of**	**the**	**bird**	**.**
所以	那	这	孩子	必须	猜测	这	姓名	的	这	鸟	.

这样孩子就必须猜出这种鸟的名字。

[fɔːr][tuː; tə][eɪt] .

4	**to**	**8**	**.**
4	到	8	.

4到8。

['beɪbz] [ænd; ənd] ['blɔsəmz] .

Babes	**and**	**Blossoms**	**.**
宝贝们	和	花朵	.

宝贝与花朵。

[baɪ] ['wɔːltər] ['koʊpləɪnd] .

By	Walter	Copeland	.
经过	沃尔特	科普兰	.

作者：沃尔特·科普兰。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['fɔːrti] - [fɔːr] ['beɪbz] , [iːtʃ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [ə'soʊsieɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['flaʊər] ,

There	are	fourty	-	four	babes	,	each	of	which	is	associated	with	a	flower	,
那里	是	四十	-	四	宝贝们	,	每个	的	哪个	是	联系	和	一个	花	,

共有四十四个婴儿，每个婴儿都与一种花相关联。

[ænd; ənd][ðə; ði] [vɜːrs] [ɪz][soʊ] [ə'reɪndʒd] [ðæt] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['flaʊər] [hæz; həz][tuː; tə][biː; bi]

and	the	verse	is	so	arranged	that	the	name	of	the	flower	has	to	be
和	这	诗	是	所以	安排	那	这	姓名	的	这	花	有	到	是

[gest] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kiː] ['gɪv(ə)n][baɪ][ðə; ði] [raɪm] .

guessed	from	the	key	given	by	the	rhyme	.
猜对了	从	这	钥匙	给定	经过	这	韵	.

这首诗的编排方式使得人们必须根据韵律给出的提示来猜测花的名字。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] .

5	to	8	.
5	到	8	.

5到8。

['beɪbi] [deɪz] .

Baby	Days	.
婴儿	天	.

婴儿时期。

[ed] . [baɪ] ['meri] ['meɪps] [dɑːdʒ] .

Ed	.	by	Mary	Mapes	Dodge	.
艾德	.	经过	玛丽	马佩斯	躲闪	.

编辑：玛丽·梅普斯·道奇。

['stɔːriz] [ænd; ənd] [raɪmz] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm][ˌes 'tiː] . ['nɪkələs] .

Stories	and	rhymes	selected	from	St	.	Nicholas	.
故事	和	韵律	已选	从	英石	.	尼古拉斯	.

选自圣尼古拉斯的故事和童谣。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] . -

4	to	7	.	85
4	到	7	.	-

4 至 7.85

[bed] - [taɪm] [bʊk] , [ðə; ði] .

Bed	-	Time	Book	,	The	.
床	-	时间	书	,	这	.

睡前故事书。

[baɪ] ['helən] [heɪ] ['hwitni] .

By	Helen	Hay	Whitney	.
经过	海伦	干草	惠特尼	.

作者：海伦·海·惠特尼。

['prɪti] [vəːsiz] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['dʒesi] ['wɪlˌkɑːks] [smɪθ] . [fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] .

Pretty	verses	illustrated	by	Jessie	Willcox	Smith	.	4	to	7	.
漂亮的	诗句	插图	经过	杰西	威尔科克斯	史密斯	.	4	到	7	.

杰西·威尔科克斯·史密斯绘制插图的优美诗句。4至7页。

[bɜːrd]['dʒɪŋgəlz] .

Bird	Jingles	.
鸟	广告歌	.

鸟鸣声。

[baɪ] ['edwərd] [biː] . [klaːk] .

By	Edward	B	.	Clark	.
经过	爱德华	B	.	克拉克	.

作者：爱德华·B·克拉克。

[ðə; ði][bɜːrdz][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ɑːr; ər] [ðoʊz] [huːz] [treɪts] [ɔːr] [neɪmz] [lend] [ðəm'selvz] ['redɪli] [tuː; tə]

The	birds	selected	are	those	whose	traits	or	names	lend	themselves	readily	to
这	鸟类	已选	是	那些	谁	特征	或者	姓名	借	他们自己	容易	到

[ðə; ði] ['gɪvɪŋ] [ʌv; əv][sʌm; səm] [pɔɪnt] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'skrɪptɪv] [vɜːrs] .

the	giving	of	some	point	to	the	descriptive	verse	.
这	给予	的	一些	观点	到	这	描述性的	诗	.

所选的鸟类，其特征或名称很容易为描述性的诗歌赋予某种意义。

[wel] ['ɪləstreɪtɪd] .

Well	illustrated	.
出色地	插图	.

图文并茂。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] .

4	to	7	.
4	到	7	.

4 至 7。

['bloʊɪŋ] [ə'weɪ] [ʌv; əv]['mɪstər] . ['bʊʃi] [teɪl] , [ðə; ði] .

Blowing	Away	of	Mr	.	Bushy	Tail	,	The	.
吹	离开	的	先生	.	茂密的	尾巴	,	这	.

吹走毛茸茸的尾巴先生。

[baɪ] ['ɪdɪθ] [em] . ['deɪvɪdsən] .

By	Edith	M	.	Davidson	.
经过	伊迪丝	M	.	戴维森	.

作者：伊迪丝·M·戴维森。

[telz] [ʌv; əv][ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['fæməli][ʌv; əv] [red] ['skwirəlz] , [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ] [fɪrs] ['blɪzərd]

Tells	of	the	adventures	of	a	family	of	red	squirrels	,	caught	in	a	fierce	blizzard
讲述	的	这	冒险	的	一个	家庭	的	红色的	松鼠	,	捕捉	在	一个	凶猛的	暴风雪

.

:
.

讲述了一群红松鼠在暴风雪中冒险的故事。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .

6	to	8	.
6	到	8	.

6到8。

[bɔɪ] [bluː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] .

Boy	Blue	and	His	Friends	.
男生	蓝色的	和	他的	朋友们	.

蓝男孩和他的朋友们。

[baɪ] ['etə] [ə; eɪ] . ['bleɪsdəl] [ænd; ənd] ['meri] ['frænsɪs] ['bleɪsdəl] .

By	Etta	A	.	Blaisdell	and	Mary	Frances	Blaisdell	.
经过	埃塔	一个	.	布莱斯德尔	和	玛丽	弗朗西丝	布莱斯德尔	.

作者：埃塔·A·布莱斯德尔和玛丽·弗朗西丝·布莱斯德尔。

['iːzi] ['riːdɪŋ] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] , ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ðem; ðəm][tuː; tə]['eksərsaɪz] [ðəm'selvz] [ɪn][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv]

Easy	reading	for	children	,	leading	them	to	exercise	themselves	in	the	art	of
简单的	阅读	为了	孩子们	,	领导	他们	到	锻炼	他们自己	在	这	艺术	的

['riːdɪŋ] .

reading	.
阅读	.

适合儿童的简易读物，引导他们练习阅读技巧。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .

6	**to**	**8**	**.**
6	到	8	.

6到8。

- - ['bʌniz] [ɪn][kæmp] , [ðə; ði] .

Bunnikins	**-**	**Bunnies**	**in**	**Camp**	**,**	**The**	**.**
-	-	兔子	在	营	,	这	.

Bunnikins-露营中的兔子们。

[baɪ] ['ɪdɪθ] [biː] . ['deɪvɪdsən] .

By	**Edith**	**B**	**.**	**Davidson**	**.**
经过	伊迪丝	B	.	戴维森	.

作者：伊迪丝·B·戴维森。

[dɪ'skraɪbz] [ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['fæməli][ʌv; əv] ['bʌniz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [frendz] [waɪl]

Describes	**the**	**adventures**	**of**	**a**	**family**	**of**	**bunnies**	**and**	**their**	**friends**	**while**
描述	这	冒险	的	一个	家庭	的	兔子	和	他们的	朋友们	尽管

['kæmpɪŋ] [aʊt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['sʌmər] .

camping	**out**	**for**	**the**	**summer**	**.**
野营	出去	为了	这	夏天	.

讲述了一群兔子和它们的朋友们在暑假露营时的冒险故事。

[faɪv][tuː; tə]['sɛvən] . -

5	**to**	**7**	**.**	**86**
5	到	7	.	-

5 至 7.86

- - ['bʌniz] [ɪn] ['jʊrəp] , [ðə; ði] .

Bunnikins	**-**	**Bunnies**	**in**	**Europe**	**,**	**The**	**.**
-	-	兔子	在	欧洲	,	这	.

Bunnikins-欧洲的兔子。

[baɪ] ['ɪdɪθ] [biː] . ['deɪvɪdsən] .

By	**Edith**	**B**	**.**	**Davidson**	**.**
经过	伊迪丝	B	.	戴维森	.

作者：伊迪丝·B·戴维森。

[ðə; ði] - - ['bʌniz] [hæv; həv][ə; eɪ] ['veri] [ə'mjuːzɪŋ] [trɪp] [ə'brɔːd] .

The	**Bunnikins**	**-**	**Bunnies**	**have**	**a**	**very**	**amusing**	**trip**	**abroad**	**.**
这	-	-	兔子	有	一个	非常	有趣	旅行	国外	.

小兔子们进行了一次非常有趣的海外旅行。

[faɪv][tuː; tə]['sɛvən] .

5	**to**	**7**	**.**
5	到	7	.

5到7。

['bʌni] ['stɔːriz] .

Bunny	**Stories**	**.**
兔子	故事	.

兔子故事。

[baɪ][dʒɑːn] ['haʊərd] ['dʒuːɪt] (['hænə] ['haʊərd]) .

By	**John**	**Howard**	**Jewett**	**(**	**Hannah**	**Howard**	**)**	**.**
经过	约翰	霍华德	朱厄特	(	汉娜	霍华德	)	.

作者：约翰·霍华德·朱厄特（汉娜·霍华德）。

[ðə; ði] [ə'mjuːzɪŋ] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] [fɔːr] ['laɪvli] ['ræbəts] .

The	**amusing**	**adventures**	**of**	**four**	**lively**	**rabbits**	**.**
这	有趣	冒险	的	四	热闹	兔子	.

四只活泼兔子的有趣冒险故事。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] .
5 **to** **8** **.**
5 到 8 .

5到8。

[kældəkɑːts] (['rændɔlf]) ['pɪktʃər] [bʊks] .
Caldecott's **(** **Randolph** **)** **Picture** **Books** **.**
凯迪克奖 (兰道夫) 图片 图书 .

凯迪克（兰道夫）图画书。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['taɪtəlz] , [baʊnd] [ɪn]['peɪpər] , ['prɪntɪd] [ɪn] ['kʌlɚz] [baɪ] ['edmənd] ['evənz] .
There **are** **16** **titles** **,** **bound** **in** **paper** **,** **printed** **in** **colors** **by** **Edmund** **Evans** **.**
那里 是 - 标题 , 边界 在 纸 , 打印 在 颜色 经过 埃德蒙 埃文斯 .

共有 16 个书目，纸质装订，彩色印刷，由埃德蒙·埃文斯出版。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] [meɪd] [ɪn][fɔːr][vɑːlz] .
They **are** **also** **made** **in** **4** **vols** **.**
他们 是 还 制成 在 4 卷 .

它们也以 4 卷本的形式出版。

[klɔːθ] , [fɔːr]['taɪtəlz][tuː; tə][ðə; ði] ['vɑːljəm] , [ænd; ənd][ɪn][ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
cloth **,** **4** **titles** **to** **the** **volume** **,** **and** **in** **2** **vols** **.**
布 , 4 标题 到 这 体积 , 和 在 2 卷 .

布面精装，每卷包含 4 个标题，共 2 卷。

[klɔːθ] , [eɪt]['taɪtəlz][tuː; tə][ðə; ði] ['vɑːljəm] .
cloth **,** **8** **titles** **to** **the** **volume** **.**
布 , 8 标题 到 这 体积 .

精装，共8册。

[ðə; ði]['taɪtəlz][ɑːr; ər][æz; əz] ['fɑːloʊz] : “ [dʒɑːn]['gɪlpɪn] ” ; “ [haʊs] [ðæt] [dʒæk] [bɪlt] ” ; “ ['beɪbz] [ɪn][ðə; ði]
The **titles** **are** **as** **follows** **:** **“** **John** **Gilpin** **”** **;** **“** **House** **that** **Jack** **Built** **”** **;** **“** **Babes** **in** **the**
这 标题 是 作为 跟随 : “ 约翰 吉尔平 ” ; “ 房子 那 杰克 建造 ” ; “ 宝贝们 在 这
[wʊd] ” ;
Wood **”** **;**
木头 ” ;

片名如下：《约翰·吉尔平》;《杰克盖的房子》;《林中孩童》;

“ ['elədʒi][ɑːn][ə; eɪ][mæd][dɔːg] ” ; “ [θriː] ['dʒoʊviəl] ['hʌntsmən] ” ; “ [sɪŋ] [ə; eɪ] [sɔːŋ] [ʌv; əv] ['sɪkspəns] ” ;
“ **Elegy** **on** **a** **Mad** **Dog** **”** **;** **“** **Three** **Jovial** **Huntsmen** **”** **;** **“** **Sing** **a** **Song** **of** **Sixpence** **”** **;**
“ 挽歌 在 一个 疯狂的 狗 ” ; “ 三 乔维尔 猎人 ” ; “ 唱歌 一个 歌曲 的 六便士 ” ;
“ [kwiːn] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ” ;
“ **Queen** **of** **Hearts** **”** **;**
“ 女王 的 红心 ” ;

《疯狗挽歌》;《三个快乐的猎人》;《唱一首六便士之歌》;《红心皇后》;

“ [ðə; ði] ['fɑːrmɚz] [bɔɪ] ” ; “ [ðə; ði] ['mɪlkmeɪd] ” ; “ [heɪ] ['dɪdl] ['dɪdl] ” ; “ [ə; eɪ][frɑːg][hiː; hi] [wʊd]
“ **The** **Farmer's** **Boy** **”** **;** **“** **The** **Milkmaid** **”** **;** **“** **Hey** **Diddle** **Diddle** **”** **;** **“** **A** **Frog** **he** **Would**
“ 这 农民的 男生 ” ; “ 这 挤奶女工 ” ; “ 嘿 滴答 滴答 ” ; “ 一个 青蛙 他 会
[ə; eɪ] - [wuː] [goʊ] ” ;
a **-** **Wooing** **Go** **”** **;**
一个 - 求爱 去 ” ;

《农家男孩》;《挤奶女工》;《嘿，滴滴滴》;《他会去追求一只青蛙》;

“ [ðə; ði][fɑːks][dʒʌmps]['oʊvər][ðə; ði]['pɑːrsənz] [geɪt] ” ; “ [kʌm] , ['læsiz] [ænd; ənd] [lædz] ” ; “ [raɪd]
“ **The** **Fox** **Jumps** **over** **the** **Parson's** **Gate** **”** **;** **“** **Come** **,** **Lassies** **and** **Lads** **”** **;** **“** **Ride**
“ 这 狐狸 跳跃 超过 这 牧师的 门 ” ; “ 来 , 姑娘们 和 小伙子们 ” ; “ 骑
[ə; eɪ] [kɑːk] [hɔːrs] ” ;
a **Cock** **Horse** **”** **;**
一个 公鸡 马 ” ;

《狐狸跳过牧师的门》;《来吧，姑娘们和小伙子们》;《骑木马》;

“ ['mɪsɪz] . ['meri] ['bleɪz] ” ; “ [ðə; ði] [greɪt] [pæn'dʒændrəm] [hɪm'self] .

“	Mrs	.	Mary	Blaize	”	;	“	The	Great	Panjandrum	Himself	.
”	太太	.	玛丽	布莱兹	”	;	“	这	伟大的	潘詹德鲁姆	他本人	.

“玛丽·布莱兹夫人”；“伟大的潘詹德鲁姆本人”。

” [ɪ'speʃəli] [gʊd] ; [fɑːr] [suː'pɪriər] [tuː; tə][ðə; ði]['juːʒuəl] ['pɪktʃər] [bʊk] .

”	Especially	good	;	far	superior	to	the	usual	picture	book	.
”	尤其	好的	;	远的	优越的	到	这	通常	图片	书	.

“特别好；远胜于一般的图画书。”

[θriː][tuː; tə][eɪt] . -

3	to	8	.	87
3	到	8	.	-

3 至 8.87

['tʃaɪldz] ['hænsəl][ænd; ənd] ['grɛtəl] , [ðə; ði] .

Child's	Hansel	and	Gretel	,	The	.
孩子的	汉塞尔	和	格雷特尔	,	这	.

儿童版《汉塞尔与格蕾特》。

[ə; eɪ] [nuː] [ænd; ənd] [mɔːr] [ðæn; ðən]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kəm'pliːt] ['vɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] ['stɔːri] .

A	new	and	more	than	usually	complete	version	of	this	story	.
一个	新的	和	更多的	比	通常	完全的	版本	的	这	故事	.

这是这个故事的全新完整版。

[fɔːr][tuː; tə][eɪt] .

4	to	8	.
4	到	8	.

4到8。

['tʃaɪldz] [ˌɑːr aɪ 'piː][væn]['wɪŋk(ə)l] , [ðə; ði] .

Child's	Rip	Van	Winkle	,	The	.
孩子的	撕裂	范	温克尔	,	这	.

儿童版《瑞普·凡·温克尔》。

[ə'dæptɪd] [frʌm; frəm] ['wɑːʃɪŋtən] ['ɜːrvɪŋ] .

Adapted	from	Washington	Irving	.
改编	从	华盛顿	欧文	.

改编自华盛顿·欧文的作品。

[ə; eɪ] [gʊd] [ˌædæp'teɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv] [ðɪs] ['klæsɪk] .

A	good	adaptation	for	children	of	this	classic	.
一个	好的	适应	为了	孩子们	的	这	经典的	.

这是一部很适合儿童观看的经典作品改编版。

['sɛvən][tuː; tə] - .

7	to	10	.
7	到	-	.

7到10。

[ˌtʃaɪ'niːz] ['mʌðər] [guːs] [raɪmz] .

Chinese	Mother	Goose	Rhymes	.
中国人	母亲	鹅	韵律	.

中国鹅妈妈童谣。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ]['aɪzək][tiː] . ['hedlənd,'hedlænd] .

Translated	by	Isaac	T	.	Headland	.
翻译	经过	艾萨克	T	.	海岬	.

由艾萨克·T·海德兰翻译。

['nɜːrsəri] [raɪmz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][ə; eɪ] [weɪ] [ðæt] [wɪl] ['stɪmjuleɪt] [ðə; ði] ['tʃaɪldz] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði]['lɪt(ə)l]
Nursery rhymes illustrated in a way that will stimulate the child's interest in the little
苗圃 韵律 插图 在 一个 方式 那 将要 刺激 这 孩子的 兴趣 在 这 小的
['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] .
people of the East .
人们 的 这 东方 .

以生动有趣的方式描绘童谣，激发孩子对东方小矮人的兴趣。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .
6 to 8 .
6 到 8 .

6到8。

['kreɪnz] (['wɔːltər]) ['pɪktʃər] [bʊks] .
Crane's (Walter) Picture Books .
起重机的 (沃尔特) 图片 图书 .

克莱恩（沃尔特）图画书。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [naɪn] [baʊnd] ['vɑːljəmz] , ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['kʌlɚz] ,
There are nine bound volumes , illustrated in colors ,
那里 是 九 边界 卷 , 插图 在 颜色 ,

共有九册精装本，配有彩色插图。

[iːtʃ] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [θriː] [wel] - [noʊn] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][ænd; ənd] ['nɜːrsəri] ['stɔːriz]
each containing a group of three well - known fairy tales and nursery stories
每个 包含 一个 团体 的 三 出色地 - 已知 仙女 故事 和 苗圃 故事
[ænd; ənd] [raɪmz] ,
and rhymes ,
和 韵律 ,

每本书都包含三则著名的童话故事、童谣和儿歌。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] ['pʌblɪʃt] ['seprətli] [ɪn]['peɪpər] ['kʌvərz] .
which are also published separately in paper covers .
哪个 是 还 已发布 分别地 在 纸 封面 .

这些书籍也以纸质封面单独出版。

[ðə; ði]['taɪtəlz][ʌv; əv][ðə; ði] [baʊnd] ['pɪktʃər] [bʊks] [ɑːr; ər] : “ [red] ['raɪdɪŋ] [hʊd] ” ; “ ['gʊdi] [tuː] [ʃuːz]
The titles of the bound picture books are : “ Red Riding Hood ” ; “ Goody Two Shoes
这 标题 的 这 边界 图片 图书 是 : “ 红色的 骑术 兜帽 ” ; “ 古迪 二 鞋
” ;
” ;
” ;

装订成册的图画书的书名分别是：《小红帽》；《乖乖女》；

“ ['bjuːti] [ænd; ənd][ðə; ði] [biːst] ” ; “ [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['pɪgz] ” ; “ ['mʌðər] ['hʌbərd] ” ; “ ['bluːˌbɪrd] ” ; “
“ Beauty and the Beast ” ; “ This Little Pig's ” ; “ Mother Hubbard ” ; “ Bluebeard ” ; “
“ 美丽 和 这 兽 ” ; “ 这 小的 猪的 ” ; “ 母亲 哈伯德 ” ; “ 蓝胡子 ” ; “
[ˌsɪndə'relə] ” ; “ [sɪŋ] [ə; eɪ] [sɔːŋ] [ʌv; əv] ['sɪkspəns] ” ;
Cinderella ” ; “ Sing a Song of Sixpence ” ;
灰姑娘 ” ; “ 唱歌 一个 歌曲 的 六便士 ” ;

《美女与野兽》；《这只小猪》；《哈伯德太太》；《蓝胡子》；《灰姑娘》；《唱一首六便士之歌》；

“ ['bʌk(ə)l] [maɪ] [ʃuː] .
“ Buckle my Shoe .
“ 扣上 我的 鞋 .

“帮我系好鞋带。”

” [θriː][tuː; tə]['sɛvən] . -
” 3 to 7 . 88
” 3 到 7 . -

3 至 7.88

[deɪ] [ɪn][ə; eɪ] ['tʃaɪldz] [laɪf] .

Day	in	a	Child's	Life	.
天	在	一个	孩子的	生活	.

孩子的一天。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [keɪt] ['griːnəˌweɪ] .

Illustrated	by	Kate	Greenaway	.
插图	经过	凯特	格林纳威	.

由凯特·格林纳威绘制插图。

['sɔŋz] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] , [wɪð; wɪθ]['mjuːzɪk][baɪ] ['maɪlz] [biː] . ['fɑːstər] .

Songs	for	children	,	with	music	by	Myles	B	.	Foster	.
歌曲	为了	孩子们	,	和	音乐	经过	迈尔斯	B	.	促进	.

儿童歌曲，由迈尔斯·B·福斯特作曲。

[faɪv][tuː; tə]['sɛvən] .

5	to	7	.
5	到	7	.

5到7。

[fɑːrm] [bʊk] , [ðə; ði] .

Farm	Book	,	The	.
农场	书	,	这	.

《农场手册》。

[baɪ][iː] . [bɔid] [smɪθ] .

By	E	.	Boyd	Smith	.
经过	E	.	博伊德	史密斯	.

作者：E·博伊德·史密斯。

[telz] [ə'baʊt] [ðə; ði]['vɪzɪt][tuː; tə]['ʌŋk(ə)l][dʒɑːn][æt; ət][hɪz; ɪz][fɑːrm][baɪ][bɑːb][ænd; ənd] ['beti] .

Tells	about	the	visit	to	Uncle	John	at	his	farm	by	Bob	and	Betty	.
讲述	关于	这	访问	到	叔叔	约翰	在	他的	农场	经过	鲍勃	和	贝蒂	.

讲述了鲍勃和贝蒂去约翰叔叔的农场拜访他的故事。

[ðə; ði] ['kʌlərd] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ɑːr; ər] ['veri] [gʊd] .

The	colored	illustrations	by	the	author	are	very	good	.
这	有色	插图	经过	这	作者	是	非常	好的	.

作者绘制的彩色插图非常精美。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] .

5	to	8	.
5	到	8	.

5到8。

['fɑːðər] [guːs] .

Father	Goose	.
父亲	鹅	.

鹅爸爸。

[baɪ][el] . [fræŋk] ['bɔm, 'baʊm] .

By	L	.	Frank	Baum	.
经过	L	.	坦率	鲍姆	.

作者：L·弗兰克·鲍姆。

[ə; eɪ]['pɑːpjələr] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [raɪmz] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .

A	popular	collection	of	rhymes	for	children	.
一个	受欢迎的	收藏	的	韵律	为了	孩子们	.

一本深受儿童喜爱的童谣集。

[ðə; ði] [ˌilə'streiʃəns] [ɪn] ['kʌlər] [baɪ]['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . ['dɛnˌsloʊ] [ɑːr; ər] ['veri] [droʊl] .

The	illustrations	in	color	by	W	.	W	.	Denslow	are	very	droll	.
这	插图	在	颜色	经过	W	.	W	.	丹斯洛	是	非常	滑稽	.

W.W. Denslow 的彩色插图非常滑稽。

[θriː][tuː; tə][sɪks] .
3 **to** **6** **.**
3 到 6 .

3至6。

[ðiːz] [raɪmz] [hæv; həv]['ɔːlsoʊ] [bɪn] [ə'træktɪvli] [set][tuː; tə]['mjuːzɪk][baɪ][æl'bɜːrtə][en] . [hɔːl] .
These **rhymes** **have** **also** **been** **attractively** **set** **to** **music** **by** **Alberta** **N** **.** **Hall** **.**
这些 韵律 有 还 到过 吸引人 放 到 音乐 经过 艾伯塔省 N . 大厅 .

艾伯塔·N·霍尔还为这些童谣谱上了动听的曲子。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] .
5 **to** **8** **.**
5 到 8 .

5到8。

['fɪŋgər] [pleɪz] .
Finger **Plays** **.**
手指 演出 .

手指游戏。

[baɪ] ['ɛməli] - .
By **Emilie** **Poulsson** **.**
经过 艾米莉 - .

作者：埃米莉·波尔森。

['ɪləstreɪtɪd] ['eksərsaɪzɪz][fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['nɜːrsəri] [ænd; ənd]['kɪndərgɑːrt(ə)n] .
Illustrated **exercises** **for** **the** **nursery** **and** **kindergarten** **.**
插图 练习 为了 这 苗圃 和 幼儿园 .

适用于幼儿园和托儿所的图解练习。

[θriː][tuː; tə][sɪks] .
3 **to** **6** **.**
3 到 6 .

3至6。

['faɪərlaɪt] ['stɔːriz] .
Firelight **Stories** **.**
火光 故事 .

篝火故事。

[baɪ][siː] . [es] . ['beɪli] [ænd; ənd][siː] . [el] . [braʊn] .
By **C** **.** **S** **.** **Bailey** **and** **C** **.** **L** **.** **Brown** **.**
经过 C . S . 贝利 和 C . L . 棕色的 .

作者：CS Bailey 和 CL Brown。

[foʊk][teɪlz; 'teɪˌliz][ˌɑːr 'iː] - [toʊld][fɔːr; fər]['kɪndərgɑːrt(ə)n] , [skuːl] , [ænd; ənd] [hoʊm] .
Folk **tales** **re** **-** **told** **for** **kindergarten** **,** **school** **,** **and** **home** **.**
民间 故事 关于 - 讲述 为了 幼儿园 , 学校 , 和 家 .

为幼儿园、学校和家庭重新讲述的民间故事。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] .
5 **to** **8** **.**
5 到 8 .

5到8。

[faɪv] ['mɪnɪt] ['stɔːriz] .
Five **Minute** **Stories** **.**
五 分钟 故事 .

五分钟故事。

[baɪ] ['lɔːrə] [iː] . ['rɪtʃərdz] .
By **Laura** **E** **.** **Richards** **.**
经过 劳拉 E . 理查兹 .

作者：劳拉·E·理查兹。

['eksələnt] [ʃɔːrt] ['stɔːriz] [ænd; ənd] [vəːsiz] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .

Excellent	**short**	**stories**	**and**	**verses**	**for**	**children**	**.**
出色的	短的	故事	和	诗句	为了	孩子们	.

非常适合儿童的优秀短篇故事和诗歌。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] . -

5	**to**	**8**	**.**	**89**
5	到	8	.	-

5 至 8.89

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['tʃɪldrənz] ['aʊər] .

For	**the**	**Children's**	**Hour**	**.**
为了	这	孩子们的	小时	.

儿童节目时间。

[baɪ][siː] . [es] . ['beɪli] [ænd; ənd][siː] . [em] . [braʊn] .

By	**C**	**.**	**S**	**.**	**Bailey**	**and**	**C**	**.**	**M**	**.**	**Brown**	**.**
经过	C	.	S	.	贝利	和	C	.	M	.	棕色的	.

作者：CS Bailey 和 CM Brown。

[siˈlekʃənz] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv]['stɔːri] - ['teləz] .

Selections	**for**	**the**	**use**	**of**	**story**	**-**	**tellers**	**.**
选择	为了	这	使用	的	故事	-	柜员	.

供讲故事者使用的选段。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] .

5	**to**	**8**	**.**
5	到	8	.

5到8。

['goʊldən] [guːs] [bʊk] .

Golden	**Goose**	**Book**	**.**
金的	鹅	书	.

金鹅书。

[səˈlektɪd; sɪˈlektɪd][ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][el] . ['lezli] [brʊk] .

Selected	**and**	**Illustrated**	**by**	**L**	**.**	**Leslie**	**Brooke**	**.**
已选	和	插图	经过	L	.	莱斯利	布鲁克	.

由 L. Leslie Brooke 选编并配图。

[kənˈteɪnz] “ [ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] [pɪgz] , ”

Contains	**“**	**The**	**Three**	**Little**	**Pigs**	**,**	**”**
包含	“	这	三	小的	猪	,	”

包含《三只小猪》

“ [tɑːm] [θʌm] , ”

“	**Tom**	**Thumb**	**,**	**”**
“	汤姆	拇指	,	”

“拇指汤姆”

“ [ðə; ði] [θriː] [berz] , ” [ænd; ənd] “ [ðə; ði]['goʊldən] [guːs] .

“	**The**	**Three**	**Bears**	**,**	**”**	**and**	**“**	**The**	**Golden**	**Goose**	**.**
“	这	三	熊	,	”	和	“	这	金的	鹅	.

《三只熊》和《金鹅》。

” [ðə; ði] [ˌilə'streiʃəns] [ɑːr; ər] [ɪkˈsiːdɪŋli] [gʊd] .

”	**The**	**illustrations**	**are**	**exceedingly**	**good**	**.**
”	这	插图	是	非常	好的	.

“插图非常精美。”

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .

6	**to**	**8**	**.**
6	到	8	.

6到8。

[guːp] , [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə][biː; bi][ðem; ðəm] .

Goops	**,**	**and**	**How**	**to**	**be**	**Them**	**.**
黏糊糊的	,	和	如何	到	是	他们	.

Goops，以及如何成为他们。

[baɪ] [fræŋk] ['dʒɛlɪt] ['bɜːrdʒɪs] .

By	**Frank**	**Gelett**	**Burgess**	**.**
经过	坦率	盖莱特	伯吉斯	.

作者：弗兰克·盖莱特·伯吉斯。

['gɪvz] [əd'vaɪs] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] [ɑːn] ['mɔrəlz] , ['mænərz] , ['klenlinəs] , [ænd; ənd][ˌdʒenə'rɑːsəti][ɪn]

Gives	**advice**	**to**	**children**	**on**	**morals**	**,**	**manners**	**,**	**cleanliness**	**,**	**and**	**generosity**	**in**
给予	建议	到	孩子们	在	德	,	礼仪	,	清洁	,	和	慷慨	在

[ə'mjuːzɪŋ] [vɜːrs] .

amusing	**verse**	**.**
有趣	诗	.

用幽默的诗歌形式向孩子们传授道德、礼仪、清洁和慷慨等方面的知识。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] .

5	**to**	**8**	**.**
5	到	8	.

5到8。

[ges] .

Guess	**.**
猜测	.

猜测。

[baɪ][el] . [dʒeɪ] . ['bridʒmən] .

By	**L**	**.**	**J**	**.**	**Bridgman**	**.**
经过	L	.	J	.	布里奇曼	.

作者：LJ Bridgman。

[ges] [ə'gen] .

Guess	**Again**	**.**
猜测	再次	.

再猜猜。

[baɪ][el] . [dʒeɪ] . ['bridʒmən] .

By	**L**	**.**	**J**	**.**	**Bridgman**	**.**
经过	L	.	J	.	布里奇曼	.

作者：LJ Bridgman。

['ridlz] [ɪn] [raɪmz] .

Riddles	**in**	**rhymes**	**.**
谜语	在	韵律	.

押韵的谜语。

[ðə; ði] ['ænsər] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ˌilə'streiʃəns] .

The	**answers**	**are**	**given**	**by**	**means**	**of**	**illustrations**	**.**
这	答案	是	给定	经过	方法	的	插图	.

答案通过图示给出。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .

6	**to**	**8**	**.**
6	到	8	.

6到8。

[ɪn] ['stɔːri] [lænd] .

In	**Story**	**Land**	**.**
在	故事	土地	.

在故事世界里。

[baɪ] [ɪ'lɪzəbəθ] ['hærisn] .

By	Elizabeth	Harrison	.
经过	伊丽莎白	哈里森	.

作者：伊丽莎白·哈里森。

[kən'teɪnz] ['stɔːriz] [tuː; tə] [riːd] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] .

Contains	stories	to	read	to	children	.
包含	故事	到	读	到	孩子们	.

包含适合读给孩子听的故事。

[fɔːr][tuː; tə][eɪt] .

4	to	8	.
4	到	8	.

4到8。

[ɪn][ðə; ði] ['tʃaɪldz] [wɜːrld] .

In	the	Child's	World	.
在	这	孩子的	世界	.

在孩子的世界里。

['edɪtɪd] [baɪ] ['ɛməli] - .

Edited	by	Emilie	Poulsson	.
编辑	经过	艾米莉	-	.

由 Emilie Poulsson 编辑。

[ə; eɪ] ['splendɪd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['stɔːriz] [fɔːr; fər] [ðoʊz] [huː] [hæv; həv][tuː; tə] [tel] [ðem; ðəm] .

A	splendid	collection	of	stories	for	those	who	have	to	tell	them	.
一个	灿烂	收藏	的	故事	为了	那些	WHO	有	到	告诉	他们	.

对于那些必须讲述故事的人来说，这是一部精彩的故事集。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] . -

5	to	8	.	90
5	到	8	.	-

5 至 8.90

['ɪndiən] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] .

Indian	Boys	and	Girls	.
印度	男孩们	和	女孩们	.

印度男孩和女孩。

[baɪ] ['ælɪs] [kæl'huːn] ['heɪnz] .

By	Alice	Calhoun	Haines	.
经过	爱丽丝	卡尔霍恩	海恩斯	.

作者：爱丽丝·卡尔霍恩·海恩斯。

[ðə; ði] ['pɪktʃərz] [pɔːr'treɪ] ['ɪndiən] ['tʃɪldrən] [ɪn] [ˌkerːək.tə'rɪs.tɪk] [ˌɑːkjə'peɪʃənz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [vəːsiz]

The	pictures	portray	Indian	children	in	characteristic	occupations	,	and	the	verses
这	图片	写真	印度	孩子们	在	特征	职业	,	和	这	诗句

[ænd; ənd] ['stɔːriz] [ɪk'spleɪn][ðə; ði] ['pɪktʃərz] .

and	stories	explain	the	pictures	.
和	故事	解释	这	图片	.

这些图画描绘了印度儿童从事的各种典型职业，而诗歌和故事则对这些图画进行了解释。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .

6	to	8	.
6	到	8	.

6到8。

['ɪndiən] [tʃaɪld] [laɪf] .

Indian	Child	Life	.
印度	孩子	生活	.

印度儿童生活。

[baɪ][iː] . ['dʌbljuː] . ['dɛmɪŋ] .

By	E	.	W	.	Deming	.
经过	E	.	W	.	戴明	.

作者：EW Deming。

[kən'teɪnz] [ˌeɪ'tiːn] ['stɔːriz] [ə'baʊt] ['ɪndiən] [tʃaɪld] [laɪf] .

Contains	eighteen	stories	about	Indian	child	life	.
包含	十八	故事	关于	印度	孩子	生活	.

收录了十八个关于印度儿童生活的故事。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] .

Illustrated	by	the	author	.
插图	经过	这	作者	.

作者亲自绘制插图。

[sɪks][tuː; tə][naɪn] .

6	to	9	.
6	到	9	.

6至9。

['dʒɑːni] ['kroʊz] ['gɑːrdn] .

Johnny	Crow's	Garden	.
约翰尼	乌鸦的	花园	.

约翰尼·克劳的花园。

[baɪ][el] . ['lezli] [brʊk] .

By	L	.	Leslie	Brooke	.
经过	L	.	莱斯利	布鲁克	.

作者：L. Leslie Brooke。

['nɜːrsəri] [raɪmz] [wɪð; wɪθ] [faɪn] ['hjuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .

Nursery	rhymes	with	fine	humorous	illustrations	.
苗圃	韵律	和	美好的	幽默	插图	.

配有精美幽默插图的童谣。

[fɔːr][tuː; tə][sɪks] .

4	to	6	.
4	到	6	.

4到6。

['dʒɑːni] ['kroʊz] ['pɑːrti] .

Johnny	Crow's	Party	.
约翰尼	乌鸦的	派对	.

约翰尼·克劳的派对。

[baɪ][el] . ['lezli] [brʊk] .

By	L	.	Leslie	Brooke	.
经过	L	.	莱斯利	布鲁克	.

作者：L. Leslie Brooke。

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv]['ænɪm(ə)l] ['pɪktʃərz] .

A	book	of	animal	pictures	.
一个	书	的	动物	图片	.

一本动物图画书。

['tʃɑːrmɪŋ] [ˌilə'streiʃəns] .

Charming	illustrations	.
迷人	插图	.

精美的插图。

[fɔːr][tuː; tə][sɪks] .

4	to	6	.
4	到	6	.

4到6。

['kɪdi] [lænd] .
Kiddie **Land** **.**
儿童 土地 .

儿童乐园。

[baɪ] ['mɑːrgrət] [dʒiː] . [heɪz] .
By **Margaret** **G** **.** **Hays** **.**
经过 玛格丽特 G . 海斯 .

作者：玛格丽特·G·海斯。

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [vəːsiz] ['veri] ['hjuːmərəsli] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [greɪs] [dʒiː] . - .
A **book** **of** **verses** **very** **humorously** **illustrated** **by** **Grace** **G** **.** **Wiederseim** **.**
一个 书 的 诗句 非常 幽默地 插图 经过 优雅 G . - .

一本由格蕾丝·G·维德塞姆绘制插图的幽默诗集。

[fɔːr][tuː; tə][sɪks] .
4 **to** **6** **.**
4 到 6 .

4到6。

['kɪndərgɑːrt(ə)n] ['stɔːri] [bʊk] , [ðə; ði] .
Kindergarten **Story** **Book** **,** **The** **.**
幼儿园 故事 书 , 这 .

幼儿园故事书。

[baɪ][dʒeɪn][el] . ['hɑːksi] .
By **Jane** **L** **.** **Hoxie** **.**
经过 简 L . 霍克西 .

作者：简·L·霍克西。

[æn; ən] ['eksələnt] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['stɔːriz] [fɔːr; fər] ['mʌðərz] [ɔːr] ['tiːtʃərz] [tuː; tə] [tel] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] .
An **excellent** **collection** **of** **stories** **for** **mothers** **or** **teachers** **to** **tell** **to** **children** **.**
一个 出色的 收藏 的 故事 为了 母亲们 或者 教师 到 告诉 到 孩子们 .

这是一本非常适合母亲或老师讲给孩子们听的故事集。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] . -
4 **to** **7** **.** **91**
4 到 7 . -

4 至 7.91

['lɪt(ə)l] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['dʒɔːrdʒi] .
Little **Mother** **and** **Georgie** **.**
小的 母亲 和 乔治 .

小妈妈和乔治。

[baɪ] ['gɜːrtruːd] [smɪθ] .
By **Gertrude** **Smith** **.**
经过 格特鲁德 史密斯 .

作者：格特鲁德·史密斯。

[ðə; ði] [gʊd] [taɪmz] ['grænpɑː] [ænd; ənd]['lɪt(ə)l] ['flɔrəns] [hæd; həd] ['pleɪɪŋ] [tə'geðər] .
The **good** **times** **Grandpa** **and** **little** **Florence** **had** **playing** **together** **.**
这 好的 时代 爷爷 和 小的 佛罗伦萨 有 玩耍 一起 .

爷爷和小弗洛伦斯一起玩耍的美好时光。

['grænpɑː] [pri'tendz] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [neɪmd] ['dʒɔːrdʒi] , [wɪð; wɪθ] ['flɔrəns] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]
Grandpa **pretends** **to** **be** **a** **little** **boy** **named** **Georgie** **,** **with** **Florence** **for** **his**
['mʌðər] .
mother **.**
爷爷 假装 到 是 一个 小的 男生 命名 乔治 , 和 佛罗伦萨 为了 他的
母亲 .

爷爷假扮成一个名叫乔治的小男孩，妈妈名叫弗洛伦斯。

[fɔːr][tuː; tə][sɪks] .
4 **to** **6** **.**
4 到 6 .

4到6。

['lɪt(ə)l] ['stɔːriz] [ə'baʊt] ['lɪt(ə)l] ['ænɪmlz] [fɔːr; fər] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] .
Little **Stories** **About** **Little** **Animals** **for** **Little** **Children** **.**
小的 故事 关于 小的 动物 为了 小的 孩子们 .

给小朋友们讲的小动物故事。

[baɪ] ['suːzn] ['hoʊltən] .
By **Susan** **Holton** **.**
经过 苏珊 霍尔顿 .

作者：苏珊·霍尔顿。

[ten] [ʃɔːrt] [ænd; ənd] ['iːzi] ['ænɪm(ə)l] ['stɔːriz] ['rɪt(ə)n] [baɪ][ə; eɪ] [prə'feʃən(ə)l] ['telər] [ʌv; əv] ['stɔːriz] [tuː; tə]
Ten **short** **and** **easy** **animal** **stories** **written** **by** **a** **professional** **teller** **of** **stories** **to**
十 短的 和 简单的 动物 故事 书面 经过 一个 专业的 出纳员 的 故事 到
['tʃɪldrən] .
children **.**
孩子们 .

十个简短易懂的动物故事，由专业的儿童故事讲述者创作。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] .
5 **to** **8** **.**
5 到 8 .

5到8。

['mærɪgoʊld] ['gɑːrdn] .
Marigold **Garden** **.**
万寿菊 花园 .

万寿菊花园。

['pɪktʃərz] [ænd; ənd] [raɪmz] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [keit] ['griːnəˌweɪ] .
Pictures **and** **rhymes** **illustrated** **by** **Kate** **Greenaway** **.**
图片 和 韵律 插图 经过 凯特 格林纳威 .

凯特·格林纳威绘制的图画和韵文。

[faɪv][tuː; tə]['sɛvən] .
5 **to** **7** **.**
5 到 7 .

5到7。

[mɔːr] ['bʌni] ['stɔːriz] .
More **Bunny** **Stories** **.**
更多的 兔子 故事 .

更多兔子故事。

[baɪ][dʒɑːn] ['haʊərd] ['dʒuːɪt] (['hænə] ['haʊərd]) .
By **John** **Howard** **Jewett** **(** **Hannah** **Howard** **)** **.**
经过 约翰 霍华德 朱厄特 (汉娜 霍华德) .

作者：约翰·霍华德·朱厄特（汉娜·霍华德）。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tuː; tə] “ ['bʌni] ['stɔːriz] .
A **companion** **to** **“** **Bunny** **Stories** **.**
一个 伴侣 到 “ 兔子 故事 .

《兔子故事》的姊妹篇。

” [faɪv][tuː; tə][eɪt] .
” **5** **to** **8** **.**
” 5 到 8 .

“5到8。

[mɔːr] [guːp] , [ænd; ənd] [haʊ] [nɑːt][tuː; tə][biː; bi][ðem; ðəm] .

More	Goops	,	and	How	not	to	be	Them	.
更多的	黏糊糊的	,	和	如何	不是	到	是	他们	.

更多 Goop 式的丑闻，以及如何避免成为他们那样的人。

[baɪ] [fræŋk] ['dʒɛlɪt] ['bɜːrdʒɪs] . [faɪv][tuː; tə][eɪt] .

By	Frank	Gelett	Burgess	.	5	to	8	.
经过	坦率	盖莱特	伯吉斯	.	5	到	8	.

弗兰克·盖莱特·伯吉斯著。5至8岁。

[mɔːr] ['mʌðər] ['stɔːriz] .

More	Mother	Stories	.
更多的	母亲	故事	.

更多母亲的故事。

[baɪ] [mɔːd] ['lindzi] .

By	Maud	Lindsay	.
经过	莫德	林赛	.

作者：莫德·林赛。

['stɔːriz] [tuː; tə] [tel] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] .

Stories	to	tell	to	children	.
故事	到	告诉	到	孩子们	.

讲给孩子们听的故事。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] .

4	to	7	.
4	到	7	.

4 至 7。

['mʌðər] [guːs] .

Mother	Goose	.
母亲	鹅	.

鹅妈妈童谣。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [keit] ['griːnəˌweɪ] .

Illustrated	by	Kate	Greenaway	.
插图	经过	凯特	格林纳威	.

由凯特·格林纳威绘制插图。

[θriː][tuː; tə][faɪv] . -

3	to	5	.	92
3	到	5	.	-

3 至 5.92

['mʌðər] ['gusɪz] [raɪmz] [ænd; ənd] ['melədiz] .

Mother	Goose's	Rhymes	and	Melodies	.
母亲	鹅的	韵律	和	旋律	.

鹅妈妈童谣和旋律。

[ɪ'dɪʃnz] [ˌrekə'mendɪd] [ɑːr; ər] [ðoʊz] ['edɪtɪd] [baɪ] ['wɔːltər] - ([dɑːdʒ] [pʌb] . [ˌsiː 'oʊ] .) , ['dʌbljuː] . [ə; eɪ] . ['hwilər] (['hɔtən, 'haʊtən] ['mɪflɪn] [ˌsiː 'oʊ] .) ,

Editions	recommended	are	those	edited	by	Walter	Jerrems	(	Dodge	Pub	.	Co	.	)	,	W	.	A	.	Wheeler	(	Houghton	Mifflin	Co	.	)	,
版本	受到推崇的	是	那些	编辑	经过	沃尔特	-	(	躲闪	酒吧	.	合作	.	)	,	W	.	一个	.	惠勒	(	霍顿	米夫林	合作	.	)	,

推荐版本由 Walter Jerrems（道奇出版公司）和 WA Wheeler（霍顿·米夫林公司）编辑。

['edwərd]	['evərit]	[heɪl]	,	[ə; eɪ]	[ˌri:prə'dʌkʃ(ə)n]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[fɜ:rst]	['bɔ:stən; 'bɑ:stən]	[ɪ'dɪʃn]	(	['lɑ:θrəp, 'loʊθrəp]
Edward	**Everett**	**Hale**	**,**	**a**	**reproduction**	**of**	**the**	**first**	**Boston**	**edition**	**(**	**Lothrop**
爱德华	埃弗雷特	黑尔	,	一个	生殖	的	这	第一的	波士顿	版	(	洛思罗普

,

,

,

爱德华·埃弗里特·黑尔，第一版波士顿版的复刻版（洛思罗普，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

一千本儿童读物(One thousand books for children)
第5/11页

[liː] & ['ʃepərd]) [ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['wiːdən] ([iː] . [piː] . ['dʌtən] & [ˌsiː 'oʊ] .) .
Lee & Shepard) and Mrs . Weedon (E . P . Dutton & Co .) .
李 & 谢泼德) 和 太太 . 威登 (E . P . 达顿 & 合作 .) .

Lee & Shepard）和 Weedon 夫人（EP Dutton & Co.）。

[ˌtuːˈtuː][tuː; tə][fɔːr] .
2 to 4 .
2 到 4 .

2 至 4。

['mʌðər] [guːs] ['vɪlɪdʒ] .
Mother Goose Village .
母亲 鹅 村庄 .

鹅妈妈村。

[baɪ] [mædʒ] [el] . ['baɪgham] .
By Madge L . Bigham .
经过 玛吉 L . 比格姆 .

作者：玛吉·L·比格姆。

[telz] [ə'baʊt] “ ['pɑːli] - ['eɪprən] , ”
Tells about “ Polly Flinder's Apron , ”
讲述 关于 “ 波莉 - 围裙 , ”

讲述的是《波莉·弗林德斯的围裙》的故事。

“ ['tɑːmi] ['greɪsɪz] ['pɑːrti] , ”
“ Tommy Grace's Party , ”
“ 汤米 格蕾丝 派对 , ”

“汤米·格雷斯的派对”，

“ ['sɪmp(ə)l]['saɪmənz] ['sɪlkən] [koʊt] , ”
“ Simple Simon's Silken Coat , ”
“ 简单的 西蒙的 丝 外套 , ”

《简朴西蒙的丝绸外套》

“ ['lɪt(ə)l] [mɪs] [mʌfəts] ['væləntaɪn] , ” [ænd; ənd] “ ['skuːlˌmæstərz] [paɪ] .
“ Little Miss Muffet's Valentine , ” and “ Schoolmaster's Pie .
“ 小的 错过 玛菲特的 情人节 , ” 和 “ 教师的 馅饼 .

《小玛菲小姐的情人节》和《校长的馅饼》。

” [fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] .
” 4 to 7 .
” 4 到 7 .

“4 到 7。

['mʌðər] ['stɔːriz] .
Mother Stories .
母亲 故事 .

母亲的故事。

[baɪ] [mɔːd] ['lindzi] .
By Maud Lindsay .
经过 莫德 林赛 .

作者：莫德·林赛。

['stɔːriz] [tuː; tə] [tel] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] .

Stories	to	tell	to	children	.
故事	到	告诉	到	孩子们	.

讲给孩子们听的故事。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] .

4	to	7	.
4	到	7	.

4 至 7。

['mʌfɪn] [ʃɑːp] , [ðə; ði] .

Muffin	Shop	,	The	.
松饼	店铺	,	这	.

松饼店。

[baɪ] ['luːɪs] ['ɛrz] ['gɑːrnɪt; 'gɑːrnət] .

By	Louise	Ayres	Garnett	.
经过	路易丝	艾尔斯	石榴石	.

作者：路易丝·艾尔斯·加内特。

[ə; eɪ] ['deɪnti] [vɜːrs] - [bʊk] [rɪ'kaʊntɪŋ] [ðə; ði] [di'laits] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌfɪn] [mæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ʃɑːp] .

A	dainty	verse	-	book	recounting	the	delights	of	the	Muffin	Man	and	his	shop	.
一个	纤巧	诗	-	书	重新计算	这	美味	的	这	松饼	男人	和	他的	店铺	.

一本精美的诗集，讲述了松饼小贩和他的店铺带来的种种乐趣。

[dʒæk][ænd; ənd][dʒɪl] , [mɪs] ['mʌfɪt] , [dʒæk][ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['spræt] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['kærəktərz]

Jack	and	Jill	,	Miss	Muffet	,	Jack	and	Mrs	.	Spratt	,	and	other	characters
杰克	和	吉尔	,	错过	玛菲特	,	杰克	和	太太	.	斯普拉特	,	和	其他	人物

[frʌm; frəm] ['mʌðər] [guːs] [ɑːr; ər] [ˌɪntrə'duːst] .

from	Mother	Goose	are	introduced	.
从	母亲	鹅	是	介绍	.

杰克和吉尔、玛菲特小姐、杰克和斯普拉特太太以及鹅妈妈童谣中的其他角色都登场了。

[fɔːr][tuː; tə][sɪks] .

4	to	6	.
4	到	6	.

4到6。

[nuː] ['beɪbi] [wɜːrld] , [ðə; ði] .

New	Baby	World	,	The	.
新的	婴儿	世界	,	这	.

新宝贝世界。

['edɪtɪd] [baɪ] ['meri] ['meɪps] [dɑːdʒ] .

Edited	by	Mary	Mapes	Dodge	.
编辑	经过	玛丽	马佩斯	躲闪	.

由玛丽·梅普斯·道奇编辑。

[kən'teɪnz] ['stɔːriz] [ænd; ənd] [vəːsiz] .

Contains	stories	and	verses	.
包含	故事	和	诗句	.

包含故事和诗歌。

[wel] ['ɪləstreɪtɪd] .

Well	illustrated	.
出色地	插图	.

图文并茂。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] . -

4	to	7	.	93
4	到	7	.	-

4 至 7.93

[oʊld] ['mʌðər] [west] [wɪnd] .
Old **Mother** **West** **Wind** **.**
老的 母亲 西方 风 .

老西风妈妈。

[baɪ] ['θɔːntən] ['dʌbljuː] . ['bɜːrdʒɪs] .
By **Thornton** **W** **.** **Burgess** **.**
经过 桑顿 W . 伯吉斯 .

作者：桑顿·W·伯吉斯。

['stɔːriz] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['waɪndz][ænd; ənd] ['veriəs] [smɔːl] ['ænɪmlz] [ɑːr; ər] [pə'sɔnəˌfaɪd]
Stories **for** **children** **in** **which** **the** **winds** **and** **various** **small** **animals** **are** **personified**
故事 为了 孩子们 在 哪个 这 风 和 各种各样的 小的 动物 是 拟人化的
,
,
,

以拟人化的方式将风和各种小动物描绘成孩子的童话故事

[bʌt; bət] [rɪ'teɪn] [ðer; ðər]['ænɪm(ə)l] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] .
but **retain** **their** **animal** **characteristics** **.**
但 保持 他们的 动物 特征 .

但保留了它们的动物特征。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .
6 **to** **8** **.**
6 到 8 .

6到8。

['ɔːrtʃərd] - [lænd] .
Orchard **-** **Land** **.**
果园 - 土地 .

果园地。

[baɪ] ['rɑːbərt] ['dʌbljuː] . ['tʃembər] .
By **Robert** **W** **.** **Chambers** **.**
经过 罗伯特 W . 钱伯斯 .

作者：罗伯特·W·钱伯斯。

[telz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['wʊdtʃʌk] , ['kætərpɪlər] , [wɑːsp] , ['tʃɪpmʌŋk] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
Tells **about** **the** **woodchuck** **,** **caterpillar** **,** **wasp** **,** **chipmunk** **,** **etc** **.** **,**
讲述 关于 这 土拨鼠 , 毛虫 , 黄蜂 , 花栗鼠 , ETC . ,

讲述了土拨鼠、毛毛虫、黄蜂、花栗鼠等动物的故事。

[ɔːl] [ʌv; əv] [huːm] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [frendz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['hɪroʊ] [ænd; ənd] ['heroʊɪn] .
all **of** **whom** **are** **the** **friends** **of** **the** **little** **hero** **and** **heroine** **.**
全部 的 谁 是 这 朋友们 的 这 小的 英雄 和 女英雄 .

他们都是小英雄和小女英雄的朋友。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .
6 **to** **8** **.**
6 到 8 .

6到8。

['aʊtdɔːr] - [lænd] .
Outdoor **-** **Land** **.**
户外的 - 土地 .

户外乐园。

[baɪ] ['rɑːbərt] ['dʌbljuː] . ['tʃembər] .
By **Robert** **W** **.** **Chambers** **.**
经过 罗伯特 W . 钱伯斯 .

作者：罗伯特·W·钱伯斯。

[telz] [haʊ] ['lɪt(ə)l] ['piːtər] [ænd; ənd] ['dʒerəldiːn, -dain] [meɪd] [ðə; ði] [ə'kweɪntəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bʌtərflaɪ] ,

Tells	how	little	Peter	and	Geraldine	made	the	acquaintance	of	the	butterfly	,
讲述	如何	小的	彼得	和	杰拉尔丁	制成	这	熟人	的	这	蝴蝶	,

[ðə; ði] [brʊk] [traʊt] ,

the	brook	trout	,
这	溪	鳟鱼	,

讲述了彼得和杰拉尔丁如何与蝴蝶和溪鳟结识的故事。

[ðə; ði] ['rɑːbɪn] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['spaɪdər] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [sɪks] [tuː; tə] [eɪt] .

the	robin	,	and	the	spider	,	etc	.	6	to	8	.
这	罗宾	,	和	这	蜘蛛	,	ETC	.	6	到	8	.

知更鸟、蜘蛛等等。6到8。

['piːtər] [pæn] ['pɪktʃər] [bʊk] , [ðə; ði] .

Peter	Pan	Picture	Book	,	The	.
彼得	平底锅	图片	书	,	这	.

《彼得·潘图画书》。

[baɪ] ['ælɪs] [biː] . ['wʊdwərd] [ænd; ənd] ['dænjəl] [oʊ'kɑːnɚ] . [sɪks] [tuː; tə] [eɪt] .

By	Alice	B	.	Woodward	and	Daniel	O'Connor	.	6	to	8	.
经过	爱丽丝	B	.	伍德沃德	和	丹尼尔	奥康纳	.	6	到	8	.

作者：Alice B. Woodward 和 Daniel O'Connor。6 至 8 岁。

[ðə; ði] [tekst] (['sʌmwʌt] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['stɔːri]) [ɪz] ['bjuːtɪfli] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]

The	text	(	somewhat	changed	from	the	original	story	)	is	beautifully	illustrated	by
这	文本	(	有些	已更改	从	这	原来的	故事	)	是	非常漂亮	插图	经过

['ælɪs] [biː] . ['wʊdwərd] .

Alice	B	.	Woodward	.
爱丽丝	B	.	伍德沃德	.

文本（与原著略有不同）由爱丽丝·B·伍德沃德绘制了精美的插图。

['piːtər] ['ræbɪt] ['sɪriːz] , [ðə; ði] .

Peter	Rabbit	Series	,	The	.
彼得	兔子	系列	,	这	.

彼得兔系列。

[baɪ] ['biətriks] ['pɑːtər] . [fɔːr] [tuː; tə] [sɪks] . [wʌn] .

By	Beatrix	Potter	.	4	to	6	.	1	.
经过	比阿特丽克斯	波特	.	4	到	6	.	1	.

作者：比阿特丽克斯·波特。4 至 6.1。

[teɪl] [ʌv; əv] ['piːtər] ['ræbɪt] , [ðə; ði] .

Tale	of	Peter	Rabbit	,	The	.
故事	的	彼得	兔子	,	这	.

彼得兔的故事。

['piːtər] ['ræbɪt] [ænd; ənd] ['mɪstər] . [mə'grɛgərz] ['gɑːrdn] . - .

Peter	Rabbit	and	Mr	.	McGregor's	Garden	.	942	.
彼得	兔子	和	先生	.	麦格雷戈的	花园	.	-	.

彼得兔和麦格雷戈先生的花园。942。

[teɪl] [ʌv; əv] ['skwɜːrəl] ['nʌtkɪn] , [ðə; ði] .

Tale	of	Squirrel	Nutkin	,	The	.
故事	的	松鼠	坚果	,	这	.

松鼠纳特金的故事。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['skwɜːrəl] [ə'pɪrz] . [θriː] .

In	which	the	Squirrel	appears	.	3	.
在	哪个	这	松鼠	出现	.	3	.

其中松鼠出现。3.

['teɪlər] [ʌv; əv] ['glɑːstər] , [ðə; ði] .

Tailor	**of**	**Gloucester**	**,**	**The**	**.**
裁缝	的	格洛斯特	,	这	.

格洛斯特裁缝。

[huː] [wʌz; wəz] [helpt] [baɪ][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [braʊn] [maɪs] . [fɔːr] .

Who	**was**	**helped**	**by**	**the**	**little**	**brown**	**mice**	**.**	**4**	**.**
WHO	曾是	帮助	经过	这	小的	棕色的	小鼠	.	4	.

谁得到了小棕鼠的帮助？4.

[teɪl] [ʌv; əv]['bendʒəmɪn] ['bʌni] , [ðə; ði] .

Tale	**of**	**Benjamin**	**Bunny**	**,**	**The**	**.**
故事	的	本杰明	兔子	,	这	.

本杰明兔的故事。

['piːtər] ['ræbɪts] ['kʌz(ə)n] . [faɪv] .

Peter	**Rabbit's**	**cousin**	**.**	**5**	**.**
彼得	兔子的	表哥	.	5	.

彼得兔的表亲。5.

[teɪl] [ʌv; əv] [tuː] [bæd][maɪs] , [ðə; ði] .

Tale	**of**	**Two**	**Bad**	**Mice**	**,**	**The**	**.**
故事	的	二	坏的	小鼠	,	这	.

两只坏老鼠的故事。

[ə'baʊt] [tɑːm] [θʌm] [ænd; ənd] - [mʌŋkə] , [hɪz; ɪz] [waɪf] . [sɪks] .

About	**Tom**	**Thumb**	**and**	**Hunca**	**Munca**	**,**	**his**	**wife**	**.**	**6**	**.**
关于	汤姆	拇指	和	-	蒙卡	,	他的	妻子	.	6	.

关于汤姆·拇指和他的妻子亨卡·蒙卡。6.

[teɪl] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['tɪgi] - ['wɪŋk(ə)l] , [ðə; ði] .

Tale	**of**	**Mrs**	**.**	**Tiggy**	**-**	**Winkle**	**,**	**The**	**.**
故事	的	太太	.	蒂吉	-	温克尔	,	这	.

蒂吉温克尔太太的故事。

[ðə; ði] ['hedʒhɔːg] [huː] [wɑːʃt] [ænd; ənd] ['aiənd] . ['sɛvən] .

The	**Hedgehog**	**who**	**washed**	**and**	**ironed**	**.**	**7**	**.**
这	刺猬	WHO	洗过	和	熨烫过的	.	7	.

会洗衣服和熨衣服的刺猬。7.

[teɪl] [ʌv; əv]['mɪstər] . ['dʒerəmi] ['fɪʃər] , [ðə; ði] .

Tale	**of**	**Mr**	**.**	**Jeremy**	**Fisher**	**,**	**The**	**.**
故事	的	先生	.	杰里米	费舍尔	,	这	.

杰里米·费舍尔先生的故事。

[ðə; ði][frɑːg] [huː] [lɪvd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['bʌtərkʌp] [æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑːnd] . [eɪt] .

The	**frog**	**who**	**lived**	**among**	**the**	**buttercups**	**at**	**the**	**edge**	**of**	**the**	**pond**	**.**	**8**	**.**
这	青蛙	WHO	居住地	之中	这	毛茛	在	这	边缘	的	这	池塘	.	8	.

住在池塘边毛茛丛中的青蛙。8.

[teɪl] [ʌv; əv][tɑːm]['kɪt(ə)n] , [ðə; ði] .

Tale	**of**	**Tom**	**Kitten**	**,**	**The**	**.**
故事	的	汤姆	小猫	,	这	.

汤姆小猫的故事。

[ðə; ði]['kɪt(ə)n] [huː] [wʌz; wəz]['ɔːlweɪz] ['getɪŋ] ['ɪntuː] ['trʌb(ə)l] . [naɪn] .

The	**kitten**	**who**	**was**	**always**	**getting**	**into**	**trouble**	**.**	**9**	**.**
这	小猫	WHO	曾是	总是	获得	进入	麻烦	.	9	.

那只总是惹麻烦的小猫。9.

[teɪl] [ʌv; əv][dʒi'maimə] ['pʌd(ə)l] - [dʌk] , [ðə; ði] .

Tale	**of**	**Jemima**	**Puddle**	**-**	**Duck**	**,**	**The**	**.**
故事	的	杰米玛	水坑	-	鸭子	,	这	.

杰米玛·帕德尔鸭的故事。

[huː] [wʌz; wəz] [əˈnɔɪd] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ðə; ði] [ˈfɑːrmɚz] [waɪf] [wʊd] [nɑːt][let][hɜːr; hər] [hætʃ] [hɜːr; hər] [oʊn]

Who	was	annoyed	because	the	farmer's	wife	would	not	let	her	hatch	her	own
WHO	曾是	恼怒	因为	这	农民的	妻子	会	不是	让	她	孵化	她	自己的

[egz] . - .

eggs	.	10	.
鸡蛋	.	-	.

谁因为农妇不让她孵自己的蛋而感到恼火呢？10.

[teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈflɑpsi] [ˈbʌniz] , [ðə; ði] . - .

Tale	of	the	Flopsy	Bunnies	,	The	.	11	.
故事	的	这	弗洛普西	兔子	,	这	.	-	.

弗洛普西兔的故事，第11页。

[teɪl] [ʌv; əv][ˈmɪsɪz] . [tɪtəlmaʊs] , [ðə; ði] .

Tale	of	Mrs	.	Tittlemouse	,	The	.
故事	的	太太	.	蒂特尔莫斯	,	这	.

《蒂特尔莫斯太太的故事》

[ə; eɪ] [wʊd] - [maʊs] [huː] [lɪvd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈmɔːsi] [bæŋk] [ˈʌndər] [ə; eɪ] [hedʒ] . -

A	wood	-	mouse	who	lived	in	a	mossy	bank	under	a	hedge	.	95
一个	木头	-	老鼠	WHO	居住地	在	一个	苔藓	银行	在下面	一个	对冲	.	-

一只住在树篱下长满苔藓的土坡上的林鼠。95

- - - [haʊs] , [ðə; ði] .

Racketty	-	Packetty	House	,	The	.
-	-	-	房子	,	这	.

Racketty-Packetty House，

[baɪ] [ˈfrænsɪs] [ˌhɑːdʒsn] [bə(ː)ˈnet, ˈbəːnit] .

By	Frances	Hodgson	Burnett	.
经过	弗朗西丝	霍奇森	伯内特	.

作者：弗朗西丝·霍奇森·伯内特。

[ə; eɪ] [ˈstɔːri] [ʌv; əv][sʌm; səm][oʊld] - [ˈfæʃnd] [ˈdɑːlz][ɪn][ə; eɪ] [dɪˈskɑːrdɪd] [dɑːl] [haʊs] .

A	story	of	some	old	-	fashioned	dolls	in	a	discarded	doll	house	.
一个	故事	的	一些	老的	-	造型	娃娃	在	一个	丢弃	玩具娃娃	房子	.

这是一个关于废弃娃娃屋里一些老式娃娃的故事。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .

6	to	8	.
6	到	8	.

6到8。

[red] [foʊk][ænd; ənd][waɪld][foʊk] .

Red	Folk	and	Wild	Folk	.
红色的	民间	和	荒野	民间	.

红族和野族。

[baɪ][iː] . [ˈdʌbljuː] . [ˈdɛmɪŋ] .

By	E	.	W	.	Deming	.
经过	E	.	W	.	戴明	.

作者：EW Deming。

[ˈstɔːriz] [ˈteɪkən][frʌm; frəm][ðə; ði][oʊld] [ˈɪndiən] [foʊk] [lɔːr] .

Stories	taken	from	the	old	Indian	folk	lore	.
故事	已采取	从	这	老的	印度	民间	知识	.

故事取材于古老的印度民间传说。

[ðə; ði] ['pɪktʃərz] [ʃoʊ] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['ɪndiən] ['pi:p(ə)l] [ɪn][ðer; ðər] ['fɔ:rɪst] ['hoʊmz] , [wɪð; wɪθ][ðer; ðər]['ænɪm(ə)l]

The	pictures	show	the	little	Indian	people	in	their	forest	homes	,	with	their	animal
这	图片	展示	这	小的	印度	人们	在	他们的	森林	房屋	,	和	他们的	动物

['pleɪˌfɛloʊz] .

playfellows	.
玩伴们	.

图片展示了印度小矮人们在森林家园中与动物伙伴们的美好时光。

[sɪks][tu:; tə][eɪt] .

6	to	8	.
6	到	8	.

6到8。

['raɪmɪŋ] [rɪŋ] , [ðə; ði] .

Rhyming	Ring	,	The	.
押韵	戒指	,	这	.

押韵环。

[baɪ] ['lu:ɪs] [ə; eɪ] . ['gɑ:rnɪt; 'gɑ:rnət] .

By	Louise	A	.	Garnett	.
经过	路易丝	一个	.	石榴石	.

作者：路易丝·A·加内特。

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] ['prɪti] [raɪmz] ['veri] [wel] ['ɪləstreɪtɪd] .

A	book	of	pretty	rhymes	very	well	illustrated	.
一个	书	的	漂亮的	韵律	非常	出色地	插图	.

一本图画精美、韵律优美的书。

[fɔ:r][tu:; tə][sɪks] .

4	to	6	.
4	到	6	.

4到6。

- [ænd; ənd] ['rɛdʒi] ['stɔ:riz] , [ðə; ði] .

Roggie	and	Reggie	Stories	,	The	.
-	和	雷吉	故事	,	这	.

罗吉和雷吉的故事。

[baɪ] ['gɜ:rtru:d] [smɪθ] .

By	Gertrude	Smith	.
经过	格特鲁德	史密斯	.

作者：格特鲁德·史密斯。

['stɔ:riz] [ðæt] [wɪl] [eɪd] ['mʌðərz] [ɪn] [ˌentər'teɪnɪŋ] ['veri] [jʌŋ] ['tʃɪldrən] .

Stories	that	will	aid	mothers	in	entertaining	very	young	children	.
故事	那	将要	援助	母亲们	在	娱乐	非常	年轻的	孩子们	.

帮助母亲们娱乐幼儿的故事。

[fɔ:r][tu:; tə][sɪks] .

4	to	6	.
4	到	6	.

4到6。

['sændmæn] : [hɪz; ɪz][fɑ:rm] ['stɔ:riz] , [ðə; ði] .

Sandman	:	His	Farm	Stories	,	The	.
睡魔	:	他的	农场	故事	,	这	.

睡魔：他的农场故事。

[baɪ] ['wɪljəm] [dʒeɪ] . ['hɑ:pkɪnz] .

By	William	J	.	Hopkins	.
经过	威廉	J	.	霍普金斯	.

作者：威廉·J·霍普金斯。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][fɑːrm] - [laɪf][fɔːr; fər]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] .

Tales	**of**	**farm**	**-**	**life**	**for**	**little**	**children**	**.**
故事	的	农场	-	生活	为了	小的	孩子们	.

适合小朋友阅读的农场生活故事。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] .

4	**to**	**7**	**.**
4	到	7	.

4 至 7。

['sændmæn] : [mɔːr] [fɑːrm] ['stɔːriz] , [ðə; ði] .

Sandman	**:**	**More**	**Farm**	**Stories**	**,**	**The**	**.**
睡魔	:	更多的	农场	故事	,	这	.

睡魔：更多农场故事。

[baɪ] ['wɪljəm] [dʒeɪ] . ['hɑːpkɪnz] .

By	**William**	**J**	**.**	**Hopkins**	**.**
经过	威廉	J	.	霍普金斯	.

作者：威廉·J·霍普金斯。

[mɔːr] ['stɔːriz] [ʌv; əv][fɑːrm] - [laɪf][fɔːr; fər]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] .

More	**stories**	**of**	**farm**	**-**	**life**	**for**	**little**	**children**	**.**
更多的	故事	的	农场	-	生活	为了	小的	孩子们	.

更多适合小朋友的农场生活故事。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] . -

4	**to**	**7**	**.**	**96**
4	到	7	.	-

4 至 7.96

['sliːpi] - [taɪm] ['stɔːriz] .

Sleepy	**-**	**Time**	**Stories**	**.**
困	-	时间	故事	.

睡前故事。

[baɪ] [mɔːd] ['bælɪŋˌtʌn] [buːθ] .

By	**Maud**	**Ballington**	**Booth**	**.**
经过	莫德	巴林顿	展位	.

作者：莫德·巴林顿·布斯。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['veri] ['prɪti] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [bɜːrdz] , ['ænɪmlz] [ænd; ənd] ['flaʊərz] .

A	**collection**	**of**	**very**	**pretty**	**stories**	**about**	**birds**	**,**	**animals**	**and**	**flowers**	**.**
一个	收藏	的	非常	漂亮的	故事	关于	鸟类	,	动物	和	花朵	.

这是一本收录了许多关于鸟类、动物和花卉的优美故事集。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] .

4	**to**	**7**	**.**
4	到	7	.

4 至 7。

[snoʊ] ['beɪbi] , [ðə; ði] .

Snow	**Baby**	**,**	**The**	**.**
雪	婴儿	,	这	.

雪宝贝。

[baɪ] ['dʒəuzifiːn] ['piːri] .

By	**Josephine**	**Peary**	**.**
经过	约瑟芬	皮里	.

作者：约瑟芬·皮尔里。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɜːrθ] [ænd; ənd] ['ɪnfənsi] [ʌv; əv] [mə'riː] [ɑːnːgiːtoʊ] ['piːri] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [nɪr]

The	story	of	the	birth	and	infancy	of	Marie	Ahnighito	Peary	in	the	country	near
这	故事	的	这	出生	和	婴儿期	的	玛丽	阿尼吉托	皮里	在	这	国家	靠近

[ðə; ði] [nɔːrθ] [poʊl] . [sɪks] [tuː; tə] [naɪn] .

the	North	Pole	.	6	to	9	.
这	北	极	.	6	到	9	.

玛丽·阿尼吉托·皮里在北极附近乡村的出生和童年故事。6至9岁。

['snoʊlænd] [foʊk] .

Snowland	Folk	.
雪地	民间	.

雪国民谣。

[baɪ] ['rɑːbərt] [iː] . ['piːri] .

By	Robert	E	.	Peary	.
经过	罗伯特	E	.	皮里	.

作者：罗伯特·E·皮尔里。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [lænd] [ʌv; əv] [ɪ'tɜːrn(ə)l] [snoʊ] [ænd; ənd] [aɪs] ['rɪt(ə)n] [baɪ] [ðə; ði]

A	collection	of	stories	about	the	land	of	eternal	snow	and	ice	written	by	the
一个	收藏	的	故事	关于	这	土地	的	永恒	雪	和	冰	书面	经过	这

[ɪk'splɔːrər] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['lɪt(ə)l] ['dɔːtər] .

explorer	for	his	little	daughter	.
探险家	为了	他的	小的	女儿	.

这是探险家为他的小女儿写的一系列关于永恒冰雪之地的故事。

[sɪks] [tuː; tə] [naɪn] .

6	to	9	.
6	到	9	.

6至9。

['stɔːriz] [tuː; tə] [tel] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] .

Stories	to	Tell	to	Children	.
故事	到	告诉	到	孩子们	.

讲给孩子们听的故事。

['edɪtɪd] [baɪ] ['serə] [koʊn] ['braɪənt] .

Edited	by	Sara	Cone	Bryant	.
编辑	经过	萨拉	锥体	布莱恩特	.

由萨拉·科恩·布莱恩特编辑。

['fɪfti] - [wʌn] ['stɔːriz] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['tʃɪldrən] , [wɪð; wɪθ] [sə'dʒestʃənz] [fɔːr; fər] ['telɪŋ] [ðem; ðəm] .

Fifty	-	one	stories	for	young	children	,	with	suggestions	for	telling	them	.
五十	-	一	故事	为了	年轻的	孩子们	,	和	建议	为了	讲述	他们	.

五十一个适合幼儿阅读的故事，并附有讲述建议。

[faɪv] [tuː; tə] [eɪt] .

5	to	8	.
5	到	8	.

5到8。

['stɔːri] ['aʊər] , [ðə; ði] .

Story	Hour	,	The	.
故事	小时	,	这	.

故事时间。

['edɪtɪd] [baɪ] [keit] ['dʌgləs] ['wɪgɪn] [ænd; ənd] ['nɔːrə] ['ɑːrtʃɪbɔːld] [smɪθ] .

Edited	by	Kate	Douglas	Wiggin	and	Nora	Archibald	Smith	.
编辑	经过	凯特	道格拉斯	威金	和	诺拉	阿奇博尔德	史密斯	.

由凯特·道格拉斯·威金和诺拉·阿奇博尔德·史密斯编辑。

['stɔːriz] [ə'dæptɪd] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [fɔːr; fər] ['mʌðərz] [ænd; ənd] ['tiːtʃərz] [tuː; tə] [tel] [tuː; tə]['lɪt(ə)l]
Stories **adapted** **and** **arranged** **for** **mothers** **and** **teachers** **to** **tell** **to** **little**
故事 改编 和 安排 为了 母亲们 和 教师 到 告诉 到 小的
['tʃɪldrən] .
children **.**
孩子们 .

改编和整理的故事，供母亲和老师讲给小孩子听。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] .
5 **to** **8** **.**
5 到 8 .

5到8。

['stɔːri] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] [blæk] ['sæmboʊ] , [ðə; ði] .
Story **of** **Little** **Black** **Sambo** **,** **The** **.**
故事 的 小的 黑色的 桑博 , 这 .

小黑桑博的故事。

[baɪ] ['helən] ['bænərmən] .
By **Helen** **Bannerman** **.**
经过 海伦 班纳曼 .

作者：海伦·班纳曼

[ə; eɪ]['pɑːpjələr]['taɪgər] ['stɔːri] [fɔːr; fər]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] .
A **popular** **tiger** **story** **for** **little** **children** **.**
一个 受欢迎的 老虎 故事 为了 小的 孩子们 .

一个很受小孩子欢迎的老虎故事。

[ðə; ði] [ˌilə'streiʃəns] [ɑːr; ər] ['veri] ['helpf(ə)l][ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['stɔːri] [ˌʌndər'stʊd] .
The **illustrations** **are** **very** **helpful** **in** **making** **the** **story** **understood** **.**
这 插图 是 非常 有帮助 在 制作 这 故事 理解 .

插图对理解故事非常有帮助。

[fɔːr][tuː; tə][sɪks] . -
4 **to** **6** **.** **97**
4 到 6 . -

4 至 6.97

['sʌnˌbɑːnɪt] ['beɪbiːz] - [bʊk] .
Sunbonnet **Babies** **'** **Book** **.**
遮阳帽 婴儿 - 书 .

婴儿遮阳帽手册。

[baɪ] [juː'læli] ['ɑːsˌgʊd] ['groʊvɝ] .
By **Eulalie** **Osgood** **Grover** **.**
经过 尤拉莉 奥斯古德 格罗弗 .

作者：尤拉莉·奥斯古德·格罗弗。

['mɑːli] [ænd; ənd] [meɪ] , [tuː] ['sʌnˌbɑːnɪt] ['beɪbiːz] , [siː] [ænd; ənd][duː] [θɪŋz] [ðæt] [ɑːr; ər]['nætʃ(ə)rəl][tuː; tə]
Molly **and** **May** **,** **two** **Sunbonnet** **babies** **,** **see** **and** **do** **things** **that** **are** **natural** **to**
莫莉 和 可能 , 二 遮阳帽 婴儿 , 看 和 做 事物 那 是 自然的 到
['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] .
little **children** **.**
小的 孩子们 .

莫莉和梅，两个来自 Sunbonnet 的宝宝，看到和做的事情，都是小孩子自然而然会做的事情。

[ðə; ði] [ˌilə'streiʃəns] [ɑːr; ər][ɪn] [fɔːr] ['kʌlɚz] [baɪ] ['bɜːrθə] [el] . ['kɔrbɪt] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['veri] [ə'træktɪv] .
The **illustrations** **are** **in** **four** **colors** **by** **Bertha** **L** **.** **Corbett** **,** **and** **are** **very** **attractive** **.**
这 插图 是 在 四 颜色 经过 伯莎 L . 科贝特 , 和 是 非常 吸引人的 .

插图由伯莎·L·科贝特绘制，采用四色印刷，非常吸引人。

[fɔːr][tuː; tə][sɪks] .

4	**to**	**6**	**.**
4	到	6	.

4到6。

[teɪlz; ˈteɪˌliz] [kʌm] [truː] , [ænd; ənd][teɪlz; ˈteɪˌliz] [meɪd] [truː] .

Tales	**Come**	**True**	**,**	**and**	**Tales**	**Made**	**True**	**.**
故事	来	真的	,	和	故事	制成	真的	.

故事成真，故事被实现。

[baɪ] [ˈmɑːrgrət] [ˈkaʊlsən] [ˈwɔːkər] .

By	**Margaret**	**Coulson**	**Walker**	**.**
经过	玛格丽特	库尔森	沃克	.

作者：玛格丽特·库尔森·沃克。

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [ˈneɪtʃər] [ˈdɑːlz][fɔːr; fər] [ˈperənts] [ænd; ənd] [ˈkɪndɚˌgɑːrtnɚz] .

A	**book**	**of**	**nature**	**dolls**	**for**	**parents**	**and**	**kindergartners**	**.**
一个	书	的	自然	娃娃	为了	父母	和	幼儿园小朋友	.

一本面向家长和幼儿园小朋友的自然主题玩偶书。

[fɔːr][tuː; tə][eɪt] .

4	**to**	**8**	**.**
4	到	8	.

4到8。

[θriː] [blaɪnd] [maɪs] , [jiː; ji] .

Three	**Blind**	**Mice**	**,**	**Ye**	**.**
三	瞎的	小鼠	,	叶	.

三只瞎老鼠，叶。

[vəːsiz] [baɪ][dʒɑːn]['dʌbljuː] . - .

Verses	**by**	**John**	**W**	**.**	**Iverney**	**.**
诗句	经过	约翰	W	.	-	.

约翰·W·艾弗尼的诗作。

[ðə; ði] [kəmˈpliːt] [ˈvɜːrʒ(ə)n] .

The	**complete**	**version**	**.**
这	完全的	版本	.

完整版。

[ˈɪləstreɪtɪd] [ɪn] [ˈkʌlɚz] .

Illustrated	**in**	**colors**	**.**
插图	在	颜色	.

彩色插图。

[θriː][tuː; tə][sɪks] .

3	**to**	**6**	**.**
3	到	6	.

3至6。

[θruː] [ðə; ði] [ˈfɑːrmjɑːrd] [geɪt] .

Through	**the**	**Farmyard**	**Gate**	**.**
通过	这	农场	门	.

穿过农场大门。

[baɪ] [ˈɛməli] - .

By	**Emilie**	**Poulsson**	**.**
经过	艾米莉	-	.

作者：埃米莉·波尔森。

[ˈiːzi] [raɪmz] [ænd; ənd] [ˈstɔːriz] [fɔːr; fər][ˈlɪt(ə)l] [ˈtʃɪldrən] .

Easy	**rhymes**	**and**	**stories**	**for**	**little**	**children**	**.**
简单的	韵律	和	故事	为了	小的	孩子们	.

适合幼儿的简单童谣和故事。

[θriː][tuː; tə][sɪks] .

3	**to**	**6**	**.**
3	到	6	.

3至6。

['ʌndər] [ðə; ði] ['wɪndoʊ] .

Under	**the**	**Window**	**.**
在下面	这	窗户	.

窗户下面。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [keit] ['griːnəˌweɪ] .

Illustrated	**by**	**Kate**	**Greenaway**	**.**
插图	经过	凯特	格林纳威	.

由凯特·格林纳威绘制插图。

[θriː][tuː; tə][faɪv] .

3	**to**	**5**	**.**
3	到	5	.

3到5。

[wen] ['mɑːli] [wʌz; wəz][sɪks] .

When	**Molly**	**Was**	**Six**	**.**
什么时候	莫莉	曾是	六	.

莫莉六岁的时候。

[baɪ][ɪ'laɪzə] ['ɔrn] [waɪt] .

By	**Eliza**	**Orne**	**White**	**.**
经过	伊丽莎	奥恩	白色的	.

作者：伊莉莎·奥恩·怀特。

[telz] [ə'baʊt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl][ænd; ənd][ðə; ði] [gʊd] [taɪmz] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər]['dɑːlz][ænd; ənd]

Tells	**about**	**a**	**little**	**girl**	**and**	**the**	**good**	**times**	**she**	**had**	**with**	**her**	**dolls**	**and**
讲述	关于	一个	小的	女孩	和	这	好的	时代	她	有	和	她	娃娃	和

[kæts] .

cats	**.**
猫	.

讲述了一个小女孩和她的娃娃、猫咪一起度过的美好时光。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] . -

6	**to**	**8**	**.**	**98**
6	到	8	.	-

6 至 8.98

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz][sɪks][tuː; tə] [ten]

For	**Boys**	**and**	**Girls**	**Six**	**to**	**Ten**
为了	男孩们	和	女孩们	六	到	十

适合六至十岁男孩和女孩

['ædmɝəlz] ['kærəvæn] , [ðə; ði] .

Admiral's	**Caravan**	**,**	**The**	**.**
海军上将的	大篷车	,	这	.

海军上将的商队。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [iː] . [kærɪl] .

By	**Charles**	**E**	**.**	**Carryl**	**.**
经过	查尔斯	E	.	卡里尔	.

作者：查尔斯·E·卡里尔。

[ə; eɪ] ['wʌndərlænd] [ʌv; əv] ['noʊəz] [ɑːrk] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] ['wʊd(ə)n] ['ɪmɪdʒɪz] [kʌm] [tuː; tə][laɪf] .

A	**wonderland**	**of**	**Noah's**	**Ark**	**animals**	**and**	**wooden**	**images**	**come**	**to**	**life**	**.**
一个	仙境	的	诺亚的	方舟	动物	和	木制的	图片	来	到	生活	.

诺亚方舟动物和木制雕像栩栩如生，宛如一个奇妙的世界。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['braʊni] , [ðə; ði] .

Adventures	of	a	Brownie	,	The	.
冒险	的	一个	布朗尼	,	这	.

布朗尼的冒险。

[baɪ]['mɪsɪz] . [kreik] ([mɪs] ['mjuːˌlɑːk]) . [eɪt][tuː; tə] - .

By	Mrs	.	Craik	(	Miss	Mulock	)	.	8	to	10	.
经过	太太	.	克雷克	(	错过	穆洛克	)	.	8	到	-	.

克雷克夫人（穆洛克小姐）著。8至10岁。

[telz] [ə'baʊt] ['tʃɪldrən] [huː] [hæv; həv][ə; eɪ] ['braʊni] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['pleɪmeɪt] .

Tells	about	children	who	have	a	brownie	for	a	playmate	.
讲述	关于	孩子们	WHO	有	一个	布朗尼	为了	一个	玩伴	.

讲述的是几个孩子和一只小精灵（布朗尼蛋糕）做玩伴的故事。

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [dɑːl] , [ðə; ði] .

Adventures	of	a	Doll	,	The	.
冒险	的	一个	玩具娃娃	,	这	.

玩偶历险记。

[baɪ]['nɔːrə] ['ɑːrtʃɪbɔːld] [smɪθ] .

By	Nora	Archibald	Smith	.
经过	诺拉	阿奇博尔德	史密斯	.

作者：诺拉·阿奇博尔德·史密斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [skɑːtʃ] [gɜːrl] , [hɜːr; hər] [dɑːl] , [ænd; ənd][hɜːr; hər] [smɔːl] [dɔːg] .

The	story	of	a	little	Scotch	girl	,	her	doll	,	and	her	small	dog	.
这	故事	的	一个	小的	苏格兰威士忌	女孩	,	她	玩具娃娃	,	和	她	小的	狗	.

这是一个关于苏格兰小女孩、她的洋娃娃和她的小狗的故事。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .

6	to	8	.
6	到	8	.

6到8。

, ['feiblz] [ʌv; əv] , [ðə; ði] .

Æsop	,	Fables	of	,	The	.
伊索	,	寓言	的	,	这	.

伊索寓言。

[ɪ'dɪʃnz] ['edɪtɪd] [baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]['dʒeɪkəbz] , [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['pəːsi][dʒeɪ] . ['bɪlɪŋˌhɜːrst] .

Editions	edited	by	Joseph	Jacobs	,	and	illustrated	by	Percy	J	.	Billinghurst	.
版本	编辑	经过	约瑟夫	雅各布斯	,	和	插图	经过	珀西	J	.	比灵赫斯特	.

由 Joseph Jacobs 编辑，Percy J. Billinghurst 绘制插图的版本。

[sɪks][tuː; tə] - .

6	to	12	.
6	到	-	.

6至12。

['bjuːtɪf(ə)l] [dʒoʊ] .

Beautiful	Joe	.
美丽的	乔	.

英俊的乔。

[baɪ] ['mɑːrʃl] ['sɔːndəs] .

By	Marshall	Saunders	.
经过	马歇尔	桑德斯	.

作者：马歇尔·桑德斯

[ə; eɪ] [faɪn] [dɔːg] ['stɔːri] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .

A	fine	dog	story	for	children	.
一个	美好的	狗	故事	为了	孩子们	.

一个很棒的儿童狗狗故事。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

“ [bed] - [taɪm] ['stɔːriz] ” ['sɪriːz] .

“	Bed	-	Time	Stories	”	Series	.
“	床	-	时间	故事	”	系列	.

“睡前故事”系列。

[baɪ] ['luːɪs] ['tʃændlər] ['moʊltən] . [wʌn] .

By	Louise	Chandler	Moulton	.	1	.
经过	路易丝	钱德勒	莫尔顿	.	1	.

作者：路易丝·钱德勒·莫尔顿。1.

[bed] - [taɪm] ['stɔːriz] . - .

Bed	-	Time	Stories	.	992	.
床	-	时间	故事	.	-	.

睡前故事.992。

[mɔːr] [bed] - [taɪm] ['stɔːriz] . [θriː] .

More	Bed	-	Time	Stories	.	3	.
更多的	床	-	时间	故事	.	3	.

更多睡前故事。3.

[nuː] [bed] - [taɪm] ['stɔːriz] . [fɔːr] .

New	Bed	-	Time	Stories	.	4	.
新的	床	-	时间	故事	.	4	.

新的睡前故事.4.

['faɪərlaɪt] ['stɔːriz] . [faɪv] .

Firelight	Stories	.	5	.
火光	故事	.	5	.

火光故事集.5.

['stɔːriz] [toʊld][æt; ət] ['twaɪlaɪt] .

Stories	Told	at	Twilight	.
故事	讲述	在	暮	.

暮色中的故事。

[æn; ən] ['eksələnt] [set][ʌv; əv] ['stɔːriz] [tuː; tə] [riːd] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] .

An	excellent	set	of	stories	to	read	to	children	.
一个	出色的	放	的	故事	到	读	到	孩子们	.

一套非常适合读给孩子们听的故事书。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .

6	to	8	.
6	到	8	.

6到8。

[blæk] ['bjuːti] .

Black	Beauty	.
黑色的	美丽	.

黑美人。

[baɪ] ['ʌnə] ['suːəl, 'suːɪl] .

By	Anna	Sewell	.
经过	安娜	塞维尔	.

作者：安娜·休厄尔

[ðə; ði][moʊst]['pɑːpjələr] [hɔːrs] ['stɔːri] [ɪn] [prɪnt] .

The	most	popular	horse	story	in	print	.
这	最多	受欢迎的	马	故事	在	打印	.

印刷品中最受欢迎的马的故事。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

['kɔldwɛlz] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz][æt; ət] [hoʊm] .

Caldwell's	Boys	and	Girls	at	Home	.
卡德威尔的	男孩们	和	女孩们	在	家	.

卡德威尔的男孩女孩在家。

[æn; ən] ['ɪləstreɪtɪd] ['ænjuəl] , [ðə; ði] [kənt'rɪbjuːtəz] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [wel] - [noʊn] ['ɔːθəz] [ænd; ənd]

An	illustrated	annual	,	the	contributors	to	which	are	well	-	known	authors	and
一个	插图	年度的	,	这	贡献者	到	哪个	是	出色地	-	已知	作者	和

['ɑːrtɪsts] .

artists	.
艺术家	.

这是一本图文并茂的年鉴，撰稿人均为知名作家和艺术家。

['sɛvən][tuː; tə] - .

7	to	10	.
7	到	-	.

7到10。

[kæt] ['stɔːriz] .

Cat	Stories	.
猫	故事	.

猫咪故事。

[baɪ] ['helən] [hʌnt] ['dʒæksən] .

By	Helen	Hunt	Jackson	.
经过	海伦	打猎	杰克逊	.

作者：海伦·亨特·杰克逊。

[kən'teɪnz] “ ['letərz] [frʌm; frəm][ə; eɪ][kæt] ” ; “ ['mæmi] ['tɪkəlˌbæk] ” ; [ænd; ənd] “ ['hʌntər] [kæts][ʌv; əv]

Contains	“	Letters	from	a	Cat	”	;	“	Mammy	Tickleback	”	;	and	“	Hunter	Cats	of
包含	“	信件	从	一个	猫	”	;	“	妈咪	挠痒痒	”	;	和	“	猎人	猫	的

- .

Connorloa	.
-	.

包含《猫的来信》;《挠痒痒妈妈》；以及《康诺洛亚的猎猫》。

” [sɪks][tuː; tə][eɪt] .

”	6	to	8	.
”	6	到	8	.

“6到8。

['tʃɪldrənz] [bʊk] , [ðə; ði] . ['edɪtɪd] [baɪ] ['hɔːrəs] [iː] . ['skʌdɝ] .

Children's	Book	,	The	.	Edited	by	Horace	E	.	Scudder	.
孩子们的	书	,	这	.	编辑	经过	贺拉斯	E	.	斯卡德	.

儿童读物。由霍勒斯·E·斯卡德编辑。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ˌkɑːmprɪ'hensɪv] [kə'lekʃənz] [ʌv; əv] ['stɔːriz] , [vəːsiz] , [ænd; ənd] ['feiblz] [fɔːr; fər]

One	of	the	most	comprehensive	collections	of	stories	,	verses	,	and	fables	for
一	的	这	最多	综合的	收藏	的	故事	,	诗句	,	和	寓言	为了

['tʃɪldrən] ['pʌblɪʃt] .

children	published	.
孩子们	已发布	.

这是已出版的儿童故事、诗歌和寓言最全面的合集之一。

[sɪks][tuː; tə] - .
6 **to** **10** **.**
6 到 - .

6到10。

['tʃaɪldz] ['krɪsməs] , [ðə; ði] .
Child's **Christmas** **,** **The** **.**
孩子的 圣诞节 , 这 .

儿童圣诞节。

[baɪ] ['evlɪn] [ʃɑːrp] .
By **Evelyn** **Sharp** **.**
经过 伊芙琳 锋利的 .

作者：伊芙琳·夏普。

[ə; eɪ] [gʊd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ʃɔːrt] ['krɪsməs] ['stɔːriz] .
A **good** **collection** **of** **short** **Christmas** **stories** **.**
一个 好的 收藏 的 短的 圣诞节 故事 .

一部不错的圣诞短篇故事集。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] . -
6 **to** **8** **.** **100**
6 到 8 . -

6 至 8.100

[ˌtʃaɪ'niːz] [bɔɪ] [ænd; ənd][gɜːrl] , [ðə; ði] .
Chinese **Boy** **and** **Girl** **,** **The** **.**
中国人 男生 和 女孩 , 这 .

中国男孩和女孩。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ]['aɪzək][tiː] . ['hedlənd,'hedlænd] .
Translated **by** **Isaac** **T** **.** **Headland** **.**
翻译 经过 艾萨克 T . 海岬 .

由艾萨克·T·海德兰翻译。

['nɜːrsəri] [raɪmz] , ['fɪŋgər] [pleɪz] , [geɪmz] , [ænd; ənd][foʊk][teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] [ˌtʃaɪ'niːz] ['tʃɪldrən] .
Nursery **rhymes** **,** **finger** **plays** **,** **games** **,** **and** **folk** **tales** **of** **Chinese** **children** **.**
苗圃 韵律 , 手指 演出 , 游戏 , 和 民间 故事 的 中国人 孩子们 .

中国儿童的童谣、手指游戏、游戏和民间故事。

[eɪt][tuː; tə] - .
8 **to** **10** **.**
8 到 - .

8到10。

['krɪsməs] ['evri] [deɪ] .
Christmas **Every** **Day** **.**
圣诞节 每一个 天 .

天天都是圣诞节。

[baɪ] ['wɪljəm] [diːn] ['haʊəlz] .
By **William** **Dean** **Howells** **.**
经过 威廉 院长 豪厄尔斯 .

作者：威廉·迪恩·豪厄尔斯。

[telz] [wʌt] ['hæpənz] [tuː; tə][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tʃaɪld] [huːz] [wɪʃ] [tuː; tə][hæv; həv] ['krɪsməs] ['evri] [deɪ] [ɪz]
Tells **what** **happens** **to** **a** **little** **child** **whose** **wish** **to** **have** **Christmas** **every** **day** **is**
讲述 什么 发生 到 一个 小的 孩子 谁 希望 到 有 圣诞节 每一个 天 是
[fʊl'fɪld] .
fulfilled **.**
已完成 .

讲述了一个小女孩希望每天都过圣诞节的愿望实现后发生的故事。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

[kən'dʌkt] ['stɔːriz] .

Conduct	Stories	.
执行	故事	.

讲述故事。

[baɪ][ef] . [dʒeɪ] . ['guːld] .

By	F	.	J	.	Gould	.
经过	F	.	J	.	古尔德	.

作者：FJ Gould。

['mɔːrəl][teɪlz; 'teɪˌliz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] [riːd] [baɪ][ænd; ənd][tuː; tə] ['tʃɪldrən] [wɪð; wɪθ] ['pleʒər] [ænd; ənd]

Moral	tales	that	may	be	read	by	and	to	children	with	pleasure	and
道德	故事	那	可能	是	读	经过	和	到	孩子们	和	乐趣	和

['prɑːfɪt] .

profit	.
利润	.

寓言故事，孩子们可以从中获得乐趣和益处。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	12	.
8	到	-	.

8 至 12。

['deɪvi] [ænd; ənd][ðə; ði]['gɑːblɪn] .

Davy	and	the	Goblin	.
戴维	和	这	哥布林	.

戴维和哥布林。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [iː] . [kærɪl] .

By	Charles	E	.	Carryl	.
经过	查尔斯	E	.	卡里尔	.

作者：查尔斯·E·卡里尔。

[ðə; ði][fæn'tæstɪk] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [huː] ['dɪdnt] [bɪ'liːv] [ɪn] ['fɛəriz] [ænd; ənd] ['gɔblɪnz] .

The	fantastic	adventures	of	a	little	boy	who	didn't	believe	in	fairies	and	goblins	.
这	极好的	冒险	的	一个	小的	男生	WHO	没有	相信	在	仙女	和	哥布林	.

一个不相信仙女和妖精的小男孩的奇幻冒险故事。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

- [ðə; ði][spaɪ] .

Flipwing	the	Spy	.
-	这	间谍	.

间谍弗利普温。

[baɪ] ['lɪli] [ef] . [wɛsəlhoʊft] .

By	Lily	F	.	Wesselhoeft	.
经过	百合	F	.	韦塞尔霍夫特	.

作者：莉莉·F·韦塞尔霍夫特。

[ə; eɪ][bɜːrd] ['stɔːri] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .

A	bird	story	for	children	.
一个	鸟	故事	为了	孩子们	.

一个关于鸟的故事，适合孩子们阅读。

['sɛvən][tuː; tə][naɪn] .

7	**to**	**9**	**.**
7	到	9	.

7 到 9。

[gluː] ['sɪriːz] , [ðə; ðɪ] .

Glue	**Series**	**,**	**The**	**.**
胶水	系列	,	这	.

胶水系列。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] [ə; eɪ] . [ænd; ənd]['klærə][ə; eɪ] . ['wɪljəmz] .

By	**George**	**A**	**.**	**and**	**Clara**	**A**	**.**	**Williams**	**.**
经过	乔治	一个	.	和	克拉拉	一个	.	威廉姆斯	.

作者：乔治·A·威廉姆斯和克拉拉·A·威廉姆斯。

[geɪmz] [ðæt] [gluː] [pleɪd] , [ðə; ðɪ] .

Games	**that**	**Glue**	**Played**	**,**	**The**	**.**
游戏	那	胶水	玩	,	这	.

Glue 玩过的游戏。

[fɑːrm] [ðæt] [gluː] [meɪd] , [ðə; ðɪ] .

Farm	**that**	**Glue**	**Made**	**,**	**The**	**.**
农场	那	胶水	制成	,	这	.

胶水农场。

['reɪlweɪ] [ðæt] [gluː] [bɪlt] , [ðə; ðɪ] . -

Railway	**that**	**Glue**	**Built**	**,**	**The**	**.**	**101**
铁路	那	胶水	建造	,	这	.	-

用胶水建造的铁路，第101页

[fʌn] [ðæt] [gluː] [meɪd] , [ðə; ðɪ] .

Fun	**that**	**Glue**	**Made**	**,**	**The**	**.**
乐趣	那	胶水	制成	,	这	.

胶水带来的乐趣。

['stɔːriz] [ðæt] [gluː] [toʊld] , [ðə; ðɪ] .

Stories	**that**	**Glue**	**Told**	**,**	**The**	**.**
故事	那	胶水	讲述	,	这	.

胶水讲述的故事。

[haʊs] [ðæt] [gluː] [bɪlt] , [ðə; ðɪ] .

House	**that**	**Glue**	**Built**	**,**	**The**	**.**
房子	那	胶水	建造	,	这	.

胶水建造的房子。

[ʃɪps] [ðæt] [gluː] [bɪlt] , [ðə; ðɪ] .

Ships	**that**	**Glue**	**Built**	**,**	**The**	**.**
船舶	那	胶水	建造	,	这	.

用胶水建造的船只。

['tʃɪldrənz] [stɔːr] , [ðə; ðɪ] .

Children's	**Store**	**,**	**The**	**.**
孩子们的	店铺	,	这	.

儿童商店。

[ðə; ðɪ] [gluː] [bʊks] , [wɪtʃ] [kən'teɪn] ['veriəs] [θɪŋz] [tuː; tə][biː; bi] [kʌt] [aʊt] [ænd; ənd] ['peɪstɪd] [ɑːn]

The	**Glue**	**books**	**,**	**which**	**contain**	**various**	**things**	**to**	**be**	**cut**	**out**	**and**	**pasted**	**on**
这	胶水	图书	,	哪个	包含	各种各样的	事物	到	是	切	出去	和	粘贴	在

[ə'proʊpriət] ['bækˌgraʊndz] ,

appropriate	**backgrounds**	**,**
合适的	背景	,

这些胶水书里包含各种可以剪下来粘贴到合适背景上的图案，

[ɑːr; ər]['pɑːpjələr][wɪð; wɪθ] ['tʃɪldrən] .

are	popular	with	children	.
是	受欢迎的	和	孩子们	.

深受儿童喜爱。

[ðeɪ] [gɪv] [ðem; ðəm] ['sʌmθɪŋ] ['plez(ə)nt] [tuː; tə][duː] , [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,

They	give	them	something	pleasant	to	do	,	and	at	the	same	time	,
他们	给	他们	某物	令人愉快的	到	做	,	和	在	这	相同的	时间	,

他们给孩子们提供了一些令人愉快的事情做，同时，

[ʌn'kɑːnʃəsli] ['edʒukeɪt][ðer; ðər]['fɪŋgərz][ænd; ənd] [aɪz] .

unconsciously	educate	their	fingers	and	eyes	.
不知不觉	教育	他们的	手指	和	眼睛	.

不知不觉地训练他们的手指和眼睛。

[sɪks][tuː; tə] - .

6	to	10	.
6	到	-	.

6到10。

['goʊldən] ['wɪndoʊz] .

Golden	Windows	.
金的	视窗	.

金色的窗户。

[baɪ] ['lɔːrə] [iː] . ['rɪtʃərdz] .

By	Laura	E	.	Richards	.
经过	劳拉	E	.	理查兹	.

作者：劳拉·E·理查兹。

[ə; eɪ] [faɪn] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['feiblz] [wɪtʃ] [wɪl] [ə'piːl] [tuː; tə] [groʊn] - [ʌps] [æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə]

A	fine	collection	of	fables	which	will	appeal	to	grown	-	ups	as	well	as	to
一个	美好的	收藏	的	寓言	哪个	将要	上诉	到	生长	-	UPS	作为	出色地	作为	到

[ðə; ði] [jʌŋ] .

the	young	.
这	年轻的	.

这是一部优秀的寓言故事集，既适合成年人阅读，也适合儿童阅读。

[sɪks][tuː; tə] - .

6	to	10	.
6	到	-	.

6到10。

['hɑːloʊ] [triː] [diːp] [wʊdz] [bʊk] , [ðə; ði] .

Hollow	Tree	Deep	Woods	Book	,	The	.
空洞的	树	深的	伍兹	书	,	这	.

空心树深林之书。

[baɪ]['ælbərt] ['bɪgəˌloʊ] ['peɪn] .

By	Albert	Bigelow	Paine	.
经过	阿尔伯特	比格罗	潘恩	.

作者：阿尔伯特·比格洛·佩恩。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɑːloʊ] [triː] [foʊk] , ['mɪstər] . [kuːn] , ['mɪstər] . ['pɑːsəm] , ['mɪstər] . [kroʊ] ,

The	adventures	of	the	Hollow	Tree	folk	,	Mr	.	Coon	,	Mr	.	Possum	,	Mr	.	Crow	,
这	冒险	的	这	空洞的	树	民间	,	先生	.	浣熊	,	先生	.	负鼠	,	先生	.	乌鸦	,

['mɪstər] . ['ræbɪt] ,

Mr	.	Rabbit	,
先生	.	兔子	,

空心树居民的冒险故事，浣熊先生、负鼠先生、乌鸦先生、兔子先生，

[ænd; ənd][ðer; ðər] [frendz] [ɪn][ðə; ði] [diːp] [wʊdz] .

and	their	friends	in	the	deep	woods	.
和	他们的	朋友们	在	这	深的	树林	.

以及他们在森林深处的伙伴们。

[əˈmjuːzɪŋli] [toʊld] ; [nɑːt][ɪn][ˈdaɪəlekt] .

Amusingly	told	;	not	in	dialect	.
有趣的是	讲述	;	不是	在	方言	.

讲述方式风趣幽默；并非方言。

[sɪks][tuː; tə] - .

6	to	10	.
6	到	-	.

6到10。

[ˈhɑːloʊ] [triː] [ænd; ənd] [snəud] - [ɪn] [bʊk] , [ðə; ði] .

Hollow	Tree	and	Snowed	-	In	Book	,	The	.
空洞的	树	和	下雪了	-	在	书	,	这	.

空心树和雪中之书。

[baɪ][ˈælbərt] [ˈbɪgəˌloʊ] [ˈpeɪn] .

By	Albert	Bigelow	Paine	.
经过	阿尔伯特	比格罗	潘恩	.

作者：阿尔伯特·比格洛·佩恩。

[ˈfɑːloʊz] “ [ðə; ði] [ˈhɑːloʊ] [triː] [ænd; ənd] [diːp] [wʊdz] [bʊk] .

Follows	“	The	Hollow	Tree	and	Deep	Woods	Book	.
跟随	“	这	空洞的	树	和	深的	伍兹	书	.

接续《空心树与深林》一书。

” [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [nuː] “ [ˈlɪt(ə)l] [ˈleɪdi] ” [ænd; ənd][ə; eɪ] [nuː] “ [ˈmɪstər] . [dɔːg] , ” [bʌt; bət] otherwise102

”	There	is	a	new	“	Little	Lady	”	and	a	new	“	Mr	.	Dog	,	”	but	otherwise102
”	那里	是	一个	新的	“	小的	女士	”	和	一个	新的	“	先生	.	狗	,	”	但	otherwise102

“有一个新的‘小淑女’和一个新的‘狗先生’，但除此之外102

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz][ðə; ði] [seɪm] [ˈkærəktərz] [ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] .

it	has	the	same	characters	and	the	same	place	.
它	有	这	相同的	人物	和	这	相同的	地方	.

它有着相同的角色和相同的地点。

[sɪks][tuː; tə] - .

6	to	10	.
6	到	-	.

6到10。

[dʒʌst][soʊ] [ˈstɔːriz] .

Just	So	Stories	.
只是	所以	故事	.

如此故事集。

[baɪ] [ˈrʌdjɚd] [ˈkɪplɪŋ] .

By	Rudyard	Kipling	.
经过	鲁德亚德	吉卜林	.

作者：鲁德亚德·吉卜林。

[telz] [haʊ] [ðə; ði][ˈkæm(ə)l][gɑːt][ɪts] [hʌmp] [ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ði] [ˈelɪfənt] [gɑːt][ɪts] [trʌŋk] ,

Tells	how	the	camel	got	its	hump	and	how	the	elephant	got	its	trunk	,
讲述	如何	这	骆驼	得到	它是	驼峰	和	如何	这	大象	得到	它是	树干	,

讲述了骆驼的驼峰和大象的鼻子是如何形成的。

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . [ˈsɛvən][tuː; tə] - .

etc	.	7	to	10	.
ETC	.	7	到	-	.

等等，7到10。

['lɪs(ə)n] [tuː; tə][ˌem 'iː] ['stɔːriz] .
Listen to Me Stories .
听 到 我 故事 .

听我讲故事。

[baɪ] [ə'liʃiə] ['æspɪnwɔl] .
By Alicia Aspinwall .
经过 艾丽西亚 阿斯平沃尔 .

作者：艾丽西亚·阿斯平沃尔。

[ðiːz] [ɑːr; ər][nɑːt] ['strɪktli] ['feri] ['stɔːriz] , [bʌt; bət] [pə'zes] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'trɪbjuːts] [ʌv; əv] [ðæt]
These are not strictly fairy stories , but possess many of the attributes of that
这些 是 不是 严格 仙女 故事 , 但 具有 许多 的 这 属性 的 那
[klæs] ,
class ,
班级 ,

这些故事虽然严格意义上来说并非童话故事，但却具备童话故事的许多特征。

[ðə; ði][ɪ'mædʒɪnd][ænd; ənd][ðə; ði]['æktʃuəl] ['biːɪŋ] ['kloʊsli] ['woʊv(ə)n] [tə'geðər] .
the imagined and the actual being closely woven together .
这 想象 和 这 实际的 存在 密切 编织 一起 .

想象与现实紧密交织在一起。

[eɪt][tuː; tə] - .
8 to 10 .
8 到 - .

8到10。

['lɪt(ə)l] ['mɪstər] . - .
Little Mr . Thimblefinger .
小的 先生 . - .

小指头先生。

[baɪ]['dʒoʊəl] ['tʃændlər] ['hærɪs] .
By Joel Chandler Harris .
经过 乔尔 钱德勒 哈里斯 .

作者：乔尔·钱德勒·哈里斯。

[fæn'tæstɪk]['niːgroʊ][ænd; ənd]['ænɪm(ə)l] ['stɔːriz] .
Fantastic negro and animal stories .
极好的 黑人 和 动物 故事 .

精彩的黑人与动物故事。

[eɪt][tuː; tə] - .
8 to 10 .
8 到 - .

8到10。

['luːluːz] ['laɪbreri] .
Lulu's Library .
露露的 图书馆 .

露露的图书馆。

[baɪ][luː)'iːzə][em] . ['ɔːlkət] .
By Louisa M . Alcott .
经过 路易莎 M . 奥尔科特 .

作者：路易莎·M·奥尔科特。

[ə; eɪ] ['mɪkstʃər] [ʌv; əv] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][ænd; ənd]['ænɪm(ə)l] ['stɔːriz] [ænd; ənd] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['veriəs]
A **mixture** **of** **fairy** **tales** **and** **animal** **stories** **and** **adventures** **of** **various**
一个 混合物 的 仙女 故事 和 动物 故事 和 冒险 的 各种各样的
['tʃɪldrən] .
children **.**
孩子们 .

融合了童话故事、动物故事和各种儿童冒险经历。

[eɪt][tuː; tə] - .
8 **to** **10** **.**
8 到 - .

8到10。

['mɪstər] . ['ræbɪt] [æt; ət] [hoʊm] .
Mr **.** **Rabbit** **at** **Home** **.**
先生 . 兔子 在 家 .

兔子先生在家。

[baɪ]['dʒoʊəl] ['tʃændlər] ['hærɪs] .
By **Joel** **Chandler** **Harris** **.**
经过 乔尔 钱德勒 哈里斯 .

作者：乔尔·钱德勒·哈里斯。

['stɔːriz] [ə'baʊt] ['ænɪmlz] .
Stories **about** **animals** **.**
故事 关于 动物 .

关于动物的故事。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [bʊk] [tuː; tə] “ ['lɪt(ə)l] ['mɪstər] . - . ” [eɪt][tuː; tə] - .
A **companion** **book** **to** **“** **Little** **Mr** **.** **Thimblefinger** **.** **”** **8** **to** **10** **.**
一个 伴侣 书 到 ” 小的 先生 . - . ” 8 到 - .

《小指头先生》的配套书籍。适合8至10岁儿童阅读。

['maʊnt(ə)n] - [lænd] .
Mountain **-** **Land** **.**
山 - 土地 .

山地。

[baɪ]['rɑːbərt]['dʌbljuː] . ['tʃembər] .
By **Robert** **W** **.** **Chambers** **.**
经过 罗伯特 W . 钱伯斯 .

作者：罗伯特·W·钱伯斯。

[əd'ventʃəz] [ɪn][ðə; ði][waɪld] [wʊdz] [wɪð; wɪθ]['ænɪm(ə)l] [frendz] .
Adventures **in** **the** **wild** **woods** **with** **animal** **friends** **.**
冒险 在 这 荒野 树林 和 动物 朋友们 .

与动物朋友们一起在野外森林里探险。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] . -
6 **to** **8** **.** **103**
6 到 8 . -

6 至 8.103

[oʊld] [rʌf] [ðə; ði]['maɪzər] .
Old **Rough** **the** **Miser** **.**
老的 粗糙的 这 吝啬鬼 .

老吝啬鬼鲁夫。

[baɪ] ['lɪli] [ef] . [wɛsəlhoʊft] .
By **Lily** **F** **.** **Wesselhoeft** **.**
经过 百合 F . 韦塞尔霍夫特 .

作者：莉莉·F·韦塞尔霍夫特。

[ðə; ði] ['laɪvli] ['stɔːri] [ʌv; əv][æn; ən][oʊld]['wɔːtər][ræt] . ['sɛvən][tuː; tə][naɪn] .

The	lively	story	of	an	old	water	rat	.	7	to	9	.
这	热闹	故事	的	一个	老的	水	鼠	.	7	到	9	.

一只老水鼠的生动故事。7至9岁。

“ [ɑːz] ” [bʊks] , [ðə; ði] .

“	Oz	”	Books	,	The	.
”	奥兹	”	图书	,	这	.

“Oz”图书公司。

[baɪ][el] . [fræŋk] ['bɔm, 'baʊm] . ['sɛvən][tuː; tə] - .

By	L	.	Frank	Baum	.	7	to	10	.
经过	L	.	坦率	鲍姆	.	7	到	-	.

作者：L·弗兰克·鲍姆。7至10岁。

['wɪzərd] [ʌv; əv][ɑːz] , [ðə; ði] .

Wizard	of	Oz	,	The	.
巫师	的	奥兹	,	这	.

绿野仙踪。

['dɔːrəθi] , [ðə; ði] ['heroʊɪn] , [lɪvd] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər]['ʌŋk(ə)l][ænd; ənd] [ænt] [ɑːn][ə; eɪ][fɑːrm][ɪn]['kænzəs] .

Dorothy	,	the	heroine	,	lived	with	her	uncle	and	aunt	on	a	farm	in	Kansas	.
多萝西	,	这	女英雄	,	居住地	和	她	叔叔	和	阿姨	在	一个	农场	在	堪萨斯州	.

女主人公多萝西和她的叔叔婶婶住在堪萨斯州的一个农场里。

[wʌn] [deɪ] [ə; eɪ]['saɪkloʊn] ['kærid] [ðə; ði] [haʊs] , [wɪð; wɪθ] ['dɔːrəθi] [ænd; ənd][ðə; ði][dɔːg]['toʊtoʊ][ɪn][ˌaɪ 'tiː] ,

One	day	a	cyclone	carried	the	house	,	with	Dorothy	and	the	dog	Toto	in	it	,
一	天	一个	气旋	携带	这	房子	,	和	多萝西	和	这	狗	托托	在	它	,

有一天，一场飓风把房子连同多萝西和她的狗托托一起卷走了。

['meni] [maɪlz] [ə'weɪ] [tuː; tə][ðə; ði][lænd][ʌv; əv][ɑːz] .

many	miles	away	to	the	land	of	Oz	.
许多	英里	离开	到	这	土地	的	奥兹	.

远在千里之外的奥兹国。

[ðeɪ] [ə'laɪt] [ɑːn][ðə; ði] ['wɪkɪd] [wɪtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] , ['kɪlɪŋ] [hɜːr; hər] .

They	alight	on	the	wicked	witch	of	the	East	,	killing	her	.
他们	点燃	在	这	邪恶	巫婆	的	这	东方	,	杀	她	.

他们落在了东方的邪恶女巫身上，杀死了她。

[ðə; ði] ['mʌnˌkɪnz] , [ðə; ði] ['skerkroʊ] , [ðə; ði] [greɪt] [ɑːz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɑːr; ər] [ˌɪntrə'duːst] ,

The	Munchkins	,	the	Scarecrow	,	The	Great	Oz	,	etc	.	,	are	introduced	,
这	芒奇金	,	这	稻草人	,	这	伟大的	奥兹	,	ETC	.	,	是	介绍	,

[ænd; ənd]['dɔrəθiːz, 'dɔrθiːz] [əd'ventʃəz] [ɑːr; ər][ɪn] [fʊl] [swɪŋ] .

and	Dorothy's	adventures	are	in	full	swing	.
和	多萝西的	冒险	是	在	满的	摇摆	.

芒奇金人、稻草人、奥兹大帝等等角色相继登场，多萝西的冒险故事也全面展开。

['mɑːrvələs] [lænd] [ʌv; əv][ɑːz] , [ðə; ði] .

Marvellous	Land	of	Oz	,	The	.
奇妙	土地	的	奥兹	,	这	.

奇妙的奥兹国。

[telz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['skerkroʊ] , [ðə; ði] [tɪn] ['wʊdmən] , [dʒæk] ['pʌmpkɪnˌhɛd] ,

Tells	about	the	adventures	of	the	Scarecrow	,	the	Tin	Woodman	,	Jack	Pumpkinhead	,
讲述	关于	这	冒险	的	这	稻草人	,	这	锡	伍德曼	,	杰克	南瓜头	,

[ðə; ði] ['ænɪmeɪtɪd] [sɔː] - [hɔːrs] ,

the	Animated	Saw	-	Horse	,
这	动画	锯	-	马	,

讲述了稻草人、铁皮樵夫、南瓜头杰克、会动的锯木马的冒险故事。

[ðə; ði] ['haɪli] ['mægnɪfaɪd] ['wɑːgl] - [bʌg] , [ðə; ði] [gʌmp] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

the	Highly	Magnified	Woggle	-	Bug	,	the	Gump	,	etc	.
这	高度	放大	摇摆	-	漏洞	,	这	阿甘	,	ETC	.

高倍放大的沃格尔虫、阿甘等等。

['ɑːzmə][ʌv; əv][ɑːz] .

Ozma	of	Oz	.
奥兹玛	的	奥兹	.

奥兹玛公主。

[telz] [mɔːr] [ə'baʊt] ['dɔːrəθi] , [ðə; ði] [tɪn] ['wʊdmən] , [ðə; ði] ['kaʊərdli] ['laɪən] , [ænd; ənd][ˌintrə'djuːsis]

Tells	more	about	Dorothy	,	the	Tin	Woodman	,	the	Cowardly	Lion	,	and	introduces
讲述	更多的	关于	多萝西	,	这	锡	伍德曼	,	这	胆小	狮子	,	和	介绍

['tɪkˌtɑk] , [ðə; ði] ['jeloʊ] [hen] ,

Tiktok	,	The	Yellow	Hen	,
抖音	,	这	黄色的	母鸡	,

讲述了更多关于多萝西、铁皮樵夫、胆小狮的故事，并介绍了黄母鸡蒂克托克。

[ðə; ði] [noʊm] [kɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌŋgri] ['taɪgər] . -

The	Nome	King	,	and	The	Hungry	Tiger	.	104
这	诺姆	国王	,	和	这	饥饿的	老虎	.	-

《诺姆之王》和《饥饿的老虎》104

['dɔːrəθi] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪzərd] [ɪn][ɑːz] .

Dorothy	and	the	Wizard	in	Oz	.
多萝西	和	这	巫师	在	奥兹	.

多萝西和绿野仙踪。

['dɔːrəθi] [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [kəm'pænjən] , [zɛb] , [ænd; ənd]['dʒɪm] , [ðə; ði][kæb] [hɔːrs] ,

Dorothy	and	a	little	boy	companion	,	Zeb	,	and	Jim	,	the	Cab	Horse	,
多萝西	和	一个	小的	男生	伴侣	,	泽布	,	和	吉姆	,	这	出租车	马	,

多萝西和她的小男孩伙伴泽布，以及马车夫吉姆，

[ɑːr; ər] ['swɑːloʊd] [ʌp] [ɪn][æn; ən] ['ɜːrθkweɪk] , [ænd; ənd] [riːtʃ] [ə; eɪ] [streɪndʒ] ['vedʒtəb(ə)l] [lænd] ,

are	swallowed	up	in	an	earthquake	,	and	reach	a	strange	vegetable	land	,
是	吞咽	向上	在	一个	地震	,	和	抵达	一个	奇怪的	蔬菜	土地	,

[wens] ,

whence	,
何处	,

被地震吞噬，到达了一片陌生的植物之地，从那里，

[baɪ][ðə; ði][eɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪzərd] [ʌv; əv][ɑːz] , [ðeɪ] [ɪ'skeɪp] [tuː; tə][ðə; ði] [lænd] [ʌv; əv][ɑːz] .

by	the	aid	of	the	Wizard	of	Oz	,	they	escape	to	the	Land	of	Oz	.
经过	这	援助	的	这	巫师	的	奥兹	,	他们	逃脱	到	这	土地	的	奥兹	.

在奥兹国魔法师的帮助下，他们逃到了奥兹国。

[ðə; ði] [nuː] ['kærəktərz] [ɑːr; ər] [ju'riːkə] , ['dɔrəθiːz, 'dɔrθiːz] [pɪŋk] ['kɪt(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ði] [naɪn] ['taɪni]

The	new	characters	are	Eureka	,	Dorothy's	pink	kitten	,	and	The	Nine	Tiny
这	新的	人物	是	尤里卡	,	多萝西的	粉色的	小猫	,	和	这	九	微小的

['pɪglɪts] .

Piglets	.
仔猪	.

新角色包括尤里卡、多萝西的粉红色小猫咪和九只小猪。

[roʊd] [tuː; tə][ɑːz] , [ðə; ði] .

Road	to	Oz	,	The	.
路	到	奥兹	,	这	.

通往奥兹国之路。

[ðɪs] [bʊk] [telz] [haʊ] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] ['mædʒɪk] ['sɪti] [ʌv; əv] [ɑːz] ['oʊvər] [ə; eɪ] [roʊd] ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [θruː]

This	book	tells	how	to	reach	the	Magic	City	of	Oz	over	a	road	leading	through
这	书	讲述	如何	到	抵达	这	魔法	城市	的	奥兹	超过	一个	路	领导	通过

[lændz] [ʌv; əv] ['meni] ['kʌlɚz] ,

lands	of	many	colors	,
土地	的	许多	颜色	,

这本书讲述了如何沿着一条穿过五彩缤纷土地的道路到达神奇的奥兹城。

['piːpld] [wɪð; wɪθ] [ɑːd] ['kærəktərz] .

peopled	with	odd	characters	.
人	和	奇怪的	人物	.

一群性格古怪的人。

['emərəld] ['sɪti] [ʌv; əv] [ɑːz] , [ðə; ði] .

Emerald	City	of	Oz	,	The	.
翠	城市	的	奥兹	,	这	.

奥兹国的翡翠城。

[ðə; ði] [læst] [ʌv; əv] [ðə; ði] “ [ɑːz] ” [bʊks] ,

The	last	of	the	“	Oz	”	books	,
这	最后的	的	这	“	奥兹	”	图书	,

《绿野仙踪》系列的最后一本书

[ɪn] [wɪtʃ] [ɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [oʊld] [ænd; ənd] [sʌm; səm] [nuː] ['kærəktərz] [ɑːr; ər] [ə'sembld] .

in	which	all	of	the	old	and	some	new	characters	are	assembled	.
在	哪个	全部	的	这	老的	和	一些	新的	人物	是	组装	.

其中汇集了所有老角色和一些新角色。

['pɑːli] [ænd; ənd] ['dɑːli] .

Polly	and	Dolly	.
波莉	和	多莉	.

波莉和多莉。

[baɪ] ['meri] ['frænsɪs] ['bleɪsdəl] .

By	Mary	Frances	Blaisdell	.
经过	玛丽	弗朗西丝	布莱斯德尔	.

作者：玛丽·弗朗西丝·布莱斯德尔。

['plez(ə)nt] [ʃɔːrt] ['stɔːriz] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['tʃɪldrən] .

Pleasant	short	stories	for	young	children	.
令人愉快的	短的	故事	为了	年轻的	孩子们	.

适合幼儿的轻松愉快的短篇故事。

[faɪv] [tuː; tə] ['sɛvən] .

5	to	7	.
5	到	7	.

5到7。

['sæntə] ['klɔz] [ɑːn] [ə; eɪ] [lɑːrk] .

Santa	Claus	on	a	Lark	.
圣诞老人	克劳斯	在	一个	云雀	.

圣诞老人玩闹起来了。

[baɪ] ['wɑːʃɪŋtən] ['glædn] .

By	Washington	Gladden	.
经过	华盛顿	格拉登	.

作者：华盛顿·格拉登。

[ə; eɪ] [gʊd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['krɪsməs] ['stɔːriz] .

A	good	collection	of	Christmas	stories	.
一个	好的	收藏	的	圣诞节	故事	.

一本不错的圣诞故事集。

[eɪt][tuː; tə] - . -
8 to 10 . 105
8 到 - . -

8 至 10.105

[ʃɔːrt] ['stɔːriz] [fɔːr; fər] [ʃɔːrt] ['piːp(ə)l] .
Short Stories for Short People .
短的 故事 为了 短的 人们 .

为矮个子读者创作的短篇小说。

[baɪ] [ə'liʃiə] ['æspɪnwɔl] .
By Alicia Aspinwall .
经过 艾丽西亚 阿斯平沃尔 .

作者：艾丽西亚·阿斯平沃尔。

[ə; eɪ] [gʊd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['hjuːmərəs] ['stɔːriz] .
A good collection of humorous stories .
一个 好的 收藏 的 幽默 故事 .

一本不错的幽默故事集。

[sɪks][tuː; tə] - .
6 to 10 .
6 到 - .

6到10。

['spæroʊ] [ðə; ði] [træmp] .
Sparrow the Tramp .
麻雀 这 流浪汉 .

流浪汉麻雀。

[baɪ] ['lɪli] [ef] . [wɛsəlhoʊft] .
By Lily F . Wesselhoeft .
经过 百合 F . 韦塞尔霍夫特 .

作者：莉莉·F·韦塞尔霍夫特。

[ə; eɪ]['feɪb(ə)l][fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .
A fable for children .
一个 寓言 为了 孩子们 .

一个儿童寓言故事。

['sɛvən][tuː; tə][naɪn] .
7 to 9 .
7 到 9 .

7 到 9。

['stɔːri] [ʌv; əv]['erən; 'ærən] , [ðə; ði] .
Story of Aaron , The .
故事 的 亚伦 , 这 .

亚伦的故事。

[baɪ]['dʒoʊəl] ['tʃændlər] ['hærɪs] .
By Joel Chandler Harris .
经过 乔尔 钱德勒 哈里斯 .

作者：乔尔·钱德勒·哈里斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][æn; ən]['ærəb] [sleɪv] , [ɪn][ðə; ði] ['telɪŋ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] ['ænɪmlz] ['fɪgjər] ['prɑːmɪnəntli] .
The story of an Arab slave , in the telling of which animals figure prominently .
这 故事 的 一个 阿拉伯 奴隶 , 在 这 讲述 的 哪个 动物 数字 突出地 .

这是一个阿拉伯奴隶的故事，其中动物扮演着重要的角色。

[eɪt][tuː; tə] - .
8 to 10 .
8 到 - .

8到10。

[waɪ] [ðə; ði] [tʃaɪmz] [ræŋ] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .

Why	**the**	**Chimes**	**Rang**	**;**	**and**	**Other**	**Stories**	**.**
为什么	这	编钟	响铃	;	和	其他	故事	.

钟声为何响起；以及其他故事。

[baɪ] ['reɪmənd] [mək'dɑːn(ə)ld]['ɔːldən] .

By	**Raymond**	**Macdonald**	**Alden**	**.**
经过	雷蒙德	麦克唐纳	奥尔登	.

作者：雷蒙德·麦克唐纳·奥尔登。

[ə; eɪ] ['veri] [sək'sesf(ə)l] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['mɑːdərn] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

A	**very**	**successful**	**collection**	**of**	**modern**	**fairy**	**tales**	**.**
一个	非常	成功的	收藏	的	现代的	仙女	故事	.

一部非常成功的现代童话故事集。

[ðə; ði] ['stɔːri] “ [waɪ] [ðə; ði] [tʃaɪmz] [ræŋ] ” [ɪz] [ɪ'speʃəli] [gʊd] .

The	**story**	**“**	**Why**	**the**	**Chimes**	**Rang**	**”**	**is**	**especially**	**good**	**.**
这	故事	“	为什么	这	编钟	响铃	”	是	尤其	好的	.

《钟声为何响起》这个故事尤其精彩。

[sɪks][tuː; tə] - .

6	**to**	**10**	**.**
6	到	-	.

6到10。

['wɪldərnəs] ['beɪbiːz] .

Wilderness	**Babies**	**.**
荒野	婴儿	.

荒野婴儿。

[baɪ]['dʒuːliə][ə; eɪ] . [ʃwɑːts] .

By	**Julia**	**A**	**.**	**Schwartz**	**.**
经过	朱莉娅	一个	.	施瓦茨	.

作者：朱莉娅·A·施瓦茨。

[kən'teɪnz] [ə; eɪ] ['kerf(ə)l] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [ʌv; əv] [ˌsɪks'tiːn] ['mæm(ə)lz] ,

Contains	**a**	**careful**	**description**	**of**	**the**	**young**	**of**	**sixteen**	**mammals**	**,**
包含	一个	小心	描述	的	这	年轻的	的	十六	哺乳动物	,

本书详细描述了十六种哺乳动物的幼崽情况。

['reɪndʒɪŋ][frʌm; frəm][ðə; ði] [weɪl] [ænd; ənd][ðə; ði] ['bʌfələʊ] [tuː; tə][ðə; ði] ['skwɜːrəl] [ænd; ənd][ðə; ði][bæt] .

ranging	**from**	**the**	**whale**	**and**	**the**	**buffalo**	**to**	**the**	**squirrel**	**and**	**the**	**bat**	**.**
范围	从	这	鲸	和	这	水牛	到	这	松鼠	和	这	蝙蝠	.

从鲸鱼和水牛到松鼠和蝙蝠，种类繁多。

[eɪt][tuː; tə] - . -

8	**to**	**10**	**.**	**106**
8	到	-	.	-

8 至 10.106

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] [ten] [tuː; tə] [twelv]

For	**Boys**	**and**	**Girls**	**Ten**	**to**	**Twelve**
为了	男孩们	和	女孩们	十	到	十二

适用于十至十二岁的男孩和女孩

['bɪmbi] ['stɔːriz] .

Bimbi	**Stories**	**.**
宾比	故事	.

宾比的故事。

[baɪ][luː)'iːzə][diː][lɑː] - (“ ['wiːdə] ”) .

By	**Louisa**	**de**	**la**	**Ramée**	**(**	**“**	**Ouida**	**”**	**)**	**.**
经过	路易莎	德	拉	-	(	“	欧伊达	”	)	.

作者：Louisa de la Ramée（“Ouida”）。

['kɑ:ntents] : “ [ðə; ði]['nɜ:rn,bɜ:rg] [stoʊv] ” ; “ [ðə; ði] [æm'bɪʃəs] [roʊz] [tri:] ” ; “ ['læmp,blæk] ” ; “ [ðə; ði]

Contents	**:**	**“**	**The**	**Nürnberg**	**Stove**	**”**	**;**	**“**	**The**	**Ambitious**	**Rose**	**Tree**	**”**	**;**	**“**	**Lampblack**	**”**	**;**	**“**	**The**
内容	:	”	这	纽伦堡	火炉	”	;	“	这	雄心勃勃	玫瑰	树	”	;	“	油烟	”	;	”	这

[tʃaɪld] [ʌv; əv][ɜ:r'bi:noʊ] ” ; “ - .

Child	**of**	**Urbino**	**”**	**;**	**“**	**Findelkind**	**.**
孩子	的	乌尔比诺	”	;	“	-	.

内容：“纽伦堡炉子”；“雄心勃勃的玫瑰树”；“灯黑”；“乌尔比诺的孩子”；“芬德尔金德”。

” [bɜ:rdz] - ['krɪsməs] ['kærəl] , [ðə; ði] .

”	**Birds**	**'**	**Christmas**	**Carol**	**,**	**The**	**.**	
”	鸟类	-	圣诞节	颂歌	,	这	.	

《鸟儿的圣诞颂歌》

[baɪ] [keit] ['dʌgləs] ['wɪgɪn] .

By	**Kate**	**Douglas**	**Wiggin**	**.**
经过	凯特	道格拉斯	威金	.

作者：凯特·道格拉斯·威金。

[telz] [haʊ] ['serə] [mɔ:d] , [pi'ɔ:riə] , [kɔ:r,ni:liəs] , ['beɪbi] ['læri] ,

Tells	**how**	**Sarah**	**Maud**	**,**	**Peoria**	**,**	**Cornelius**	**,**	**Baby**	**Larry**	**,**
讲述	如何	莎拉	莫德	,	皮奥里亚	,	科尼利厄斯	,	婴儿	拉里	,

讲述了莎拉·莫德、皮奥里亚、科尼利厄斯、小拉里的故事

[ænd; ənd][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] ['lɪt(ə)l] - [went] [tu:; tə][ə; eɪ] ['krɪsməs] ['dɪnər] ['pɑ:rti] .

and	**the**	**rest**	**of**	**the**	**nine**	**little**	**Ruggleses**	**went**	**to**	**a**	**Christmas**	**dinner**	**party**	**.**
和	这	休息	的	这	九	小的	-	去	到	一个	圣诞节	晚餐	派对	.

其余九个小拉格尔斯一家则去参加圣诞晚宴。

['krɪsməs] ['eɪndʒl] , [ðə; ði] .

Christmas	**Angel**	**,**	**The**	**.**
圣诞节	天使	,	这	.

圣诞天使。

[baɪ] ['æbi:] ['fɑ:r,wɛl] [braʊn] .

By	**Abbie**	**Farwell**	**Brown**	**.**
经过	艾比	法威尔	棕色的	.

作者：艾比·法威尔·布朗。

[ə; eɪ] ['veri] ['prɪti] ['krɪsməs] ['feɪb(ə)l] , [fʊl] [ʌv; əv] [swi:t] ['sentɪmənt] .

A	**very**	**pretty**	**Christmas**	**fable**	**,**	**full**	**of**	**sweet**	**sentiment**	**.**
一个	非常	漂亮的	圣诞节	寓言	,	满的	的	甜的	情绪	.

一个非常优美的圣诞寓言故事，充满了温馨感人的情怀。

[dɔ:g][ʌv; əv] ['flændərz] .

Dog	**of**	**Flanders**	**.**
狗	的	弗兰德斯	.

佛兰德斯之犬。

[baɪ][lu(:)'i:zə][di:][lɑ:] - (“ ['wi:də] ”) .

By	**Louisa**	**de**	**la**	**Ramée**	**(**	**“**	**Ouida**	**”**	**)**	**.**
经过	路易莎	德	拉	-	(	”	欧伊达	”	)	.

作者：Louisa de la Ramée（“Ouida”）。

[ə; eɪ] ['krɪsməs] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][oʊld]['æntwɜ:rp] , [ə; eɪ] [jʌŋ] ['ɑ:rtɪst][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['feɪθf(ə)l] [dɔ:g] .

A	**Christmas**	**story**	**of**	**old**	**Antwerp**	**,**	**a**	**young**	**artist**	**and**	**his**	**faithful**	**dog**	**.**
一个	圣诞节	故事	的	老的	安特卫普	,	一个	年轻的	艺术家	和	他的	忠实	狗	.

这是一个关于古老的安特卫普、一位年轻艺术家和他忠实的狗狗的圣诞故事。

['dɑ:ŋki] [dʒɑ:n][ʌv; əv][ðə; ði] [tɔɪ] ['væli] .

Donkey	**John**	**of**	**the**	**Toy**	**Valley**	**.**
驴	约翰	的	这	玩具	谷	.

玩具谷的驴子约翰。

[baɪ] ['mɑːrgrət] ['dʌbljuː] . ['mɔrli] .

By	Margaret	W	.	Morley	.
经过	玛格丽特	W	.	莫利	.

作者：玛格丽特·W·莫利。

[ə; eɪ] ['veri] ['prɪti] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wʊd(ə)n] - [tɔɪ] ['meɪkɚz] [ɪn][æn; ən] ['ɔːstriən] ['væli] .

A	very	pretty	story	of	the	wooden	-	toy	makers	in	an	Austrian	valley	.
一个	非常	漂亮的	故事	的	这	木制的	-	玩具	制造商	在	一个	奥地利	谷	.

这是一个关于奥地利山谷里木制玩具制造商的非常美丽的故事。

“ ['dɑːŋki] [dʒɑːn] ” [wʌz; wəz][soʊ] [neɪmd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] [ɪk'sɛld] only107

“	Donkey	John	”	was	so	named	because	he	excelled	only107
“	驴	约翰	”	曾是	所以	命名	因为	他	表现出色	only107

“驴约翰”之所以得名，是因为他只在107场比赛中表现出色。

[ɪn][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] ['wʊd(ə)n] ['dɔŋkiz] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][wɜːrk] [meɪd] [hɪm; ɪm] ['feɪməs] .

in	the	making	of	wooden	donkeys	,	and	his	work	made	him	famous	.
在	这	制作	的	木制的	驴	,	和	他的	工作	制成	他	著名的	.

他制作木驴，并因此而闻名。

“ ['dʒɑːli] [gʊd] [taɪmz] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] .

“	Jolly	Good	Times	”	Series	,	The	.
“	乔利	好的	《时代周刊》	”	系列	,	这	.

“欢乐时光”系列。

[baɪ] ['meri] [piː] . ['dʌbljuː] . [smɪθ] .

By	Mary	P	.	W	.	Smith	.
经过	玛丽	P	.	W	.	史密斯	.

作者：玛丽·P·W·史密斯。

[dɪ'laɪtf(ə)l] [ænd; ənd] ['hoʊlsəm] “ [aʊt] - [ʌv; əv] - [dɔːr] ” ['stɔːriz] .

Delightful	and	wholesome	“	out	-	of	-	door	”	stories	.
愉快	和	健康	“	出去	-	的	-	门	”	故事	.

令人愉悦且有益身心的“户外”故事。

[naɪn][tuː; tə] - . [wʌn] .

9	to	12	.	1	.
9	到	-	.	1	.

9 至 12.1。

['dʒɑːli] [gʊd] [taɪmz] ; [ɔːr] , [tʃaɪld] [laɪf] [ɑːn][ə; eɪ][fɑːrm] . [ˌtuː'tuː] .

Jolly	Good	Times	;	or	,	Child	Life	on	a	Farm	.	2	.
乔利	好的	《时代周刊》	;	或者	,	孩子	生活	在	一个	农场	.	2	.

快乐的美好时光；或者，农场里的儿童生活。2.

['dʒɑːli] [gʊd] [taɪmz] [æt; ət] [skuːl] . [θriː] .

Jolly	Good	Times	at	School	.	3	.
乔利	好的	《时代周刊》	在	学校	.	3	.

在学校的快乐时光.3.

[ðə; ði] ['braʊnz] . [fɔːr] .

The	Browns	.	4	.
这	布朗队	.	4	.

布朗队。4.

[ðer; ðər] [kə'nuː] [trɪp] . [faɪv] .

Their	Canoe	Trip	.	5	.
他们的	独木舟	旅行	.	5	.

他们的独木舟之旅。5.

['dʒɑːli] [gʊd] [taɪmz] [æt; ət] - . [sɪks] .

Jolly	Good	Times	at	Hackinatack	.	6	.
乔利	好的	《时代周刊》	在	-	.	6	.

Hackinatack.6 的欢乐时光。

[mɔːr] [gʊd] [taɪmz] [æt; ət] - . ['sɛvən] .

More	Good	Times	at	Hackinatack	.	7	.
更多的	好的	《时代周刊》	在	-	.	7	.

Hackinatack.7 带来更多美好时光。

['dʒɑːli] [gʊd] [taɪmz] [tuː; tə] - [deɪ] . [eɪt] .

Jolly	Good	Times	To	-	day	.	8	.
乔利	好的	《时代周刊》	到	-	天	.	8	.

今天真是美好的一天。8.

[ə; eɪ]['dʒɑːli] [gʊd] ['sʌmər] .

A	Jolly	Good	Summer	.
一个	乔利	好的	夏天	.

一个快乐的夏天。

[wɑːn; hwɑːn][ænd; ənd][hwɑː'niːtə] .

Juan	and	Juanita	.
胡安	和	胡安妮塔	.

胡安和胡安妮塔。

[baɪ] ['frænsɪs] [siː] . ['beɪlɚ] .

By	Frances	C	.	Baylor	.
经过	弗朗西丝	C	.	贝勒大学	.

作者：弗朗西丝·C·贝勒

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [tuː] ['meksɪkən] ['tʃɪldrən] [huː] [wɜːr; wər] ['kæptʃərd] [baɪ]['indiəns] .

A	story	of	two	Mexican	children	who	were	captured	by	Indians	.
一个	故事	的	二	墨西哥	孩子们	WHO	是	捕获	经过	印度人	.

讲述两个墨西哥孩子被印第安人俘虏的故事。

['dʒʌŋg(ə)l] [bʊk] , [ðə; ði] .

Jungle	Book	,	The	.
丛林	书	,	这	.

丛林之书。

[baɪ] ['rʌdjɚd] ['kɪplɪŋ] .

By	Rudyard	Kipling	.
经过	鲁德亚德	吉卜林	.

作者：鲁德亚德·吉卜林。

[ə; eɪ] [tʃaɪld] , [brɔːt] [ʌp] [baɪ] [wʊlvz] ,

A	child	,	brought	up	by	wolves	,
一个	孩子	,	带来	向上	经过	狼	,

一个被狼养大的孩子，

[bɪ'kʌmz] [ðer; ðər] ['liːdər] [ænd; ənd][ðə; ði] [frend] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l] .

becomes	their	leader	and	the	friend	of	the	animals	of	the	jungle	.
变成	他们的	领导者	和	这	朋友	的	这	动物	的	这	丛林	.

成为它们的领袖，也是丛林动物的朋友。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	12	.
8	到	-	.

8 至 12。

[laɪf] [ʌv; əv]['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz] , [ðə; ði] .

Life	of	Abraham	Lincoln	for	Boys	and	Girls	,	The	.
生活	的	亚伯拉罕	林肯	为了	男孩们	和	女孩们	,	这	.

《亚伯拉罕·林肯生平简介（男孩女孩版）》

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['dʌbljuː] . [muə; mɔː] .

By	Charles	W	.	Moore	.
经过	查尔斯	W	.	摩尔	.

作者：查尔斯·W·摩尔。

['emfəsɪs] [ɪz][leɪd][ɑːn][ðə; ði] ['bɔɪhʊd] [ænd; ənd] youth108

Emphasis	**is**	**laid**	**on**	**the**	**boyhood**	**and**	**youth108**
强调	是	铺设	在	这	童年	和	youth108

重点在于童年和青年时期108

[ʌv; əv] ['lɪŋkən] , [hɪz; ɪz] ['strʌg(ə)l] [fɔːr; fər][æn; ən][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] ,

of	**Lincoln**	**,**	**his**	**struggle**	**for**	**an**	**education**	**and**	**a**	**place**	**in**	**the**	**world**	**,**
的	林肯	,	他的	斗争	为了	一个	教育	和	一个	地方	在	这	世界	,

林肯，他为接受教育和在世界上占有一席之地而奋斗的故事

[ænd; ənd][ðə; ði] [tʃiːf] [ɪ'vents] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['pʌblɪk] [laɪf] .

and	**the**	**chief**	**events**	**of**	**his**	**public**	**life**	**.**
和	这	首席	活动	的	他的	民众	生活	.

以及他公共生活中的主要事件。

- [tuː; tə] - .

10	**to**	**13**	**.**
-	到	-	.

10 至 13。

['lɪsbɪθ] - .

Lisbeth	**Longfrock**	**.**
莉丝贝丝	-	.

莉丝贝丝·朗弗洛克。

[baɪ][hæns] - .

By	**Hans**	**Aanrud**	**.**
经过	汉斯	-	.

作者：汉斯·安鲁德。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔːr'wiːdʒən] [baɪ][el] . [iː] . - .

Translated	**from**	**the**	**Norwegian**	**by**	**L**	**.**	**E**	**.**	**Poulsson**	**.**
翻译	从	这	挪威	经过	L	.	E	.	-	.

由 LE Poulsson 从挪威语翻译。

[ə; eɪ] ['splendɪd] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] [nɔːr'wiːdʒən] [laɪf] .

A	**splendid**	**picture**	**of**	**Norwegian**	**life**	**.**
一个	灿烂	图片	的	挪威	生活	.

一幅精彩的挪威生活图景。

['lɪt(ə)l] [lɔːrd] ['fɔntlɝˌɔɪ] .

Little	**Lord**	**Fauntleroy**	**.**
小的	主	方特勒罗伊	.

小公子方特罗伊。

[baɪ] ['frænsɪs] [ˌhɑːdʒsn] [bə(ː)'net, 'bəːnit] .

By	**Frances**	**Hodgson**	**Burnett**	**.**
经过	弗朗西丝	霍奇森	伯内特	.

作者：弗朗西丝·霍奇森·伯内特。

[ʃoʊz] [haʊ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ə'merɪkən] [bɔɪ] [wʌn] [ðə; ði] [lʌv] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ɪŋglɪʃ] ['grænfɑːðər] .

Shows	**how**	**a**	**little**	**American**	**boy**	**won**	**the**	**love**	**of**	**his**	**English**	**grandfather**	**.**
演出	如何	一个	小的	美国人	男生	韩元	这	爱	的	他的	英语	祖父	.

讲述了一个美国小男孩如何赢得英国祖父的爱。

['mʌŋki] [ðæt] [wʊd] [nɑːt] [kɪl] , [ðə; ði] .

Monkey	**that**	**Would**	**Not**	**Kill**	**,**	**The**	**.**
猴	那	会	不是	杀	,	这	.

那只不会杀人的猴子。

[baɪ] ['henri] ['drʌmənd] .

By	**Henry**	**Drummond**	**.**
经过	亨利	德拉蒙德	.

作者：亨利·德拉蒙德。

[ðə; ði] [præŋks] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['mɪstʃɪvəs] ['mʌŋki] .

The	pranks	of	a	mischievous	monkey	.
这	恶作剧	的	一个	恶作剧	猴	.

一只调皮猴子的恶作剧。

[nuː] ['treɪzər] ['siːkəz] , [ðə; ði] .

New	Treasure	Seekers	,	The	.
新的	宝藏	探索者	,	这	.

新寻宝者。

[baɪ] [iː] . ['nɛsbɪt] (['mɪsɪz] . [blænd]) .

By	E	.	Nesbit	(	Mrs	.	Bland	)	.
经过	E	.	内斯比特	(	太太	.	平淡	)	.

作者：E. Nesbit（布兰德夫人）。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [tuː; tə] “ [ðə; ði] ['treɪzər] ['siːkəz] .

A	companion	to	“	The	Treasure	Seekers	.
一个	伴侣	到	“	这	宝藏	探索者	.

《寻宝者》的姊妹篇。

” [ðə; ði] ['fɜːrðər] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] ['fæməli] .

”	The	further	adventures	of	the	same	family	.
”	这	更远	冒险	的	这	相同的	家庭	.

“同一家族的后续冒险故事。”

[naɪts] [wɪð; wɪθ] ['ʌŋk(ə)l] ['riːməs] .

Nights	with	Uncle	Remus	.
夜晚	和	叔叔	雷穆斯	.

与雷姆斯叔叔共度的夜晚。

[baɪ] ['dʒoʊəl] ['tʃændlər] ['hærɪs] .

By	Joel	Chandler	Harris	.
经过	乔尔	钱德勒	哈里斯	.

作者：乔尔·钱德勒·哈里斯。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] [brer] [fɑːks] [ænd; ənd] [brer] ['ræbɪt] .

The	adventures	of	Brer	Fox	and	Brer	Rabbit	.
这	冒险	的	布雷尔	狐狸	和	布雷尔	兔子	.

狐狸兄弟和兔子兄弟的冒险故事。

['pɪktʃərz] [ænd; ənd] [raɪmz] .

Pictures	and	Rhymes	.
图片	和	韵律	.

图文并茂。

[baɪ] ['piːtər] ['njuːəl] .

By	Peter	Newell	.
经过	彼得	纽厄尔	.

作者：彼得·纽厄尔。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['fɪfti] [ʌv; əv] ['piːtər] -

A	collection	of	fifty	of	Peter	Newell's109
一个	收藏	的	五十	的	彼得	-

彼得·纽厄尔的109幅作品中的50幅合集

[ˌkerːək.tə'rɪs.tɪk] ['drɔɪŋz] .

characteristic	drawings	.
特征	图画	.

特征图。

['veri] ['hjuːmərəs] .

Very	humorous	.
非常	幽默	.

非常幽默。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	**to**	**12**	**.**
8	到	-	.

8 至 12。

['kwiːnz] [mju'ziːəm] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['fænsɪf(ə)l][teɪlz; 'teɪˌliz] , [ðə; ði] .

Queen's	**Museum**	**,**	**and**	**Other**	**Fanciful**	**Tales**	**,**	**The**	**.**
女王大学	博物馆	,	和	其他	奇幻的	故事	,	这	.

女王博物馆及其他奇幻故事。

[baɪ] [fræŋk] [ɑːr] . ['stɑːktən] .

By	**Frank**	**R**	**.**	**Stockton**	**.**
经过	坦率	拉	.	斯托克顿	.

作者：弗兰克·R·斯托克顿。

[ə; eɪ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ɔθɚz] [moʊst]['pɑːpjələr] ['wɪmzɪk(ə)l] ['stɔːriz] , [wel] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['kʌlɚz]

A	**selection**	**of**	**this**	**author's**	**most**	**popular**	**whimsical**	**stories**	**,**	**well**	**illustrated**	**in**	**colors**
一个	选择	的	这	作者的	最多	受欢迎的	异想天开	故事	,	出色地	插图	在	颜色

[baɪ] ['fredrɪk] ['rɪtʃərdsən] .

by	**Frederic**	**Richardson**	**.**
经过	弗雷德里克	理查森	.

本书精选了这位作者最受欢迎的奇幻故事，并由弗雷德里克·理查森绘制了精美的彩色插图。

['reɪni] [deɪ] [skræp] [bʊk] , [ðə; ði] .

Rainy	**Day**	**Scrap**	**Book**	**,**	**The**	**.**
下雨	天	废料	书	,	这	.

雨天剪贴簿。

[baɪ][iː] . [el] . [ænd; ənd][iː] . [tiː] . ['ʃuːmən] .

By	**E**	**.**	**L**	**.**	**and**	**E**	**.**	**T**	**.**	**Shuman**	**.**
经过	E	.	L	.	和	E	.	T	.	舒曼	.

作者：EL 和 ET Shuman。

[kən'teɪnz] [liːvz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ə'reɪndʒd] [tuː; tə] [kən'teɪn] ['peɪstɪd] ['pɪktʃərz] .

Contains	**leaves**	**which**	**are**	**arranged**	**to**	**contain**	**pasted**	**pictures**	**.**
包含	树叶	哪个	是	安排	到	包含	粘贴	图片	.

包含一些叶子，叶子的排列方式可以容纳粘贴的图片。

[ɑːn] [iːtʃ] [liːf] [ɪz][ə; eɪ] [kiː] [tuː; tə][ðə; ði]['prɑːpər] ['pɪktʃər] ,

On	**each**	**leaf**	**is**	**a**	**key**	**to**	**the**	**proper**	**picture**	**,**
在	每个	叶子	是	一个	钥匙	到	这	恰当的	图片	,

每张叶子上都有一张对应图片的图例。

[wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [pɪkt] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ][pɔːrt'foʊlioʊ] [kən'teɪnɪŋ] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv]

which	**is**	**to**	**be**	**picked**	**out**	**of**	**a**	**portfolio**	**containing**	**them**	**at**	**the**	**front**	**of**
哪个	是	到	是	挑选	出去	的	一个	文件夹	包含	他们	在	这	正面	的

[ðə; ði] [bʊk] .

the	**book**	**.**
这	书	.

可以从书前面的文件夹里挑选出来。

[ðə; ði][aɪ'diːə][ɪz][tuː; tə] [gɪv] ['tʃɪldrən] , [baɪ] ['iləstreɪtɪŋ] [ðer; ðər] [oʊn] [skræp] [bʊk] ,

The	**idea**	**is**	**to**	**give**	**children**	**,**	**by**	**illustrating**	**their**	**own**	**scrap**	**book**	**,**
这	主意	是	到	给	孩子们	,	经过	图示	他们的	自己的	废料	书	,

这个想法是让孩子们通过绘制自己的剪贴簿来获得.....

[sʌm; səm] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mæstərz] [ʌv; əv][ɑːrt][ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] ['klæsɪk]

some	**knowledge**	**of**	**the**	**works**	**of**	**the**	**masters**	**of**	**art**	**and**	**of**	**the**	**classic**
一些	知识	的	这	作品	的	这	大师	的	艺术	和	的	这	经典的

['strʌktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] [wɜːrld] .

structures	**of**	**the**	**old**	**world**	**.**
结构	的	这	老的	世界	.

对艺术大师的作品和旧世界的经典建筑有一定的了解。

[naɪn][tuː; tə] - .
9 **to** **13** **.**
9 到 - .

9至13。

['sekənd] ['dʒʌŋg(ə)l] [bʊk] , [ðə; ði] .
Second **Jungle** **Book** **,** **The** **.**
第二 丛林 书 , 这 .

第二部《丛林之书》。

[baɪ] ['rʌdjɚd] ['kɪplɪŋ] .
By **Rudyard** **Kipling** **.**
经过 鲁德亚德 吉卜林 .

作者：鲁德亚德·吉卜林。

[ðə; ði] ['ænɪmlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] ['ɪndiən] ['fɔːrɪst] [tɔːk] [tə'geðər] [ænd; ənd] [tel] [ðə; ði] ['siːkrɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʒʌŋg(ə)l] .
The **animals** **of** **the** **East** **Indian** **forest** **talk** **together** **and** **tell** **the** **secrets** **of** **the** **jungle** **.**
这 动物 的 这 东方 印度 森林 讲话 一起 和 告诉 这 秘密 的 这 丛林 .

东印度森林里的动物们互相交谈，讲述着丛林的秘密。

['sloʊkoʊtʃ] , [ðə; ði] .
Slowcoach **,** **The** **.**
慢性子 , 这 .

Slowcoach，The。

[baɪ][iː] . [viː] . ['luːkəs] .
By **E** **.** **V** **.** **Lucas** **.**
经过 E . V . 卢卡斯 .

作者：EV Lucas。

[ðə; ði] " ['sloʊkoʊtʃ] " [ɪz][ə; eɪ]['kærəvæn] ([ə; eɪ] [haʊs] [ɑːn] [wiːlz]) , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [dɪ'lɪvərd] [tuː; tə] [æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] ['fæməli] ,
The **"** **Slowcoach** **"** **is** **a** **caravan** **(** **a** **house** **on** **wheels** **)** **,** **which** **was** **delivered** **to** **an** **English** **family** **,**
这 " 慢性子 " 是 一个 大篷车 (一个 房子 在 车轮) , 哪个 曾是 发表 到 一个 英语 家庭 ,

"慢速房车"是一辆旅行拖车（轮子上的房子），交付给了一个英国家庭。

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌðər] [ænd; ənd] [fɔːr] ['tʃɪldrən] , [mʌtʃ] [tuː; tə][ðer; ðər] [sər'praɪz] .
consisting **of** **the** **mother** **and** **four** **children** **,** **much** **to** **their** **surprise** **.**
由 的 这 母亲 和 四 孩子们 , 很多 到 他们的 惊喜 .

令他们大吃一惊的是，母亲和四个孩子都在那里。

[ðeɪ] utilize110
They **utilize110**
他们 utilize110

他们利用110

[ðə; ði] [gɪft] , [haʊ'evər] , [ænd; ənd][hæv; həv][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['veri] [ɪn'dʒɔɪəb(ə)l] [tʊr] .
the **gift** **,** **however** **,** **and** **have** **with** **it** **a** **very** **enjoyable** **tour** **.**
这 礼物 , 然而 , 和 有 和 它 一个 非常 令人愉悦 旅游 .

不过，这份礼物会让你拥有一次非常愉快的旅行。

[ðə; ði] ['stɔːri] [kən'teɪnz] [mʌtʃ] [gʊd] ['hjuːmər] .
The **story** **contains** **much** **good** **humor** **.**
这 故事 包含 很多 好的 幽默 .

这个故事充满了幽默元素。

- [tuː; tə] - .
11 to 13 .
- 到 - .

11至13。

['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['krɔniklz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌsiː aɪ 'diː] .
Stories from the Chronicles of the Cid .
故事 从 这 编年史 的 这 cid .

熙德编年史中的故事。

[baɪ] ['meri] ['dʌbljuː] . ['plʌmər] .
By Mary W . Plummer .
经过 玛丽 W . 普卢默 .

作者：玛丽·W·普卢默。

[ə; eɪ] [kə'nektɪd] ['nærətɪv] , [strɔːŋ] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] .
A connected narrative , strong and interesting .
一个 连接 叙述 , 强的 和 有趣的 .

故事情节连贯，引人入胜。

[swiːt] ['wɪljəm] .
Sweet William .
甜的 威廉 .

甜威廉。

[baɪ] [ˌmɑːrgə'riːt] ['buːvei] .
By Marguerite Bouvet .
经过 玛格丽特 布韦 .

作者：玛格丽特·布韦。

[ðə; ði][roʊ'mæntɪk] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [prɪns] [ʌv; əv] ['nɔːrməndi] ,
The romantic story of a little Prince of Normandy ,
这 浪漫的 故事 的 一个 小的 王子 的 诺曼底 ,

诺曼底小王子的浪漫故事

[huː] [wʌz; wəz] ['fɔːlsli] [ɪm'prɪznd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] ['ʃɪvəlri] .
who was falsely imprisoned during the days of chivalry .
WHO 曾是 错误地 被监禁 期间 这 天 的 骑士精神 .

在骑士时代被冤枉入狱的人。

[swɪs] ['fæməli] ['rɔbinsn] , [ðə; ði] .
Swiss Family Robinson , The .
瑞士 家庭 罗宾逊 , 这 .

瑞士家庭鲁滨逊漂流记。

[baɪ]['joʊhɑːn] ['ruːdɔlf] ['wɪs] .
By Johann Rudolph Wyss .
经过 约翰 鲁道夫 维斯 .

作者：约翰·鲁道夫·维斯。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['fæməli] ['ʃɪprekt] [ɑːn][ə; eɪ] ['dezərt] ['aɪlənd] .
The adventures of a family shipwrecked on a desert island .
这 冒险 的 一个 家庭 遭遇海难 在 一个 沙漠 岛 .

一家人遭遇海难，被困荒岛的冒险故事。

['treʒər] ['siːkəz] , [ðə; ði] .
Treasure Seekers , The .
宝藏 探索者 , 这 .

寻宝者。

[baɪ][iː] . ['nɛsbɪt] (['mɪsɪz] . [blænd]) .
By E . Nesbit (Mrs . Bland) .
经过 E . 内斯比特 (太太 . 平淡) .

作者：E. Nesbit（布兰德夫人）。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['fæməli][ʌv; əv] [ɪ'mædʒɪnətɪv] ['tʃɪldrən] .

The	adventures	of	a	family	of	imaginative	children	.
这	冒险	的	一个	家庭	的	富有想象力的	孩子们	.

一群充满想象力的孩子的冒险故事。

['ʌŋk(ə)l]['ri:məs][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] .

Uncle	Remus	and	His	Friends	.
叔叔	雷穆斯	和	他的	朋友们	.

雷姆斯叔叔和他的朋友们。

[baɪ]['dʒoʊəl] ['tʃændlər] ['hærɪs] .

By	Joel	Chandler	Harris	.
经过	乔尔	钱德勒	哈里斯	.

作者：乔尔·钱德勒·哈里斯。

[oʊld][plæn'teɪʃ(ə)n] ['sɔŋz] [ænd; ənd] ['stɔ:riz] . -

Old	plantation	songs	and	stories	.	111
老的	种植园	歌曲	和	故事	.	-

古老的种植园歌曲和故事。111

['ʌŋk(ə)l]['ri:məs] : [hɪz; ɪz] ['sɔŋz] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['seɪɪŋz] .

Uncle	Remus	:	His	Songs	and	His	Sayings	.
叔叔	雷穆斯	:	他的	歌曲	和	他的	谚语	.

雷姆斯叔叔：他的歌曲和格言。

[baɪ]['dʒoʊəl] ['tʃændlər] ['hærɪs] .

By	Joel	Chandler	Harris	.
经过	乔尔	钱德勒	哈里斯	.

作者：乔尔·钱德勒·哈里斯。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] [brer] [fɑ:ks] , [brer] ['ræbɪt] .

Tales	of	Brer	Fox	,	Brer	Rabbit	.
故事	的	布雷尔	狐狸	,	布雷尔	兔子	.

狐狸兄弟、兔子兄弟的故事。

[ɪn'klu:dz] [ðə; ði] “ [tɑ:r]['beɪbi] . ” [eɪt][tu:; tə] - .

Includes	the	“	Tar	Baby	.	”	8	to	12	.
包括	这	“	焦油	婴儿	.	”	8	到	-	.

包括《焦油娃娃》。8至12岁。

- , [ðə; ði] .

Wouldbegoods	,	The	.
-	,	这	.

Wouldbegoods，The。

[baɪ]['mɪsɪz] . [eɪtʃ] . [blænd] ([i:] . ['nɛsbɪt]) .

By	Mrs	.	H	.	Bland	(	E	.	Nesbit	)	.
经过	太太	.	H	.	平淡	(	E	.	内斯比特	)	.

作者：H. Bland 夫人（E. Nesbit）。

[ə; eɪ] ['tʃɑ:rmɪŋ] [ænd; ənd] [ə'mju:zɪŋ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['fæməli][ʌv; əv] ['tʃɪldrən] [hu:] [ɑ:r; ər] ['ɔ:lweɪz]

A	charming	and	amusing	story	of	a	family	of	children	who	are	always
一个	迷人	和	有趣	故事	的	一个	家庭	的	孩子们	WHO	是	总是

[ˌʌnɪn'tenʃənəli] ['getɪŋ] ['ɪntu:] ['trʌb(ə)l] . -

unintentionally	getting	into	trouble	.	112
无意中	获得	进入	麻烦	.	-

这是一个充满魅力又妙趣横生的故事，讲述了一家孩子总是无意中惹出麻烦。112

[fɔ:r; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝ:lz] [ten] [tu:; tə] [ˌeɪ'ti:n]

For	Boys	and	Girls	Ten	to	Eighteen
为了	男孩们	和	女孩们	十	到	十八

适合十至十八岁的男孩和女孩

['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] .
Abraham **Lincoln** **.**
亚伯拉罕 林肯 .

亚伯拉罕·林肯。

[baɪ] ['noʊə] [brʊks] .
By **Noah** **Brooks** **.**
经过 诺亚 布鲁克斯 .

作者：诺亚·布鲁克斯。

[di:lz] [pər'tɪkjələrli] [wɪð; wɪθ] ['lɪŋkənz] ['ɜ:rli] [laɪf] .
Deals **particularly** **with** **Lincoln's** **early** **life** **.**
交易 特别 和 林肯的 早期的 生活 .

主要讲述林肯的早年生活。

- [tu:; tə] - .
12 **to** **14** **.**
- 到 - .

12至14岁。

['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] .
Abraham **Lincoln** **.**
亚伯拉罕 林肯 .

亚伯拉罕·林肯。

[baɪ][dʒɑ:n][dʒi:] . ['nɪkəˌlaɪ] .
By **John** **G** **.** **Nicolay** **.**
经过 约翰 G . 尼古拉 .

作者：约翰·G·尼科莱。

[ə; eɪ] [ʃɔ:rt] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [kən'denst] [frʌm; frəm][ðə; ði]['lɑ:rdʒər][wɜ:rk][baɪ] ['nɪkəˌlaɪ] [ænd; ənd] [heɪ] .
A **short** **history** **,** **condensed** **from** **the** **larger** **work** **by** **Nicolay** **and** **Hay** **.**
一个 短的 历史 , 浓缩版 从 这 更大的 工作 经过 尼古拉 和 干草 .

这是尼古拉和海伊的著作中节选的一段简短历史。

[klɪr] , [kən'saɪs] , [ænd; ənd] ['dɪgnɪfaɪd] .
Clear **,** **concise** **,** **and** **dignified** **.**
清除 , 简洁的 , 和 凝重 .

清晰、简洁、庄重。

- [tu:; tə] - .
16 **to** **18** **.**
- 到 - .

16至18岁。

[æl'hæmbrə; æl'hɑ:mbrə] , [ðə; ði] .
Alhambra **,** **The** **.**
阿尔罕布拉宫 , 这 .

阿尔罕布拉宫。

[baɪ] ['wɑ:ʃɪŋtən] ['ɜ:rvɪŋ] .
By **Washington** **Irving** **.**
经过 华盛顿 欧文 .

作者：华盛顿·欧文

['ledʒəndz][ænd; ənd] [trə'dɪʃnz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] ['woʊv(ə)n] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['ru:ɪnz][ʌv; əv][ðə; ði] ['bju:tɪf(ə)l]
Legends **and** **traditions** **that** **have** **been** **woven** **around** **the** **ruins** **of** **the** **beautiful**
传说 和 传统 那 有 到过 编织 大约 这 废墟 的 这 美丽的
['mʊrɪʃ] ['pæləs] .
Moorish **palace** **.**
摩尔式 宫殿 .

围绕着这座美丽的摩尔式宫殿遗址，流传着许多传说和传统。

- [tuː; tə] - .
15 to 18 .
- 到 - .

15至18岁。

[əˈraʊnd] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪn][ðə; ði] [jɑːt] “ [ˈsʌnbiːm] .
Around the World in the Yacht “ Sunbeam .
大约 这 世界 在 这 游艇 ” 阳光 .

乘坐游艇“阳光号”环游世界。

” [baɪ] [ˈleɪdi] [ˈʌnə] [ˈbræsi] .
” By Lady Anna Brassey .
” 经过 女士 安娜 布拉西 .

作者：安娜·布拉西夫人。

[æn; ən] [ˈeksələnt] [dɪˈskrɪpʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈvɔɪɪdʒ] [raʊnd] [ðə; ði] [wɜːrld] [ˈteɪkən][baɪ] [lɔːrd] [ænd; ənd] [ˈleɪdi]
An excellent description of a voyage round the world taken by Lord and Lady
一个 出色的 描述 的 一个 航程 圆形的 这 世界 已采取 经过 主 和 女士
[ˈbræsi] [ɪn][ðer; ðər] [ˈfeɪməs] [jɑːt] . - [tuː; tə] - .
Brassey in their famous yacht . 14 to 17 .
布拉西 在 他们的 著名的 游艇 . - 到 - .

对布拉西勋爵和夫人乘坐他们著名的游艇环游世界的精彩描述。14至17页。

[ben] - [ˈhɝː] .
Ben - Hur .
本 - 赫 .

宾虚。

[baɪ] [luː] [ˈwɔlis] .
By Lew Wallace .
经过 刘 华莱士 .

作者：刘·华莱士

[ə; eɪ] [ˈklæsɪk] [ˈstɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [kraɪst] .
A classic story of the time of Christ .
一个 经典的 故事 的 这 时间 的 基督 .

基督时代的经典故事。

- [tuː; tə] - . -
16 to 18 . 113
- 到 - . -

16 至 18.113

[bɔɪz] [ænd; ənd][ˈgɝːlz][frʌm; frəm] [ˈdɪkɪnz] .
Boys and Girls from Dickens .
男孩们 和 女孩们 从 狄更斯 .

狄更斯笔下的男孩女孩。

[ˈedɪtɪd] [baɪ] [ˈbrɔtən] [skɔt] .
Edited by Broughton Scott .
编辑 经过 布劳顿 斯科特 .

由布劳顿·斯科特编辑。

[ˈtwenti] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ˈfeɪməs] [ˈtʃɪldrən] [frʌm; frəm][ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] [ˈdɪkɪnz] [toʊld][ɪn][ðə; ði]
Twenty of the most famous children from the works of Dickens told in the
二十 的 这 最多 著名的 孩子们 从 这 作品 的 狄更斯 讲述 在 这
[ˈnɒvəlɪsts] [oʊn] [wɜːrdz] .
novelist's own words .
小说家的 自己的 字 .

狄更斯笔下二十位最著名的儿童形象，由这位小说家亲自讲述。

- [tuː; tə] - .
11 to 13 .
- 到 - .

11至13。

[bɔɪz] [ʌv; əv] - - .
Boys of ' 76 .
男孩们 的 - - .

1976年的男孩们。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɑːrltən] ['kɔːfɪn] .
By Charles Carleton Coffin .
经过 查尔斯 卡尔顿 棺材 .

作者：查尔斯·卡尔顿·科芬。

[æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bætlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] . - [tuː; tə] - .
An interesting account of the battles of the Revolution . 12 to 14 .
一个 有趣的 帐户 的 这 战斗 的 这 革命 . - 到 - .

一部关于美国独立战争战役的精彩记述。第12至14页。

['bɪldɪŋ] [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] .
Building the Nation .
建筑 这 国家 .

建设国家。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɑːrltən] ['kɔːfɪn] .
By Charles Carleton Coffin .
经过 查尔斯 卡尔顿 棺材 .

作者：查尔斯·卡尔顿·科芬。

[ɪ'vents] [ɪn][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]
Events in the history of the United States , from the Revolution to the
活动 在 这 历史 的 这 团结的 各州 , 从 这 革命 到 这
['sɪv(ə)l][wɔːr] .
Civil War .
民用 战争 .

美国历史上的重大事件，从独立战争到内战。

- [tuː; tə] - .
12 to 14 .
- 到 - .

12至14岁。

['kæs(ə)l] [bler] .
Castle Blair .
城堡 布莱尔 .

布莱尔城堡。

[baɪ]['flɔːrə] ['luːɪs] [ʃɔː] .
By Flora Louise Shaw .
经过 弗洛拉 路易丝 肖 .

作者：弗洛拉·路易丝·肖。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] [faɪv] ['tʃɪldrən] [sent] [frʌm; frəm] ['ɪndiə] [tuː; tə][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ][æn; ən]['ʌŋk(ə)l][ɪn]
The adventures of five children sent from India to live with an uncle in
这 冒险 的 五 孩子们 发送 从 印度 到 居住 和 一个 叔叔 在
['aɪərlənd] .
Ireland .
爱尔兰 .

五个从印度被送到爱尔兰与叔叔一起生活的孩子的冒险故事。

- [tuː; tə] - .
12 **to** **14** **.**
- 到 - .

12至14岁。

['sentʃəri] [bʊk] [fɔːr; fər] [jʌŋ] [ə'mɛrɪkənz] , [ðə; ði] .
Century **Book** **for** **Young** **Americans** **,** **The** **.**
世纪 书 为了 年轻的 美国人 , 这 .

《美国青少年世纪读本》。

[baɪ] ['ɛlˌbrɪdʒ] [es] . [brʊks] .
By **Elbridge** **S** **.** **Brooks** **.**
经过 埃尔布里奇 S . 布鲁克斯 .

作者：埃尔布里奇·S·布鲁克斯。

[ə; eɪ]['pɑːrti][ʌv; əv] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz]['vɪzɪt] ['wɑːʃɪŋtən] [ænd; ənd] [lɜːrn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜːrkɪŋz] [ʌv; əv]
A **party** **of** **boys** **and** **girls** **visit** **Washington** **and** **learn** **of** **the** **workings** **of**
一个 派对 的 男孩们 和 女孩们 访问 华盛顿 和 学习 的 这 运作 的
[ðə; ði] ['veriəs] [dɪ'pɑːtmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] .
the **various** **departments** **of** **the** **Government** **.**
这 各种各样的 部门 的 这 政府 .

一群男孩女孩参观了华盛顿，了解了政府各个部门的运作情况。

- [tuː; tə] - .
10 **to** **13** **.**
- 到 - .

10 至 13。

['sentʃəri] [bʊk] [ʌv; əv] ['feɪməs] [ə'mɛrɪkənz] , [ðə; ði] .
Century **Book** **of** **Famous** **Americans** **,** **The** **.**
世纪 书 的 著名的 美国人 , 这 .

《美国名人录》世纪名录。

[baɪ] ['ɛlˌbrɪdʒ] [es] . [brʊks] .
By **Elbridge** **S** **.** **Brooks** **.**
经过 埃尔布里奇 S . 布鲁克斯 .

作者：埃尔布里奇·S·布鲁克斯。

[ə; eɪ]['pɑːrti][ʌv; əv] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz]['træv(ə)l][frʌm; frəm] Boston114
A **party** **of** **boys** **and** **girls** **travel** **from** **Boston114**
一个 派对 的 男孩们 和 女孩们 旅行 从 Boston114

一群男孩女孩从波士顿出发114

[tuː; tə][ðə; ði][pə'toʊmək][ænd; ənd][ðə; ði][oʊ'haɪoʊ][ænd; ənd]['vɪzɪt][ðə; ði]['hoʊmz][ʌv; əv] ['feɪməs] [ə'mɛrɪkənz] .
to **the** **Potomac** **and** **the** **Ohio** **and** **visit** **the** **homes** **of** **famous** **Americans** **.**
到 这 波托马克河 和 这 俄亥俄州 和 访问 这 房屋 的 著名的 美国人 .

前往波托马克河和俄亥俄河，参观美国名人的故居。

- [tuː; tə] - .
10 **to** **13** **.**
- 到 - .

10 至 13。

['tʃæplət] [ʌv; əv] [pɜːrlz] , [ðə; ði] .
Chaplet **of** **Pearls** **,** **The** **.**
花冠 的 珍珠 , 这 .

珍珠花环。

[baɪ] ['ʃɑːrlət] [em] . [jɒndʒ] .
By **Charlotte** **M** **.** **Yonge** **.**
经过 夏洛特 M . 央街 .

作者：夏洛特·M·扬格。

[ə; eɪ]['roʊmæns][ʌv; əv][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][ðə; ði]['mæsəkər][ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [bɑːrˌθɑːləmjuː] .

A	romance	of	the	time	of	the	massacre	of	St	.	Bartholomew	.
一个	浪漫	的	这	时间	的	这	屠杀	的	英石	.	巴塞洛缪	.

一部以圣巴塞洛缪大屠杀时期为背景的爱情小说。

- [tuː; tə] - .

14	to	16	.
-	到	-	.

14至16岁。

['tʃɪldrənz] [laɪf][ʌv; əv]['eɪbrəhæm]['lɪŋkən] , [ðə; ði] .

Children's	Life	of	Abraham	Lincoln	,	The	.
孩子们的	生活	的	亚伯拉罕	林肯	,	这	.

《亚伯拉罕·林肯的儿童生活》

[baɪ][em] . ['luːɪs] ['pʌtnəm] .

By	M	.	Louise	Putnam	.
经过	M	.	路易丝	普特南	.

作者：M. Louise Putnam。

[ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv] ['lɪŋkənz] [laɪf] [kəm'baɪnɪŋ] [ˌentər'teɪnɪŋ] ['nærətɪv] [wɪð; wɪθ] ['ækjərət] ['steɪtmənt] .

The	story	of	Lincoln's	life	combining	entertaining	narrative	with	accurate	statement	.
这	故事	的	林肯的	生活	结合	娱乐	叙述	和	准确的	陈述	.

这部影片以引人入胜的叙述和准确的陈述，讲述了林肯的一生。

- [tuː; tə] - .

10	to	14	.
-	到	-	.

10 至 14。

['tʃaɪldz] ['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , [ðə; ði] .

Child's	English	Literature	,	The	.
孩子的	英语	文学	,	这	.

儿童英语文学。

[baɪ][eɪtʃ] . [iː] . ['mɑːrʃl] .

By	H	.	E	.	Marshall	.
经过	H	.	E	.	马歇尔	.

作者：H·E·马歇尔。

[ðə; ði][laɪf][ænd; ənd][ˌpɜːrsə'næləti][ʌv; əv] [iːtʃ] ['ɔːθər] [ɪz]['gɪv(ə)n][ɪn] ['aʊtlaɪn] ,

The	life	and	personality	of	each	author	is	given	in	outline	,
这	生活	和	性格	的	每个	作者	是	给定	在	大纲	,

每位作者的生平及个性均有概述。

[wɪð; wɪθ] [ɪ'nʌf] [kwoʊ'teɪʃ(ə)n][tuː; tə] [ə'fɔːrd] [æn; ən][aɪ'diːə][ʌv; əv] [wʌt] [hiː; hi] [roʊt] .

with	enough	quotation	to	afford	an	idea	of	what	he	wrote	.
和	足够的	引述	到	买得起	一个	主意	的	什么	他	写道	.

引用足够多的内容，足以让人了解他写的内容。

[ðə; ði] ['autlaɪnd] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ['bækgraʊnd] [wɪl] [ɪ'neɪb(ə)l][ðə; ði] [jʌŋ] ['riːdər] [tuː; tə] [fiːl] [ðə; ði]

The	outlined	historical	background	will	enable	the	young	reader	to	feel	the
这	概述	历史	背景	将要	使能够	这	年轻的	读者	到	感觉	这

[kə'nekʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ænd; ənd][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði][taɪm] .

connection	between	literature	and	the	life	of	the	time	.
联系	之间	文学	和	这	生活	的	这	时间	.

概述的历史背景将使年轻读者感受到文学与时代生活之间的联系。

- [tuː; tə] - .

12	to	15	.
-	到	-	.

12至15。

['tʃaɪldz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋgləndˌ] , [ðə; ði] .
Child's History of England , The .
孩子的 历史 的 英格兰 , 这 .

儿童英国史。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz] .
By Charles Dickens .
经过 查尔斯 狄更斯 .

作者：查尔斯·狄更斯。

[frʌm; frəm][ðə; ði]['roʊmən]['kɑːŋkwest] , [biː] . [siː] . - , [tuː; tə][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['wɪljəm] [ænd; ənd] ['meri] ,
From the Roman Conquest , B . C . 50 , to the reign of William and Mary ,
从 这 罗马 征服 , B . C . - , 到 这 在位 的 威廉 和 玛丽 ,
[ə; eɪ] . [diː] . - .
A . D . 1688 .
一个 . D . - .

从公元前 50 年罗马征服时期到公元 1688 年威廉和玛丽统治时期。

[kən'teɪnz] ['tʃæptər] [ɑːn] [sək'siːdɪŋ] [reɪn] .
Contains chapter on succeeding reigns .
包含 章 在 成功 统治 .

包含关于继任统治的章节。

- [tuː; tə] - . -
12 to 16 . 115
- 到 - . -

12 至 16.115

['krɪsməs] ['kærəl] , [ə; eɪ] . [baɪ] [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz] .
Christmas Carol , A . By Charles Dickens .
圣诞节 颂歌 , 一个 . 经过 查尔斯 狄更斯 .

《圣诞颂歌》，作者：查尔斯·狄更斯。

[ə; eɪ] ['krɪsməs] [goʊst] ['stɔːri] .
A Christmas ghost story .
一个 圣诞节 鬼 故事 .

一个圣诞节鬼故事。

- [tuː; tə] - .
12 to 14 .
- 到 - .

12至14岁。

['krɪkɪt] [ɑːn][ðə; ði] [hɑːrθ] , [ðə; ði] .
Cricket on the Hearth , The .
蟋蟀 在 这 炉 , 这 .

炉边板球。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz] .
By Charles Dickens .
经过 查尔斯 狄更斯 .

作者：查尔斯·狄更斯。

[ə; eɪ] ['feri] [teɪl] , [ðə; ði] [tʃiːf] ['kærəktərz] [ɪn] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][æn; ən][oʊld] [tɔɪ] - ['meɪkər][ænd; ənd][hɪz; ɪz]
A fairy tale , the chief characters in which are an old toy - maker and his
一个 仙女 故事 , 这 首席 人物 在 哪个 是 一个 老的 玩具 - 制造商 和 他的
[blaɪnd] ['dɔːtər] .
blind daughter .
瞎的 女儿 .

这是一个童话故事，故事的主角是一位老玩具匠和他失明的女儿。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

- [tuː; tə] - .
12 to 15 .
- 到 - .

12至15。

['deɪvɪd] ['kɔpəfiːld] .
David Copperfield .
大卫 科波菲尔 .

大卫·科波菲尔。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz] .
By Charles Dickens .
经过 查尔斯 狄更斯 .

作者：查尔斯·狄更斯。

[ɪn][hɪz; ɪz] ['prefəs] [ðə; ði] ['ɔːθər] [sez] [ðæt] [ʌv; əv][ɔːl][hɪz; ɪz] [bʊks] , [hiː; hi] [laɪks] [ðɪs] [wʌn][ðə; ði] [best] .
In his preface the author says that of all his books , he likes this one the best .
在 他的 前言 这 作者 说道 那 的 全部 他的 图书 , 他 点赞 这 一 这 最好的 .

作者在序言中说，在他所有的书中，他最喜欢这一本。

['evriwʌn] [noʊz] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] - , ['bɑrkɪs] , [ænd; ənd]['mɪstər] . ['pɛˌgɑːti] .
Everyone knows of Little Em'ly , Barkis , and Mr . Peggotty .
每个人 知道 的 小的 - , 巴尔基斯 , 和 先生 . 佩格蒂 .

大家都知道小艾米莉、巴基斯和佩格蒂先生。

- [tuː; tə] - .
14 to 16 .
- 到 - .

14至16岁。

[dɑːn] ['kwiksət] .
Don Quixote .
大学教师 堂吉诃德 .

堂吉诃德。

[baɪ] [mi'gel] [diː] [sər'væntiːz] .
By Miguel de Cervantes .
经过 米格尔 德 塞万提斯 .

作者：米格尔·德·塞万提斯。

[ðə; ði] [ɪ'dɪʃn] [best] ['suːtɪd] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] [ɪz] [ðæt] [ˌɑːr 'iː] - [toʊld][baɪ][iː] . [ə; eɪ] . ['pæri] ,
The edition best suited for young people is that re - told by E . A . Parry ,
这 版 最好的 适合 为了 年轻的 人们 是 那 关于 - 讲述 经过 E . 一个 . 格挡 ,

最适合年轻人阅读的版本是E.A. Parry重述的版本。

[ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['wɔːltər] [kreɪn] .
and illustrated by Walter Crane .
和 插图 经过 沃尔特 起重机 .

由沃尔特·克莱恩绘制插图。

[ðə; ði] [dent] [ɪ'dɪʃn] [ɪz]['ɔːlsoʊ] [ˌrekə'mendɪd] .
The Dent edition is also recommended .
这 凹痕 版 是 还 受到推崇的 .

也推荐Dent版本。

- [tuː; tə] - .
10 to 14 .
- 到 - .

10 至 14。

[dʌv] [ɪn][ðə; ði] ['iːgəlz] [nest] .
Dove in the Eagle's Nest .
鸽子 在 这 老鹰的 巢 .

鹰巢中的鸽子。

[baɪ] ['ʃɑːrlət] [em] . [jɒndʒ] .
By Charlotte M . Yonge .
经过 夏洛特 M . 央街 .

作者：夏洛特·M·扬格。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [meɪd] [huː] [gruː] [ʌp] [ɪn][ðə; ði]['kæs(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ]['dʒɜːrmən] ['rɑːbər] ['bærən][ʌv; əv]
The story of a maid who grew up in the castle of a German robber baron of
这 故事 的 一个 女佣 WHO 生长 向上 在 这 城堡 的 一个 德语 强盗 男爵 的
[ðə; ði] [ˌfɪfˈtiːnθ] ['sentʃəri] .
the fifteenth century .
这 第十五 世纪 .

这是一个关于一位在十五世纪德国强盗贵族城堡中长大的女仆的故事。

- [tuː; tə] - . -
14 to 16 . 116
- 到 - . -

14 至 16.116

[drʌm] - [biːt] [ʌv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] .
Drum - Beat of the Nation .
鼓 - 打 的 这 国家 .

民族的鼓点。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɑːrltən] ['kɔːfɪn] .
By Charles Carleton Coffin .
经过 查尔斯 卡尔顿 棺材 .

作者：查尔斯·卡尔顿·科芬。

[ðə; ði][fɜːrst] ['pɪriəd] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'beljən] [frʌm; frəm][ɪts] ['aʊtbreɪk] [tuː; tə][ðə; ði] [kloʊz]
The first period of the War of the Rebellion from its outbreak to the close
这 第一的 时期 的 这 战争 的 这 叛乱 从 它是 暴发 到 这 关闭
[ʌv; əv] - .
of 1862 .
的 - .

从叛乱战争爆发到 1862 年结束的第一阶段。

- [tuː; tə] - .
12 to 14 .
- 到 - .

12至14岁。

[eɪt] ['kʌznz] .
Eight Cousins .
八 表兄弟 .

八个堂兄弟。

[baɪ][luː)'iːzə][em] . ['ɔːlkət] .
By Louisa M . Alcott .
经过 路易莎 M . 奥尔科特 .

作者：路易莎·M·奥尔科特。

[ðə; ði] ['du:ɪŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fʌn] - ['lʌvɪŋ] [gɜ:rl][ænd; ənd][hɜ:r; hər]['sev(ə)n] [bɔɪ] ['kʌznz] .

The	doings	of	a	fun	-	loving	girl	and	her	seven	boy	cousins	.
这	行为	的	一个	乐趣	-	爱	女孩	和	她	七	男生	表兄弟姐妹	.

一个爱玩爱闹的女孩和她的七个堂兄弟的趣事。

- [tu:; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

['empaɪər] ['stɔ:ri] , [æn; ən] .

Empire	Story	,	An	.
帝国	故事	,	一个	.

帝国故事，An。

[baɪ][eɪtʃ] . [i:] . ['mɑ:rʃl] .

By	H	.	E	.	Marshall	.
经过	H	.	E	.	马歇尔	.

作者：H·E·马歇尔。

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] ['ɪŋgləndz] [greɪt] ['kɑ:ləniz] .

The	story	of	the	development	of	England's	great	colonies	.
这	故事	的	这	发展	的	英格兰的	伟大的	殖民地	.

英国各大殖民地的发展史。

[ɪn'klu:dz] ['ɪndiə] , ['kænədə] , [ɔ:'streɪliə] , [ænd; ənd] [nu:] ['zi:lənd] .

Includes	India	,	Canada	,	Australia	,	and	New	Zealand	.
包括	印度	,	加拿大	,	澳大利亚	,	和	新的	新西兰	.

包括印度、加拿大、澳大利亚和新西兰。

- [tu:; tə] - .

12	to	15	.
-	到	-	.

12至15。

[fi:ts] [ɑ:n][ðə; ði] [fjɔ:rd] .

Feats	on	the	Fiord	.
壮举	在	这	峡湾	.

峡湾上的壮举。

[baɪ] ['hɛri:ət] ['mɑ:rtɪˌnoʊ] .

By	Harriet	Martineau	.
经过	哈丽特	马蒂诺	.

作者：哈里特·马蒂诺。

[ðə; ði]['roʊmæns][ʌv; əv][ə; eɪ] [nɔ:rs] ['pez(ə)nt] [meɪd] .

The	romance	of	a	Norse	peasant	maid	.
这	浪漫	的	一个	北欧	农民	女佣	.

北欧农家少女的浪漫故事。

- [tu:; tə] - .

14	to	16	.
-	到	-	.

14至16岁。

['fri:dəm] [traɪ'ʌmfənt] .

Freedom	Triumphant	.
自由	凯	.

自由胜利。

[baɪ] [tʃɑ:rlz] ['kɑ:rltən] ['kɔ:fɪn] .

By	Charles	Carleton	Coffin	.
经过	查尔斯	卡尔顿	棺材	.

作者：查尔斯·卡尔顿·科芬。

[ðə; ði] [fɔːrθ] ['pɪriəd] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'beljən] , [frʌm; frəm] [sep'tembər] , - , [tuː; tə]
The fourth period of the War of the Rebellion , from September , 1864 , to
这 第四 时期 的 这 战争 的 这 叛乱 , 从 九月 , - , 到
[ɪts] [kloʊz] .
its close .
它是 关闭 .

叛乱战争的第四阶段，从 1864 年 9 月到结束。

- [tuː; tə] - .
12 to 14 .
- 到 - .

12至14岁。

[dʒɔːrdʒ] ['wɑːʃɪŋtən] .
George Washington .
乔治 华盛顿 .

乔治·华盛顿。

[baɪ] ['hɔːrəs] [iː] . ['skʌdɚ] .
By Horace E . Scudder .
经过 贺拉斯 E . 斯卡德 .

作者：霍勒斯·E·斯卡德

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [best] [laɪvz; lɪvz][ʌv; əv] ['wɑːʃɪŋtən] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['riːdɚz] .
One of the best lives of Washington for young readers .
一 的 这 最好的 生活 的 华盛顿 为了 年轻的 读者 .

最适合年轻读者阅读的华盛顿传记之一。

- [tuː; tə] - . -
12 to 16 . 117
- 到 - . -

12 至 16.117

['grænd,fɑːðɚz, 'græn,fɑːðɚz] [tʃer] ; [ɔːr] , [truː] ['stɔːriz] [frʌm; frəm] [nuː] ['ɪŋglənd] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
Grandfather's Chair ; or , True Stories from New England History .
祖父的 椅子 ; 或者 , 真的 故事 从 新的 英格兰 历史 .

祖父的椅子；或，新英格兰历史上的真实故事。

[baɪ] [nə'θænjəl] ['hɔθɔrn] .
By Nathaniel Hawthorne .
经过 纳撒尼尔 霍桑 .

作者：纳撒尼尔·霍桑。

[ə; eɪ] ['splendɪd] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [nuː] ['ɪŋglənd] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] -
A splendid introduction to the history of New England from 1620 to 1803
一个 灿烂 介绍 到 这 历史 的 新的 英格兰 从 - 到 -
.
:
.

本书精彩地介绍了1620年至1803年新英格兰的历史。

- [tuː; tə] - .
12 to 14 .
- 到 - .

12至14岁。

['gʌlɪvərz] ['trævlz] .
Gulliver's Travels .
格列佛的 旅行 .

格列佛游记。

[baɪ]['dʒɑːnəθən] [swɪft] .
By Jonathan Swift .
经过 乔纳森 迅速 .

作者：乔纳森·斯威夫特。

[ə; eɪ] ['vɔɪɪdʒ] [tuː; tə] ['lɪlɪpʌt] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['vɔɪɪdʒ] [tuː; tə] ['brɔbdiŋnæg] . - [tuː; tə] - .
A voyage to Lilliput and a voyage to Brobdingnag . 12 to 14 .
一个 航程 到 利立普特 和 一个 航程 到 布罗卜丁奈格 . - 到 - .

前往利立浦特和前往布罗卜丁奈格的旅程。12至14。

[hæf] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['hɪroʊ][teɪlz; 'teɪˌliz] .
Half a Hundred Hero Tales .
一半 一个 百 英雄 故事 .

五十个英雄故事。

[baɪ] ['veriəs] ['ɔːθəz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [nə'θænjəl] ['hɔθɔrn] .
By various authors , including Nathaniel Hawthorne .
经过 各种各样的 作者 , 包括 纳撒尼尔 霍桑 .

作者包括纳撒尼尔·霍桑等。

[ðə; ði] [griːk] [ænd; ənd]['roʊmən] [ˌmɪθə'lɑːdʒɪkl] ['hɪroʊz] [huːz] ['stɔːriz] [ɑːr; ər] [hɪr] [kə'lektɪd] [ɑːr; ər][nɑːt]
The Greek and Roman mythological heroes whose stories are here collected are not
['kʌvərd] [ɪn] ['eni] ['ʌðər] [wʌn] ['vɑːljəm] .
covered in any other one volume .
涵盖 在 任何 其他 一 体积 .

本书收录的希腊罗马神话英雄的故事，在其他任何一本书中都没有记载。

[ðə; ði] [ə'reɪndʒmənt] ['gɪvz] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ʌv; əv] [kə'nektɪd] ['nærətɪv] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv]
The arrangement gives the interest of connected narrative to the account of
[ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv] [trɔɪ] ,
the fall of Troy ,
这 落下 的 特洛伊 ,

这种叙述方式使特洛伊陷落的故事更具连贯性，也更引人入胜。

[ðə; ði] ['stɔːriz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][juː)'lisiːz] . - [tuː; tə] - .
the Æneas stories , and the adventures of Ulysses . 11 to 13 .
这 埃涅阿斯 故事 , 和 这 冒险 的 尤利西斯 . - 到 - .

《埃涅阿斯的故事》和《尤利西斯的冒险》。11至13。

['hærəld] , [ðə; ði] [læst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sæksn] [kɪŋz] .
Harold , the Last of the Saxon Kings .
哈罗德 , 这 最后的 的 这 撒克逊 国王 .

哈罗德，撒克逊王朝的最后一位国王。

[baɪ] ['bulwə] - ['lɪtn] .
By Bulwer - Lytton .
经过 布尔沃 - 利顿 .

布尔沃-利顿。

[ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sæksn] [ruːl] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kɑːŋkwest] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] [baɪ][ðə; ði] ['nɔːrmənz] . -
The end of the Saxon rule and the conquest of England by the Normans . 15
这 结尾 的 这 撒克逊 规则 和 这 征服 的 英格兰 经过 这 诺曼人 . -
[tuː; tə] - .
to 18 .
到 - .

撒克逊人统治的结束和诺曼人征服英格兰。15至18年。

[hæns] ['brɪŋkɝ] ; [ɔːr] , [ðə; ði] ['sɪlvər] [skeɪts] .
Hans Brinker ; or , The Silver Skates .
汉斯 布林克 ; 或者 , 这 银 冰鞋 .

汉斯·布林克；或者，银色溜冰鞋。

[baɪ] ['meri] ['meɪps] [dɑːdʒ] .

By	Mary	Mapes	Dodge	.
经过	玛丽	马佩斯	躲闪	.

作者：玛丽·梅普斯·道奇。

[ðə; ði] ['skeɪtɪŋ] [trɪp] [ʌv; əv] [fɔːr] [bɔɪz] from118

The	skating	trip	of	four	boys	from118
这	溜冰	旅行	的	四	男孩们	from118

来自118号的四个男孩的滑冰之旅

['æmstərdæm] [tuː; tə] [ðə; ði] [heɪg] .

Amsterdam	to	The	Hague	.
阿姆斯特丹	到	这	海牙	.

从阿姆斯特丹到海牙。

[ə; eɪ] ['veri] [faɪn] ['stɔːri] .

A	very	fine	story	.
一个	非常	美好的	故事	.

一个非常精彩的故事。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

[er] [ʌv; əv] - , [ðə; ði] .

Heir	of	Redclyffe	,	The	.
继承人	的	-	,	这	.

雷德克利夫的继承人。

[baɪ] ['ʃɑːrlət] [em] . [jɒndʒ] .

By	Charlotte	M	.	Yonge	.
经过	夏洛特	M	.	央街	.

作者：夏洛特·M·扬格。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] ['kʌntri] ['fæməli] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌnaɪn'tiːnθ] ['sentʃəri] .

The	story	of	an	English	country	family	of	the	nineteenth	century	.
这	故事	的	一个	英语	国家	家庭	的	这	第十九	世纪	.

这是一个十九世纪英国乡村家庭的故事。

- [tuː; tə] - .

14	to	16	.
-	到	-	.

14至16岁。

['hɛlɪnz] ['beɪbiːz] .

Helen's	Babies	.
海伦的	婴儿	.

海伦的宝宝们。

[baɪ] [dʒɑːn] - .

By	John	Habberton	.
经过	约翰	-	.

作者：约翰·哈伯顿。

[ə; eɪ] [moʊst] [ə'mjuːzɪŋ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [tuː] ['mɪstʃɪvəs] [ænd; ənd] ['lʌvəbl] ['tʃɪldrən] .

A	most	amusing	story	of	two	mischievous	and	lovable	children	.
一个	最多	有趣	故事	的	二	恶作剧	和	可爱的	孩子们	.

这是一个关于两个淘气又可爱的孩子的非常有趣的故事。

[wɪl] [ə'piːl] [tuː; tə] ['fɑːðəz] [ænd; ənd] ['mʌðərz] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [tuː; tə] [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] .

Will	appeal	to	fathers	and	mothers	as	well	as	to	their	children	.
将要	上诉	到	父亲们	和	母亲们	作为	出色地	作为	到	他们的	孩子们	.

既能吸引父母，也能吸引他们的孩子。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

['helmɪt] [ænd; ənd] [spɪr] .

Helmet	and	Spear	.
头盔	和	矛	.

头盔和长矛。

[baɪ] [rev] . [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . [tʃɜːrtʃ] .

By	Rev	.	A	.	J	.	Church	.
经过	牧师	.	一个	.	J	.	教会	.

作者：AJ Church牧师

[telz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['wɔrz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['griːks] [ænd; ənd]['roʊmənz] .

Tells	about	the	wars	of	the	Greeks	and	Romans	.
讲述	关于	这	战争	的	这	希腊人	和	罗马书	.

讲述了希腊和罗马之间的战争。

- [tuː; tə] - .

14	to	16	.
-	到	-	.

14至16岁。

[heˈrɔdətəs] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] .

Herodotus	for	Boys	and	Girls	.
希罗多德	为了	男孩们	和	女孩们	.

希罗多德传记（男孩女孩版）

['edɪtɪd] [baɪ][dʒeɪ] . [es] . [waɪt] .

Edited	by	J	.	S	.	White	.
编辑	经过	J	.	S	.	白色的	.

由JS White编辑。

[ə; eɪ] ['veri] [ə'træktɪv] ['rendərɪŋ] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðɪs] ['klæsɪk] .

A	very	attractive	rendering	for	young	people	of	this	classic	.
一个	非常	吸引人的	渲染	为了	年轻的	人们	的	这	经典的	.

这是一部非常吸引年轻人的经典作品改编版。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

[həˈroʊɪk] ['ledʒəndz] .

Heroic	Legends	.
英勇	传说	.

英雄传奇。

[ˌɑːr 'iː] - [toʊld][baɪ]['ægnəs] - ['hɜːrbərtˌsʌn] .

Re	-	told	by	Agnes	Grozier	Herbertson	.
关于	-	讲述	经过	艾格尼丝	-	赫伯特森	.

由艾格尼丝·格罗齐尔·赫伯特森重新讲述。

[kənˈteɪnz] [oʊld]['ledʒəndz] , [sʌtʃ] [æz; əz][ˌes 'tiː] . [dʒɔːrdʒ] [ænd; ənd][ðə; ði]['drægən] , ['væləntaɪn] [ænd; ənd]

Contains	old	legends	,	such	as	St	.	George	and	the	Dragon	,	Valentine	and
包含	老的	传说	,	这样的	作为	英石	.	乔治	和	这	龙	,	情人节	和

['ɔːsən] ,

Orson	,
奥森	,

包含一些古老的传说，例如圣乔治屠龙、瓦伦丁和奥尔森的故事。

['ʃɑːləˌmeɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɑːrkoʊl] ['bɜːrnər] , ['ritʃəd] [ænd; ənd] ['blɔndel] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . -

Charlemagne	and	the	Charcoal	Burner	,	Richard	and	Blondel	,	etc	.	10
查理曼大帝	和	这	木炭	刻录机	,	理查德	和	布隆德尔	,	ETC	.	-

[tuː; tə] - . -

to	13	.	119
到	-	.	-

查理曼大帝与烧炭工，理查德与布隆德尔，等等。10至13.119

['aɪlənd] ['stɔːri] , [æn; ən] .

Island	Story	,	An	.
岛	故事	,	一个	.

岛屿故事，An。

[baɪ][eɪtʃ] . [iː] . ['mɑːrʃl] .

By	H	.	E	.	Marshall	.
经过	H	.	E	.	马歇尔	.

作者：H·E·马歇尔。

[æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd] ['riːdəb(ə)l] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋglənd] .

An	interesting	and	readable	history	of	England	.
一个	有趣的	和	可读	历史	的	英格兰	.

一部有趣且易读的英国历史。

[wel] ['ɪləstreɪtɪd] .

Well	illustrated	.
出色地	插图	.

图文并茂。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

[dʒæk][ænd; ənd][dʒɪl] .

Jack	and	Jill	.
杰克	和	吉尔	.

杰克和吉尔。

[baɪ][luː)'iːzə][em] . ['ɔːlkət] .

By	Louisa	M	.	Alcott	.
经过	路易莎	M	.	奥尔科特	.

作者：路易莎·M·奥尔科特。

[ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] ['stɔːri] .

A	village	story	.
一个	村庄	故事	.

一个乡村故事。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

[dʒɑːn]['hælɪfæks] , ['dʒent(ə)lmən] .

John	Halifax	,	Gentleman	.
约翰	哈利法克斯	,	绅士	.

约翰·哈利法克斯，先生。

[baɪ]['mɪsɪz] . [diː] . [em] . [kreik] ([mɪs] ['mjuːˌlɑːk]) .

By	Mrs	.	D	.	M	.	Craik	(	Miss	Mulock	)	.
经过	太太	.	D	.	M	.	克雷克	(	错过	穆洛克	)	.

作者：DM Craik 夫人（穆洛克小姐）。

[æn; ən] [ˌeɪˈtiːnθ] ['sentʃəri] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [mæn] [ʌv; əv] [haɪ] ['prɪnsəp(ə)l] .

An	eighteenth	century	story	of	a	man	of	high	principle	.
一个	第十八	世纪	故事	的	一个	男人	的	高的	原则	.

这是一个十八世纪关于一位品格高尚的人的故事。

- [tuː; tə] - .

16	to	18	.
-	到	-	.

16至18岁。

[dʒoʊz] [bɔɪz] .

Jo's	Boys	.
乔的	男孩们	.

乔的男孩们。

[baɪ] [luː)'iːzə] [em] . ['ɔːlkət] .

By	Louisa	M	.	Alcott	.
经过	路易莎	M	.	奥尔科特	.

作者：路易莎·M·奥尔科特。

[ə; eɪ] ['siːkwəl] [tuː; tə] “ ['lɪt(ə)l] [men] . ” [telz] [haʊ] [ænt] [dʒoʊz] [bɔɪz] [ænd; ənd] ['gɜːlz] [tɜːrnd] [aʊt] .

A	sequel	to	“	Little	Men	.	”	Tells	how	Aunt	Jo's	boys	and	girls	turned	out	.
一个	续集	到	“	小的	男人	.	”	讲述	如何	阿姨	乔的	男孩们	和	女孩们	转向	出去	.

《小男人》的续集，讲述了乔姨的孩子们后来的成长故事。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

[kɪŋ] ['ɑːrθər] , ['stɔːriz] [ʌv; əv] .

King	Arthur	,	Stories	of	.
国王	亚瑟	,	故事	的	.

亚瑟王的故事。

[brʊks] , [iː] . ['stɔːri] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd] [ðə; ði] [naɪts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [raʊnd] ['teɪbl] .

Brooks	,	E	.	Story	of	King	Arthur	and	the	Knights	of	the	Round	Table	.
布鲁克斯	,	E	.	故事	的	国王	亚瑟	和	这	骑士	的	这	圆形的	桌子	.

布鲁克斯，E.亚瑟王和圆桌骑士的故事。

- [tuː; tə] - .

11	to	14	.
-	到	-	.

11至14。

['bʊlˌfɪntʃ] , ['tɔməs] .

Bulfinch	,	Thomas	.
布尔芬奇	,	托马斯	.

布尔芬奇，托马斯。

[eɪdʒ] [ʌv; əv] ['ʃɪvəlri] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - .

Age	of	Chivalry	,	The	.	14	to	16	.
年龄	的	骑士精神	,	这	.	-	到	-	.

骑士时代，14至16岁。

['fɛrɪŋtən] , [em] . [viː] . [teɪlz; 'teɪˌliz] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] . [eɪt] [tuː; tə] - .

Farrington	,	M	.	V	.	Tales	of	King	Arthur	.	8	to	10	.
法灵顿	,	M	.	V	.	故事	的	国王	亚瑟	.	8	到	-	.

法灵顿，《亚瑟王传说》，第8至10页。

[frentʃ] , ['ælən] .

French	,	Allen	.
法语	,	艾伦	.

弗伦奇，艾伦。

[sɜːr] - .
Sir Marrok .
先生 - .

马罗克爵士。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] . - [tuː; tə] - .
A Tale of the Days of King Arthur . 12 to 14 .
一个 故事 的 这 天 的 国王 亚瑟 . - 到 - .

亚瑟王时代的故事。12至14。

[frɔːst] , ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [kɔːrt] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - . -
Frost , W . H . Court of King Arthur , The . 10 to 14 . 120
霜 , W . H . 法庭 的 国王 亚瑟 , 这 . - 到 - . -

弗罗斯特，《亚瑟王宫廷》，第10至14.120页

[frɔːst] , ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [naɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [raʊnd] ['teɪbl] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - .
Frost , W . H . Knights of the Round Table , The . 10 to 14 .
霜 , W . H . 骑士 的 这 圆形的 桌子 , 这 . - 到 - .

弗罗斯特，《战锤：圆桌骑士》，第10至14页。

[griːn] , [ef] . [en] . ['ledʒəndz][ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kɔːrt] .
Greene , F . N . Legends of King Arthur and His Court .
格林 , F . N . 传说 的 国王 亚瑟 和 他的 法庭 .

格林，FN 亚瑟王及其宫廷的传说。

- [tuː; tə] - .
10 to 12 .
- 到 - .

10到12。

[læŋ] , [ə; eɪ] . ([ed] .)
Lang , A . (Ed .)
朗 , 一个 . (艾德 .)

朗，A.（编）

[bʊk] [ʌv; əv] ['roʊmæns] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - .
Book of Romance , The . 12 to 14 .
书 的 浪漫 , 这 . - 到 - .

浪漫之书，12至14岁。

[lə'nɪr] , ['saidni] .
Lanier , Sidney .
拉尼尔 , 西德尼 .

拉尼尔，西德尼。

([ed] .)
(Ed .)
(艾德 .)

（编者注）

['naɪtli] ['ledʒəndz][ʌv; əv] [weɪlz] ; [ɔːr] , [ðə; ði] [bɔɪz] - [ˌmæbɪ'noʊgɪən] .
Knightly Legends of Wales ; or , The Boys ' Mabinogion .
骑士精神 传说 的 威尔士 ; 或者 , 这 男孩们 - 马比诺吉昂 .

威尔士骑士传奇；或，男孩版《马比诺吉昂》。

- [tuː; tə] - .
12 to 16 .
- 到 - .

12至16岁。

[lə'nɪr] , ['saidni] .
Lanier , Sidney .
拉尼尔 , 西德尼 .

拉尼尔，西德尼。

([ed] .)
(Ed .)
(艾德 .)

（编者注）

[bɔɪz] - [kɪŋ] ['ɑːrθər] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - .
Boys ' King Arthur , The . 12 to 16 .
男孩们 - 国王 亚瑟 , 这 . - 到 - .

男孩版《亚瑟王》。12至16岁。

['læθrəp] , ['henri] [biː] . ['mælərɪz] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [naɪts] . - [tuː; tə] - .
Lathrop , Henry B . Malory's King Arthur and His Knights . 14 to 16 .
拉思罗普 , 亨利 B . 马洛里的 国王 亚瑟 和 他的 骑士 . - 到 - .

拉思罗普，亨利·B. 马洛里的《亚瑟王和他的骑士》。14至16页。

[mə'grɛgɚ] , [em] . ['stɔːriz] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθɚz] [naɪts] . [eɪt][tuː; tə] - .
Macgregor , M . Stories of King Arthur's Knights . 8 to 10 .
麦格雷戈 , M . 故事 的 国王 亚瑟的 骑士 . 8 到 - .

麦格雷戈，M.《亚瑟王骑士的故事》。8至10。

[mə'klaʊd] , ['meri] .
Macleod , Mary .
麦克劳德 , 玛丽 .

麦克劳德，玛丽。

[bʊk] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['noʊb(ə)l] [naɪts] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - .
Book of King Arthur and His Noble Knights , The . 12 to 14 .
书 的 国王 亚瑟 和 他的 高贵 骑士 , 这 . - 到 - .

《亚瑟王和他的高贵骑士们》第12至14章

[paɪl] , ['haʊərd] .
Pyle , Howard .
派尔 , 霍华德 .

派尔，霍华德。

['stɔːri] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [naɪts] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - .
Story of King Arthur and His Knights , The . 12 to 14 .
故事 的 国王 亚瑟 和 他的 骑士 , 这 . - 到 - .

亚瑟王和他的骑士们的故事，第12至14页。

[paɪl] , ['haʊərd] .
Pyle , Howard .
派尔 , 霍华德 .

派尔，霍华德。

['stɔːri] [ʌv; əv][sɜːr] ['lɔnsɪˌlɑːt] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - .
Story of Sir Launcelot and His Companions , The . 12 to 14 .
故事 的 先生 兰斯洛特 和 他的 同伴 , 这 . - 到 - .

兰斯洛特爵士和他的同伴们的故事，第12至14页。

[paɪl] , ['haʊərd] .
Pyle , Howard .
派尔 , 霍华德 .

派尔，霍华德。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃæmpiːənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [raʊnd] ['teɪbl] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - .
Story of the Champions of the Round Table , The . 12 to 16 .
故事 的 这 冠军 的 这 圆形的 桌子 , 这 . - 到 - .

圆桌骑士的故事，第 12 至 16 页。

[paɪl] , ['haʊərd] .
Pyle , Howard .
派尔 , 霍华德 .

派尔，霍华德。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪl] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - .

Story	of	the	Grail	,	The	.	12	to	16	.
故事	的	这	圣杯	,	这	.	-	到	-	.

圣杯的故事，第12至16章。

['siːniər] , ['dɔːrəθi] .

Senior	,	Dorothy	.
高级的	,	多萝西	.

多萝西·西尼尔。

[kɪŋ] [huː] ['nevər] [daɪd] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - .

King	Who	Never	Died	,	The	.	12	to	14	.
国王	WHO	绝不	死亡	,	这	.	-	到	-	.

永生之王。12至14。

['stɜːrlɪŋ] , [em] . [biː] . ['stɔːri] [ʌv; əv][sɜːr]['gæləhæd] , [ðə; ði] . - [tuː; tə] - . -

Sterling	,	M	.	B	.	Story	of	Sir	Galahad	,	The	.	10	to	12	.	121
英镑	,	M	.	B	.	故事	的	先生	加拉哈德	,	这	.	-	到	-	.	-

斯特林，MB，《加拉哈德爵士的故事》，10至12.121

['nɪkərˌbɑːkərz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] .

Knickerbocker's	History	of	New	York	.
尼克博克	历史	的	新的	约克	.

尼克博克纽约史。

[baɪ] ['wɑːʃɪŋtən] ['ɜːrvɪŋ] .

By	Washington	Irving	.
经过	华盛顿	欧文	.

作者：华盛顿·欧文

[ə; eɪ] ['hjuːmərəs] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] .

A	humorous	history	of	New	York	.
一个	幽默	历史	的	新的	约克	.

一部幽默的纽约历史。

- [tuː; tə] - .

16	to	18	.
-	到	-	.

16至18岁。

[naɪts] [ʌv; əv][ɑːrt] .

Knights	of	Art	.
骑士	的	艺术	.

艺术骑士团。

[baɪ]['eɪmi] ['stiːdmən] .

By	Amy	Steedman	.
经过	艾米	斯蒂德曼	.

作者：艾米·斯蒂德曼。

['stɔːriz] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ɪ'tæliən] ['mæstərz] [toʊld][fɔːr; fər] [jʌŋ] [foʊks] .

Stories	of	the	lives	of	the	great	Italian	masters	told	for	young	folks	.
故事	的	这	生活	的	这	伟大的	意大利语	大师	讲述	为了	年轻的	各位	.

为青少年讲述意大利伟大艺术家的生平故事。

[wel] [toʊld][ænd; ənd] ['bjuːtɪfli] ['ɪləstreɪtɪd] .

Well	told	and	beautifully	illustrated	.
出色地	讲述	和	非常漂亮	插图	.

故事讲述得很好，插图也很精美。

[naɪn][tuː; tə] - .

9	to	12	.
9	到	-	.

9到12。

[læst] [deɪz] [ʌv; əv][pɔm'peii:; -'pei] .

Last	**Days**	**of**	**Pompeii**	**.**
最后的	天	的	庞贝	.

庞贝城的最后日子。

[baɪ] ['bulwə] - ['lɪtn] .

By	**Bulwer**	**-**	**Lytton**	**.**
经过	布尔沃	-	利顿	.

布尔沃-利顿。

[ə; eɪ] ['veri] [ˌentər'teɪnɪŋ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][laɪf][ɪn] [roʊm] [ɪn][ðə; ði][fɜ:rst] ['sentʃəri] .

A	**very**	**entertaining**	**description**	**of**	**life**	**in**	**Rome**	**in**	**the**	**first**	**century**	**.**
一个	非常	娱乐	描述	的	生活	在	罗马	在	这	第一的	世纪	.

对公元一世纪罗马生活的生动有趣的描述。

- [tu:; tə] - .

15	**to**	**18**	**.**
-	到	-	.

15至18岁。

[læst] [ʌv; əv][ðə; ði]['bærənz] , [ðə; ði] .

Last	**of**	**the**	**Barons**	**,**	**The**	**.**
最后的	的	这	男爵	,	这	.

最后一位男爵。

[baɪ] ['bulwə] - ['lɪtn] .

By	**Bulwer**	**-**	**Lytton**	**.**
经过	布尔沃	-	利顿	.

布尔沃-利顿。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔ:r][ʌv; əv][ðə; ði]['roʊziz] .

A	**tale**	**of**	**the**	**War**	**of**	**the**	**Roses**	**.**
一个	故事	的	这	战争	的	这	玫瑰	.

玫瑰战争的故事。

['wɔrik] [ðə; ði] “ ['kɪŋmeɪkər] ” [ɪz][ðə; ði] [tʃi:f] ['kærəktər] .

Warwick	**the**	**“**	**Kingmaker**	**”**	**is**	**the**	**chief**	**character**	**.**
沃里克	这	“	造王者	”	是	这	首席	特点	.

“造王者”沃里克是主角。

- [tu:; tə] - .

15	**to**	**18**	**.**
-	到	-	.

15至18岁。

[læst] [ʌv; əv][ðə; ði] [pɪtɝ:kɪnz] , [ðə; ði] .

Last	**of**	**the**	**Peterkins**	**,**	**The**	**.**
最后的	的	这	彼得金斯	,	这	.

彼得金家族的最后一位成员。

[baɪ] [lu:'kri:ʃiə] [em] . [heɪl] .

By	**Lucretia**	**M**	**.**	**Hale**	**.**
经过	卢克蕾蒂娅	M	.	黑尔	.

作者：卢克雷蒂娅·M·黑尔。

[ə'mju:zɪŋ] ['stɔ:riz] [fɔ:r; fər] [ʌn'præktɪkəl] ['tʃɪldrən] .

Amusing	**stories**	**for**	**unpractical**	**children**	**.**
有趣	故事	为了	不切实际	孩子们	.

适合不切实际的孩子的趣味故事。

['fɑ:loʊz] “ [pɪ'tɝ:kɪn] ['pepərz] .

Follows	**“**	**Peterkin**	**Papers**	**.**
跟随	“	彼得金	文件	.

紧随“彼得金论文”之后。

〃 - [tuː; tə] - .
〃 12 to 16 .
〃 - 到 - .

“12 至 16。

['lɪt(ə)l] [men] .
Little Men .
小的 男人 .

小人。

[baɪ][lu(ː)'iːzə][em] . ['ɔːlkət] .
By Louisa M . Alcott .
经过 路易莎 M . 奥尔科特 .

作者：路易莎·M·奥尔科特。

['fɑːloʊz] “ ['lɪt(ə)l] ['wɪmɪn] , ” [ænd; ənd] [telz] [ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [kept] [baɪ][wʌn][ʌv; əv]
Follows “ Little Women , ” and tells of the school for boys kept by one of
跟随 “ 小的 女性 , ” 和 讲述 的 这 学校 为了 男孩们 保留 经过 一 的
[ðə; ði] ['sɪstər] .
the sisters .
这 姐妹 .

本书是《小妇人》的续篇，讲述了其中一位姐妹开办的男校的故事。

- [tuː; tə] - . -
12 to 14 . 122
- 到 - . -

12 至 14.122

['lɔːrnə] [duːn] .
Lorna Doone .
洛娜 杜恩 .

洛娜·杜恩。

[baɪ][ɑːr] . [diː] . ['blækmɔː] .
By R . D . Blackmore .
经过 拉 . D . 布莱克摩尔 .

作者：RD Blackmore。

[ə; eɪ] ['stɜːrɪŋ] ['roʊmæns][ʌv; əv]['eksmuə] (['ɪŋglənd]) ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['ɜːrliː] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌeɪ'tiːnθ]
A stirring romance of Exmoor (England) during the early part of the eighteenth
一个 搅拌 浪漫 的 埃克斯穆尔 (英格兰) 期间 这 早期的 部分 的 这 第十八
['sentʃəri] .
century .
世纪 .

一部发生在十八世纪早期英国埃克斯穆尔的动人爱情故事。

- [tuː; tə] - .
16 to 18 .
- 到 - .

16至18岁。

[maːtʃɪŋ] [tuː; tə] ['vɪktəri] .
Marching to Victory .
行军 到 胜利 .

迈向胜利。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɑːrltən] ['kɔːfɪn] .
By Charles Carleton Coffin .
经过 查尔斯 卡尔顿 棺材 .

作者：查尔斯·卡尔顿·科芬。

[ðə; ði] ['sekənd] ['pɪriəd] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔ:r][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'beljən] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] [jɪr] - .

The	second	period	of	the	War	of	the	Rebellion	,	including	the	year	1863	.
这	第二	时期	的	这	战争	的	这	叛乱	,	包括	这	年	-	.

叛乱战争的第二阶段，包括1863年。

- [tu:; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

[mɪs] [mɪ'nɜ:rvə][ænd; ənd] ['wɪljəm] [gri:n] [hɪl] .

Miss	Minerva	and	William	Green	Hill	.
错过	米涅瓦	和	威廉	绿色的	爬坡道	.

米涅瓦小姐和威廉·格林·希尔。

[baɪ] ['frænsɪs] [bɔid] [kæl'hu:n] .

By	Frances	Boyd	Calhoun	.
经过	弗朗西丝	博伊德	卡尔霍恩	.

作者：弗朗西丝·博伊德·卡尔霍恩。

[ə; eɪ] ['stɔ:ri] [fʊl] [ʌv; əv] ['ri:əl] [fʌn] [ænd; ənd]['hju:mər] [ðæt] [wɪl] [ə'pi:l] [tu:; tə] [groʊn] - [ʌps] [ænd; ənd]

A	story	full	of	real	fun	and	humor	that	will	appeal	to	grown	-	ups	and
一个	故事	满的	的	真实的	乐趣	和	幽默	那	将要	上诉	到	生长	-	UPS	和

[jʌŋ] [foʊks] ['i:kwəli] .

young	folks	equally	.
年轻的	各位	同样地	.

这是一个充满乐趣和幽默的故事，老少咸宜。

- [tu:; tə] - .

14	to	18	.
-	到	-	.

14至18岁。

[oʊld][ˌkjʊri'ɑ:səti] [ʃɑ:p] , [ðə; ði] .

Old	Curiosity	Shop	,	The	.
老的	好奇心	店铺	,	这	.

老古玩店。

[baɪ] [tʃɑ:rlz] ['dɪkɪnz] .

By	Charles	Dickens	.
经过	查尔斯	狄更斯	.

作者：查尔斯·狄更斯。

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] [nel] [ænd; ənd][hɜ:r; hər] ['grænfɑ:ðər] , [dɪk] - , [ænd; ənd][ðə; ði]

The	story	of	Little	Nell	and	her	grandfather	,	Dick	Swiveller	,	and	the
这	故事	的	小的	内尔	和	她	祖父	,	迪克	-	,	和	这

[ˌmɑ:rʃə'nes] .

Marchioness	.
侯爵夫人	.

小内尔和她的祖父迪克·斯威维勒以及侯爵夫人的故事。

- [tu:; tə] - .

14	to	16	.
-	到	-	.

14至16岁。

[oʊld] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði] ['kɑ:ləniz] .

Old	Times	in	the	Colonies	.
老的	《时代周刊》	在	这	殖民地	.

殖民地旧时光。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɑːrltən] ['kɔːfɪn] .
By **Charles** **Carleton** **Coffin** **.**
经过 查尔斯 卡尔顿 棺材 .

作者：查尔斯·卡尔顿·科芬。

[sketʃiz] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪf][ɪn][ðə; ði] ['kɑːləniz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ænd; ənd] ['set(ə)lmənt] [ʌv; əv]
Sketches **of** **the** **life** **in** **the** **colonies** **from** **the** **discovery** **and** **settlement** **of**
草图 的 这 生活 在 这 殖民地 从 这 发现 和 沉降 的
[ə'merɪkə] [tuː; tə] [ə'baʊt] - .
America **to** **about** **1760** **.**
美国 到 关于 - .

从美洲的发现和定居到大约 1760 年，描绘了殖民地的生活图景。

- [tuː; tə] - .
12 **to** **14** **.**
- 到 - .

12至14岁。

['ɑːptɪmɪzəm] .
Optimism **.**
乐观 .

乐观。

[baɪ] ['helən] ['kelər] .
By **Helen** **Keller** **.**
经过 海伦 凯勒 .

作者：海伦·凯勒。

[ə; eɪ][rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [kriːd] [ʌv; əv][laɪf][baɪ] [ðɪs] [def] [ænd; ənd][blaɪnd][gɜːrl] .
A **remarkable** **creed** **of** **life** **by** **this** **deaf** **and** **blind** **girl** **.**
一个 卓越 信条 的 生活 经过 这 聋 和 瞎的 女孩 .

这位又聋又盲的女孩有着非凡的人生信条。

- [tuː; tə] - . -
16 **to** **18** **.** **123**
- 到 - . -

16 至 18.123

['pærəblz] [frʌm; frəm] ['neɪtʃər] .
Parables **from** **Nature** **.**
寓言 从 自然 .

来自大自然的寓言。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['ælfred] ['gæti] .
By **Mrs** **.** **Alfred** **Gatty** **.**
经过 太太 . 阿尔弗雷德 盖蒂 .

作者：阿尔弗雷德·加蒂夫人。

['splendɪd] ['lesnz; 'lesənz] [drɔːn] [frʌm; frəm] ['neɪtʃər] .
Splendid **lessons** **drawn** **from** **nature** **.**
灿烂 课程 绘制 从 自然 .

从大自然中汲取的宝贵教训。

- [tuː; tə] - .
12 **to** **18** **.**
- 到 - .

12至18岁。

[pɔːl] [ænd; ənd][vər'dʒɪniə] .
Paul **and** **Virginia** **.**
保罗 和 弗吉尼亚州 .

保罗和弗吉尼亚。

[baɪ][ʒɑːk,dʒeiks]['hɛnri, ˌɔ'riː, ˌɑːn'riː][biː] . [diː] [seɪnt] - [piː)'ɛə] .

By	Jacques	Henri	B	.	de	Saint	-	Pierre	.
经过	雅克	亨利	B	.	德	圣	-	皮埃尔	.

作者：雅克·亨利·B·德·圣皮埃尔。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['aɪlənd] [ʌv; əv] [mɔː'rɪʃəs] .

A	story	of	the	Island	of	Mauritius	.
一个	故事	的	这	岛	的	毛里求斯	.

毛里求斯岛的故事。

- [tuː; tə] - .

16	to	18	.
-	到	-	.

16至18岁。

['pɜːrsənəli] [kən'dʌktɪd] .

Personally	Conducted	.
亲自	实施	.

亲自进行。

[baɪ] [fræŋk] [ɑːr] . ['stɑːktən] .

By	Frank	R	.	Stockton	.
经过	坦率	拉	.	斯托克顿	.

作者：弗兰克·R·斯托克顿。

[dɪ'skraɪbz] [ə; eɪ] [tʊr] [θruː] ['ɪŋglənd] , [fræns] , ['ɪtəli] , [ænd; ənd][ðə; ði] [loʊ] ['kʌntriz] .

Describes	a	tour	through	England	,	France	,	Italy	,	and	the	Low	Countries	.
描述	一个	旅游	通过	英格兰	,	法国	,	意大利	,	和	这	低的	国家	.

描述了一次游览英国、法国、意大利和低地国家的旅行。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

[pɪ'tɜːkɪn] ['pepərz] .

Peterkin	Papers	.
彼得金	文件	.

彼得金论文。

[baɪ] [luː'kriːʃiə] [piː] . [heɪl] .

By	Lucretia	P	.	Hale	.
经过	卢克蕾蒂娅	P	.	黑尔	.

作者：卢克雷蒂娅·P·黑尔。

['veri] ['fʌni] ['stɔːriz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['efərts] [ʌv; əv][ə; eɪ]['fæməli][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [waɪz] .

Very	funny	stories	of	the	efforts	of	a	family	to	become	wise	.
非常	有趣的	故事	的	这	努力	的	一个	家庭	到	变得	明智的	.

一个家庭努力变得睿智的有趣故事。

- [tuː; tə] - .

12	to	16	.
-	到	-	.

12至16岁。

['pɪlgrəmz] ['prɑːgres] , [ðə; ði] .

Pilgrim's	Progress	,	The	.
朝圣者的	进步	,	这	.

《天路历程》

[baɪ][dʒɑːn] ['bʌnjən] .

By	John	Bunyan	.
经过	约翰	班扬	.

作者：约翰·班扬。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɝːldz] ['klæsɪks] .

One	of	the	world's	classics	.
一	的	这	世界的	经典	.

世界经典之一。

[telz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wʌndərf(ə)l] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['krɪstʃən] .

Tells	of	the	wonderful	adventures	of	Christian	.
讲述	的	这	精彩的	冒险	的	基督教	.

讲述了克里斯蒂安的奇妙冒险故事。

[ɪ'dɪʃnz] [ˌrekə'mendɪd] — ['nɪstər] , [dent] , ['pjʊrɪtən] , [ænd; ənd]['goʊldən] ['treʒəri] .

Editions	recommended	—	Nister	,	Dent	,	Puritan	,	and	Golden	Treasury	.
版本	受到推崇的	—	尼斯特	,	凹痕	,	清教徒	,	和	金的	财政部	.

推荐版本——Nister、Dent、Puritan 和 Golden Treasury。

- [tuː; tə] - .

10	to	16	.
-	到	-	.

10 至 16。

['pluːˌtɑːrk] , [bɔɪz] - [ænd; ənd]['gɝːlz] - , [ðə; ði] .

Plutarch	,	Boys	'	and	Girls	'	,	The	.
普鲁塔克	,	男孩们	-	和	女孩们	-	,	这	.

普鲁塔克，《男孩和女孩》。

['edɪtɪd] [baɪ][dʒeɪ] . [es] . [waɪt] .

Edited	by	J	.	S	.	White	.
编辑	经过	J	.	S	.	白色的	.

由JS White编辑。

[ˌriːə'lɪstɪk] [laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði] [griːk] [ænd; ənd]['roʊmən] ['hɪroʊz] .

Realistic	lives	of	the	Greek	and	Roman	heroes	.
实际的	生活	的	这	希腊语	和	罗马	英雄	.

希腊罗马英雄的真实人生。

- [tuː; tə] - . -

11	to	14	.	124
-	到	-	.	-

11 至 14.124

['pluːˌtɑːrks] [laɪvz; lɪvz] .

Plutarch's	Lives	.
普鲁塔克的	生活	.

普鲁塔克的《列王纪》。

[kə'rektɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [griːk] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [baɪ][ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [klʌf; klaʊ] .

Corrected	from	the	Greek	and	revised	by	A	.	H	.	Clough	.
已更正	从	这	希腊语	和	修改	经过	一个	.	H	.	克拉夫	.

根据希腊语校正，并由 AH Clough 修订。

[ðə; ði] [best] [tekst][ænd; ənd] ['edɪtərʃɪp] [ʌv; əv] [ðɪs] ['klæsɪk] .

The	best	text	and	editorship	of	this	classic	.
这	最好的	文本	和	编辑部	的	这	经典的	.

这部经典之作拥有最佳的文本和编辑水准。

- [tuː; tə] - .

16	to	18	.
-	到	-	.

16至18岁。

[prɪns] [ʌv; əv] ['ɪndiə] , [ðə; ði] .

Prince	of	India	,	The	.
王子	的	印度	,	这	.

印度王子。

[baɪ] [luː] [ˈwɔlis] .
By **Lew** **Wallace** **.**
经过 刘 华莱士 .

作者：刘·华莱士

[æn; ən][hɪˈstɔːrɪk(ə)l][ˈroʊmæns] , [bɪˈgɪnɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] - .
An **historical** **romance** **,** **beginning** **in** **the** **year** **1395** **.**
一个 历史 浪漫 , 开始 在 这 年 - .

一部历史爱情小说，故事始于1395年。

[dɪˈskraɪbz] [ðə; ði] [əˈsɔːlt] [ænd; ənd] [sæk] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] [ˈbɪzəntiːn] [ˈkæpɪt(ə)l][baɪ] [moʊˈhɑːmɪd] [iː] ,
Describes **the** **assault** **and** **sack** **of** **the** **old** **Byzantine** **capital** **by** **Mohammed** **II** **,**
描述 这 突击 和 解雇 的 这 老的 拜占庭 首都 经过 穆罕默德 二 ,

描述了穆罕默德二世对拜占庭古都的攻陷和洗劫。

[ænd; ənd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈentri] [ˈɪntuː][ˈsæŋktə] [səˈfaiə] .
and **of** **his** **entry** **into** **Sancta** **Sophia** **.**
和 的 他的 入口 进入 圣徒 索菲亚 .

以及他进入圣索菲亚大教堂的故事。

- [tuː; tə] - .
16 **to** **18** **.**
- 到 - .

16至18岁。

[pʌk] [ʌv; əv] [pʊks] [hɪl] .
Puck **of** **Pook's** **Hill** **.**
冰球 的 普克的 爬坡道 .

普克山上的帕克。

[baɪ] [ˈrʌdjɚd] [ˈkɪplɪŋ] .
By **Rudyard** **Kipling** **.**
经过 鲁德亚德 吉卜林 .

作者：鲁德亚德·吉卜林。

[æn; ən] [ˌɪntəˈwiːvɪŋ] [ʌv; əv] [ˈferi] [teɪl] [ænd; ənd][hɪˈstɔːrɪk(ə)l][ˈroʊmæns][ʌv; əv][oʊld] [ˈɪŋgləɪnd] .
An **interweaving** **of** **fairy** **tale** **and** **historical** **romance** **of** **old** **England** **.**
一个 交织 的 仙女 故事 和 历史 浪漫 的 老的 英格兰 .

一部融合了童话故事和古老英格兰历史爱情元素的小说。

- [tuː; tə] - .
12 **to** **16** **.**
- 到 - .

12至16岁。

[ˈræb][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] .
Rab **and** **His** **Friends** **.**
拉布 和 他的 朋友们 .

拉布和他的朋友们。

[baɪ][dʒɑːn] [braʊn] .
By **John** **Brown** **.**
经过 约翰 棕色的 .

作者：约翰·布朗

[ə; eɪ] [skɑːtʃ] [ˈstɔːri] , [ðə; ði] [tʃiːf] [ˈæktər][ɪn] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][ˈnoʊb(ə)l][dɔːg][ˈræb] .
A **Scotch** **story** **,** **the** **chief** **actor** **in** **which** **is** **the** **noble** **dog** **Rab** **.**
一个 苏格兰威士忌 故事 , 这 首席 演员 在 哪个 是 这 高贵 狗 拉布 .

这是一个关于苏格兰的故事，故事的主角是高贵的狗狗拉布。

[ɪn][ðə; ði] [ˈpɝːsənz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [frendz] , [ə; eɪ][rɪˈmɑːrkəb(ə)l] [ˈwʊmən] [ænd; ənd][hɜːr; hər] [ˈhʌzbənd] ,
In **the** **persons** **of** **his** **friends** **,** **a** **remarkable** **woman** **and** **her** **husband** **,**
在 这 人 的 他的 朋友们 , 一个 卓越 女士 和 她 丈夫 ,

在他的朋友中，有一位杰出的女性和她的丈夫，

[ðer; ðər][ɪz]['gɪv(ə)n][ə; eɪ]['splendɪd] ['kærəktər] [sketʃ] .

there	is	given	a	splendid	character	sketch	.
那里	是	给定	一个	灿烂	特点	草图	.

人物刻画非常精彩。

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] [pə'θetɪk] ['stɔːri] .

A	beautiful	and	pathetic	story	.
一个	美丽的	和	可怜的	故事	.

一个美丽而又令人心碎的故事。

- [tuː; tə] - .

14	to	16	.
-	到	-	.

14至16岁。

[rɪ'diːmɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pʌblɪk] .

Redeeming	the	Republic	.
赎回	这	共和国	.

拯救共和国。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɑːrltən] ['kɔːfɪn] .

By	Charles	Carleton	Coffin	.
经过	查尔斯	卡尔顿	棺材	.

作者：查尔斯·卡尔顿·科芬。

[ðə; ði][θɜːrd] ['pɪriəd] [ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'beljən] , [tuː; tə] [sep'tembər] , - .

The	third	period	of	the	War	of	the	Rebellion	,	to	September	,	1864	.
这	第三	时期	的	这	战争	的	这	叛乱	,	到	九月	,	-	.

叛乱战争的第三阶段，至 1864 年 9 月。

- [tuː; tə] - . -

12	to	14	.	125
-	到	-	.	-

12 至 14.125

[rɪ'wɔːrdz] [ænd; ənd] ['fɛəriz] .

Rewards	and	Fairies	.
奖励	和	仙女	.

奖励和仙女。

[baɪ] ['rʌdjɚd] ['kɪplɪŋ] .

By	Rudyard	Kipling	.
经过	鲁德亚德	吉卜林	.

作者：鲁德亚德·吉卜林。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [bʊk] [tuː; tə] “ [pʌk] [ʌv; əv] [pʊks] [hɪl] . ” [kən'teɪnz] [ə; eɪ] ['ræðər] [rɪ'mɑːrkəb(ə)l]

A	companion	book	to	“	Puck	of	Pook's	Hill	.	”	Contains	a	rather	remarkable
一个	伴侣	书	到	“	冰球	的	普克的	爬坡道	.	”	包含	一个	相当	卓越

['poʊəm] — “ [ɪf] .

poem	—	“	If	.
诗	—	“	如果	.

《帕克山上的帕克》的姊妹篇。收录了一首相当非凡的诗——《如果》。

” [ðiːz] [tuː] [bʊks] [wɪl] [ə'piːl] [tuː; tə] [groʊn] - [ʌps] ['ɔːlsoʊ] .

”	These	two	books	will	appeal	to	grown	-	ups	also	.
”	这些	二	图书	将要	上诉	到	生长	-	UPS	还	.

“这两本书也会吸引成年人。”

- [tuː; tə] - .

12	to	16	.
-	到	-	.

12至16岁。

[ˌɑːr aɪ ˈpiː][væn][ˈwɪŋk(ə)l] .

Rip	**Van**	**Winkle**	**.**
撕裂	范	温克尔	.

瑞普·凡·温克尔。

[baɪ] [ˈwɑːʃɪŋtən] [ˈɜːrvɪŋ] .

By	**Washington**	**Irving**	**.**
经过	华盛顿	欧文	.

作者：华盛顿·欧文

[ˈledʒənd][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhʌdsn] [ˈvæli] .

Legend	**of**	**the**	**Hudson**	**Valley**	**.**
传奇	的	这	哈德逊	谷	.

哈德逊河谷的传奇。

[ðə; ði] [ˈstɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [huː] [slept] [fɔːr; fər] [ˈtwenti] [ˈjɪrz] .

The	**story**	**of**	**a**	**man**	**who**	**slept**	**for**	**twenty**	**years**	**.**
这	故事	的	一个	男人	WHO	睡着了	为了	二十	年	.

一个男人沉睡了二十年的故事。

- [tuː; tə] - .

16	**to**	**18**	**.**
-	到	-	.

16至18岁。

[roʊz] [ɪn] [bluːm] .

Rose	**in**	**Bloom**	**.**
玫瑰	在	盛开	.

盛开的玫瑰。

[baɪ][luː)ˈiːzə][em] . [ˈɔːlkət] .

By	**Louisa**	**M**	**.**	**Alcott**	**.**
经过	路易莎	M	.	奥尔科特	.

作者：路易莎·M·奥尔科特。

[ə; eɪ] [ˈsiːkwəl] [tuː; tə] “ [eɪt] [ˈkʌznz] . ” - [tuː; tə] - .

A	**sequel**	**to**	**“**	**Eight**	**Cousins**	**.**	**”**	**12**	**to**	**14**	**.**
一个	续集	到	“	八	表兄弟	.	”	-	到	-	.

《八个表兄弟》的续集。12至14。

[ˌes ˈtiː] . [ˈnɪkələs] [ˈmægəziːn] .

St	**.**	**Nicholas**	**Magazine**	**.**
英石	.	尼古拉斯	杂志	.

圣尼古拉斯杂志。

[ðə; ði] [twelv] [ˈmʌnθli] [ˈnʌmbərz] [ɑːr; ər] [baʊnd] [ʌp] [ɪn] [tuː] [ˈvɑːljəmz] ,

The	**twelve**	**monthly**	**numbers**	**are**	**bound**	**up**	**in**	**two**	**volumes**	**,**
这	十二	月度	数字	是	边界	向上	在	二	卷	,

这十二期月刊装订成两卷。

[ænd; ənd] [ˈɔːlweɪz] [kənˈteɪn] [gʊd] [ˈsɪriəl] [ˈstɔːriz] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd][ˈgɝːlz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ʃɔːrt]

and	**always**	**contain**	**good**	**serial**	**stories**	**for**	**boys**	**and**	**girls**	**,**	**as**	**well**	**as**	**short**
和	总是	包含	好的	序列号	故事	为了	男孩们	和	女孩们	,	作为	出色地	作为	短的

[ˈstɔːriz] [ænd; ənd] [vəːsiz] ,

stories	**and**	**verses**	**,**
故事	和	诗句	,

而且总是包含适合男孩女孩阅读的优秀连载故事，以及短篇故事和诗歌。

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . [naɪn][tuː; tə] - .

etc	**.**	**9**	**to**	**15**	**.**
ETC	.	9	到	-	.

等等，9到15。

['sæntə] ['klɔz] - ['pɑːrtnər] .

Santa	**Claus**	**'**	**Partner**	**.**
圣诞老人	克劳斯	-	伙伴	.

圣诞老人的搭档。

[baɪ] ['tɔməs] ['nelsn] [peɪdʒ] .

By	**Thomas**	**Nelson**	**Page**	**.**
经过	托马斯	纳尔逊	页	.

作者：托马斯·纳尔逊·佩奇。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['loʊnli] ['bætʃələr] [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] .

A	**story**	**of**	**a**	**lonely**	**bachelor**	**and**	**a**	**little**	**girl**	**.**
一个	故事	的	一个	孤独	学士	和	一个	小的	女孩	.

这是一个关于孤独的单身汉和一个小女孩的故事。

- [tuː; tə] - .

12	**to**	**14**	**.**
-	到	-	.

12至14岁。

['skɑːtləndz] ['stɔːri] .

Scotland's	**Story**	**.**
苏格兰的	故事	.

苏格兰的故事。

[baɪ][eɪtʃ] . [iː] . ['mɑːrʃl] .

By	**H**	**.**	**E**	**.**	**Marshall**	**.**
经过	H	.	E	.	马歇尔	.

作者：H·E·马歇尔。

[ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] ['stɜːrɪŋ] [ɪ'vents] [ænd; ənd] ['gælənt] [diːdz] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði]['æn(ə)lz]

A	**history**	**of**	**the**	**stirring**	**events**	**and**	**gallant**	**deeds**	**with**	**which**	**the**	**annals**
一个	历史	的	这	搅拌	活动	和	英勇	契约	和	哪个	这	志

[ʌv; əv]['skɑːtlənd][ɑːr; ər] [fɪld] .

of	**Scotland**	**are**	**filled**	**.**
的	苏格兰	是	已填	.

一部讲述苏格兰历史上激动人心的事件和英勇事迹的历史。

['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['kʌlɚz] .

Illustrated	**in**	**colors**	**.**
插图	在	颜色	.

彩色插图。

- [tuː; tə] - . -

12	**to**	**15**	**.**	**126**
-	到	-	.	-

12 至 15.126

['skɑːti] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['leɪdi] .

Scottie	**and**	**His**	**Lady**	**.**
斯科蒂	和	他的	女士	.

斯科蒂和他的女士。

[baɪ] ['mɑːrgrət] [mɔːrs] .

By	**Margaret**	**Morse**	**.**
经过	玛格丽特	莫尔斯	.

作者：玛格丽特·莫尔斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['feɪθf(ə)l] [ænd; ənd] [rɪ'mɑːrkəbli] [ɪn'telɪdʒənt] ['kɑːli] [dɔːg] .

The	**story**	**of**	**a**	**faithful**	**and**	**remarkably**	**intelligent**	**collie**	**dog**	**.**
这	故事	的	一个	忠实	和	非常	聪明的	柯利犬	狗	.

这是一个关于一只忠诚且非常聪明的牧羊犬的故事。

- [tuː; tə] - .
16 to 18 .
- 到 - .

16至18岁。

['skɑːtɪʃ] [tʃiːfs] , [ðə; ði] .
Scottish Chiefs , The .
苏格兰 酋长们 , 这 .

苏格兰酋长队。

[baɪ][dʒeɪn] ['potər] .
By Jane Porter .
经过 简 搬运工 .

作者：简·波特。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['rɑːbərt] [bruːs] , [sɜːr] ['wɪljəm] ['wɔlis] ,
The story of Robert Bruce , Sir William Wallace ,
这 故事 的 罗伯特 布鲁斯 , 先生 威廉 华莱士 ,

罗伯特·布鲁斯、威廉·华莱士爵士的故事

[ænd; ənd][ðə; ði] ['skɑːtɪʃ] ['strʌg(ə)l] [fɔːr; fər] [ˌɪndɪ'pendəns] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [twelfθ] ['sentʃəri] .
and the Scottish struggle for independence during the twelfth century .
和 这 苏格兰 斗争 为了 独立 期间 这 第十二 世纪 .

以及十二世纪苏格兰争取独立的斗争。

- [tuː; tə] - .
14 to 16 .
- 到 - .

14至16岁。

['stɔːri] [ʌv; əv] ['mɑːrkoʊ] ['poʊloʊ] , [ðə; ði] .
Story of Marco Polo , The .
故事 的 马可 马球 , 这 .

马可·波罗的故事。

[baɪ] ['noʊə] [brʊks] .
By Noah Brooks .
经过 诺亚 布鲁克斯 .

作者：诺亚·布鲁克斯。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['træv(ə)l] [ɪn] ['eɪʒə; 'eɪʃə] [ɪn] [ðə; ði] [ˌθɜːr'tiːnθ] ['sentʃəri] .
A story of travel in Asia in the thirteenth century .
一个 故事 的 旅行 在 亚洲 在 这 第十三 世纪 .

一个关于十三世纪亚洲旅行的故事。

- [tuː; tə] - .
14 to 16 .
- 到 - .

14至16岁。

['stɔːri] [ʌv; əv] ['mjuːzɪk] [ænd; ənd] [mju'zɪʃənz] .
Story of Music and Musicians .
故事 的 音乐 和 音乐家 .

音乐与音乐家的故事。

[baɪ] ['luːsi] [siː] . ['lɪli] .
By Lucy C . Lillie .
经过 露西 C . 莉莉 .

作者：露西·C·莉莉。

[ðə; ði][aɪ'diːə][ɪz][tuː; tə] ['ɪntrəst] [jʌŋ] ['stjʊdnts] [ɪn]['mjuːzɪk][ɪn][ðə; ði] [tek'niːk] [ʌv; əv][ðer; ðər][ɑːrt] ,
The idea is to interest young students in music in the technique of their art ,
这 主意 是 到 兴趣 年轻的 学生 在 音乐 在 这 技术 的 他们的 艺术 ,

其目的是激发年轻学生对音乐艺术技巧的兴趣。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] [ə'mɪd] [wɪtʃ] [greɪt] ['mæstərz][hæv; həv] [wɜːrkt] .

and	in	the	associations	amid	which	great	masters	have	worked	.
和	在	这	协会	之中	哪个	伟大的	大师	有	工作	.

以及伟大大师们曾经工作过的社团。

- [tuː; tə] - .

14	to	16	.
-	到	-	.

14至16岁。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [waɪz] [mæn] , [ðə; ði] .

Story	of	the	Other	Wise	Man	,	The	.
故事	的	这	其他	明智的	男人	,	这	.

另一位智者的故事。

[baɪ] ['henri] [væn] [daɪk] .

By	Henry	van	Dyke	.
经过	亨利	货车	堤防	.

作者：亨利·范·戴克。

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['krɪsməs] ['stɔːri] .

A	beautiful	Christmas	story	.
一个	美丽的	圣诞节	故事	.

一个美丽的圣诞故事。

[ˌaɪ 'tiː] [telz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fɔːrθ] [waɪz] [mæn] [huː] ['ɔːlsoʊ] [set] [aʊt] [tuː; tə] [siːk] [ðə; ði]['meɪndʒər] - ['kreɪd(ə)l] [æt; ət] ['beθlihem] ,

It	tells	of	a	fourth	wise	man	who	also	set	out	to	seek	the	manger	-	cradle	at	Bethlehem	,
它	讲述	的	一个	第四	明智的	男人	WHO	还	放	出去	到	寻找	这	马槽	-	摇篮	在	伯利恒	,

故事讲述了第四位智者也前往伯利恒寻找马槽的故事。

[bʌt; bət] [huː] [faʊnd] [hɪz; ɪz] [kɪŋ] [ɪn] [diːdz] [ʌv; əv] [lʌv] .

but	who	found	his	King	in	deeds	of	love	.
但	WHO	成立	他的	国王	在	契约	的	爱	.

但他却在爱的行为中找到了他的君王。

- [tuː; tə] - . -

16	to	18	.	127
-	到	-	.	-

16 至 18.127

['stɔːri] [ʌv; əv] [tɑnti] , [ðə; ði] .

Story	of	Tonty	,	The	.
故事	的	托蒂	,	这	.

托蒂的故事。

[baɪ] ['meri] ['hɑːrˌtwɛl] ['kæðɚˌwʊd] .

By	Mary	Hartwell	Catherwood	.
经过	玛丽	哈特韦尔	卡瑟伍德	.

作者：玛丽·哈特韦尔·卡瑟伍德。

[ə; eɪ] [faɪn] ['stɔːri] [ʌv; əv] [frentʃ] [ˌeksplə'reɪʃ(ə)n][ɪn] [ə'merɪkə] .

A	fine	story	of	French	exploration	in	America	.
一个	美好的	故事	的	法语	勘探	在	美国	.

一个精彩的法国探险美洲的故事。

[ðə; ði]['hɪroʊ][ɪz] [tɑnti] [ʌv; əv][ðə; ði]['aɪərn][hænd] , [ðə; ði] [frend] [ʌv; əv][lɑː] [sæl] .

The	hero	is	Tonty	of	the	Iron	Hand	,	the	friend	of	La	Salle	.
这	英雄	是	托蒂	的	这	铁	手	,	这	朋友	的	拉	萨勒	.

英雄是铁手托蒂，他是拉萨尔的朋友。

- [tuː; tə] - .
12 to 15 .
- 到 - .

12至15。

[teɪl] [ʌv; əv] [tuː] ['sɪtiz] , [ə; eɪ] . [baɪ] [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz] .
Tale of Two Cities , A . By Charles Dickens .
故事 的 二 城市 , 一个 . 经过 查尔斯 狄更斯 .

双城记，作者：查尔斯·狄更斯。

[wʌn] [ʌv; əv] ['dɪkɪnz] - [best] ['stɔːriz] .
One of Dickens ' best stories .
一 的 狄更斯 - 最好的 故事 .

狄更斯最优秀的故事之一。

[ˌaɪ 'tiː] ['pɪktʃərz] [ðə; ði] [fɪrs] ['pæʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [telz] [haʊ] [ə; eɪ]
It pictures the fierce passions of the first French revolution , and tells how a
['noʊb(ə)l] - ['maɪndɪd] ['kæstəweɪ] ,
noble - minded castaway ,
高贵 - 有思想 荒岛求生者 ,

它描绘了法国第一次大革命的激烈激情，讲述了一个心地善良的落难者如何.....

['saidni] ['kɑːrtn] , [geɪv] [hɪz; ɪz][laɪf][fɔːr; fər] [ə'nʌðər] .
Sidney Carton , gave his life for another .
西德尼 纸盒 , 给予 他的 生活 为了 其他 .

西德尼·卡顿为他人献出了生命。

- [tuː; tə] - .
14 to 16 .
- 到 - .

14至16岁。

[teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm] ['ʃeɪkspɪr] .
Tales from Shakespeare .
故事 从 莎士比亚 .

莎士比亚故事集。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ænd; ənd] ['meri] [læm] .
By Charles and Mary Lamb .
经过 查尔斯 和 玛丽 羊肉 .

作者：查尔斯和玛丽·兰姆。

[ə; eɪ] ['splendɪd] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə] ['ʃeɪkspɪr] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] .
A splendid introduction to Shakespeare for young people .
一个 灿烂 介绍 到 莎士比亚 为了 年轻的 人们 .

这是一本非常适合青少年阅读的莎士比亚入门读物。

['eksələnt] [ɪ'dɪʃnz] [ɑːr; ər] ['pʌblɪʃt] [baɪ] [tʃɑːrlz] ['skrɪbnɝz] [sʌnz] , [iː] . [piː] . ['dʌtən] & [ˌsiː 'oʊ] . ,
Excellent editions are published by Charles Scribner's Sons , E . P . Dutton & Co . ,
出色的 版本 是 已发布 经过 查尔斯 斯克里布纳出版社 儿子们 , E . P . 达顿 & 合作 . ,

Charles Scribner's Sons 和 EP Dutton & Co. 出版的版本都非常优秀。

[ænd; ənd][ðə; ði]['beɪkər] & ['teilə] [ˌsiː 'oʊ] . - [tuː; tə] - .
and The Baker & Taylor Co . 11 to 14 .
和 这 贝克 & 泰勒 合作 . - 到 - .

以及贝克泰勒公司 11 至 14。

[teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm][ðə; ði][æl'hæmbrə; æl'hɑːmbrə] .
Tales from the Alhambra .
故事 从 这 阿尔罕布拉宫 .

阿尔罕布拉宫的故事。

[baɪ] ['wɑːʃɪŋtən] ['ɜːrvɪŋ] .

By	Washington	Irving	.
经过	华盛顿	欧文	.

作者：华盛顿·欧文

[kən'teɪnz] [sɪks][əb'zɔːrbɪŋˌəb'sɔːrbɪŋ] ['stɔːriz] [frʌm; frəm] ['ɝːvɪŋz] ['mæstərpiːs] .

Contains	six	absorbing	stories	from	Irving's	masterpiece	.
包含	六	吸收	故事	从	欧文的	杰作	.

收录了欧文杰作中的六个引人入胜的故事。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

['ʌndər] [ðə; ði]['laɪˌlæks; 'laɪləks] .

Under	the	Lilacs	.
在下面	这	丁香	.

在紫丁香花下。

[baɪ][luː)'iːzə][em] . ['ɔːlkət] .

By	Louisa	M	.	Alcott	.
经过	路易莎	M	.	奥尔科特	.

作者：路易莎·M·奥尔科特。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɜːrkəs] [bɔɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][dɔːg] who128

The	story	of	a	circus	boy	and	his	dog	who128
这	故事	的	一个	马戏团	男生	和	他的	狗	who128

一个马戏团男孩和他的狗的故事，128

[meɪd] [frendz] [fɔːr; fər] [ðəm'selvz] [æt; ət][ə; eɪ] ['kʌntri] [haʊs] .

made	friends	for	themselves	at	a	country	house	.
制成	朋友们	为了	他们自己	在	一个	国家	房子	.

在乡间别墅里结交了朋友。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

['ʌndin] .

Undine	.
水仙女	.

水仙。

[baɪ][lɑː] [mɑːt] - .

By	La	Motte	Fouqué	.
经过	拉	莫特	-	.

作者：La Motte Fouqué。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['wɔːtər] - [spraɪt] [huː] [lʌvd] [ə; eɪ]['mɔːrt(ə)l] , [ænd; ənd] [huː] , [θruː] [lʌv] ,

The	story	of	a	water	-	sprite	who	loved	a	mortal	,	and	who	,	through	love	,
这	故事	的	一个	水	-	精灵	WHO	喜爱	一个	凡人	,	和	WHO	,	通过	爱	,

[ə'kwaɪrd] [ə; eɪ] [soʊl] .

acquired	a	soul	.
获得	一个	灵魂	.

这是一个关于水精灵爱上凡人，并通过爱获得灵魂的故事。

- [tuː; tə] - .

14	to	16	.
-	到	-	.

14至16岁。

[ˌʌn'noʊn] [tuː; tə]['hɪstri; 'hɪstəri] .
Unknown **to** **History** **.**
未知 到 历史 .

历史无从知晓。

[baɪ] ['ʃɑːrlət] [em] . [jɒndʒ] .
By **Charlotte** **M** **.** **Yonge** **.**
经过 夏洛特 M . 央街 .

作者：夏洛特·M·扬格。

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['meri] , [kwiːn] [ʌv; əv] [skɑːts] .
A **story** **of** **Mary** **,** **Queen** **of** **Scots** **.**
一个 故事 的 玛丽 , 女王 的 苏格兰人 .

苏格兰女王玛丽的故事。

- [tuː; tə] - .
14 **to** **16** **.**
- 到 - .

14至16岁。

['vɪkər] [ʌv; əv] ['weikfiːld] , [ðə; ði] .
Vicar **of** **Wakefield** **,** **The** **.**
牧师 的 韦克菲尔德 , 这 .

韦克菲尔德教区牧师。

[baɪ] ['ɑːlɪvər] ['goʊldsmɪθ] .
By **Oliver** **Goldsmith** **.**
经过 奥利弗 金匠 .

作者：奥利弗·戈德史密斯。

[haʊ] [æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] ['kʌntri] ['fæməli] [met] [wɪð; wɪθ] ['meni] [kə'læmitiz] [ænd; ənd] [haʊ] [æt; ət] [læst]
How **an** **English** **country** **family** **met** **with** **many** **calamities** **and** **how** **at** **last**
如何 一个 英语 国家 家庭 遇见 和 许多 灾难 和 如何 在 最后的
['fɔːrtʃən] ['feɪvərd] [ðem; ðəm] .
fortune **favored** **them** **.**
财富 受青睐 他们 .

一个英国乡村家庭遭遇诸多不幸，最终幸运女神眷顾了他们。

[ə; eɪ] ['klæsɪk] .
A **classic** **.**
一个 经典的 .

经典之作。

- [tuː; tə] - .
16 **to** **18** **.**
- 到 - .

16至18岁。

[wɔːr] [ʌv; əv] [ɪndɪ'pendəns] , [ðə; ði] .
War **of** **Independence** **,** **The** **.**
战争 的 独立 , 这 .

独立战争。

[baɪ] [dʒɑːn] ['fɪsk] .
By **John** **Fiske** **.**
经过 约翰 菲斯克 .

作者：约翰·菲斯克。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [best] [kən'denst] ['stʌdiz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɔːzɪz] [ænd; ənd] [ɪ'fekts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɔːr] .
One **of** **the** **best** **condensed** **studies** **of** **the** **causes** **and** **effects** **of** **the** **war** **.**
一 的 这 最好的 浓缩版 研究 的 这 原因 和 效果 的 这 战争 .

这是对战争起因和后果进行的最精炼的研究之一。

- [tuː; tə] - .
14 to 16 .
- 到 - .

14至16岁。

“ ['wɜːldz] [best] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] . [sɪks][vɑːlz] . ['edɪtɪd] [baɪ] ['ʃəːwin] ['koʊdi] .
“ World's Best ” Series , The . 6 Vols . Edited by Sherwin Cody .
“ 世界的 最好的 ” 系列 , 这 . 6 卷 . 编辑 经过 舍温 科迪 .

“世界最佳”系列，共 6 卷。由舍温·科迪编辑。

[kən'teɪnz] :
Contains :
包含 :

包含：

[ə; eɪ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['wɜːldz] ['gretɪst] [ʃɔːrt] ['stɔːriz] .
A selection from the world's greatest short stories .
一个 选择 从 这 世界的 最 短的 故事 .

精选世界最伟大的短篇小说。

[ə; eɪ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ði] [best] ['ɪŋglɪʃ] ['eseiz] . -
A selection from the best English essays . 129
一个 选择 从 这 最好的 英语 散文 . -

精选优秀英文散文。129

[ðə; ði] [best] ['poʊəmz][ænd; ənd] ['eseiz] [ʌv; əv] ['edgər] ['ælən] [poʊ] .
The best Poems and Essays of Edgar Allan Poe .
这 最好的 诗歌 和 散文 的 埃德加 艾伦 爱伦·坡 .

埃德加·爱伦·坡最佳诗歌和散文集。

[ðə; ði] [best] [teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] ['edgər] ['ælən] [poʊ] .
The best Tales of Edgar Allan Poe .
这 最好的 故事 的 埃德加 艾伦 爱伦·坡 .

埃德加·爱伦·坡最佳故事集。

[ə; eɪ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['wɜːldz] [greɪt] [ɔː'reɪʃənz] .
A selection from the world's great orations .
一个 选择 从 这 世界的 伟大的 演讲 .

精选世界伟大演说。

[ə; eɪ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ði] [greɪt] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəts] .
A selection from the great English poets .
一个 选择 从 这 伟大的 英语 诗人 .

精选英国伟大诗人的作品。

- [tuː; tə] - .
14 to 18 .
- 到 - .

14至18岁。

[ziˈnəubjə] .
Zenobia .
泽诺比亚 .

泽诺比亚。

[baɪ] ['wɪljəm] [wer] .
By William Ware .
经过 威廉 仓库 .

作者：威廉·韦尔。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði]['roʊmən]['empaɪər][ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] [ɔː'riːljən] .
A tale of the Roman Empire in the days of the Emperor Aurelian .
一个 故事 的 这 罗马 帝国 在 这 天 的 这 皇帝 奥雷利安 .

这是关于奥勒良皇帝统治时期罗马帝国的故事。

- [tuː; tə] - . -

16	to	18	.	130
-	到	-	.	-

16 至 18.130

[mɪθs] , ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , ['ledʒəndz] , [ænd; ənd][foʊk] [lɔːr]

Myths	,	Fairy	Tales	,	Legends	,	and	Folk	Lore
神话	,	仙女	故事	,	传说	,	和	民间	知识

神话、童话、传说和民间故事

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] , [ðə; ði] .

Æneid	for	Boys	and	Girls	,	The	.
《埃涅阿斯纪》	为了	男孩们	和	女孩们	,	这	.

《男孩女孩版埃涅阿斯纪》。

[baɪ] [rev] . [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . [tʃɜːrtʃ] .

By	Rev	.	A	.	J	.	Church	.
经过	牧师	.	一个	.	J	.	教会	.

作者：AJ Church牧师

['stɔːriz] [frʌm; frəm]['vəːdʒil][ɪn]['sɪmp(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] .

Stories	from	Virgil	in	simple	language	.
故事	从	维吉尔	在	简单的	语言	.

用浅显易懂的语言讲述维吉尔的故事。

- [tuː; tə] - .

10	to	14	.
-	到	-	.

10 至 14。

[eɪdʒ][ʌv; əv]['feɪb(ə)l] .

Age	of	Fable	.
年龄	的	寓言	.

寓言时代。

[baɪ] ['tɔməs] ['bʊlˌfɪntʃ] .

By	Thomas	Bulfinch	.
经过	托马斯	布尔芬奇	.

作者：托马斯·布尔芬奇。

[ə; eɪ] ['stændərd] [wɜːrk] [ɑːn] [griːk] , ['roʊmən] , [nɔːrs] , [i'dʒɪpʃn] , [ænd; ənd]['hɪnduː; ˌhɪn'duː] [mɪ'θɑːlədʒi] .

A	standard	work	on	Greek	,	Roman	,	Norse	,	Egyptian	,	and	Hindu	mythology	.
一个	标准	工作	在	希腊语	,	罗马	,	北欧	,	埃及人	,	和	印度教徒	神话	.

一部关于希腊、罗马、北欧、埃及和印度神话的经典著作。

- [tuː; tə] - .

13	to	17	.
-	到	-	.

13至17。

['ændɝsənz] ['feri] ['stɔːriz] .

Andersen's	Fairy	Stories	.
安徒生	仙女	故事	.

安徒生童话故事。

[baɪ][hæns] ['krɪstʃən] ['ændəsn] .

By	Hans	Christian	Andersen	.
经过	汉斯	基督教	安徒生	.

汉斯·克里斯蒂安·安徒生作品。

[pər'hæps][ðə; ði][best][trænz'leɪʃ(ə)n][ɪz][ðæt][baɪ]['mɪsɪz] . ['luːkəs] .

Perhaps	the	best	translation	is	that	by	Mrs	.	Lucas	.
也许	这	最好的	翻译	是	那	经过	太太	.	卢卡斯	.

或许卢卡斯夫人的译本是最好的。

['ʌðər] ['veri] [gʊd] [ænd; ənd] [ə'træktɪv] [ɪ'dɪʃnz] [ɑːr; ər] [ðoʊz] ['pʌblɪʃt] [baɪ][dʒeɪ] . [biː] . ['lɪpɪnkət] &

Other	very	good	and	attractive	editions	are	those	published	by	J	.	B	.	Lippincott	&
其他	非常	好的	和	吸引人的	版本	是	那些	已发布	经过	J	.	B	.	利平科特	&

[ˌsiː 'oʊ] . ,

Co	.	,
合作	.	,

其他非常优秀且吸引人的版本是由JB Lippincott & Co.出版的。

[ðə; ði] [dɑːdʒ] [pʌb] .

The	Dodge	Pub	.
这	躲闪	酒吧	.

道奇酒吧。

[ˌsiː 'oʊ] . , [ænd; ənd]['hɔtən, 'haʊtən] ['mɪflɪn] [ˌsiː 'oʊ] . [sɪks][tuː; tə][naɪn] .

Co	.	,	and	Houghton	Mifflin	Co	.	6	to	9	.
合作	.	,	和	霍顿	米夫林	合作	.	6	到	9	.

公司，以及霍顿·米夫林公司 6 至 9。

[ə'reɪbiən] [naɪts] , [ðə; ði] .

Arabian	Nights	,	The	.
阿拉伯	夜晚	,	这	.

《一千零一夜》

[ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] ['edɪtɪd] [baɪ] ['ændruː] [læŋ] , [ænd; ənd] [ðæt] [baɪ] [keit] ['dʌgləs] ['wɪgɪn] ,

The	selection	edited	by	Andrew	Lang	,	and	that	by	Kate	Douglas	Wiggin	,
这	选择	编辑	经过	安德鲁	朗	,	和	那	经过	凯特	道格拉斯	威金	,

安德鲁·朗编辑的选集，以及凯特·道格拉斯·威金编辑的选集，

[ænd; ənd][ðə; ði] “ ['helən] ['strætən] ” [ɪ'dɪʃn] ([dɑːdʒ]) [ɑːr; ər] [ˌrekə'mendɪd] .

and	the	“	Helen	Stratton	”	Edition	(	Dodge	)	are	recommended	.
和	这	“	海伦	斯特拉顿	”	版	(	躲闪	)	是	受到推崇的	.

推荐“海伦·斯特拉顿”版（道奇）。

- [tuː; tə] - .

11	to	14	.
-	到	-	.

11至14。

[æt; ət][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ] [wɪnd] .

At	the	Back	of	the	North	Wind	.
在	这	后退	的	这	北	风	.

在北风的背后。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] [mək'dɑːn(ə)ld] .

By	George	Macdonald	.
经过	乔治	麦克唐纳	.

作者：乔治·麦克唐纳。

[ə; eɪ] ['feri] [teɪl] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [nɔːrθ] Wind131

A	fairy	tale	in	which	the	North	Wind131
一个	仙女	故事	在	哪个	这	北	Wind131

一个关于北风的童话故事131

[teɪks] [ðə; ði] [bɔɪ] [ɑːn] ['veriəs] [iks'kəːʃənz] .

takes	the	boy	on	various	excursions	.
需要	这	男生	在	各种各样的	短途旅行	.

带男孩进行各种短途旅行。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	14	.
8	到	-	.

8至14岁。

[ænt] [luːˈiːzəz] [bʊk] [ʌv; əv] [ˈwʌndər] [teɪlz; ˈteɪˌliz] .

Aunt	Louisa's	Book	of	Wonder	Tales	.
阿姨	路易莎的	书	的	想知道	故事	.

路易莎阿姨的奇幻故事书。

[baɪ][ˈmɪsɪz] . [el] . [ˈvæləntaɪn] .

By	Mrs	.	L	.	Valentine	.
经过	太太	.	L	.	情人节	.

作者：L. Valentine 夫人。

[ˈpɑːpjələr] [ˈferi] [teɪlz; ˈteɪˌliz] [ˈsɪmpli] [toʊld] .

Popular	fairy	tales	simply	told	.
受欢迎的	仙女	故事	简单地	讲述	.

通俗易懂的童话故事。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] .

5	to	8	.
5	到	8	.

5到8。

[biː] - [mæn][ʌv; əv] [ˈɔrn] .

Bee	-	Man	of	Orn	.
蜜蜂	-	男人	的	奥恩	.

奥恩的养蜂人。

[baɪ] [fræŋk] [ɑːr] . [ˈstɑːktən] .

By	Frank	R	.	Stockton	.
经过	坦率	拉	.	斯托克顿	.

作者：弗兰克·R·斯托克顿。

[ɪkˈsiːdɪŋli] [gʊd] [ˈfænsɪf(ə)l][teɪlz; ˈteɪˌliz] .

Exceedingly	good	fanciful	tales	.
非常	好的	奇幻的	故事	.

非常精彩的奇幻故事。

- [tuː; tə] - .

10	to	12	.
-	到	-	.

10到12。

[bɜːrtʃ] - [triː] [ˈferi] [bʊk] , [ðə; ði] .

Birch	-	Tree	Fairy	Book	,	The	.
桦木	-	树	仙女	书	,	这	.

《桦树仙女书》。

[ˈedɪtɪd] [baɪ] [ˈklɪftən] [ˈdʒɑːnsən] .

Edited	by	Clifton	Johnson	.
编辑	经过	克利夫顿	约翰逊	.

由克利夫顿·约翰逊编辑。

[kənˈteɪnz] [ˈmeni] [fəˈmɪliər] [ˈferi] [ˈstɔːriz] [ænd; ənd][ˈɔːlsoʊ][ˈlɪt(ə)l] - [noʊn] [foʊk] [ˈstɔːriz] [frʌm; frəm][dʒəˈpæn]

Contains	many	familiar	fairy	stories	and	also	little	-	known	folk	stories	from	Japan
包含	许多	熟悉的	仙女	故事	和	还	小的	-	已知	民间	故事	从	日本

[ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈkʌntriz] .

and	other	countries	.
和	其他	国家	.

收录了许多大家耳熟能详的童话故事，以及一些鲜为人知的日本和其他国家民间故事。

[sɪks][tuː; tə][naɪn] .

6	to	9	.
6	到	9	.

6至9。

['bɔɪz] [ku:k'hulin] , [ðə; ði] .

Boy's	**Cuchulain**	**,**	**The**	**.**
男孩们	库丘林	,	这	.

男孩的库丘林。

[baɪ]['elənə; -nɔ:] [hʌl] .

By	**Eleanor**	**Hull**	**.**
经过	埃莉诺	赫尔	.

作者：埃莉诺·赫尔。

[ˌentər'teɪnɪŋ] ['vɜ:rʒ(ə)nz][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['aɪrɪʃ] ['ledʒəndz] .

Entertaining	**versions**	**of**	**the**	**great**	**Irish**	**legends**	**.**
娱乐	版本	的	这	伟大的	爱尔兰	传说	.

精彩纷呈的爱尔兰传奇故事改编版本。

- [tu:; tə] - .

12	**to**	**15**	**.**
-	到	-	.

12至15。

['keltɪk] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Celtic	**Fairy**	**Tales**	**.**
凯尔特人	仙女	故事	.

凯尔特童话故事。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]['dʒeɪkəbz] .

Edited	**by**	**Joseph**	**Jacobs**	**.**
编辑	经过	约瑟夫	雅各布斯	.

由约瑟夫·雅各布斯编辑。

['feri] [ænd; ənd][foʊk][teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm][ðə; ði] ['aɪrɪʃ] , [welʃ] , [ænd; ənd] ['kɔ:rnɪʃ] . [sɪks][tu:; tə] - .

Fairy	**and**	**folk**	**tales**	**from**	**the**	**Irish**	**,**	**Welsh**	**,**	**and**	**Cornish**	**.**	**6**	**to**	**10**	**.**
仙女	和	民间	故事	从	这	爱尔兰	,	威尔士语	,	和	康沃尔郡	.	6	到	-	.

爱尔兰、威尔士和康沃尔的童话和民间故事。6至10岁。

['tʃaɪldz] [bʊk] [ʌv; əv] ['stɔ:riz] , [ə; eɪ] . [kəm'paɪld] [baɪ][pi:] . ['dʌblju:] . - .

Child's	**Book**	**of**	**Stories**	**,**	**A**	**.**	**Compiled**	**by**	**P**	**.**	**W**	**.**	**Coussens**	**.**
孩子的	书	的	故事	,	一个	.	编译	经过	P	.	W	.	-	.

儿童故事书，A. PW Coussens 编著。

[ðə; ði][moʊst] [kəm'pli:t] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['betər] - known132

The	**most**	**complete**	**collection**	**of**	**the**	**better**	**-**	**known132**
这	最多	完全的	收藏	的	这	更好的	-	known132

最完整的知名132个合集

['klæsɪk] ['feri] [ænd; ənd][foʊk][teɪlz; 'teɪˌliz] ['pʌblɪʃt] .

classic	**fairy**	**and**	**folk**	**tales**	**published**	**.**
经典的	仙女	和	民间	故事	已发布	.

出版经典童话和民间故事。

[ðə; ði] [ˌilə'streiʃəns] [ɪn] ['kʌlɚz] [ɑ:r; ər][baɪ] ['dʒesi] ['wɪlˌkɑ:ks] [smɪθ] .

The	**illustrations**	**in**	**colors**	**are**	**by**	**Jessie**	**Willcox**	**Smith**	**.**
这	插图	在	颜色	是	经过	杰西	威尔科克斯	史密斯	.

彩色插图由杰西·威尔科克斯·史密斯绘制。

[faɪv][tu:; tə][naɪn] .

5	**to**	**9**	**.**
5	到	9	.

5到9。

['deɪnɪʃ] ['feri] [ænd; ənd][foʊk][teɪlz; 'teɪˌliz] .

Danish	**Fairy**	**and**	**Folk**	**Tales**	**.**
丹麦语	仙女	和	民间	故事	.

丹麦童话和民间故事。

[kəm'paɪld] [baɪ][dʒeɪ] . ['krɪstʃən] [beɪ] .
Compiled **by** **J** **.** **Christian** **Bay** **.**
编译 经过 J . 基督教 湾 .

由 J. Christian Bay 编辑。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['stɔːriz] [ænd; ənd] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm][ðə; ði] ['deɪnɪʃ] [ʌv; əv] [svɛnd] -
A **collection** **of** **stories** **and** **fairy** **tales** **from** **the** **Danish** **of** **Svend** **Gruntvig** -
一个 收藏 的 故事 和 仙女 故事 从 这 丹麦语 的 斯文德 -
, [iː] . [tiː] . ['krɪstənsən] ,
, **E** **.** **T** **.** **Kristensen** **,**
, E . T . 克里斯滕森 ,

斯文·格伦特维格、E·T·克里斯滕森的丹麦故事和童话集

- [bɑːndiːzən] , [ænd; ənd][el] . ['bʌd] . ['sɛvən][tuː; tə] - .
Ingvor **Bondesen** **,** **and** **L** **.** **Budde** **.** **7** **to** **10** **.**
- 邦德森 , 和 L . 布德 . 7 到 - .

英格沃尔·邦德森 (Ingvor Bondesen) 和 L.巴德 (L. Budde)。 7 至 10。

[elm] - [triː] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] .
Elm **-** **Tree** **Fairy** **Book** **,** **The** **.**
榆树 - 树 仙女 书 , 这 .

榆树仙女书。

['edɪtɪd] [baɪ] ['klɪftən] ['dʒɑːnsən] .
Edited **by** **Clifton** **Johnson** **.**
编辑 经过 克利夫顿 约翰逊 .

由克利夫顿·约翰逊编辑。

[ðə; ði][θɜːrd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['mɪstər] . ['dʒɑːnsənz]['pɑːpjələr]['vɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][ænd; ənd][foʊk]
The **third** **collection** **of** **Mr** **.** **Johnson's** **popular** **version** **of** **fairy** **tales** **and** **folk**
这 第三 收藏 的 先生 . 强生 受欢迎的 版本 的 仙女 故事 和 民间
[lɔːr] .
lore **.**
知识 .

这是约翰逊先生广受欢迎的童话和民间故事集的第三部。

[ðə; ði] [tuː] ['priːviəs] ['vɑːljəmz] [ɑːr; ər] “ [ðə; ði] [oʊk] - [triː] ['feri] [bʊk] ” [ænd; ənd] “ [ðə; ði] [bɜːrtʃ] - [triː]
The **two** **previous** **volumes** **are** **“** **The** **Oak** **-** **Tree** **Fairy** **Book** **”** **and** **“** **The** **Birch** **-** **Tree**
这 二 以前的 卷 是 “ 这 橡木 - 树 仙女 书 ” 和 “ 这 桦木 - 树
['feri] [bʊk] .
Fairy **Book** **.**
仙女 书 .

前两卷分别是《橡树仙女书》和《桦树仙女书》。

” [sɪks][tuː; tə][naɪn] .
” **6** **to** **9** **.**
” 6 到 9 .

“6到9。

['ɪŋglɪʃ] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .
English **Fairy** **Tales** **.**
英语 仙女 故事 .

英国童话故事。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]['dʒeɪkəbz] .
Edited **by** **Joseph** **Jacobs** **.**
编辑 经过 约瑟夫 雅各布斯 .

由约瑟夫·雅各布斯编辑。

[ə; eɪ] ['stændərd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][oʊld] ['ɪŋglɪʃ] ['feri] [ænd; ənd][foʊk][teɪlz; 'teɪˌliz] .
A **standard** **collection** **of** **old** **English** **fairy** **and** **folk** **tales** **.**
一个 标准 收藏 的 老的 英语 仙女 和 民间 故事 .

一本标准的古英国童话和民间故事集。

[æn; ən] ['eksələnt] [bʊk] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['tiːtʃərz] .

An	excellent	book	for	the	use	of	teachers	.
一个	出色的	书	为了	这	使用	的	教师	.

这是一本非常适合教师使用的优秀书籍。

[faɪv][tuː; tə][naɪn] .

5	to	9	.
5	到	9	.

5到9。

['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm][fɑːr][dʒə'pæn] .

Fairy	Tales	from	Far	Japan	.
仙女	故事	从	远的	日本	.

来自遥远日本的童话故事。

[baɪ] ['suːzn] ['bælɚd] .

By	Susan	Ballard	.
经过	苏珊	巴拉德	.

作者：苏珊·巴拉德。

['pɑːpjələr] ['spesimənz] [ʌv; əv][ˌdʒæpə'niːz] ['feri] [lɔːr] .

Popular	specimens	of	Japanese	fairy	lore	.
受欢迎的	标本	的	日本人	仙女	知识	.

日本民间传说中广受欢迎的仙女形象。

[eɪt][tuː; tə] - . -

8	to	10	.	133
8	到	-	.	-

8 至 10.133

['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][ɔːl] [neiʃəns] .

Fairy	Tales	of	All	Nations	.
仙女	故事	的	全部	国家	.

各国童话故事。

[baɪ] ['ɛduːɑːrd] [ˌlæbu'leɪ] .

By	Edouard	Laboulaye	.
经过	爱德华	拉布莱	.

作者：Edouard Laboulaye。

['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][ɪn] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][wɪt][ænd; ənd]['sætaɪər][ðæt] [wɪl]['ɔːlsoʊ] [ə'piːl] [tuː; tə]['oʊldər]['piːp(ə)l] .

Fairy	tales	in	which	are	wit	and	satire	that	will	also	appeal	to	older	people	.
仙女	故事	在	哪个	是	有	和	讽刺	那	将要	还	上诉	到	老	人们	.

充满智慧和讽刺的童话故事，也会吸引成年人的喜爱。

- [tuː; tə] - .

10	to	14	.
-	到	-	.

10 至 14。

['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][ɔːl] [neiʃəns] .

Fairy	Tales	of	All	Nations	.
仙女	故事	的	全部	国家	.

各国童话故事。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][ænd; ənd] ['edɪtɪd] [baɪ]['loʊgən] ['mɑːrʃl] .

Translated	and	edited	by	Logan	Marshall	.
翻译	和	编辑	经过	洛根	马歇尔	.

由 Logan Marshall 翻译和编辑。

[kən'teɪnz] ['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] , ['dʒɜːrmən] , [frentʃ] , [ɪ'tæliən] , ['ærəbɪk] , ['rʌʃ(ə)n] ,

Contains	**stories**	**from**	**the**	**English**	**,**	**German**	**,**	**French**	**,**	**Italian**	**,**	**Arabic**	**,**	**Russian**	**,**
包含	故事	从	这	英语	,	德语	,	法语	,	意大利语	,	阿拉伯	,	俄语	,

['swiːdɪʃ] , ['deɪnɪʃ] , [nɔːr'wiːdʒən] , [boʊ'hiːmiən] , [ˌdʒæpə'niːz] ,

Swedish	**,**	**Danish**	**,**	**Norwegian**	**,**	**Bohemian**	**,**	**Japanese**	**,**
瑞典	,	丹麦语	,	挪威	,	波西米亚	,	日本人	,

包含英语、德语、法语、意大利语、阿拉伯语、俄语、瑞典语、丹麦语、挪威语、波西米亚语、日语的故事。

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [sɪks][tuː; tə][naɪn] .

etc	**.**	**6**	**to**	**9**	**.**
ETC	.	6	到	9	.

等等，6到9。

['goʊldən] [guːs] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , [ðə; ði] .

Golden	**Goose**	**and**	**Other**	**Fairy**	**Tales**	**,**	**The**	**.**
金的	鹅	和	其他	仙女	故事	,	这	.

《金鹅和其他童话故事》

[baɪ]['iːvə] [mɑːrtʃ] ['tæpən] .

By	**Eva**	**March**	**Tappan**	**.**
经过	伊娃	行进	塔潘	.

作者：伊娃·马奇·塔潘。

[sɪks] ['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌskændɪ'nevjən] : “ [ðə; ði]['goʊldən] [guːs] , ”

Six	**stories**	**from**	**the**	**Scandinavian**	**:**	**“**	**The**	**Golden**	**Goose**	**,**	**”**
六	故事	从	这	斯堪的纳维亚语	:	“	这	金的	鹅	,	”

六个来自斯堪的纳维亚的故事：“金鹅”

“ [ðə; ði]['dʒaɪənts] [haʊs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ruːf] [ʌv; əv] ['sɒsɪdʒɪz] , ”

“	**The**	**Giant's**	**House**	**with**	**the**	**Roof**	**of**	**Sausages**	**,**	**”**
“	这	巨人的	房子	和	这	屋顶	的	香肠	,	”

“巨人的房子，屋顶是用香肠做的”，

“ [ðə; ði]['sɪmp(ə)l] - ['maɪndɪd]['dʒaɪənt] , ”

“	**The**	**Simple**	**-**	**minded**	**Giant**	**,**	**”**
“	这	简单的	-	有思想	巨大的	,	”

《头脑简单的巨人》

“ [ðə; ði]['stoʊlən] ['prɪnses] , ”

“	**The**	**Stolen**	**Princess**	**,**	**”**
“	这	被盗	公主	,	”

《被偷走的公主》

“ [ðə; ði] [blæk] [fɑːks][ænd; ənd][ðə; ði] [red] , ”

“	**The**	**Black**	**Fox**	**and**	**the**	**Red**	**,**	**”**
“	这	黑色的	狐狸	和	这	红色的	,	”

《黑狐与红狐》

“ [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [waɪld][mæn] .

“	**The**	**Little**	**Wild**	**Man**	**.**
“	这	小的	荒野	男人	.

“小野人。”

” [sɪks][tuː; tə][naɪn] .

”	**6**	**to**	**9**	**.**
”	6	到	9	.

“6到9。

['græniz] ['wʌndərf(ə)l] [tʃer] .

Granny's	**Wonderful**	**Chair**	**.**
奶奶的	精彩的	椅子	.

奶奶的神奇椅子。

[baɪ] ['frænsɪs] [braʊn] .

By	Frances	Browne	.
经过	弗朗西丝	布朗	.

作者：弗朗西丝·布朗。

[ə; eɪ] ['splendɪd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , [ðə; ðɪ] [mɔːr] [rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [ˌɪnəz'mʌtʃ] [æz; əz] [mɪs]

A	splendid	collection	of	fairy	tales	,	the	more	remarkable	inasmuch	as	Miss
一个	灿烂	收藏	的	仙女	故事	,	这	更多的	卓越	因此	作为	错过

[braʊn] [wʌz; wəz][bɔːrn][blaɪnd] .

Browne	was	born	blind	.
布朗	曾是	出生	瞎的	.

这是一部精彩的童话故事集，更令人惊叹的是，布朗小姐天生失明。

['sɛvən][tuː; tə][naɪn] .

7	to	9	.
7	到	9	.

7 到 9。

[griːk] ['hɪroʊz] , [ðə; ðɪ] .

Greek	Heroes	,	The	.
希腊语	英雄	,	这	.

希腊英雄。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɪŋzli] .

By	Charles	Kingsley	.
经过	查尔斯	金斯利	.

作者：查尔斯·金斯利。

[griːk] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Greek	fairy	tales	.
希腊语	仙女	故事	.

希腊童话故事。

[ə; eɪ] ['klæsɪk] .

A	classic	.
一个	经典的	.

经典之作。

- [tuː; tə] - . -

10	to	12	.	134
-	到	-	.	-

10 至 12.134

- ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Hauff's	Fairy	Tales	.
-	仙女	故事	.

豪夫的童话故事。

[ðə; ðɪ] [ɪ'dɪʃn] [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ][el] . [el] . ['wiːdən] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [prɪ'fɜːrd] .

The	edition	translated	by	L	.	L	.	Weedon	is	to	be	preferred	.
这	版	翻译	经过	L	.	L	.	威登	是	到	是	首选	.

建议选择LL Weedon翻译的版本。

- [tuː; tə] - .

10	to	12	.
-	到	-	.

10到12。

['hɪroʊz] [ʌv; əv] ['ʃɪvəlri] [ænd; ənd] ['roʊmæns] .

Heroes	of	Chivalry	and	Romance	.
英雄	的	骑士精神	和	浪漫	.

骑士精神与浪漫爱情的英雄们。

[baɪ] [rev] . [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . [tʃɜːrtʃ] .

By	Rev	.	A	.	J	.	Church	.
经过	牧师	.	一个	.	J	.	教会	.

作者：AJ Church牧师

['stɔːriz] [ʌv; əv] ['beɪəwʊlf] , [ðə; ði] “ ['treʒər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['niːbəlʊŋz] , ”

Stories	of	Beowulf	,	the	“	Treasure	of	the	Nibelungs	,	”
故事	的	贝奥武夫	,	这	“	宝藏	的	这	尼伯龙根	,	”

《贝奥武夫的故事》，“尼伯龙根的宝藏”，

“ [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd][ðə; ði] [naɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [raʊnd] ['teɪbl] .

“	King	Arthur	and	the	Knights	of	the	Round	Table	.
“	国王	亚瑟	和	这	骑士	的	这	圆形的	桌子	.

“亚瑟王和圆桌骑士。”

” - [tuː; tə] - .

”	12	to	14	.
”	-	到	-	.

“12 至 14。

['hɪroʊz] [ʌv; əv] ['aɪsländ] .

Heroes	of	Iceland	.
英雄	的	冰岛	.

冰岛英雄。

[ə'dæptɪd] [baɪ] ['ælən] [frentʃ] .

Adapted	by	Allen	French	.
改编	经过	艾伦	法语	.

由艾伦·弗伦奇改编。

[frʌm; frəm][sɜːr] [dʒɔːrdʒ] [wɛb] - [trænz'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] “ [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [bɜːrnt] [ɛndʒəl] . ” -

From	Sir	George	Webbe	Dasent's	translation	of	“	The	Story	of	Burnt	Njal	.	”	12
从	先生	乔治	韦伯	-	翻译	的	“	这	故事	的	烧焦的	尼雅尔	.	”	-

[tuː; tə] - .

to	14	.
到	-	.

出自乔治·韦伯·达森特爵士翻译的《烧焦的尼雅尔的故事》第12至14页。

['hɪroʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldən] [taɪmz] .

Heroes	of	the	Olden	Times	.
英雄	的	这	奥尔登	《时代周刊》	.

古代英雄。

[baɪ][dʒeɪmz]['bɔːldwɪn] .

By	James	Baldwin	.
经过	詹姆斯	鲍德温	.

作者：詹姆斯·鲍德温。

“ ['stɔːri] [ʌv; əv]['siːgfriːd; 'zikfriːt] , [ðə; ði] ” ; “ ['stɔːri] [ʌv; əv]['rəuländ] , [ðə; ði] ” ; “ ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['goʊldən]

“	Story	of	Siegfried	,	The	”	;	“	Story	of	Roland	,	The	”	;	“	Story	of	the	Golden
”	故事	的	齐格弗里德	,	这	”	;	”	故事	的	罗兰	,	这	”	;	”	故事	的	这	金的

[eɪdʒ] , [ðə; ði] ” ;

Age	,	The	”	;
年龄	,	这	”	;

《齐格弗里德的故事》；《罗兰的故事》；《黄金时代的故事》；

“ ['ledʒəndz] [ʌv; əv][ðə; ði] - ['hɪroʊ] ” ; “ ['rəuländ][ænd; ənd]['ɑːlɪvər] ” ; [ænd; ənd] “ [ðə; ði]

“	Legends	of	the	Niebelungen	Hero	”	;	“	Roland	and	Oliver	”	;	and	“	The
”	传说	的	这	-	英雄	”	;	”	罗兰	和	奥利弗	”	;	和	”	这

['troʊdʒən][wɔːr] .

Trojan	War	.
特洛伊木马	战争	.

《尼伯龙根英雄传说》；《罗兰与奥利弗》；以及《特洛伊战争》。

〃 - [tuː; tə] - .
〃 10 to 14 .
〃 - 到 - .

“10 到 14。

[hoʊm] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .
Home Fairy Tales .
家 仙女 故事 .

首页 童话故事。

[baɪ][dʒiːn] - .
By Jean Macé .
经过 让 - .

作者：Jean Macé。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [baɪ] ['meri] [el] . [buːθ] .
Translated from the French by Mary L . Booth .
翻译 从 这 法语 经过 玛丽 L . 展位 .

由 Mary L. Booth 从法语翻译。

['ɛduːɑːrd] [ˌlæbu'leɪ] [kə'mendz] [ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][æz; əz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][best]
Edouard Laboulaye commends this collection of fairy tales as one of the best
爱德华 拉布莱 赞扬 这 收藏 的 仙女 故事 作为 一 的 这 最好的
['pʌblɪʃt] [ɪn] [fræns] .
published in France .
已发布 在 法国 .

爱德华·拉布莱称赞这本童话故事集是法国出版的最好的童话故事集之一。

[naɪn][tuː; tə] - . -
9 to 12 . 135
9 到 - . -

9 至 12.135

[hɔːrs] [fer] , [ðə; ði] .
Horse Fair , The .
马 公平的 , 这 .

马市集。

[baɪ][dʒeɪmz]['bɔːldwɪn] .
By James Baldwin .
经过 詹姆斯 鲍德温 .

作者：詹姆斯·鲍德温。

[telz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['feɪməs] ['hɔːrsɪz] [ʌv; əv] [mɪ'θɑːlədʒi] , ['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] .
Tells about the famous horses of mythology , history and literature .
讲述 关于 这 著名的 马匹 的 神话 , 历史 和 文学 .

讲述神话、历史和文学中的著名骏马。

- [tuː; tə] - .
10 to 14 .
- 到 - .

10 至 14。

['iliəd] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz] , [ðə; ði] .
Iliad for Boys and Girls , The .
《伊利亚特》 为了 男孩们 和 女孩们 , 这 .

《男孩女孩版伊利亚特》

[baɪ] [rev] . [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . [tʃɜːrtʃ] .
By Rev . A . J . Church .
经过 牧师 . 一个 . J . 教会 .

作者：AJ Church牧师

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [best] ['sɪmpli] [toʊld] [kə'lekʃənz] [ʌv; əv] ['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['iliəd] [ʌv; əv]['hoʊmər]

One	of	the	best	simply	told	collections	of	stories	from	the	Iliad	of	Homer
一	的	这	最好的	简单地	讲述	收藏	的	故事	从	这	《伊利亚特》	的	荷马

.

:

.

这是最简洁易懂的荷马史诗《伊利亚特》故事集之一。

- [tuː; tə] - .

10	to	14	.
-	到	-	.

10 至 14。

['ɪndiən] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Indian	Fairy	Tales	.
印度	仙女	故事	.

印度童话故事。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]['dʒeɪkəbz] .

Edited	by	Joseph	Jacobs	.
编辑	经过	约瑟夫	雅各布斯	.

由约瑟夫·雅各布斯编辑。

[ə; eɪ] [ˌreprɪ'zentətɪv] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][teɪlz; 'teɪˌliz] ['gæðərd] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˌhin'duː] . [sɪks][tuː; tə] - .

A	representative	collection	of	tales	gathered	from	the	Hindus	.	6	to	10	.
一个	代表	收藏	的	故事	聚集	从	这	印度教徒	.	6	到	-	.

一部汇集了印度教徒故事的代表性故事集。6至10。

[ˌdʒæpə'niːz] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Japanese	Fairy	Tales	.
日本人	仙女	故事	.

日本童话故事。

[baɪ][te'resɑː][piː] . ['wɪlɪstɑːn] .

By	Teresa	P	.	Williston	.
经过	特蕾莎	P	.	威利斯顿	.

作者：特蕾莎·P·威利斯顿。

[ðə; ði] ['stɔːriz] [ˌɑːr 'iː] - [toʊld][baɪ]['mɪsɪz] . ['wɪlɪstɑːn] [ɑːr; ər] ['stɔːriz] [ðæt] [ˌdʒæpə'niːz] ['mʌðərz] [tel] [tuː; tə]

The	stories	re	-	told	by	Mrs	.	Williston	are	stories	that	Japanese	mothers	tell	to
这	故事	关于	-	讲述	经过	太太	.	威利斯顿	是	故事	那	日本人	母亲们	告诉	到

[ðer; ðər] ['tʃɪldrən] .

their	children	.
他们的	孩子们	.

威利斯顿夫人重述的故事，正是日本母亲讲给孩子听的故事。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['kʌlərd] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][ə; eɪ][ˌdʒæpə'niːz]['ɑːrtɪst] . [eɪt][tuː; tə] - .

There	are	colored	illustrations	by	a	Japanese	artist	.	8	to	11	.
那里	是	有色	插图	经过	一个	日本人	艺术家	.	8	到	-	.

书中配有日本艺术家绘制的彩色插图。8至11页。

[kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['goʊldən] ['rɪvər] ; [ɔːr] , [ðə; ði] [blæk] ['brʌðərz] .

King	of	the	Golden	River	;	or	,	The	Black	Brothers	.
国王	的	这	金的	河	; 或者	,	这	黑色的	兄弟	.	

金河之王；或，黑兄弟。

[baɪ][dʒɑːn] ['rʌskɪn] .

By	John	Ruskin	.
经过	约翰	拉斯金	.

约翰·罗斯金著。

[ə; eɪ] ['feri] [teɪl] [ʌv; əv] [wʌt] ['hæpənd] [tuː; tə] [tuː] [men] [huː] [traɪd] [tuː; tə] [get] [rɪtʃ] [baɪ]['iːv(ə)l] [miːnz] ,

A	**fairy**	**tale**	**of**	**what**	**happened**	**to**	**two**	**men**	**who**	**tried**	**to**	**get**	**rich**	**by**	**evil**	**means**	**,**
一个	仙女	故事	的	什么	发生	到	二	男人	WHO	尝试	到	得到	富有的	经过	邪恶的	方法	,

这是一个关于两个试图通过不正当手段致富的男人最终下场的童话故事。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [haʊ] [ðə; ði] ['fɔːrtʃən] [ðeɪ] ['wɑːntɪd] [went] [tuː; tə][ðer; ðər]['lɪt(ə)l] ['brʌðər] .

and	**of**	**how**	**the**	**fortune**	**they**	**wanted**	**went**	**to**	**their**	**little**	**brother**	**.**
和	的	如何	这	财富	他们	通缉	去	到	他们的	小的	兄弟	.

他们想要的那笔财富最终都落到了弟弟手里。

[eɪt][tuː; tə] - . -

8	**to**	**10**	**.**	**136**
8	到	-	.	-

8 至 10.136

['naɪthʊd] [ɪn][dʒɜːrm][ænd; ənd] ['flaʊər] .

Knighthood	**in**	**Germ**	**and**	**Flower**	**.**
骑士爵位	在	细菌	和	花	.

骑士精神的萌芽与绽放。

[baɪ][dʒɑːn][eɪtʃ] . [kɑːks] .

By	**John**	**H**	**.**	**Cox**	**.**
经过	约翰	H	.	考克斯	.

作者：约翰·H·考克斯。

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv]['beɪəwʊlf] , [ænd; ənd][sɜːr]['gɑːwin][ænd; ənd][ðə; ði] [griːn] [naɪt] . [naɪn][tuː; tə]

The	**adventures**	**of**	**Beowulf**	**,**	**and**	**Sir**	**Gawain**	**and**	**the**	**Green**	**Knight**	**.**	**9**	**to**
这	冒险	的	贝奥武夫	,	和	先生	高文	和	这	绿色的	骑士	.	9	到

-	.
12	**.**
-	.

《贝奥武夫历险记》和《高文爵士与绿骑士》。9至12岁。

['dʒoʊn][ʌv; əv][ɑːrk] .

Joan	**of**	**Arc**	**.**
琼	的	弧	.

圣女贞德。

['rɪt(ə)n] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [fʊl] ['kʌlər] [baɪ] [buː'teɪ] [diː] [mɑːnvəl] .

Written	**and**	**illustrated**	**in**	**full**	**color**	**by**	**Boutet**	**de**	**Monvel**	**.**
书面	和	插图	在	满的	颜色	经过	布特	德	蒙维尔	.

由布泰·德·蒙维尔撰写并绘制全彩插图。

[ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃəns] [ɑːr; ər] [rɪ'mɑːrkəbli] [gʊd] ,

The	**illustrations**	**are**	**remarkably**	**good**	**,**
这	插图	是	非常	好的	,

插图非常出色。

[ænd; ənd] [dɪ'pɪkt] ['veri] ['klɪrli] ['veriəs] [ɪ'vents] [ɪn][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv]['dʒoʊn][ʌv; əv][ɑːrk] .

and	**depict**	**very**	**clearly**	**various**	**events**	**in**	**the**	**life**	**of**	**Joan**	**of**	**Arc**	**.**
和	描绘	非常	清楚地	各种各样的	活动	在	这	生活	的	琼	的	弧	.

并非常清晰地描绘了圣女贞德生平中的各种事件。

[læŋ] , ['ændruː] , ['feri] [bʊks] , [ðə; ði] (['edɪtɪd]) .

Lang	**,**	**Andrew**	**,**	**Fairy**	**Books**	**,**	**The**	**(**	**Edited**	**)**	**.**
朗	,	安德鲁	,	仙女	图书	,	这	(	编辑	)	.

Lang, Andrew，《仙女书》（编辑）。

[bluː] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . [sɪks][tuː; tə][naɪn] .

Blue	**Fairy**	**Book**	**,**	**The**	**.**	**6**	**to**	**9**	**.**
蓝色的	仙女	书	,	这	.	6	到	9	.

《蓝色童话书》，6至9岁。

[braʊn] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . [eɪt][tuː; tə] - .

Brown	**Fairy**	**Book**	**,**	**The**	**.**	**8**	**to**	**11**	**.**
棕色的	仙女	书	,	这	.	8	到	-	.

布朗童话书，8至11岁。

['krɪmz(ə)n] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . [eɪt][tuː; tə] - .

Crimson	**Fairy**	**Book**	**,**	**The**	**.**	**8**	**to**	**11**	**.**
赤红	仙女	书	,	这	.	8	到	-	.

《绯红仙女书》，第8至11页。

[griːn] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . [sɪks][tuː; tə][naɪn] .

Green	**Fairy**	**Book**	**,**	**The**	**.**	**6**	**to**	**9**	**.**
绿色的	仙女	书	,	这	.	6	到	9	.

绿色仙女书，6至9岁。

[greɪ] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . [eɪt][tuː; tə] - .

Grey	**Fairy**	**Book**	**,**	**The**	**.**	**8**	**to**	**11**	**.**
灰色的	仙女	书	,	这	.	8	到	-	.

《灰色童话书》，8至11岁。

['ɑːlɪv] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . [eɪt][tuː; tə] - .

Olive	**Fairy**	**Book**	**,**	**The**	**.**	**8**	**to**	**11**	**.**
橄榄	仙女	书	,	这	.	8	到	-	.

奥利弗仙女书，8至11岁。

['ɔrɪndʒ] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . [eɪt][tuː; tə] - .

Orange	**Fairy**	**Book**	**,**	**The**	**.**	**8**	**to**	**11**	**.**
橙子	仙女	书	,	这	.	8	到	-	.

橙色童话书，8至11岁。

[pɪŋk] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . [sɪks][tuː; tə] - .

Pink	**Fairy**	**Book**	**,**	**The**	**.**	**6**	**to**	**10**	**.**
粉色的	仙女	书	,	这	.	6	到	-	.

粉红仙女书，6至10岁。

[red] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . [sɪks][tuː; tə][naɪn] .

Red	**Fairy**	**Book**	**,**	**The**	**.**	**6**	**to**	**9**	**.**
红色的	仙女	书	,	这	.	6	到	9	.

红童话书，6至9岁。

['vaɪələt] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . [eɪt][tuː; tə] - .

Violet	**Fairy**	**Book**	**,**	**The**	**.**	**8**	**to**	**11**	**.**
紫色	仙女	书	,	这	.	8	到	-	.

紫罗兰仙女书，8至11岁。

['jeloʊ] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . [sɪks][tuː; tə] - .

Yellow	**Fairy**	**Book**	**,**	**The**	**.**	**6**	**to**	**10**	**.**
黄色的	仙女	书	,	这	.	6	到	-	.

黄色童话书，6至10岁。

['eksələnt] [kə'lekʃənz] [ʌv; əv] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , ['gæðərd] [frʌm; frəm][ɔːl] ['sɔːrsɪz] .

Excellent	**collections**	**of**	**fairy**	**tales**	**,**	**gathered**	**from**	**all**	**sources**	**.**
出色的	收藏	的	仙女	故事	,	聚集	从	全部	来源	.

汇集了来自各种渠道的优秀童话故事集。

[læst] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Last	**Fairy**	**Tales**	**.**
最后的	仙女	故事	.

最后的童话故事。

[baɪ] ['ɛduːɑːrd] [ˌlæbu'leɪ] .

By	**Edouard**	**Laboulaye**	**.**
经过	爱德华	拉布莱	.

作者：Edouard Laboulaye。

['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] [fʊl] [ʌv; əv] [wɪt] , [ˌsensə'bɪlətɪ] , and137

Fairy	**tales**	**full**	**of**	**wit**	**,**	**sensibility**	**,**	**and137**
仙女	故事	满的	的	有	,	感性	,	and137

充满智慧、感性和137的童话故事

['mɔːrəl] ['paʊər] .

moral	**power**	**.**
道德	力量	.

道德力量。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

一千本儿童读物(One thousand books for children)
第7/11页

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [mɔːr] [ðæn; ðən] - [ˌilə'streiʃəns] .

There	**are**	**more**	**than**	**300**	**illustrations**	**.**
那里	是	更多的	比	-	插图	.

共有300多幅插图。

- [tuː; tə] - .

10	**to**	**14**	**.**
-	到	-	.

10 至 14。

['ledʒəndz][ʌv; əv] ['ʃɑːləˌmeɪn] .

Legends	**of**	**Charlemagne**	**.**
传说	的	查理曼大帝	.

查理曼大帝的传说。

[baɪ] ['tɔməs] ['bʊlˌfɪntʃ] .

By	**Thomas**	**Bulfinch**	**.**
经过	托马斯	布尔芬奇	.

作者：托马斯·布尔芬奇。

['ledʒəndz] ['gæðərd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [greɪt] [ɪ'tæliən]['poʊəts] .

Legends	**gathered**	**from**	**the**	**great**	**Italian**	**poets**	**.**
传说	聚集	从	这	伟大的	意大利语	诗人	.

源自意大利伟大诗人的传说。

- [tuː; tə] - .

14	**to**	**18**	**.**
-	到	-	.

14至18岁。

['ledʒəndz][ænd; ənd] ['stɔːriz] [ʌv; əv] ['ɪtəli] .

Legends	**and**	**Stories**	**of**	**Italy**	**.**
传说	和	故事	的	意大利	.

意大利的传说和故事。

[baɪ]['eɪmi] ['stiːdmən] .

By	**Amy**	**Steedman**	**.**
经过	艾米	斯蒂德曼	.

作者：艾米·斯蒂德曼。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['ledʒəndz][ænd; ənd][teɪlz; 'teɪˌliz] [kən'teɪnɪŋ] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] ['gʊdli] ['lɪvɪŋ] , [wel]

A	**collection**	**of**	**legends**	**and**	**tales**	**containing**	**examples**	**of**	**goodly**	**living**	**,**	**well**
一个	收藏	的	传说	和	故事	包含	示例	的	很好	活的	,	出色地

[ænd; ənd] [ɪ'fektɪvli] [toʊld] .

and	**effectively**	**told**	**.**
和	有效地	讲述	.

这是一部收录了许多关于美好生活的传说和故事的合集，讲述得生动而有效。

[ðə; ði] [bʊk] [ɪz] [wel] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['kʌlɚz] .

The	**book**	**is**	**well**	**illustrated**	**in**	**colors**	**.**
这	书	是	出色地	插图	在	颜色	.

这本书配有精美的彩色插图。

- [tuː; tə] - .

10	**to**	**13**	**.**
-	到	-	.

10 至 13。

['ledʒəndz][ʌv; əv] ['swɪtsərlənd] .
Legends **of** **Switzerland** **.**
传说 的 瑞士 .

瑞士传奇。

[baɪ] [e'lɛn] [ə; eɪ] . [gɝ:bɝ] .
By **Hélène** **A** **.** **Guerber** **.**
经过 海伦 一个 . 格尔伯 .

作者：Hélène A. Guerber。

['ledʒəndz][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['eɪdʒɪz] .
Legends **of** **the** **Middle** **Ages** **.**
传说 的 这 中间 年龄 .

中世纪的传说。

[baɪ] [e'lɛn] [ə; eɪ] . [gɝ:bɝ] .
By **Hélène** **A** **.** **Guerber** **.**
经过 海伦 一个 . 格尔伯 .

作者：Hélène A. Guerber。

['ledʒəndz][ʌv; əv][ðə; ði] [raɪn] .
Legends **of** **the** **Rhine** **.**
传说 的 这 莱茵河 .

莱茵河的传说。

[baɪ] [e'lɛn] [ə; eɪ] . [gɝ:bɝ] .
By **Hélène** **A** **.** **Guerber** **.**
经过 海伦 一个 . 格尔伯 .

作者：Hélène A. Guerber。

[ði:z] ['ledʒəndz][ɑ:r; ər][ɪn] [ə'træktɪv] ['nærətɪv] [fɔ:rm] , [ænd; ənd] [i:tʃ] [bʊk] [ɪz] [wel] ['ɪləstreɪtɪd] .
These **legends** **are** **in** **attractive** **narrative** **form** **,** **and** **each** **book** **is** **well** **illustrated** **.**
这些 传说 是 在 吸引人的 叙述 形式 , 和 每个 书 是 出色地 插图 .

这些传说故事以引人入胜的叙事形式呈现，每本书都配有精美的插图。

\- [tu:; tə] - .
14 **to** **18** **.**
\- 到 - .

14至18岁。

[laɪt] ['prɪnses] , [ðə; ði] .
Light **Princess** **,** **The** **.**
光 公主 , 这 .

光明公主。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [mək'dɑ:n(ə)ld] .
By **George** **Macdonald** **.**
经过 乔治 麦克唐纳 .

作者：乔治·麦克唐纳。

[ðə; ði] [iks'piəriənsiz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['prɪnses] who138
The **experiences** **of** **a** **little** **princess** **who138**
这 经历 的 一个 小的 公主 who138

一位小公主的经历138

[weid] ['nʌθɪŋ] .
weighed **nothing** **.**
称重 没有什么 .

重量为零。

[ɪn'dʒi:niəsli] [ɪ'mædʒɪnd][ænd; ənd] [wel] [toʊld] .
Ingeniously **imagined** **and** **well** **told** **.**
巧妙地 想象 和 出色地 讲述 .

构思巧妙，叙述精彩。

['sɛvən][tuː; tə] - .
7 **to** **10** **.**
7 到 - .

7到10。

[lɔːŋ] [ə'goʊ][ɪn] [griːs] .
Long **Ago** **in** **Greece** **.**
长的 前 在 希腊 .

很久以前在希腊。

[baɪ] ['edmənd] [dʒeɪ] . ['kɑːrpəntər] .
By **Edmund** **J** **.** **Carpenter** **.**
经过 埃德蒙 J . 木匠 .

作者：埃德蒙·J·卡彭特。

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv]['goʊldən] ['aʊərz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][oʊld] ['stɔːri] ['teləz] .
A **book** **of** **golden** **hours** **with** **the** **old** **story** **tellers** **.**
一个 书 的 金的 小时 和 这 老的 故事 柜员 .

一本讲述老故事的黄金时光的书。

[prɪ'zɜːrv] [ðə; ði] ['ætməsfɪr] [ænd; ənd]['sʌbdʒekt] ['mætər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['feɪməs] [oʊld] ['stɔːriz] [ˌaɪ 'tiː]
Preserves **the** **atmosphere** **and** **subject** **matter** **of** **the** **famous** **old** **stories** **it**
果酱 这 气氛 和 主题 事情 的 这 著名的 老的 故事 它
['prez(ə)nts] .
presents **.**
礼物 .

它保留了原著著名故事的氛围和主题。

- [tuː; tə] - .
11 **to** **13** **.**
- 到 - .

11至13。

- [ðə; ði] ['feri] .
Mopsa **the** **Fairy** **.**
- 这 仙女 .

仙女莫普萨。

[baɪ][dʒiːn] ['ɪŋgəˌloʊ] .
By **Jean** **Ingelow** **.**
经过 让 英格洛 .

作者：珍·英格洛。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [huː] [goʊz]['ɪntuː] ['ferilænd] [ɑːn][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][æn; ən] ['ælbətrɑːs] ,
The **story** **of** **a** **little** **boy** **who** **goes** **into** **Fairyland** **on** **the** **back** **of** **an** **albatross** **,**
这 故事 的 一个 小的 男生 WHO 去 进入 仙境 在 这 后退 的 一个 信天翁 ,

一个小男孩骑着信天翁进入仙境的故事，

[ænd; ənd][ʌv; əv] [wʌt] [hiː; hi] [siːz] [ðer; ðər] .
and **of** **what** **he** **sees** **there** **.**
和 的 什么 他 看到 那里 .

以及他在那里看到的一切。

[sɪks][tuː; tə][naɪn] .
6 **to** **9** **.**
6 到 9 .

6至9。

[mɪθs] [ænd; ənd]['ledʒəndz][ʌv; əv][ðə; ði][pə'sɪfɪk] [ˌnɔːrθ'west] .
Myths **and** **Legends** **of** **the** **Pacific** **Northwest** **.**
神话 和 传说 的 这 太平洋 西北 .

太平洋西北地区的神话与传说。

[baɪ]['kæθɜ˞ɪn, 'kæθrɪn][biː] . ['dʒʌdsn] .

By	Katherine	B	.	Judson	.
经过	凯瑟琳	B	.	贾德森	.

作者：凯瑟琳·B·贾德森。

['ɪntrəstɪŋ] [foʊk] [lɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊntnz] , ['væliz] , [ænd; ənd] [pleɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [pə'sɪfɪk] [ˌnɔːrθ'west] .

Interesting	folk	lore	of	the	mountains	,	valleys	,	and	plains	of	the	Pacific	Northwest	.
有趣的	民间	知识	的	这	山脉	,	山谷	,	和	平原	的	这	太平洋	西北	.

太平洋西北地区山脉、山谷和平原的有趣民间传说。

['ɪndiən] [nə'menklətʃər¸noʊmənkleɪtʃər][ɪz] [juːst] [ɪn'taɪərli] .

Indian	nomenclature	is	used	entirely	.
印度	命名法	是	用过的	完全	.

全部采用印度命名法。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['fɪfti] [ˌilə'streiʃəns] [frʌm; frəm] ['fəutəgræfs] [ʌv; əv] [siːnz] [ænd; ənd] ['ɪndiən] [taɪps] .

There	are	fifty	illustrations	from	photographs	of	scenes	and	Indian	types	.
那里	是	五十	插图	从	照片	的	场景	和	印度	类型	.

书中包含五十幅根据照片绘制的插图，内容涵盖场景和印度人物。

- [tuː; tə] - .

14	to	16	.
-	到	-	.

14至16岁。

[nɔːrs] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Norse	Fairy	Tales	.
北欧	仙女	故事	.

北欧童话故事。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] [ə'dæptɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz][ʌv; əv][sɜːr] [dʒɔːrdʒ] [wɛb] ['deɪsənt] .

Selected	and	adapted	from	the	translations	of	Sir	George	Webbe	Dasent	.
已选	和	改编	从	这	翻译	的	先生	乔治	韦伯	达森特	.

选自乔治·韦伯·达森特爵士的译本并加以改编。

[oʊk] - [triː] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] . ['edɪtɪd] [baɪ] ['klɪftən] ['dʒɑːnsən] .

Oak	-	Tree	Fairy	Book	,	The	.	Edited	by	Clifton	Johnson	.
橡木	-	树	仙女	书	,	这	.	编辑	经过	克利夫顿	约翰逊	.

《橡树仙女书》。克利夫顿·约翰逊编辑。

[wel] - [noʊn] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['sævɪdʒri] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪməˌneɪtɪd] .

Well	-	known	fairy	tales	with	their	savagery	eliminated	.
出色地	-	已知	仙女	故事	和	他们的	野蛮	已淘汰	.

去除其中野蛮成分的著名童话故事。

[sɪks][tuː; tə] - . -

6	to	10	.	139
6	到	-	.	-

6 至 10.139

['ɑːdəsi] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜ˞ːlz] , [ðə; ði] .

Odyssey	for	Boys	and	Girls	,	The	.
奥德赛	为了	男孩们	和	女孩们	,	这	.

男孩女孩的奥德赛。

[baɪ] [rev] . [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . [tʃɜːrtʃ] .

By	Rev	.	A	.	J	.	Church	.
经过	牧师	.	一个	.	J	.	教会	.

作者：AJ Church牧师

- [tuː; tə] - .

10	to	14	.
-	到	-	.

10 至 14。

[oʊld] ['ɪndiən] ['ledʒəndz] .

Old	Indian	Legends	.
老的	印度	传说	.

古老的印度传说。

[baɪ] - - ['sɑː] .

By	Zitkala	-	Sa	.
经过	-	-	萨	.

作者：Zitkala-Sa。

['ledʒəndz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [də'koʊtə] ['indiəns] .

Legends	of	the	Dakota	Indians	.
传说	的	这	达科他州	印度人	.

达科他印第安人的传说。

[eɪt] [tuː; tə] - .

8	to	11	.
8	到	-	.

8 至 11。

['pepər] [ænd; ənd] [sɔːlt] .

Pepper	and	Salt	.
胡椒	和	盐	.

胡椒和盐。

[baɪ] ['haʊərd] [paɪl] .

By	Howard	Pyle	.
经过	霍华德	派尔	.

作者：霍华德·派尔。

['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] [ænd; ənd] [raɪmz] , ['klevərli] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['ɔːθər] . [eɪt] [tuː; tə] - .

Fairy	tales	and	rhymes	,	cleverly	illustrated	by	the	author	.	8	to	10	.
仙女	故事	和	韵律	,	巧妙地	插图	经过	这	作者	.	8	到	-	.

童话故事和童谣，作者巧妙地配以插图。适合8至10岁儿童阅读。

['piːtər] [pæn] [ɪn] ['kenzɪŋtən] ['gaːdnz] .

Peter	Pan	in	Kensington	Gardens	.
彼得	平底锅	在	肯辛顿	花园	.

肯辛顿花园里的彼得潘。

[baɪ] [dʒeɪ] . [em] . ['bæri; 'beri] .

By	J	.	M	.	Barrie	.
经过	J	.	M	.	巴里	.

作者：JM Barrie。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['ɑːrθər] ['rækəm] .

Illustrated	by	Arthur	Rackham	.
插图	经过	亚瑟	拉克姆	.

由亚瑟·拉克姆绘制插图。

[ðɪs] , [pər'hæps][ðə; ði][moʊst]['pɑːpjələr][ʌv; əv][ɔːl]['mɑːdərn] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , [ɪz]['teɪkən][frʌm; frəm][ðə; ði]

This	,	perhaps	the	most	popular	of	all	modern	fairy	tales	,	is	taken	from	the
这	,	也许	这	最多	受欢迎的	的	全部	现代的	仙女	故事	,	是	已采取	从	这

['ɔθɝz] [wel] - [noʊn] ['vɑːljəm] ,

author's	well	-	known	volume	,
作者的	出色地	-	已知	体积	,

这则故事或许是所有现代童话中最受欢迎的，它选自作者著名的童话集。

" [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [waɪt] [bɜːrd] . " [eɪt][tuː; tə] - .

"	The	Little	White	Bird	.	"	8	to	12	.
"	这	小的	白色的	鸟	.	"	8	到	-	.

《小白鸟》。8至12岁。

['pɑːpjələr][teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔːrs] .

Popular	Tales	from	the	Norse	.
受欢迎的	故事	从	这	北欧	.

北欧民间故事集锦。

[baɪ][sɜːr] [dʒɔːrdʒ] [wɛb] ['deɪsənt] .

By	Sir	George	Webbe	Dasent	.
经过	先生	乔治	韦伯	达森特	.

作者：乔治·韦伯·达森特爵士。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][em] . [em] . - [ænd; ənd] [moʊz] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [nɔːrs] ['feri]

Translated	from	M	.	M	.	Asbjörnsen	and	Moe's	collection	of	Norse	fairy
翻译	从	M	.	M	.	-	和	莫伊的	收藏	的	北欧	仙女

[teɪlz; 'teɪˌliz][ænd; ənd]['ledʒəndz] .

tales	and	legends	.
故事	和	传说	.

译自 MM Asbjörnsen 和 Moe 的北欧童话和传说集。

[ə; eɪ]['væljuəb(ə)l] [bʊk] [fɔːr; fər] ['tiːtʃərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['græmər] [greɪdz] .

A	valuable	book	for	teachers	of	the	Grammar	grades	.
一个	有价值的	书	为了	教师	的	这	语法	成绩	.

对于语法年级教师来说，这是一本很有价值的书。

[naɪn][tuː; tə] - .

9	to	12	.
9	到	-	.

9到12。

[prɪns] ['sɪlvər] [wɪŋz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Prince	Silver	Wings	,	and	Other	Fairy	Tales	.
王子	银	翅膀	,	和	其他	仙女	故事	.

银翼王子及其他童话故事。

[baɪ] ['ɪdɪθ] ['ɔːgdən] ['hærisn] .

By	Edith	Ogden	Harrison	.
经过	伊迪丝	奥格登	哈里森	.

作者：伊迪丝·奥格登·哈里森。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][toʊld][baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [tuː; tə][hɜːr; hər] [oʊn] ['tʃɪldrən] , [huːz] ['eɪdʒɪz]

A	series	of	fairy	tales	told	by	the	author	to	her	own	children	,	whose	ages
一个	系列	的	仙女	故事	讲述	经过	这	作者	到	她	自己的	孩子们	,	谁	年龄

[reɪndʒd] from140

ranged	from140
范围	from140

作者给自己的孩子们讲了一系列童话故事，孩子们的年龄从140岁到140岁不等。

[sɪks][tuː; tə][naɪn] .

six	to	nine	.
六	到	九	.

六到九。

['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['kʌlɝz] [baɪ] ['luːsi] [fɪtʃ] ['pɝːkənz, 'pɝːkɪnz] .

Illustrated	**in**	**colors**	**by**	**Lucy**	**Fitch**	**Perkins**	**.**
插图	在	颜色	经过	露西	惠誉	珀金斯	.

由露西·菲奇·珀金斯绘制彩色插图。

[sɪks][tuː; tə][naɪn] .

6	**to**	**9**	**.**
6	到	9	.

6至9。

['prɪnses] [ænd; ənd] ['kɜːrdi] , [ðə; ði] .

Princess	**and**	**Curdie**	**,**	**The**	**.**
公主	和	柯迪	,	这	.

公主和柯迪。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] [məkˈdɑːn(ə)ld] .

By	**George**	**Macdonald**	**.**
经过	乔治	麦克唐纳	.

作者：乔治·麦克唐纳。

[ə; eɪ] [kəmˈpænjən] [bʊk] [tuː; tə] “ ['prɪnses] [ænd; ənd][ðə; ði]['gɑːblɪn] .

A	**companion**	**book**	**to**	**“**	**Princess**	**and**	**the**	**Goblin**	**.**
一个	伴侣	书	到	“	公主	和	这	哥布林	.

《公主与哥布林》的姊妹篇。

” [telz] [haʊ] ['kɜːrdi] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][waɪld] [biːsts] [ˌoʊvərˈkeɪm][ðə; ði] ['enəmi] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .

”	**Tells**	**how**	**Curdie**	**and**	**his**	**wild**	**beasts**	**overcame**	**the**	**enemies**	**of**	**the**	**king**	**.**
”	讲述	如何	柯迪	和	他的	荒野	野兽	克服	这	敌人	的	这	国王	.

“讲述了柯迪和他的野兽们如何战胜国王的敌人。”

[eɪt][tuː; tə] - .

8	**to**	**10**	**.**
8	到	-	.

8到10。

['prɪnses] [ænd; ənd][ðə; ði]['gɑːblɪn] , [ðə; ði] .

Princess	**and**	**the**	**Goblin**	**,**	**The**	**.**
公主	和	这	哥布林	,	这	.

公主与哥布林。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] [məkˈdɑːn(ə)ld] .

By	**George**	**Macdonald**	**.**
经过	乔治	麦克唐纳	.

作者：乔治·麦克唐纳。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [haʊ] [ðə; ði] ['prɪnses] [ænd; ənd] ['kɜːrdi] [.əuvə'θruː] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['gɔblɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	**story**	**of**	**how**	**the**	**princess**	**and**	**Curdie**	**overthrew**	**the**	**wicked**	**goblins**	**of**	**the**
这	故事	的	如何	这	公主	和	柯迪	推翻	这	邪恶	哥布林	的	这

['maʊntnz] . [eɪt][tuː; tə] - .

mountains	**.**	**8**	**to**	**10**	**.**
山脉	.	8	到	-	.

公主和柯迪如何推翻山中邪恶妖精的故事。8至10岁。

['rʌʃ(ə)n] ['grændˌmədɝz] ['wʌndər] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Russian	**Grandmother's**	**Wonder**	**Tales**	**.**
俄语	祖母的	想知道	故事	.

俄罗斯祖母的奇妙故事。

[baɪ] ['luːɪs] ['siːmɔː] ['hɔtən, 'haʊtən] .

By	**Louise**	**Seymour**	**Houghton**	**.**
经过	路易丝	西摩	霍顿	.

作者：路易丝·西摩·霍顿。

[ə; eɪ] [gʊd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['rʌʃ(ə)n] [foʊk] [lɔːr] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

A	good	collection	of	Russian	folk	lore	tales	.
一个	好的	收藏	的	俄语	民间	知识	故事	.

一部优秀的俄罗斯民间故事集。

- [tuː; tə] - .

10	to	14	.
-	到	-	.

10 至 14。

['skɑːtɪʃ] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] .

Scottish	Fairy	Book	,	The	.
苏格兰	仙女	书	,	这	.

苏格兰童话书。

[kəm'paɪld] [baɪ] [ɪ'lɪzəbəθ] ['dʌbljuː] . ['grɪrsən] .

Compiled	by	Elizabeth	W	.	Grierson	.
编译	经过	伊丽莎白	W	.	格里尔森	.

由伊丽莎白·W·格里尔森编辑。

[ə; eɪ] [ˌreprɪ'zentətɪv] [kə'lekʃ(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['klæsɪz] [ʌv; əv] ['skɑːtɪʃ] [foʊk] [lɔːr] .

A	representative	collection	from	the	different	classes	of	Scottish	folk	lore	.
一个	代表	收藏	从	这	不同的	课程	的	苏格兰	民间	知识	.

苏格兰民间传说不同类别的代表性合集。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

[stɑːr] ['piːp(ə)l] .

Star	People	.
星星	人们	.

星际人。

[baɪ] ['kæθrɪn] [feɪ] ['dju(ː)i] .

By	Katharine	Fay	Dewey	.
经过	凯瑟琳	仙女	杜威	.

作者：凯瑟琳·费伊·杜威。

[ə; eɪ] ['feri] [bʊk] [ʌv; əv] [ə'strɑːnəmi] .

A	fairy	book	of	astronomy	.
一个	仙女	书	的	天文学	.

一本天文童话故事书。

['fænsɪf(ə)l][teɪlz; 'teɪˌliz] [ə'baʊt] [ə'raiən; ɔː-] , [ˌkæsiə'piə] , [æn'drɑːmədə] , ['pəːsjuːs; -siəs] , [ðə; ði] [greɪt] [ber] ,

Fanciful	tales	about	Orion	,	Cassiopeia	,	Andromeda	,	Perseus	,	the	Great	Bear	,
奇幻的	故事	关于	猎户座	,	仙后座	,	仙女座	,	珀尔修斯	,	这	伟大的	熊	,

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [ber] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [stɑːr] ['piːp(ə)l] .

the	Little	Bear	,	and	other	Star	People	.
这	小的	熊	,	和	其他	星星	人们	.

关于猎户座、仙后座、仙女座、英仙座、大熊座、小熊座和其他星际居民的奇幻故事。

['sɛvən][tuː; tə] - . -

7	to	10	.	141
7	到	-	.	-

7 至 10.141

[stɑːr] ['fɛəriz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , [ðə; ði] .

Star	Fairies	,	and	Other	Fairy	Tales	,	The	.
星星	仙女	,	和	其他	仙女	故事	,	这	.

星仙子和其他童话故事。

[baɪ] ['ɪdɪθ] ['ɔ:gdən] ['hærisn] .

By	Edith	Ogden	Harrison	.
经过	伊迪丝	奥格登	哈里森	.

作者：伊迪丝·奥格登·哈里森。

[ðə; ði] ['ɔ:θər] [hæz; həz] [ju:st] [ðə; ði][stɑ:rz][ænd; ənd] [p'lænɪts] [æz; əz]['beɪsi:z][fɔ:r; fər] [ði:z] ['stɔ:riz] .

The	author	has	used	the	stars	and	planets	as	bases	for	these	stories	.
这	作者	有	用过的	这	明星	和	行星	作为	基地	为了	这些	故事	.

作者以星辰和行星为基础创作了这些故事。

['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['kʌlɜ-z] [baɪ] ['lu:si] [fɪtʃ] ['pɜ-:kənz, 'pɜ-:kɪnz] . [sɪks][tu:; tə][naɪn] .

Illustrated	in	colors	by	Lucy	Fitch	Perkins	.	6	to	9	.
插图	在	颜色	经过	露西	惠誉	珀金斯	.	6	到	9	.

由露西·菲奇·珀金斯绘制彩色插图。适合6至9岁儿童阅读。

['stɔ:riz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['nɒ:sləɴd] .

Stories	from	the	Norseland	.
故事	从	这	诺斯兰	.

来自诺斯兰的故事。

[baɪ][dʒɑ:n][pi:] . ['ɛdmɪsən] .

By	John	P	.	Edmison	.
经过	约翰	P	.	埃德米森	.

作者：约翰·P·埃德米森。

[oʊld] [nɔ:rs] ['ledʒəndz][ˌɑ:r 'i:] - [toʊld][frʌm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌskændɪ'nevjən] ['sɔ:rsɪz] .

Old	Norse	legends	re	-	told	from	the	original	Scandinavian	sources	.
老的	北欧	传说	关于	-	讲述	从	这	原来的	斯堪的纳维亚语	来源	.

根据斯堪的纳维亚原始资料重新讲述的古诺尔斯传说。

[naɪn][tu:; tə] - .

9	to	12	.
9	到	-	.

9到12。

['stɔ:riz] [ʌv; əv] ['pɜ:rʒn] ['hɪroʊz] .

Stories	of	Persian	Heroes	.
故事	的	波斯语	英雄	.

波斯英雄的故事。

[baɪ][i:] . [em] . ['wɪlmət] - ['bʌkstən] .

By	E	.	M	.	Wilmot	-	Buxton	.
经过	E	.	M	.	威尔莫特	-	巴克斯顿	.

作者：EM Wilmot-Buxton。

['stɔ:riz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋz] [ʌv; əv] ['pə:ʃə] .

Stories	of	the	kings	of	Persia	.
故事	的	这	国王	的	波斯	.

波斯诸王的故事。

- [tu:; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

['stɔ:ri] [ʌv; əv] ['rʌstɛm] .

Story	of	Rustem	.
故事	的	鲁斯滕	.

鲁斯滕的故事。

[baɪ] [ɪ'lɪzəbəθ] [di:] . ['rɛnɪŋɜ-] .

By	Elizabeth	D	.	Renninger	.
经过	伊丽莎白	D	.	伦宁格	.

作者：伊丽莎白·D·伦宁格。

['hɪroʊ] ['stɔːriz] [ʌv; əv] ['pəːʃə] [ˌɑːr 'iː] - [toʊld][frʌm; frəm][ðə; ði] [ʃɑː] ['neɪmi] [ʌv; əv]['fɜːr'duːsi] .

Hero	stories	of	Persia	re	-	told	from	the	Shah	Naameh	of	Firdusi	.
英雄	故事	的	波斯	关于	-	讲述	从	这	沙阿	娜阿梅	的	菲尔杜西	.

波斯英雄故事，改编自菲尔杜西的《沙阿纳阿梅》。

- [tuː; tə] - .

10	to	13	.
-	到	-	.

10 至 13。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] .

Story	of	the	Æneid	.
故事	的	这	《埃涅阿斯纪》	.

《埃涅阿斯纪》的故事。

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['edwərd] [brʊks] .

By	Dr	.	Edward	Brooks	.
经过	博士	.	爱德华	布鲁克斯	.

作者：爱德华·布鲁克斯博士。

[telz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'rætɪk] ['dʒɜːrnɪɪŋ] [ʌv; əv] [ɪn] [tʃɔɪs] [ænd; ənd]['sɪmp(ə)l] ['ɪŋglɪʃ] .

Tells	of	the	erratic	journeyings	of	Æneas	in	choice	and	simple	English	.
讲述	的	这	不稳定的	旅程	的	埃涅阿斯	在	选择	和	简单的	英语	.

用简洁优美的英语讲述了埃涅阿斯坎坷的旅程。

- [tuː; tə] - .

10	to	12	.
-	到	-	.

10到12。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['iliəd] .

Story	of	the	Iliad	.
故事	的	这	《伊利亚特》	.

《伊利亚特》的故事。

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['edwərd] [brʊks] .

By	Dr	.	Edward	Brooks	.
经过	博士	.	爱德华	布鲁克斯	.

作者：爱德华·布鲁克斯博士。

[ðə; ði] [tʃiːf] ['ɛpɪˌsoʊdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [teɪl] [ʌv; əv] ['helən] [ʌv; əv] [trɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði]['daɪər] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv]

The	chief	episodes	of	the	tale	of	Helen	of	Troy	and	the	dire	results	of
这	首席	剧集	的	这	故事	的	海伦	的	特洛伊	和	这	可怕的	结果	的

[hɜːr; hər] [mɪs'duːɪŋ] .

her	misdoing	.
她	坏事	.

海伦·特洛伊的故事及其罪行的严重后果的主要情节。

- [tuː; tə] - . -

10	to	12	.	142
-	到	-	.	-

10 至 12.142

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːdəsi] , [ðə; ði] .

Story	of	the	Odyssey	,	The	.
故事	的	这	奥德赛	,	这	.

《奥德赛》的故事。

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['edwərd] [brʊks] .

By	Dr	.	Edward	Brooks	.
经过	博士	.	爱德华	布鲁克斯	.

作者：爱德华·布鲁克斯博士。

[æn; ən] [ə'træktɪv] ['telɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɑːndərɪŋz] [ʌv; əv][ju(ː)'lisiːz] . - [tuː; tə] - .

An	attractive	telling	of	the	wanderings	of	Ulysses	.	10	to	12	.
一个	吸引人的	讲述	的	这	漫游	的	尤利西斯	.	-	到	-	.

一部引人入胜的尤利西斯漂泊之旅故事。10至12岁。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪnˌgoʊld] .

Story	of	the	Rhinegold	.
故事	的	这	莱茵金	.

莱茵黄金的故事。

[baɪ] ['ʌnə] [ə; eɪ] . [tʃə'pin] .

By	Anna	A	.	Chapin	.
经过	安娜	一个	.	查平	.

作者：安娜·A·查平。

['stɔːriz] [frʌm; frəm]['wægnɜ-z, 'vægnɜ-z] “ [ˌniːbə'lʊŋən] [rɪŋ] , ” [toʊld][æz; əz][ə; eɪ] [kə'nektɪd] ['nærətɪv] .

Stories	from	Wagner's	“	Nibelungen	Ring	,	”	told	as	a	connected	narrative	.
故事	从	瓦格纳的	“	尼伯龙根	戒指	,	”	讲述	作为	一个	连接	叙述	.

瓦格纳歌剧《尼伯龙根的指环》中的故事，以连贯的叙事方式讲述。

- [tuː; tə] - .

10	to	12	.
-	到	-	.

10到12。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] ['eɪnʃənt] [griːs] .

Tales	of	Ancient	Greece	.
故事	的	古老的	希腊	.

古希腊故事。

[baɪ][sɜːr] [dʒɔːrdʒ] ['dʌbljuː] . [kɑːks] .

By	Sir	George	W	.	Cox	.
经过	先生	乔治	W	.	考克斯	.

作者：乔治·W·考克斯爵士。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] [griːk] [mɪ'θɑːlədʒi] .

Tales	of	Greek	mythology	.
故事	的	希腊语	神话	.

希腊神话故事。

- [tuː; tə] - .

14	to	16	.
-	到	-	.

14至16岁。

[teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm][ðə; ði] [fjeld] .

Tales	from	the	Fjeld	.
故事	从	这	菲尔德	.

来自菲耶尔德的故事。

[baɪ][sɜːr] [dʒɔːrdʒ] [wɛb] ['deɪsənt] .

By	Sir	George	Webbe	Dasent	.
经过	先生	乔治	韦伯	达森特	.

作者：乔治·韦伯·达森特爵士。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv]['pɑːpjələr][teɪlz; 'teɪˌliz][trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔːrs] [ʌv; əv][piː] . [tʃeɪtʃ] .

A	series	of	popular	tales	translated	from	the	Norse	of	P	.	Ch	.
一个	系列	的	受欢迎的	故事	翻译	从	这	北欧	的	P	.	ch	.

一系列从北欧神话翻译而来的流行故事，作者是 P. Ch.

- .

Asbjörnsen	.
-	.

阿斯比约恩森。

[ə; eɪ] [gʊd] [bʊk] [fɔːr; fər] ['klæsruːm] [juːz] .

A	good	book	for	classroom	use	.
一个	好的	书	为了	课堂	使用	.

适合课堂教学的好书。

[naɪn][tuː; tə] - .

9	to	12	.
9	到	-	.

9到12。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'tʃæntɪd] ['aɪləndz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ət'læntɪk] .

Tales	of	the	Enchanted	Islands	of	the	Atlantic	.
故事	的	这	迷人的	岛屿	的	这	大西洋	.

大西洋魔法岛屿的故事。

[baɪ] ['tɔməs] ['wɛn'twɝːθ] ['hi^insn] .

By	Thomas	Wentworth	Higginson	.
经过	托马斯	温特沃斯	希金森	.

作者：托马斯·温特沃斯·希金森。

[mɪθs] [ænd; ənd]['ledʒəndz][frʌm; frəm] ['bretən] , ['spænɪʃ] , [nɔːrs] , [ænd; ənd] ['brɪtɪʃ] ['sɔːrsɪz] .

Myths	and	legends	from	Breton	,	Spanish	,	Norse	,	and	British	sources	.
神话	和	传说	从	布列塔尼	,	西班牙语	,	北欧	,	和	英国	来源	.

源自布列塔尼、西班牙、北欧和英国的神话和传说。

- [tuː; tə] - . -

12	to	15	.	143
-	到	-	.	-

12 至 15.143

[θriː] [gʊd] ['dʒaiənts] .

Three	Good	Giants	.
三	好的	巨人队	.

三大巨人。

[kəm'paɪld] [frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [ʌv; əv][fræn'swɑː]['ræbəˌleiz][baɪ][dʒɑːn] [dɪ'miːtri] .

Compiled	from	the	French	of	François	Rabelais	by	John	Dimitry	.
编译	从	这	法语	的	弗朗索瓦	拉伯雷	经过	约翰	迪米特里	.

由约翰·迪米特里根据弗朗索瓦·拉伯雷的法语作品整理而成。

[ðə; ði] ['feɪməs] [diːdz] [ʌv; əv] - , [gɑː'gæntjuə] , [ænd; ənd][ˌpæntə'^ru(ː)əl][toʊld][fɔːr; fər]

The	famous	deeds	of	Grandgousier	,	Gargantua	,	and	Pantagruel	told	for
这	著名的	契约	的	-	,	加尔冈图亚	,	和	巨人传	讲述	为了

['tʃɪldrən] .

children	.
孩子们	.

宏伟古西尔、卡冈都亚和庞大固埃的著名事迹是为孩子们讲述的。

['sɛvən][tuː; tə] - .

7	to	10	.
7	到	-	.

7到10。

['vaɪkɪŋ] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Viking	Tales	.
维京人	故事	.

维京故事。

[baɪ] ['ræzmɪs] [bjɜːrn] ['ændərsn] .

By	Rasmus	Björn	Anderson	.
经过	拉斯穆斯	比约恩	安德森	.

作者：拉斯穆斯·比约恩·安德森。

[ə; eɪ] [faɪn] [renˈdɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrs] [ˈsɑːgəz] .

A	fine	rendition	of	the	Norse	Sagas	.
一个	美好的	演绎	的	这	北欧	传奇故事	.

对北欧萨迦的精彩演绎。

- [tuː; tə] - .

14	to	18	.
-	到	-	.

14至18岁。

[ˈwaːgnə] [ˈɑːprə] [ˈstɔːriz] .

Wagner	Opera	Stories	.
瓦格纳	歌剧	故事	.

瓦格纳歌剧故事。

[baɪ] [greɪs] [iː] . [ˈbɑːrbər] .

By	Grace	E	.	Barber	.
经过	优雅	E	.	理发师	.

作者：格蕾丝·E·巴伯。

[æn; ən] [ˈeksələnt] [ɪnˌtɜːrprəˈteɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [ˈtʃɪldrən] .

An	excellent	interpretation	for	children	.
一个	出色的	解释	为了	孩子们	.

非常适合儿童观看的版本。

- [tuː; tə] - .

10	to	12	.
-	到	-	.

10到12。

[ˈwaːgnə] [ˈstɔːri] [bʊk] , [ðə; ði] .

Wagner	Story	Book	,	The	.
瓦格纳	故事	书	,	这	.

瓦格纳故事书。

[baɪ] [ˈwɪljəm] [ˈhenri] [frɔːst] .

By	William	Henry	Frost	.
经过	威廉	亨利	霜	.

作者：威廉·亨利·弗罗斯特。

[teɪlz; ˈteɪˌliz][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ˈmjuːzɪk][ˈdrɑːməz] .

Tales	of	the	great	music	dramas	.
故事	的	这	伟大的	音乐	电视剧	.

伟大的音乐剧故事。

[kənˈteɪnz] “ [ðə; ði] [ˈstɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][swɑːn] , ”

Contains	“	The	Story	of	the	Knight	of	the	Swan	,	”
包含	“	这	故事	的	这	骑士	的	这	天鹅	,	”

包含《天鹅骑士的故事》

“ [ðə; ði] [rɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌniːbəˈlʊŋən] , ”

“	The	Ring	of	the	Nibelungen	,	”
“	这	戒指	的	这	尼伯龙根	,	”

《尼伯龙根的指环》

“ [ðə; ði] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [greɪl] , ”

“	The	Search	for	the	Grail	,	”
“	这	搜索	为了	这	圣杯	,	”

《寻找圣杯》

“ [ˈləjin^rin] , ” [ænd; ənd] “ [ˈpɑːsifəl,-fɑːl] .

“	Lohengrin	,	”	and	“	Parsifal	.
“	罗恩格林	,	”	和	“	帕西法尔	.

《罗恩格林》和《帕西法尔》。

〃 - [tuː; tə] - .
〃 11 to 13 .
〃 - 到 - .

“11 至 13。

['wægnɜ-z, 'vægnɜ-z] ['hɪroʊz] .
Wagner's Heroes .
瓦格纳的 英雄 .

瓦格纳的英雄们。

[baɪ] ['kɑːnstəns] [iː] . [mɔːd] .
By Constance E . Maud .
经过 康斯坦斯 E . 莫德 .

作者：康斯坦斯·E·莫德

['pɑːsifəl,-fɑːl] , [hæns] [zaks] , ['tɑːnˌhɔɪzər] , ['ləjin^rin] .
Parsifal , Hans Sachs , Tannhäuser , Lohengrin .
帕西法尔 , 汉斯 萨克斯 , 唐豪瑟 , 罗恩格林 .

帕西法尔、汉斯·萨克斯、唐怀瑟、罗恩格林。

- [tuː; tə] - . -
12 to 16 . 144
- 到 - . -

12 至 16.144

['wægnɜ-z, 'vægnɜ-z]['herəwənz] .
Wagner's Heroines .
瓦格纳的 女英雄们 .

瓦格纳笔下的女主角们。

[baɪ] ['kɑːnstəns] [iː] . [mɔːd] .
By Constance E . Maud .
经过 康斯坦斯 E . 莫德 .

作者：康斯坦斯·E·莫德。

[bruːn'hiːldə] , ['sɛntə] , [i'zɔldə] . - [tuː; tə] - .
Brunhilda , Senta , Isolde . 12 to 16 .
布伦希尔达 , 森塔 , 伊索尔德 . - 到 - .

布伦希尔达、森塔、伊索尔德。 12 至 16。

['wɔːtər] ['beɪbiːz] , [ðə; ði] .
Water Babies , The .
水 婴儿 , 这 .

水孩子。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɪŋzli] .
By Charles Kingsley .
经过 查尔斯 金斯利 .

作者：查尔斯·金斯利。

[ðə; ði] ['feri] [teɪl] [ʌv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['tʃɪmni] [swiːp] [huː] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ]['wɔːtər] - ['beɪbi][ænd; ənd] [pleɪd]
The fairy tale of a little chimney sweep who became a water - baby and played
这 仙女 故事 的 一个 小的 烟囱 扫 WHO 成为 一个 水 - 婴儿 和 玩
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [siː] ['tʃɪldrən] .
with the sea children .
和 这 海 孩子们 .

这是一个关于小烟囱清洁工变成水宝宝，和海里的孩子们一起玩耍的童话故事。

[eɪt][tuː; tə] - .
8 to 11 .
8 到 - .

8 至 11。

[welʃ] ['feri] [bʊk] , [ə; eɪ] . [baɪ]['dʌbljuː] . ['dʒɛŋkɪn] ['tɔməs] .

Welsh	Fairy	Book	,	A	.	By	W	.	Jenkyn	Thomas	.
威尔士语	仙女	书	,	一个	.	经过	W	.	詹金	托马斯	.

威尔士童话书，作者：W. Jenkyn Thomas。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [welʃ] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] [nuː] [tuː; tə][moʊst] ['tʃɪldrən] .

A	collection	of	Welsh	fairy	tales	new	to	most	children	.
一个	收藏	的	威尔士语	仙女	故事	新的	到	最多	孩子们	.

一系列对大多数孩子来说都很陌生的威尔士童话故事。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

['wʌndər] [bʊk] [ænd; ənd] ['tæŋglˌwud] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Wonder	Book	and	Tanglewood	Tales	.
想知道	书	和	坦格伍德	故事	.

奇妙之书和缠木故事集。

[baɪ] [nə'θænjəl] ['hɔθɔrn] .

By	Nathaniel	Hawthorne	.
经过	纳撒尼尔	霍桑	.

作者：纳撒尼尔·霍桑。

['splendɪd] ['rendərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] [griːk] [mɪθs] .

Splendid	renderings	of	the	old	Greek	myths	.
灿烂	效果图	的	这	老的	希腊语	神话	.

对古希腊神话的精彩演绎。

[ðə; ði][moʊst] [ə'træktɪv] [ɪ'dɪʃn] [ɪz] [ðæt] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['mæksfiːld] ['pærɪʃ] .

The	most	attractive	edition	is	that	illustrated	by	Maxfield	Parrish	.
这	最多	吸引人的	版	是	那	插图	经过	马克斯菲尔德	教区	.

最吸引人的版本是由马克斯菲尔德·帕里什绘制插图的版本。

[gʊd] [ɪ'dɪʃnz] , ['ɪləstreɪtɪd] , [ɑːr; ər] ['pʌblɪʃt] [baɪ][iː] . [piː] . ['dʌtən] & [ˌsiː 'oʊ] . , [dʒiː] . ['dʌbljuː] .

Good	editions	,	illustrated	,	are	published	by	E	.	P	.	Dutton	&	Co	.	,	G	.	W	.
好的	版本	,	插图	,	是	已发布	经过	E	.	P	.	达顿	&	合作	.	,	G	.	W	.

['dʒeɪkəbz] & [ˌsiː 'oʊ] . ,

Jacobs	&	Co	.	,
雅各布斯	&	合作	.	,

EP Dutton & Co. 和 GW Jacobs & Co. 出版过一些图文并茂的优秀版本。

[ænd; ənd][ɪn] ['seprət] [fɔːrm][baɪ]['hɔtən, 'haʊtən] ['mɪflɪn] [ˌsiː 'oʊ] . - [tuː; tə] - .

and	in	separate	form	by	Houghton	Mifflin	Co	.	10	to	12	.
和	在	分离	形式	经过	霍顿	米夫林	合作	.	-	到	-	.

并以霍顿·米夫林公司单独出版的第 10 至 12 页。

['wʌndər] [bʊk] [ʌv; əv][oʊld] ['roʊmæns] .

Wonder	Book	of	Old	Romance	.
想知道	书	的	老的	浪漫	.

古老浪漫的奇妙故事集。

[baɪ][ef] . [dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['dɑːrtən] .

By	F	.	J	.	H	.	Darton	.
经过	F	.	J	.	H	.	达顿	.

作者：FJH Darton。

[ðə; ði][ˌɑːr 'iː] - [toʊld]['ledʒəndz][ʌv; əv] [kɪŋ] ['rɑːbərt][ʌv; əv] ['sisili] , [sɜːr]['gɑːwin] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . -

The	re	-	told	legends	of	King	Robert	of	Sicily	,	Sir	Gawain	,	etc	.	10
这	关于	-	讲述	传说	的	国王	罗伯特	的	西西里岛	,	先生	高文	,	ETC	.	-

[tuː; tə] - . -

to	13	.	145
到	-	.	-

重述西西里国王罗伯特、高文爵士等人的传说。10至13.145

['wʌndər] [klɑːk] , [ðə; ði] .

Wonder	Clock	,	The	.
想知道	钟	,	这	.

神奇的钟。

[baɪ] ['haʊərd] [paɪl] .

By	Howard	Pyle	.
经过	霍华德	派尔	.

作者：霍华德·派尔。

['twenti] - [fɔːr] [ædæp'teɪʃnz] [ʌv; əv]['dʒɜːrmən][foʊk][teɪlz; 'teɪˌliz] .

Twenty	-	four	adaptations	of	German	folk	tales	.
二十	-	四	适应	的	德语	民间	故事	.

二十四个改编自德国民间故事的故事。

- [tuː; tə] - .

10	to	12	.
-	到	-	.

10到12。

['wʌndər] [teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm]['waːgnə] .

Wonder	Tales	from	Wagner	.
想知道	故事	从	瓦格纳	.

瓦格纳的奇幻故事。

[baɪ] ['ʌnə] [ə; eɪ] . [tʃə'pin] .

By	Anna	A	.	Chapin	.
经过	安娜	一个	.	查平	.

作者：安娜·A·查平。

['stɔːriz] [ʌv; əv] “ [ðə; ði] ['flaɪɪŋ] ['dʌtʃmən] , ”

Stories	of	“	The	Flying	Dutchman	,	”
故事	的	“	这	飞行	荷兰人	,	”

《飞翔的荷兰人》的故事

“ ['tɑːnˌhɔɪzər] , ”

“	Tannhäuser	,	”
“	唐豪瑟	,	”

《唐豪瑟》

“ ['ləjin^rin] , ”

“	Lohengrin	,	”
“	罗恩格林	,	”

《罗恩格林》

“ ['trɪstæn][ænd; ənd][i'zɔldə] ,

“	Tristan	and	Isolde	,
“	特里斯坦	和	伊索尔德	,

《特里斯坦与伊索尔德》

” [ænd; ənd] “ [ðə; ði]['mæstər] ['sɪŋərz] .

”	and	“	The	Master	Singers	.
”	和	“	这	掌握	歌手	.

”和“大师歌手”。

〃 - [tuː; tə] - .
〃 10 to 12 .
〃 - 到 - .

“10到12。

['wʌndərf(ə)l] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['nɪlz] , [ðə; ði] .
Wonderful Adventures of Nils , The .
精彩的 冒险 的 尼尔斯 , 这 .

尼尔斯的奇妙冒险。

[baɪ]['selmə][oʊ] . [el] . - .
By Selma O . L . Lagerlöf .
经过 塞尔玛 哦 . L . - .

作者：塞尔玛·OL·拉格洛夫。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['swiːdɪʃ] [baɪ][viː] . [es] . ['haʊərd] .
Translated from the Swedish by V . S . Howard .
翻译 从 这 瑞典 经过 V . S . 霍华德 .

由 VS Howard 从瑞典语翻译。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['kruːəl] [bɔɪ] , [huː] , ['pʌnɪʃt] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['mælɪs] ,
The story of a cruel boy , who , punished for his malice ,
这 故事 的 一个 残忍的 男生 , WHO , 受到惩罚 为了 他的 恶意 ,

这是一个关于一个残忍男孩的故事，他因其恶意而受到惩罚。

[goʊz] [tuː; tə][ðə; ði]['nɔːrθˌlænd; ˌnɔːr'θlənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][waɪld] [giːs] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [ləːnz] [ðə; ði]
goes to the Northland with the wild geese , and there learns the
去 到 这 北地 和 这 荒野 鹅 , 和 那里 学习 这
['vælјuː][ʌv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] ['kaɪndnəs] .
value of love and kindness .
价值 的 爱 和 仁慈 .

他与野鹅一起去了北方，在那里学会了爱与善良的价值。

- [tuː; tə] - . -
10 to 13 . 146
- 到 - . -

10 至 13.146

['neɪtʃər] ['stʌdi]
Nature Study
自然 学习

自然研究

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['siːz(ə)n] .
According to Season .
根据 到 季节 .

根据季节而定。

[baɪ] ['frænsɪs] ['θiədɔː] ['pɑːrsənz] .
By Frances Theodore Parsons .
经过 弗朗西丝 西奥多 帕森斯 .

作者：弗朗西丝·西奥多·帕森斯。

[tɔːks] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['flaʊərz] [ɪn][ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv][ðer; ðər] [ə'pɪrəns] [ɪn] [wʊdz] [ænd; ənd] [fiːldz] .
Talks about the flowers in the order of their appearance in woods and fields .
会谈 关于 这 花朵 在 这 命令 的 他们的 外貌 在 树林 和 字段 .

按照花朵在树林和田野中出现的顺序，讲述它们的故事。

- [tuː; tə] - .
14 to 18 .
- 到 - .

14至18岁。

['æfrɪkən] [geɪm] [treɪlz] .
African **Game** **Trails** **.**
非洲 游戏 小径 .

非洲狩猎小径。

[baɪ] ['θiədɔ:] ['rəuzəvelt] .
By **Theodore** **Roosevelt** **.**
经过 西奥多 罗斯福 .

作者：西奥多·罗斯福。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] ['fəutəgræfs] [baɪ] ['kɝ:mɪt] ['rəuzəvelt] [ænd; ənd] ['ʌðər] ; ['ɔ:lsoʊ] [wɪð; wɪθ] ['drɔɪŋz]
Illustrated **with** **photographs** **by** **Kermit** **Roosevelt** **and** **others** **;** **also** **with** **drawings**
插图 和 照片 经过 科米蛙 罗斯福 和 其他的 ; 还 和 图画
.
:
.

配有克米特·罗斯福等人拍摄的照片；还有插图。

[ə; eɪ] ['græfɪk] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [eks] - ['prɛzɪdənts] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ɪn] ['æfrɪkə] .
A **graphic** **description** **of** **the** **ex** **-** **president's** **expedition** **in** **Africa** **.**
一个 形象的 描述 的 这 前任 - 总统的 远征 在 非洲 .

对这位前总统非洲探险之旅的图文描述。

- [tu:; tə] - .
16 **to** **18** **.**
- 到 - .

16至18岁。

[ə'merɪkən] ['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [ðə; ði] .
American **Natural** **History** **,** **The** **.**
美国人 自然的 历史 , 这 .

美国自然史。

[baɪ] ['wɪljəm] [ti:] . ['hɔrnəˌdeɪ] .
By **William** **T** **.** **Hornaday** **.**
经过 威廉 T . 霍纳迪 .

作者：威廉·T·霍纳迪。

[ə; eɪ] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['ju:sf(ə)l] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['haɪər] ['ænɪmlz] [ʌv; əv] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] .
A **foundation** **of** **useful** **knowledge** **of** **the** **higher** **animals** **of** **North** **America** **.**
一个 基础 的 有用 知识 的 这 更高 动物 的 北 美国 .

北美高等动物实用知识的基础。

[kən'teɪnz] - [ə'rɪdʒən(ə)l] ['drɔɪŋz] [ænd; ənd] - ['fəutəgræfs] .
Contains **220** **original** **drawings** **and** **100** **photographs** **.**
包含 - 原来的 图画 和 - 照片 .

包含 220 幅原创画作和 100 张照片。

- [tu:; tə] - .
14 **to** **18** **.**
- 到 - .

14至18岁。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['fɑ:rmjɑ:rd] ['pi:p(ə)l] .
Among **the** **Farmyard** **People** **.**
之中 这 农场 人们 .

农场居民中。

[baɪ] ['klærə] [di:] . ['pɪrsən] .
By **Clara** **D** **.** **Pierson** **.**
经过 克拉拉 D . 皮尔森 .

作者：克拉拉·D·皮尔森。

['stɔːriz] [ə'baʊt] [də'mestɪk] ['ænɪmlz] .
Stories about domestic animals .
故事 关于 国内的 动物 .

关于家畜的故事。

[sɪks][tuː; tə][naɪn] .
6 to 9 .
6 到 9 .

6至9。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['medoʊ] ['piːp(ə)l] .
Among the Meadow People .
之中 这 草地 人们 .

在草原上的人们中间。

[baɪ]['klærə][diː] . ['pɪrsən] .
By Clara D . Pierson .
经过 克拉拉 D . 皮尔森 .

作者：克拉拉·D·皮尔森。

[telz] [ə'baʊt] [bɜːrdz][ænd; ənd] ['ɪnsekts] .
Tells about birds and insects .
讲述 关于 鸟类 和 昆虫 .

讲述鸟类和昆虫的故事。

[sɪks][tuː; tə][naɪn] . -
6 to 9 . 147
6 到 9 . -

6 至 9.147

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [mɔθs] [ænd; ənd] ['bʌtərflaɪz] .
Among the Moths and Butterflies .
之中 这 蛾子 和 蝴蝶 .

在飞蛾和蝴蝶之间。

[baɪ]['dʒuːliə][piː] . ['bælɝd] .
By Julia P . Ballard .
经过 朱莉娅 P . 巴拉德 .

作者：朱莉娅·P·巴拉德。

['sɪmp(ə)l] , ['ækjərət] , [ænd; ənd] [ʌn'teknɪkl] .
Simple , accurate , and untechnical .
简单的 , 准确的 , 和 非技术性 .

简单、准确、无需技术术语。

- [tuː; tə] - .
10 to 14 .
- 到 - .

10 至 14。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][pɑːnd] ['piːp(ə)l] .
Among the Pond People .
之中 这 池塘 人们 .

池塘边的人们。

[baɪ]['klærə][diː] . ['pɪrsən] .
By Clara D . Pierson .
经过 克拉拉 D . 皮尔森 .

作者：克拉拉·D·皮尔森。

[əˈbaʊt] [ɔːl] [ˈsɔrts] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈpɑːndz] [ɪnˈhæbɪtənts] — [ˈtæd,pol] , [fɪʃ] , [mɪŋk] , [ˈfrɑːgz] ,

About	all	sorts	of	the	pond's	inhabitants	—	tadpoles	,	fish	,	mink	,	frogs	,
关于	全部	排序	的	这	池塘	居民	—	蝌蚪	,	鱼	,	貂	,	青蛙	,

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . [sɪks][tuː; tə][naɪn] .

etc	.	6	to	9	.
ETC	.	6	到	9	.

关于池塘里各种各样的居民——蝌蚪、鱼、水貂、青蛙等等。6至9。

[ˈænɪm(ə)l] [ˈhɪroʊz] .

Animal	Heroes	.
动物	英雄	.

动物英雄。

[baɪ] [ˈɜːrnɪst] [ˈtɔmpsn] [ˈsitən] .

By	Ernest	Thompson	Seton	.
经过	欧内斯特	汤普森	塞顿	.

作者：欧内斯特·汤普森·西顿。

[ðə; ði][ˈhɪstɘ-iːz, ˈhɪstriːz][ʌv; əv][ə; eɪ][kæt] , [ə; eɪ][dɔːg] , [ə; eɪ] [ˈpɪdʒɪn] , [ə; eɪ][lɪŋks] , [tuː] [wʊlvz] , [ænd; ənd]

The	histories	of	a	cat	,	a	dog	,	a	pigeon	,	a	lynx	,	two	wolves	,	and
这	历史	的	一个	猫	,	一个	狗	,	一个	鸽子	,	一个	猞猁	,	二	狼	,	和

[ə; eɪ] [ˈreɪndɪr] .

a	reindeer	.
一个	驯鹿	.

一只猫、一条狗、一只鸽子、一只猞猁、两只狼和一头驯鹿的故事。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

[biːsts] [ʌv; əv][ðə; ði] [fiːld] .

Beasts	of	the	Field	.
野兽	的	这	场地	.

野外野兽。

[baɪ] [ˈwɪljəm] [dʒeɪ] . [lɔːŋ] .

By	William	J	.	Long	.
经过	威廉	J	.	长的	.

作者：威廉·J·朗

[telz] [əˈbaʊt][ðə; ði] [ˈbiːvər] , [fɑːks] , [ber] , [ˈræbɪt] , [ˈkærɪbuː] , [ˈɑːtər] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . - [tuː; tə] -

Tells	about	the	beaver	,	fox	,	bear	,	rabbit	,	caribou	,	otter	,	etc	.	10	to	12
讲述	关于	这	海狸	,	狐狸	,	熊	,	兔子	,	驯鹿	,	獭	,	ETC	.	-	到	-

.

:

.

讲述海狸、狐狸、熊、兔子、驯鹿、水獭等动物的故事。10 至 12。

[biː] [ˈpiːp(ə)l] , [ðə; ði] .

Bee	People	,	The	.
蜜蜂	人们	,	这	.

蜜蜂人。

[baɪ] [ˈmɑːrgrət] [ˈdʌbljuː] . [ˈmɔrli] .

By	Margaret	W	.	Morley	.
经过	玛格丽特	W	.	莫利	.

作者：玛格丽特·W·莫利。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [fjuː] [bʊks] [əˈbaʊt] [biːz] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [riːd] [ænd; ənd] [ˌʌndərˈstʊd] [baɪ] [jʌŋ]

One	of	the	few	books	about	bees	that	can	be	read	and	understood	by	young
一	的	这	很少	图书	关于	蜜蜂	那	能	是	读	和	理解	经过	年轻的

['piːp(ə)l] .

people	.
人们	.

这是少数几本青少年也能读懂的关于蜜蜂的书籍之一。

[ə; eɪ] ['veri] [sək'sesf(ə)l] ['neɪtʃər] [bʊk] .

A	very	successful	nature	book	.
一个	非常	成功的	自然	书	.

一本非常成功的自然书籍。

- [tuː; tə] - .

10	to	14	.
-	到	-	.

10 至 14。

[bɜːrd] [laɪf] .

Bird	Life	.
鸟	生活	.

鸟类生活。

[baɪ] [fræŋk] [em] . ['tʃæpmən] .

By	Frank	M	.	Chapman	.
经过	坦率	M	.	查普曼	.

作者：弗兰克·M·查普曼。

[ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['kɑːmən] [bɜːrdz] .

A	guide	to	the	study	of	our	common	birds	.
一个	指导	到	这	学习	的	我们的	常见的	鸟类	.

常见鸟类研究指南。

[kənˈteɪnz] - [fʊl] - [peɪdʒ] ['kʌlərd] [pleɪts] .

Contains	75	full	-	page	colored	plates	.
包含	-	满的	-	页	有色	盘子	.

包含75幅全页彩色插图。

- [tuː; tə] - . -

14	to	18	.	148
-	到	-	.	-

14 至 18.148

[bɜːrd] ['nebəz] .

Bird	Neighbors	.
鸟	邻居	.

鸟类邻居。

[baɪ] [nɛltdʒ] [blæntʃən] .

By	Neltje	Blanchan	.
经过	内尔特杰	布兰尚	.

作者：Neltje Blanchan。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [baɪ][dʒɑːn] ['bɜːrəʊz] .

With	an	introduction	by	John	Burroughs	.
和	一个	介绍	经过	约翰	伯勒斯	.

由约翰·巴勒斯作序。

[æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə] - [bɜːrdz] ['kɑːmənli] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['gaːdnz] , [medəuz] , [ænd; ənd]

An	introduction	to	150	birds	commonly	found	in	the	gardens	,	meadows	,	and
一个	介绍	到	-	鸟类	通常	成立	在	这	花园	,	草地	,	和

[wʊdz] [ə'baʊt] ['aʊər; ɑːr] ['hoʊmz] .

woods	about	our	homes	.
树林	关于	我们的	房屋	.

介绍我们家园周围花园、草地和树林中常见的 150 种鸟类。

[wel] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['kʌlər] [ænd; ənd] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] .

Well	illustrated	in	color	and	black	and	white	.
出色地	插图	在	颜色	和	黑色的	和	白色的	.

彩色和黑白插图都很精美。

- [tuː; tə] - .

12	to	18	.
-	到	-	.

12至18岁。

[bɜːrdz][ænd; ənd] [biːz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['pepərz] .

Birds	and	Bees	,	and	Other	Papers	.
鸟类	和	蜜蜂	,	和	其他	文件	.

鸟类和蜜蜂，以及其他论文。

[baɪ][dʒɑːn] ['bɜːrəʊz] .

By	John	Burroughs	.
经过	约翰	伯勒斯	.

约翰·巴勒斯著。

[triːts] [ʌv; əv][bɜːrdz] , [biːz] , [ðə; ði] [mʌsk] - [ræt] , ['skwɜːrəl] , ['wʊdtʃʌk] , [fɑːks] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Treats	of	birds	,	bees	,	the	musk	-	rat	,	squirrel	,	woodchuck	,	fox	,	etc	.
零食	的	鸟类	,	蜜蜂	,	这	麝香	-	鼠	,	松鼠	,	土拨鼠	,	狐狸	,	ETC	.

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

鸟类、蜜蜂、麝鼠、松鼠、土拨鼠、狐狸等的零食。12至14。

[blæk] [ber] , [ðə; ði] .

Black	Bear	,	The	.
黑色的	熊	,	这	.

黑熊。

[baɪ] ['wɪljəm] [eɪtʃ] . [raɪt] .

By	William	H	.	Wright	.
经过	威廉	H	.	赖特	.

作者：威廉·H·赖特。

[ðə; ði] ['ɔːθər] [hæd; həd] ['meni] ['jɪrz] - [ɪk'spɪriəns] [ɪn] ['træmpɪŋ] [ðə; ði] ['fɔrists] [ænd; ənd] ['maʊntnz]

The	author	had	many	years	'	experience	in	tramping	the	forests	and	mountains
这	作者	有	许多	年	-	经验	在	徒步旅行	这	森林	和	山脉

[ʌv; əv][ðə; ði] [west] ,

of	the	West	,
的	这	西方	,

作者拥有多年在西部森林和山区徒步旅行的经验。

[ænd; ənd] [ðɪs] [bʊk] [ɪz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['pɜːrsən(ə)l] [ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ber] ,

and	this	book	is	the	result	of	his	personal	observations	of	the	bear	,
和	这	书	是	这	结果	的	他的	个人的	观察	的	这	熊	,

这本书是他个人对熊的观察结果。

[ʌv; əv] [wɪtʃ] ['ænɪm(ə)l][hiː; hi][hæz; həz] [meɪd] [ə; eɪ] [pər'tɪkjələr] ['stʌdi] .

of	which	animal	he	has	made	a	particular	study	.
的	哪个	动物	他	有	制成	一个	特别的	学习	.

他曾对哪种动物进行过专门研究。

- [tuː; tə] - .
14 to 16 .
- 到 - .

14至16岁。

[blæk] ['bruːɪn] ; [ðə; ði] [baɪ'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ber] .
Black Bruin ; The Biography of a Bear .
黑色的 布鲁因 ; 这 传 的 一个 熊 .

黑熊；一头熊的传记。

[baɪ] ['klærəns] ['hɔks] .
By Clarence Hawkes .
经过 克拉伦斯 霍克斯 .

作者：克拉伦斯·霍克斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['kɑːmən] [blæk] [ber] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌæli'geini] ['maʊntnz] .
The story of a common black bear of the Allegheny Mountains .
这 故事 的 一个 常见的 黑色的 熊 的 这 阿勒格尼 山脉 .

这是阿勒格尼山脉一头普通黑熊的故事。

[hɪz; ɪz] ['ɜːrli] ['kʌbhud] [wʌz; wəz] [spent] [æz; əz][ə; eɪ] [pet] [ɪn][ðə; ði]['fæməli][ʌv; əv][ə; eɪ]['fɑːrmər] .
His early cubhood was spent as a pet in the family of a farmer .
他的 早期的 幼崽 曾是 花费 作为 一个 宠物 在 这 家庭 的 一个 农民 .

他的幼年时期是在一位农民家中作为宠物度过的。

['leɪtər] [hiː; hi] [broʊk] [ə'weɪ] ['ɪntuː][ðə; ði] [wʊdz] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['lɜːrnɪd] [ðə; ði][waɪld][laɪf][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [kaɪnd] .
Later he broke away into the woods and there learned the wild life of his kind .
之后 他 打破 离开 进入 这 树林 和 那里 学习 这 荒野 生活 的 他的 种类 .

后来他逃进了森林，在那里了解了他同类的野外生活。

- [tuː; tə] - . -
10 to 12 . 149
- 到 - . -

10 至 12.149

[kæmp] [laɪf] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .
Camp Life in the Woods .
营 生活 在 这 伍兹 .

森林中的露营生活。

[baɪ] ['wɪljəm] ['hæmɪltən] ['gɪbsən] .
By William Hamilton Gibson .
经过 威廉 汉密尔顿 吉布森 .

作者：威廉·汉密尔顿·吉布森。

[hɪnts] [ɑːn] ['træpɪŋ] [ænd; ənd][træp] ['meɪkɪŋ] ; [telz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rekwɪzɪts] [fɔːr; fər][kæmp][laɪf] ;
Hints on trapping and trap making ; tells of the requisites for camp life ;
提示 在 诱捕 和 陷阱 制作 ; 讲述 的 这 必备条件 为了 营 生活 ;

提供捕猎和制作陷阱的技巧；讲述营地生活的必备条件；

[ʃoʊz] [haʊ] [tuː; tə] [bɪld] [kæmps][ænd; ənd] [kə'nuːz] , [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [ker] [fɔːr; fər][fəːz] .
shows how to build camps and canoes , and how to care for furs .
演出 如何 到 建造 营地 和 独木舟 , 和 如何 到 关心 为了 毛皮 .

展示了如何搭建营地和独木舟，以及如何保养毛皮。

- [tuː; tə] - .
16 to 18 .
- 到 - .

16至18岁。

[aɪ] [spaɪ] .
Eye **Spy** **.**
眼睛 间谍 .

间谍之眼。

[baɪ] ['wɪljəm] ['hæmɪltən] ['gɪbsən] .
By **William** **Hamilton** **Gibson** **.**
经过 威廉 汉密尔顿 吉布森 .

作者：威廉·汉密尔顿·吉布森。

[ə; eɪ] ['veri] [ə'træktɪv] ['neɪtʃər] [bʊk] [wɪtʃ] [wɪl] ['ɪntrəst] [ðə; ði] ['riːdər] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnsekt] [ænd; ənd][plænt]
A **very** **attractive** **nature** **book** **which** **will** **interest** **the** **reader** **in** **the** **insect** **and** **plant**
一个 非常 吸引人的 自然 书 哪个 将要 兴趣 这 读者 在 这 昆虫 和 植物
[laɪf] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] .
life **around** **him** **.**
生活 大约 他 .

这是一本非常吸引人的自然书籍，能够激发读者对周围昆虫和植物的兴趣。

[wel] ['ɪləstreɪtɪd] .
Well **illustrated** **.**
出色地 插图 .

图文并茂。

- [tuː; tə] - .
12 **to** **14** **.**
- 到 - .

12至14岁。

['feri] - [lænd] [ʌv; əv] ['saɪəns] .
Fairy **-** **Land** **of** **Science** **.**
仙女 - 土地 的 科学 .

科学仙境。

[baɪ] [ˌærə'belə] [biː] . ['bʌkli] .
By **Arabella** **B** **.** **Buckley** **.**
经过 阿拉贝拉 B . 巴克利 .

作者：阿拉贝拉·B·巴克利。

['saɪəns] ['ʃʊgər] - ['koʊtɪd] .
Science **sugar** **-** **coated** **.**
科学 糖 - 涂层 .

科学的糖衣炮弹。

[telz] [ɪn] ['iːzi] ['læŋgwɪdʒ] [ə'baʊt] [er] , ['wɔːtər] , ['sʌnbiːmz] , [saʊndz] , ['flaʊərz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . -
Tells **in** **easy** **language** **about** **air** **,** **water** **,** **sunbeams** **,** **sounds** **,** **flowers** **,** **etc** **.** **12**
讲述 在 简单的 语言 关于 空气 , 水 , 阳光 , 声音 , 花朵 , ETC . -
[tuː; tə] - .
to **14** **.**
到 - .

用浅显易懂的语言讲述空气、水、阳光、声音、花朵等。12至14岁。

[fɜːrst] [bʊk] [ʌv; əv][bɜːrdz] , [ðə; ði] .
First **Book** **of** **Birds** **,** **The** **.**
第一的 书 的 鸟类 , 这 .

第一本鸟类图鉴。

[baɪ] ['ɑːlɪv] ['θɔrn] ['mɪlər] .
By **Olive** **Thorne** **Miller** **.**
经过 橄榄 索恩 磨坊主 .

作者：奥利弗·索恩·米勒。

[ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ænd; ənd]['hæbɪts][ʌv; əv] ['kɑːmən] [bɜːrdz] .

The	lives	and	habits	of	common	birds	.
这	生活	和	习惯	的	常见的	鸟类	.

常见鸟类的生活习性。

['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['kʌlɚz] .

Illustrated	in	colors	.
插图	在	颜色	.

彩色插图。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

[haʊs] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] , [ðə; ði] .

House	in	the	Water	,	The	.
房子	在	这	水	,	这	.

水中之屋。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [dʒiː] . [diː] . ['rɑːbərts] .

By	Charles	G	.	D	.	Roberts	.
经过	查尔斯	G	.	D	.	罗伯茨	.

作者：查尔斯·G·D·罗伯茨。

[ðə; ði] ['lɔːŋgɪst] ['stɔːri] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] , “ [ðə; ði] [haʊs] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] ,

The	longest	story	in	the	book	,	“	The	House	in	the	Water	,
这	最长	故事	在	这	书	,	“	这	房子	在	这	水	,

书中篇幅最长的故事是《水中的房子》,

” ['gɪvz] [ə; eɪ] [gʊd] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] ['biːvər] .

”	gives	a	good	description	of	the	life	of	the	beaver	.
”	给予	一个	好的	描述	的	这	生活	的	这	海狸	.

”很好地描述了海狸的生活。

- [tuː; tə] - . -

14	to	16	.	150
-	到	-	.	-

14 至 16.150

[haʊ] [tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði] ['fɝːnz] .

How	to	Know	the	Ferns	.
如何	到	知道	这	蕨类植物	.

如何识别蕨类植物。

[baɪ] ['frænsɪs] [ˌθiːə'dɔrə] ['pɑːrsənz] .

By	Frances	Theodora	Parsons	.
经过	弗朗西丝	狄奥多拉	帕森斯	.

作者：弗朗西丝·西奥多拉·帕森斯。

[ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [neɪmz] , [hɔːnts] , [ænd; ənd]['hæbɪts][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['kɑːmən] ['fɝːnz] .

A	guide	to	the	names	,	haunts	,	and	habits	of	our	common	ferns	.
一个	指导	到	这	姓名	,	闹鬼的地方	,	和	习惯	的	我们的	常见的	蕨类植物	.

常见蕨类植物的名称、栖息地和习性指南。

[kən'teɪnz] - [ˌilə'streiʃəns] .

Contains	144	illustrations	.
包含	-	插图	.

包含144幅插图。

- [tuː; tə] - .

14	to	18	.
-	到	-	.

14至18岁。

['hʌntɪŋ] [ɪn] ['brɪtɪʃ] [i:st] ['æfrɪkə] .
Hunting in British East Africa .
打猎 在 英国 东方 非洲 .

在英属东非狩猎。

[baɪ]['pə:si][si:] . [mə'dɪrə] .
By Percy C . Madeira .
经过 珀西 C . 马德拉 .

作者：珀西·C·马德拉。

[ðə; ði] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] [hʌnt] [fɔ:r; fər]['æfrɪkən] [geɪm] , [bəuθ][lɑ:rdʒ][ænd; ənd] [smɔ:l] ,
The account of a successful hunt for African game , both large and small ,
这 帐户 的 一个 成功的 打猎 为了 非洲 游戏 , 两个都 大的 和 小的 ,

一次成功的非洲狩猎之旅，猎获了各种大小猎物。

['teɪkən][baɪ][ðə; ði] ['ɔ:θər] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['wɪntər] [ʌv; əv] - – - . - [tu:; tə] - .
taken by the author during the winter of 1907 – 1908 . 16 to 18 .
已采取 经过 这 作者 期间 这 冬天 的 - – - . - 到 - .

作者于 1907-1908 年冬季拍摄。16 至 18。

[ɪn] [kloʊzd] ['terətɔ:ri] .
In Closed Territory .
在 关闭 领土 .

在封闭区域内。

[baɪ]['edgər] ['bi:tʃər] ['brɑ:nsən] .
By Edgar Beecher Bronson .
经过 埃德加 比彻 布朗森 .

作者：埃德加·比彻·布朗森。

[æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] ['hʌntɪŋ] [bɪg] [geɪm] [ɪn] ['brɪtɪʃ] [i:st] ['æfrɪkə] .
An account of hunting big game in British East Africa .
一个 帐户 的 打猎 大的 游戏 在 英国 东方 非洲 .

一段关于在英属东非狩猎大型猎物的记述。

- [tu:; tə] - .
16 to 18 .
- 到 - .

16至18岁。

['kɪndrəd] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld] , [ðə; ði] .
Kindred of the Wild , The .
亲属 的 这 荒野 , 这 .

《野性之亲》

[baɪ] [tʃɑ:rlz] [dʒi:] . [di:] . ['rɑ:bərts] .
By Charles G . D . Roberts .
经过 查尔斯 G . D . 罗伯茨 .

作者：查尔斯·G·D·罗伯茨。

[ə; eɪ] [faɪn] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['ænɪm(ə)l] ['stɔ:riz] .
A fine collection of animal stories .
一个 美好的 收藏 的 动物 故事 .

一部精彩的动物故事集。

- [tu:; tə] - .
14 to 16 .
- 到 - .

14至16岁。

[kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['θʌndərɪŋ] [hɜ:rd] .
King of the Thundering Herd .
国王 的 这 雷鸣 一群 .

雷鸣兽群之王。

[baɪ] ['klærəns] ['hɔks] .

By	Clarence	Hawkes	.
经过	克拉伦斯	霍克斯	.

作者：克拉伦斯·霍克斯。

[ðə; ði] [baɪ'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][æn; ən] [ə'merɪkən] ['baɪs(ə)n] .

The	biography	of	an	American	bison	.
这	传	的	一个	美国人	野牛	.

一头美国野牛的传记。

['gɪvz] [ðə; ði] ['kʌlər] [ænd; ənd] [laɪf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['prɛəriz] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['fɔːrti] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

Gives	the	color	and	life	of	the	prairies	as	it	was	forty	years	ago	.
给予	这	颜色	和	生活	的	这	草原	作为	它	曾是	四十	年	前	.

展现了四十年前草原的色彩和生机。

- [tuː; tə] - . -

12	to	14	.	151
-	到	-	.	-

12 至 14.151

['lɪt(ə)l] [foʊks] [ɪn] ['fɛðɚz] [ænd; ənd] [fɜːr] .

Little	Folks	in	Feathers	and	Fur	.
小的	各位	在	羽毛	和	毛皮	.

身披羽毛和皮毛的小精灵们。

[baɪ] ['ɑːlɪv] ['θɔrn] ['mɪlər] .

By	Olive	Thorne	Miller	.
经过	橄榄	索恩	磨坊主	.

作者：奥利弗·索恩·米勒。

['stɔːriz] [ə'baʊt] ['ænɪmlz] , [bɜːrdz] , [ænd; ənd] ['ɪnsekts] .

Stories	about	animals	,	birds	,	and	insects	.
故事	关于	动物	,	鸟类	,	和	昆虫	.

关于动物、鸟类和昆虫的故事。

['sɛvən][tuː; tə] - .

7	to	10	.
7	到	-	.

7到10。

[laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːr] [foʊk] .

Lives	of	the	Fur	Folk	.
生活	的	这	毛皮	民间	.

毛皮族的生活。

[baɪ][em] . [diː] . ['heɪviːlənd] .

By	M	.	D	.	Haviland	.
经过	M	.	D	.	哈维兰	.

作者：MD Haviland。

[diːlz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][laɪf]['hɪstɚiːz, 'hɪstriːz][ænd; ənd] [əd'ventʃəz] ([ðə; ði] ['lætər] ['faʊndɪd] [ɑːn][fækt]) [ʌv; əv]

Deals	with	the	life	histories	and	adventures	(	the	latter	founded	on	fact	)	of
交易	和	这	生活	历史	和	冒险	(	这	后者	创立	在	事实	)	的

[ðə; ði][fɑːks] ,

the	fox	,
这	狐狸	,

讲述了狐狸的生活史和冒险故事（后者以事实为基础），

['ræbɪt] , [kæt] , [ænd; ənd]['bædʒər][ɪn]['aɪərlənd] .

rabbit	,	cat	,	and	badger	in	Ireland	.
兔子	,	猫	,	和	獾	在	爱尔兰	.

爱尔兰有兔子、猫和獾。

[ˌɪnsɪ'dent(ə)li] [sʌm; səm] [laɪt] [ɪz] [θroʊn] [ɑːn][sʌm; səm] [əb'skjʊr] [pɔɪnts] [ʌv; əv][ðer; ðər]['nætʃ(ə)rəl]
Incidentally **some** **light** **is** **thrown** **on** **some** **obscure** **points** **of** **their** **natural**
顺便 一些 光 是 抛掷 在 一些 朦胧 积分 的 他们的 自然的
['hɪstri; 'hɪstəri] .
history **.**
历史 .

顺便一提，这也揭示了它们自然史上一些鲜为人知的方面。

- [tuː; tə] - .
14 **to** **16** **.**
- 到 - .

14至16岁。

[laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌntɪd] .
Lives **of** **the** **Hunted** **.**
生活 的 这 猎杀 .

猎物的生活。

[baɪ] ['ɜːrnɪst] ['tɔmpsn] ['sitən] .
By **Ernest** **Thompson** **Seton** **.**
经过 欧内斯特 汤普森 塞顿 .

作者：欧内斯特·汤普森·西顿。

[ə; eɪ] [truː] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['duːɪŋz] [ʌv; əv] [faɪv] [k'wɒdrʊpedz] [ænd; ənd] [θriː] [bɜːrdz] .
A **true** **account** **of** **the** **doings** **of** **five** **quadrupeds** **and** **three** **birds** **.**
一个 真的 帐户 的 这 行为 的 五 四足动物 和 三 鸟类 .

这是五只四足动物和三只鸟的真实故事。

- [tuː; tə] - .
12 **to** **14** **.**
- 到 - .

12至14岁。

['neɪtʃər] ['stʌdi] [ænd; ənd] [laɪf] .
Nature **Study** **and** **Life** **.**
自然 学习 和 生活 .

自然研究与生活。

[baɪ] ['klɪftən] [ef] . ['hɑːdʒɪz] .
By **Clifton** **F** **.** **Hodges** **.**
经过 克利夫顿 F . 霍奇斯 .

作者：克利夫顿·F·霍奇斯。

['ɪnsekts] , [plænts] , ['frɑːgz] , [bɜːrdz] , ['skwirəlz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [tuː; tə] - .
Insects **,** **plants** **,** **frogs** **,** **birds** **,** **squirrels** **,** **etc** **.** **12** **to** **16** **.**
昆虫 , 植物 , 青蛙 , 鸟类 , 松鼠 , ETC . - 到 - .

昆虫、植物、青蛙、鸟类、松鼠等。12至16。

['aʊər; ɑːr] ['kɑːmən] [bɜːrdz][ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [noʊ] [ðem; ðəm] .
Our **Common** **Birds** **and** **How** **to** **Know** **Them** **.**
我们的 常见的 鸟类 和 如何 到 知道 他们 .

我们常见的鸟类以及如何识别它们。

[baɪ][dʒɑːn][biː] . [grænt] .
By **John** **B** **.** **Grant** **.**
经过 约翰 B . 授予 .

作者：约翰·B·格兰特。

[kən'teɪnz] - [fʊl] - [peɪdʒ] [ˌilə'streiʃəns] .
Contains **64** **full** **-** **page** **illustrations** **.**
包含 - 满的 - 页 插图 .

包含64幅全页插图。

- [tuː; tə] - .
14 to 18 .
- 到 - .

14至18岁。

[red] [fɑːks] .
Red Fox .
红色的 狐狸 .

红狐。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [dʒiː] . [diː] . ['rɑːbərts] .
By Charles G . D . Roberts .
经过 查尔斯 G . D . 罗伯茨 .

作者：查尔斯·G·D·罗伯茨。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪn'telɪdʒənt] ['fɑːksəz] adventures152
The story of an intelligent fox's adventures152
这 故事 的 一个 聪明的 狐狸的 adventures152

一只聪明的狐狸的冒险故事152

[ɪn][ðə; ði] - [waɪldz] .
in the Ringwaak wilds .
在 这 - 荒野 .

在林瓦克荒野。

[kən'teɪnz] [les] [ʌv; əv][ðə; ði]['trædʒɪk] ['ætməsfɪr] [ðæn; ðən][ɪz]['juːʒuəl][ɪn] ['stɔːriz] [ʌv; əv]['ænɪm(ə)l][laɪf] .
Contains less of the tragic atmosphere than is usual in stories of animal life .
包含 较少的 的 这 悲惨 气氛 比 是 通常 在 故事 的 动物 生活 .

与通常描写动物生活的故事相比，这部作品的悲剧氛围较淡。

- [tuː; tə] - .
14 to 16 .
- 到 - .

14至16岁。

[prɪns] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ænts] , [ðə; ði] .
Prince and His Ants , The .
王子 和 他的 蚂蚁 , 这 .

王子和他的蚂蚁。

[baɪ] “ - .
By “ Vamba .
经过 “ - .

作者：“Vamba。

” [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][ɪ'tæliən] , [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['klæsɪk] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .
” Translated from the Italian , in which it is a classic for children .
” 翻译 从 这 意大利语 , 在 哪个 它 是 一个 经典的 为了 孩子们 .

“译自意大利语，在意大利语中，它是一部经典的儿童读物。”

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bɔɪ] [huː] [bɪ'keɪm] [æn; ən][ænt] . [eɪt][tuː; tə] - .
The story of a boy who became an ant . 8 to 11 .
这 故事 的 一个 男生 WHO 成为 一个 蚂蚁 . 8 到 - .

一个男孩变成蚂蚁的故事。8至11岁。

[skuːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [wʊdz] , [ðə; ði] .
School of the Woods , The .
学校 的 这 伍兹 , 这 .

森林学校。

[baɪ] ['wɪljəm] [dʒeɪ] . [lɔːŋ] .
By William J . Long .
经过 威廉 J . 长的 .

作者：威廉·J·朗

[ʃoʊz] [haʊ] [ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][bɜːrdz] [treɪn] [ðer; ðər] [jʌŋ] .

Shows	**how**	**the**	**wild**	**animals**	**and**	**birds**	**train**	**their**	**young**	**.**
演出	如何	这	荒野	动物	和	鸟类	火车	他们的	年轻的	.

展示了野生动物和鸟类如何训练幼崽。

- [tuː; tə] - .

10	**to**	**12**	**.**
-	到	-	.

10到12。

['sekənd] [bʊk] [ʌv; əv][bɜːrdz] , [ðə; ði] .

Second	**Book**	**of**	**Birds**	**,**	**The**	**.**
第二	书	的	鸟类	,	这	.

第二本鸟类图鉴。

[baɪ] ['ɑːlɪv] ['θɔrn] ['mɪlər] .

By	**Olive**	**Thorne**	**Miller**	**.**
经过	橄榄	索恩	磨坊主	.

作者：奥利弗·索恩·米勒。

[telz] [ə'baʊt] [bɜːrd] ['fæməliz] .

Tells	**about**	**bird**	**families**	**.**
讲述	关于	鸟	家庭	.

介绍鸟类家族。

[wel] ['ɪləstreɪtɪd] .

Well	**illustrated**	**.**
出色地	插图	.

图示清晰。

[naɪn][tuː; tə] - .

9	**to**	**12**	**.**
9	到	-	.

9到12。

- .

Shaggycoat	**.**
-	.

长毛外套。

[baɪ] ['klærəns] ['hɔks] .

By	**Clarence**	**Hawkes**	**.**
经过	克拉伦斯	霍克斯	.

作者：克拉伦斯·霍克斯。

[ðə; ði] [baɪ'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['biːvər] .

The	**biography**	**of**	**a**	**beaver**	**.**
这	传	的	一个	海狸	.

海狸的传记。

- [tuː; tə] - .

10	**to**	**12**	**.**
-	到	-	.

10到12。

[ʃɑːrp] [aɪz] .

Sharp	**Eyes**	**.**
锋利的	眼睛	.

目光敏锐。

[baɪ] ['wɪljəm] ['hæmɪltən] ['gɪbsən] .

By	**William**	**Hamilton**	**Gibson**	**.**
经过	威廉	汉密尔顿	吉布森	.

作者：威廉·汉密尔顿·吉布森。

[ə; eɪ] ['kælɪndər] [ʌv; əv] ['fɪfti] - [tuː] [wiːks] [ə'mʌŋ] [bɜːrdz] , ['ɪnsekts] , [ænd; ənd] ['flaʊərz] .

A	calendar	of	fifty	-	two	weeks	among	birds	,	insects	,	and	flowers	.
一个	日历	的	五十	-	二	周	之中	鸟类	,	昆虫	,	和	花朵	.

鸟类、昆虫和花卉的五十二周日历。

[ðə; ðɪ] [ˌɪlə'streɪʃəns] [ɑːr; ər] ['veri] ['helpf(ə)l] .

The	illustrations	are	very	helpful	.
这	插图	是	非常	有帮助	.

这些插图很有帮助。

- [tuː; tə] - . -

14	to	16	.	153
-	到	-	.	-

14 至 16.153

[sɔːŋ] [ʌv; əv] [laɪf] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['mɑːrgrət] [em] . ['mɔrli] .

Song	of	Life	,	A	.	By	Margaret	M	.	Morley	.
歌曲	的	生活	,	一个	.	经过	玛格丽特	M	.	莫利	.

生命之歌，A. 作者：玛格丽特·M·莫利。

['kɑːntents] : ['flaʊərz] , ['fɪʃɪz] , ['frɑːgz] , [bɜːrdz] , [ðə; ðɪ][end][ænd; ənd][ðə; ðɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] , [ðə; ðɪ] ['wɜ˞ːldz]

Contents	:	Flowers	,	Fishes	,	Frogs	,	Birds	,	The	End	and	the	Beginning	,	The	World's
内容	:	花朵	,	鱼类	,	青蛙	,	鸟类	,	这	结尾	和	这	开始	,	这	世界的

['kreɪd(ə)l] .

Cradle	.
摇篮	.

内容：花、鱼、蛙、鸟、终结与开始、世界的摇篮。

[gʊd] [fɔːr; fər] ['mʌðərz] [tuː; tə] [riːd] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] .

Good	for	mothers	to	read	to	children	.
好的	为了	母亲们	到	读	到	孩子们	.

适合妈妈给孩子读书。

- [tuː; tə] - .

10	to	14	.
-	到	-	.

10 至 14。

['skwirəlz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [fɜːr] - ['berərz] .

Squirrels	and	Other	Fur	-	Bearers	.
松鼠	和	其他	毛皮	-	承运人	.

松鼠和其他毛皮动物。

[baɪ][dʒɑːn] ['bɜːrəʊz] .

By	John	Burroughs	.
经过	约翰	伯勒斯	.

约翰·巴勒斯著。

[ɪn'kluːdz] [ðə; ðɪ]['hæbɪts][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['tʃɪpmʌŋk] , [her] , [mʌsk] - [ræt] , [ə'pɑːsəm] , [waɪld] [maɪs] ,

Includes	the	habits	of	the	chipmunk	,	hare	,	musk	-	rat	,	opossum	,	wild	mice	,
包括	这	习惯	的	这	花栗鼠	,	野兔	,	麝香	-	鼠	,	负鼠	,	荒野	小鼠	,

['pɔːrkjupaɪn] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [kən'teɪnz] - ['kʌlərd] [ˌɪlə'streɪʃəns] .

porcupine	,	etc	.	Contains	15	colored	illustrations	.
豪猪	,	ETC	.	包含	-	有色	插图	.

包括花栗鼠、野兔、麝鼠、负鼠、野鼠、豪猪等动物的习性。包含15幅彩色插图。

- [tuː; tə] - .

10	to	14	.
-	到	-	.

10 至 14。

[tuː] ['jɪrz] [ɪn][ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l] .
Two Years in the Jungle .
二 年 在 这 丛林 .

丛林两年。

[baɪ] ['wɪljəm] [tiː] . ['hɔrnəˌdeɪ] .
By William T . Hornaday .
经过 威廉 T . 霍纳迪 .

作者：威廉·T·霍纳迪。

[ðə; ði] [iks'piəriənsiz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['hʌntər] [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəlɪst][ɪn] ['ɪndiə] , [seɪ'lɑːn; sə'lɑːn] , [ðə; ði] ['melei] [pɪ'nɪnsələr] ,
The experiences of a hunter and naturalist in India , Ceylon , the Malay Peninsula ,
这 经历 的 一个 猎人 和 博物学家 在 印度 , 锡兰 , 这 马来语 半岛 ,

一位猎人和博物学家在印度、锡兰、马来半岛的经历

[ænd; ənd]['bɔːrnɪˌoʊ] . - [tuː; tə] - .
and Borneo . 16 to 18 .
和 婆罗洲 . - 到 - .

以及婆罗洲。16至18。

[treɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sændhɪl] [stæg] , [ðə; ði] .
Trail of the Sandhill Stag , The .
踪迹 的 这 沙丘 麋 , 这 .

沙丘雄鹿的足迹。

[baɪ] ['ɜːrnɪst] ['tɔmpsn] ['sitən] .
By Ernest Thompson Seton .
经过 欧内斯特 汤普森 塞顿 .

作者：欧内斯特·汤普森·西顿。

[ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] ['stɔːri] .
A hunting story .
一个 打猎 故事 .

一个狩猎故事。

[ðə; ði] ['ɔːθər] [kən'sɪdəz] [ðɪs] [tuː; tə][biː; bi][hɪz; ɪz] [best] [wɜːrk] .
The author considers this to be his best work .
这 作者 考虑 这 到 是 他的 最好的 工作 .

作者认为这是他最好的作品。

- [tuː; tə] - .
12 to 14 .
- 到 - .

12至14岁。

['wɔtʃəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [treɪlz] , [ðə; ði] .
Watchers of the Trails , The .
观察者 的 这 小径 , 这 .

步道守望者。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [dʒiː] . [diː] . ['rɑːbərts] .
By Charles G . D . Roberts .
经过 查尔斯 G . D . 罗伯茨 .

作者：查尔斯·G·D·罗伯茨。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] ['vɑːljəm] [tuː; tə] “ [ðə; ði] ['kɪndrəd] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld] .
A companion volume to “ The Kindred of the Wild .
一个 伴侣 体积 到 “ 这 亲属 的 这 荒野 .

《荒野的亲属》的姊妹篇。

〞 [wɪl] [ə'piːl] [ɪ'speʃəli] [tuː; tə] [ðoʊz] [æt; ət] [ɔːl] [vɜːrst] [ɪn] ['wʊdkræft] .
〞 Will appeal especially to those at all versed in woodcraft .
〞 将要 上诉 尤其 到 那些 在 全部 精通 在 木工 .

“尤其会吸引那些精通木工技艺的人。”

- [tuː; tə] - . -
14 to 16 . 154
- 到 - . -

14 至 16.154

[weɪz] [ʌv; əv] [wʊd] [foʊk] , [ðə; ði] .
Ways of Wood Folk , The .
方式 的 木头 民间 , 这 .

林中民俗。

[baɪ] ['wɪljəm] [dʒeɪ] . [lɔːŋ] .
By William J . Long .
经过 威廉 J . 长的 .

作者：威廉·J·朗

[ə; eɪ] ['veri] [gʊd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['ænɪm(ə)l] ['stɔːriz] .
A very good collection of animal stories .
一个 非常 好的 收藏 的 动物 故事 .

非常优秀的动物故事集。

- [tuː; tə] - .
10 to 12 .
- 到 - .

10到12。

[wʌt] ['mɪstər] . ['dɑːrwɪn] [sɔː] .
What Mr . Darwin Saw .
什么 先生 . 达尔文 锯 .

达尔文先生看到了什么。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ɑːr] . ['dɑːrwɪn] .
By Charles R . Darwin .
经过 查尔斯 拉 . 达尔文 .

作者：查尔斯·R·达尔文。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['dɑːrwɪnz] ['vɔɪɪdʒ] [raʊnd] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪn] [ðə; ði] [ʃɪp] ['biːgl] .
The story of Darwin's voyage round the world in the ship Beagle .
这 故事 的 达尔文的 航程 圆形的 这 世界 在 这 船 比格犬 .

达尔文乘坐贝格尔号环游世界的故事。

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ɑːn] ['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
Observations on natural history .
观察 在 自然的 历史 .

自然史观察。

- [tuː; tə] - .
12 to 14 .
- 到 - .

12至14岁。

[waɪld] ['ænɪmlz] [aɪ] [hæv; həv] [noʊn] .
Wild Animals I Have Known .
荒野 动物 我 有 已知 .

我所认识的野生动物。

[baɪ] ['ɜːrnɪst] ['tɔmpsn] ['sitən] .
By Ernest Thompson Seton .
经过 欧内斯特 汤普森 塞顿 .

作者：欧内斯特·汤普森·西顿。

[kən'teɪnz] [eɪt] ['stɔːriz] [ʌv; əv]['ænɪm(ə)l][laɪf] , [iːtʃ] [fʊl] [ʌv; əv]['vɪgər][ænd; ənd]['ækʃ(ə)n] .

Contains	**eight**	**stories**	**of**	**animal**	**life**	**,**	**each**	**full**	**of**	**vigor**	**and**	**action**	**.**
包含	八	故事	的	动物	生活	,	每个	满的	的	活力	和	行动	.

包含八个关于动物生活的故事，每个故事都充满活力和动感。

" ['loʊboʊ] , "

"	**Lobo**	**,**	**"**
"	洛博	,	"

"洛博，"

" ['sɪlvərˌspɑːt] , "

"	**Silverspot**	**,**	**"**
"	银斑	,	"

"银斑"

" - , "

"	**Raggylug**	**,**	**"**
"	-	,	"

"Raggylug，"

" ['bɪŋgoʊ] , "

"	**Bingo**	**,**	**"**
"	宾果	,	"

"宾果！"

" [ðə; ði] ['sprɪŋfiːld] [fɑːks] , "

"	**The**	**Springfield**	**Fox**	**,**	**"**
"	这	斯普林菲尔德	狐狸	,	"

《斯普林菲尔德狐狸》

" [ðə; ði] ['peɪsɪŋ] ['mʌstæŋ] , "

"	**The**	**Pacing**	**Mustang**	**,**	**"**
"	这	踱步	野马	,	"

"疾驰的野马"

" - , " [ænd; ənd] " - . " - [tuː; tə] - .

"	**Wully**	**,**	**"**	**and**	**"**	**Redruff**	**.**	**"**	**12**	**to**	**14**	**.**
"	-	,	"	和	"	-	.	"	-	到	-	.

"Wully"和"Redruff"。12至14。

[wɪŋz] [ænd; ənd] [stɪŋz] .

Wings	**and**	**Stings**	**.**
翅膀	和	刺痛	.

翅膀和毒刺。

[baɪ]['ægnəs] [mə'klɛlənd] ['dɔltən] .

By	**Agnes**	**McClelland**	**Daulton**	**.**
经过	艾格尼丝	麦克莱兰	道尔顿	.

作者：艾格尼丝·麦克莱兰·道尔顿。

[ɪn] ['stɔːri] [fɔːrm] , [ðə; ði] [biːz] , [ænts] , [bɜːrdz] , [ænd; ənd] ['blɔsəmz] [ɑːr; ər] [meɪd] [tuː; tə] [tel] [ðer; ðər]

In	**story**	**form**	**,**	**the**	**bees**	**,**	**ants**	**,**	**birds**	**,**	**and**	**blossoms**	**are**	**made**	**to**	**tell**	**their**
在	故事	形式	,	这	蜜蜂	,	蚂蚁	,	鸟类	,	和	花朵	是	制成	到	告诉	他们的

[oʊn] [laɪf]['hɪstɘ-iːz, 'hɪstriːz] .

own	**life**	**histories**	**.**
自己的	生活	历史	.

故事以叙事的形式展开，让蜜蜂、蚂蚁、鸟类和花朵讲述它们自己的生命历程。

['sɛvən][tuː; tə] - .

7	**to**	**10**	**.**
7	到	-	.

7到10。

[wɜːrld] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['fɔːrɪst] , [ðə; ði] .

World	of	the	Great	Forest	,	The	.
世界	的	这	伟大的	森林	,	这	.

大森林的世界。

[baɪ] [pɔːl] [biː] . [diː'ju] [tʃeɪluː] .

By	Paul	B	.	Du	Chaillu	.
经过	保罗	B	.	杜	查伊卢	.

作者：保罗·B·杜·沙伊卢。

[telz] [haʊ] ['ænɪmlz] , [bɜːrdz] , ['reptaɪlz] , [ænd; ənd] ['ɪnsekts] , [tɔːk] , [θɪŋk] , [wɜːrk] , [ænd; ənd][lɪv; laɪv] .

Tells	how	animals	,	birds	,	reptiles	,	and	insects	,	talk	,	think	,	work	,	and	live	.
讲述	如何	动物	,	鸟类	,	爬行动物	,	和	昆虫	,	讲话	,	思考	,	工作	,	和	居住	.

讲述动物、鸟类、爬行动物和昆虫如何说话、思考、工作和生活。

- [tuː; tə] - . -

12	to	14	.	155
-	到	-	.	-

12 至 14.155

['saɪəns] , ['hændikræft] , [ænd; ənd] ['refrəns] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz]

Science	,	Handicraft	,	and	Reference	For	Boys	and	Girls
科学	,	手工业	,	和	参考	为了	男孩们	和	女孩们

男孩女孩的科学、手工和参考书

[ə'merɪkən] ['bɔɪz] ['hændi] [bʊk] , [ðə; ði] .

American	Boy's	Handy	Book	,	The	.
美国人	男孩们	便利	书	,	这	.

美国男孩实用手册。

[baɪ][dæn][siː] . [bɪrd] .

By	Dan	C	.	Beard	.
经过	担	C	.	胡须	.

作者：丹·C·比尔德。

['gɪvz] [də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ] ['boʊts] , [kaɪts] , [geɪmz] , [tɔɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Gives	directions	for	making	boats	,	kites	,	games	,	toys	,	etc	.
给予	方向	为了	制作	船	,	风筝	,	游戏	,	玩具	,	ETC	.

提供制作船只、风筝、游戏、玩具等的指导。

[æn; ən] ['eksələnt] [bʊk] [ɑːn] ['iːzi] ['mænjuəl] ['treɪnɪŋ] .

An	excellent	book	on	easy	manual	training	.
一个	出色的	书	在	简单的	手动的	训练	.

一本关于简易手动训练的优秀书籍。

['klæsɪfaɪd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['siːznz] .

Classified	according	to	seasons	.
分类	根据	到	季节	.

按季节分类。

- [tuː; tə] - .

10	to	16	.
-	到	-	.

10 至 16。

[ə'merɪkən] ['gɜːlz] ['hændi] [bʊk] , [ðə; ði] ; [ɔːr] , [haʊ] [tuː; tə] [ə'mjuːz] [jɔːr'self] [ænd; ənd] ['ʌðər] .

American	Girl's	Handy	Book	,	The	;	or	,	How	to	Amuse	Yourself	and	Others	.
美国人	女孩们	便利	书	,	这	;	或者	,	如何	到	娱乐	你自己	和	其他的	.

美国女孩实用手册；或者，如何娱乐自己和他人。

[baɪ]['liːnə][ænd; ənd] [ə'diliə] [biː] . [bɪrd] .

By	Lina	and	Adelia	B	.	Beard	.
经过	莉娜	和	阿德莉娅	B	.	胡须	.

作者：莉娜和阿德莉娅·B·比尔德。

['gɪvz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] ['peɪntɪŋ] , [ˌə'mjuːzmənts] , ['dekəreɪtɪŋ] , ['drɔːɪŋ] , ['niːd(ə)lwɜːrk] , ['kændi]

Gives	instructions	for	painting	,	amusements	,	decorating	,	drawing	,	needlework	,	candy
给予	指示	为了	绘画	,	娱乐	,	装饰	,	绘画	,	针线活	,	糖果

['meɪkɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [tuː; tə] - .

making	,	etc	.	10	to	16	.
制作	,	ETC	.	-	到	-	.

提供绘画、娱乐、装饰、素描、针线活、糖果制作等方面的指导。10 至 16。

[ɑːrt] [kræfts] [fɔːr; fər] [bɪ'gɪnərz] .

Art	Crafts	for	Beginners	.
艺术	工艺	为了	初学者	.

适合初学者的艺术手工艺。

[baɪ] [fræŋk] [dʒiː] . ['sænfərd] .

By	Frank	G	.	Sanford	.
经过	坦率	G	.	桑福德	.

作者：弗兰克·G·桑福德。

['gɪvz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ɪn] [wʊd] - ['wɜːrkɪŋ] , ['met(ə)l] - [wɜːrk] , [paɪ'rɑːgrəfi] , [bʊk] - ['baɪndɪŋ] , ['bæskɪtri]

Gives	instructions	in	wood	-	working	,	metal	-	work	,	pyrography	,	book	-	binding	,	basketry
给予	指示	在	木头	-	在职的	,	金属	-	工作	,	烙画	,	书	-	结合	,	篮

, [ænd; ənd] [biːd] - [wɜːrk] .

,	and	bead	-	work	.
,	和	珠子	-	工作	.

提供木工、金属加工、烙画、书籍装订、编织和珠饰制作方面的指导。

- [tuː; tə] - .

14	to	18	.
-	到	-	.

14至18岁。

[bɑːks] ['fɜːrnɪtʃər] .

Box	Furniture	.
盒子	家具	.

箱式家具。

[baɪ] ['luːɪs] ['brɪgəm] .

By	Louise	Brigham	.
经过	路易丝	布里格姆	.

作者：路易丝·布里格姆。

[ʃoʊz] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['juːsf(ə)l] ['ɑːrtɪk(ə)lz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [hoʊm] .

Shows	how	to	make	a	hundred	useful	articles	for	the	home	.
演出	如何	到	制作	一个	百	有用	文章	为了	这	家	.

教你如何制作一百件对家庭有用的物品。

- [tuː; tə] - . -

14	to	18	.	156
-	到	-	.	-

14 至 18.156

[bɔɪ] [ɪˌlek'trɪʃn] , [ðə; ði] .

Boy	Electrician	,	The	.
男生	电工	,	这	.

男孩电工。

[baɪ] ['edwɪn] [dʒeɪmz] ['hjuːstən] .

By	Edwin	James	Houston	.
经过	埃德温	詹姆斯	休斯顿	.

作者：埃德温·詹姆斯·休斯顿。

['gɪvz] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ɪn] ['nærətɪv] [fɔːrm] .
Gives information in narrative form .
给予 信息 在 叙述 形式 .

以叙述形式提供信息。

- [tuː; tə] - .
14 to 16 .
- 到 - .

14至16岁。

[bɔɪ] ['mɪnərəl] [kə'lektəz] , [ðə; ði] .
Boy Mineral Collectors , The .
男生 矿物 收藏家 , 这 .

男孩矿物收藏家。

[baɪ][dʒeɪ][dʒiː] . ['keli] .
By Jay G . Kelley .
经过 杰伊 G . 凯利 .

作者：杰伊·G·凯利。

[ˌmɪnə'rælədʒi] ['ʃʊgər] - ['koʊtɪd] .
Mineralogy sugar - coated .
矿物学 糖 - 涂层 .

矿物学的糖衣炮弹。

- [tuː; tə] - .
14 to 16 .
- 到 - .

14至16岁。

[bɔɪ] [ˌpaɪə'nɪr] , [ðə; ði] : [sʌnz] [ʌv; əv]['dænjəl] [buːn] .
Boy Pioneers , The : Sons of Daniel Boone .
男生 先驱者 , 这 : 儿子们 的 丹尼尔 布恩 .

少年先锋：丹尼尔·布恩的儿子们。

[baɪ]['dænjəl][siː] . [bɪrd] .
By Daniel C . Beard .
经过 丹尼尔 C . 胡须 .

作者：丹尼尔·C·比尔德

[ə; eɪ] [gʊd] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɔɪ] [skaʊts] .
A good book for boy scouts .
一个 好的 书 为了 男生 侦察兵 .

一本适合童子军的好书。

[telz] [haʊ] [tuː; tə] [bɪld] ['fɔrts] , [meɪk] ['juːnɪfɔːrmz] , [bɪld] ['swɪmɪŋ] [puːlz] , [meɪk] [snoʊ] [ʃuːz] ,
Tells how to build forts , make uniforms , build swimming pools , make snow shoes ,
讲述 如何 到 建造 堡垒 , 制作 制服 , 建造 游泳 游泳池 , 制作 雪 鞋 ,

教你如何建造堡垒、制作制服、建造游泳池、制作雪鞋。

[haʊ] [tuː; tə] [tɔːk] [ðə; ði] [saɪn] ['læŋgwɪdʒ] , [tuː; tə] [pleɪ] [oʊld] [ˌpaɪə'nɪr] [geɪmz] [ʌv; əv] [skɪl] ,
how to talk the sign language , to play old pioneer games of skill ,
如何 到 讲话 这 符号 语言 , 到 玩 老的 先锋 游戏 的 技能 ,

如何用手语交流，如何玩古老的拓荒者技巧游戏，

[sʌtʃ] [æz; əz]['gændər] ['pʊlɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [guːs] [hæŋz] [haɪ] , ['θroʊɪŋ] [ðə; ði] ['tɑːməhɔːk] ,
such as gander pulling and the goose hangs high , throwing the tomahawk ,
这样的 作为 鹅 拉 和 这 鹅 悬挂 高的 , 投掷 这 钺 ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [tuː; tə] - .
etc . 10 to 16 .
ETC . - 到 - .

例如拔鹅、高挂鹅、投掷战斧等。10 至 16。

[bɔɪ] ['kræftsmən] , [ðə; ði] .
Boy Craftsman , The .
男生 工匠 , 这 .

少年工匠。

[baɪ][ə; eɪ] . [en] . [hɔːl] .
By A . N . Hall .
经过 一个 . N . 大厅 .

作者：AN Hall。

['præktɪk(ə)l][ænd; ənd]['prɑːfɪtəb(ə)l][aɪ'diːəz][fɔːr; fər][ðə; ði] ['bɔɪz] ['liːʒər] ['aʊərz] .
Practical and profitable ideas for the boy's leisure hours .
实际的 和 有利可图 想法 为了 这 男孩们 闲暇 小时 .

为男孩的闲暇时间提供的实用且有益的建议。

- [tuː; tə] - .
12 to 16 .
- 到 - .

12至16岁。

['bɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv] ['erʃɪp] , [ðə; ði] .
Boy's Book of Airships , The .
男孩们 书 的 飞艇 , 这 .

男孩飞艇书。

[baɪ][eɪtʃ] . .
By H . Delacombe .
经过 H . 德拉科姆 .

作者：H. Delacombe。

[ə; eɪ] [bʊk] [ɑːn][ɔːl] [və'raɪətiz] [ʌv; əv] ['erʃɪp] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['evriθɪŋ] [tuː; tə] - .
A book on all varieties of airships , including everything to 1909 .
一个 书 在 全部 品种 的 飞艇 , 包括 一切 到 - .

一本介绍各种类型飞艇的书籍，涵盖了 1909 年之前的所有飞艇。

- [tuː; tə] - .
12 to 18 .
- 到 - .

12至18岁。

['bɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv] [in'venʃənz] , [ðə; ði] .
Boy's Book of Inventions , The .
男孩们 书 的 发明 , 这 .

男孩发明书。

[baɪ] [reɪ] ['stænɝd] ['beɪkər] .
By Ray Stannard Baker .
经过 射线 斯坦纳德 贝克 .

作者：雷·斯坦纳德·贝克。

['gɪvz] [ʌn'teknɪkl] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv] submarine157
Gives untechnical descriptions of submarine157
给予 非技术性 描述 的 submarine157

对潜艇157进行了非技术性描述

['boʊts] , ['lɪkwɪd] [er] , ['waɪərləs] [tə'legrəfi] , ['ɔːtəməbilz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [tuː; tə] - .
boats , liquid air , wireless telegraphy , automobiles , etc . 12 to 16 .
船 , 液体 空气 , 无线的 电报 , 汽车 , ETC . - 到 - .

船舶、液态空气、无线电报、汽车等。12至16。

[bɔɪz] - [bʊk] [ʌv; əv] [ləʊkə'məʊtɪvz] , [ðə; ði] .
Boys ' Book of Locomotives , The .
男孩们 - 书 的 机车 , 这 .

男孩火车书。

[baɪ][dʒeɪ] . [ɑːr] . ['haʊdən] .

By	J	.	R	.	Howden	.
经过	J	.	拉	.	豪登	.

作者：JR Howden。

[ə; eɪ] [gʊd] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [huː] [ɑːr; ər] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [mə'ʃiːnəri] .

A	good	book	for	boys	who	are	interested	in	machinery	.
一个	好的	书	为了	男孩们	WHO	是	感兴趣的	在	机械	.

对于对机械感兴趣的男孩来说，这是一本好书。

- [tuː; tə] - .

14	to	18	.
-	到	-	.

14至18岁。

['bɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv]['mɑːd(ə)l] ['ɛərəpleinz] .

Boy's	Book	of	Model	Aeroplanes	.
男孩们	书	的	模型	飞机	.

男孩模型飞机书。

[baɪ]['frænsɪs][ə; eɪ] . ['kɔlinz] .

By	Francis	A	.	Collins	.
经过	弗朗西斯	一个	.	柯林斯	.

作者：弗朗西斯·A·柯林斯

[ʃoʊz] [haʊ] [tuː; tə] [bɪld] [ænd; ənd][flai][ðem; ðəm] .

Shows	how	to	build	and	fly	them	.
演出	如何	到	建造	和	飞	他们	.

展示了如何建造和放飞它们。

['gɪvz] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌevə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['flaɪɪŋ] [mə'ʃiːn] .

Gives	the	story	of	the	evolution	of	the	flying	machine	.
给予	这	故事	的	这	进化	的	这	飞行	机器	.

讲述了飞行器的发展历程。

- [tuː; tə] - .

12	to	18	.
-	到	-	.

12至18岁。

[bɔɪz] - [bʊk] [ʌv; əv] ['reɪlweɪz] , [ðə; ði] .

Boys	'	Book	of	Railways	,	The	.
男孩们	-	书	的	铁路	,	这	.

男孩铁路书。

[baɪ][dʒeɪ] . [ɑːr] . ['haʊdən] .

By	J	.	R	.	Howden	.
经过	J	.	拉	.	豪登	.

作者：JR Howden。

[ðə; ði] ['ɔːθər] [kən'sɪdəz] ['pæsɪndʒər] [ænd; ənd] [freɪt] ['træfɪk] ['seprətli] ,

The	author	considers	passenger	and	freight	traffic	separately	,
这	作者	考虑	乘客	和	货运	交通	分别地	,

作者将客运和货运交通分开考虑。

['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] ['veriəs] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ʌv; əv] [ɪ'kwɪpmənt] [ænd; ənd] ['meθədz] [ʌv; əv][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] .

taking	up	the	various	articles	of	equipment	and	methods	of	operation	.
采取	向上	这	各种各样的	文章	的	设备	和	方法	的	手术	.

考察各种设备和操作方法。

- [tuː; tə] - .

14	to	18	.
-	到	-	.

14至18岁。

[bɔɪz] - [bʊk] [ʌv; əv] ['stiːmʃɪp] , [ðə; ði] .
Boys ' Book of Steamships , The .
男孩们 - 书 的 蒸汽船 , 这 .

男孩的轮船手册。

[baɪ][dʒeɪ] . [ɑːr] . ['haʊdən] .
By J . R . Howden .
经过 J . 拉 . 豪登 .

作者：JR Howden。

[ðə; ði][ˌevə'luːʃ(ə)n][ænd; ənd] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stiːmboʊt] .
The evolution and construction of the steamboat .
这 进化 和 建造 的 这 汽船 .

汽船的演变和建造。

- [tuː; tə] - .
14 to 18 .
- 到 - .

14至18岁。

[bɔɪz] - [bʊk] [ʌv; əv] ['wɔːʃɪps] , [ðə; ði] .
Boys ' Book of Warships , The .
男孩们 - 书 的 军舰 , 这 .

男孩战舰书。

[baɪ][dʒeɪ] . [ɑːr] . ['haʊdən] .
By J . R . Howden .
经过 J . 拉 . 豪登 .

作者：JR Howden。

[dɪ'skraɪbz] [ðə; ði] [mə'ʃiːnəri] , [kən'strʌkʃ(ə)n] , ['ɑːrməmənt] , [ænd; ənd][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv]
Describes the machinery , construction , armament , and operation of all kinds of
['mɑːdərn] ['wɔːʃɪps] .
modern warships .
现代的 军舰 .

描述了各种现代军舰的机械、结构、武器装备和操作。

- [tuː; tə] - . -
14 to 18 . 158
- 到 - . -

14 至 18.158

['bɔɪz] ['sekənd] [bʊk] [ʌv; əv] [in'venʃənz] , [ðə; ði] .
Boy's Second Book of Inventions , The .
男孩们 第二 书 的 发明 , 这 .

男孩的第二本发明书。

[baɪ] [reɪ] ['stænɝd] ['beɪkər] .
By Ray Stannard Baker .
经过 射线 斯坦纳德 贝克 .

作者：雷·斯坦纳德·贝克。

[telz] [ə'baʊt] ['reɪdiəm] , ['flaɪɪŋ] [mə'ʃiːnz] , [ɪ'lektrɪk] ['fəːnisiz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [tuː; tə] - .
Tells about radium , flying machines , electric furnaces , etc . 14 to 18 .
讲述 关于 镭 , 飞行 机器 , 电的 熔炉 , ETC . - 到 - .

讲述了镭、飞行器、电炉等。14至18。

['bɔɪz] ['wɜːrkʃɑːp] , [ðə; ði] .
Boy's Workshop , The .
男孩们 车间 , 这 .

男孩工坊。

[baɪ] ['hæri] ['krædʒɪn] .
By **Harry** **Cragin** **.**
经过 哈里 克雷金 .

作者：哈里·克雷金。

[ʃoʊz] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] ['veriəs] ['juːsf(ə)l] [θɪŋz] .
Shows **how** **to** **make** **various** **useful** **things** **.**
演出 如何 到 制作 各种各样的 有用 事物 .

展示如何制作各种有用的东西。

- [tuː; tə] - .
14 **to** **16** **.**
- 到 - .

14至16岁。

['kɑːrpəntri] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .
Carpentry **for** **Boys** **.**
木工 为了 男孩们 .

男孩木工课。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] [biː] . - .
By **George** **B** **.** **Kilbon** **.**
经过 乔治 B . - .

作者：乔治·B·基尔本。

[ˌelɪ'mentri] ['wʊdwɜːrk] .
Elementary **woodwork** **.**
初级 木工 .

基础木工。

- [tuː; tə] - .
12 **to** **16** **.**
- 到 - .

12至16岁。

[ðə; ði] ['kemɪk(ə)l] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ə; eɪ]['kænd(ə)l] .
The **Chemical** **History** **of** **a** **Candle** **.**
这 化学 历史 的 一个 蜡烛 .

蜡烛的化学史。

[baɪ] ['maɪk(ə)l] ['færədeɪ] .
By **Michael** **Faraday** **.**
经过 迈克尔 法拉第 .

作者：迈克尔·法拉第。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði]['kænd(ə)l][æz; əz][hɪz; ɪz][tekst] ,
Taking **the** **candle** **as** **his** **text** **,**
采取 这 蜡烛 作为 他的 文本 ,

他以蜡烛为线索，

[ðə; ði] ['ɔːθər] ['ɪləstreɪts] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [lɔːz] [ɪn] ['fɪzɪks] [ænd; ənd] ['kemɪstri] [ɪn][æn; ən] ['iːzəli]
the **author** **illustrates** **important** **laws** **in** **physics** **and** **chemistry** **in** **an** **easily**
这 作者 图示 重要的 法律 在 物理 和 化学 在 一个 容易地
[ˌʌndər'stʊd] ['mænər] .
understood **manner** **.**
理解 方式 .

作者以浅显易懂的方式阐述了物理和化学中的重要定律。

- [tuː; tə] - .
14 **to** **16** **.**
- 到 - .

14至16岁。

['tʃɪldrənz] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði][stɑːrz] , [ðə; ði] .

Children's	**Book**	**of**	**the**	**Stars**	**,**	**The**	**.**
孩子们的	书	的	这	星星	,	这	.

儿童星空书。

[baɪ] ['ɪdɪθ] [dʒiː] . ['mɪtən] .

By	**Edith**	**G**	**.**	**Mitton**	**.**
经过	伊迪丝	G	.	米顿	.

作者：伊迪丝·G·米顿。

[ə; eɪ] [klɪr] , ['iːzi] , [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][stɑːrz] .

A	**clear**	**,**	**easy**	**,**	**and**	**interesting**	**account**	**of**	**the**	**stars**	**.**
一个	清除	,	简单的	,	和	有趣的	帐户	的	这	明星	.

对星空的描述清晰、易懂、有趣。

- [tuː; tə] - .

11	**to**	**14**	**.**
-	到	-	.

11至14。

[ɪˌlek'trɪsəti] [fɔːr; fər]['evribɑːdi; 'evribʌdi] .

Electricity	**for**	**Everybody**	**.**
电	为了	大家	.

人人享有电力。

[baɪ] ['filip] ['ætkənsən, 'ætkɪnsən] .

By	**Philip**	**Atkinson**	**.**
经过	菲利普	阿特金森	.

作者：菲利普·阿特金森

['gɪvz] ['klɪrli] , [ænd; ənd][ɪn][nɑːn] - [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['mænər] , [ðə; ði] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði] ['neɪtʃər]

Gives	**clearly**	**,**	**and**	**in**	**non**	**-**	**scientific**	**manner**	**,**	**the**	**information**	**regarding**	**the**	**nature**
给予	清楚地	,	和	在	非	-	科学	方式	,	这	信息	关于	这	自然

[ænd; ənd]['juːzɪz][ʌv; əv] [ɪˌlek'trɪsəti] .

and	**uses**	**of**	**electricity**	**.**
和	用途	的	电	.

以通俗易懂的方式，非科学地介绍了电的性质和用途。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

一千本儿童读物(One thousand books for children)
第8/11页

- [tuː; tə] - . -
14 to 18 . 159
- 到 - . -

14 至 18.159

[fiːld] [ænd; ənd] ['fɔːrɪst] ['hændi] [bʊk] , [ðə; ði] .
Field and Forest Handy Book , The .
场地 和 森林 便利 书 , 这 .

《野外和森林实用手册》。

[baɪ]['dænjəl][siː] . [bɪrd] .
By Daniel C . Beard .
经过 丹尼尔 C . 胡须 .

作者：丹尼尔·C·比尔德

[spɔːrts][ænd; ənd][aɪ'diːəz][fɔːr; fər] [iːtʃ] ['siːz(ə)n] , ['telɪŋ] [haʊ] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [boʊt] , [haʊ] [tuː; tə]
Sports and ideas for each season , telling how to build a boat , how to
运动的 和 想法 为了 每个 季节 , 讲述 如何 到 建造 一个 船 , 如何 到
[meɪk] [ə'kwɛriːəmz] ,
make aquariums ,
制作 水族箱 ,

每个季节的运动和创意，教你如何造船，如何制作水族箱，

[rɑːfts] , [ænd; ənd] [sled] , [haʊ] [tuː; tə][kæmp][ɪn][jʊr; jər] [ˌbæk'jɑːrd] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [tuː; tə] - .
rafts , and sleds , how to camp in your backyard , etc . 12 to 16 .
木筏 , 和 雪橇 , 如何 到 营 在 你的 后院 , ETC . - 到 - .

木筏、雪橇、如何在自家后院露营等等。12 至 16。

[fɜːrst] ['jɪrz] [ɪn] ['hændikræft] .
First Years in Handicraft .
第一的 年 在 手工业 .

手工艺专业一年级学生。

[baɪ] ['wɔːltər] [dʒeɪ] . ['kɛnjən] .
By Walter J . Kenyon .
经过 沃尔特 J . 肯扬 .

作者：沃尔特·J·肯扬。

[ʃoʊz] [haʊ] [tuː; tə] [kən'strʌkt] ['juːsf(ə)l] [θɪŋz] [aʊt] [ʌv; əv]['peɪpər][ænd; ənd] ['kɑːrdbɔːrd] .
Shows how to construct useful things out of paper and cardboard .
演出 如何 到 构造 有用 事物 出去 的 纸 和 纸板 .

展示如何用纸和纸板制作有用的物品。

- [tuː; tə] - .
10 to 14 .
- 到 - .

10 至 14。

['hɑːrpɚz] [ɪˌlek'trɪsəti] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .
Harper's Electricity Book for Boys .
哈珀斯 电 书 为了 男孩们 .

哈珀出版社的《男孩电力手册》。

[baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][eɪtʃ] . ['ædəmz] .
By Joseph H . Adams .
经过 约瑟夫 H . 亚当斯 .

作者：约瑟夫·H·亚当斯。

['gɪvz] [də'rekʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['ɔːrd(ə)neri] [ɪ'lektrɪkl] [ə'plaɪənsɪz] [wɪð; wɪθ] [hoʊm] - [meɪd]
Gives **directions** **for** **manufacturing** **ordinary** **electrical** **appliances** **with** **home** **-** **made**
给予 方向 为了 制造业 普通的 电气 电器 和 家 - 制成
[ˌæpə'rætəs] .
apparatus **.**
设备 .

提供使用自制设备制造普通家用电器的指导。

- [tuː; tə] - .
14 **to** **18** **.**
- 到 - .

14至18岁。

['hɑːrpɝz] ['ɪndɔːr] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .
Harper's **Indoor** **Book** **for** **Boys** **.**
哈珀斯 室内的 书 为了 男孩们 .

哈珀男孩室内读物。

[baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][eɪtʃ] . ['ædəmz] .
By **Joseph** **H** **.** **Adams** **.**
经过 约瑟夫 H . 亚当斯 .

作者：约瑟夫·H·亚当斯。

[kən'teɪnz] ['kɑːrpəntri] , [wʊd] - ['wɜːrkɪŋ] , ['met(ə)l][ænd; ənd]['waɪər][wɜːrk] , [rɪ'liːf] - ['stɪtʃɪŋ] , [bʊk] -
Contains **carpentry** **,** **wood** **-** **working** **,** **metal** **and** **wire** **work** **,** **relief** **-** **stitching** **,** **book** **-**
包含 木工 , 木头 - 在职的 , 金属 和 金属丝 工作 , 宽慰 - 缝合 , 书 -
['baɪndɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [tuː; tə] - .
binding **,** **etc** **.** **12** **to** **18** **.**
结合 , ETC . - 到 - .

包含木工、木制品加工、金属和金属丝加工、浮雕缝线、书籍装订等。12 至 18。

['hɑːrpɝz] ['hændi] [bʊk] [fɔːr; fər]['gɝːlz] .
Harper's **Handy** **Book** **for** **Girls** **.**
哈珀斯 便利 书 为了 女孩们 .

哈珀女孩实用手册。

['edɪtɪd] [baɪ] ['ʌnə] ['pɑːrmli] ['pɛrɪt] .
Edited **by** **Anna** **Parmly** **Paret** **.**
编辑 经过 安娜 帕姆利 帕雷特 .

由安娜·帕姆利·帕雷特编辑。

[ðə; ði][fɜːrst][pɑːrt] [ʃoʊz] [wʌt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [ɪn][ðə; ði] [hoʊm] ,
The **first** **part** **shows** **what** **can** **be** **done** **in** **the** **home** **,**
这 第一的 部分 演出 什么 能 是 完毕 在 这 家 ,

第一部分介绍了可以在家中进行的操作，

[ðə; ði] ['sekənd] [pɑːrt] [diːlz] [wɪð; wɪθ][aːts][ænd; ənd][kræfts] , [ænd; ənd][ðə; ði][θɜːrd][pɑːrt][wɪð; wɪθ]['niːd(ə)l]
the **second** **part** **deals** **with** **arts** **and** **crafts** **,** **and** **the** **third** **part** **with** **needle**
这 第二 部分 交易 和 艺术 和 工艺 , 和 这 第三 部分 和 针
[ænd; ənd]['fænsi] [wɜːrk] .
and **fancy** **work** **.**
和 想要 工作 .

第二部分讲解艺术和手工艺，第三部分讲解针线活和花式刺绣。

- [tuː; tə] - . -
12 **to** **18** **.** **160**
- 到 - . -

12 至 18.160

['hɑːrpɝz] ['aʊtdɔːr] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .
Harper's **Outdoor** **Book** **for** **Boys** **.**
哈珀斯 户外的 书 为了 男孩们 .

哈珀男孩户外指南。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][eɪtʃ] . ['ædəmz] .

Edited	by	Joseph	H	.	Adams	.
编辑	经过	约瑟夫	H	.	亚当斯	.

由约瑟夫·H·亚当斯编辑。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] [gaɪd] [fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ] ['juːsf(ə)l] [θɪŋz] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [bɔɪ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [mə'kænɪk(ə)l]

A	practical	guide	for	making	useful	things	for	the	boy	with	a	mechanical
一个	实际的	指导	为了	制作	有用	事物	为了	这	男生	和	一个	机械的

[tɜːrn][ʌv; əv][maɪnd] .

turn	of	mind	.
转动	的	头脑	.

这是一本为有机械思维的男孩制作实用物品的实用指南。

- [tuː; tə] - .

12	to	18	.
-	到	-	.

12至18岁。

[hɪ'stɔːrɪk] [in'venʃənz] .

Historic	Inventions	.
历史性	发明	.

历史上的发明。

[baɪ] ['ruːpərt] [es] . ['hɑːlənd] .

By	Rupert	S	.	Holland	.
经过	鲁珀特	S	.	荷兰	.

作者：鲁珀特·S·霍兰德。

[kən'teɪnz] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['prɪntɪŋ] [pres] , [ðə; ðɪ] ['telɪskoʊp] , [ðə; ðɪ] [stiːm] ['endʒɪn] , [ðə; ðɪ]

Contains	accounts	of	the	Printing	Press	,	the	Telescope	,	the	Steam	Engine	,	the
包含	账户	的	这	印刷	按	,	这	望远镜	,	这	蒸汽	引擎	,	这

[ˌloʊkə'moʊtɪv] , [ðə; ðɪ] ['stiːmboʊt] ,

Locomotive	,	the	Steamboat	,
机车	,	这	汽船	,

包含有关印刷机、望远镜、蒸汽机、火车、汽船的记载，

[ðə; ðɪ] ['spɪnɪŋ] ['dʒeni] , [ðə; ðɪ] ['seɪfti] [læmp] , [ðə; ðɪ]['kɑːt(ə)n] [dʒɪn] , ['pɔːrsəlɪn] , [ðə; ðɪ] ['telɪgræf] ,

the	Spinning	Jenny	,	the	Safety	Lamp	,	the	Cotton	Gin	,	Porcelain	,	the	Telegraph	,
这	旋转	珍妮	,	这	安全	灯	,	这	棉布	杜松子酒	,	瓷	,	这	电报	,

[ðə; ðɪ] ['telɪfoʊn] , [ðə; ðɪ] [ɪ'lektrɪk] [laɪt] ,

the	Telephone	,	the	Electric	Light	,
这	电话	,	这	电的	光	,

珍妮纺纱机、安全灯、轧棉机、瓷器、电报机、电话、电灯

[ðə; ðɪ][ˌsʌbmə'riːn; 'sʌbməriːn] [boʊt] , [ðə; ðɪ] ['waɪərləs] ['telɪgræf] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['erʃɪp] .

the	Submarine	Boat	,	the	Wireless	Telegraph	,	and	the	Airship	.
这	潜艇	船	,	这	无线的	电报	,	和	这	飞艇	.

潜艇、无线电报和飞艇。

- [tuː; tə] - .

12	to	18	.
-	到	-	.

12至18岁。

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [flaɪz] .

How	it	Flies	.
如何	它	苍蝇	.

它是如何飞行的。

[baɪ] ['rɪtʃəd] ['ferɪs] .

By	Richard	Ferris	.
经过	理查德	费里斯	.

作者：理查德·费里斯。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['mænz] [ɪn'devərz] [tuː; tə][flai][ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [in'venʃənz] [baɪ] [wɪtʃ] [hiː; hi]

The	story	of	man's	endeavors	to	fly	and	of	the	inventions	by	which	he
这	故事	的	男人的	努力	到	飞	和	的	这	发明	经过	哪个	他

[hæz; həz][sək'siːdəd, sək'siːdɪd] .

has	succeeded	.
有	成功了	.

人类为实现飞行目标而进行的种种努力以及最终取得成功的发明创造的故事。

[ðə; ði] [bʊk] ['gɪvz] [ðə; ði] ['riːdər] [ə; eɪ] [gʊd] [aɪ'diːə][ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [taɪps] [ʌv; əv] ['ɛərəpleinz] ,

The	book	gives	the	reader	a	good	idea	of	the	different	types	of	aeroplanes	,
这	书	给予	这	读者	一个	好的	主意	的	这	不同的	类型	的	飞机	,

这本书让读者对不同类型的飞机有了很好的了解。

[ʌv; əv] [haʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kən'strʌktɪd] , [ænd; ənd] [haʊ] ['ɑːpɝˌeɪtəd] . - [tuː; tə] - .

of	how	they	are	constructed	,	and	how	operated	.	14	to	18	.
的	如何	他们	是	建造	,	和	如何	经营的	.	-	到	-	.

它们的构造和运行方式。14至18。

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dʌn] ; [ɔːr] , ['viktəriz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪr] .

How	It	is	Done	;	or	,	Victories	of	the	Engineer	.
如何	它	是	完毕	; 或者		,	胜利	的	这	工程师	.

工程是如何完成的；或者，工程师的胜利。

[baɪ] ['ɑːrtʃɪbɔːld] ['wɪljəmz] .

By	Archibald	Williams	.
经过	阿奇博尔德	威廉姆斯	.

作者：阿奇博尔德·威廉姆斯。

[dɪ'skraɪbz] [ɪn][æn; ən] ['iːzəli] [ˌʌndər'stʊd] ['mænər] [haʊ] [greɪt] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [ə'tʃiːvmənts] [ɪn][ɔːl]

Describes	in	an	easily	understood	manner	how	great	engineering	achievements	in	all
描述	在	一个	容易地	理解	方式	如何	伟大的	工程	成就	在	全部

[pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld][hæv; həv] [bɪn] [ə'kɑːmplɪʃt] .

parts	of	the	world	have	been	accomplished	.
部分	的	这	世界	有	到过	完成	.

以浅显易懂的方式描述了世界各地取得的伟大工程成就。

- [tuː; tə] - . -

14	to	18	.	161
-	到	-	.	-

14 至 18.161

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [meɪd] .

How	it	is	Made	.
如何	它	是	制成	.

制作过程。

[baɪ] ['ɑːrtʃɪbɔːld] ['wɪljəmz] .

By	Archibald	Williams	.
经过	阿奇博尔德	威廉姆斯	.

作者：阿奇博尔德·威廉姆斯。

[telz] [ɪn]['sɪmp(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] [haʊ] ['veriəs] [mə'ʃiːnz] [ænd; ənd] ['meni] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ɪn] ['kɑːmən] [juːz][ɑːr; ər]

Tells	in	simple	language	how	various	machines	and	many	articles	in	common	use	are
讲述	在	简单的	语言	如何	各种各样的	机器	和	许多	文章	在	常见的	使用	是

[ˌmænjə'fæktʃər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [rɔː] [mə'tɪriəlz] .

manufactured	from	the	raw	materials	.
制造	从	这	生的	材料	.

用简单的语言讲述了各种机器和许多常用物品是如何用原材料制造出来的。

- [tuː; tə] - .

14	to	18	.
-	到	-	.

14至18岁。

[haʊ] [ˌaɪ ˈtiː] [wɜːrks] .
How **it** **Works** **.**
如何 它 作品 .

工作原理。

[baɪ] [ˈɑːrtʃɪbɔːld] [ˈwɪljəmz] .
By **Archibald** **Williams** **.**
经过 阿奇博尔德 威廉姆斯 .

作者：阿奇博尔德·威廉姆斯。

[diːlz] [wɪð; wɪθ] [stiːm] , [ɪˌlekˈtrɪsəti] , [laɪt] , [hiːt] , [saʊnd] , [haɪˈdrɔːlɪks] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . ,
Deals **with** **steam** **,** **electricity** **,** **light** **,** **heat** **,** **sound** **,** **hydraulics** **,** **etc** **.** **,**
交易 和 蒸汽 , 电 , 光 , 热 , 声音 , 液压 , ETC . ,

涉及蒸汽、电力、照明、热力、声学、液压等领域。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˌæpəˈrætəs] [ɪn] [ˈkɑːmən] [juːz] .
and **with** **their** **application** **to** **apparatus** **in** **common** **use** **.**
和 和 他们的 应用 到 设备 在 常见的 使用 .

以及它们在常用设备中的应用。

- [tuː; tə] - .
14 **to** **18** **.**
- 到 - .

14至18岁。

[haʊ] [tuː] [bɔɪz] [meɪd] [ðer; ðər] [oʊn] [ɪˈlektrɪkl] [ˌæpəˈrætəs] .
How **Two** **Boys** **Made** **Their** **Own** **Electrical** **Apparatus** **.**
如何 二 男孩们 制成 他们的 自己的 电气 设备 .

两个男孩如何自制电器设备。

[baɪ] [ˈtɔməs] [em] . [ˌes ˈtiː] . [dʒɑːn] .
By **Thomas** **M** **.** **St** **.** **John** **.**
经过 托马斯 M . 英石 . 约翰 .

作者：托马斯·M·圣约翰。

[ˈgɪvz] [dəˈrekʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈmeni] [ˈdɪfrənt] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv] [ˌæpəˈrætəs] .
Gives **directions** **for** **making** **many** **different** **pieces** **of** **apparatus** **.**
给予 方向 为了 制作 许多 不同的 件 的 设备 .

提供了制作多种不同仪器的说明。

- [tuː; tə] - .
12 **to** **16** **.**
- 到 - .

12至16岁。

[ˈɪndɔːr] [ænd; ənd] [ˈaʊtdɔːr] [ˌrekriˈeiʃnz] [fɔːr; fər] [ˈgɝːlz] .
Indoor **and** **Outdoor** **Recreations** **for** **Girls** **.**
室内的 和 户外的 娱乐 为了 女孩们 .

女孩的室内外娱乐活动。

[baɪ] [ˈliːnə] [ænd; ənd] [əˈdiliə] [biː] . [bɪrd] .
By **Lina** **and** **Adelia** **B** **.** **Beard** **.**
经过 莉娜 和 阿德莉娅 B . 胡须 .

作者：莉娜和阿德莉娅·B·比尔德。

[ˈgɪvz] [dəˈrekʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] [ˈspɪnɪŋ] , [ˈwiːvɪŋ] , [ˈpɑːtəri] [ˈmeɪkɪŋ] , [ˈpikniks] , [geɪmz] ,
Gives **directions** **for** **spinning** **,** **weaving** **,** **pottery** **making** **,** **picnics** **,** **games** **,**
给予 方向 为了 旋转 , 编织 , 陶器 制作 , 野餐 , 游戏 ,
[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . - [tuː; tə] - .
etc **.** **12** **to** **16** **.**
ETC . - 到 - .

提供纺纱、织布、制陶、野餐、游戏等的指导。12至16。

[dʒæk][ʌv; əv][ɔːl] [treɪdz] ; [ɔːr] , [nuː] [aɪˈdiːəz][fɔːr; fər] [əˈmerɪkən] [bɔɪz] .

Jack	of	All	Trades	;	or	,	New	Ideas	for	American	Boys	.
杰克	的	全部	交易	；或者	，	新的	想法	为了	美国人	男孩们	.	

万事通；或者，美国男孩的新思路。

[baɪ][dæn][siː] . [bɪrd] .

By	Dan	C	.	Beard	.
经过	担	C	.	胡须	.

作者：丹·C·比尔德。

[kənˈteɪnz] [ˈpræktɪk(ə)l] [səˈdʒestʃənz] [fɔːr; fər] [ˈkiːpɪŋ] [smɔːl] [waɪld][ænd; ənd] [teɪm] [ˈænɪmlz] , [ˈbɪldɪŋ]

Contains	practical	suggestions	for	keeping	small	wild	and	tame	animals	,	building
包含	实际的	建议	为了	保持	小的	荒野	和	驯服	动物	，	建筑

[ˈkæbinz] , [ænd; ənd] [ˈwɜːrkɪŋ] [wɪð; wɪθ] [tuːlz] .

cabins	,	and	working	with	tools	.
小木屋	，	和	在职的	和	工具	.

包含饲养小型野生和家养动物、建造小屋和使用工具的实用建议。

- [tuː; tə] - . -

10	to	16	.	162
-	到	-	.	-

10 至 16.162

[ˈleɪdi] [ˈhɑːlihɑːk] .

Lady	Hollyhock	.
女士	蜀葵	.

蜀葵夫人。

[baɪ] [ˈmɑːrgrət] [siː] . [ˈwɔːkər] .

By	Margaret	C	.	Walker	.
经过	玛格丽特	C	.	沃克	.

作者：玛格丽特·C·沃克。

[ʃoʊz] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ˈdɑːlz][ænd; ənd] [ˈʌðər] [θɪŋz] [aʊt] [ʌv; əv] [ˈvedʒtəb(ə)lz] [ænd; ənd] [ˈflaʊərz] .

Shows	how	to	make	dolls	and	other	things	out	of	vegetables	and	flowers	.
演出	如何	到	制作	娃娃	和	其他	事物	出去	的	蔬菜	和	花朵	.

展示如何用蔬菜和鲜花制作玩偶和其他物品。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

[ˈaʊtdɔːr] [ˈhændi] [bʊk] , [ðə; ði] , [fɔːr; fər] [ˈpleɪgraʊnd] , [fiːld] [ænd; ənd] [ˈfɔːrɪst] .

Outdoor	Handy	Book	,	The	,	for	Playground	,	Field	and	Forest	.
户外的	便利	书	，	这	，	为了	操场	，	场地	和	森林	.

户外实用手册，适用于游乐场、运动场和森林。

[baɪ][dæn][siː] . [bɪrd] .

By	Dan	C	.	Beard	.
经过	担	C	.	胡须	.

作者：丹·C·比尔德。

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [ˈaʊtdɔːr] [geɪmz] [ænd; ənd][spɔːrts] ; [tɑːps] , [ˈmɑːrblz] , [ˈfʊtbɔːl] , [ˈhɑːkɪ] , [gɑːlf] ,

A	book	of	outdoor	games	and	sports	;	tops	,	marbles	,	football	,	hockey	,	golf	,
一个	书	的	户外的	游戏	和	运动的	；最高额		，	弹珠	，	足球	，	曲棍球	，高尔夫球		，

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . - [tuː; tə] - .

etc	.	10	to	16	.
ETC	.	-	到	-	.

一本户外游戏和运动的书；陀螺、弹珠、足球、曲棍球、高尔夫等。10至16岁。

[fə'tɑːgrəfi] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] .

Photography	**for**	**Young**	**People**	**.**
摄影	为了	年轻的	人们	.

青少年摄影。

[baɪ]['tuːdər]['dʒɛŋks] .

By	**Tudor**	**Jenks**	**.**
经过	都铎王朝	詹克斯	.

作者：都铎·詹克斯。

[ə; eɪ]['helpf(ə)l] [bʊk] [ɑːn][ðə; ðɪ]['sʌbdʒekt][ʌv; əv] [fə'tɑːgrəfi] .

A	**helpful**	**book**	**on**	**the**	**subject**	**of**	**photography**	**.**
一个	有帮助	书	在	这	主题	的	摄影	.

一本对摄影主题很有帮助的书。

[ˌaɪ 'tiː] [pɔɪnts] [ðə; ðɪ] [weɪ] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['feɪljɚz] , [ænd; ənd][tuː; tə] [prə'duːs] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] [ɪ'fekts] .

It	**points**	**the**	**way**	**to**	**avoid**	**failures**	**,**	**and**	**to**	**produce**	**desirable**	**effects**	**.**
它	积分	这	方式	到	避免	失败	,	和	到	生产	理想	效果	.

它指明了避免失败和产生理想效果的方向。

- [tuː; tə] - .

12	**to**	**18**	**.**
-	到	-	.

12至18岁。

[ˌsaɪən'tɪfɪk] [ə'merɪkən] [bɔɪ] , [ðə; ðɪ] .

Scientific	**American**	**Boy**	**,**	**The**	**.**
科学	美国人	男生	,	这	.

《科学美国人男孩》。

[baɪ][ˌælɪg'zændər][ɑːr] . [bɑːnd] .

By	**Alexander**	**R**	**.**	**Bond**	**.**
经过	亚历山大	拉	.	纽带	.

作者：亚历山大·R·邦德。

['gɪvz] ['iːzi] [də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] [brɪdʒ] - ['bɪldɪŋ] , ['meɪkɪŋ] [snoʊ] [ʃuːz] , [sledʒ] , [aɪs]['boʊts] ,

Gives	**easy**	**directions**	**for**	**bridge**	**-**	**building**	**,**	**making**	**snow**	**shoes**	**,**	**sledges**	**,**	**ice**	**boats**	**,**
给予	简单的	方向	为了	桥	-	建筑	,	制作	雪	鞋	,	雪橇	,	冰	船	,

[telz] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['wɪndmɪl] ,

tells	**how**	**to**	**make**	**a**	**windmill**	**,**
讲述	如何	到	制作	一个	风车	,

提供了建造桥梁、制作雪鞋、雪橇、冰船的简易方法，还介绍了如何制作风车。

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [tuː; tə] - .

etc	**.**	**12**	**to**	**16**	**.**
ETC	.	-	到	-	.

等等，12至16。

[ˌsaɪən'tɪfɪk] [ə'merɪkən] [bɔɪ] [æt; ət] [skuːl] , [ðə; ðɪ] .

Scientific	**American**	**Boy**	**at**	**School**	**,**	**The**	**.**
科学	美国人	男生	在	学校	,	这	.

《科学美国人》杂志的《学校里的男孩》

[baɪ][ə; eɪ] . ['rʌsl] [bɑːnd] .

By	**A**	**.**	**Russell**	**Bond**	**.**
经过	一个	.	罗素	纽带	.

作者：A·罗素·邦德。

[ə; eɪ]['siːkwəl][tuː; tə] “ [ðə; ðɪ][ˌsaɪən'tɪfɪk] [ə'merɪkən] [bɔɪ] .

A	**sequel**	**to**	**“**	**The**	**Scientific**	**American**	**Boy**	**.**
一个	续集	到	“	这	科学	美国人	男生	.

《科学美国人男孩》的续集。

" [ˌaɪ 'tiː] [kən'tɪnjuːz] [ðə; ði] ['nærətɪv] [ænd; ənd] [dɪ'skraɪbz] [ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['veriəs] [dɪ'vaɪsɪz]

"	It	continues	the	narrative	and	describes	the	construction	of	various	devices
"	它	继续	这	叙述	和	描述	这	建造	的	各种各样的	设备

[ænd; ənd] [ˌæpə'rætəs] [wɪð; wɪθ] ['refrəns] [tuː; tə] ['aʊtdɔːr] [juːz] .

and	apparatus	with	reference	to	outdoor	use	.
和	设备	和	参考	到	户外的	使用	.

"它继续叙述，并描述了各种设备和装置的构造，并提及了户外使用。

- [tuː; tə] - . -

14	to	16	.	163
-	到	-	.	-

14 至 16.163

['stɔːri] [ʌv; əv] [greɪt] [in'venʃənz] , [ðə; ði] .

Story	of	Great	Inventions	,	The	.
故事	的	伟大的	发明	,	这	.

伟大发明的故事。

[baɪ] ['elmər] [iː] . [bɜːrn] .

By	Elmer	E	.	Burns	.
经过	埃尔默	E	.	烧伤	.

作者：埃尔默·E·伯恩斯。

[telz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['gretɪst] ['beɪsɪk] [dis'kʌvəriz] [frʌm; frəm] [ˌɑːrkə'miːdiz] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['levər] [tuː; tə]

Tells	about	the	greatest	basic	discoveries	from	Archimedes	and	his	lever	to
讲述	关于	这	最	基本的	发现	从	阿基米德	和	他的	杠杆	到

[mɑːr'koʊni][ænd; ənd] ['waɪərləs] [tə'legrəfi] .

Marconi	and	wireless	telegraphy	.
马可尼	和	无线的	电报	.

讲述了从阿基米德的杠杆到马可尼的无线电报等最伟大的基础科学发现。

- [tuː; tə] - .

14	to	18	.
-	到	-	.

14至18岁。

[θɪŋz] [ə; eɪ] [bɔɪ] [ʃʊd; ʃəd] [noʊ] [ə'baʊt] [ɪˌlek'trɪsəti] .

Things	a	Boy	Should	Know	about	Electricity	.
事物	一个	男生	应该	知道	关于	电	.

男孩应该了解的关于电的知识。

[baɪ] ['tɔməs] [em] . [ˌes 'tiː] . [dʒɑːn] .

By	Thomas	M	.	St	.	John	.
经过	托马斯	M	.	英石	.	约翰	.

作者：托马斯·M·圣约翰。

[fækts] [ə'baʊt] [ɪˌlek'trɪsəti] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [kən'dʌkt] ['iːzi]

Facts	about	electricity	and	how	to	conduct	easy
事实	关于	电	和	如何	到	执行	简单的

[ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] .

experiments	.
实验	.

关于电学的知识以及如何进行简单的实验。

- [tuː; tə] - .

12	to	16	.
-	到	-	.

12至16岁。

[θɪŋz] [wɜːrθ] ['duːɪŋ] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə][duː][ðem; ðəm] .

Things	Worth	Doing	and	How	to	do	Them	.
事物	值得	正在做	和	如何	到	做	他们	.

值得做的事情以及如何去做。

[baɪ]['liːnə][ænd; ənd] [ə'diliə] [biː] . [bɪrd] .

By	Lina	and	Adelia	B	.	Beard	.
经过	莉娜	和	阿德莉娅	B	.	胡须	.

作者：莉娜和阿德莉娅·B·比尔德。

[ʃoʊz] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [θɪŋz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [hoʊm] , ['fɛrz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ænd; ənd] ['gɪvz]

Shows	how	to	make	things	for	the	home	,	fairs	,	etc	.	,	and	gives
演出	如何	到	制作	事物	为了	这	家	,	集市	,	ETC	.	,	和	给予

[aɪ'diːəz][fɔːr; fər] ['pɑːrtiz] [ænd; ənd] [entə'teɪnmənts] .

ideas	for	parties	and	entertainments	.
想法	为了	各方	和	娱乐	.

展示如何制作家居用品、集市用品等，并提供聚会和娱乐活动的创意。

- [tuː; tə] - .

12	to	16	.
-	到	-	.

12至16岁。

[wʌt] [ə; eɪ][gɜːrl][kæn; kən] [meɪk] [ænd; ənd][duː] ; [ɔːr] , [nuː] [aɪ'diːəz][fɔːr; fər] [wɜːrk] [ænd; ənd] [pleɪ] .

What	a	Girl	Can	Make	and	Do	;	or	,	New	Ideas	for	Work	and	Play	.
什么	一个	女孩	能	制作	和	做	;	或者	,	新的	想法	为了	工作	和	玩	.

女孩能做什么、能做什么；或者，工作和娱乐的新想法。

[baɪ]['liːnə][ænd; ənd] [ə'diliə] [biː] . [bɪrd] .

By	Lina	and	Adelia	B	.	Beard	.
经过	莉娜	和	阿德莉娅	B	.	胡须	.

作者：莉娜和阿德莉娅·B·比尔德。

['gɪvz] [aɪ'diːəz][fɔːr; fər] ['tæbloʊz] , ['væləntaɪnz] , ['mjuːzɪk(ə)l] ['ɪnstrʊmənts] , ['peɪpər] [wɜːrk] ,

Gives	ideas	for	tableaux	,	valentines	,	musical	instruments	,	paper	work	,
给予	想法	为了	画作	,	情人节	,	音乐	仪器	,	纸	工作	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [tuː; tə] - .

etc	.	10	to	14	.
ETC	.	-	到	-	.

提供关于场景布置、情人节、乐器、纸制品等方面的创意。10 至 14。

['wʌndər] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ætməsfɪr] , [ðə; ði] .

Wonder	Book	of	the	Atmosphere	,	The	.
想知道	书	的	这	气氛	,	这	.

大气层的奇妙之书。

[baɪ] [prə'fesər] ['edwɪn][dʒeɪmz] ['hjuːstən] .

By	Professor	Edwin	James	Houston	.
经过	教授	埃德温	詹姆斯	休斯顿	.

作者：埃德温·詹姆斯·休斯顿教授。

[ðɪs] [bʊk] ['kʌvərz] [sʌtʃ] ['mætərz] [æz; əz][ðə; ði] [ʃeɪp] [ænd; ənd] [haɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ætməsfɪr] ;

This	book	covers	such	matters	as	the	shape	and	height	of	the	atmosphere	;
这	书	封面	这样的	事情	作为	这	形状	和	高度	的	这	气氛	;

[ðə; ði] ['wʌndɜ-z] [ʌv; əv] ['klaɪmət] ;

the	wonders	of	climate	;
这	奇迹	的	气候	;

本书涵盖了大气层的形状和高度、气候的奇妙之处等内容；

[ðə; ði] ['meθədz] [ʌv; əv] ['fɔːkaːstiŋ] [ðə; ði] ['weðər] ; ['stɔrmz] , ['wɔːtər] - [spaʊts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . -

the	methods	of	forecasting	the	weather	;	storms	,	water	-	spouts	,	etc	.	14
这	方法	的	预测	这	天气	;	暴风雨	,	水	-	喷嘴	,	ETC	.	-

[tuː; tə] - . -

to	18	.	164
到	-	.	-

天气预报方法；风暴、水龙卷等。14至18.164

['wʌndər] [bʊk] [ʌv; əv] [vɔl'keinəuz] [ænd; ənd] ['ə:θkweiks] , [ðə; ði] .

Wonder	**Book**	**of**	**Volcanoes**	**and**	**Earthquakes**	**,**	**The**	**.**
想知道	书	的	火山	和	地震	,	这	.

《火山与地震奇书》

[baɪ] [prə'fesər] ['edwɪn] [dʒeɪmz] ['hju:stən] .

By	**Professor**	**Edwin**	**James**	**Houston**	**.**
经过	教授	埃德温	詹姆斯	休斯顿	.

作者：埃德温·詹姆斯·休斯顿教授。

[dɪ'skraɪbz] [ænd; ənd] [ɪk'spleɪnz] [ðə; ði] ['feɪməs] [ɪ'rʌpʃənz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɪ'strʌkʃn]

Describes	**and**	**explains**	**the**	**famous**	**eruptions**	**from**	**the**	**time**	**of**	**the**	**destruction**
描述	和	解释	这	著名的	喷发	从	这	时间	的	这	破坏

[ʌv; əv] [pɔm'peii:; -'pei] [tu:; tə] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] .

of	**Pompeii**	**to**	**the**	**present**	**.**
的	庞贝	到	这	展示	.

描述并解释了从庞贝城毁灭至今的著名火山喷发事件。

- [tu:; tə] - .

14	**to**	**18**	**.**
-	到	-	.

14至18岁。

[jʌŋ] [foʊks] - .

Young	**Folks**	**'**	**Cyclopædias**	**.**
年轻的	各位	-	百科全书	.

青少年百科全书。

[baɪ] [dʒɑ:n] [di:] . ['tʃæmplɪn] .

By	**John**	**D**	**.**	**Champlin**	**.**
经过	约翰	D	.	查普林	.

作者：约翰·D·查普林。

['kɑ:mən] [θɪŋz] .

Common	**Things**	**.**
常见的	事物	.

常见事物。

['pɜ:sənz] [ænd; ənd] ['pleɪsɪz] .

Persons	**and**	**Places**	**.**
人	和	地点	.

人物和地点。

[geɪmz] [ænd; ənd] [spɔ:rts] .

Games	**and**	**Sports**	**.**
游戏	和	运动的	.

游戏和体育运动。

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] [ænd; ənd] [ɑ:rt] .

Literature	**and**	**Art**	**.**
文学	和	艺术	.

文艺。

['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri] .

Natural	**History**	**.**
自然的	历史	.

自然史。

['speʃəli] [prɪ'perd] [fɔ:r; fər] [jʌŋ] ['pi:p(ə)l] .

Specially	**prepared**	**for**	**young**	**people**	**.**
特别	准备	为了	年轻的	人们	.

专为年轻人准备。

[iːtʃ] ['vɑːljəm] [kəm'pliːt] [ɪn] [ɪt'self] . -

Each	volume	complete	in	itself	.	165
每个	体积	完全的	在	本身	.	-

每卷都是独立完整的。165

['baɪb(ə)l] ['stɔːriz]

Bible	Stories
圣经	故事

圣经故事

['baɪb(ə)l][fɔːr; fər] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] , [ðə; ði] .

Bible	for	Young	People	,	The	.
圣经	为了	年轻的	人们	,	这	.

青少年圣经。

[ə'reɪndʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kɪŋ] [dʒeɪmz] - ['vɜːrʒ(ə)n] .

Arranged	from	the	King	James	'	version	.
安排	从	这	国王	詹姆斯	-	版本	.

根据詹姆斯国王钦定版改编。

[ðə; ði][aɪ'diːə][ɪz][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]['baɪb(ə)l] [mɔːr] [ə'træktɪv] [tuː; tə] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz] .

The	idea	is	to	make	the	Bible	more	attractive	to	boys	and	girls	.
这	主意	是	到	制作	这	圣经	更多的	吸引人的	到	男孩们	和	女孩们	.

其目的是让《圣经》对男孩和女孩更有吸引力。

[ðə; ði] [vɜːrs] ['nʌmbərɪŋ] [ɪz][ə'mɪtɪd; oʊ'mɪtɪd] ,

The	verse	numbering	is	omitted	,
这	诗	编号	是	省略	,

省略了诗节编号。

[æz; əz][ɑːr; ər] [ˌdʒiːni'ælədʒi] [ænd; ənd] [sʌtʃ] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] [æz; əz][ɑːr; ər][nɑːt] [ɪn'kluːdɪd] [baɪ]

as	are	genealogies	and	such	parts	of	the	Book	as	are	not	included	by
作为	是	家谱	和	这样的	部分	的	这	书	作为	是	不是	包括	经过

['perənts] [wen] ['riːdɪŋ] [ə'laʊd] [tuː; tə][ðer; ðər] ['tʃɪldrən] .

parents	when	reading	aloud	to	their	children	.
父母	什么时候	阅读	大声	到	他们的	孩子们	.

例如家谱，以及父母在给孩子朗读圣经时没有提及的书中某些部分。

[iːtʃ] ['ɪnsɪdənt] [ɔːr] ['stɔːri] [fɔːrmz] [ə; eɪ] ['tʃæptər] [æz; əz][ɪn][ə; eɪ] ['sekjələr] [bʊk] .

Each	incident	or	story	forms	a	chapter	as	in	a	secular	book	.
每个	事件	或者	故事	表格	一个	章	作为	在	一个	世俗	书	.

每个事件或故事都构成一个章节，就像世俗书籍一样。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	14	.
8	到	-	.

8至14岁。

['baɪb(ə)l] ['pɪktʃərz] [ænd; ənd] [wʌt] [ðeɪ] [tiːtʃ] [ˌjuː 'es] .

Bible	Pictures	and	What	They	Teach	Us	.
圣经	图片	和	什么	他们	教	我们	.

圣经图画及其教导。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['fɑːstər] .

By	Charles	Foster	.
经过	查尔斯	促进	.

作者：查尔斯·福斯特。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [frʌm; frəm] [fɔːr] ['hʌndrəd] [siːnz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['baɪb(ə)l] , [iːtʃ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [hæz; həz]

A	series	from	four	hundred	scenes	from	the	Bible	,	each	of	which	has
一个	系列	从	四	百	场景	从	这	圣经	,	每个	的	哪个	有

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] .

a	short	explanation	.
一个	短的	解释	.

一系列选自圣经的四百个场景，每个场景都附有简短的解释。

[sɪks][tuː; tə][naɪn] .

6	to	9	.
6	到	9	.

6至9。

['baɪb(ə)l] ['stɔːriz] : [oʊld] ['testəmənt] .

Bible	Stories	:	Old	Testament	.
圣经	故事	:	老的	遗嘱	.

圣经故事：旧约。

[baɪ] ['ritʃəd] [dʒiː] . ['moʊltən] .

By	Richard	G	.	Moulton	.
经过	理查德	G	.	莫尔顿	.

作者：理查德·G·莫尔顿。

['baɪb(ə)l] ['stɔːriz] : [nuː] ['testəmənt] .

Bible	Stories	:	New	Testament	.
圣经	故事	:	新的	遗嘱	.

圣经故事：新约。

[baɪ] ['ritʃəd] [dʒiː] . ['moʊltən] .

By	Richard	G	.	Moulton	.
经过	理查德	G	.	莫尔顿	.

作者：理查德·G·莫尔顿。

[ðə; ði]['mɑːdərn] ['riːdɚz] ['baɪb(ə)l] .

The	Modern	Reader's	Bible	.
这	现代的	读者的	圣经	.

现代读者圣经。

- [tuː; tə] - .

10	to	14	.
-	到	-	.

10 至 14。

['baɪb(ə)l] ['stɔːriz] .

Bible	Stories	.
圣经	故事	.

圣经故事。

[ˌɑːr 'iː] - [toʊld][baɪ][el] . [el] . ['wiːdən] .

Re	-	told	by	L	.	L	.	Weedon	.
关于	-	讲述	经过	L	.	L	.	威登	.

由LL Weedon重新讲述。

[ðə; ði][fɜːrst][hæf][ɪz][dɪ'voʊtɪd][tuː; tə][ðə; ði][oʊld] ['testəmənt] [ænd; ənd][ðə; ði]['sekənd][hæf][tuː; tə][ðə; ði]

The	first	half	is	devoted	to	the	Old	Testament	and	the	second	half	to	the
这	第一的	一半	是	奉献	到	这	老的	遗嘱	和	这	第二	一半	到	这

[nuː] .

New	.
新的	.

前半部分专门论述旧约，后半部分论述新约。

[wel] ['ɪləstreɪtɪd] .
Well illustrated .
出色地 插图 .

图文并茂。

[sɪks][tuː; tə][naɪn] . -
6 to 9 . 166
6 到 9 . -

6 至 9.166

[kraɪst] ['ledʒəndz] .
Christ Legends .
基督 传说 .

基督传说。

[baɪ]['selmə] - .
By Selma Lagerlöf .
经过 塞尔玛 - .

作者：塞尔玛·拉格洛夫。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['stɔːriz] ['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ] [siːnz] [frʌm; frəm][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv] [kraɪst] .
A series of stories dealing with scenes from the life of Christ .
一个 系列 的 故事 处理 和 场景 从 这 生活 的 基督 .

一系列讲述基督生平故事的短篇小说。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['swiːdɪʃ] .
Translated from the Swedish .
翻译 从 这 瑞典 .

译自瑞典语。

- [tuː; tə] - .
11 to 14 .
- 到 - .

11至14。

[kraɪst] ['stɔːri] , [ðə; ði] .
Christ Story , The .
基督 故事 , 这 .

基督的故事。

[baɪ]['iːvə] [mɑːrtʃ] ['tæpən] .
By Eva March Tappan .
经过 伊娃 行进 塔潘 .

作者：伊娃·马奇·塔潘。

[ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][lɔːrd] ['rɪt(ə)n] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd]
A simple account of the life of our Lord written for children and
['ɪləstreɪtɪd] [frʌm; frəm] ['klæsɪk] ['mɑːstəpiːsɪz] . [naɪn][tuː; tə] - .
illustrated from classic masterpieces . 9 to 12 .
插图 从 经典的 杰作 . 9 到 - .

这是一本用浅显易懂的方式讲述耶稣基督生平的儿童读物，配以经典名画插图。适合9至12岁儿童阅读。

['deɪvɪd][ðə; ði]['dʒaɪənt] ['kɪlər] .
David the Giant Killer .
大卫 这 巨大的 杀手 .

大卫，巨人杀手。

[baɪ]['eməli][es] . ['kəuin] .
By Emily S . Cohen .
经过 艾米丽 S . 科恩 .

作者：艾米莉·S·科恩。

[ə; eɪ] ['dʒuːɪʃ] ['grænmʌðər] [telz] ['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][oʊld] ['testəmənt] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ə'pɑːkrɪfə] .

A	**Jewish**	**grandmother**	**tells**	**stories**	**from**	**the**	**Old**	**Testament**	**and**	**the**	**Apocrypha**	**.**
一个	犹太人	祖母	讲述	故事	从	这	老的	遗嘱	和	这	伪经	.

一位犹太祖母讲述旧约和次经中的故事。

- [tuː; tə] - .

10	**to**	**12**	**.**
-	到	-	.

10到12。

[fɜːrst] [steps] [fɔːr; fər] ['lɪt(ə)l] [fiːt] .

First	**Steps**	**for**	**Little**	**Feet**	**.**
第一的	步骤	为了	小的	脚	.

小脚丫迈出的第一步。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['fɑːstər] .

By	**Charles**	**Foster**	**.**
经过	查尔斯	促进	.

作者：查尔斯·福斯特。

[dɪ'zaɪnd] [tuː; tə] [gɪv] ['veri] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] [ðer; ðər][fɜːrst]['lesnz; 'lesənz][ɪn][ðə; ðɪ]['baɪb(ə)l] .

Designed	**to**	**give**	**very**	**little**	**children**	**their**	**first**	**lessons**	**in**	**the**	**Bible**	**.**
设计	到	给	非常	小的	孩子们	他们的	第一的	课程	在	这	圣经	.

旨在为幼儿提供圣经启蒙教育。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] .

4	**to**	**7**	**.**
4	到	7	.

4 至 7。

[frʌm; frəm] ['sleɪvəri] [tuː; tə] ['friːdəm] .

From	**Slavery**	**to**	**Freedom**	**.**
从	奴隶制	到	自由	.

从奴役到自由。

[baɪ][es] . [biː] . ['meɪsi] .

By	**S**	**.**	**B**	**.**	**Macy**	**.**
经过	S	.	B	.	梅西百货	.

作者：SB Macy。

['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [bʊks] [ʌv; əv]['eksədəs] , [li'vitikəs] , ['nʌmbərz] , [ˌdjuːtə'rɔnəmi] , [ænd; ənd]

Stories	**from**	**the**	**Books**	**of**	**Exodus**	**,**	**Leviticus**	**,**	**Numbers**	**,**	**Deuteronomy**	**,**	**and**
故事	从	这	图书	的	出埃及记	,	利未记	,	数字	,	申命记	,	和

['dʒɔʃwə] .

Joshua	**.**
约书亚	.

出埃及记、利未记、民数记、申命记和约书亚记中的故事。

['fɑːloʊz] “ [ɪn][ðə; ðɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] .

Follows	**“**	**In**	**the**	**Beginning**	**.**
跟随	“	在	这	开始	.

紧随其后的是“起初”。

” [eɪt][tuː; tə] - . -

”	**8**	**to**	**12**	**.**	**167**
”	8	到	-	.	-

“8 至 12.167

['gɑːrdn] [ʌv; əv] ['iːdn] , [ðə; ðɪ] .

Garden	**of**	**Eden**	**,**	**The**	**.**
花园	的	伊甸园	,	这	.

伊甸园。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['hɑːdʒɪz] .
By **George** **Hodges** **.**
经过 乔治 霍奇斯 .

作者：乔治·霍奇斯。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst][naɪn] [bʊks] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] ['testəmənt] .
Stories **from** **the** **first** **nine** **books** **of** **the** **Old** **Testament** **.**
故事 从 这 第一的 九 图书 的 这 老的 遗嘱 .

旧约圣经前九卷书中的故事。

[eɪt][tuː; tə] - .
8 **to** **11** **.**
8 到 - .

8 至 11。

[goʊ] - [tuː; tə] - [bed] ['stɔːriz] .
Go **-** **To** **-** **Bed** **Stories** **.**
去 - 到 - 床 故事 .

睡前故事。

[baɪ] ['lɛtɪs] [bel] .
By **Lettice** **Bell** **.**
经过 生菜 钟 .

作者：莱蒂斯·贝尔。

[nɑːt][ɔːl] ['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['baɪb(ə)l] , [bʌt; bət] ['stɔːriz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [strɔːŋ] [rɪ'lɪdʒəs] [trend] .
Not **all** **stories** **from** **the** **Bible** **,** **but** **stories** **with** **a** **strong** **religious** **trend** **.**
不是 全部 故事 从 这 圣经 , 但 故事 和 一个 强的 宗教 趋势 .

并非所有故事都出自《圣经》，而是具有浓厚宗教色彩的故事。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .
6 **to** **8** **.**
6 到 8 .

6到8。

[ɪn] ['gɑːdz] ['gɑːrdn] .
In **God's** **Garden** **.**
在 神的 花园 .

在上帝的花园里。

[baɪ]['eɪmi] ['stiːdmən] , [wɪð; wɪθ] - [ˌriːprə'dʌkʃənz] [ɪn] ['kʌlər] [frʌm; frəm] [ɪ'tæliən] ['mɑːstəpiːsɪz] .
By **Amy** **Steedman** **,** **with** **16** **reproductions** **in** **color** **from** **Italian** **masterpieces** **.**
经过 艾米 斯蒂德曼 , 和 - 复制品 在 颜色 从 意大利语 杰作 .

作者：艾米·斯蒂德曼，附有 16 幅意大利名画的彩色复制品。

['stɔːriz] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪnts] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .
Stories **of** **the** **Saints** **for** **children** **.**
故事 的 这 圣徒队 为了 孩子们 .

儿童圣徒故事集。

[naɪn][tuː; tə] - .
9 **to** **12** **.**
9 到 - .

9到12。

[ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .
In **the** **Beginning** **.**
在 这 开始 .

起初。

[baɪ][es] . [biː] . ['meɪsi] .

By	S	.	B	.	Macy	.
经过	S	.	B	.	梅西百货	.

作者：SB Macy。

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv]['dʒenəsɪs][toʊld][tuː; tə] ['tʃɪldrən] .

The	Book	of	Genesis	told	to	children	.
这	书	的	创世纪	讲述	到	孩子们	.

给孩子们讲述的《创世记》。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	12	.
8	到	-	.

8 至 12。

['kɪndərgɑːrt(ə)n] ['stɔːriz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['sʌndeɪ] [skuːl] [ænd; ənd] [hoʊm] .

Kindergarten	Stories	for	the	Sunday	School	and	Home	.
幼儿园	故事	为了	这	星期日	学校	和	家	.

适合主日学和家庭的幼儿园故事。

[baɪ] ['lɔːrə] [iː] . ['krædʒɪn] .

By	Laura	E	.	Cragin	.
经过	劳拉	E	.	克雷金	.

作者：劳拉·E·克雷金。

['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [nuː] ['testəmənt] ,

Stories	from	the	New	Testament	,
故事	从	这	新的	遗嘱	,

新约圣经故事集

[ə'reɪndʒd] [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [maɪt] [gɪv] [ðə; ði][laɪf][ænd; ənd][wɜːrks][ʌv; əv] [kraɪst] [ˌkrɑːnə'lɑːdʒɪkli] .

arranged	so	that	they	might	give	the	life	and	works	of	Christ	chronologically	.
安排	所以	那	他们	可能	给	这	生活	和	作品	的	基督	按时间顺序	.

编排方式使其能够按时间顺序展现基督的生平和事迹。

[fɔːr][tuː; tə][eɪt] .

4	to	8	.
4	到	8	.

4到8。

['lɪt(ə)l] [tɔːks] [tuː; tə] ['lɪt(ə)l] ['piːp(ə)l] .

Little	Talks	to	Little	People	.
小的	会谈	到	小的	人们	.

小人物与小人物的对话。

[baɪ][dʒeɪmz][em] . ['færə] .

By	James	M	.	Farrar	.
经过	詹姆斯	M	.	法拉尔	.

作者：詹姆斯·M·法拉尔。

[kən'teɪnz] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tɔːk] [fɔːr; fər] ['evri] ['sʌndeɪ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] , [ɔːl] ['biːɪŋ] [ə'reɪndʒd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə]

Contains	a	little	talk	for	every	Sunday	in	the	year	,	all	being	arranged	according	to
包含	一个	小的	讲话	为了	每一个	星期日	在	这	年	,	全部	存在	安排	根据	到

[ðə; ði] ['siːznz] .

the	seasons	.
这	季节	.

包含一年中每个星期日的短篇讲道，全部按照季节安排。

[eɪt][tuː; tə] - . -

8	to	11	.	168
8	到	-	.	-

8 至 11.168

[maɪ] ['fɑːðɚz] ['bɪznəs] .
My **Father's** **Business** **.**
我的 父亲的 商业 .

我父亲的生意。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [iː] . ['dʒefərsən] .
By **Charles** **E** **.** **Jefferson** **.**
经过 查尔斯 E . 杰斐逊 .

作者：查尔斯·E·杰斐逊。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [ten] ['səːmənz] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] .
A **series** **of** **ten** **sermons** **to** **children** **.**
一个 系列 的 十 布道 到 孩子们 .

十篇面向儿童的系列布道。

- [tuː; tə] - .
10 **to** **14** **.**
- 到 - .

10 至 14。

['nærətɪv] ['baɪb(ə)l] , [ðə; ði] .
Narrative **Bible** **,** **The** **.**
叙述 圣经 , 这 .

叙事圣经。

['edɪtɪd] [baɪ] ['klɪftən] ['dʒɑːnsən] .
Edited **by** **Clifton** **Johnson** **.**
编辑 经过 克利夫顿 约翰逊 .

由克利夫顿·约翰逊编辑。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [guː'stɑːvi] - .
Illustrated **by** **Gustave** **Doré** **.**
插图 经过 古斯塔夫 - .

由古斯塔夫·多雷绘制插图。

[ðə; ði] ['nærətɪv] ['pɔːʃənz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['baɪb(ə)l] [kən'denst] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['vɑːljəm] [ʌv; əv] ['mɑːdərət]
The **narrative** **portions** **of** **the** **Bible** **condensed** **into** **a** **volume** **of** **moderate**
这 叙述 部分 的 这 圣经 浓缩版 进入 一个 体积 的 缓和
[leŋkθ; leŋθ] ,
length **,**
长度 ,

圣经的叙事部分被浓缩成一本篇幅适中的书卷。

[wɪ'ðaʊt] ['eni] [ɪ'senʃ(ə)l] [tʃeɪndʒ] ['ʌðər] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv] [ə'mɪʃ(ə)n] .
without **any** **essential** **change** **other** **than** **that** **of** **omission** **.**
没有 任何 基本的 改变 其他 比 那 的 省略 .

除了省略之外，没有其他实质性改变。

- [tuː; tə] - .
12 **to** **16** **.**
- 到 - .

12至16岁。

['nevər] [oʊld] ['stɔːriz] .
Never **Old** **Stories** **.**
绝不 老的 故事 .

绝不讲述旧故事。

[baɪ] ['lɛtɪs] [bel] .
By **Lettice** **Bell** **.**
经过 生菜 钟 .

作者：莱蒂斯·贝尔。

['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['prɑːfɪt] [ˌdʒerə'maɪə] , [plænd] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði][tʃaɪld] [wɪl]
Stories **from** **the** **book** **of** **the** **Prophet** **Jeremiah** **,** **planned** **so** **that** **the** **child** **will**
故事 从 这 书 的 这 先知 耶利米 , 计划 所以 那 这 孩子 将要
[hʌnt] [ʌp]['tɛksts] .
hunt **up** **texts** **.**
打猎 向上 文本 .

故事取材于先知耶利米书，旨在引导孩子去寻找经文。

['sɛvən][tuː; tə][naɪn] .
7 **to** **9** **.**
7 到 9 .

7 到 9。

[nuː] [laɪn] [ə'pɑːn] [laɪn] , [ðə; ði] .
New **Line** **Upon** **Line** **,** **The** **.**
新的 线 之上 线 , 这 .

一行又一行。

[baɪ][em] . ['mɔːtimə] .
By **M** **.** **Mortimer** **.**
经过 M . 莫蒂默 .

作者：M. Mortimer。

['edɪtɪd] [baɪ][dʒeɪ] . [iː] . ['hɑːdɚ] ['wɪljəmz] .
Edited **by** **J** **.** **E** **.** **Hodder** **Williams** **.**
编辑 经过 J . E . 霍德 威廉姆斯 .

由 JE Hodder Williams 编辑。

['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['kʌlɚz] .
Illustrated **in** **colors** **.**
插图 在 颜色 .

彩色插图。

[ðə; ði][eɪm][ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] [ɪz][tuː; tə] [liːd] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [ˌʌndər'stænd] [ænd; ənd][tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði]
The **aim** **of** **this** **book** **is** **to** **lead** **children** **to** **understand** **and** **to** **enjoy** **the**
这 目的 的 这 书 是 到 带领 孩子们 到 理解 和 到 享受 这
['skrɪptʃər] .
Scriptures **.**
经文 .

本书的目的是引导孩子们理解和欣赏圣经。

['iːzi] ['kwestʃənz] ['fɑːloʊ] [iːtʃ] ['tʃæptər] .
Easy **questions** **follow** **each** **chapter** **.**
简单的 问题 跟随 每个 章 .

每章后面都附有简单的练习题。

[faɪv][tuː; tə][eɪt] .
5 **to** **8** **.**
5 到 8 .

5到8。

[nuː] [piːp] [ʌv; əv] [deɪ] , [ðə; ði] .
New **Peep** **of** **Day** **,** **The** **.**
新的 窥视 的 天 , 这 .

每日新视角。

[baɪ][em] . ['mɔːtimə] .
By **M** **.** **Mortimer** **.**
经过 M . 莫蒂默 .

作者：M. Mortimer。

['edɪtɪd] [baɪ][dʒeɪ] . [iː] . ['hɑːdɝ] ['wɪljəmz] .

Edited	by	J	.	E	.	Hodder	Williams	.
编辑	经过	J	.	E	.	霍德	威廉姆斯	.

由 JE Hodder Williams 编辑。

[ə; eɪ][fɜːrst] [bʊk] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒəs] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [fɔːr; fər]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] .

A	first	book	of	religious	instruction	for	little	children	.
一个	第一的	书	的	宗教	操作说明	为了	小的	孩子们	.

一本面向幼儿的宗教启蒙读物。

[fɔːr][tuː; tə][sɪks] . -

4	to	6	.	169
4	到	6	.	-

4 至 6.169

[oʊld] , [oʊld] ['stɔːri] [bʊk] , [æn; ən] . [kəm'paɪld] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][oʊld] ['testəmənt] [baɪ]['iːvə] [mɑːrtʃ] ['tæpən] .

Old	,	Old	Story	Book	,	An	.	Compiled	from	the	Old	Testament	by	Eva	March	Tappan
老的	,	老的	故事	书	,	一个	.	编译	从	这	老的	遗嘱	经过	伊娃	行进	塔潘

.

:

.

古老的故事书，由伊娃·马奇·塔潘根据旧约圣经编纂而成。

[wel] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] ['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][oʊld] ['testəmənt] .

Well	selected	stories	from	the	Old	Testament	.
出色地	已选	故事	从	这	老的	遗嘱	.

精选自旧约圣经的故事。

- [tuː; tə] - .

10	to	12	.
-	到	-	.

10到12。

[oʊld] ['stɔːriz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [iːst] .

Old	Stories	of	the	East	.
老的	故事	的	这	东方	.

东方的古老故事。

[baɪ][dʒeɪmz]['bɔːldwɪn] .

By	James	Baldwin	.
经过	詹姆斯	鲍德温	.

作者：詹姆斯·鲍德温。

[twelv] ['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][oʊld] ['testəmənt] [ˌɑːr 'iː] - [toʊld] .

Twelve	stories	from	the	Old	Testament	re	-	told	.
十二	故事	从	这	老的	遗嘱	关于	-	讲述	.

重述旧约圣经中的十二个故事。

[fɔːr; fər] [ˌsʌplɪ'mentri] ['riːdɪŋ] . [eɪt][tuː; tə] - .

For	supplementary	reading	.	8	to	10	.
为了	补充	阅读	.	8	到	-	.

补充阅读材料。8至10。

[oʊld] ['testəmənt] ['stɔːriz] .

Old	Testament	Stories	.
老的	遗嘱	故事	.

旧约故事。

[baɪ] ['lɔːrə] ['elə]['krædʒɪn] .

By	Laura	Ella	Cragin	.
经过	劳拉	艾拉	克雷金	.

作者：劳拉·埃拉·克雷金。

['stɔːriz] [ðæt] [sə'steɪn] [ðə; ði] ['ɪntrəst] ,
Stories that sustain the interest ,
故事 那 维持 这 兴趣 ,

引人入胜的故事

[ænd; ənd][ðə; ði] [tʃaɪld] [huː] [ləːnz] [ðem; ðəm] [wɪl] [hæv; həv][æn; ən] ['eksələnt] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]
and the child who learns them will have an excellent knowledge of the
和 这 孩子 WHO 学习 他们 将要 有 一个 出色的 知识 的 这
['nærətɪv] [θred] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [bʊks] [æz; əz]['sæmjuəl][ænd; ənd] [kɪŋz] . [naɪn][tuː; tə] - .
narrative thread of such Books as Samuel and Kings . 9 to 12 .
叙述 线 的 这样的 图书 作为 塞缪尔 和 国王 . 9 到 - .

学习这些经文的孩子将对《撒母耳记》和《列王纪》等经书的叙事脉络有深刻的理解。9至12。

[seɪnts] [ɪn] ['stɔːri] , [ðə; ði] .
Saints in Story , The .
圣徒队 在 故事 , 这 .

圣徒的故事。

[baɪ]['mɪsɪz] . [siː] . [ɑːr] . [pɪrz] .
By Mrs . C . R . Peers .
经过 太太 . C . 拉 . 同龄人 .

作者：CR Peers 女士。

[ˌes 'tiː] . [dʒə'roʊm] , [ˌes 'tiː] . [dʒɔːrdʒ] , [ænd; ənd][ˌes 'tiː] . ['mɑːrgrət] .
St . Jerome , St . George , and St . Margaret .
英石 . 杰罗姆 , 英石 . 乔治 , 和 英石 . 玛格丽特 .

圣杰罗姆、圣乔治和圣玛格丽特。

- [tuː; tə] - .
11 to 14 .
- 到 - .

11至14。

['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] [kraɪst] .
Stories from the Life of Christ .
故事 从 这 生活 的 基督 .

基督生平故事集。

[baɪ]['dʒænit][eɪtʃ] . ['kɛlmən] .
By Janet H . Kelman .
经过 珍妮特 H . 凯尔曼 .

作者：珍妮特·H·凯尔曼。

(“ [toʊld][tuː; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ” ['sɪriːz] .)
(“ Told to the Children ” Series .)
(“ 讲述 到 这 孩子们 ” 系列 .)

（“讲给孩子们听”系列）

[toʊld][æz; əz] ['nɪrli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][ɪn]['baɪb(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] .
Told as nearly as possible in Bible language .
讲述 作为 几乎 作为 可能的 在 圣经 语言 .

尽可能用圣经语言叙述。

[eɪt][tuː; tə] - . -
8 to 10 . 170
8 到 - . -

8 至 10.170

['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði][oʊld] ['testəmənt] .
Stories from the Old Testament .
故事 从 这 老的 遗嘱 .

旧约圣经故事。

[baɪ] ['hɛriːət] [es] . ['biːl] .

By	Harriet	S	.	Beale	.
经过	哈丽特	S	.	比尔	.

作者：哈里特·S·比尔。

[æn; ən] ['eksələnt] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][oʊld] ['testəmənt] ['stɔːriz] .

An	excellent	collection	of	Old	Testament	stories	.
一个	出色的	收藏	的	老的	遗嘱	故事	.

一部优秀的旧约故事集。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	12	.
8	到	-	.

8 至 12。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l] , [ðə; ði] .

Story	of	the	Bible	,	The	.
故事	的	这	圣经	,	这	.

圣经的故事。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['fɑːstər] .

By	Charles	Foster	.
经过	查尔斯	促进	.

作者：查尔斯·福斯特。

[ə; eɪ]['sɪmp(ə)l]['vɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [meɪn] ['pɔːʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l] . [naɪn][tuː; tə] - .

A	simple	version	of	the	main	portions	of	the	Bible	.	9	to	13	.
一个	简单的	版本	的	这	主要的	部分	的	这	圣经	.	9	到	-	.

圣经主要部分的简明版本。第9至13章。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['gɑːsp(ə)l] , [ðə; ði] .

Story	of	the	Gospel	,	The	.
故事	的	这	福音	,	这	.

福音的故事。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['fɑːstər] .

By	Charles	Foster	.
经过	查尔斯	促进	.

作者：查尔斯·福斯特。

[ðə; ði] [nuː] ['testəmənt] [ɪn][ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] ['stɔːri] .

The	New	Testament	in	a	continuous	story	.
这	新的	遗嘱	在	一个	连续的	故事	.

新约圣经以连续的故事形式呈现。

[sɪks][tuː; tə][naɪn] .

6	to	9	.
6	到	9	.

6至9。

['telɪŋ] ['baɪb(ə)l] ['stɔːriz] .

Telling	Bible	Stories	.
讲述	圣经	故事	.

讲述圣经故事。

[baɪ] ['luːɪs] ['siːmɔː] ['hɔtən, 'haʊtən] .

By	Louise	Seymour	Houghton	.
经过	路易丝	西摩	霍顿	.

作者：路易丝·西摩·霍顿。

['hɛlps] [ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [tu:; tə] ['perənts] [ænd; ənd] ['ti:tʃərz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['telɪŋ] [ʌv; əv][oʊld]

Helps	and	suggestions	to	parents	and	teachers	for	the	telling	of	Old
帮助	和	建议	到	父母	和	教师	为了	这	讲述	的	老的

['testəmənt] ['stɔ:riz] [tu:; tə] ['tʃɪldrən] .

Testament	stories	to	children	.
遗嘱	故事	到	孩子们	.

为家长和教师向孩子们讲述旧约故事提供帮助和建议。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [keɪm] .

When	the	King	Came	.
什么时候	这	国王	来	.

当国王驾临。

[baɪ] [rev] . [dʒɔ:rdʒ] ['hɑ:dʒɪz] .

By	Rev	.	George	Hodges	.
经过	牧师	.	乔治	霍奇斯	.

乔治·霍奇斯牧师著。

['stɔ:riz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [fɔ:r] ['gɔspəlz] . [naɪn][tu:; tə] - . -

Stories	from	the	four	Gospels	.	9	to	13	.	171
故事	从	这	四	福音书	.	9	到	-	.	-

四福音书中的故事。9至13.171

['poʊətri]

Poetry
诗

诗

['bælədz] [fɔ:r; fər] ['lɪt(ə)l] [foʊks] .

Ballads	for	Little	Folks	.
民谣	为了	小的	各位	.

儿童民谣。

[baɪ] ['ælɪs] [ænd; ənd] ['kæri] .

By	Alice	and	Phœbe	Cary	.
经过	爱丽丝	和	菲比	凯瑞	.

作者：Alice 和 Phœbe Cary。

[ðə; ði] ['kæri] ['sɪstər] [wɜ:r; wər][bɔ:rn][ɪn][ə; eɪ] ['fɑ:rmhaʊs] [ɪn][oʊ'haɪoʊ] ,

The	Cary	sisters	were	born	in	a	farmhouse	in	Ohio	,
这	凯瑞	姐妹	是	出生	在	一个	农家	在	俄亥俄州	,

凯瑞姐妹出生在俄亥俄州的一个农舍里。

[ænd; ənd][ɪn] [ði:z] ['poʊəmz] [ðeɪ] [tel] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] ['hoʊmsted] , [ðer; ðər] ['pleɪˌmeɪts] , [ðə; ði] ['flaʊərz] ,

and	in	these	poems	they	tell	of	the	old	homestead	,	their	playmates	,	the	flowers	,
和	在	这些	诗歌	他们	告诉	的	这	老的	家园	,	他们的	玩伴	,	这	花朵	,

在这些诗歌中，他们讲述了古老的家园、他们的玩伴、鲜花，

[ænd; ənd] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [lʌvd] .

and	animals	which	they	loved	.
和	动物	哪个	他们	喜爱	.

以及他们喜爱的动物。

['sɛvən][tu:; tə] - .

7	to	10	.
7	到	-	.

7到10。

[bʊk] [ʌv; əv] ['feɪməs] [vɜːrs] .
Book **of** **Famous** **Verse** **.**
书 的 著名的 诗 .

名诗集。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][baɪ]['ægnəs] ['rɛplɪər] .
Selected **by** **Agnes** **Repplier** **.**
已选 经过 艾格尼丝 施放器 .

由艾格尼丝·雷普利尔挑选。

[kən'teɪnz] ['poʊəmz][ʌv; əv][ə; eɪ]['mɑːrʃ(ə)l] [streɪn] , [breɪv] [diːdz] , ['bæləʊz] , [ænd; ənd] ['lɪrɪks] .
Contains **poems** **of** **a** **martial** **strain** **,** **brave** **deeds** **,** **ballads** **,** **and** **lyrics** **.**
包含 诗歌 的 一个 武术 拉紧 , 勇敢的 契约 , 民谣 , 和 歌词 .

收录了歌颂英勇事迹的诗歌、民谣和歌词。

- [tuː; tə] - .
12 **to** **16** **.**
- 到 - .

12至16岁。

[bʊk] [ʌv; əv] [vəːsiz] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .
Book **of** **Verses** **for** **Children** **.**
书 的 诗句 为了 孩子们 .

儿童诗集。

[kəm'paɪld] [baɪ] ['edwərd] [viː] . ['luːkəs] .
Compiled **by** **Edward** **V** **.** **Lucas** **.**
编译 经过 爱德华 V . 卢卡斯 .

由爱德华·V·卢卡斯编辑。

[ə; eɪ] [gʊd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [mɔːr] [ðæn; ðən] - ['poʊəmz] .
A **good** **collection** **of** **more** **than** **200** **poems** **.**
一个 好的 收藏 的 更多的 比 - 诗歌 .

收录了200多首诗歌的优秀诗集。

['sɛvən][tuː; tə] - .
7 **to** **14** **.**
7 到 - .

7至14岁。

[tʃaɪld] [laɪf] [ɪn]['poʊətri] .
Child **Life** **in** **Poetry** **.**
孩子 生活 在 诗 .

诗歌中的儿童生活。

['edɪtɪd] [baɪ][dʒɑːn][dʒiː] . ['hwitiə] .
Edited **by** **John** **G** **.** **Whittier** **.**
编辑 经过 约翰 G . 惠提尔 .

由约翰·G·惠蒂尔编辑。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['poʊəmz][fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .
A **collection** **of** **poems** **for** **children** **.**
一个 收藏 的 诗歌 为了 孩子们 .

一本儿童诗集。

[sɪks][tuː; tə] - .
6 **to** **12** **.**
6 到 - .

6至12。

['tʃɪldrənz] [bʊk] [ʌv; əv]['poʊətri] .
Children's **Book** **of** **Poetry** **.**
孩子们的 书 的 诗 .

儿童诗集。

[kəm'paɪld] [baɪ] ['henri] [ti:] . ['koʊ'eɪts] .
Compiled by Henry T . Coates .
编译 经过 亨利 T . 科茨 .

由亨利·T·科茨编辑。

[ə; eɪ]['pɑ:pjələr] [kə'lekʃ(ə)n] .
A popular collection .
一个 受欢迎的 收藏 .

一个很受欢迎的系列。

[eɪt][tu:; tə] - . -
8 to 12 . 172
8 到 - . -

8 至 12.172

['tʃɪldrənz] ['treʒəri] [ʌv; əv] ['lɪrɪkl] ['poʊətri] .
Children's Treasury of Lyrical Poetry .
孩子们的 财政部 的 抒情的 诗 .

儿童抒情诗集。

['edɪtɪd] [baɪ] ['frænsɪs] ['tɜ:rnər] ['pɔ:lgreiv] .
Edited by Francis Turner Palgrave .
编辑 经过 弗朗西斯 车工 帕尔格雷夫 .

由弗朗西斯·特纳·帕尔格雷夫编辑。

[ə; eɪ] ['veri] [faɪn] [kə'lekʃ(ə)n] .
A very fine collection .
一个 非常 美好的 收藏 .

非常优秀的收藏品。

- [tu:; tə] - .
12 to 16 .
- 到 - .

12至16岁。

['tʃaɪldz] ['gɑ:rdn] [ʌv; əv] [və:siz] , [ə; eɪ] . [baɪ] ['rɑ:bərt] ['lu:ɪs] ['sti:vnsn] .
Child's Garden of Verses , A . By Robert Louis Stevenson .
孩子的 花园 的 诗句 , 一个 . 经过 罗伯特 路易斯 史蒂文森 .

儿童诗园，A. 罗伯特·路易斯·史蒂文森著。

[ðə; ði] [ɪ'dɪʃnz] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['dʒesi] ['wɪlˌkɑ:ks] [smɪθ] , ['flɔrəns] [s'tɔ:rər] , [ænd; ənd] ['besi] [pi:z]
The editions illustrated by Jessie Willcox Smith , Florence Storer , and Bessie Pease
这 版本 插图 经过 杰西 威尔科克斯 史密斯 , 佛罗伦萨 储藏室 , 和 贝西 皮斯
['gʌtmən] . [fɔ:r][tu:; tə][eɪt] .
Gutman . 4 to 8 .
古特曼 . 4 到 8 .

由杰西·威尔科克斯·史密斯、弗洛伦斯·斯托勒和贝西·皮斯·古特曼绘制插图的版本。4至8。

[deɪz] [ænd; ənd] [di:dz] — ['poʊətri] .
Days and Deeds — Poetry .
天 和 契约 — 诗 .

日日与事迹——诗歌。

[kəm'paɪld] [baɪ] ['bɜ:rtn] [i:] . ['sti:vnsn] .
Compiled by Burton E . Stevenson .
编译 经过 伯顿 E . 史蒂文森 .

由伯顿·E·史蒂文森编辑。

[kə'memərəɪtɪv] [vɜ:rs] [ə'reɪndʒd] [fɔ:r; fər]['hɑ:lədeɪz][ænd; ənd] ['si:znz] .
Commemorative verse arranged for holidays and seasons .
纪念 诗 安排 为了 假期 和 季节 .

为节日和季节编排的纪念诗。

- [tuː; tə] - .
10 to 14 .
- 到 - .

10 至 14。

['goʊldən] ['nʌmbərz] .
Golden Numbers .
金的 数字 .

黄金数字。

[kəm'paɪld] [baɪ] [keit] ['dʌgləs] ['wɪgɪn] [ænd; ənd]['nɔːrə][ə; eɪ] . [smɪθ] .
Compiled by Kate Douglas Wiggin and Nora A . Smith .
编译 经过 凯特 道格拉斯 威金 和 诺拉 一个 . 史密斯 .

由凯特·道格拉斯·威金和诺拉·A·史密斯编辑。

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [vɜːrs] [fɔːr; fər] [juːθ] .
A book of verse for youth .
一个 书 的 诗 为了 青年 .

一本献给青少年的诗集。

- [tuː; tə] - .
12 to 16 .
- 到 - .

12至16岁。

['goʊldən] ['sterkeɪs] , [ðə; ði] .
Golden Staircase , The .
金的 楼梯 , 这 .

金色阶梯。

['edɪtɪd] [baɪ] ['loʊni] ['tʃɪzəm] .
Edited by Loney Chisholm .
编辑 经过 洛尼 奇泽姆 .

由洛尼·奇泽姆编辑。

[kən'teɪnz] [tuː] ['hʌndrəd] ['poʊəmz] .
Contains two hundred poems .
包含 二 百 诗歌 .

收录了两百首诗。

[faɪv][tuː; tə] - .
5 to 14 .
5 到 - .

5至14。

['laɪrə][hɪ'rəʊɪkə] .
Lyra Heroica .
莱拉 英雄 .

英雄天琴。

[kəm'paɪld] [baɪ] ['wɪljəm] [iː] . ['henli] .
Compiled by William E . Henley .
编译 经过 威廉 E . 亨利 .

由威廉·E·亨利编辑。

[kən'teɪnz] ['stɜːrɪŋ] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] [ə'merɪkən] ['bælədz] .
Contains stirring English and American ballads .
包含 搅拌 英语 和 美国人 民谣 .

收录了动人的英国和美国民谣。

- [tuː; tə] - . -
12 to 14 . 173
- 到 - . -

12 至 14.173

['goʊldən]['poʊəmz] .
Golden **Poems** **.**
金的 诗歌 .

金色诗篇。

[kəm'paɪld] [baɪ]['frænsɪs][ef] . [braʊn] .
Compiled **by** **Francis** **F** **.** **Browne** **.**
编译 经过 弗朗西斯 F . 布朗 .

由弗朗西斯·F·布朗编辑。

[kən'teɪnz] [faɪv] ['hʌndrəd] [si'lekʃənz] [frʌm; frəm] [θri:] ['hʌndrəd] ['raɪtɚz] .
Contains **five** **hundred** **selections** **from** **three** **hundred** **writers** **.**
包含 五 百 选择 从 三 百 作家 .

收录了三百位作家的五百篇作品。

- [tu:; tə] - .
14 **to** **18** **.**
- 到 - .

14至18岁。

['nɑ:nsens] [bʊks] .
Nonsense **Books** **.**
废话 图书 .

胡言乱语书籍。

[baɪ] ['edwərd] [lɪr] .
By **Edward** **Lear** **.**
经过 爱德华 李尔王 .

作者：爱德华·李尔。

[æn; ən] [ʌn'i:kwəld] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['nɑ:nsens] [raɪmz] , ['sɔŋz] , ['stɔ:riz] , ['bɑ:təni] , ['ælfəbits] ,
An **unequalled** **collection** **of** **nonsense** **rhymes** **,** **songs** **,** **stories** **,** **botany** **,** **alphabets** **,**
一个 无与伦比 收藏 的 废话 韵律 , 歌曲 , 故事 , 植物学 , 字母 ,
[ænd; ənd] ['lɪmərɪks] .
and **limericks** **.**
和 五行打油诗 .

一部无与伦比的无厘头韵文、歌曲、故事、植物学、字母表和五行打油诗集。

[sɪks][tu:; tə] - .
6 **to** **12** **.**
6 到 - .

6至12。

['nɜ:rsəri] [raɪm] [bʊk] , [ðə; ði] . ['edɪtɪd] [baɪ] ['ændru:] [læŋ] .
Nursery **Rhyme** **Book** **,** **The** **.** **Edited** **by** **Andrew** **Lang** **.**
苗圃 韵 书 , 这 . 编辑 经过 安德鲁 朗 .

童谣集。由安德鲁·朗编辑。

[æn; ən] ['eksələnt] [kə'lekʃ(ə)n] , [wel] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][el] . ['lezli] [brʊk] . [θri:][tu:; tə][sɪks] .
An **excellent** **collection** **,** **well** **illustrated** **by** **L** **.** **Leslie** **Brooke** **.** **3** **to** **6** **.**
一个 出色的 收藏 , 出色地 插图 经过 L . 莱斯利 布鲁克 . 3 到 6 .

这是一套非常棒的绘本，由L. Leslie Brooke绘制插图。适合3至6岁儿童阅读。

['poʊəmz] ['tʃɪldrən] [lʌv] .
Poems **Children** **Love** **.**
诗歌 孩子们 爱 .

孩子们喜欢的诗歌。

['edɪtɪd] [baɪ][pi:] . ['dʌblju:] . - .
Edited **by** **P** **.** **W** **.** **Coussens** **.**
编辑 经过 P . W . - .

由 PW Coussens 编辑。

[kən'teɪnz] ['poʊəmz] [ə'reɪndʒd] [ænd; ənd] ['greɪdɪd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə]['eɪdʒɪz] , ['biːɪŋ] [ðʌs] ['veri] ['helpf(ə)l]

Contains	poems	arranged	and	graded	according	to	ages	,	being	thus	very	helpful
包含	诗歌	安排	和	已评分	根据	到	年龄	,	存在	因此	非常	有帮助

[tuː; tə] ['perənts] [ænd; ənd] ['tiːtʃərz] .

to	parents	and	teachers	.
到	父母	和	教师	.

收录的诗歌按年龄段进行编排和分级，因此对家长和老师非常有帮助。

[ɪn'kluːdz] ['nuːmərəs] ['poʊəmz][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn] ['ʌðər] [kə'lekʃənz] .

Includes	numerous	poems	not	to	be	found	in	other	collections	.
包括	很多的	诗歌	不是	到	是	成立	在	其他	收藏	.

收录了许多其他诗集中没有的诗歌。

[fɔːr][tuː; tə] - .

4	to	16	.
4	到	-	.

4至16。

['poʊəmz][ʌv; əv] ['tʃaɪldhʊd] .

Poems	of	Childhood	.
诗歌	的	童年	.

童年诗歌。

[baɪ] ['jʊdʒin] [fiːld] .

By	Eugene	Field	.
经过	尤金	场地	.

作者：尤金·菲尔德。

['jʊdʒin] [fiːld] [ˌʌndər'stʊd] [ðə; ði][pɪ'kjuːliər][aɪ'diːlz][ænd; ənd]['fænsis][ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l][wʌnz] ,

Eugene	Field	understood	the	peculiar	ideals	and	fancies	of	the	little	ones	,
尤金	场地	理解	这	奇特	理想	和	幻想	的	这	小的	一个	,

尤金·菲尔德了解孩子们奇特的理想和幻想。

[ænd; ənd][ɪz] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] ['tʃɪldrənz] ['poʊət] .

and	is	known	as	the	children's	poet	.
和	是	已知	作为	这	孩子们的	诗人	.

他被誉为儿童诗人。

[ðə; ði] [bʊk] [ɪz]['ædmərəbli] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['mæksfiːld] ['pærɪʃ] .

The	book	is	admirably	illustrated	by	Maxfield	Parrish	.
这	书	是	令人钦佩地	插图	经过	马克斯菲尔德	教区	.

这本书的插图由马克斯菲尔德·帕里什绘制，非常精美。

[fɔːr][tuː; tə][eɪt] . -

4	to	8	.	174
4	到	8	.	-

4 至 8.174

['poʊzi] [rɪŋ] .

Posy	Ring	.
铭文	戒指	.

花束戒指。

[kəm'paɪld] [baɪ] [keit] ['dʌgləs] ['wɪgɪn] [ænd; ənd]['nɔːrə][ə; eɪ] . [smɪθ] .

Compiled	by	Kate	Douglas	Wiggin	and	Nora	A	.	Smith	.
编译	经过	凯特	道格拉斯	威金	和	诺拉	一个	.	史密斯	.

由凯特·道格拉斯·威金和诺拉·A·史密斯编辑。

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [vɜːrs] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .

A	book	of	verse	for	children	.
一个	书	的	诗	为了	孩子们	.

一本儿童诗集。

['sɛvən][tuː; tə] - .

7	**to**	**11**	**.**
7	到	-	.

7 至 11。

[raɪmz] [ænd; ənd]['dʒɪŋgəlz] .

Rhymes	**and**	**Jingles**	**.**
韵律	和	广告歌	.

童谣和儿歌。

[baɪ] ['meri] ['meɪps] [dɑːdʒ] .

By	**Mary**	**Mapes**	**Dodge**	**.**
经过	玛丽	马佩斯	躲闪	.

作者：玛丽·梅普斯·道奇。

[vəːsiz] [ʌv; əv][ðə; ði][sɔːrt][ə; eɪ][tʃaɪld] [ləːnz] ['iːzəli] .

Verses	**of**	**the**	**sort**	**a**	**child**	**learns**	**easily**	**.**
诗句	的	这	种类	一个	孩子	学习	容易地	.

适合孩子轻松学习的诗歌。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] .

4	**to**	**7**	**.**
4	到	7	.

4 至 7。

[sɪŋ] - [sɔːŋ] .

Sing	**-**	**Song**	**.**
唱歌	-	歌曲	.

唱歌。

[baɪ] [krɪ'stiːnə] [dʒiː] . [rɔ'seti] .

By	**Christina**	**G**	**.**	**Rossetti**	**.**
经过	克里斯蒂娜	G	.	罗塞蒂	.

作者：克里斯蒂娜·G·罗塞蒂。

['nɜːrsəri] [raɪmz] [wel] ['ɪləstreɪtɪd] .

Nursery	**rhymes**	**well**	**illustrated**	**.**
苗圃	韵律	出色地	插图	.

配有精美插图的童谣。

[fɔːr][tuː; tə]['sɛvən] . -

4	**to**	**7**	**.**	**175**
4	到	7	.	-

4 至 7.175

[ˌsʌplɪ'mentri] ['riːdɪŋ] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz]

Supplementary	**Reading**	**For**	**Boys**	**and**	**Girls**
补充	阅读	为了	男孩们	和	女孩们

男孩女孩补充阅读材料

[ə'kɪliːz] [ænd; ənd] ['hektər] .

Achilles	**and**	**Hector**	**.**
阿喀琉斯	和	赫克托	.

阿喀琉斯和赫克托耳。

[baɪ]['ægnəs] [kʊk] [geɪl] .

By	**Agnes**	**Cook**	**Gale**	**.**
经过	艾格尼丝	厨师	大风	.

作者：艾格尼丝·库克·盖尔。

['hoʊmɜ-z] “ ['iliəd] ” [ˌɑːr 'iː] - [toʊld][fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz] .

Homer's	**“**	**Iliad**	**”**	**re**	**-**	**told**	**for**	**boys**	**and**	**girls**	**.**
荷马	“	《伊利亚特》	”	关于	-	讲述	为了	男孩们	和	女孩们	.

荷马史诗《伊利亚特》改编版，适合男孩女孩阅读。

[naɪn][tuː; tə] - .

9	to	12	.
9	到	-	.

9到12。

[əˈmerɪkən] [ˈindiəns] .

American	Indians	.
美国人	印度人	.

美洲印第安人。

[baɪ] [ˈfredrɪk] [stɑː] .

By	Frederick	Starr	.
经过	弗雷德里克	斯塔尔	.

作者：弗雷德里克·斯塔尔。

[ə; eɪ] [bʊk] [dɪˈskrɪptɪv] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈindiəns][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈkɑːntɪnənt] .

A	book	descriptive	of	the	Indians	of	this	continent	.
一个	书	描述性的	的	这	印度人	的	这	大陆	.

一本描述这片大陆上印第安人的书籍。

- [tuː; tə] - .

10	to	12	.
-	到	-	.

10到12。

[ˈæsgaːd] [ˈstɔːriz] .

Asgard	Stories	.
阿斯加德	故事	.

阿斯加德的故事。

[baɪ] [ˈmeri] [eɪtʃ] . [ˈfɑːstər][ænd; ənd][ˈmeɪbəl][eɪtʃ] . [ˈkʌmɪŋz] .

By	Mary	H	.	Foster	and	Mabel	H	.	Cummings	.
经过	玛丽	H	.	促进	和	梅布尔	H	.	卡明斯	.

作者：玛丽·H·福斯特和梅布尔·H·卡明斯。

[teɪlz; ˈteɪˌliz][frʌm; frəm] [nɔːrs] [mɪˈθɑːlədʒi] .

Tales	from	Norse	mythology	.
故事	从	北欧	神话	.

北欧神话故事。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

[ˌbiː ˈeɪ] - [lɔːŋ] - [lɔːŋ] , [ðə; ði][.igəˈraut] [bɔɪ] .

Ba	-	long	-	long	,	the	Igorot	Boy	.
巴	-	长的	-	长的	,	这	伊戈罗特人	男生	.

巴隆隆，伊戈罗特男孩。

[baɪ][ˈælbərt][iː] . [ˈdʒɛŋks] .

By	Albert	E	.	Jenks	.
经过	阿尔伯特	E	.	詹克斯	.

作者：阿尔伯特·E·詹克斯。

[telz] [əˈbaʊt] [ˈprɪmətɪv] [laɪf][ænd; ənd] [ˈprɪmətɪv] [ˈpiːp(ə)l] .

Tells	about	primitive	life	and	primitive	people	.
讲述	关于	原始	生活	和	原始	人们	.

讲述原始生活和原始人的故事。

- [tuː; tə] - .

10	to	12	.
-	到	-	.

10到12。

[bʊk] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] [mɪθs] .

Book	of	Nature	Myths	.
书	的	自然	神话	.

自然神话之书。

[baɪ] ['flɔrəns] ['hoʊlˌbrʊk] .

By	Florence	Holbrook	.
经过	佛罗伦萨	霍尔布鲁克	.

作者：弗洛伦斯·霍尔布鲁克。

[telz] [haʊ] ['faɪər][wʌz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði]['indiəns] , [waɪ] [ðə; ði] [siː] [ɪz][sɔːlt] ,

Tells	how	fire	was	brought	to	the	Indians	,	why	the	sea	is	salt	,
讲述	如何	火	曾是	带来	到	这	印度人	,	为什么	这	海	是	盐	,

讲述了火是如何传入印第安人的，以及海水为什么是咸的。

[waɪ] [ðə; ði] ['wʊdˌpɛkərz] [hed] [ɪz] [red] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [eɪt][tuː; tə] - . -

why	the	woodpecker's	head	is	red	,	etc	.	8	to	10	.	176
为什么	这	啄木鸟的	头	是	红色的	,	ETC	.	8	到	-	.	-

为什么啄木鸟的头是红色的，等等。8至10.176

[tʃaɪld] ['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['mæstərz] .

Child	Stories	from	the	Masters	.
孩子	故事	从	这	大师	.

大师们笔下的儿童故事。

[baɪ] [mɔːd] ['mɛnɪfi] (['mɪsɪz] . [iː] . [el] . ['brædli]) .

By	Maud	Menefee	(	Mrs	.	E	.	L	.	Bradley	)	.
经过	莫德	梅内菲	(	太太	.	E	.	L	.	布拉德利	)	.

作者：莫德·梅内菲（EL·布拉德利夫人）。

[ɪn]['sɪmp(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] [mɪs] ['mɛnɪfi] [hæz; həz][toʊld][ðə; ði] ['stɔːriz] [ʌv; əv] ['braʊnɪŋz] ['pipə] , [ænd; ənd]

In	simple	language	Miss	Menefee	has	told	the	stories	of	Browning's	Pippa	,	and
在	简单的	语言	错过	梅内菲	有	讲述	这	故事	的	勃朗宁	皮帕	,	和

[sɔːl] [ænd; ənd]['deɪvɪd] ,

Saul	and	David	,
扫罗	和	大卫	,

梅内菲小姐用浅显易懂的语言讲述了勃朗宁笔下的皮帕、扫罗和大卫的故事。

[ʌv; əv] ['dæntiːz] ['bitrɪs] , [ænd; ənd][ʌv; əv] ['gɜːtəz] ['vilhelm,'wil-] [maɪstər] , [ænd; ənd] ['mɪgnən] .

of	Dante's	Beatrice	,	and	of	Goethe's	Wilhelm	Meister	,	and	Mignon	.
的	但丁的	贝娅特丽丝	,	和	的	歌德的	威廉	大师	,	和	米尼翁	.

但丁笔下的贝阿特丽切，歌德笔下的威廉·迈斯特，以及米尼翁。

['sɛvən][tuː; tə][naɪn] .

7	to	9	.
7	到	9	.

7 到 9。

['tʃɪldrən] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɪgwɑːm] .

Children	of	the	Wigwam	.
孩子们	的	这	圆锥形帐篷	.

印第安帐篷的孩子们。

[baɪ] ['æni] [tʃeɪs] .

By	Annie	Chase	.
经过	安妮	追赶	.

作者：安妮·蔡斯。

['stɔːriz] [ʌv; əv] ['ɪndiən] ['tʃɪldrən] .

Stories	of	Indian	children	.
故事	的	印度	孩子们	.

印度儿童的故事。

[sɪks][tuː; tə][naɪn] .

6	to	9	.
6	到	9	.

6至9。

['sɪti] [ʌv; əv][ðə; ði]['sev(ə)n] [hɪlz] .

City	of	the	Seven	Hills	.
城市	的	这	七	丘陵	.

七丘之城。

[baɪ] ['kærəlɪn] [eɪtʃ] . ['hɑːrdɪŋ] [ænd; ənd]['sæmjuəl][biː] . ['hɑːrdɪŋ] .

By	Caroline	H	.	Harding	and	Samuel	B	.	Harding	.
经过	卡罗琳	H	.	哈丁	和	塞缪尔	B	.	哈丁	.

作者：卡罗琳·H·哈丁和塞缪尔·B·哈丁。

[dɪ'skrɪptɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mænərz] [ænd; ənd] ['kʌstəmz] [ʌv; əv] ['eɪnʃənt] [roʊm] .

Descriptive	of	the	manners	and	customs	of	ancient	Rome	.
描述性的	的	这	礼仪	和	海关	的	古老的	罗马	.

描述了古罗马的礼仪和习俗。

- [tuː; tə] - .

11	to	13	.
-	到	-	.

11至13。

['klæsɪk] ['stɔːriz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [wʌnz] .

Classic	Stories	for	the	Little	Ones	.
经典的	故事	为了	这	小的	一个	.

经典儿童故事集。

['edɪtɪd] [baɪ]['liːdə][biː] . [mək'mɝːeɪ] .

Edited	by	Lida	B	.	McMurray	.
编辑	经过	丽达	B	.	麦克默里	.

由莉达·B·麦克默里编辑。

[ə'dæptɪd] [frʌm; frəm]['pɑːpjələr] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .

Adapted	from	popular	fairy	tales	.
改编	从	受欢迎的	仙女	故事	.

改编自广受欢迎的童话故事。

[sɪks][tuː; tə][eɪt] .

6	to	8	.
6	到	8	.

6到8。

[koʊl] [ænd; ənd][ðə; ði] [koʊl] [maɪnz] .

Coal	and	the	Coal	Mines	.
煤炭	和	这	煤炭	矿山	.

煤炭和煤矿。

[baɪ]['hoʊmər] [griːn] .

By	Homer	Greene	.
经过	荷马	格林	.

作者：霍默·格林。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [koʊl] , [ɪts][fɔːr'meɪʃ(ə)n] , [dɪ'skʌvəri] , [ænd; ənd][juːz] .

The	story	of	coal	,	its	formation	,	discovery	,	and	use	.
这	故事	的	煤炭	,	它是	形成	,	发现	,	和	使用	.

煤炭的故事，包括它的形成、发现和利用。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

['kɑːŋkwest] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] [ˌnɔːrθ'west] , [ðə; ði] .

Conquest	of	the	Old	Northwest	,	The	.
征服	的	这	老的	西北	,	这	.

征服旧西北地区。

[baɪ][dʒeɪmz]['bɔːldwɪn] .

By	James	Baldwin	.
经过	詹姆斯	鲍德温	.

作者：詹姆斯·鲍德温。

[telz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['strʌg(ə)l] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [frentʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd][ðə; ði]['kɑːŋkwest]

Tells	of	the	struggle	between	the	French	and	the	English	and	the	conquest
讲述	的	这	斗争	之间	这	法语	和	这	英语	和	这	征服

[ʌv; əv][ðə; ði]['indiəns] .

of	the	Indians	.
的	这	印度人	.

讲述了法国人和英国人之间的斗争以及对印第安人的征服。

- [tuː; tə] - . -

12	to	16	.	177
-	到	-	.	-

12 至 16.177

[dis'kʌvərə] [ænd; ənd] [ɪk'splɔrɚz] .

Discoverers	and	Explorers	.
发现者	和	探险家	.

发现者和探险家。

[baɪ] ['edwərd] [ɑːr] . [ʃɔː] .

By	Edward	R	.	Shaw	.
经过	爱德华	拉	.	肖	.

作者：爱德华·R·肖。

[telz] [ə'baʊt] [bæl'boʊə] , [mə'gelən] , ['hʌdsn] , ['kɔːtes] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [tuː; tə] - .

Tells	about	Balboa	,	Magellan	,	Hudson	,	Cortes	,	etc	.	10	to	12	.
讲述	关于	巴尔博亚	,	麦哲伦	,	哈德逊	,	科尔特斯	,	ETC	.	-	到	-	.

讲述了巴尔博亚、麦哲伦、哈德逊、科尔特斯等人的故事。10至12。

[dɪ'skʌvəri] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] [ˌnɔːrθ'west] , [ðə; ði] .

Discovery	of	the	Old	Northwest	,	The	.
发现	的	这	老的	西北	,	这	.

发现古老的西北地区。

[baɪ][dʒeɪmz]['bɔːldwɪn] .

By	James	Baldwin	.
经过	詹姆斯	鲍德温	.

作者：詹姆斯·鲍德温。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [frentʃ] [eksplə'reɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [leɪks] [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['rɪvəz]

The	story	of	French	explorations	of	the	great	lakes	and	of	the	great	rivers
这	故事	的	法语	探索	的	这	伟大的	湖泊	和	的	这	伟大的	河流

[ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'west] . - [tuː; tə] - .

of	the	Northwest	.	12	to	16	.
的	这	西北	.	-	到	-	.

讲述法国人探索五大湖和西北地区大河的故事。12至16页。

[iːtʃ] [ænd; ənd] [ɔːl] ; [ɔːr] , [ðə; ði]['sev(ə)n] ['lɪt(ə)l] ['sɪstər] [pruːv] [ðer; ðər] ['sɪstərhʊd] .

Each	and	All	;	or	,	The	Seven	Little	Sisters	Prove	Their	Sisterhood	.
每个	和	全部	;	或者	,	这	七	小的	姐妹	证明	他们的	姐妹情谊	.

彼此相爱；或者，七个小妹妹证明了她们的姐妹情谊。

[baɪ][dʒeɪn] ['ændruːz] .
By **Jane** **Andrews** **.**
经过 简 安德鲁斯 .

作者：简·安德鲁斯。

[ə; eɪ] [kəm'pænjən] [bʊk] [tuː; tə] “ ['sev(ə)n] ['lɪt(ə)l] ['sɪstər] . ” [eɪt][tuː; tə] - .
A **companion** **book** **to** **“** **Seven** **Little** **Sisters** **.** **”** **8** **to** **10** **.**
一个 伴侣 书 到 “ 七 小的 姐妹 . ” 8 到 - .

《七个小妹妹》的配套书籍。适合8至10岁儿童阅读。

['ɜːrli] [keɪv] - [men] , [ðə; ði] .
Early **Cave** **-** **Men** **,** **The** **.**
早期的 洞穴 - 男人 , 这 .

早期穴居人。

[baɪ] ['kæθrɪn] [iː] . ['dɑːp] .
By **Katharine** **E** **.** **Dopp** **.**
经过 凯瑟琳 E . 多普 .

作者：凯瑟琳·E·多普

['gɪvz] [ðə; ði] [jʌŋ] ['riːdər] [ə; eɪ] [gʊd] [aɪ'diːə][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrli] ['prɑːgres] [ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] .
Gives **the** **young** **reader** **a** **good** **idea** **of** **the** **early** **progress** **of** **the** **human** **race** **.**
给予 这 年轻的 读者 一个 好的 主意 的 这 早期的 进步 的 这 人类 种族 .

让年轻读者对人类早期发展历程有一个大致的了解。

[eɪt][tuː; tə] - .
8 **to** **10** **.**
8 到 - .

8到10。

['fɪfti] ['feɪməs] ['stɔːriz] [ˌriː'toʊld] .
Fifty **Famous** **Stories** **Retold** **.**
五十 著名的 故事 重述 .

五十个著名故事重述。

[baɪ][dʒeɪmz]['bɔːldwɪn] .
By **James** **Baldwin** **.**
经过 詹姆斯 鲍德温 .

作者：詹姆斯·鲍德温。

[ə; eɪ] [gʊd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['ledʒəndz][ænd; ənd][hɪ'stɔːrɪk(ə)l][teɪlz; 'teɪˌliz] .
A **good** **collection** **of** **legends** **and** **historical** **tales** **.**
一个 好的 收藏 的 传说 和 历史 故事 .

一系列优秀的传说和历史故事。

[eɪt][tuː; tə] - .
8 **to** **10** **.**
8 到 - .

8到10。

[fɔːr] [oʊld] ['griːks] .
Four **Old** **Greeks** **.**
四 老的 希腊人 .

四位古希腊人。

[baɪ]['dʒini,'dʒeni] [hɔːl] .
By **Jennie** **Hall** **.**
经过 珍妮 大厅 .

作者：珍妮·霍尔。

[æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə] [griːk] [mɪ'θɑːlədʒi] .
An **introduction** **to** **Greek** **mythology** **.**
一个 介绍 到 希腊语 神话 .

希腊神话入门。

- [tuː; tə] - . -

10	to	12	.	178
-	到	-	.	-

10 至 12.178

['hɪroʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [west] .

Heroes	of	the	Middle	West	.
英雄	的	这	中间	西方	.

美国中西部英雄。

[baɪ] ['meri] ['hɑːrˌtwɛl] ['kæðɝˌwʊd] .

By	Mary	Hartwell	Catherwood	.
经过	玛丽	哈特韦尔	卡瑟伍德	.

作者：玛丽·哈特韦尔·卡瑟伍德。

[telz] [ʌv; əv]['dʒoʊliːˌɛt] , [mɑːr'kɛt] , [lɑː] [sæl] , [ænd; ənd] ['ʌðər] .

Tells	of	Joliet	,	Marquette	,	La	Salle	,	and	others	.
讲述	的	乔利埃特	,	马凯特	,	拉	萨勒	,	和	其他的	.

讲述了乔利埃特、马凯特、拉萨尔等学校的故事。

- [tuː; tə] - .

12	to	14	.
-	到	-	.

12至14岁。

[ˌhaiə'wɔθə]['praɪmər] , [ðə; ði] .

Hiawatha	Primer	,	The	.
海华沙	底漆	,	这	.

《海华沙入门》。

[baɪ] ['flɔrəns] ['hoʊlˌbrʊk] .

By	Florence	Holbrook	.
经过	佛罗伦萨	霍尔布鲁克	.

作者：弗洛伦斯·霍尔布鲁克。

['stɔːriz] [ʌv; əv] ['lɔːŋˌfɛloʊz] [ˌhaiə'wɔθə][ɪn]['sɪmp(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] .

Stories	of	Longfellow's	Hiawatha	in	simple	language	.
故事	的	朗费罗的	海华沙	在	简单的	语言	.

用浅显易懂的语言讲述朗费罗《海华沙之歌》的故事。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

[gɔdz][ænd; ənd] ['hɪroʊz] .

Gods	and	Heroes	.
神	和	英雄	.

神明与英雄。

[baɪ][ɑːr] . [iː] . ['frænsɪˌlɒn] .

By	R	.	E	.	Francillon	.
经过	拉	.	E	.	弗朗西隆	.

作者：RE Francillon。

[ə; eɪ] ['veri] [gʊd] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [griːk] [ænd; ənd]['roʊmən] [mɪθs] .

A	very	good	collection	of	the	Greek	and	Roman	myths	.
一个	非常	好的	收藏	的	这	希腊语	和	罗马	神话	.

非常优秀的希腊罗马神话合集。

['sɛvən][tuː; tə][naɪn] .

7	to	9	.
7	到	9	.

7 到 9。

['indiəns][ænd; ənd] [ˌpaɪə'nɪr] .

Indians	**and**	**Pioneers**	**.**
印度人	和	先驱者	.

印第安人和先驱者。

[baɪ] [blæntʃ] [iː] . ['hæzərd][ænd; ənd]['sæmjuəl][tiː] . ['dʌtən] .

By	**Blanch**	**E**	**.**	**Hazard**	**and**	**Samuel**	**T**	**.**	**Dutton**	**.**
经过	布兰奇	E	.	冒险	和	塞缪尔	T	.	达顿	.

作者：布兰奇·E·哈扎德和塞缪尔·T·达顿。

[ə'baʊt] [ˌpriːhɪ'stɔːrɪk] [ə'merɪkə] , [maʊnd] ['bɪldərz] , [dɪs'kʌvəriz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - [tuː; tə] - .

About	**prehistoric**	**America**	**,**	**mound**	**builders**	**,**	**discoveries**	**,**	**etc**	**.**	**12**	**to**	**14**	**.**
关于	史前	美国	,	冢	建筑商	,	发现	,	ETC	.	-	到	-	.

关于史前美洲、筑墩者、考古发现等。12至14。

[lænd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃaɪnɪŋ] ['maʊntnz] .

Land	**of**	**the**	**Shining**	**Mountains**	**.**
土地	的	这	灼灼	山脉	.

闪耀山脉之国。

[baɪ]['kæθɚɪn, 'kæθrɪn][biː] . ['dʒʌdsn] .

By	**Katherine**	**B**	**.**	**Judson**	**.**
经过	凯瑟琳	B	.	贾德森	.

作者：凯瑟琳·B·贾德森。

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪptɪv] [ænd; ənd][hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][mɑːn'tænə] .

A	**descriptive**	**and**	**historical**	**account**	**of**	**Montana**	**.**
一个	描述性的	和	历史	帐户	的	蒙大拿	.

对蒙大拿州的描述和历史介绍。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] [ðə; ði][lænd][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [bɪ'fɔːr] ['biːɪŋ] [ɪn'hæbɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [waɪt] [mæn] ,

It	**shows**	**the**	**land**	**as**	**it**	**was**	**before**	**being**	**inhabited**	**by**	**the**	**white**	**man**	**,**
它	演出	这	土地	作为	它	曾是	前	存在	有人居住的	经过	这	白色的	男人	,

它展现了白人定居之前这片土地的原貌。

[ðen] ['gɪvz] [æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['luːɪs] [ænd; ənd] [klaːk][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] , [diːlz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

then	**gives**	**an**	**account**	**of**	**the**	**Lewis**	**and**	**Clark**	**Expedition**	**,**	**deals**	**with**	**the**
然后	给予	一个	帐户	的	这	刘易斯	和	克拉克	远征	,	交易	和	这

['ɪndiən] [traɪbz] ,

Indian	**tribes**	**,**
印度	部落	,

然后记述了刘易斯和克拉克远征的情况，并谈到了印第安部落。

[telz] [ə'baʊt] ['kʌstɚz] [læst] [faɪt] , [ænd; ənd] ['vɪvɪdli] ['pɪktʃərz] [ðə; ði] ['perilz] [ʌv; əv][ðə; ði] [t'ræpəz]

tells	**about**	**Custer's**	**last**	**fight**	**,**	**and**	**vividly**	**pictures**	**the**	**perils**	**of**	**the**	**trappers**
讲述	关于	卡斯特的	最后的	斗争	,	和	生动地	图片	这	危险	的	这	捕兽人

[ænd; ənd]['poʊni] [ɪk'spres] ['raɪdərz] ,

and	**pony**	**express**	**riders**	**,**
和	小马	表达	骑手	,

讲述了卡斯特的最后一场战斗，并生动地描绘了猎人和驿马快信骑手的危险处境。

[ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði][goʊld] [rʌʃ] . - [tuː; tə] - . -

and	**of**	**the**	**gold**	**rush**	**.**	**12**	**to**	**14**	**.**	**179**
和	的	这	金子	匆忙	.	-	到	-	.	-

以及淘金热。12至14.179

[laɪf] ['stɔːriz] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] .

Life	**Stories**	**for**	**Young**	**People**	**.**
生活	故事	为了	年轻的	人们	.

青少年生活故事。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv]['pɑːpjələr] [ˌbaɪə'græfɪkl] , [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] , [ænd; ənd] ['ledʒənderi] [rəu'mænsiz] .

A	series	of	popular	biographical	,	historical	,	and	legendary	romances	.
一个	系列	的	受欢迎的	传记	,	历史	,	和	传奇	浪漫故事	.

一系列广受欢迎的传记、历史和传奇爱情小说。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒɜːrmən][baɪ] [dʒɔːrdʒ] [piː] . ['ʌptən] .

Translated	from	the	German	by	George	P	.	Upton	.
翻译	从	这	德语	经过	乔治	P	.	厄普顿	.

由乔治·P·厄普顿从德语翻译。

['ɑːrnəld][ʌv; əv] ['wɪŋkəlriːd] .

Arnold	of	Winkelried	.
阿诺德	的	温克尔里德	.

温克尔里德的阿诺德。

[ˌbɑːbə'rɔsə] .

Barbarossa	.
巴巴罗萨	.

巴巴罗萨。

['beɪtoʊvən] .

Beethoven	.
贝多芬	.

贝多芬。

['ʃɑːləˌmeɪn] .

Charlemagne	.
查理曼大帝	.

查理曼大帝。

[duːk] [ʌv; əv] ['brɪtəni] , [ðə; ði] .

Duke	of	Brittany	,	The	.
公爵	的	布列塔尼	,	这	.

布列塔尼公爵。

[ɪ'lɪzəbəθ] , ['emprəs] [ʌv; əv] ['ɔːstriə] [ænd; ənd] [kwiːn] [ʌv; əv] ['hʌŋgəri] .

Elizabeth	,	Empress	of	Austria	and	Queen	of	Hungary	.
伊丽莎白	,	皇后	的	奥地利	和	女王	的	匈牙利	.

伊丽莎白，奥地利皇后兼匈牙利女王。

['empərər] ['wɪljəm] [aɪ] .

Emperor	William	I	.
皇帝	威廉	我	.

威廉一世皇帝

[ˌjuː'dʒiːni] , ['emprəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] .

Eugenie	,	Empress	of	the	French	.
尤金妮	,	皇后	的	这	法语	.

欧仁妮，法兰西皇后。

['fredrɪk] [ðə; ði] [greɪt] .

Frederick	the	Great	.
弗雷德里克	这	伟大的	.

腓特烈大帝。

['frɪtʃɑːf] ['sɑːgə] .

Frithjof	Saga	.
弗里乔夫	传奇	.

弗里乔夫传奇。

['gʊdˌrun] .

Gudrun	.
古德伦	.

古德伦。

['hɜːrmən] [ænd; ənd] [θəːsnɛldə] .
Herman **and** **Thusnelda** **.**
赫尔曼 和 图斯内尔达 .

赫尔曼和图斯内尔达。

['joʊhɑːn] [siː'bæstjən] [bætʃ] .
Johann **Sebastian** **Bach** **.**
约翰 塞巴斯蒂安 巴赫 .

约翰·塞巴斯蒂安·巴赫。

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['haɪdn] .
Joseph **Haydn** **.**
约瑟夫 海顿 .

约瑟夫·海顿。

['lɪt(ə)l] ['doʊfæn] , [ðə; ði] .
Little **Dauphin** **,** **The** **.**
小的 多芬 , 这 .

小太子。

['luːɪs] , [kwiːn] [ʌv; əv] ['prʌʃə] .
Louise **,** **Queen** **of** **Prussia** **.**
路易丝 , 女王 的 普鲁士 .

路易丝，普鲁士王后。

[meɪd] [ʌv; əv] [ɔː'liənz] , [ðə; ði] .
Maid **of** **Orleans** **,** **The** **.**
女佣 的 奥尔良 , 这 .

奥尔良少女号。

[mə'riːə] [tə'riːsə] .
Maria **Theresa** **.**
玛丽亚 特蕾莎 .

玛丽亚·特蕾莎。

[mə'riː] [ˌæn.twɑː'nɛts] [juːθ] .
Marie **Antoinette's** **Youth** **.**
玛丽 安托瓦内特的 青年 .

玛丽·安托瓦内特的青年时代。

['moʊzɑːrt] .
Mozart **.**
莫扎特 .

莫扎特。

['niːbəlʊŋz] , [ðə; ði] .
Nibelungs **,** **The** **.**
尼伯龙根 , 这 .

尼伯龙根号。

[prɪns] ['jʊdʒin] , [ðə; ði]['noʊb(ə)l] [naɪt] .
Prince **Eugene** **,** **the** **Noble** **Knight** **.**
王子 尤金 , 这 高贵 骑士 .

尤金王子，高贵的骑士。

[kwiːn] [mə'riːə] [sə'faiə] [ʌv; əv] ['neɪpəlz] , [ə; eɪ] [fər'gɑːtn] ['heroʊɪn] .
Queen **Maria** **Sophia** **of** **Naples** **,** **a** **Forgotten** **Heroine** **.**
女王 玛丽亚 索菲亚 的 那不勒斯 , 一个 被遗忘的 女英雄 .

那不勒斯的玛丽亚·索菲亚王后，一位被遗忘的女英雄。

[swɪs] ['hɪroʊz] , [ðə; ði] . -
Swiss **Heroes** **,** **The** **.** **180**
瑞士 英雄 , 这 . -

瑞士英雄，180

['ʌndin] .
Undine .
水仙女 .

水仙。

['wɪljəm] [ʌv; əv] ['ɔrɪndʒ] .
William of Orange .
威廉 的 橙子 .

奥兰治的威廉。

['wɪljəm] [tel] .
William Tell .
威廉 告诉 .

威廉·泰尔。

[juːθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ɪ'lektər] .
Youth of the Great Elector .
青年 的 这 伟大的 选民 .

大选帝侯的青年。

[ðiːz] [kəm'pækt] , ['hændi] ['vɑːljəmz] ['prez(ə)nt] , [ɪn]['sɪmp(ə)l] ['nærətɪv] [fɔːrm] , [ɪ'vents] [ɪn][ðə; ði][laɪvz; lɪvz]
These compact , handy volumes present , in simple narrative form , events in the lives
这些 袖珍的 , 便利 卷 展示 , 在 简单的 叙述 形式 , 活动 在 这 生活
[ʌv; əv] ['feɪməs] ['kærəktərz] ,
of famous characters ,
的 著名的 人物 ,

这些小巧便携的书籍以简洁的叙述形式，介绍了著名人物的生平事迹。

[hɪ'stɔːrɪk][ɔːr] ['ledʒənderi] .
historic or legendary .
历史性 或者 传奇 .

历史性的或传奇的。

['leɪtər] [keɪv] - [men] , [ðə; ði] .
Later Cave - Men , The .
之后 洞穴 - 男人 , 这 .

后来的穴居人。

[baɪ] ['kæθrɪn] [iː] . ['dɑːp] .
By Katharine E . Dopp .
经过 凯瑟琳 E . 多普 .

作者：凯瑟琳·E·多普

['fɑːloʊz] " [ðə; ði] ['ɜːrli] [keɪv] - [men] .
Follows " The Early Cave - Men .
跟随 " 这 早期的 洞穴 - 男人 .

紧随《早期穴居人》之后。

" [eɪt][tuː; tə] - .
" 8 to 10 .
" 8 到 - .

8 到 10。

['lɪt(ə)l] [foʊks] [ʌv; əv] ['meni] [lændz] .
Little Folks of Many Lands .
小的 各位 的 许多 土地 .

来自世界各地的小精灵们。

[baɪ] ['lulu] ['mɔd] [tʃæns] .
By Lulu Maude Chance .
经过 露露 莫德 机会 .

作者：露露·莫德·钱斯。

[ɪn][æn; ən][ɪ'mædʒɪneri] ['dʒɜːrni] ['meni] ['fɔːrən] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər] ['vɪzɪtɪd] .

In	an	imaginary	journey	many	foreign	children	are	visited	.
在	一个	假想	旅行	许多	外国的	孩子们	是	到访	.

在一段想象的旅程中，许多外国儿童被拜访。

[telz] [ə'baʊt] ['ɪndiən] , ['eskɪmoʊ] , [dʌtʃ] , ['æfrɪkən] , [ˌfɪlɪ'piːnoʊ] , [ænd; ənd][ˌdʒæpə'niːz] ['tʃɪldrən] .

Tells	about	Indian	,	Eskimo	,	Dutch	,	African	,	Filipino	,	and	Japanese	children	.
讲述	关于	印度	,	爱斯基摩人	,	荷兰语	,	非洲	,	菲律宾人	,	和	日本人	孩子们	.

讲述了印度、爱斯基摩、荷兰、非洲、菲律宾和日本儿童的故事。

[naɪn][tuː; tə] - .

9	to	11	.
9	到	-	.

9 到 11。

['mædəm] [haʊ] [ænd; ənd] ['leɪdi] [waɪ] .

Madam	How	and	Lady	Why	.
女士	如何	和	女士	为什么	.

How 女士和 Why 女士。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɪŋzli] .

By	Charles	Kingsley	.
经过	查尔斯	金斯利	.

作者：查尔斯·金斯利。

['gɪvz] [ðə; ði] ['kɔːzɪz] [fɔːr; fər][ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['tʃeɪndʒɪz] [ænd; ənd] ['tiːtʃɪz] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [lʊk] [fɔːr; fər] [ðem; ðəm] .

Gives	the	causes	for	geological	changes	and	teaches	children	to	look	for	them	.
给予	这	原因	为了	地质	变化	和	教导	孩子们	到	看	为了	他们	.

阐述地质变化的原因，并教孩子们如何寻找这些变化。

- [tuː; tə] - .

10	to	12	.
-	到	-	.

10到12。

[nɔːrs] ['stɔːriz] .

Norse	Stories	.
北欧	故事	.

北欧故事。

[baɪ] ['hæmɪltən] [raɪt] ['mæbi] .

By	Hamilton	Wright	Mabie	.
经过	汉密尔顿	赖特	玛比	.

作者：汉密尔顿·赖特·马比。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [best] [kə'lekʃənz] [ʌv; əv] [nɔːrs] [mɪθs] .

One	of	the	best	collections	of	Norse	myths	.
一	的	这	最好的	收藏	的	北欧	神话	.

北欧神话最佳合集之一。

[naɪn][tuː; tə] - . -

9	to	12	.	181
9	到	-	.	-

9 至 12.181

['nɔːrθˌlænd; ˌnɔːr'θlənd] ['hɪroʊz] .

Northland	Heroes	.
北地	英雄	.

北地英雄。

[baɪ] [ˈflɔrəns] [ˈhoʊlˌbrʊk] .
By Florence Holbrook .
经过 佛罗伦萨 霍尔布鲁克 .

作者：弗洛伦斯·霍尔布鲁克。

[ˈstɔːriz] [ʌv; əv] - [ænd; ənd] [ˈbeɪəwʊlf] . [naɪn] [tuː; tə] - .
Stories of Fridthjof and Beowulf . 9 to 12 .
故事 的 - 和 贝奥武夫 . 9 到 - .

弗里乔夫和贝奥武夫的故事。9至12岁。

[ˌpaɪəˈnɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌmɪsɪˈsɪpi] [ˈvæli] .
Pioneers of the Mississippi Valley .
先驱者 的 这 密西西比州 谷 .

密西西比河流域的先驱者们。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ə; eɪ] . [məkˈmɝːeɪ] .
By Charles A . McMurray .
经过 查尔斯 一个 . 麦克默里 .

作者：查尔斯·A·麦克默里。

[telz] [əˈbaʊt] [ˈdʒoʊliːˌɛt] , [mɑːrˈkɛt] , [lɑː] [sæl] , [ˈhɛnɪpɪn] , [buːn] , [ˈlɪŋkən] , [diː] [ˈsoʊtoʊ] ,
Tells about Joliet , Marquette , La Salle , Hennepin , Boone , Lincoln , De Soto ,
讲述 关于 乔利埃特 , 马凯特 , 拉 萨勒 , 亨内平 , 布恩 , 林肯 , 德 索托 ,
[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . - [tuː; tə] - .
etc . 10 to 12 .
ETC . - 到 - .

讲述乔利埃特、马凯特、拉萨尔、亨内平、布恩、林肯、德索托等 10 至 12。

[ˌpaɪəˈnɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈrɑːki] [ˈmaʊntnz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [west] .
Pioneers of the Rocky Mountains and the West .
先驱者 的 这 洛基 山脉 和 这 西方 .

落基山脉和西部地区的先驱者。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ə; eɪ] . [məkˈmɝːeɪ] .
By Charles A . McMurray .
经过 查尔斯 一个 . 麦克默里 .

作者：查尔斯·A·麦克默里。

[ekspɪˈdɪʃnz] [ʌv; əv] [ˈluːɪs] [ænd; ənd] [klaːk] , [ˈfrɪmɑːnt] , [kɝˈoʊˈnɑːdoʊ] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . - [tuː; tə] - .
Expeditions of Lewis and Clark , Fremont , Coronado , etc . 10 to 12 .
探险 的 刘易斯 和 克拉克 , 弗里蒙特 , 科罗纳多 , ETC . - 到 - .

刘易斯和克拉克探险队、弗里蒙特探险队、科罗纳多探险队等。10 至 12。

[ˌpaɪəˈnɪr] [ɑːn] [lænd] [ænd; ənd] [siː] .
Pioneers on Land and Sea .
先驱者 在 土地 和 海 .

陆地和海洋的先驱者。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ə; eɪ] . [məkˈmɝːeɪ] .
By Charles A . McMurray .
经过 查尔斯 一个 . 麦克默里 .

作者：查尔斯·A·麦克默里。

[telz] [əˈbaʊt] [ˈrɔːli] , [kæpt] . [dʒɑːn] [smɪθ] , [kəˈlʌmbəs] , [məˈgelən] , [pɑːns] [diː] [ˈliːɔn] , [ˈwɑːʃɪŋtən]
Tells about Raleigh , Capt . John Smith , Columbus , Magellan , Ponce de Leon , Washington
讲述 关于 罗利 , 船长 . 约翰 史密斯 , 哥伦布 , 麦哲伦 , 庞塞 德 莱昂 , 华盛顿
, [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . - [tuː; tə] - .
, etc . 10 to 12 .
, ETC . - 到 - .

讲述了罗利、约翰·史密斯船长、哥伦布、麦哲伦、庞塞·德·莱昂、华盛顿等人的故事。10至12。

['sev(ə)n] ['lɪt(ə)l] ['sɪstər] [hu:] [lɪv; laɪv][ɑ:n][ðə; ði] [raʊnd] [bɔ:l] [ðæt] [floʊts] [ɪn][ðə; ði] [er] .

Seven	**Little**	**Sisters**	**Who**	**Live**	**on**	**the**	**Round**	**Ball**	**that**	**Floats**	**in**	**the**	**Air**	**.**
七	小的	姐妹	WHO	居住	在	这	圆形的	球	那	浮标	在	这	空气	.

住在空中漂浮的圆球上的七个小妹妹。

[baɪ][dʒeɪn] ['ændru:z] .

By	**Jane**	**Andrews**	**.**
经过	简	安德鲁斯	.

作者：简·安德鲁斯。

['ti:tʃɪz] ['tʃɪldrən] [ðæt] [ɔ:l][ɑ:r; ər] ['brʌðərz] [ænd; ənd] ['sɪstər] [hu:] [help] [wʌn] [ə'nʌðər] . [eɪt][tu:; tə] - .

Teaches	**children**	**that**	**all**	**are**	**brothers**	**and**	**sisters**	**who**	**help**	**one**	**another**	**.**	**8**	**to**	**10**	**.**
教导	孩子们	那	全部	是	兄弟	和	姐妹	WHO	帮助	一	其他	.	8	到	-	.

-

182

-

教导孩子们所有人都是兄弟姐妹，要互相帮助。8至10.182

['stɔ:riz] [ʌv; əv] [greɪt] [ə'mɛrɪkənz] [fɔ:r; fər] ['lɪt(ə)l] [ə'mɛrɪkənz] .

Stories	**of**	**Great**	**Americans**	**for**	**Little**	**Americans**	**.**
故事	的	伟大的	美国人	为了	小的	美国人	.

为普通美国人讲述伟大的美国人的故事。

[baɪ] ['edwərd] ['ɛgəlstən] .

By	**Edward**	**Eggleston**	**.**
经过	爱德华	埃格尔斯顿	.

作者：爱德华·埃格尔斯顿。

['pɜ:rsən(ə)l] ['ænɪkˌdoʊts] [ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [greɪt] [hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] ['kærəktərz] .

Personal	**anecdotes**	**of**	**some**	**of**	**our**	**great**	**historical**	**characters**	**.**
个人的	轶事	的	一些	的	我们的	伟大的	历史	人物	.

我们一些伟大历史人物的个人轶事。

[eɪt][tu:; tə] - .

8	**to**	**10**	**.**
8	到	-	.

8到10。

['stɔ:riz] [ʌv; əv] ['ɪndiən] ['tʃɪldrən] .

Stories	**of**	**Indian**	**Children**	**.**
故事	的	印度	孩子们	.

印度儿童的故事。

[baɪ] ['meri] [eɪtʃ] . ['hʌstɪd] .

By	**Mary**	**H**	**.**	**Husted**	**.**
经过	玛丽	H	.	赫斯特德	.

作者：玛丽·H·赫斯特德。

[telz] [ə'baʊt] [ðə; ði]['fæməli] [laɪf] [ʌv; əv][ðə; ði]['indiəns][ɪn] ['ɜ:rli] [taɪmz] .

Tells	**about**	**the**	**family**	**life**	**of**	**the**	**Indians**	**in**	**early**	**times**	**.**
讲述	关于	这	家庭	生活	的	这	印度人	在	早期的	时代	.

讲述了早期印第安人的家庭生活。

[eɪt][tu:; tə] - .

8	**to**	**10**	**.**
8	到	-	.

8到10。

['stɔ:riz] [ʌv; əv][oʊld] [gri:s] .

Stories	**of**	**Old**	**Greece**	**.**
故事	的	老的	希腊	.

古希腊的故事。

[baɪ] ['emə] [em] . [fɜːrθ] .

By	Emma	M	.	Firth	.
经过	艾玛	M	.	弗斯	.

作者：艾玛·M·弗斯。

[sʌm; səm] [mɪθs] [ʌv; əv][gɔdz][ænd; ənd] ['hɪroʊz] .

Some	myths	of	gods	and	heroes	.
一些	神话	的	神	和	英雄	.

一些关于神祇和英雄的神话。

[eɪt][tuː; tə] - .

8	to	10	.
8	到	-	.

8到10。

['stɔːriz] [ʌv; əv]['stɑːrˌlænd] .

Stories	of	Starland	.
故事	的	星域	.

星际故事。

[baɪ] ['meri] ['prɑːktər] .

By	Mary	Proctor	.
经过	玛丽	普罗克特	.

作者：玛丽·普罗克特。

['stɔːriz] [ʌv; əv]['ledʒəndz] [ə'baʊt] [sʌn] , [muːn] , [ænd; ənd][stɑːrz] .

Stories	of	legends	about	sun	,	moon	,	and	stars	.
故事	的	传说	关于	太阳	,	月亮	,	和	明星	.

关于太阳、月亮和星星的传说故事。

[naɪn][tuː; tə] - .

9	to	12	.
9	到	-	.

9到12。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃoʊzn] ['piːp(ə)l] , [ðə; ði] .

Story	of	the	Chosen	People	,	The	.
故事	的	这	被选中的	人们	,	这	.

《天选之民的故事》

[baɪ] [e'lɛn] [ə; eɪ] . [gɝːbɝ] .

By	Hélène	A	.	Guerber	.
经过	海伦	一个	.	格尔伯	.

作者：Hélène A. Guerber。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒuːz][tuː; tə][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv][dʒə'ruːsələm] .

The	story	of	the	Jews	to	the	time	of	the	fall	of	Jerusalem	.
这	故事	的	这	犹太人	到	这	时间	的	这	落下	的	耶路撒冷	.

从犹太人的历史一直到耶路撒冷陷落。

- [tuː; tə] - .

10	to	12	.
-	到	-	.

10到12。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['griːks] , [ðə; ði] .

Story	of	the	Greeks	,	The	.
故事	的	这	希腊人	,	这	.

希腊人的故事。

[baɪ] [e'lɛn] [ə; eɪ] . [gɝːbɝ] .

By	Hélène	A	.	Guerber	.
经过	海伦	一个	.	格尔伯	.

作者：Hélène A. Guerber。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

一千本儿童读物(One thousand books for children)
第9/11页

['klæsɪk] ['ledʒəndz][ɪn] ['nærətɪv] [fɔːrm] .
Classic legends in narrative form .
经典的 传说 在 叙述 形式 .

以叙事形式呈现的经典传说。

- [tuː; tə] - . -
12 to 14 . 183
- 到 - . -

12 至 14.183

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['indiəns][ʌv; əv] [nuː] ['ɪŋglənd] .
Story of the Indians of New England .
故事 的 这 印度人 的 新的 英格兰 .

新英格兰印第安人的故事。

[baɪ]['ælmə][eɪtʃ] . ['bɜːrtn] .
By Alma H . Burton .
经过 阿尔玛 H . 伯顿 .

作者：阿尔玛·H·伯顿。

['gɪvz] [æn; ən] ['eksələnt] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] ['ɪŋglənd] ['ɪndiən] .
Gives an excellent picture of the New England Indian .
给予 一个 出色的 图片 的 这 新的 英格兰 印度 .

生动地展现了新英格兰印第安人的风貌。

- [tuː; tə] - .
12 to 16 .
- 到 - .

12至16岁。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['eɪdʒɪz] .
Story of the Middle Ages .
故事 的 这 中间 年龄 .

中世纪史。

[baɪ]['sæmjuəl][biː] . ['hɑːrdɪŋ] .
By Samuel B . Harding .
经过 塞缪尔 B . 哈丁 .

作者：塞缪尔·B·哈丁。

[telz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['dʒɜːmənz] , [ðə; ði] [fræŋks] , ['fjuːdəlɪzəm] , [ðə; ði] [ɪk'splɔɪts] [ʌv; əv][ðə; ði]
Tells about the ancient Germans , the Franks , feudalism , the exploits of the
['nɔːsmən] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kruː'seɪdz] .
Norsemen , and the Crusades .
讲述 关于 这 古老的 德国人 , 这 弗兰克斯 , 封建 , 这 漏洞 的 这
北欧人 , 和 这 十字军东征 .

讲述了古代日耳曼人、法兰克人、封建制度、北欧人的功绩以及十字军东征的故事。

- [tuː; tə] - .
12 to 14 .
- 到 - .

12至14岁。

[ten] [bɔɪz] [huː] [lɪvd] [ɑːn][ðə; ði] [roʊd] [frʌm; frəm] [lɔːŋ] [ə'goʊ][tuː; tə] [naʊ] .
Ten Boys Who Lived on the Road from Long Ago to Now .
十 男孩们 WHO 居住地 在 这 路 从 长的 前 到 现在 .

从古至今，十个男孩在路上漂泊的故事。

[baɪ][dʒeɪn] ['ændruːz] .
By Jane Andrews .
经过 简 安德鲁斯 .

作者：简·安德鲁斯。

['gɪvz] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] [ə; eɪ] [gʊd] [aɪ'diːə][ʌv; əv][ðə; ði] ['prɑːgres] [ʌv; əv] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] .
Gives to children a good idea of the progress of civilization .
给予 到 孩子们 一个 好的 主意 的 这 进步 的 文明 .

让孩子们对文明的进步有一个良好的认识。

[eɪt][tuː; tə] - .
8 to 10 .
8 到 - .

8到10。

[triː] - ['dwelərz] , [ðə; ði] .
Tree - Dwellers , The .
树 - 居民 , 这 .

树栖者。

[baɪ] ['kæθrɪn] [iː] . ['dɑːp] .
By Katharine E . Dopp .
经过 凯瑟琳 E . 多普 .

作者：凯瑟琳·E·多普

[telz] [ə'baʊt] ['prɪmətɪv] [mæn] .
Tells about primitive man .
讲述 关于 原始 男人 .

讲述原始人的故事。

[eɪt][tuː; tə] - .
8 to 10 .
8 到 - .

8到10。

['vaɪkɪŋ] [teɪlz; 'teɪˌliz] .
Viking Tales .
维京人 故事 .

维京故事。

[baɪ]['dʒini,'dʒeni] [hɔːl] .
By Jennie Hall .
经过 珍妮 大厅 .

作者：珍妮·霍尔。

[aɪs'lændɪk] ['sɑːgəz] [wel] [ˌɑːr 'iː] - [toʊld] .
Icelandic sagas well re - told .
冰岛语 传奇故事 出色地 关于 - 讲述 .

冰岛传奇故事被精彩地重述了。

[naɪn][tuː; tə] - . -
9 to 10 . 185
9 到 - . -

9 至 10.185

['ɪndeks][tuː; tə]['taɪtəlz]
Index to Titles
指数 到 标题

标题索引

[ə; eɪ]['æp(ə)l][paɪ] , - .
A Apple Pie , 84 .
一个 苹果 馅饼 , - .

苹果派，84。

['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] , - .
Abraham Lincoln , 112 .
亚伯拉罕 林肯 , - .

亚伯拉罕·林肯，112。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['siːz(ə)n] , - .
According to Season , 146 .
根据 到 季节 , - .

根据第 146 季的统计。

[ə'kɪliːz] [ænd; ənd] ['hektər] , - .
Achilles and Hector , 175 .
阿喀琉斯 和 赫克托 , - .

阿喀琉斯和赫克托耳，175。

[ə'krɔːs] [ðə; ði] ['kæmpəs] , - .
Across the Campus , 23 .
穿过 这 校园 , - .

校园内共有 23 处。

['ædmɝəlz] ['kærəvæn] , [ðə; ði] , - .
Admiral's Caravan , The , 98 .
海军上将的 大篷车 , 这 , - .

海军上将的商队，98。

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['braʊni] , [ðə; ði] , - .
Adventures of a Brownie , The , 98 .
冒险 的 一个 布朗尼 , 这 , - .

布朗尼历险记，98。

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [dɑːl] , [ðə; ði] , - .
Adventures of a Doll , The , 98 .
冒险 的 一个 玩具娃娃 , 这 , - .

玩偶历险记，98。

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['dʒɪmi] [braʊn] , [ðə; ði] , - .
Adventures of Jimmy Brown , The , 35 .
冒险 的 吉米 棕色的 , 这 , - .

吉米·布朗的冒险，35。

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][tɑːm] ['sɔːjər] , [ðə; ði] , - .
Adventures of Tom Sawyer , The , 57 .
冒险 的 汤姆 索耶 , 这 , - .

《汤姆·索亚历险记》，第57期。

[fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] , - .
Æneid for Boys and Girls , 130 .
《埃涅阿斯纪》 为了 男孩们 和 女孩们 , - .

《男孩女孩版埃涅阿斯纪》130。

, ['feiblz] [ʌv; əv] , - .
Æsop , Fables of , 98 .
伊索 , 寓言 的 , - .

伊索寓言，第98页。

['æfrɪkən] [geɪm] [treɪlz] , - .
African Game Trails , 146 .
非洲 游戏 小径 , - .

非洲狩猎之路，146。

[eɪdʒ][ʌv; əv] ['ʃɪvəlri] , [ðə; ði] , - .
Age of Chivalry , The , 119 .
年龄 的 骑士精神 , 这 , - .

《骑士时代》，第119页。

[eɪdʒ][ʌv; əv]['feɪb(ə)l] , - .
Age of Fable , 130 .
年龄 的 寓言 , - .

寓言时代，130。

“ ['erʃɪp] [bɔɪz] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] , - .
“ Airship Boys ” Series , The , 41 .
” 飞艇 男孩们 ” 系列 , 这 , - .

《飞艇男孩》系列，第 41 集。

- [ðə; ði] [deɪn] , - .
Alfgar the Dane , 61 .
- 这 丹恩 , - .

丹麦人阿尔夫加尔，61岁。

[æl'hæmbrə; æl'hɑːmbrə] , [ðə; ði] , - .
Alhambra , The , 112 .
阿尔罕布拉宫 , 这 , - .

阿尔罕布拉宫，112。

['ælɪsəz] [əd'ventʃəz] [ɪn] ['wʌndərlænd] , [wʌn] .
Alice's Adventures in Wonderland , 1 .
爱丽丝的 冒险 在 仙境 , 1 .

爱丽丝梦游仙境，1.

[ə'merɪkən] ['bɔɪz] ['hændi] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
American Boy's Handy Book , The , 155 .
美国人 男孩们 便利 书 , 这 , - .

美国男孩实用手册，155。

[ə'merɪkən] ['gɜːlz] ['hændi] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
American Girl's Handy Book , The , 155 .
美国人 女孩们 便利 书 , 这 , - .

美国女孩实用手册，155。

[ə'merɪkən] ['indiəns] , - .
American Indians , 175 .
美国人 印度人 , - .

美国印第安人，175。

[ə'merɪkən] ['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , - .
American Natural History , 146 .
美国人 自然的 历史 , - .

美国自然史，146。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [kæmps] , - .
Among the Camps , 35 .
之中 这 营地 , - .

在这些营地中，有 35 个。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['fɑːrmjɑːrd] ['piːp(ə)l] , - .
Among the Farmyard People , 146 .
之中 这 农场 人们 , - .

《农场居民》第146页。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['medoʊ] ['piːp(ə)l] , - .
Among the Meadow People , 146 .
之中 这 草地 人们 , - .

《草原民族》146。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [mɔθs] [ænd; ənd] ['bʌtərflaɪz] , - .
Among the Moths and Butterflies , 147 .
之中 这 蛾子 和 蝴蝶 , - .

蛾蝶之中，147。

[əˈmʌŋ] [ðə; ði][pɑːnd] [ˈpiːp(ə)l] , - .
Among the Pond People , 147 .
之中 这 池塘 人们 , - .

池塘边的人们，147。

[ˈændɜ-sənz] [ˈferi] [ˈstɔːriz] , - . -
Andersen's Fairy Stories , 130 . 186
安徒生 仙女 故事 , - . -

安徒生童话故事集，130.186

[ˈænɪm(ə)l] [ˈhɪroʊz] , - .
Animal Heroes , 147 .
动物 英雄 , - .

动物英雄，147。

[əˈnæpəlɪs] [ˈsɪriːz] , [ðə; ði] , - .
Annapolis Series , The , 57 .
安纳波利斯 系列 , 这 , - .

安纳波利斯系列，第57期。

[æn] [ˈnelsn] , [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [meɪd] [ʌv; əv] [ˈprɑːvɪns] [taʊn] , [sɪks] .
Anne Nelson , a Little Maid of Province Town , 6 .
安妮 纳尔逊 , 一个 小的 女佣 的 省 镇 , 6 .

安妮·纳尔逊，《普罗温斯镇的小女仆》，6。

[æn] [ʌv; əv] [ˌævənˈliː] , - .
Anne of Avonlea , 23 .
安妮 的 阿冯利 , - .

安妮·艾文利，23岁。

[æn] [ʌv; əv] [griːn] [ˈgeɪbl] , - .
Anne of Green Gables , 23 .
安妮 的 绿色的 山墙 , - .

《绿山墙的安妮》，23。

[ˌærəˈbelə] [ænd; ənd] [ˌærəˈmɪntə] , - .
Arabella and Araminta , 84 .
阿拉贝拉 和 阿拉明塔 , - .

阿拉贝拉和阿拉明塔，84岁。

[əˈreɪbiən] [naɪts] , [ðə; ði] , - .
Arabian Nights , The , 130 .
阿拉伯 夜晚 , 这 , - .

《一千零一夜》，130。

[ˈɑːrkənsɔː] [ber] , [ðə; ði] , - .
Arkansas Bear , The , 32 .
阿肯色州 熊 , 这 , - .

阿肯色熊，32。

[ˈɑːrnəld] [ʌv; əv] - , - .
Arnold of Winkelreid , 179 .
阿诺德 的 - , - .

温克尔雷德的阿诺德，179。

[əˈraʊnd] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪn] [ðə; ði] [jɑːt] “ [ˈsʌnbiːm] , ” - .
Around the World in the Yacht “ Sunbeam , ” 112 .
大约 这 世界 在 这 游艇 “ 阳光 , ” - .

乘坐游艇“阳光号”环游世界，112。

[əˈraʊnd] [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈbætlˌʃɪps] , - .
Around the World with the Battleships , 58 .
大约 这 世界 和 这 战列舰 , - .

环游世界与战舰同行，第58页。

[ɑːrt] [kræfts] [fɔːr; fər] [bɪˈgɪnərz] , - .

Art	Crafts	for	Beginners	,	155	.
艺术	工艺	为了	初学者	,	-	.

初学者艺术工艺，155。

['ɑːrθər] - , - .

Arthur	Bonnicastle	,	78	.
亚瑟	-	,	-	.

亚瑟·博尼卡斯尔，78岁。

[ˈæsgaːd] ['stɔːriz] , - .

Asgard	Stories	,	175	.
阿斯加德	故事	,	-	.

阿斯加德故事集，175。

[æt; ət] [ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nɔːrθ] [wɪnd] , - .

At	the	Back	of	the	North	Wind	,	130	.
在	这	后退	的	这	北	风	,	-	.

在北风的背后，130。

[ænt] [luːˈiːzəz] [bʊk] [ʌv; əv] ['wʌndər] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .

Aunt	Louisa's	Book	of	Wonder	Tales	,	131	.
阿姨	路易莎的	书	的	想知道	故事	,	-	.

路易莎阿姨的奇幻故事集，131。

['æzˌtek] ['treʒər] - [haʊs] , [ðə; ði] , - .

Aztec	Treasure	-	House	,	The	,	78	.
阿兹特克	宝藏	-	房子	,	这	,	-	.

阿兹特克宝库，78。

['beɪbz] [ænd; ənd] [bɜːrdz] , - .

Babes	and	Birds	,	84	.
宝贝们	和	鸟类	,	-	.

婴儿与鸟儿，84。

['beɪbz] [ænd; ənd] ['blɔsəmz] , - .

Babes	and	Blossoms	,	84	.
宝贝们	和	花朵	,	-	.

宝贝与花朵，84。

['beɪbi] [deɪz] , - .

Baby	Days	,	84	.
婴儿	天	,	-	.

婴儿时光，84。

['bælə[…]

Ballads	for	Little	Folks	,	171	.
民谣	为了	小的	各位	,	-	.

小儿歌谣，171。

[ˌbiː ˈeɪ] - [lɔːŋ] - [lɔːŋ] , [ðə; ði] [.igəˈraut] [bɔɪ] , - .

Ba	-	long	-	long	,	the	Igorot	Boy	,	175	.
巴	-	长的	-	长的	,	这	伊戈罗特人	男生	,	-	.

巴隆隆，伊戈罗特男孩，175。

[ˌbɑːbəˈrɔsə] , - .

Barbarossa	,	179	.
巴巴罗萨	,	-	.

巴巴罗萨，179。

[bɑːr][biː] [bɔɪz] , - .

Bar	B	Boys	,	58	.
酒吧	B	男孩们	,	-	.

Bar B Boys，58。

['bɑːnəbi] [liː] , - .
Barnaby Lee , 41 .
巴纳比 李 , - .

巴纳比·李，41岁。

['bætlɪŋ] [fɔːr; fər][æt'læntə] , - .
Battling for Atlanta , 56 .
战斗 为了 亚特兰大 , - .

为亚特兰大而战，56。

[biːtʃ] [pə'troʊl] , [ðə; ði] , - .
Beach Patrol , The , 42 .
海滩 巡逻 , 这 , - .

海滩巡逻队，42。

[berz] [ʌv; əv] [bluː] ['rɪvər] , [ðə; ði] , - .
Bears of Blue River , The , 42 .
熊 的 蓝色的 河 , 这 , - .

蓝河熊，42。

[biːsts] [ʌv; əv][ðə; ði] [fiːld] , - .
Beasts of the Field , 147 .
野兽 的 这 场地 , - .

野外野兽，147。

['bjuːtɪf(ə)l] [dʒoʊ] , - .
Beautiful Joe , 98 .
美丽的 乔 , - .

美丽的乔，98岁。

[bed] - [taɪm] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Bed - Time Book , The , 85 .
床 - 时间 书 , 这 , - .

睡前故事书，85。

“ [bed] - [taɪm] ['stɔːriz] ” ['sɪriːz] , - , - .
“ Bed - Time Stories ” Series , 98 , 99 .
“ 床 - 时间 故事 ” 系列 , - , - .

“睡前故事”系列，98、99。

[biː] - [mæn][ʌv; əv] ['ɔrn] , - .
Bee - Man of Orn , 131 .
蜜蜂 - 男人 的 奥恩 , - .

奥恩的养蜂人，131。

[biː] ['piːp(ə)l] , [ðə; ði] , - .
Bee People , The , 147 .
蜜蜂 人们 , 这 , - .

蜜蜂人，147。

['beɪtoʊvən] , - .
Beethoven , 179 .
贝多芬 , - .

贝多芬，179。

[bɪ'haɪnd][ðə; ði] [laɪn] , - .
Behind the Line , 58 .
在后面 这 线 , - .

《战线之后》，第58页。

[ben] [kə'miː] , - . -
Ben Comee , 42 . 187
本 来 , - . -

本·科米，42.187

[ben] - ['hɝ:] , - .
Ben - Hur , 112 .
本 - 赫 , - .

宾虚，112。

['bendʒəmɪn] ['bʌni] , [teɪl] [ʌv; əv] , - .
Benjamin Bunny , Tale of , 94 .
本杰明 兔子 , 故事 的 , - .

本杰明兔的故事，94。

[best] ['poʊəmz][ænd; ənd] ['eseiz] [ʌv; əv]['edgər] ['ælən] [poʊ] , - .
Best Poems and Essays of Edgar Allan Poe , 129 .
最好的 诗歌 和 散文 的 埃德加 艾伦 爱伦·坡 , - .

爱伦·坡最佳诗歌和散文集，129。

[best] [teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv]['edgər] ['ælən] [poʊ] , - .
Best Tales of Edgar Allan Poe , 129 .
最好的 故事 的 埃德加 艾伦 爱伦·坡 , - .

爱伦·坡最佳故事集，129。

['beti] ['lestər] , - .
Betty Leicester , 13 .
贝蒂 莱斯特 , - .

贝蒂·莱斯特，13岁。

['beti] ['lɛstərz] ['krɪsməs] , - .
Betty Leicester's Christmas , 13 .
贝蒂 莱斯特的 圣诞节 , - .

贝蒂·莱斯特的圣诞节，13。

[bɪ'twi:n] [ðə; ði] [laɪnz] , - .
Between the Lines , 78 .
之间 这 线条 , - .

字里行间，78。

['baɪb(ə)l][fɔ:r; fər] [jʌŋ] ['pi:p(ə)l] , [ðə; ði] , - .
Bible for Young People , The , 165 .
圣经 为了 年轻的 人们 , 这 , - .

《青少年圣经》，165。

['baɪb(ə)l] ['pɪktʃərz] [ænd; ənd] [wʌt] [ðeɪ] [ti:tʃ] [ˌju: 'es] , - .
Bible Pictures and What They Teach Us , 165 .
圣经 图片 和 什么 他们 教 我们 , - .

圣经图画及其教导，165。

['baɪb(ə)l] ['stɔ:riz] , - .
Bible Stories , 165 .
圣经 故事 , - .

圣经故事，165。

['baɪb(ə)l] ['stɔ:riz] : [nu:] ['testəmənt] , - .
Bible Stories : New Testament , 165 .
圣经 故事 : 新的 遗嘱 , - .

圣经故事：新约，165。

['baɪb(ə)l] ['stɔ:riz] : [oʊld] ['testəmənt] , - .
Bible Stories : Old Testament , 165 .
圣经 故事 : 老的 遗嘱 , - .

圣经故事：旧约，165。

[bɪg] ['brʌðər] , [ðə; ði] , - .
Big Brother , The , 42 .
大的 兄弟 , 这 , - .

老大哥，42。

['bɪmbi] ['stɔːriz] , - .
Bimbi Stories , 106 .
宾比 故事 , - .

Bimbi Stories，106。

[baɪ'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['preri] [gɜːrl] , [ðə; ði] , - .
Biography of a Prairie Girl , The , 23 .
传 的 一个 草原 女孩 , 这 , - .

《草原女孩传》第23页。

[bɜːrtʃ] - [triː] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Birch - Tree Fairy Book , The , 131 .
桦木 - 树 仙女 书 , 这 , - .

《桦树仙女书》，第131页。

[bɜːrd]['dʒɪŋgəlz] , - .
Bird Jingles , 85 .
鸟 广告歌 , - .

鸟鸣，85。

[bɜːrd] [laɪf] , - .
Bird Life , 147 .
鸟 生活 , - .

鸟类生活，147。

[bɜːrd] ['nebəz] , - .
Bird Neighbors , 148 .
鸟 邻居 , - .

鸟类邻居，148。

[bɜːrdz][ænd; ənd] [biːz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['pepərz] , - .
Birds and Bees , and other Papers , 148 .
鸟类 和 蜜蜂 , 和 其他 文件 , - .

鸟类和蜜蜂，以及其他论文，148。

['bɜːdz] ['krɪsməs] ['kærəl] , [ðə; ði] , - .
Bird's Christmas Carol , The , 106 .
鸟类 圣诞节 颂歌 , 这 , - .

伯德的《圣诞颂歌》，106。

['bɪʃəps] ['ʃædoʊ] , [ðə; ði] , - .
Bishop's Shadow , The , 58 .
主教的 阴影 , 这 , - .

主教的影子，58。

[blæk] ['æroʊ] , [ðə; ði] , - .
Black Arrow , The , 59 .
黑色的 箭 , 这 , - .

黑箭，59。

[blæk] [ber] , [ðə; ði] , - .
Black Bear , The , 148 .
黑色的 熊 , 这 , - .

黑熊，148。

[blæk] ['bjuːti] , - .
Black Beauty , 99 .
黑色的 美丽 , - .

黑美人，99。

[blæk] ['bruːɪn] : [ðə; ði] [baɪ'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ber] , - .
Black Bruin : The Biography of a Bear , 148 .
黑色的 布鲁因 : 这 传 的 一个 熊 , - .

黑熊：一头熊的传记，148。

[blæk] [rɑːk] , - .
Black Rock , 78 .
黑色的 岩石 , - .

黑岩，78。

['bloʊɪŋ] [ə'weɪ] [ʌv; əv]['mɪstər] . ['bʊʃi] [teɪl] , [ðə; ði] , - .
Blowing Away of Mr . Bushy Tail , The , 85 .
吹 离开 的 先生 . 茂密的 尾巴 , 这 , - .

吹走毛茸茸的尾巴先生，85。

[bluː] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Blue Fairy Book , The , 136 .
蓝色的 仙女 书 , 这 , - .

《蓝色童话书》，第136页。

['bɑːbz] [keɪv] [bɔɪz] , - .
Bob's Cave Boys , 35 .
鲍勃的 洞穴 男孩们 , - .

Bob's Cave Boys，35岁。

['bɑːbz] [hɪl] [breɪvz] , [ðə; ði] , - .
Bob's Hill Braves , The , 35 .
鲍勃的 爬坡道 勇士队 , 这 , - .

鲍勃山勇士队，35。

[bʊk] [ʌv; əv] ['feɪməs] [vɜːrs] , - .
Book of Famous Verse , 171 .
书 的 著名的 诗 , - .

名诗集，171。

[bʊk] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['noʊb(ə)l] [naɪts] , - .
Book of King Arthur and his Noble Knights , 120 .
书 的 国王 亚瑟 和 他的 高贵 骑士 , - .

《亚瑟王和他的高贵骑士》第120章

[bʊk] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] [mɪθs] , - .
Book of Nature Myths , 175 .
书 的 自然 神话 , - .

自然神话之书，175。

[bʊk] [ʌv; əv] ['roʊmæns] , [ðə; ði] , - .
Book of Romance , The , 120 .
书 的 浪漫 , 这 , - .

浪漫之书，120。

[bʊk] [ʌv; əv] [vəːsiz] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] , - .
Book of Verses for Children , 171 .
书 的 诗句 为了 孩子们 , - .

儿童诗集，171。

[buːts] [ænd; ənd] ['sædlz] , - .
Boots and Saddles , 59 .
靴子 和 马鞍 , - .

靴子和马鞍，59。

['bɔːroʊd] ['sɪstər] , [ə; eɪ] , [sɪks] .
Borrowed Sister , A , 6 .
借来的 姐姐 , 一个 , 6 .

借来的妹妹，A，6。

[bɔɪ] [bluː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] , - . -
Boy Blue and his Friends , 85 . 188
男生 蓝色的 和 他的 朋友们 , - . -

蓝男孩和他的朋友们，85.188

[bɔɪ] ['kræftsmən] , [ðə; ði] , - .
Boy Craftsman , The , 156 .
男生 工匠 , 这 , - .

男孩工匠，156。

[bɔɪ] [ɪˌlek'trɪʃn] , [ðə; ði] , - .
Boy Electrician , The , 156 .
男生 电工 , 这 , - .

男孩电工，156。

['bɔɪhʊd] [ɪn] ['nɔːrweɪ] , - .
Boyhood in Norway , 42 .
童年 在 挪威 , - .

在挪威度过的童年，42。

[bɔɪ] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , [ðə; ði] , - .
Boy Life of Napoleon , The , 42 .
男生 生活 的 拿破仑 , 这 , - .

《拿破仑的少年生活》，第42页。

[bɔɪ] [laɪf] [ɑːn][ðə; ði] ['preri] , - .
Boy Life on the Prairie , 59 .
男生 生活 在 这 草原 , - .

草原上的男孩生活，59。

[bɔɪ] ['mɪnərəl] [kə'lektəz] , [ðə; ði] , - .
Boy Mineral Collectors , The , 156 .
男生 矿物 收藏家 , 这 , - .

男孩矿物收藏家，156。

[bɔɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst]['empaɪər] , - .
Boy of the First Empire , 42 .
男生 的 这 第一的 帝国 , - .

第一帝国的男孩，42岁。

[bɔɪ] [ˌpaɪə'nɪr] , [ðə; ði] : [sʌnz] [ʌv; əv]['dænjəl] [buːn] , - .
Boy Pioneers , The : Sons of Daniel Boone , 156 .
男生 先驱者 , 这 : 儿子们 的 丹尼尔 布恩 , - .

《少年先锋：丹尼尔·布恩之子》，156。

[bɔɪ] ['wɑːntɪd] , - .
Boy Wanted , 59 .
男生 通缉 , - .

招聘59岁男孩。

[bɔɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][juː] . [es] . ['fɔrəstɚz] , [ðə; ði] , - .
Boy with the U . S . Foresters , The , 59 .
男生 和 这 U . S . 林务员 , 这 , - .

美国林务员男孩，59岁。

[bɔɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][juː] . [es] . ['sɜːrveɪ] , [ðə; ði] , - .
Boy with the U . S . Survey , The , 60 .
男生 和 这 U . S . 民意调查 , 这 , - .

男孩与美国调查，60。

['bɔɪntən] [plʌk] , [ðə; ði] , - .
Boynton Pluck , The , 35 .
博因顿 采摘 , 这 , - .

博因顿·普拉克，35。

[bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz][frʌm; frəm] ['dɪkɪnz] , - .
Boys and Girls from Dickens , 113 .
男孩们 和 女孩们 从 狄更斯 , - .

狄更斯笔下的男孩女孩，113。

[bɔɪz] [ʌv; əv]['bɑːbz] [hɪl] , [ðə; ði] , - .
Boys of Bob's Hill , The , 36 .
男孩们 的 鲍勃的 爬坡道 , 这 , - .

鲍勃山的男孩们，36。

[bɔɪz] [ʌv; əv] - - , - .
Boys of ' 76 , 113 .
男孩们 的 - - , - .

1976 年的男孩们，113。

['bɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv] ['erʃɪp] , [ðə; ði] , - .
Boy's Book of Airships , The , 156 .
男孩们 书 的 飞艇 , 这 , - .

《男孩飞艇书》，第156页。

['bɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv] [ɪn'venʃənz] , [ðə; ði] , - .
Boy's Book of Inventions , The , 156 .
男孩们 书 的 发明 , 这 , - .

《男孩发明书》，第156页。

['bɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv] [ləʊkə'məʊtɪvz] , [ðə; ði] , - .
Boy's Book of Locomotives , The , 157 .
男孩们 书 的 机车 , 这 , - .

《男孩火车书》，第157页。

['bɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv]['mɑːd(ə)l] ['ɛərəpleinz] , - .
Boy's Book of Model Aeroplanes , 157 .
男孩们 书 的 模型 飞机 , - .

男孩模型飞机书，157。

['bɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv] ['reɪlweɪz] , [ðə; ði] , - .
Boy's Book of Railways , The , 157 .
男孩们 书 的 铁路 , 这 , - .

《男孩铁路书》，第157页。

['bɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv] ['stiːmʃɪp] , [ðə; ði] , - .
Boy's Book of Steamships , The , 157 .
男孩们 书 的 蒸汽船 , 这 , - .

《男孩蒸汽船手册》，第157页。

['bɔɪz] [bʊk] [ʌv; əv] ['wɔːʃɪps] , [ðə; ði] , - .
Boy's Book of Warships , The , 157 .
男孩们 书 的 军舰 , 这 , - .

《男孩战舰书》，第157页。

['bɔɪz] [kuːk'hulin] , [ðə; ði] , - .
Boy's Cuchulain , The , 131 .
男孩们 库丘林 , 这 , - .

男孩的库丘林，131。

['bɔɪz] [frwɑː'sɑːrt] , [ðə; ði] , - .
Boy's Froissart , The , 43 .
男孩们 弗鲁瓦萨尔 , 这 , - .

男孩的弗鲁瓦萨尔，43。

['bɔɪz] [kɪŋ] ['ɑːrθər] , [ðə; ði] , - .
Boy's King Arthur , The , 120 .
男孩们 国王 亚瑟 , 这 , - .

男孩的亚瑟王，120。

['bɔɪz] [laɪf] [ʌv; əv]['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] , - .
Boy's Life of Abraham Lincoln , 43 .
男孩们 生活 的 亚伯拉罕 林肯 , - .

《亚伯拉罕·林肯的男孩生活》，第43页。

['bɔɪz] ['pə:si] , [ðə; ði] , - .
Boy's Percy , The , 43 .
男孩们 珀西 , 这 , - .

男孩珀西，43。

['bɔɪz] ['sekənd] [bʊk] [ʌv; əv] [in'venʃənz] , - .
Boy's Second Book of Inventions , 158 .
男孩们 第二 书 的 发明 , - .

男孩第二本发明书，158。

['bɔɪz] [taʊn] , [ə; eɪ] , - .
Boy's Town , A , 43 .
男孩们 镇 , 一个 , - .

男孩镇，A，43。

['bɔɪz] ['wɜ:rkʃɑ:p] , [ðə; ði] , - .
Boy's Workshop , The , 158 .
男孩们 车间 , 这 , - .

男孩工坊，158。

[bɑ:ks] ['fɜ:rnɪtʃər] , - .
Box Furniture , 155 .
盒子 家具 , - .

箱式家具，155。

[braʊn] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Brown Fairy Book , The , 136 .
棕色的 仙女 书 , 这 , - .

布朗童话书，136。

['braʊnz] , [ðə; ði] , - .
Browns , The , 107 .
布朗队 , 这 , - .

布朗队，107。

['bɪldɪŋ] [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] , - .
Building the Nation , 113 .
建筑 这 国家 , - .

建设国家，113。

- - ['bʌniz] [ɪn][kæmp] , [ðə; ði] , - .
Bunnikins - Bunnies in Camp , The , 85 .
- - 兔子 在 营 , 这 , - .

Bunnikins-Bunnies in Camp，85。

- - ['bʌniz] [ɪn] ['jʊrəp] , [ðə; ði] , - .
Bunnikins - Bunnies in Europe , The , 86 .
- - 兔子 在 欧洲 , 这 , - .

Bunnikins-欧洲的兔子，86。

['bʌni] ['stɔ:riz] , - . -
Bunny Stories , 86 . 189
兔子 故事 , - . -

兔子故事，86.189

[kə'det] [deɪz] , - .
Cadet Days , 60 .
学员 天 , - .

学员日，60。

[kældəkɑ:ts] ['pɪktʃər] [bʊks] , - .
Caldecott's Picture Books , 86 .
凯迪克奖 图片 图书 , - .

凯迪克图画书，86。

['kɔldwɛlz] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz][æt; ət] [hoʊm] , - .

Caldwell's	**Boys**	**and**	**Girls**	**at**	**Home**	**,**	**99**	**.**
卡德威尔的	男孩们	和	女孩们	在	家	,	-	.

卡德威尔的《家里的男孩女孩》，99。

[kæm'peɪn] [wɪð; wɪθ] [krʊk] , [ænd; ənd] ['stɔːriz] [ʌv; əv]['ɑːrmi] [laɪf] , - .

Campaigning	**with**	**Crook**	**,**	**and**	**Stories**	**of**	**Army**	**Life**	**,**	**78**	**.**
竞选活动	和	克鲁克	,	和	故事	的	军队	生活	,	-	.

与克鲁克一起参加战役，以及军队生活的故事，78。

[kæmp] [laɪf] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] , - .

Camp	**Life**	**in**	**the**	**Woods**	**,**	**149**	**.**
营	生活	在	这	伍兹	,	-	.

森林营地生活，149。

['kæmpˌmeɪts] , - .

Campmates	**,**	**49**	**.**
营友	,	-	.

营友，49。

- , - .

Canoemates	**,**	**49**	**.**
-	,	-	.

独木舟伙伴，49。

['kæptɪn] [tʃʌb] , - .

Captain	**Chub**	**,**	**44**	**.**
队长	鲢鱼	,	-	.

查布船长，44岁。

['kæptɪn] ['dʒænjueri] , [sɪks] .

Captain	**January**	**,**	**6**	**.**
队长	一月	,	6	.

一月上尉，6日。

['kæptɪn] [dʒuːn] , - .

Captain	**June**	**,**	**32**	**.**
队长	六月	,	-	.

琼上尉，32岁。

['kæptɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [kruː] , - .

Captain	**of**	**the**	**Crew**	**,**	**60**	**.**
队长	的	这	全体人员	,	-	.

船长，60岁。

['kæptɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] [tiːm] , - .

Captain	**of**	**the**	**School**	**Team**	**,**	**43**	**.**
队长	的	这	学校	团队	,	-	.

校队队长，43岁。

['kæptɪn] [fɪl] , - .

Captain	**Phil**	**,**	**60**	**.**
队长	菲尔	,	-	.

菲尔船长，60岁。

['kæptɪn] ['pɑːli] , - .

Captain	**Polly**	**,**	**13**	**.**
队长	波莉	,	-	.

波莉船长，13岁。

['kæptɪn] ['pɑːli] [ʌv; əv] [ə'næpəlɪs] , - .

Captain	**Polly**	**of**	**Annapolis**	**,**	**24**	**.**
队长	波莉	的	安纳波利斯	,	-	.

来自安纳波利斯的波莉上尉，24岁。

['kæptɪn] [sæm] , - .
Captain Sam , 44 .
队长 山姆 , - .

山姆上尉，44岁。

['kæptɪnz] [kə'reɪdʒəs] , - .
Captains Courageous , 60 .
队长 勇敢 , - .

勇敢的船长，60。

['kæptənz] ['dɔːtər] , [ðə; ðɪ] , - .
Captain's Daughter , The , 23 .
船长的 女儿 , 这 , - .

船长的女儿，23。

['kɑːrpəntrɪ] [fɔːr; fər] [bɔɪz] , - .
Carpentry for Boys , 158 .
木工 为了 男孩们 , - .

男孩木工，158。

['kærəts] , [sɪks] .
Carrots , 6 .
胡萝卜 , 6 .

胡萝卜，6。

['kæs(ə)l] [blɛr] , - .
Castle Blair , 113 .
城堡 布莱尔 , - .

布莱尔城堡，113。

[kæt] ['stɔːriz] , - .
Cat Stories , 99 .
猫 故事 , - .

猫的故事，99。

['kæt(ə)l] [rænʧ] [tuː; tə] ['kɑːlɪdʒ] , - .
Cattle Ranch to College , 61 .
牛 牧场 到 大学 , - .

从牧场到大学，61岁。

['keltɪk] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .
Celtic Fairy Tales , 131 .
凯尔特人 仙女 故事 , - .

凯尔特童话，131。

['sentʃəri] [bʊk] [fɔːr; fər] [jʌŋ] [ə'mɛrɪkənz] , - .
Century Book for Young Americans , 113 .
世纪 书 为了 年轻的 美国人 , - .

《美国青少年世纪读本》，第113页。

['sentʃəri] [bʊk] [ʌv; əv] ['feɪməs] [ə'mɛrɪkənz] , - .
Century Book of Famous Americans , 113 .
世纪 书 的 著名的 美国人 , - .

《美国名人录》第113页。

['ʧæplət] [ʌv; əv] [pɜːrlz] , [ðə; ðɪ] , - .
Chaplet of Pearls , The , 114 .
花冠 的 珍珠 , 这 , - .

珍珠花环，114。

['ʃɑːləˌmeɪn] , - .
Charlemagne , 179 .
查理曼大帝 , - .

查理曼大帝，179年。

['kemɪk(ə)l] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ə; eɪ]['kænd(ə)l] , [ðə; ði] , - .

Chemical	History	of	a	Candle	,	The	,	158	.
化学	历史	的	一个	蜡烛	,	这	,	-	.

蜡烛的化学史，158。

[tʃaɪld] [laɪf] [ɪn]['poʊətri] , - .

Child	Life	in	Poetry	,	171	.
孩子	生活	在	诗	,	-	.

诗歌中的儿童生活，171。

[tʃaɪld] ['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['mæstərz] , - .

Child	Stories	from	the	Masters	,	176	.
孩子	故事	从	这	大师	,	-	.

大师们的儿童故事，176。

['tʃaɪldz] [bʊk] [ʌv; əv] ['stɔːriz] , [ə; eɪ] , - .

Child's	Book	of	Stories	,	A	,	131	.
孩子的	书	的	故事	,	一个	,	-	.

儿童故事书，A，131。

['tʃaɪldz] ['krɪsməs] , [ðə; ði] , - .

Child's	Christmas	,	The	,	99	.
孩子的	圣诞节	,	这	,	-	.

儿童圣诞节，99。

['tʃaɪldz] ['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , [ðə; ði] , - .

Child's	English	Literature	,	The	,	114	.
孩子的	英语	文学	,	这	,	-	.

儿童英语文学，114。

['tʃaɪldz] ['gɑːrdn] [ʌv; əv] [vəːsiz] , [ə; eɪ] , - .

Child's	Garden	of	Verses	,	A	,	172	.
孩子的	花园	的	诗句	,	一个	,	-	.

儿童诗园，A，172。

['tʃaɪldz] ['hænsəl][ænd; ənd] ['grɛtəl] , [ðə; ði] , - .

Child's	Hansel	and	Gretel	,	The	,	87	.
孩子的	汉塞尔	和	格雷特尔	,	这	,	-	.

儿童版《汉塞尔与格蕾特》，87。

['tʃaɪldz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋgləɪnd] , - .

Child's	History	of	England	,	114	.
孩子的	历史	的	英格兰	,	-	.

儿童英国史，114。

['tʃaɪldz] [ˌɑːr aɪ 'piː][væn]['wɪŋk(ə)l] , [ðə; ði] , - . -

Child's	Rip	Van	Winkle	,	The	,	87	.	190
孩子的	撕裂	范	温克尔	,	这	,	-	.	-

儿童版《瑞普·凡·温克尔》，87.190

['tʃɪldrən] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɪgwɑːm] , - .

Children	of	the	Wigwam	,	176	.
孩子们	的	这	圆锥形帐篷	,	-	.

威格瓦姆的孩子们，176。

['tʃɪldrənz] [bʊk] , [ðə; ði] , - .

Children's	Book	,	The	,	99	.
孩子们的	书	,	这	,	-	.

儿童书籍，99。

['tʃɪldrənz] [bʊk] [ʌv; əv]['poʊətri] , - .

Children's	Book	of	Poetry	,	171	.
孩子们的	书	的	诗	,	-	.

儿童诗集，171。

['tʃɪldrənz] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði][stɑːrz] , [ðə; ði] , - .
Children's Book of the Stars , The , 158 .
孩子们的 书 的 这 星星 , 这 , - .

儿童星空书，158。

['tʃɪldrənz] [laɪf] [ʌv; əv]['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] , - .
Children's Life of Abraham Lincoln , 114 .
孩子们的 生活 的 亚伯拉罕 林肯 , - .

《亚伯拉罕·林肯的儿童生活》，第114页。

['tʃɪldrənz] [stɔːr] , [ðə; ði] , - .
Children's Store , The , 101 .
孩子们的 店铺 , 这 , - .

儿童商店，101。

['tʃɪldrənz] ['treʒəri] [ʌv; əv] ['lɪrɪkl] ['poʊətri] , - .
Children's Treasury of Lyrical Poetry , 172 .
孩子们的 财政部 的 抒情的 诗 , - .

儿童抒情诗宝库，172。

[ˌtʃaɪ'niːz] [bɔɪ] [ænd; ənd][gɜːrl] , [ðə; ði] , - .
Chinese Boy and Girl , The , 100 .
中国人 男生 和 女孩 , 这 , - .

中国男孩和女孩，100。

[ˌtʃaɪ'niːz] ['mʌðər] [guːs] [raɪmz] , - .
Chinese Mother Goose Rhymes , 87 .
中国人 母亲 鹅 韵律 , - .

中国鹅妈妈童谣，87。

[kraɪst] ['ledʒəndz] , - .
Christ Legends , 166 .
基督 传说 , - .

基督传说，166。

[kraɪst] ['stɔːri] , [ðə; ði] , - .
Christ Story , The , 166 .
基督 故事 , 这 , - .

基督的故事，166。

['krɪsməs] ['eɪndʒl] , [ðə; ði] , - .
Christmas Angel , The , 106 .
圣诞节 天使 , 这 , - .

圣诞天使，106。

['krɪsməs] ['kærəl] , [ə; eɪ] , - .
Christmas Carol , A , 115 .
圣诞节 颂歌 , 一个 , - .

圣诞颂歌，A，115。

['krɪsməs] ['evri] [deɪ] , [wʌn] , - .
Christmas Every Day , 1 , 100 .
圣诞节 每一个 天 , 1 , - .

每天都是圣诞节，1，100。

['krɔniklz] [ʌv; əv] - , [ðə; ði] , - .
Chronicles of Aescendune , The , 61 .
编年史 的 - , 这 , - .

《埃斯肯顿编年史》第61卷。

['sɪti] [ʌv; əv][ðə; ði]['sev(ə)n] [hɪlz] , - .
City of the Seven Hills , 176 .
城市 的 这 七 丘陵 , - .

七丘之城，176。

['klæsɪk] ['stɔːriz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [wʌnz] , - .
Classic Stories for the Little Ones , 176 .
经典的 故事 为了 这 小的 一个 , - .

经典儿童故事集，176。

[klɪf] ['stɜːrlɪŋ] , ['kæptɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] , - .
Cliff Sterling , Captain of the Nine , 44 .
悬崖 英镑 , 队长 的 这 九 , - .

克里夫·斯特林，九人队长，44岁。

['kloʊvər] , - .
Clover , 13 .
三叶草 , - .

三叶草，13岁。

[koʊl] [ænd; ənd][ðə; ði] [koʊl] [maɪnz] , - .
Coal and the Coal Mines , 176 .
煤炭 和 这 煤炭 矿山 , - .

煤炭和煤矿，176。

[kɑːk] - [ə; eɪ] - ['duːd(ə)l] [hɪl] , - .
Cock - a - Doodle Hill , 13 .
公鸡 - 一个 - 涂鸦 爬坡道 , - .

公鸡山，13。

['kɑːmən] [θɪŋz] , - .
Common Things , 164 .
常见的 事物 , - .

普通事物，164。

['kɒmreɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [treɪlz] , - .
Comrades of the Trails , 62 .
同志们 的 这 小径 , - .

征途中的同志，62。

[kən'dʌkt] ['stɔːriz] , - .
Conduct Stories , 100 .
执行 故事 , - .

行为故事，100。

['kɔnfidənsiz] — [tɔːks] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [jʌŋ] [gɜːrl] [kən'sɜːrnɪŋ] [hɜːr'self] , - .
Confidences — Talks with a Young Girl Concerning Herself , 24 .
秘密 — 会谈 和 一个 年轻的 女孩 有关 她自己 , - .

告白——与一位年轻女孩谈论她自己，24。

['kɑːŋkwest] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] [ˌnɔːrθ'west] , [ðə; ði] , - .
Conquest of the Old Northwest , The , 176 .
征服 的 这 老的 西北 , 这 , - .

征服旧西北，176。

[kɔːrt] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] , [ðə; ði] , - .
Court of King Arthur , The , 119 .
法庭 的 国王 亚瑟 , 这 , - .

亚瑟王的宫廷，119。

['kreɪnz] ['pɪktʃər] [bʊks] , - .
Crane's Picture Books , 87 .
起重机的 图片 图书 , - .

克莱恩图画书，87。

['krɪkɪt] [ɑːn][ðə; ði] [hɑːrθ] , [ðə; ði] , - .
Cricket on the Hearth , The , 115 .
蟋蟀 在 这 炉 , 这 , - .

炉边板球，115。

['krɪmz(ə)n] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Crimson Fairy Book , The , 136 .
赤红 仙女 书 , 这 , - .

《绯红仙女书》，第136页。

['krɪmz(ə)n] ['swetər] , [ðə; ði] , - .
Crimson Sweater , The , 44 .
赤红 毛衣 , 这 , - .

深红色毛衣，44。

[kruːz] [ʌv; əv][ðə; ði] - , - .
Cruise of the Cachelot , 62 .
巡航 的 这 - , - .

卡什洛特号巡游，62。

[kruːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'nuː] [klʌb] , [ðə; ði] , - .
Cruise of the Canoe Club , The , 36 .
巡航 的 这 独木舟 俱乐部 , 这 , - .

独木舟俱乐部巡游，36。

[kruːz] [ʌv; əv][ðə; ði] “ [goʊst] , ” [ðə; ði] , - .
Cruise of the “ Ghost , ” The , 36 .
巡航 的 这 “ 鬼 , ” 这 , - .

“幽灵号”游轮之旅，36。

['kwɔri] : [æn; ən][ɪ'tæliən] [skuːl] - ['bɔɪz] ['dʒɜːrn(ə)l] , - .
Cuore : An Italian School - Boy's Journal , 36 .
心脏 : 一个 意大利语 学校 - 男孩们 杂志 , - .

Cuore：一个意大利学生的日记，36。

[deɪl] ['gɜːlz] , [ðə; ði] , - .
Dale Girls , The , 24 .
戴尔 女孩们 , 这 , - .

戴尔女孩，24。

['dændɪlaɪən] ['kɑːtɪdʒ] , - . -
Dandelion Cottage , 14 . 191
蒲公英 小屋 , - . -

蒲公英小屋，14.191

['deɪnɪʃ] ['feri] [ænd; ənd][foʊk][teɪlz; 'teɪˌliz] , - .
Danish Fairy and Folk Tales , 132 .
丹麦语 仙女 和 民间 故事 , - .

丹麦童话和民间故事，132。

['dɔːtər] [ʌv; əv] ['friːdəm] , [ə; eɪ] , - .
Daughter of Freedom , A , 24 .
女儿 的 自由 , 一个 , - .

自由之女，A，24。

['deɪvɪd] ['kɔpəfiːld] , - .
David Copperfield , 115 .
大卫 科波菲尔 , - .

大卫·科波菲尔，115。

['deɪvɪd][ðə; ði]['dʒaɪənt] ['kɪlər] , - .
David the Giant Killer , 166 .
大卫 这 巨大的 杀手 , - .

《大卫与巨人杀手》，166。

['deɪvi] [ænd; ənd][ðə; ði]['gɑːblɪn] , - .
Davy and the Goblin , 100 .
戴维 和 这 哥布林 , - .

戴维和哥布林，100。

[deɪ] : [hɜːr; hər] [jɪr] [ɪn] [nuː] [jɔːk] , - .
Day : Her Year in New York , 29 .
天 : 她 年 在 新的 约克 , - .

戴伊：她在纽约的一年，29。

[deɪ] [ɪn][ə; eɪ] ['tʃaɪldz] [laɪf] , - .
Day in a Child's Life , 88 .
天 在 一个 孩子的 生活 , - .

孩子的一天，88。

[deɪz] [ænd; ənd] [diːdz] — ['poʊətri] , - .
Days and Deeds — Poetry , 172 .
天 和 契约 — 诗 , - .

日日与事迹——诗歌，172。

[dɪr] ['dɔːtər] ['dɔːrəθi] , [ænd; ənd] ['dɔːrəθi] [ænd; ənd]['æntən] , ['sɛvən] .
Dear Daughter Dorothy , and Dorothy and Anton , 7 .
亲爱的 女儿 多萝西 , 和 多萝西 和 安东 , 7 .

亲爱的女儿多萝西，以及多萝西和安东，7.

[dɪ'keɪtər] [ænd; ənd] ['sʌmɝz] , - .
Decatur and Somers , 45 .
迪凯特 和 萨默斯 , - .

迪凯特和萨默斯，45。

['dɪrˌsleɪər] , [ðə; ði] , - .
Deerslayer , The , 67 .
猎鹿人 , 这 , - .

猎鹿者，67。

[dɪk] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['lʌmbər] - [dʒæks] , - .
Dick Among the Lumber - Jacks , 62 .
迪克 之中 这 木材 - 杰克 , - .

伐木工中的迪克，62。

[dɪk] [ɪn][ðə; ði] ['evəgleidz] , - .
Dick in the Everglades , 62 .
迪克 在 这 大沼泽地 , - .

迪克在大沼泽地，62岁。

[dis'kʌvərə] [ænd; ənd] [ɪk'splɔrɝz] , - .
Discoverers and Explorers , 177 .
发现者 和 探险家 , - .

发现者和探险家，177。

[dɪ'skʌvəri] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] [ˌnɔːrθ'west] , [ðə; ði] , - .
Discovery of the Old Northwest , The , 177 .
发现 的 这 老的 西北 , 这 , - .

发现古老的西北地区，177。

[dɔːg][ʌv; əv] ['flændərz] , - .
Dog of Flanders , 106 .
狗 的 弗兰德斯 , - .

佛兰德斯之犬，106。

['dɑːliːz] ['dʌb(ə)l] , [wʌn] .
Dolly's Double , 1 .
多莉的 双倍的 , 1 .

多莉的替身，1.

['dɑːŋki] [dʒɑːn][ʌv; əv][ðə; ði] [tɔɪ] ['væli] , - .
Donkey John of the Toy Valley , 106 .
驴 约翰 的 这 玩具 谷 , - .

玩具谷的驴约翰，106。

[dɑːn] ['kwiksət] , - .
Don Quixote , 115 .
大学教师 堂吉诃德 , - .

堂吉诃德，115。

['dɔːrəθi] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪzərd] [ɪn][ɑːz] , - .
Dorothy and the Wizard in Oz , 104 .
多萝西 和 这 巫师 在 奥兹 , - .

多萝西和奥兹国的魔法师，104。

['dɔːrəθi] ['brʊks] [skuːl] [deɪz] , - .
Dorothy Brooke's School Days , 24 .
多萝西 布鲁克的 学校 天 , - .

多萝西·布鲁克的校园生活，24。

['dɔːrəθi] ['brʊks] [veɪ'keɪʃ(ə)n] , - .
Dorothy Brooke's Vacation , 25 .
多萝西 布鲁克的 假期 , - .

多萝西·布鲁克的假期，25。

- , - .
Dorymates , 49 .
- , - .

多里马特斯，49。

[dʌv] [ɪn][ðə; ði] ['iːgəlz] [nest] , - .
Dove in the Eagle's Nest , 115 .
鸽子 在 这 老鹰的 巢 , - .

鹰巢中的鸽子，115。

[daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [siː] , - .
Down to the Sea , 79 .
向下 到 这 海 , - .

下到海边，79。

['dʌz(ə)n][frʌm; frəm] - , [ðə; ði] , - .
Dozen from Lakerim , The , 47 .
打 从 - , 这 , - .

来自 Lakerim 的十二人，47。

[drʌm] - [biːt] [ʌv; əv][ðə; ði]['nеɪʃ(ə)n] , - .
Drum - Beat of the Nation , 116 .
鼓 - 打 的 这 国家 , - .

民族的鼓点，116。

[duːk] [ʌv; əv] ['brɪtəni] , [ðə; ði] , - .
Duke of Brittany , The , 179 .
公爵 的 布列塔尼 , 这 , - .

布列塔尼公爵，179 年。

[iːtʃ] [ænd; ənd] [ɔːl] , - .
Each and All , 177 .
每个 和 全部 , - .

每个和所有，177。

['iːg(ə)l] [bædʒ] , - .
Eagle Badge , 63 .
鹰 徽章 , - .

鹰徽，63。

['ɜːrli] [keɪv] - [men] , [ðə; ði] , - .
Early Cave - Men , The , 177 .
早期的 洞穴 - 男人 , 这 , - .

早期穴居人，177。

- ['bɜːrglər] , ['sɛvən] .
Editha's Burglar , 7 .
- 窃贼 , 7 .

艾迪莎的窃贼，7。

[ɛdwi] [ðə; ði] [fer] , - .
Edwy the Fair , 61 .
埃德维 这 公平的 , - .

埃德维·费尔，61岁。

[eɪt] ['kʌznz] , - .
Eight Cousins , 116 .
八 表兄弟 , - .

八个堂兄弟，116。

[ɪˌlek'trɪsəti] [fɔːr; fər]['evribɑːdi; 'evribʌdi] , - .
Electricity for Everybody , 158 .
电 为了 大家 , - .

人人享有电力，158。

['ɛlɪnɔːrz] ['kɑːlɪdʒ] [kə'rɪr] , - . -
Elinor's College Career , 25 . 192
埃莉诺的 大学 职业 , - . -

埃莉诺的大学生涯，25.192

[ɪ'lɪzəbəθ] , ['emprəs] [ʌv; əv] ['ɔːstriə] [ænd; ənd] [kwiːn] [ʌv; əv] ['hʌŋgəri] , - .
Elizabeth , Empress of Austria and Queen of Hungary , 179 .
伊丽莎白 , 皇后 的 奥地利 和 女王 的 匈牙利 , - .

伊丽莎白，奥地利皇后兼匈牙利女王，179 年。

[ɪ'lɪzəbəθs] [tʃɑːrm] - [strɪŋ] , - .
Elizabeth's Charm - String , 14 .
伊丽莎白的 魅力 - 细绳 , - .

伊丽莎白的魅力串，14。

[elm] - [triː] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Elm - Tree Fairy Book , The , 132 .
榆树 - 树 仙女 书 , 这 , - .

榆树仙女书，132。

['emərəld] ['sɪti] [ʌv; əv][ɑːz] , [ðə; ði] , - .
Emerald City of Oz , The , 104 .
翠 城市 的 奥兹 , 这 , - .

绿野仙踪翡翠城，104。

['empərər] ['wɪljəm] [aɪ] . , - .
Emperor William I . , 179 .
皇帝 威廉 我 . , - .

威廉一世皇帝，179 年。

['empaɪər] ['stɔːri] , [æn; ən] , - .
Empire Story , An , 116 .
帝国 故事 , 一个 , - .

帝国物语，安，116。

['ɪŋglɪʃ] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .
English Fairy Tales , 132 .
英语 仙女 故事 , - .

英国童话故事集，132。

[ˌjuː'dʒiːni] , ['emprəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] , - .
Eugenie , Empress of the French , 179 .
尤金妮 , 皇后 的 这 法语 , - .

欧仁妮，法兰西皇后，179 年。

['aɪˌbraɪt] , ['sɛvən] .
Eyebright , 7 .
小米草 , 7 .

小米草，7.

[aɪ] [spaɪ] , - .
Eye Spy , 149 .
眼睛 间谍 , - .

间谍之眼，149。

['feri] - [lænd] [ʌv; əv] ['saɪəns] , - .
Fairy - Land of Science , 149 .
仙女 - 土地 的 科学 , - .

科学仙境，149。

['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] [frʌm; frəm] [fɑːr] [dʒə'pæn] , - .
Fairy Tales from Far Japan , 132 .
仙女 故事 从 远的 日本 , - .

来自遥远日本的童话故事，132。

['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] [ʌv; əv] [ɔːl] [neiʃəns] , - .
Fairy Tales of All Nations , 133 .
仙女 故事 的 全部 国家 , - .

《各国童话故事集》，第133页。

[feɪθ] - ['gɜːrlhʊd] , - .
Faith Gartney's Girlhood , 25 .
信仰 - 少女时代 , - .

Faith Gartney 的少女时代，25。

[fɑːrm] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Farm Book , The , 88 .
农场 书 , 这 , - .

《农场手册》，第 88 页。

[fɑːrm] [ðæt] [gluː] [meɪd] , [ðə; ði] , - .
Farm that Glue Made , The , 100 .
农场 那 胶水 制成 , 这 , - .

胶水农场，100。

['fɑːrðɪst] [nɔːrθ] , - .
Farthest North , 79 .
最远 北 , - .

最北端，79。

['fɑːðər] [guːs] , - .
Father Goose , 88 .
父亲 鹅 , - .

鹅爸爸，88岁。

[fiːts] [ɑːn] [ðə; ði] [fjɔːrd] , - , - .
Feats on the Fiord , 45 , 116 .
壮举 在 这 峡湾 , - , - .

峡湾上的壮举，45，116。

[fə'lɪʃə] , ['sɛvən] .
Felicia , 7 .
费利西亚 , 7 .

费利西亚，7岁。

[fə'lɪʃə] ['vɪzɪts] , ['sɛvən] .
Felicia Visits , 7 .
费利西亚 访问 , 7 .

费利西亚来访，7。

[fə'liːʃəz] [frendz] , ['sɛvən] .
Felicia's Friends , 7 .
费利西亚的 朋友们 , 7 .

菲利西亚的朋友们，7。

[fiːld] [ænd; ənd] ['fɔːrɪst] ['hændi] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Field and Forest Handy Book , The , 159 .
场地 和 森林 便利 书 , 这 , - .

《野外和森林实用手册》，第159页。

['fɪfti] ['feɪməs] ['stɔːriz] [ˌriː'toʊld] , - .
Fifty Famous Stories Retold , 177 .
五十 著名的 故事 重述 , - .

重述五十个著名故事，177。

['faɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['frɪmɑːnt] , - .
Fighting with Fremont , 63 .
斗争 和 弗里蒙特 , - .

与弗里蒙特战斗，63岁。

['fɪŋgər] [pleɪz] , - .
Finger Plays , 88 .
手指 演出 , - .

手指游戏，88。

[fɪn] , [ðə; ði] ['wʊlfhaʊnd] , - .
Finn , the Wolfhound , 63 .
芬恩 , 这 狼狗 , - .

芬恩，爱尔兰猎狼犬，63岁。

['faɪərlaɪt] ['stɔːriz] , - .
Firelight Stories , 88 .
火光 故事 , - .

萤火虫故事集，第88期。

['faɪərlaɪt] ['stɔːriz] , - .
Firelight Stories , 99 .
火光 故事 , - .

萤火虫故事集，99。

[fɜːrst] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['kɑːntɪnənt] , - .
First Across the Continent , 63 .
第一的 穿过 这 大陆 , - .

首次横跨大陆，63。

[fɜːrst] [bʊk] [ʌv; əv][bɜːrdz] , [ðə; ði] , - .
First Book of Birds , The , 149 .
第一的 书 的 鸟类 , 这 , - .

《鸟类第一册》，第149页。

[fɜːrst] [steps] [fɔːr; fər] ['lɪt(ə)l] [fiːt] , - .
First Steps for Little Feet , 166 .
第一的 步骤 为了 小的 脚 , - .

小脚丫的第一步，166。

[fɜːrst] ['jɪrz] [ɪn] ['hændikræft] , - .
First Years in Handicraft , 159 .
第一的 年 在 手工业 , - .

手工艺入门，159。

[faɪv] ['mɪnɪt] ['stɔːriz] , - .
Five Minute Stories , 88 .
五 分钟 故事 , - .

五分钟故事，第88期。

[flaɪt] [ʌv; əv]['poʊni]['beɪkər] , [ðə; ði] , - .
Flight of Pony Baker , The , 45 .
航班 的 小马 贝克 , 这 , - .

《小马贝克的飞行》，45。

- [ðə; ði][spaɪ] , - .
Flipwing the Spy , 100 .
- 这 间谍 , - .

间谍弗利普温，100。

['flɑpsi] ['bʌniz] , [teɪl] [ʌv; əv] , - . -
Flopsy Bunnies , Tale of , 94 . 193
弗洛普西 兔子 , 故事 的 , - . -

弗洛普西兔的故事，94.193

['fɔːrɪst] [rʌnəːz] , [ðə; ði] , - .
Forest Runners , The , 63 .
森林 跑步者 , 这 , - .

森林奔跑者，63。

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['tʃɪldrənz] ['aʊər] , - .
For the Children's Hour , 89 .
为了 这 孩子们的 小时 , - .

儿童节目时间，第 89 集。

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɑːnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] , - .
For the Honor of the School , 45 .
为了 这 荣誉 的 这 学校 , - .

为了学校的荣誉，45。

['fɔːrwərd] [pæs] , - .
Forward Pass , 45 .
向前 经过 , - .

前传，45。

“ [fɔːr] ['kɔːrnərz] ” ['sɪriːz] , - .
“ Four Corners ” Series , 14 .
“ 四 角落 ” 系列 , - .

“四角”系列，14。

[fɔːr] - , [ðə; ði] , - .
Four MacNicols , The , 36 .
四 - , 这 , - .

四位麦克尼科尔斯，36。

[fɔːr] [oʊld] ['griːks] , - .
Four Old Greeks , 177 .
四 老的 希腊人 , - .

四位古希腊人，177。

['fredrɪk] [ðə; ði] [greɪt] , - .
Frederick the Great , 179 .
弗雷德里克 这 伟大的 , - .

腓特烈大帝，179 年。

['friːdəm] [traɪ'ʌmfənt] , - .
Freedom Triumphant , 116 .
自由 凯 , - .

自由的胜利，116。

['frɪtʃɑːf] ['sɑːgə] , - .
Frithjof Saga , 179 .
弗里乔夫 传奇 , - .

《弗里乔夫传奇》179。

['frɔlɪks] [æt; ət] ['fer˛maʊnt] , - .

Frolics	at	Fairmount	,	25	.
嬉戏	在	费尔蒙特	,	-	.

费尔蒙特嬉戏，25。

[frʌm; frəm][æt'læntə][tuː; tə][ðə; ði] [siː] , - .

From	Atlanta	to	the	Sea	,	56	.
从	亚特兰大	到	这	海	,	-	.

从亚特兰大到大海，56。

[frʌm; frəm] [suː] [tuː; tə] ['suːzn] , - .

From	Sioux	to	Susan	,	25	.
从	苏族	到	苏珊	,	-	.

从苏族到苏珊，25岁。

[frʌm; frəm] ['sleɪvəri] [tuː; tə] ['friːdəm] , - .

From	Slavery	to	Freedom	,	166	.
从	奴隶制	到	自由	,	-	.

从奴役到自由，166。

[fʌn] [ðæt] [gluː] [meɪd] , [ðə; ði] , - .

Fun	that	Glue	Made	,	The	,	101	.
乐趣	那	胶水	制成	,	这	,	-	.

胶水带来的乐趣，101。

[fɜːr] ['siːlz] [tuːθ] , [ðə; ði] , - .

Fur	Seal's	Tooth	,	The	,	50	.
毛皮	海豹的	齿	,	这	,	-	.

海豹牙齿，50。

['fɜːrðər] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['pɪŋki] ['pɝːkənz, 'pɝːkɪnz] , [ðə; ði] , - .

Further	Adventures	of	Pinky	Perkins	,	The	,	46	.
更远	冒险	的	小指	珀金斯	,	这	,	-	.

Pinky Perkins 的更多冒险，46。

[geɪmz] [ænd; ənd] [spɔːrts] , - .

Games	and	Sports	,	164	.
游戏	和	运动的	,	-	.

游戏与体育，164。

[geɪmz] [ðæt] [gluː] [pleɪd] , [ðə; ði] , - .

Games	that	Glue	Played	,	The	,	100	.
游戏	那	胶水	玩	,	这	,	-	.

Glue 玩过的游戏，100。

['gɑːrdn] [ʌv; əv] ['iːdn] , [ðə; ði] , - .

Garden	of	Eden	,	The	,	167	.
花园	的	伊甸园	,	这	,	-	.

伊甸园，167。

['gɑːrlənd][fɔːr; fər]['gɝːlz] , [ə; eɪ] , - .

Garland	for	Girls	,	A	,	21	.
花环	为了	女孩们	,	一个	,	-	.

女孩花环，A，21。

['dʒen(ə)rəl] ['nɛlsənz] [skaʊt] , - .

General	Nelson's	Scout	,	56	.
一般的	纳尔逊的	侦察	,	-	.

纳尔逊将军的侦察兵，56。

[dʒɔːrdʒ] ['wɑːʃɪŋtən] , - .

George	Washington	,	116	.
乔治	华盛顿	,	-	.

乔治·华盛顿，116。

[gɜːrl][ʌv; əv] - - , - .
Girl of ' 76 , 14 .
女孩 的 - - , - .

1976 年出生的女孩，14 岁。

[gɜːrl] ['wɑːntɪd] , [ðə; ði] , - .
Girl Wanted , The , 26 .
女孩 通缉 , 这 , - .

《女孩征友记》，第26期。

['gɝːlz][ʌv; əv] ['fer,maʊnt] , [ðə; ði] , - .
Girls of Fairmount , The , 26 .
女孩们 的 费尔蒙特 , 这 , - .

《费尔蒙特女孩》第26期

['gɝːlz][ʌv; əv] ['gɑːrdən,vɪl] , [ðə; ði] , - .
Girls of Gardenville , The , 15 .
女孩们 的 花园城 , 这 , - .

加登维尔的女孩们，15。

['gɝːlz] [huː] [bɪ'keɪm] ['feɪməs] , - .
Girls Who Became Famous , 15 .
女孩们 WHO 成为 著名的 , - .

成名的女孩们，15。

[glen'gæri] [skuːl] [deɪz] , - .
Glengarry School Days , 64 .
格伦加里 学校 天 , - .

格伦加里学校岁月，64。

- ['gɝːlz] , - .
Glenloch Girls , 15 .
- 女孩们 , - .

格伦洛克女子队，15。

- ['gɝːlz] [ə'brɔːd] , - .
Glenloch Girls Abroad , 15 .
- 女孩们 国外 , - .

Glenloch Girls Abroad，15。

[gluː] ['sɪriːz] , [ðə; ði] , - , - .
Glue Series , The , 100 , 101 .
胶水 系列 , 这 , - , - .

胶水系列，100，101。

[gɔdz][ænd; ənd] ['hɪroʊz] , - .
Gods and Heroes , 178 .
神 和 英雄 , - .

神与英雄，178。

['goʊldən] [guːs] [bʊk] , - .
Golden Goose Book , 89 .
金的 鹅 书 , - .

金鹅书，89。

['goʊldən] [guːs] , [ðə; ði] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['feri] [teɪlz; 'teɪ,liz] , - .
Golden Goose , The , and other Fairy Tales , 133 .
金的 鹅 , 这 , 和 其他 仙女 故事 , - .

《金鹅》及其他童话故事，133。

['goʊldən] ['nʌmbərz] , - .
Golden Numbers , 172 .
金的 数字 , - .

黄金数字，172。

['goʊldən]['poʊəmz] , - .

Golden	**Poems**	**,**	**173**	**.**
金的	诗歌	,	-	.

金色诗篇，173。

['goʊldən] ['sterkeɪs] , [ðə; ði] , - . -

Golden	**Staircase**	**,**	**The**	**,**	**172**	**.**	**194**
金的	楼梯	,	这	,	-	.	-

金色阶梯，172.194

['goʊldən] ['wɪndoʊz] , - .

Golden	**Windows**	**,**	**101**	**.**
金的	视窗	,	-	.

金窗，101。

[guːp] , [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə][biː; bi][ðem; ðəm] , - .

Goops	**,**	**and**	**How**	**to**	**be**	**Them**	**,**	**89**	**.**
黏糊糊的	,	和	如何	到	是	他们	,	-	.

Goops，以及如何成为他们，89。

[goʊ] - [tuː; tə] - [bed] ['stɔːriz] , - .

Go	**-**	**to**	**-**	**Bed**	**Stories**	**,**	**167**	**.**
去	-	到	-	床	故事	,	-	.

睡前故事，167。

['grændˌfɑːðɝz, 'grænˌfɑːðɝz] [tʃer] , - .

Grandfather's	**Chair**	**,**	**117**	**.**
祖父的	椅子	,	-	.

祖父的椅子，117。

['græniz] ['wʌndərf(ə)l] [tʃer] , - .

Granny's	**Wonderful**	**Chair**	**,**	**133**	**.**
奶奶的	精彩的	椅子	,	-	.

奶奶的神奇椅子，133。

['grænˌpɑːz] ['lɪt(ə)l] ['gɝːlz] , [ˌtuː'tuː] .

Grandpa's	**Little**	**Girls**	**,**	**2**	**.**
爷爷的	小的	女孩们	,	2	.

爷爷的小女孩们，2.

['grænˌpɑːz] ['lɪt(ə)l] ['gɝːlz][ænd; ənd][ðer; ðər] [frendz] , [ˌtuː'tuː] .

Grandpa's	**Little**	**Girls**	**and**	**Their**	**Friends**	**,**	**2**	**.**
爷爷的	小的	女孩们	和	他们的	朋友们	,	2	.

爷爷的小女儿和她们的朋友们，2.

['grænˌpɑːz] ['lɪt(ə)l] ['gɝːlz][æt; ət] [skuːl] , [ˌtuː'tuː] .

Grandpa's	**Little**	**Girls**	**at**	**School**	**,**	**2**	**.**
爷爷的	小的	女孩们	在	学校	,	2	.

爷爷的小女孩们在学校，2.

['grænˌpɑːz] ['lɪt(ə)l] ['gɝːlz] - ['haʊsboʊt] ['pɑːrti] , [ˌtuː'tuː] .

Grandpa's	**Little**	**Girls**	**'**	**Houseboat**	**Party**	**,**	**2**	**.**
爷爷的	小的	女孩们	-	船屋	派对	,	2	.

爷爷的小女儿们的船屋派对，2.

[greɪt] ['erəpleɪn] , [ðə; ði] , - .

Great	**Aeroplane**	**,**	**The**	**,**	**64**	**.**
伟大的	飞机	,	这	,	-	.

伟大的飞机，64。

[griːk] ['hɪroʊz] , [ðə; ði] , - .

Greek	**Heroes**	**,**	**The**	**,**	**133**	**.**
希腊语	英雄	,	这	,	-	.

希腊英雄，第133页。

[griːn] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Green Fairy Book , The , 136 .
绿色的 仙女 书 , 这 , - .

绿色仙女书，136。

[greɪ] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Grey Fairy Book , The , 136 .
灰色的 仙女 书 , 这 , - .

灰色童话书，136。

['gʊdˌrun] , - .
Gudrun , 179 .
古德伦 , - .

古德伦，179。

[ges] , - .
Guess , 89 .
猜测 , - .

猜猜看，89。

[ges] [ə'gen] , - .
Guess Again , 89 .
猜测 再次 , - .

再猜一次，89。

['gʌlɪvərz] ['trævlz] , - .
Gulliver's Travels , 117 .
格列佛的 旅行 , - .

《格列佛游记》，117。

[hæf] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['hɪroʊ][teɪlz; 'teɪˌliz] , - .
Half a Hundred Hero Tales , 117 .
一半 一个 百 英雄 故事 , - .

《五十个英雄故事》第117章

[hæf] - [bæk] , [ðə; ði] , - .
Half - Back , The , 46 .
一半 - 后退 , 这 , - .

半后卫，46。

[hæns] ['brɪŋkɝ] , [ɔːr][ðə; ði] ['sɪlvər] [skeɪts] , - .
Hans Brinker , or the Silver Skates , 117 .
汉斯 布林克 , 或者 这 银 冰鞋 , - .

汉斯·布林克，或银色溜冰鞋，117。

['hɑːrdɪŋ] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['tɪməθiz] , - .
Harding of St . Timothy's , 46 .
哈丁 的 英石 . 蒂莫西的 , - .

圣蒂莫西教堂的哈丁，46岁。

['hɑːrdɪŋs] [lʌk] , - .
Harding's Luck , 37 .
哈丁的 运气 , - .

《哈丁的运气》，37。

['hærəld] , [ðə; ði] [læst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sæksn] [kɪŋz] , - .
Harold , the Last of the Saxon Kings , 117 .
哈罗德 , 这 最后的 的 这 撒克逊 国王 , - .

哈罗德，撒克逊国王末代君主，117 年。

['hɑːrpɝz] [ɪˌlek'trɪsəti] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɔɪz] , - .
Harper's Electricity Book for Boys , 159 .
哈珀斯 电 书 为了 男孩们 , - .

哈珀男孩电力手册，159。

['hɑːrpɚz] ['hændi] [bʊk] [fɔːr; fər]['gɝːlz] , - .
Harper's Handy Book for Girls , 159 .
哈珀斯 便利 书 为了 女孩们 , - .

哈珀女孩实用手册，159。

['hɑːrpɚz] ['ɪndɔːr] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɔɪz] , - .
Harper's Indoor Book for Boys , 159 .
哈珀斯 室内的 书 为了 男孩们 , - .

哈珀男孩室内读物，159。

['hɑːrpɚz] ['aʊtdɔːr] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɔɪz] , - .
Harper's Outdoor Book for Boys , 160 .
哈珀斯 户外的 书 为了 男孩们 , - .

哈珀男孩户外手册，160。

['hɛriːz] ['aɪlənd] , - .
Harry's Island , 44 .
哈利的 岛 , - .

哈利岛，44。

- ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .
Hauff's Fairy Tales , 134 .
- 仙女 故事 , - .

豪夫童话故事集，134。

[hed] [koʊtʃ] , [ðə; ði] , - .
Head Coach , The , 64 .
头 教练 , 这 , - .

主教练，64岁。

['hɑːrts] [ænd; ənd] [ˌkɔːrə'net] , - .
Hearts and Coronets , 26 .
红心 和 冠冕 , - .

红心与冠冕，26。

['hektər] , [maɪ][dɔːg] , - .
Hector , my Dog , 64 .
赫克托 , 我的 狗 , - .

赫克托，我的狗，64岁。

['haɪdi] , - .
Heidi , 15 .
海蒂 , - .

海蒂，15岁。

[er] [ʌv; əv] - , [ðə; ði] , - .
Heir of Redclyffe , The , 118 .
继承人 的 - , 这 , - .

雷德克利夫的继承人，118。

['hɛlɪnz] ['beɪbiːz] , - .
Helen's Babies , 118 .
海伦的 婴儿 , - .

海伦的宝贝们，118。

['helmɪt] [ænd; ənd] [spɪr] , - .
Helmet and Spear , 118 .
头盔 和 矛 , - .

头盔与长矛，118。

['hɪrˌwɜːrd] , [ðə; ði] [weɪk] , - .
Hereward , the Wake , 79 .
赫里沃德 , 这 唤醒 , - .

赫里沃德，《守灵夜》，79。

['hɜːrmən] [ænd; ənd] [θəːsnɛldə] , - . -
Herman and Thusnelda , 179 . 195
赫尔曼 和 图斯内尔达 , - . -

赫尔曼和图斯内尔达，179.195

[he'rɔdətəs] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] , - .
Herodotus for Boys and Girls , 118 .
希罗多德 为了 男孩们 和 女孩们 , - .

《希罗多德儿童研究》，118。

['hɪroʊz] [ʌv; əv] ['ʃɪvəlri] [ænd; ənd] ['roʊmæns] , - .
Heroes of Chivalry and Romance , 134 .
英雄 的 骑士精神 和 浪漫 , - .

骑士与浪漫英雄，134。

['hɪroʊz] [ʌv; əv] ['aɪslənd] , - .
Heroes of Iceland , 134 .
英雄 的 冰岛 , - .

冰岛英雄，134。

['hɪroʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [west] , - .
Heroes of the Middle West , 178 .
英雄 的 这 中间 西方 , - .

中西部英雄，178。

['hɪroʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldən] [taɪmz] , - .
Heroes of the Olden Times , 134 .
英雄 的 这 奥尔登 《时代周刊》 , - .

古代英雄，134。

[hə'roʊɪk]['ledʒəndz] , - .
Heroic Legends , 118 .
英勇 传说 , - .

英雄传奇，118。

[ˌhaiə'wɔθə]['praɪmər] , [ðə; ði] , - .
Hiawatha Primer , The , 178 .
海华沙 底漆 , 这 , - .

《海华沙入门读本》，第178页。

[hɪ'stɔːrɪk] ['gɜːrlˌhʊdz] , - .
Historic Girlhoods , 16 .
历史性 少女时代 , - .

历史上的少女时代，16。

[hɪ'stɔːrɪk] [in'venʃənz] , - .
Historic Inventions , 160 .
历史性 发明 , - .

历史发明，160。

[ˌhɪðər'tuː] , - .
Hitherto , 26 .
迄今为止 , - .

迄今为止，26。

['hɑːloʊ] [triː] [ænd; ənd] [diːp] [wʊdz] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Hollow Tree and Deep Woods Book , The , 101 .
空洞的 树 和 深的 伍兹 书 , 这 , - .

空心树和深林之书，101。

['hɑːloʊ] [triː] [snəud] - [ɪn] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Hollow Tree Snowed - In Book , The , 101 .
空洞的 树 下雪了 - 在 书 , 这 , - .

空心树雪困记，第 101 页。

[hoʊm] - ['kʌmər] , [ðə; ði] , - .
Home - Comers , The , 16 .
家 - 来者 , 这 , - .

回家者，16。

[hoʊm] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .
Home Fairy Tales , 134 .
家 仙女 故事 , - .

家庭童话，134。

['huːʒər] ['skuːlbɔɪ] , [ðə; ði] , - .
Hoosier Schoolboy , The , 46 .
印第安纳州 男生 , 这 , - .

印第安纳州学生，46岁。

[hɔːrs] [fer] , [ðə; ði] , - .
Horse Fair , The , 135 .
马 公平的 , 这 , - .

马市，135。

['hɔːrsmən] [ʌv; əv][ðə; ði] [pleɪn] , [ðə; ði] , - .
Horseman of the Plain , The , 64 .
骑手 的 这 清楚的 , 这 , - .

《平原上的骑手》，第64页。

['hɔːrsɪz] [naɪn] , - .
Horses Nine , 79 .
马匹 九 , - .

马九，79。

[haʊs] [ɪn][ðə; ði] ['wɔːtər] , [ðə; ði] , - .
House in the Water , The , 149 .
房子 在 这 水 , 这 , - .

水中之屋，149。

[haʊs] [ðæt] [gluː] [bɪlt] , [ðə; ði] , - .
House that Glue Built , The , 101 .
房子 那 胶水 建造 , 这 , - .

胶水建造的房子，101。

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [flaɪz] , - .
How it Flies , 160 .
如何 它 苍蝇 , - .

《飞行原理》，160。

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dʌn] , - .
How it is Done , 160 .
如何 它 是 完毕 , - .

操作方法，160。

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [meɪd] , - .
How it is Made , 161 .
如何 它 是 制成 , - .

制作过程，161。

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrks] , - .
How it Works , 161 .
如何 它 作品 , - .

工作原理，161。

[haʊ] [tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði] ['fɝːnz] , - .
How to Know the Ferns , 150 .
如何 到 知道 这 蕨类植物 , - .

如何识别蕨类植物，150。

[haʊ] [tuː] [bɔɪz] [meɪd] [ðer; ðər] [oʊn] [ɪˈlektrɪkl] [ˌæpəˈrætəs] , - .

How	Two	Boys	Made	Their	Own	Electrical	Apparatus	,	161	.
如何	二	男孩们	制成	他们的	自己的	电气	设备	,	-	.

两个男孩如何制作自己的电器，161。

['hʌklberi] [fɪn] , - .

Huckleberry	Finn	,	65	.
越橘	芬恩	,	-	.

哈克贝利·费恩，65岁。

[hjuː] [gwaɪθ] , - .

Hugh	Gwyeth	,	65	.
休	格威斯	,	-	.

休·格威斯，65岁。

['hʌntɪŋ] [ɪn] ['brɪtɪʃ] [iːst] ['æfrɪkə] , - .

Hunting	in	British	East	Africa	,	150	.
打猎	在	英国	东方	非洲	,	-	.

英属东非的狩猎，150。

[ˈiliəd] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd] ['gɝːlz] , [ðə; ði] , - .

Iliad	for	Boys	and	Girls	,	The	,	135	.
《伊利亚特》	为了	男孩们	和	女孩们	,	这	,	-	.

《男孩女孩版伊利亚特》，135。

[ɪn] [kloʊzd] ['terətɔːri] , - .

In	Closed	Territory	,	150	.
在	关闭	领土	,	-	.

在封闭区域内，150。

['ɪndiən] ['bɔɪhʊd] , - .

Indian	Boyhood	,	46	.
印度	童年	,	-	.

印度男孩时代，46。

['ɪndiən] [bɔɪz] [ænd; ənd] ['gɝːlz] , - .

Indian	Boys	and	Girls	,	90	.
印度	男孩们	和	女孩们	,	-	.

印度男孩和女孩，90。

['ɪndiən] [tʃaɪld] [laɪf] , - .

Indian	Child	Life	,	90	.
印度	孩子	生活	,	-	.

印度儿童生活，90。

['ɪndiən] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .

Indian	Fairy	Tales	,	135	.
印度	仙女	故事	,	-	.

印度童话，135。

[ˈindiəns][ænd; ənd] [ˌpaɪəˈnɪr] , - .

Indians	and	Pioneers	,	178	.
印度人	和	先驱者	,	-	.

印第安人和先驱者，178。

['ɪndɔːr] [ænd; ənd] ['aʊtdɔːr] [ˌrekri'eiʃnz] [fɔːr; fər]['gɝːlz] , - . -

Indoor	and	Outdoor	Recreations	for	Girls	,	161	.	196
室内的	和	户外的	娱乐	为了	女孩们	,	-	.	-

女孩室内外娱乐活动，161.196

[ɪn] ['gɑːdz] ['gɑːrdn] , - .

In	God's	Garden	,	167	.
在	神的	花园	,	-	.

在上帝的花园里，167。

[ɪn] ['lɪŋkən] [griːn] , - .
In Lincoln Green , 65 .
在 林肯 绿色的 , - .

在林肯格林，65。

[ɪn] ['stɔːri] [lænd] , - .
In Story Land , 89 .
在 故事 土地 , - .

在故事王国，89。

[ɪn] ['teksəs] [wɪð; wɪθ] ['deɪvi] ['krɔkit] , - .
In Texas with Davy Crockett , 65 .
在 德克萨斯州 和 戴维 克罗克特 , - .

在德克萨斯州与戴维·克罗克特在一起，65岁。

[ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] , - .
In the Beginning , 167 .
在 这 开始 , - .

起初，167。

[ɪn][ðə; ði] ['tʃaɪldz] [wɜːrld] , - .
In the Child's World , 89 .
在 这 孩子的 世界 , - .

在儿童的世界里，89。

[ɪn][ðə; ði] [haɪ] ['væli] , - .
In the High Valley , 16 .
在 这 高的 谷 , - .

在高谷，16。

[ɪn][ðə; ði][sɑːr'gæsoʊ] [siː] , - .
In the Sargasso Sea , 79 .
在 这 萨加索 海 , - .

在马尾藻海，79。

['aɪlənd] ['stɔːri] , [æn; ən] , - .
Island Story , An , 119 .
岛 故事 , 一个 , - .

岛屿故事，安，119。

['aɪvənˌhoʊ] , - .
Ivanhoe , 65 .
艾凡霍 , - .

伊万霍，65岁。

['ɪvɝ] , [ðə; ði] ['vaɪkɪŋ] , - .
Ivar , the Viking , 80 .
伊瓦尔 , 这 维京人 , - .

维京人伊瓦尔，80岁。

[dʒeɪ] . [koʊl] , - .
J . Cole , 32 .
J . 油菜 , - .

J. Cole，32岁。

[dʒæk][ænd; ənd][dʒɪl] , - .
Jack and Jill , 119 .
杰克 和 吉尔 , - .

杰克和吉尔，119。

[dʒæk] - ['fɔːtʃənz] , - .
Jack Ballister's Fortunes , 66 .
杰克 - 财富 , - .

杰克·巴利斯特的财富，66。

[dʒæk] - ['endʒɪn] , - .

Jack	Collerton's	Engine	,	46	.
杰克	-	引擎	,	-	.

杰克·科勒顿的引擎，46。

[dʒæk][ʌv; əv][ɔːl] [treɪdz] , - .

Jack	of	All	Trades	,	161	.
杰克	的	全部	交易	,	-	.

万事通，161。

“ [dʒæk] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] , - .

“	Jack	”	Series	,	The	,	65	.
“	杰克	”	系列	,	这	,	-	.

《杰克》系列，第65集。

['dʒækliːn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kæriər] ['pɪdʒɪns] , - .

Jacqueline	of	the	Carrier	Pigeons	,	16	.
杰奎琳	的	这	载体	鸽子	,	-	.

信鸽杰奎琳，16。

[dʒæn][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪndmɪl] , - .

Jan	of	the	Windmill	,	37	.
一月	的	这	风车	,	-	.

风车旁的 Jan，37 岁。

['dʒænɪt][ænd; ənd][hɜːr; hər] [dɪr] ['fiːbiː] , [eɪt] .

Janet	and	her	Dear	Phebe	,	8	.
珍妮特	和	她	亲爱的	菲比	,	8	.

Janet 和她亲爱的 Phebe，8。

['dʒænɪt][æt; ət] [ɑːdz] , - .

Janet	at	Odds	,	29	.
珍妮特	在	赔率	,	-	.

Janet at Odds，29岁。

['dʒænɪt] : [hɜːr; hər] ['wɪntər] [ɪn] [kə'bek] , - .

Janet	:	Her	Winter	in	Quebec	,	29	.
珍妮特	:	她	冬天	在	魁北克	,	-	.

Janet：她在魁北克的冬天，29。

['dʒænəts, 'dʒænɪts] ['kɑːlɪdʒ] [kə'rɪr] , - .

Janet's	College	Career	,	26	.
珍妮特的	大学	职业	,	-	.

Janet的大学生涯，26。

[ˌdʒæpə'niːz] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .

Japanese	Fairy	Tales	,	135	.
日本人	仙女	故事	,	-	.

日本童话，135。

['dʒɛb] ['hʌtən] , - .

Jeb	Hutton	,	66	.
杰布	赫顿	,	-	.

杰布·赫顿，66岁。

[dʒi'maimə] ['pʌd(ə)l] - [dʌk] , [teɪl] [ʌv; əv] , - .

Jemima	Puddle	-	Duck	,	Tale	of	,	94	.
杰米玛	水坑	-	鸭子	,	故事	的	,	-	.

杰米玛·帕德尔鸭的故事，94。

['dʒɪmi] [braʊn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][faɪnd] ['jʊrəp] , - .

Jimmy	Brown	Trying	to	Find	Europe	,	37	.
吉米	棕色的	尝试	到	寻找	欧洲	,	-	.

吉米·布朗寻找欧洲，37。

['dʒoʊn][ʌv; əv][ɑːrk] , - .

Joan	of	Arc	,	136	.
琼	的	弧	,	-	.

圣女贞德，136。

['joʊhɑːn] [siː'bæstjən] [bætʃ] , - .

Johann	Sebastian	Bach	,	179	.
约翰	塞巴斯蒂安	巴赫	,	-	.

约翰·塞巴斯蒂安·巴赫，179。

[dʒɑːn]['hælɪfæks] , ['dʒent(ə)lmən] , - .

John	Halifax	,	Gentleman	,	119	.
约翰	哈利法克斯	,	绅士	,	-	.

约翰·哈利法克斯，绅士，119。

['dʒɑːni] ['kroʊz] ['gɑːrdn] , - .

Johnny	Crow's	Garden	,	90	.
约翰尼	乌鸦的	花园	,	-	.

约翰尼·克劳的花园，90。

['dʒɑːni] ['kroʊz] ['pɑːrti] , - .

Johnny	Crow's	Party	,	90	.
约翰尼	乌鸦的	派对	,	-	.

Johnny Crow's Party，90。

[dʒɑːn][ʌv; əv][ðə; ði] [wʊdz] , - .

John	of	the	Woods	,	37	.
约翰	的	这	伍兹	,	-	.

森林之子约翰，37岁。

['dʒɑːli] [gʊd] ['sʌmər] , [ə; eɪ] , - .

Jolly	Good	Summer	,	A	,	107	.
乔利	好的	夏天	,	一个	,	-	.

快乐美好的夏天，A，107。

“ ['dʒɑːli] [gʊd] [taɪmz] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] , - .

“	Jolly	Good	Times	”	Series	,	The	,	107	.
“	乔利	好的	《时代周刊》	”	系列	,	这	,	-	.

“欢乐时光”系列，第107期。

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['haɪdn] , - .

Joseph	Haydn	,	179	.
约瑟夫	海顿	,	-	.

约瑟夫·海顿，179。

[dʒoʊz] [bɔɪz] , - .

Jo's	Boys	,	119	.
乔的	男孩们	,	-	.

乔的男孩们，119。

[wɑːn; hwɑːn][ænd; ənd][hwɑː'niːtə] , - . -

Juan	and	Juanita	,	107	.	197
胡安	和	胡安妮塔	,	-	.	-

胡安和胡安妮塔，107.197

['dʒuːdi] , - .

Judy	,	17	.
朱迪	,	-	.

朱迪，17岁。

['dʒʌŋg(ə)l] [bʊk] , [ðə; ði] , - .

Jungle	Book	,	The	,	107	.
丛林	书	,	这	,	-	.

《丛林之书》，107。

['dʒu:niər][ɪn][ðə; ði] [laɪn] , [ə; eɪ] , - .

Junior	in	the	Line	,	A	,	67	.
初级	在	这	线	,	一个	,	-	.

一线小将，A，67。

[dʒʌst][soʊ] ['stɔ:riz] , - .

Just	So	Stories	,	102	.
只是	所以	故事	,	-	.

如此故事集，102。

[kə'tri:nə] , - .

Katrina	,	26	.
卡特里娜	,	-	.

卡特里娜，26岁。

['kɪdi] [lænd] , - .

Kiddie	Land	,	90	.
儿童	土地	,	-	.

儿童乐园，90。

['kɪdnæpt] ['kæmpərz] , [ðə; ði] , - .

Kidnapped	Campers	,	The	,	47	.
绑架	露营者	,	这	,	-	.

被绑架的露营者，47。

[kɪm] , - .

Kim	,	80	.
金	,	-	.

金，80岁。

['kɪndərgɑ:rt(ə)n] ['stɔ:riz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['sʌndeɪ] [sku:l] [ænd; ənd] [hoʊm] , - .

Kindergarten	Stories	for	the	Sunday	School	and	Home	,	167	.
幼儿园	故事	为了	这	星期日	学校	和	家	,	-	.

幼儿园故事集，适合主日学校和家庭，167。

['kɪndərgɑ:rt(ə)n] ['stɔ:ri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .

Kindergarten	Story	Book	,	The	,	90	.
幼儿园	故事	书	,	这	,	-	.

幼儿园故事书，90。

['kɪndrəd] [tu:; tə][ðə; ði][waɪld] , [ðə; ði] , - .

Kindred	to	the	Wild	,	The	,	150	.
亲属	到	这	荒野	,	这	,	-	.

与荒野同在，150。

[kɪŋ] ['ɑ:rθər] , ['stɔ:riz] [ʌv; əv] , - , - .

King	Arthur	,	Stories	of	,	119	,	120	.
国王	亚瑟	,	故事	的	,	-	,	-	.

亚瑟王的故事，119、120。

[kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['goʊldən] ['rɪvər] , - .

King	of	the	Golden	River	,	135	.
国王	的	这	金的	河	,	-	.

金河之王，135。

[kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['θʌndərɪŋ] [hɜ:rd] , - .

King	of	the	Thundering	Herd	,	150	.
国王	的	这	雷鸣	一群	,	-	.

雷鸣兽群之王，150。

[kɪŋ] [hu:] ['nevər] [daɪd] , [ðə; ði] , - .

King	Who	Never	Died	,	The	,	120	.
国王	WHO	绝不	死亡	,	这	,	-	.

永不消逝的国王，120。

['kɪŋsfɝd] , ['kwɔːrtər] , - .
Kingsford , Quarter , 47 .
金斯福德 , 四分之一 , - .

金斯福德，区，47。

['nɪkərˌbɑːkərz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] , - .
Knickerbocker's History of New York , 121 .
尼克博克 历史 的 新的 约克 , - .

《尼克博克纽约史》，第121页。

['naɪthʊd] [ɪn][dʒɜːrm][ænd; ənd] ['flaʊər] , - .
Knighthood in Germ and Flower , 136 .
骑士爵位 在 细菌 和 花 , - .

《骑士精神的萌芽与绽放》，136。

[naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] [krɔːs] , [ə; eɪ] , - .
Knight of the White Cross , A , 47 .
骑士 的 这 白色的 叉 , 一个 , - .

白十字骑士团，A，47。

['naɪtli] ['ledʒəndz][ʌv; əv] [weɪlz] , - .
Knightly Legends of Wales , 120 .
骑士精神 传说 的 威尔士 , - .

威尔士骑士传说，120。

[naɪts] [ʌv; əv][ɑːrt] , - .
Knights of Art , 121 .
骑士 的 艺术 , - .

艺术骑士，121。

[naɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [raʊnd] ['teɪbl] , [ðə; ði] , - .
Knights of the Round Table , The , 120 .
骑士 的 这 圆形的 桌子 , 这 , - .

圆桌骑士，120。

['leɪdi] ['hɑːlihɑːk] , - .
Lady Hollyhock , 162 .
女士 蜀葵 , - .

蜀葵夫人，162。

“ - ” ['sɪriːz] , - .
“ Lakerim ” Series , 47 .
“ - ” 系列 , - .

“莱克林姆”系列，47。

[lænd] [ʌv; əv] [plʌk] , [ðə; ði] , - .
Land of Pluck , The , 27 .
土地 的 采摘 , 这 , - .

《勇敢之地》，第27页。

[lænd] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːŋ] [naɪt] , [ðə; ði] , - .
Land of the Long Night , The , 67 .
土地 的 这 长的 夜晚 , 这 , - .

长夜之地，67。

[lænd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃaɪnɪŋ] ['maʊntnz] , - .
Land of the Shining Mountains , 178 .
土地 的 这 灼灼 山脉 , - .

光辉山国，178。

[læs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪlvər] [sɔːrd] , [ðə; ði] , - .
Lass of the Silver Sword , The , 17 .
小姐 的 这 银 剑 , 这 , - .

《银剑少女》，17。

[læst] [deɪz] [ʌv; əv][pɔm'peii:; -'pei] , - .

Last	**Days**	**of**	**Pompeii**	**,**	**121**	**.**
最后的	天	的	庞贝	,	-	.

庞贝城的最后日子，121。

[læst] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .

Last	**Fairy**	**Tales**	**,**	**136**	**.**
最后的	仙女	故事	,	-	.

最后的童话故事，136。

[læst] [ʌv; əv][ðə; ði]['bærənz] , [ðə; ði] , - .

Last	**of**	**the**	**Barons**	**,**	**The**	**,**	**121**	**.**
最后的	的	这	男爵	,	这	,	-	.

《最后的男爵》，121。

[læst] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌmoʊ'hi:kənz] , [ðə; ði] , - .

Last	**of**	**the**	**Mohicans**	**,**	**The**	**,**	**67**	**.**
最后的	的	这	莫希干人	,	这	,	-	.

《最后的莫希干人》，第67页。

[læst] [ʌv; əv][ðə; ði] [pɪtɝ:kɪnz] , [ðə; ði] , - .

Last	**of**	**the**	**Peterkins**	**,**	**The**	**,**	**121**	**.**
最后的	的	这	彼得金斯	,	这	,	-	.

彼得金斯家族的最后一人，121。

['leɪtər] [keɪv] - [men] , [ðə; ði] , - .

Later	**Cave**	**-**	**Men**	**,**	**The**	**,**	**180**	**.**
之后	洞穴	-	男人	,	这	,	-	.

后来的穴居人，180。

[li:g] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪgnət] - [rɪŋ] , [ðə; ði] , - .

League	**of**	**the**	**Signet**	**-**	**Ring**	**,**	**The**	**,**	**17**	**.**
联盟	的	这	印章	-	戒指	,	这	,	-	.

印章戒指联盟，17。

['lɛðərˌstɑ:kɪŋ] [teɪlz; 'teɪˌliz] , [ðə; ði] , - , - . -

Leatherstocking	**Tales**	**,**	**The**	**,**	**67**	**,**	**68**	**.**	**198**
皮袜子	故事	,	这	,	-	,	-	.	-

《皮袜子的故事》，第67、68页，198

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

一千本儿童读物(One thousand books for children)
第10/11页

['ledʒəndz][ænd; ənd] ['stɔːriz] [ʌv; əv] ['ɪtəli] , - .
Legends and Stories of Italy , 137 .
传说 和 故事 的 意大利 , - .

意大利的传说和故事，137。

['ledʒəndz][ʌv; əv] ['ʃɑːləˌmeɪn] , - .
Legends of Charlemagne , 137 .
传说 的 查理曼大帝 , - .

查理曼大帝传奇，137。

['ledʒəndz][ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kɔːrt] , - .
Legends of King Arthur and his Court , 120 .
传说 的 国王 亚瑟 和 他的 法庭 , - .

亚瑟王及其宫廷的传说，120。

['ledʒəndz][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['eɪdʒɪz] , - .
Legends of the Middle Ages , 137 .
传说 的 这 中间 年龄 , - .

中世纪传说，137。

['ledʒəndz][ʌv; əv] ['swɪtsərlənd] , - .
Legends of Switzerland , 137 .
传说 的 瑞士 , - .

瑞士传奇，137。

[laɪt] [hɔːrs] ['hɛriːz] ['liːdʒən] , - .
Light Horse Harry's Legion , 47 .
光 马 哈利的 军团 , - .

轻骑兵哈利军团，47。

[laɪt] ['prɪnses] , [ðə; ði] , - .
Light Princess , The , 137 .
光 公主 , 这 , - .

光之公主，137。

[laɪf] [ʌv; əv]['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz] , [ðə; ði] , - .
Life of Abraham Lincoln for Boys and Girls , The , 107 .
生活 的 亚伯拉罕 林肯 为了 男孩们 和 女孩们 , 这 , - .

《亚伯拉罕·林肯生平简介（男孩女孩版）》，第107页。

[laɪf] ['stɔːriz] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] , - , - .
Life Stories for Young People , 179 , 180 .
生活 故事 为了 年轻的 人们 , - , - .

青少年生活故事，179、180。

['lɪsbɪθ] - , - .
Lisbeth Longfrock , 108 .
莉丝贝丝 - , - .

莉丝贝丝·朗弗洛克，108岁。

['lɪs(ə)n] [tuː; tə][ˌem 'iː] ['stɔːriz] , - .
Listen to Me Stories , 102 .
听 到 我 故事 , - .

听我讲故事，102。

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ænd; ənd][ɑːrt] , - .

Literature	and	Art	,	164	.
文学	和	艺术	,	-	.

文学与艺术，164。

['lɪt(ə)l] ['sɪtɪzn] , [ə; eɪ] , - .

Little	Citizen	,	A	,	48	.
小的	公民	,	一个	,	-	.

小公民，A，48。

['lɪt(ə)l] ['kɜːrn(ə)l] ['sɪriːz] , [ðə; ðɪ] , - , - .

Little	Colonel	Series	,	The	,	17	,	18	.
小的	上校	系列	,	这	,	-	,	-	.

小上校系列，第 17、18 集。

['lɪt(ə)l] [kə'loʊniəl] [deɪm] , [ə; eɪ] , [eɪt] .

Little	Colonial	Dame	,	A	,	8	.
小的	殖民	贵妇人	,	一个	,	8	.

小殖民地夫人，A，8。

['lɪt(ə)l] ['kʌntri] [gɜːrl] , [ə; eɪ] , - .

Little	Country	Girl	,	A	,	18	.
小的	国家	女孩	,	一个	,	-	.

乡村小姑娘，A，18。

['lɪt(ə)l] ['doʊfæn] , [ðə; ðɪ] , - .

Little	Dauphin	,	The	,	179	.
小的	多芬	,	这	,	-	.

小太子，179。

['lɪt(ə)l] ['dɔːtər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] , [ə; eɪ] , [eɪt] .

Little	Daughter	of	the	Revolution	,	A	,	8	.
小的	女儿	的	这	革命	,	一个	,	8	.

革命的小女儿，A，8。

['lɪt(ə)l] [foʊk] [ɪn] ['fɛðɚz] [ænd; ənd][fɜːr] , - .

Little	Folk	in	Feathers	and	Fur	,	151	.
小的	民间	在	羽毛	和	毛皮	,	-	.

羽毛和皮毛中的小精灵，151。

['lɪt(ə)l] [foʊks] [ʌv; əv] ['meni] [lændz] , - .

Little	Folks	of	Many	Lands	,	180	.
小的	各位	的	许多	土地	,	-	.

来自世界各地的小人物，180。

['lɪt(ə)l] ['fɔrəstɚz] , [ðə; ðɪ] , - .

Little	Foresters	,	The	,	32	.
小的	林务员	,	这	,	-	.

《小森林人》，32。

['lɪt(ə)l] [gɜːrl][nekst] [dɔːr] , [ðə; ðɪ] , [θriː] .

Little	Girl	Next	Door	,	The	,	3	.
小的	女孩	下一个	门	,	这	,	3	.

邻家小女孩，3。

['lɪt(ə)l] [gɜːrl][ʌv; əv] [lɔːŋ] [ə'goʊ] , [ə; eɪ] , [θriː] .

Little	Girl	of	Long	Ago	,	A	,	3	.
小的	女孩	的	长的	前	,	一个	,	3	.

很久以前的小女孩，A，3。

['lɪt(ə)l] ['heroʊɪn] [ʌv; əv] [ˌɪlə'nɔɪ] , [ə; eɪ] , [eɪt] .

Little	Heroine	of	Illinois	,	A	,	8	.
小的	女英雄	的	伊利诺伊州	,	一个	,	8	.

伊利诺伊州的小女英雄，A，8。

['lɪt(ə)l] [kɪŋ] , [ðə; ði] , - .
Little King , The , 68 .
小的 国王 , 这 , - .

《小国王》，68。

['lɪt(ə)l] ['leɪdi] [æt; ət][ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv] [kə'bek] , - .
Little Lady at the Fall of Quebec , 18 .
小的 女士 在 这 落下 的 魁北克 , - .

魁北克陷落时的小淑女，18。

['lɪt(ə)l] [leɪm] [prɪns] , [ðə; ði] , - .
Little Lame Prince , The , 32 .
小的 瘸 王子 , 这 , - .

《跛脚小王子》第32期

['lɪt(ə)l] [lɔːrd] ['fɔntlɝˌɔɪ] , - .
Little Lord Fauntleroy , 108 .
小的 主 方特勒罗伊 , - .

小公子方特罗伊，108。

['lɪt(ə)l] [men] , - .
Little Men , 121 .
小的 男人 , - .

小人国，121。

['lɪt(ə)l] [ˌmetə'kɔmit] , - .
Little Metacomet , 33 .
小的 梅塔彗星 , - .

小梅塔彗星，33。

['lɪt(ə)l] [mɪs] ['roʊzəmənd] , [θriː] .
Little Miss Rosamond , 3 .
小的 错过 罗莎蒙德 , 3 .

小罗莎蒙德小姐，3岁。

['lɪt(ə)l] ['mɪstər] . - , - .
Little Mr . Thimblefinger , 102 .
小的 先生 . - , - .

小指头先生，102。

['lɪt(ə)l] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['dʒɔːrdʒi] , - .
Little Mother and Georgie , 91 .
小的 母亲 和 乔治 , - .

小妈妈和乔治，91岁。

['lɪt(ə)l] ['prɪnses] , [ə; eɪ] , [eɪt] .
Little Princess , A , 8 .
小的 公主 , 一个 , 8 .

小公主，A，8。

['lɪt(ə)l] ['prɪnses] [ʌv; əv][ðə; ði] [paɪnz] , [naɪn] .
Little Princess of the Pines , 9 .
小的 公主 的 这 松树 , 9 .

松林小公主，9。

['lɪt(ə)l] ['prɪnses] [ʌv; əv]['toʊnəˌpɑː] , [naɪn] .
Little Princess of Tonopah , 9 .
小的 公主 的 托诺帕 , 9 .

托诺帕的小公主，9岁。

['lɪt(ə)l] [kwiːn] [ʌv; əv] ['hɑːrts] , [ə; eɪ] , [θriː] .
Little Queen of Hearts , A , 3 .
小的 女王 的 红心 , 一个 , 3 .

红心小皇后，A，3。

['lɪt(ə)l] ['roʊzbʌd] , [θri:] . -
Little Rosebud , 3 . 199
小的 玫瑰花蕾 , 3 . -

小玫瑰花蕾，3.199

['lɪt(ə)l] ['stɔ:riz] [ə'baʊt] ['lɪt(ə)l] ['ænɪmlz] [fɔ:r; fər] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] , - .
Little Stories about Little Animals for Little Children , 91 .
小的 故事 关于 小的 动物 为了 小的 孩子们 , - .

给小孩子讲的小动物故事，91。

['lɪt(ə)l] [tɔ:ks] [tu:; tə] ['lɪt(ə)l] ['pi:p(ə)l] , - .
Little Talks to Little People , 167 .
小的 会谈 到 小的 人们 , - .

小人物与小人物的对话，167。

['lɪt(ə)l] ['wɪmɪn] , - .
Little Women , 19 .
小的 女性 , - .

《小妇人》第19章

[laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:r] [foʊk] , - .
Lives of the Fur Folk , 151 .
生活 的 这 毛皮 民间 , - .

毛皮族的生活，151。

[laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌntɪd] , - .
Lives of the Hunted , 151 .
生活 的 这 猎杀 , - .

被猎杀者的生活，151。

[loʊn] [pə'troʊl] , [ðə; ði] , - .
Lone Patrol , The , 48 .
孤独 巡逻 , 这 , - .

孤胆巡逻队，48。

[lɔ:ŋ] [ə'goʊ][ɪn] [gri:s] , - .
Long Ago in Greece , 138 .
长的 前 在 希腊 , - .

很久以前在希腊，138。

[lɔ:ŋ] [treɪl] , [ðə; ði] , - .
Long Trail , The , 68 .
长的 踪迹 , 这 , - .

长途跋涉，68。

['lɔ:rnə] [du:n] , - .
Lorna Doone , 122 .
洛娜 杜恩 , - .

洛娜·杜恩，122。

[lɔ:st] [ɪn][ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l] , - .
Lost in the Jungle , 48 .
丢失的 在 这 丛林 , - .

迷失在丛林中，48。

['lu:ɪs] , [kwi:n] [ʌv; əv] ['prʌʃə] , - .
Louise , Queen of Prussia , 179 .
路易丝 , 女王 的 普鲁士 , - .

路易丝，普鲁士王后，179 年。

['lɔɪəl] ['lɪt(ə)l] [red] - [koʊt] , [ə; eɪ] , - .
Loyal Little Red - Coat , A , 33 .
忠诚 小的 红色的 - 外套 , 一个 , - .

忠诚的小红衣，A，33。

['lɔɪəl] ['treɪtər] , [ə; eɪ] , - .
Loyal Traitor , A , 68 .
忠诚 叛徒 , 一个 , - .

忠诚的叛徒，A，68。

[lʌk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʌdli] ['græmz, 'greɪəmz] , [ðə; ði] , - .
Luck of the Dudley Grahams , The , 19 .
运气 的 这 达德利 格雷厄姆 , 这 , - .

达德利·格雷厄姆的运气，19。

['luːluːz] ['laɪbreri] , - .
Lulu's Library , 102 .
露露的 图书馆 , - .

露露的图书馆，102。

[lʊr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['læbrədɔːr] [waɪld] , - .
Lure of the Labrador Wild , 80 .
饵 的 这 拉布拉多 荒野 , - .

拉布拉多犬的野性诱惑，80。

['laɪrə] [hɪ'rəʊɪkə] , - .
Lyra Heroica , 172 .
莱拉 英雄 , - .

英雄竖琴，172。

['mædəm] [haʊ] [ænd; ənd] ['leɪdi] [waɪ] , - .
Madame How and Lady Why , 180 .
夫人 如何 和 女士 为什么 , - .

何夫人和何夫人，180。

[meɪd] [ʌv; əv] [ɔː'liənz] , [ðə; ði] , - .
Maid of Orleans , The , 179 .
女佣 的 奥尔良 , 这 , - .

奥尔良少女，179。

[maɪdəz] ['lɪt(ə)l] [ʃɑːp] , [naɪn] .
Maida's Little Shop , 9 .
迈达的 小的 店铺 , 9 .

梅达的小商店，9。

['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['freʃmən] [tiːm] , - .
Making the Freshman Team , 68 .
制作 这 大一新生 团队 , - .

入选新生队，68。

['mælərɪz] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [naɪts] , - .
Malory's King Arthur and his Knights , 120 .
马洛里的 国王 亚瑟 和 他的 骑士 , - .

马洛里的《亚瑟王和他的骑士》120。

[mæn] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['kʌntri] , [ðə; ði] , - .
Man Without a Country , The , 68 .
男人 没有 一个 国家 , 这 , - .

没有祖国的人，68。

[maːtʃɪŋ] [tuː; tə] ['vɪktəri] , - .
Marching to Victory , 122 .
行军 到 胜利 , - .

走向胜利，122。

['mɑː^əu] , [ðə; ði] [kɔːrt] ['ʃuːˌmeɪkərz] ['dɔːtər] , [naɪn] .
Margot , the Court Shoemaker's Daughter , 9 .
玛戈特 , 这 法庭 鞋匠 女儿 , 9 .

宫廷鞋匠的女儿玛戈，9岁。

[mə'riːə] [tə'riːsə] , - .

Maria	Theresa	,	179	.
玛丽亚	特蕾莎	,	-	.

玛丽亚·特蕾莎，179年。

[mə'riː] [ˌæn.twɑː'nɛts] [juːθ] , - .

Marie	Antoinette's	Youth	,	179	.
玛丽	安托瓦内特的	青年	,	-	.

玛丽·安托瓦内特的青年时代，179。

['mærɪgoʊld] ['gɑːrdn] , - .

Marigold	Garden	,	91	.
万寿菊	花园	,	-	.

万寿菊花园，91。

['mɑːrtn] [haid] , [ðə; ði] ['duːks] ['mesɪndʒər] , - .

Martin	Hyde	,	the	Duke's	Messenger	,	48	.
马丁	海德	,	这	公爵的	信使	,	-	.

马丁·海德，公爵的信使，48岁。

['mɑːrvələs] [lænd] [ʌv; əv] [ɑːz] , [ðə; ði] , - .

Marvellous	Land	of	Oz	,	The	,	103	.
奇妙	土地	的	奥兹	,	这	,	-	.

奇妙的奥兹国，103。

['mæstər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [strɔːŋ] ['hɑːrts] , - .

Master	of	the	Strong	Hearts	,	48	.
掌握	的	这	强的	红心	,	-	.

强心大师，48岁。

['mæstər] ['skaɪlɑːrk] , - .

Master	Skylark	,	49	.
掌握	云雀	,	-	.

天空大师，49岁。

“ [meit] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] , - .

“	Mate	”	Series	,	The	,	49	.
“	伴侣	”	系列	,	这	,	-	.

“Mate”系列，第49期。

- , - .

Mayken	,	10	.
-	,	-	.

梅肯，10。

[meg] [ænd; ənd] ['ʌðər] , [fɔːr] .

Meg	and	Others	,	4	.
梅格	和	其他的	,	4	.

梅格和其他人，4.

[men] [ʌv; əv] ['aɪərn] , - .

Men	of	Iron	,	49	.
男人	的	铁	,	-	.

铁人，49。

- , - . -

Merrylips	,	19	.	200
-	,	-	.	-

Merrylips，19.200

['maɪkə] ['klɑːrk] , - .

Micah	Clarke	,	80	.
米迦	克拉克	,	-	.

米卡·克拉克，80岁。

[mɪs] [mɪˈnɜːrvə] [ænd; ənd] [ˈwɪljəm] [griːn] [hɪl] , - .
Miss Minerva and William Green Hill , 122 .
错过 米涅瓦 和 威廉 绿色的 爬坡道 , - .

米涅瓦小姐和威廉·格林·希尔，122。

[ˈmɪsɪz] . [ˈtɪgi] - [ˈwɪŋk(ə)l] , [teɪl] [ʌv; əv] , - .
Mrs . Tiggy - Winkle , Tale of , 94 .
太太 . 蒂吉 - 温克尔 , 故事 的 , - .

蒂吉温克尔太太的故事，94。

[ˈmɪsɪz] . [tɪtəlmaʊs] , [teɪl] [ʌv; əv] , - .
Mrs . Tittlemouse , Tale of , 94 .
太太 . 蒂特尔莫斯 , 故事 的 , - .

蒂特尔莫斯太太的故事，94。

[ˈmɪstər] . [ˈdʒerəmi] [ˈfɪʃər] , [teɪl] [ʌv; əv] , - .
Mr . Jeremy Fisher , Tale of , 94 .
先生 . 杰里米 费舍尔 , 故事 的 , - .

杰里米·费舍尔先生，《故事》，94。

[ˈmɪstər] . [ˈræbɪt] [æt; ət] [hoʊm] , - .
Mr . Rabbit at Home , 102 .
先生 . 兔子 在 家 , - .

兔子先生在家，102。

[ˈmɪstər] . [stʌbz] [ˈbrʌðər] , - .
Mr . Stubb's Brother , 37 .
先生 . 斯塔布的 兄弟 , - .

斯塔布先生的兄弟，37岁。

[ˈmoʊni] , [ðə; ði] [goʊt] [bɔɪ] , - .
Moni , the Goat Boy , 38 .
莫尼 , 这 山羊 男生 , - .

莫尼，山羊男孩，38岁。

[ˈmʌŋki] [ðæt] [wʊd] [nɑːt] [kɪl] , [ðə; ði] , - .
Monkey that Would not Kill , The , 108 .
猴 那 会 不是 杀 , 这 , - .

《不杀人的猴子》，108。

- [ðə; ði] [ˈferi] , - .
Mopsa the Fairy , 138 .
- 这 仙女 , - .

仙女莫普萨，138。

[ˈmɔːrəl] [ˈpaiərits] , [ðə; ði] , - .
Moral Pirates , The , 38 .
道德 海盗 , 这 , - .

道德海盗，38。

[mɔːr] [ˈbʌni] [ˈstɔːriz] , - .
More Bunny Stories , 91 .
更多的 兔子 故事 , - .

更多兔子故事，91。

[mɔːr] [guːp] , [ænd; ənd] [haʊ] [nɑːt] [tuː; tə] [biː; bi] [ðem; ðəm] , - .
More Goops , and How Not to be Them , 91 .
更多的 黏糊糊的 , 和 如何 不是 到 是 他们 , - .

更多 Goop 的故事，以及如何避免成为他们那样的人，91。

[mɔːr] [ˈmʌðər] [ˈstɔːriz] , - .
More Mother Stories , 91 .
更多的 母亲 故事 , - .

更多母亲的故事，91。

['mʌðər] [guːs] , - .
Mother Goose , 91 .
母亲 鹅 , - .

鹅妈妈，91岁。

['mʌðər] [guːs] ['vɪlɪdʒ] , - .
Mother Goose Village , 92 .
母亲 鹅 村庄 , - .

鹅妈妈村，92。

['mʌðər] ['gusɪz] [raɪmz] [ænd; ənd] ['melədiz] , - .
Mother Goose's Rhymes and Melodies , 92 .
母亲 鹅的 韵律 和 旋律 , - .

鹅妈妈童谣和旋律，92。

['mʌðər] ['stɔːriz] , - .
Mother Stories , 92 .
母亲 故事 , - .

母亲的故事，92。

['maʊnt(ə)n] - [lænd] , - .
Mountain - Land , 102 .
山 - 土地 , - .

山地，102。

['moʊzɑːrt] , - .
Mozart , 179 .
莫扎特 , - .

莫扎特，179。

['mʌfɪn] [ʃɑːp] , [ðə; ði] , - .
Muffin Shop , The , 92 .
松饼 店铺 , 这 , - .

松饼店，92。

[maɪ] ['fɑːðɚz] ['bɪznəs] , - .
My Father's Business , 168 .
我的 父亲的 商业 , - .

我父亲的生意，168。

[mɪθs] [ænd; ənd]['ledʒəndz][ʌv; əv][ðə; ði][pə'sɪfɪk] [ˌnɔːrθ'west] , - .
Myths and Legends of the Pacific Northwest , 138 .
神话 和 传说 的 这 太平洋 西北 , - .

太平洋西北地区的神话和传说，138。

[ˌnæθə'liːz] [tʃʌm] , - .
Nathalie's Chum , 30 .
娜塔莉的 密友 , - .

Nathalie 的朋友，30 岁。

[ˌnæθə'liːz] ['sɪstər] , - .
Nathalie's Sister , 30 .
娜塔莉的 姐姐 , - .

娜塔莉的妹妹，30岁。

['nærətɪv] ['baɪb(ə)l] , [ðə; ði] , - .
Narrative Bible , The , 168 .
叙述 圣经 , 这 , - .

叙事圣经，168。

['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , - .
Natural History , 164 .
自然的 历史 , - .

自然史，164。

['neɪtʃər] ['stʌdi] [ænd; ənd] [laɪf] , - .
Nature Study and Life , 151 .
自然 学习 和 生活 , - .

自然研究与生活，151。

['nɛliz] ['sɪlvər] [maɪn] , - .
Nelly's Silver Mine , 19 .
内莉的 银 矿 , - .

内莉的银矿，19。

['nevər] [oʊld] ['stɔːriz] , - .
Never Old Stories , 168 .
绝不 老的 故事 , - .

永不褪色的故事，168。

[nuː] ['beɪbi] [wɜːrld] , [ðə; ði] , - .
New Baby World , The , 92 .
新的 婴儿 世界 , 这 , - .

新宝贝世界，92。

[nuː] [bɔɪ] , [ðə; ði] , - .
New Boy , The , 50 .
新的 男生 , 这 , - .

新来的男孩，50。

[nuː] ['krɔniklz] [ʌv; əv] [rɪ'bekə] , - .
New Chronicles of Rebecca , 27 .
新的 编年史 的 丽贝卡 , - .

新利百加编年史，27。

[nuː] [laɪn] [ə'pɑːn] [laɪn] , [ðə; ði] , - .
New Line Upon Line , The , 168 .
新的 线 之上 线 , 这 , - .

新行上行，第 168 页。

[nuː] [piːp] [ʌv; əv] [deɪ] , [ðə; ði] , - .
New Peep of Day , The , 168 .
新的 窥视 的 天 , 这 , - .

每日新窥视，第 168 页。

[nuː] ['treʒər] ['siːkəz] , [ðə; ði] , - .
New Treasure Seekers , The , 108 .
新的 宝藏 探索者 , 这 , - .

新寻宝者，108。

[nuː] - ['jɪrz] ['bɑːrgən] , [ə; eɪ] , [fɔːr] .
New - Year's Bargain , A , 4 .
新的 - 年 便宜货 , 一个 , 4 .

新年特惠，A，4。

['niːbəlʊŋz] , [ðə; ði] , - . -
Nibelungs , The , 179 . 201
尼伯龙根 , 这 , - . -

《尼伯龙根的传说》，179.201

['nɪkələs] ['nɪkəlbi] , - .
Nicholas Nickleby , 69 .
尼古拉斯 尼克尔比 , - .

尼古拉斯·尼克尔比，69岁。

[naɪts] [wɪð; wɪθ]['ʌŋk(ə)l]['riːməs] , - .
Nights With Uncle Remus , 108 .
夜晚 和 叔叔 雷穆斯 , - .

与雷姆斯叔叔共度的夜晚，108。

['nɑːnsens] [bʊks] , - .
Nonsense Books , 173 .
废话 图书 , - .

胡言乱语书籍，173。

[nɔːrs] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .
Norse Fairy Tales , 138 .
北欧 仙女 故事 , - .

北欧童话，138。

[nɔːrs] ['stɔːriz] , - .
Norse Stories , 180 .
北欧 故事 , - .

北欧故事，180。

['nɔːrθˌlænd; ˌnɔːr'θlənd] ['hɪroʊz] , - .
Northland Heroes , 181 .
北地 英雄 , - .

北方英雄，181。

['nɜːrsəri] [raɪm] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Nursery Rhyme Book , The , 173 .
苗圃 韵 书 , 这 , - .

童谣书，173。

[oʊk] - [triː] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Oak - Tree Fairy Book , The , 138 .
橡木 - 树 仙女 书 , 这 , - .

橡树仙女书，138。

['ɑːdəsi] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz] , [ðə; ði] , - .
Odyssey for Boys and Girls , The , 139 .
奥德赛 为了 男孩们 和 女孩们 , 这 , - .

《男孩女孩的奥德赛》，第139页。

[oʊ] ! [krɪ'stiːnə] ! , - .
Oh ! Christina ! , 27 .
哦 ! 克里斯蒂娜 ! , - .

哦！克里斯蒂娜！27岁。

[oʊld][ˌkjʊri'ɑːsəti] [ʃɑːp] , [ðə; ði] , - .
Old Curiosity Shop , The , 122 .
老的 好奇心 店铺 , 这 , - .

老古玩店，122号。

[oʊld] - ['fæʃnd] [gɜːrl] , [æn; ən] , - .
Old - Fashioned Girl , An , 19 .
老的 - 造型 女孩 , 一个 , - .

老派女孩，安，19岁。

[oʊld] ['ɪndiən] ['ledʒəndz] , - .
Old Indian Legends , 139 .
老的 印度 传说 , - .

古老的印度传说，139。

[oʊld] ['mʌðər] [west] [wɪnd] , - .
Old Mother West Wind , 93 .
老的 母亲 西方 风 , - .

老西风妈妈，93岁。

[oʊld] , [oʊld] ['stɔːri] [bʊk] , [æn; ən] , - .
Old , Old Story Book , An , 169 .
老的 , 老的 故事 书 , 一个 , - .

老故事书，安，169。

[oʊld] [rʌf] [ðə; ði]['maɪzər] , - .

Old	Rough	the	Miser	,	103	.
老的	粗糙的	这	吝啬鬼	,	-	.

老吝啬鬼鲁夫，103。

[oʊld] ['stɔːriz] [ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] , - .

Old	Stories	of	the	East	,	169	.
老的	故事	的	这	东方	,	-	.

东方古故事，169。

[oʊld] ['testəmənt] ['stɔːriz] , - .

Old	Testament	Stories	,	169	.
老的	遗嘱	故事	,	-	.

旧约故事，169。

[oʊld] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði] ['kɑːləniz] , - .

Old	Times	in	the	Colonies	,	122	.
老的	《时代周刊》	在	这	殖民地	,	-	.

殖民地旧时光，122。

['ɑːlɪv] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .

Olive	Fairy	Book	,	The	,	136	.
橄榄	仙女	书	,	这	,	-	.

奥利弗仙女书，136。

['ɑːlɪvər] [twɪst] , - .

Oliver	Twist	,	69	.
奥利弗	捻	,	-	.

奥利弗·特威斯特，69岁。

[ɑːn]['dʒen(ə)rəl] ['tɔməs] - [stɑːf] , - .

On	General	Thomas	'	Staff	,	56	.
在	一般的	托马斯	-	职员	,	-	.

在托马斯将军的参谋部任职，56岁。

['oʊnli] [tʃaɪld] , [æn; ən] , [fɔːr] .

Only	Child	,	An	,	4	.
仅有的	孩子	,	一个	,	4	.

独生子，安，4岁。

[ɑːn][ðə; ði] [skuːl] [tiːm] , - .

On	the	School	Team	,	50	.
在	这	学校	团队	,	-	.

校队成员50人。

[ɑːn][ðə; ði] [treɪl] [ʌv; əv] ['wɑːʃɪŋtən] , - .

On	the	Trail	of	Washington	,	69	.
在	这	踪迹	的	华盛顿	,	-	.

追寻华盛顿的足迹，第69页。

['ɑːptɪmɪzəm] , - .

Optimism	,	122	.
乐观	,	-	.

乐观主义，122。

['ɔrɪndʒ] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .

Orange	Fairy	Book	,	The	,	136	.
橙子	仙女	书	,	这	,	-	.

橙色仙女书，136。

['ɔːrtʃərd] - [lænd] , - .

Orchard	-	Land	,	93	.
果园	-	土地	,	-	.

果园地，93。

['ɔrkət] ['gɝːlz] , [ðə; ði] , - .
Orcutt Girls , The , 19 .
奥卡特 女孩们 , 这 , - .

奥卡特女孩，19。

['ɔːrəgən] [treɪl] , [ðə; ði] , - .
Oregon Trail , The , 69 .
俄勒冈州 踪迹 , 这 , - .

《俄勒冈小径》，69。

['ʌðər] ['gɝːlz] , [ðə; ði] , - .
Other Girls , The , 27 .
其他 女孩们 , 这 , - .

其他女孩，27。

['ʌðər] ['sɪlviə] , [ðə; ði] , [fɔːr] .
Other Sylvia , The , 4 .
其他 西尔维娅 , 这 , 4 .

其他西尔维娅，4。

['aʊər; ɑːr] ['kɑːmən] [bɜːrdz][ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [noʊ] [ðem; ðəm] , - .
Our Common Birds and How to Know Them , 151 .
我们的 常见的 鸟类 和 如何 到 知道 他们 , - .

我们的常见鸟类以及如何识别它们，151。

['aʊtdɔːr] ['hændi] [bʊk] , [fɔːr; fər] ['pleɪgraʊnd] , [fiːld] , [ænd; ənd] ['fɔːrɪst] , - .
Outdoor Handy Book , for Playground , Field , and Forest , 162 .
户外的 便利 书 , 为了 操场 , 场地 , 和 森林 , - .

户外实用手册，适用于游乐场、运动场和森林，162。

['aʊtdɔːr] - [lænd] , - .
Outdoor - Land , 93 .
户外的 - 土地 , - .

户外乐园，93。

[aulz] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] , ['ɜːrsjʊləz] , [ðə; ði] , - . -
Owls of St , Ursula's , The , 19 . 202
猫头鹰 的 英石 , 乌苏拉的 , 这 , - . -

圣厄休拉的猫头鹰，19.202

“ [ɑːz] ” [bʊks] , [ðə; ði] , - , - .
“ Oz ” Books , The , 103 , 104 .
“ 奥兹 ” 图书 , 这 , - , - .

《绿野仙踪》丛书，第103、104页。

['ɑːzmə][ʌv; əv][ɑːz] , - .
Ozma of Oz , 103 .
奥兹玛 的 奥兹 , - .

奥兹玛公主，103。

[pə'sɪfɪk] [koʊst] ['sɪriːz] , [ðə; ði] , - .
Pacific Coast Series , The , 50 .
太平洋 海岸 系列 , 这 , - .

太平洋海岸系列赛，第 50 届。

['peɪntɪd] ['dezərt] , [ðə; ði] , - .
Painted Desert , The , 50 .
绘 沙漠 , 这 , - .

彩绘沙漠，50。

['pærəblz] [frʌm; frəm] ['neɪtʃər] , - .
Parables from Nature , 123 .
寓言 从 自然 , - .

自然寓言，123。

['pæθfaɪndər] , [ðə; ði] , - .
Pathfinder , The , 67 .
探路者 , 这 , - .

探路者，第67页。

[pə'trɪʃə] , - .
Patricia , 10 .
帕特里夏 , - .

帕特里夏，10岁。

[pɔ:l] [ænd; ənd][vər'dʒɪniə] , - .
Paul and Virginia , 123 .
保罗 和 弗吉尼亚州 , - .

保罗和弗吉尼亚，123。

['pegi] ['əuin] , - .
Peggy Owen , 20 .
佩吉 欧文 , - .

佩吉·欧文，20岁。

['pegi] ['əuin] , ['peɪtrɪət] , - .
Peggy Owen , Patriot , 20 .
佩吉 欧文 , 爱国者 , - .

佩吉·欧文，爱国者，20岁。

['pepər] [ænd; ənd][sɔ:lt] , - .
Pepper and Salt , 139 .
胡椒 和 盐 , - .

胡椒和盐，139。

['pɜ:rsənəli] [kən'dʌktɪd] , - .
Personally Conducted , 123 .
亲自 实施 , - .

亲自执行，123。

['pɝ:sənz] [ænd; ənd] ['pleɪsɪz] , - .
Persons and Places , 164 .
人 和 地点 , - .

人物与地点，164。

[pɪ'tɝ:kɪn] ['pepərz] , - .
Peterkin Papers , 123 .
彼得金 文件 , - .

Peterkin Papers，123。

['pi:tər] [pæn][ɪn] ['kenzɪŋtən] ['ga:dnz] , - .
Peter Pan in Kensington Gardens , 139 .
彼得 平底锅 在 肯辛顿 花园 , - .

肯辛顿花园的彼得潘，139。

['pi:tər] [pæn] ['pɪktʃər] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Peter Pan Picture Book , The , 93 .
彼得 平底锅 图片 书 , 这 , - .

《彼得·潘图画书》，93。

['pi:tər] ['ræbɪt] ['sɪri:z] , [ðə; ði] , - , - .
Peter Rabbit Series , The , 93 , 94 .
彼得 兔子 系列 , 这 , - , - .

彼得兔系列，93，94。

['fi:bi:] : [hɜ:r; hər] [prə'feʃ(ə)n] , - .
Phebe : Her Profession , 29 .
菲比 : 她 职业 , - .

菲比：她的职业，29。

[fi'lipə] [æt; ət] ['hælsiən] , - .
Philippa at Halcyon , 27 .
菲利帕 在 翠鸟 , - .

Philippa 在 Halcyon，27。

[fə'tɑ:grəfi] [fɔ:r; fər] [jʌŋ] ['pi:p(ə)l] , - .
Photography for Young People , 162 .
摄影 为了 年轻的 人们 , - .

青少年摄影，162。

[pi:ktʃoʊlə] , - .
Picciola , 80 .
皮乔拉 , - .

皮乔拉，80岁。

['pɪkɪts] [gæp] , - .
Pickett's Gap , 69 .
皮克特 差距 , - .

皮克特峡谷，69。

['pɪktʃərz] [ænd; ənd] [raɪmz] , - .
Pictures and Rhymes , 108 .
图片 和 韵律 , - .

图文并茂，108。

['pɪlgrəmz] ['prɑ:gres] , [ðə; ði] , - .
Pilgrim's Progress , The , 123 .
朝圣者的 进步 , 这 , - .

《天路历程》，第123页。

['piŋki] ['pɝ:kənz, 'pɝ:kɪnz] , [dʒʌst][ə; eɪ] [bɔɪ] , - .
Pinkey Perkins , Just a Boy , 51 .
平基 珀金斯 , 只是 一个 男生 , - .

平基·珀金斯，《只是个男孩》，51。

[pɪŋk] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Pink Fairy Book , The , 136 .
粉色的 仙女 书 , 这 , - .

粉红仙女书，136。

[pɪ'noʊkioʊ] , - .
Pinocchio , 33 .
匹诺曹 , - .

匹诺曹，33岁。

[ˌpaɪə'nɪr] , [ðə; ði] , - .
Pioneers , The , 67 .
先驱者 , 这 , - .

先驱者，第67页。

[ˌpaɪə'nɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] ['væli] , - .
Pioneers of the Mississippi Valley , 181 .
先驱者 的 这 密西西比州 谷 , - .

密西西比河谷的先驱者，181。

[ˌpaɪə'nɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɑ:ki] ['maʊntnz] [ænd; ənd][ðə; ði] [west] , - .
Pioneers of the Rocky Mountains and the West , 181 .
先驱者 的 这 洛基 山脉 和 这 西方 , - .

落基山脉和西部的先驱者，181。

[ˌpaɪə'nɪr] [ɑ:n][lænd][ænd; ənd] [si:] , - .
Pioneers on Land and Sea , 181 .
先驱者 在 土地 和 海 , - .

陆地和海洋的先驱者，181。

[pliːb] [æt; ət] [west] [pɔɪnt] , [ə; eɪ] , - .
Plebe at West Point , A , 74 .
平民 在 西方 观点 , 一个 , - .

西点军校新生，A，74。

['pluːˌtɑːrk] , [bɔɪz] - [ænd; ənd]['gɝːlz] - , [ðə; ði] , - .
Plutarch , Boys ' and Girls ' , The , 123 .
普鲁塔克 , 男孩们 - 和 女孩们 - , 这 , - .

普鲁塔克，《男孩和女孩》，123。

['pluːˌtɑːrks] [laɪvz; lɪvz] , - .
Plutarch's Lives , 124 .
普鲁塔克的 生活 , - .

普鲁塔克《列王纪》124。

['poʊəmz] ['tʃɪldrən] [lʌv] , - .
Poems Children Love , 173 .
诗歌 孩子们 爱 , - .

孩子们喜欢的诗歌，173。

['poʊəmz][ʌv; əv] ['tʃaɪldhʊd] , - .
Poems of Childhood , 173 .
诗歌 的 童年 , - .

童年诗篇，173。

['pɑːli] [ænd; ənd] ['dɑːli] , - . -
Polly and Dolly , 104 . 203
波莉 和 多莉 , - . -

波莉和多莉，104.203

['pɑːli] [kə'loʊn] , [fɔːr] .
Polly Cologne , 4 .
波莉 科隆 , 4 .

波莉·科隆，4岁。

['pɑːli] [peɪdʒ] [ræntʃ] [klʌb] , [ðə; ði] , - .
Polly Page Ranch Club , The , 27 .
波莉 页 牧场 俱乐部 , 这 , - .

波莉·佩奇牧场俱乐部，27。

['pɑːli] [peɪdʒ] [jɑːt] [klʌb] , [ðə; ði] , - .
Polly Page Yacht Club , The , 28 .
波莉 页 游艇 俱乐部 , 这 , - .

波莉·佩奇游艇俱乐部，28。

['pɑːpjələr][teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔːrs] , - .
Popular Tales from the Norse , 139 .
受欢迎的 故事 从 这 北欧 , - .

北欧民间故事集，139。

['poʊzi] [rɪŋ] , - .
Posy Ring , 174 .
铭文 戒指 , - .

波西戒指，174。

['preri] , [ðə; ði] , - .
Prairie , The , 68 .
草原 , 这 , - .

草原，68。

['preri] [roʊz] , [ə; eɪ] , - .
Prairie Rose , A , 28 .
草原 玫瑰 , 一个 , - .

草原玫瑰，A，28。

['prɪti] ['pɑːli] ['pɝːkənz, 'pɝːkɪnz] , - .

Pretty	**Polly**	**Perkins**	**,**	**20**	**.**
漂亮的	波莉	珀金斯	,	-	.

漂亮波莉·帕金斯，20岁。

[prɪns] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ænts] , [ðə; ði] , - .

Prince	**and**	**his**	**Ants**	**,**	**The**	**,**	**152**	**.**
王子	和	他的	蚂蚁	,	这	,	-	.

王子和他的蚂蚁，152。

[prɪns] [ænd; ənd][peɪdʒ] , - .

Prince	**and**	**Page**	**,**	**51**	**.**
王子	和	页	,	-	.

Prince 和 Page，51。

[prɪns] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pɔːpər] , [ðə; ði] , - .

Prince	**and**	**the**	**Pauper**	**,**	**The**	**,**	**51**	**.**
王子	和	这	穷光蛋	,	这	,	-	.

《王子与乞丐》，第51页。

[prɪns] ['jʊdʒin] , [ðə; ði]['noʊb(ə)l] [naɪt] , - .

Prince	**Eugene**	**,**	**the**	**Noble**	**Knight**	**,**	**179**	**.**
王子	尤金	,	这	高贵	骑士	,	-	.

尤金王子，高贵的骑士，179。

[prɪns] ['leɪziboʊnz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] , - .

Prince	**Lazybones**	**,**	**and**	**Other**	**Stories**	**,**	**33**	**.**
王子	懒骨头	,	和	其他	故事	,	-	.

《懒骨头王子及其他故事》33。

[prɪns] - , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .

Prince	**Silverwings**	**,**	**and**	**other**	**Fairy**	**Tales**	**,**	**139**	**.**
王子	-	,	和	其他	仙女	故事	,	-	.

银翼王子及其他童话故事，139。

[prɪns] [ʌv; əv] ['ɪndiə] , [ðə; ði] , - .

Prince	**of**	**India**	**,**	**The**	**,**	**124**	**.**
王子	的	印度	,	这	,	-	.

印度王子，124。

['prɪnses] [ænd; ənd] ['kɜːrdi] , [ðə; ði] , - .

Princess	**and**	**Curdie**	**,**	**The**	**,**	**140**	**.**
公主	和	柯迪	,	这	,	-	.

公主和柯迪，140。

['prɪnses] [ænd; ənd][ðə; ði]['gɑːblɪn] , [ðə; ði] , - .

Princess	**and**	**the**	**Goblin**	**,**	**The**	**,**	**140**	**.**
公主	和	这	哥布林	,	这	,	-	.

公主与哥布林，140。

['prɪnses] - , [fɔːr] .

Princess	**Idleways**	**,**	**4**	**.**
公主	-	,	4	.

公主闲散路，4。

[prə'dɪdʒəs] ['hɪki] , [ðə; ði] , - .

Prodigious	**Hickey**	**,**	**The**	**,**	**70**	**.**
惊人	希基	,	这	,	-	.

杰出的希基，70。

['prɑːvɜːrb] ['stɔːriz] , - .

Proverb	**Stories**	**,**	**21**	**.**
谚语	故事	,	-	.

谚语故事，21。

[pʌk] [ʌv; əv] [pʊks] [hɪl] , - .
Puck of Pook's Hill , 124 .
冰球 的 普克的 爬坡道 , - .

普克山上的帕克，124。

[kwiːn] [məˈriːə] [səˈfaiə] [ʌv; əv] [ˈneɪpəlz] , [ə; eɪ] [fərˈgɑːtn] [ˈheroʊɪn] , - .
Queen Maria Sophia of Naples , a Forgotten Heroine , 179 .
女王 玛丽亚 索菲亚 的 那不勒斯 , 一个 被遗忘的 女英雄 , - .

那不勒斯的玛丽亚·索菲亚王后，一位被遗忘的女英雄，179。

[ˈkwiːnz] [mjuˈziːəm] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈfænsɪf(ə)l][teɪlz; ˈteɪˌliz] , - .
Queen's Museum , and other Fanciful Tales , 109 .
女王大学 博物馆 , 和 其他 奇幻的 故事 , - .

女王博物馆及其他奇幻故事，109。

[ˈkwentin] [ˈdəːwəd] , - .
Quentin Durward , 80 .
昆汀 杜沃德 , - .

昆汀·杜沃德，80岁。

[ˈræb][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] , - .
Rab and his Friends , 124 .
拉布 和 他的 朋友们 , - .

拉布和他的朋友们，124。

- - - [haʊs] , [ðə; ði] , - .
Racketty - Packetty House , The , 95 .
- - - 房子 , 这 , - .

拉凯蒂-帕凯蒂之家，95。

, - .
Raftmates , 49 .
筏友 , - .

筏友，49。

[reɪd] [wɪð; wɪθ][ˈmɔːrgən] , - .
Raiding with Morgan , 56 .
突袭 和 摩根 , - .

与摩根一起突袭，56岁。

[ˈreɪlweɪ] [ðæt] [gluː] [bɪlt] , [ðə; ði] , -
Railway that Glue Built , The , 100
铁路 那 胶水 建造 , 这 , -

用胶水建造的铁路，100

[ˈreɪni] [deɪ] [skræp] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Rainy Day Scrap Book , The , 109 .
下雨 天 废料 书 , 这 , - .

雨天剪贴簿，109。

[reɪndʒ] [ænd; ənd] [treɪl] , - .
Range and Trail , 70 .
范围 和 踪迹 , - .

Range and Trail，70。

[ˈriːəl] [foʊks] , - .
Real Folks , 28 .
真实的 各位 , - .

真人秀，28。

[rɪˈbekə] [ʌv; əv] [ˈsʌniˌbrʊk] [fɑːrm] , - .
Rebecca of Sunnybrook Farm , 20 .
丽贝卡 的 桑尼布鲁克 农场 , - .

来自桑尼布鲁克农场的丽贝卡，20岁。

[ˌrekəˈlekʃənz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈdrʌmər] - [bɔɪ] , [ðə; ði] , - .
Recollections of a Drummer - Boy , The , 70 .
回忆 的 一个 鼓手 - 男生 , 这 , - .

一个鼓手男孩的回忆录，70。

[rɪˈdiːmɪŋ] [ðə; ði] [rɪˈpʌblɪk] , - .
Redeeming the Republic , 124 .
赎回 这 共和国 , - .

救赎共和国，124。

[red] [ˈferi] [bʊk] , [ðə; ði] , - . -
Red Fairy Book , The , 136 . 204
红色的 仙女 书 , 这 , - . -

红童话书，136.204

[red] [foʊk][ænd; ənd][waɪld][foʊk] , - .
Red Folk and Wild Folk , 95 .
红色的 民间 和 荒野 民间 , - .

红民与野民，95。

[red] [fɑːks] , - .
Red Fox , 151 .
红色的 狐狸 , - .

红狐，151。

[red] [ˈmʌstæŋ] , [ðə; ði] , - .
Red Mustang , The , 51 .
红色的 野马 , 这 , - .

红色野马，51。

[rɪˈfɔːrm] [ʌv; əv] [ˈʃɔn] , [ðə; ði] , - .
Reform of Shaun , The , 38 .
改革 的 肖恩 , 这 , - .

肖恩的改革，38。

[ˌrevəˈluːʃəneri] [meɪd] , [ə; eɪ] , - .
Revolutionary Maid , A , 28 .
革命者 女佣 , 一个 , - .

革命女仆，A，28。

[rɪˈwɔːrdz] [ænd; ənd] [ˈfɛəriz] , - .
Rewards and Fairies , 125 .
奖励 和 仙女 , - .

奖励与仙女，125。

[raɪmz] [ænd; ənd]['dʒɪŋgəlz] , - .
Rhymes and Jingles , 174 .
韵律 和 广告歌 , - .

童谣和儿歌，174。

[ˈraɪmɪŋ] [rɪŋ] , [ðə; ði] , - .
Rhyming Ring , The , 95 .
押韵 戒指 , 这 , - .

押韵环，95。

[rɪk] [deɪl] , - .
Rick Dale , 50 .
里克 戴尔 , - .

里克·戴尔，50岁。

[ˈraɪflmən] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊˈhaɪoʊ] , [ðə; ði] , - .
Riflemen of the Ohio , The , 70 .
步枪兵 的 这 俄亥俄州 , 这 , - .

俄亥俄步枪兵团，70。

[ˌɑːr aɪ ˈpiː][væn]['wɪŋk(ə)l] , - .
Rip Van Winkle , 125 .
撕裂 范 温克尔 , - .

《瑞普·凡·温克尔》，125。

['raɪv(ə)l] ['ɛrz] , [ðə; ði] , - .
Rival Heirs , The , 61 .
竞争对手 继承人 , 这 , - .

《劲敌继承人》，第61页。

[roʊd] [tuː; tə][ɑːz] , [ðə; ði] , - .
Road to Oz , The , 104 .
路 到 奥兹 , 这 , - .

通往奥兹之路，104。

['rɑːbəri] ['ʌndər] [ɑːrmz] , - .
Robbery Under Arms , 70 .
抢劫 在下面 武器 , - .

持械抢劫，70。

['rɑːbɪn] [hʊd] : [hɪz; ɪz] [bʊk] , - .
Robin Hood : His Book , 38 .
罗宾 兜帽 : 他的 书 , - .

罗宾汉：他的书，38。

['rɑːbɪn] [hʊd] , ['meri] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] , - .
Robin Hood , Merry Adventures of , 51 .
罗宾 兜帽 , 欢乐 冒险 的 , - .

罗宾汉，快乐的冒险，51。

['rɔbinsn] ['kruːsoʊ] , - .
Robinson Crusoe , 51 .
罗宾逊 克鲁索 , - .

鲁滨逊·克鲁索，51岁。

[rɑːb] [rɔi] , - .
Rob Roy , 81 .
抢 罗伊 , - .

罗布·罗伊，81岁。

- [ænd; ənd] ['rɛdʒi] ['stɔːriz] , [ðə; ði] , - .
Roggie and Reggie Stories , The , 95 .
- 和 雷吉 故事 , 这 , - .

Roggie and Reggie Stories，95。

[rɑːlf] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] , - .
Rolf in the Woods , 52 .
罗尔夫 在 这 伍兹 , - .

森林里的罗尔夫，52。

['rɔləu][æt; ət] [pleɪ] , - .
Rollo at Play , 33 .
罗洛 在 玩 , - .

Rollo 玩耍，33。

['rɔləu][æt; ət] [wɜːrk] , - .
Rollo at Work , 33 .
罗洛 在 工作 , - .

Rollo at Work，33。

[roʊz] [ɪn] [bluːm] , - .
Rose in Bloom , 125 .
玫瑰 在 盛开 , - .

盛开的玫瑰，125。

[raʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrənər] , [ðə; ði] , - .

Rout	of	the	Foreigner	,	The	,	52	.
路线	的	这	外国人	,	这	,	-	.

《外国人的溃败》，第52页。

[ruːlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] , - .

Rules	of	the	Game	,	81	.
规则	的	这	游戏	,	-	.

游戏规则，81。

['rʌʃ(ə)n] ['grændˌmədɜ-z] ['wʌndər] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .

Russian	Grandmother's	Wonder	Tales	,	140	.
俄语	祖母的	想知道	故事	,	-	.

俄罗斯祖母的奇妙故事，140。

['seɪlɪŋ] [ə'loʊn] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [wɜːrld] , - .

Sailing	Alone	Around	the	World	,	71	.
帆船	独自的	大约	这	世界	,	-	.

独自环游世界，71。

[ˌes 'tiː] . - [iːv] , - .

St	.	Batholomew's	Eve	,	53	.
英石	.	-	前夕	,	-	.

圣巴塞洛缪前夕，53。

[ˌes 'tiː] . ['nɪkələs] ['mægəziːn] , - .

St	.	Nicholas	Magazine	,	125	.
英石	.	尼古拉斯	杂志	,	-	.

圣尼古拉斯杂志，125。

[seɪnts] [ɪn] ['stɔːri] , [ðə; ði] , - .

Saints	in	Story	,	The	,	169	.
圣徒队	在	故事	,	这	,	-	.

圣徒故事，169。

['sændmæn] : [hɪz; ɪz][fɑːrm] ['stɔːriz] , - .

Sandman	:	His	Farm	Stories	,	95	.
睡魔	:	他的	农场	故事	,	-	.

沙人：他的农场故事，95。

['sændmæn] : [mɔːr] [fɑːrm] ['stɔːriz] , - .

Sandman	:	More	Farm	Stories	,	95	.
睡魔	:	更多的	农场	故事	,	-	.

睡魔：更多农场故事，95。

['sæntə] ['klɔz] [ɑːn][ə; eɪ][lɑːrk] , - .

Santa	Claus	on	a	Lark	,	104	.
圣诞老人	克劳斯	在	一个	云雀	,	-	.

圣诞老人在云雀上，104。

['sæntə] ['klɔz] - ['pɑːrtnər] , - .

Santa	Claus	'	Partner	,	125	.
圣诞老人	克劳斯	-	伙伴	,	-	.

圣诞老人的搭档，125。

['serə] ['kruː] ; ['lɪt(ə)l] [seɪnt] [ɪ'lɪzəbəθ] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] , - .

Sara	Crewe	;	Little	Saint	Elizabeth	and	Other	Stories	,	10	.
萨拉	克鲁	;	小的	圣	伊丽莎白	和	其他	故事	,	-	.

萨拉·克鲁；《小圣伊丽莎白和其他故事》，10。

['sætərdeɪ] ['mɔːrnɪŋz] , - .

Saturday	Mornings	,	10	.
周六	早晨	,	-	.

星期六上午 10 点。

[skuːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [wʊdz] , [ðə; ði] , - . -
School of the Woods , The , 152 . 205
学校 的 这 伍兹 , 这 , - . -

森林学校，152.205

[skuːl] [tiːm] [ɪn][kæmp] , [ðə; ði] , - .
School Team in Camp , The , 52 .
学校 团队 在 营 , 这 , - .

学校团队在营地，52。

[ˌsaɪən'tɪfɪk] [ə'merɪkən] [bɔɪ] , [ðə; ði] , - .
Scientific American Boy , The , 162 .
科学 美国人 男生 , 这 , - .

《科学美国人男孩》，第162页。

[ˌsaɪən'tɪfɪk] [ə'merɪkən] [bɔɪ] [æt; ət] [skuːl] , [ðə; ði] , - .
Scientific American Boy at School , The , 162 .
科学 美国人 男生 在 学校 , 这 , - .

《科学美国人》男孩在学校，第162页。

['skɑːtləndz] ['stɔːri] , - .
Scotland's Story , 125 .
苏格兰的 故事 , - .

苏格兰的故事，125。

['skɑːti] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['leɪdi] , - .
Scottie and his Lady , 126 .
斯科蒂 和 他的 女士 , - .

斯科蒂和他的夫人，126。

['skɑːtɪʃ] [tʃiːfs] , - .
Scottish Chiefs , 126 .
苏格兰 酋长们 , - .

苏格兰酋长队，126。

['skɑːtɪʃ] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Scottish Fairy Book , The , 140 .
苏格兰 仙女 书 , 这 , - .

苏格兰童话书，140。

['sekənd] [bʊk] [ʌv; əv][bɜːrdz] , [ðə; ði] , - .
Second Book of Birds , The , 152 .
第二 书 的 鸟类 , 这 , - .

第二本鸟类图鉴，152。

['sekənd] ['dʒʌŋg(ə)l] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Second Jungle Book , The , 109 .
第二 丛林 书 , 这 , - .

第二部《丛林之书》，109。

['siːniər] ['kwɔːrtər] - [bæk] , [ə; eɪ] , - .
Senior Quarter - Back , A , 71 .
高级的 四分之一 - 后退 , 一个 , - .

高级四分卫，A，71。

['sev(ə)n] ['lɪt(ə)l] ['sɪstər] [huː] [lɪv; laɪv][ɑːn][ðə; ði] [raʊnd] [bɔːl] [ðæt] [floʊts] [ɪn][ðə; ði] [er] , - .
Seven Little Sisters Who Live on the Round Ball that Floats in the Air , 181 .
七 小的 姐妹 WHO 居住 在 这 圆形的 球 那 浮标 在 这 空气 , - .

住在空中漂浮的圆球上的七个小妹妹，181。

- , - .
Shaggycoat , 152 .
- , - .

毛茸茸的外套，152。

[ʃɑːrp] [aɪz] , - .
Sharp Eyes , 152 .
锋利的 眼睛 , - .

锐利的目光，152。

[ʃɪps] [ðæt] [gluː] [bɪlt] , [ðə; ði] , - .
Ships that Glue Built , The , 101 .
船舶 那 胶水 建造 , 这 , - .

胶水造船，第 101 页。

[ʃɔːrt] - [stɑːp] , [ðə; ði] , - .
Short - Stop , The , 71 .
短的 - 停止 , 这 , - .

游击手，71。

[ʃɔːrt] ['stɔːriz] [fɔːr; fər] [ʃɔːrt] ['piːp(ə)l] , - .
Short Stories for Short People , 105 .
短的 故事 为了 短的 人们 , - .

矮个子短篇小说集，105。

“ ['saidni] ” [bʊks] , [ðə; ði] , - , - .
“ Sidney ” Books , The , 28 , 29 .
“ 西德尼 ” 图书 , 这 , - , - .

“Sidney”出版社，第28、29页。

['sɪgnəl] [bɔɪz] , [ðə; ði] , - .
Signal Boys , The , 53 .
信号 男孩们 , 这 , - .

信号男孩，53。

['sailəs] ['mɑːrnɚ] , - .
Silas Marner , 81 .
西拉斯 马尔纳 , - .

西拉斯·马纳，81岁。

['sɪlvər] ['pɪtʃɚz] , - .
Silver Pitchers , 21 .
银 投手 , - .

银壶乐队，21。

[sɪŋ] - [sɔːŋ] , - .
Sing - Song , 174 .
唱歌 - 歌曲 , - .

歌唱，174。

[sɜːr] - , - .
Sir Marrok , 119 .
先生 - , - .

马罗克爵士，119。

['sɪstɚz] [voʊ'keɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] , - .
Sister's Vocation , and Other Stories , 29 .
姐妹 职业 , 和 其他 故事 , - .

修女的使命及其他故事，29。

“ [sɪks]['gɜːlz] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] , - , - .
“ Six Girls ” Series , The , 20 , 21 .
“ 六 女孩们 ” 系列 , 这 , - , - .

《六个女孩》系列，20，21。

['sliːpi] - [taɪm] ['stɔːriz] , - .
Sleepy - Time Stories , 96 .
困 - 时间 故事 , - .

睡前故事，96。

['sloʊkoʊtʃ] , [ðə; ði] , - .
Slowcoach , The , 109 .
慢性子 , 这 , - .

Slowcoach，109。

[snoʊ] ['beɪbi] , [ðə; ði] , - .
Snow Baby , The , 96 .
雪 婴儿 , 这 , - .

雪宝贝，96。

['snoʊlænd] [foʊk] , - .
Snowland Folk , 96 .
雪地 民间 , - .

雪国民谣，96。

[s'nəʊʃu:z] [ænd; ənd] [sledʒ] , - .
Snowshoes and Sledges , 50 .
雪鞋 和 雪橇 , - .

雪鞋和雪橇，50。

[sʌn] [ʌv; əv] [laɪt] - [hɔ:rs] ['hæri] , [ðə; ði] , - .
Son of Light - Horse Harry , The , 71 .
儿子 的 光 - 马 哈里 , 这 , - .

轻骑兵哈里的儿子，71岁。

[sɔ:ŋ] [ʌv; əv] [laɪf] , [ə; eɪ] , - .
Song of Life , A , 153 .
歌曲 的 生活 , 一个 , - .

生命之歌，A，153。

['sɑ:fəmɔ:r] [hæf] - [bæk] , [ə; eɪ] , - .
Sophomore Half - Back , A , 72 .
大二学生 一半 - 后退 , 一个 , - .

二年级半后卫，A，72。

['spæroʊ] [ðə; ði] [træmp] , - .
Sparrow the Tramp , 105 .
麻雀 这 流浪汉 , - .

流浪汉麻雀，105。

“ ['spɪnɪŋ] - [wi:l] ” ['sɪri:z] , [ðə; ði] , - .
“ Spinning - Wheel ” Series , The , 21 .
“ 旋转 - 车轮 ” 系列 , 这 , - .

“旋转轮”系列，第 21 版。

['skwɜ:rəl] ['nʌtkɪn] , [teɪl] [ʌv; əv] , - .
Squirrel Nutkin , Tale of , 94 .
松鼠 坚果 , 故事 的 , - .

松鼠纳特金的故事，94。

['skwirəlz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [fɜ:r] - ['berərz] , - .
Squirrels and other Fur - Bearers , 153 .
松鼠 和 其他 毛皮 - 承运人 , - .

松鼠和其他毛皮动物，153。

[stɑ:r] ['fɛəriz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .
Star Fairies , and other Fairy Tales , 141 .
星星 仙女 , 和 其他 仙女 故事 , - .

星仙子和其他童话故事，141。

[stɑ:r] ['pi:p(ə)l] , - . -
Star People , 140 . 206
星星 人们 , - . -

星际人，140.206

[ˈstiːvən] , - .

Stephen	**,**	**53**	**.**
史蒂芬	,	-	.

斯蒂芬，53岁。

[ˈstɔːriz] [fɔːr; fər] [bɔɪz] , - .

Stories	**for**	**Boys**	**,**	**72**	**.**
故事	为了	男孩们	,	-	.

男孩故事集，第72页。

[ˈstɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈkrɑːnɪk(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌsiː aɪ ˈdiː] , - .

Stories	**from**	**the**	**Chronicle**	**of**	**the**	**Cid**	**,**	**110**	**.**
故事	从	这	编年史	的	这	cid	,	-	.

《熙德编年史》第110章中的故事。

[ˈstɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kruːˈseɪdz] , - .

Stories	**from**	**the**	**Crusades**	**,**	**38**	**.**
故事	从	这	十字军东征	,	-	.

十字军东征的故事，38。

[ˈstɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] [kraɪst] , - .

Stories	**from**	**the**	**Life**	**of**	**Christ**	**,**	**169**	**.**
故事	从	这	生活	的	基督	,	-	.

基督生平故事集，169。

[ˈstɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈnɒːsländ] , - .

Stories	**from**	**the**	**Norseland**	**,**	**141**	**.**
故事	从	这	诺斯兰	,	-	.

来自诺斯兰的故事，141。

[ˈstɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði][oʊld] [ˈtestəmənt] , - .

Stories	**from**	**the**	**Old**	**Testament**	**,**	**170**	**.**
故事	从	这	老的	遗嘱	,	-	.

旧约故事集，170。

[ˈstɔːriz] [ʌv; əv][ðə; ði] [gəˈrɪlə] [ˈkʌntri] , - .

Stories	**of**	**the**	**Gorilla**	**Country**	**,**	**53**	**.**
故事	的	这	大猩猩	国家	,	-	.

大猩猩之乡的故事，53。

[ˈstɔːriz] [ʌv; əv] [greɪt] [əˈmɛrɪkənz] [fɔːr; fər] [ˈlɪt(ə)l] [əˈmɛrɪkənz] , - .

Stories	**of**	**Great**	**Americans**	**for**	**Little**	**Americans**	**,**	**182**	**.**
故事	的	伟大的	美国人	为了	小的	美国人	,	-	.

《美国伟人的故事，献给美国小人物》，第182页。

[ˈstɔːriz] [ʌv; əv] [ˈɪndiən] [ˈtʃɪldrən] , - .

Stories	**of**	**Indian**	**Children**	**,**	**182**	**.**
故事	的	印度	孩子们	,	-	.

印度儿童的故事，182。

[ˈstɔːriz] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ˈɑːrθɝz] [naɪts] , - .

Stories	**of**	**King**	**Arthur's**	**Knights**	**,**	**120**	**.**
故事	的	国王	亚瑟的	骑士	,	-	.

亚瑟王骑士的故事，120。

[ˈstɔːriz] [ʌv; əv][oʊld] [griːs] , - .

Stories	**of**	**Old**	**Greece**	**,**	**182**	**.**
故事	的	老的	希腊	,	-	.

古希腊故事集，182。

[ˈstɔːriz] [ʌv; əv] [ˈpɜːrʒn] [ˈhɪroʊz] , - .

Stories	**of**	**Persian**	**Heroes**	**,**	**141**	**.**
故事	的	波斯语	英雄	,	-	.

波斯英雄的故事，141。

['stɔːriz] [ʌv; əv]['stɑːrˌlænd] , - .
Stories of Starland , 182 .
故事 的 星域 , - .

星际故事集，182。

['stɔːriz] [ðæt] [gluː] [toʊld] , [ðə; ði] , - .
Stories that Glue Told , The , 101 .
故事 那 胶水 讲述 , 这 , - .

《胶水的故事》第 101 章。

['stɔːriz] [toʊld][æt; ət] ['twaɪlaɪt] , - .
Stories Told at Twilight , 99 .
故事 讲述 在 暮 , - .

暮色中的故事，99。

['stɔːriz] [tuː; tə] [tel] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] , - .
Stories to Tell to Children , 96 .
故事 到 告诉 到 孩子们 , - .

讲给孩子们听的故事，96。

['stɔːri] [ʌv; əv]['erən; 'ærən] , [ðə; ði] , - .
Story of Aaron , The , 105 .
故事 的 亚伦 , 这 , - .

《亚伦的故事》，第105页。

['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ][bæd] [bɔɪ] , - .
Story of a Bad Boy , 53 .
故事 的 一个 坏的 男生 , - .

坏男孩的故事，53。

['stɔːri] [ʌv; əv] [greɪt] [inˈvenʃənz] , [ðə; ði] , - .
Story of Great Inventions , The , 163 .
故事 的 伟大的 发明 , 这 , - .

伟大发明的故事，第163页。

['stɔːri] ['aʊər] , [ðə; ði] , - .
Story Hour , The , 96 .
故事 小时 , 这 , - .

故事时间，96。

['stɔːri] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [naɪts] , - .
Story of King Arthur and his Knights , 120 .
故事 的 国王 亚瑟 和 他的 骑士 , - .

亚瑟王和他的骑士们的故事，120。

['stɔːri] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd][ðə; ði] [naɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [raʊnd] ['teɪbl] , - .
Story of King Arthur and the Knights of the Round Table , 119 .
故事 的 国王 亚瑟 和 这 骑士 的 这 圆形的 桌子 , - .

亚瑟王和圆桌骑士的故事，119。

['stɔːri] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] [blæk] ['sæmboʊ] , [ðə; ði] , - .
Story of Little Black Sambo , The , 96 .
故事 的 小的 黑色的 桑博 , 这 , - .

《小黑桑博的故事》，96。

['stɔːri] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] [dʒeɪn][ænd; ənd][ˌem 'iː] , [faɪv] .
Story of Little Jane and Me , 5 .
故事 的 小的 简 和 我 , 5 .

小简和我的故事，5.

['stɔːri] [ʌv; əv]['mɑːrkoʊ]['poʊloʊ] , [ðə; ði] , - .
Story of Marco Polo , The , 126 .
故事 的 马可 马球 , 这 , - .

马可·波罗的故事，126。

['stɔːri] [ʌv; əv]['mjuːzɪk][ænd; ənd] [mju'zɪʃənz] , - .

Story	of	Music	and	Musicians	,	126	.
故事	的	音乐	和	音乐家	,	-	.

音乐与音乐家的故事，126。

['stɔːri] [ʌv; əv] ['rʌstɛm] , - .

Story	of	Rustem	,	141	.
故事	的	鲁斯滕	,	-	.

鲁斯滕的故事，141。

['stɔːri] [ʌv; əv][sɜːr]['gæləhæd] , [ðə; ði] , - .

Story	of	Sir	Galahad	,	The	,	120	.
故事	的	先生	加拉哈德	,	这	,	-	.

《加拉哈德爵士的故事》，120。

['stɔːri] [ʌv; əv][sɜːr] ['lɔnsɪˌlɑːt] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] , [ðə; ði] , - .

Story	of	Sir	Launcelot	and	his	Companions	,	The	,	120	.
故事	的	先生	兰斯洛特	和	他的	同伴	,	这	,	-	.

《兰斯洛特爵士和他的伙伴们的故事》，120。

['stɔːri] [ʌv; əv] [tɑnti] , [ðə; ði] , - .

Story	of	Tonty	,	The	,	127	.
故事	的	托蒂	,	这	,	-	.

《托蒂的故事》第127页。

['stɔːri] [ʌv; əv] - , [ðə; ði] , - .

Story	of	Viteau	,	The	,	53	.
故事	的	-	,	这	,	-	.

维托的故事，第53页。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] , - .

Story	of	the	Æneid	,	141	.
故事	的	这	《埃涅阿斯纪》	,	-	.

《埃涅阿斯纪》的故事，141。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l] , [ðə; ði] , - .

Story	of	the	Bible	,	The	,	170	.
故事	的	这	圣经	,	这	,	-	.

圣经故事，170。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃæmpiːənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [raʊnd] ['teɪbl] , [ðə; ði] , - . -

Story	of	the	Champions	of	the	Round	Table	,	The	,	120	.	207
故事	的	这	冠军	的	这	圆形的	桌子	,	这	,	-	.	-

圆桌骑士的故事，120.207

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃoʊzn] ['piːp(ə)l] , - .

Story	of	the	Chosen	People	,	182	.
故事	的	这	被选中的	人们	,	-	.

《天选之民的故事》182。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['gɑːsp(ə)l] , [ðə; ði] , - .

Story	of	the	Gospel	,	The	,	170	.
故事	的	这	福音	,	这	,	-	.

福音书的故事，170。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪl] , [ðə; ði] , - .

Story	of	the	Grail	,	The	,	120	.
故事	的	这	圣杯	,	这	,	-	.

圣杯的故事，120。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['griːks] , [ðə; ði] , - .

Story	of	the	Greeks	,	The	,	182	.
故事	的	这	希腊人	,	这	,	-	.

希腊人的故事，182。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['iliəd] , - .
Story of the Iliad , 141 .
故事 的 这 《伊利亚特》, - .

《伊利亚特》的故事，141。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['indiəns][ʌv; əv] [nuː] ['ɪŋgləɪnd] , - .
Story of the Indians of New England , 183 .
故事 的 这 印度人 的 新的 英格兰 , - .

新英格兰印第安人的故事，183。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['eɪdʒɪz] , - .
Story of the Middle Ages , 183 .
故事 的 这 中间 年龄 , - .

中世纪史，183。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːdəsi] , [ðə; ði] , - .
Story of the Odyssey , The , 142 .
故事 的 这 奥德赛 , 这 , - .

《奥德赛的故事》第142页。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [waɪz] [mæn] , - .
Story of the Other Wise Man , 126 .
故事 的 这 其他 明智的 男人 , - .

另一个智者的故事，126。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] , - .
Story of the Revolution , 81 .
故事 的 这 革命 , - .

革命的故事，81。

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪnˌgoʊld] , - .
Story of the Rhinegold , 142 .
故事 的 这 莱茵金 , - .

《莱茵黄金的故事》，142。

[suː] ['ɔrkət] , - .
Sue Orcutt , 21 .
起诉 奥卡特 , - .

苏·奥卡特，21岁。

['sʌmər] [ɪn] ['lezli] - [laɪf] , - .
Summer in Leslie Goldthwaite's Life , 29 .
夏天 在 莱斯利 - 生活 , - .

莱斯利·戈德斯韦特的夏天，29。

['sʌnˌbɑːnɪt] ['beɪbiːz] - [bʊk] , - .
Sunbonnet Babies ' Book , 97 .
遮阳帽 婴儿 - 书 , - .

《太阳帽宝宝手册》，97。

[swiːt] ['wɪljəm] , - .
Sweet William , 110 .
甜的 威廉 , - .

甜威廉，110。

[swɪs] ['fæməli] ['rɔbinsn] , - .
Swiss Family Robinson , 110 .
瑞士 家庭 罗宾逊 , - .

瑞士家庭鲁滨逊，110。

[swɪs] ['hɪroʊz] , [ðə; ði] , - .
Swiss Heroes , The , 179 .
瑞士 英雄 , 这 , - .

瑞士英雄，179。

['teɪlər] [ʌv; əv] ['glɑːstər] , [ðə; ði] , - .

Tailor	of	Gloucester	,	The	,	94	.
裁缝	的	格洛斯特	,	这	,	-	.

格洛斯特裁缝，94。

[teɪl] [ʌv; əv] [tuː] ['sɪtiz] , [ə; eɪ] , - .

Tale	of	Two	Cities	,	A	,	127	.
故事	的	二	城市	,	一个	,	-	.

双城记，A，127。

[teɪlz; 'teɪˌliz] [kʌm] [truː] , [ænd; ənd][teɪlz; 'teɪˌliz] [meɪd] [truː] , - .

Tales	Come	True	,	and	Tales	Made	True	,	97	.
故事	来	真的	,	和	故事	制成	真的	,	-	.

故事成真，故事实现，97。

[teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm][ðə; ði][æl'hæmbrə; æl'hɑːmbrə] , - .

Tales	from	the	Alhambra	,	127	.
故事	从	这	阿尔罕布拉宫	,	-	.

《阿尔罕布拉宫的故事》第127章

[teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm][ðə; ði] [fjeld] , - .

Tales	from	the	Fjeld	,	142	.
故事	从	这	菲尔德	,	-	.

菲尔德的故事，142。

[teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm] ['ʃeɪkspɪr] , - .

Tales	from	Shakespeare	,	127	.
故事	从	莎士比亚	,	-	.

莎士比亚故事集，127。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] ['eɪnʃənt] [griːs] , - .

Tales	of	Ancient	Greece	,	142	.
故事	的	古老的	希腊	,	-	.

古希腊故事集，142。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] , - .

Tales	of	King	Arthur	,	119	.
故事	的	国王	亚瑟	,	-	.

亚瑟王传说，119。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'tʃæntɪd] ['aɪləndz] [ʌv; əv][ðə; ði] [pə'sɪfɪk] , - .

Tales	of	the	Enchanted	Islands	of	the	Pacific	,	142	.
故事	的	这	迷人的	岛屿	的	这	太平洋	,	-	.

太平洋魔法岛屿的故事，142。

['tæləsmən] , [ðə; ði] , - .

Talisman	,	The	,	72	.
护符	,	这	,	-	.

《护身符》，72。

“ ['tedi] [bʊks] , ” [ðə; ði] , - , - .

“	Teddy	Books	,	”	The	,	29	,	30	.
“	泰迪	图书	,	”	这	,	-	,	-	.

“泰迪熊书籍”，第 29、30 页。

['telɪŋ] ['baɪb(ə)l] ['stɔːriz] , - .

Telling	Bible	Stories	,	170	.
讲述	圣经	故事	,	-	.

讲述圣经故事，170。

[ten] [bɔɪz] [frʌm; frəm]['hɪstri; 'hɪstəri] , - .

Ten	Boys	from	History	,	39	.
十	男孩们	从	历史	,	-	.

历史上的十个男孩，39。

[ten] [bɔɪz] [huː] [lɪvd] [ɑːn][ðə; ði] [roʊd] [frʌm; frəm] [lɔːŋ] [əˈgoʊ][tuː; tə] [naʊ] , - .

Ten	**Boys**	**Who**	**Lived**	**on**	**the**	**Road**	**from**	**Long**	**Ago**	**to**	**Now**	**,**	**183**	**.**
十	男孩们	WHO	居住地	在	这	路	从	长的	前	到	现在	,	-	.

从很久以前到现在，十个男孩在路上生活的故事，183。

[ˌtenəˈsiː] [ʃæd] , [ðə; ði] , - .

Tennessee	**Shad**	**,**	**The**	**,**	**72**	**.**
田纳西州	沙德	,	这	,	-	.

田纳西鲥鱼，72。

['tentɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [pleɪnz] , - .

Tenting	**on**	**the**	**Plains**	**,**	**81**	**.**
帐篷	在	这	平原	,	-	.

平原上的帐篷，81。

[ðæt] ['freʃmən] , - .

That	**Freshman**	**,**	**30**	**.**
那	大一新生	,	-	.

那名大一新生，30岁。

[ðer; ðər] [kəˈnuː] [trɪp] , - .

Their	**Canoe**	**Trip**	**,**	**107**	**.**
他们的	独木舟	旅行	,	-	.

他们的独木舟之旅，107。

[ðer; ðər][ʃiː; ʃi] [bloʊz] ! , - . -

There	**She**	**Blows**	**!**	**,**	**81**	**.**	**208**
那里	她	打击	!	,	-	.	-

她吹响了！，81.208

[θɪŋz] [ə; eɪ] [bɔɪ] [ʃʊd; ʃəd] [noʊ] [əˈbaʊt] [ɪˌlekˈtrɪsəti] , - .

Things	**a**	**Boy**	**Should**	**Know**	**About**	**Electricity**	**,**	**163**	**.**
事物	一个	男生	应该	知道	关于	电	,	-	.

男孩应该了解的关于电的知识，163。

[θɪŋz] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ] [tɜːrn] , [faɪv] .

Things	**Will**	**Take**	**a**	**Turn**	**,**	**5**	**.**
事物	将要	拿	一个	转动	,	5	.

事情会发生变化，5.

[θɪŋz] [wɜːrθ] ['duːɪŋ] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə][duː][ðem; ðəm] , - .

Things	**Worth**	**Doing**	**and**	**How**	**to**	**do**	**Them**	**,**	**163**	**.**
事物	值得	正在做	和	如何	到	做	他们	,	-	.

值得做的事情以及如何去做，163。

[θriː] [blaɪnd] [maɪs] , [jiː; ji] , - .

Three	**Blind**	**Mice**	**,**	**Ye**	**,**	**97**	**.**
三	瞎的	小鼠	,	叶	,	-	.

三只瞎老鼠，叶，97。

[θriː] [kəˈloʊniəl] [bɔɪz] , - .

Three	**Colonial**	**Boys**	**,**	**53**	**.**
三	殖民	男孩们	,	-	.

三个殖民地男孩，53。

[θriː] [gʊd] ['dʒaiənts] , - .

Three	**Good**	**Giants**	**,**	**143**	**.**
三	好的	巨人队	,	-	.

三个好巨人，143。

[θriː] ['grɪŋgəʊ] [ɪn][ˌvenəˈzweɪlə][ænd; ənd] ['sentrəl] [əˈmerɪkə] , - .

Three	**Gringoes**	**in**	**Venezuela**	**and**	**Central**	**America**	**,**	**81**	**.**
三	白人	在	委内瑞拉	和	中央	美国	,	-	.

委内瑞拉和中美洲的三个外国人，81。

[θriː] ['lɪt(ə)l] ['dɔtɜ-z] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] , - .
Three Little Daughters of the Revolution , 21 .
三 小的 女儿们 的 这 革命 , - .

革命的三个小女儿，21。

[θriː] [jʌŋ] [ˌkɔntə'nentlz] , - .
Three Young Continentals , 54 .
三 年轻的 大陆 , - .

三位年轻的大陆人，54岁。

[θruː] [ðə; ði] ['fɑːrmjɑːrd] [geɪt] , - .
Through the Farmyard Gate , 97 .
通过 这 农场 门 , - .

穿过农场大门，97。

[θruː] [ðə; ði] ['lʊkɪŋ] - [glæs] , [faɪv] .
Through the Looking - Glass , 5 .
通过 这 寻找 - 玻璃 , 5 .

镜中奇遇记，5.

['toʊbi]['tailə] , [ɔːr] [ten] [wiːks] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sɜːrkəs] , - .
Toby Tyler , or Ten Weeks with a Circus , 39 .
托比 泰勒 , 或者 十 周 和 一个 马戏团 , - .

托比·泰勒，或与马戏团共度的十周，39。

[tɑːm] [braʊn] [æt; ət]['ɑːksfərd] , - .
Tom Brown at Oxford , 72 .
汤姆 棕色的 在 牛津 , - .

牛津大学的汤姆·布朗，72岁。

[tɑːm] ['braʊnz] [skuːl] [deɪz] , - .
Tom Brown's School Days , 54 .
汤姆 布朗的 学校 天 , - .

汤姆·布朗的校园生活，54。

[tɑːm] , [dɪk] , [ænd; ənd] ['hɛriːət] , - .
Tom , Dick , and Harriet , 44 .
汤姆 , 迪克 , 和 哈丽特 , - .

汤姆、迪克和哈里特，44。

[tɑːm] ['kɪt(ə)n] , [teɪl] [ʌv; əv] , - .
Tom Kitten , Tale of , 94 .
汤姆 小猫 , 故事 的 , - .

汤姆·基顿的故事，94。

['tɑːmi] - ['vɪzɪt] [tuː; tə]['sæntə] ['klɔz] , - .
Tommy Trot's Visit to Santa Claus , 34 .
汤米 - 访问 到 圣诞老人 克劳斯 , - .

汤米·特罗特拜访圣诞老人，34。

[treɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sændhɪl] [stæg] , [ðə; ði] , - .
Trail of the Sandhill Stag , The , 153 .
踪迹 的 这 沙丘 麆 , 这 , - .

沙丘雄鹿的足迹，153。

['treʒər] ['aɪlənd] , - .
Treasure Island , 73 .
宝藏 岛 , - .

金银岛，73。

['treʒər] ['siːkəz] , [ðə; ði] , - .
Treasure Seekers , The , 110 .
宝藏 探索者 , 这 , - .

寻宝者，110。

[triː] - ['dwelərz] , [ðə; ðiː] , - .
Tree - Dwellers , The , 183 .
树 - 居民 , 这 , - .

树栖者，183。

[trʊθs] — [tɔːks] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [bɔɪ] [kən'sɜːrnɪŋ] [hɪm'self] , - .
Truths — Talks with a Boy Concerning Himself , 73 .
真相 — 会谈 和 一个 男生 有关 他本人 , - .

真理——与一个男孩谈论他自己，73。

[tuː] ['æroʊs] , - .
Two Arrows , 39 .
二 箭头 , - .

两支箭，39。

[tuː] [bæd][maɪs] , [teɪl] [ʌv; əv] , - .
Two Bad Mice , Tale of , 94 .
二 坏的 小鼠 , 故事 的 , - .

两只坏老鼠的故事，94。

[tuː] [bɔɪz] [ɪn][ðə; ðiː]['trɑːpɪks] , - .
Two Boys in the Tropics , 54 .
二 男孩们 在 这 热带 , - .

热带两个男孩，54。

[tuː] ['kɑːlɪdʒ] ['gɜːlz] , - .
Two College Girls , 30 .
二 大学 女孩们 , - .

两名女大学生，30岁。

[tuː] ['lɪt(ə)l] [kən'fedərəts] , - .
Two Little Confederates , 39 .
二 小的 南方邦联 , - .

两个小同盟者，39。

[tuː] ['lɪt(ə)l] ['sævidʒiz] , - .
Two Little Savages , 39 .
二 小的 野蛮人 , - .

两个小野蛮人，39。

[tuː] ['meriləndˌ] ['gɜːlz] , - .
Two Maryland Girls , 30 .
二 马里兰州 女孩们 , - .

两名马里兰州女孩，30岁。

[tuː] [waɪ'oʊmɪŋ] ['gɜːlz] , - .
Two Wyoming Girls , 30 .
二 怀俄明州 女孩们 , - .

两名怀俄明州女孩，30岁。

[tuː] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ðiː][mæst] , - .
Two Years Before the Mast , 82 .
二 年 前 这 桅杆 , - .

《两年前在桅杆前》第 82 页。

[tuː] ['jɪrz] [ɪn][ðə; ðiː]['dʒʌŋg(ə)l] , - .
Two Years in the Jungle , 153 .
二 年 在 这 丛林 , - .

丛林两年，153。

[tuː] [jʌŋ] ['peitriəts] , - .
Two Young Patriots , 54 .
二 年轻的 爱国者 , - .

两名年轻的爱国者，54岁。

['taɪpi] , - . -
Typee , 82 . 209
类型 , - . -

Typee，82.209

['ʌŋk(ə)l]['ri:məs][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] , - .
Uncle Remus and His Friends , 110 .
叔叔 雷穆斯 和 他的 朋友们 , - .

雷姆斯叔叔和他的朋友们，110。

['ʌŋk(ə)l]['ri:məs] : [hɪz; ɪz] ['sɔŋz] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['seɪɪŋz] , - .
Uncle Remus : His Songs and his Sayings , 111 .
叔叔 雷穆斯 : 他的 歌曲 和 他的 谚语 , - .

雷姆斯叔叔：他的歌曲和格言，111。

['ʌndər] [ðə; ði]['laɪˌlæks; 'laɪləks] , - .
Under the Lilacs , 127 .
在下面 这 丁香 , - .

紫丁香树下，127。

['ʌndər] [ðə; ði] ['wɪndoʊ] , - .
Under the Window , 97 .
在下面 这 窗户 , - .

窗下，97。

['ʌndɪn] , - .
Undine , 128 .
水仙女 , - .

水妖，128。

['ʌndɪn] ([laɪf] ['stɔ:riz] [fɔ:r; fər] [jʌŋ] ['pi:p(ə)l]) , - .
Undine (Life Stories for Young People) , 180 .
水仙女 (生活 故事 为了 年轻的 人们) , - .

Undine（青少年生活故事），180。

“ [ju'naɪtɪd] [steɪts] ['mɪdʃɪpmən] ” ['sɪri:z] , [ðə; ði] , - , - .
“ United States Midshipman ” Series , The , 73 , 74 .
“ 团结的 各州 海军学员 ” 系列 , 这 , - , - .

《美国海军军官训练队》系列，第73、74页。

[ˌʌn'noʊn] [tu:; tə]['hɪstri; 'hɪstəri] , - .
Unknown to History , 128 .
未知 到 历史 , - .

历史未知，128。

['ɜ:rsjʊləz] ['freʃmən] , - .
Ursula's Freshman , 30 .
乌苏拉的 大一新生 , - .

Ursula 的新生，30。

“ [ˌju: 'es] ” [ænd; ənd][ðə; ði] ['rektəri] ['tʃɪldrən] , - .
“ Us ” and the Rectory Children , 11 .
“ 我们 ” 和 这 牧师住宅 孩子们 , - .

“我们”和教区儿童，11。

['vægəbɑ:nd] ['dʒɜ:rni] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [wɜ:rld] , [ə; eɪ] , - .
Vagabond Journey Around the World , A , 82 .
流浪汉 旅行 大约 这 世界 , 一个 , - .

流浪者环游世界之旅，A，82。

['vɑ:rmɪnt] , [ðə; ði] , - .
Varmint , The , 74 .
害兽 , 这 , - .

《害兽》，第74页。

['vɪkər] [ʌv; əv] ['weikfi:ld] , [ðə; ði] , - .

Vicar	of	Wakefield	,	The	,	128	.
牧师	的	韦克菲尔德	,	这	,	-	.

韦克菲尔德教区牧师，128。

['vaɪkɪŋ] [teɪlz; 'teɪˌliz] ([ɑ:r] . [bi:] . ['ændərsn]) , - .

Viking	Tales	(	R	.	B	.	Anderson	)	,	143	.
维京人	故事	(	拉	.	B	.	安德森	)	,	-	.

维京传说（RB Anderson），143。

['vaɪkɪŋ] [teɪlz; 'teɪˌliz] (['dʒini,'dʒeni] [hɔ:l]) , - .

Viking	Tales	(	Jennie	Hall	)	,	183	.
维京人	故事	(	珍妮	大厅	)	,	-	.

维京故事（珍妮·霍尔），183。

['vaɪələt] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .

Violet	Fairy	Book	,	The	,	136	.
紫色	仙女	书	,	这	,	-	.

紫罗兰仙女书，136。

['wægnɔ-z, 'vægnɔ-z] ['hɪroʊz] , - .

Wagner's	Heroes	,	143	.
瓦格纳的	英雄	,	-	.

瓦格纳的英雄们，143。

['wægnɔ-z, 'vægnɔ-z] ['herəwənz] , - .

Wagner's	Heroines	,	144	.
瓦格纳的	女英雄们	,	-	.

瓦格纳的女英雄们，144。

['wa:gnə] ['ɑ:prə] ['stɔ:riz] , - .

Wagner	Opera	Stories	,	143	.
瓦格纳	歌剧	故事	,	-	.

瓦格纳歌剧故事，143。

['wa:gnə] ['stɔ:ri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .

Wagner	Story	Book	,	The	,	143	.
瓦格纳	故事	书	,	这	,	-	.

瓦格纳故事集，143。

[wɔ:r][ʌv; əv] [ˌɪndɪ'pendəns] , [ðə; ði] , - .

War	of	Independence	,	The	,	128	.
战争	的	独立	,	这	,	-	.

独立战争，128。

['wɑ:ʃɪŋtənz, 'wɔʃɪŋtənz] [jʌŋ] [eɪdz] , - .

Washington's	Young	Aids	,	54	.
华盛顿的	年轻的	艾滋病	,	-	.

华盛顿的青年艾滋病患者，54岁。

['wɔtʃəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [treɪlz] , [ðə; ði] , - .

Watchers	of	the	Trails	,	The	,	153	.
观察者	的	这	小径	,	这	,	-	.

《步道守望者》，第 153 页。

['wɔ:tər] ['beɪbi:z] , [ðə; ði] , - .

Water	Babies	,	The	,	144	.
水	婴儿	,	这	,	-	.

水孩子，144。

[weɪz] [ʌv; əv] [wʊd] [foʊk] , [ðə; ði] , - .

Ways	of	Wood	Folk	,	The	,	154	.
方式	的	木头	民间	,	这	,	-	.

《林中民俗》，第154页。

[wiː; wi]['gɜːlz] , - .
We Girls , 31 .
我们 女孩们 , - .

我们女孩，31。

[wiː] ['wiŋklz] [ænd; ənd] ['snoʊbɔːl] , [faɪv] .
Wee Winkles and Snowball , 5 .
威 海螺 和 雪球 , 5 .

小海螺和雪球，5。

[wiː] ['wiŋklz] [ænd; ənd] [ˌwaɪd ə'weɪk] , [faɪv] .
Wee Winkles and Wideawake , 5 .
威 海螺 和 清醒 , 5 .

小海螺和醒着，5。

[welʃ] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Welsh Fairy Book , The , 144 .
威尔士语 仙女 书 , 这 , - .

威尔士童话书，144。

“ [west] [pɔɪnt] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] , - , - .
“ West Point ” Series , The , 74 , 75 .
“ 西方 观点 ” 系列 , 这 , - , - .

《西点军校》系列，第74、75页。

[west] [pɔɪnt] ['jɪrlɪŋ] , [ə; eɪ] , - .
West Point Yearling , A , 74 .
西方 观点 一岁幼驹 , 一个 , - .

西点军校一年级生，A，74。

['westwərd] [hoʊ] ! , - .
Westward Ho ! , 82 .
向西 何 ! , - .

西行记！82。

[wʌt] [ə; eɪ][gɜːrl][kæn; kən] [meɪk] [ænd; ənd][duː] , - .
What a Girl Can Make and Do , 163 .
什么 一个 女孩 能 制作 和 做 , - .

女孩能做什么，163。

[wʌt] ['ketɪ] [dɪd] , - .
What Katy Did , 11 .
什么 凯蒂 做过 , - .

凯蒂做了什么，11。

[wʌt] ['ketɪ] [dɪd][æt; ət] [skuːl] , - .
What Katy Did at School , 11 .
什么 凯蒂 做过 在 学校 , - .

凯蒂在学校做了什么，11。

[wʌt] ['ketɪ] [dɪd][nekst] , - .
What Katy Did Next , 21 .
什么 凯蒂 做过 下一个 , - .

凯蒂接下来做了什么，21。

[wʌt] ['mɪstər] . ['dɑːrwɪn] [sɔː] , - . -
What Mr . Darwin Saw , 154 . 210
什么 先生 . 达尔文 锯 , - . -

达尔文先生所见，154.210

[wen] [ə; eɪ] ['kɑːblər] [ruːld] [ə; eɪ] [kɪŋ] , - .
When a Cobbler Ruled a King , 75 .
什么时候 一个 皮匠 裁决 一个 国王 , - .

当鞋匠统治国王时，75。

[wen] ['mɑːli] [wʌz; wəz][sɪks] , - .
When Molly Was Six , 97 .
什么时候 莫莉 曾是 六 , - .

莫莉六岁时，97。

[wen] ['serə] [seɪvd] [ðə; ði] [deɪ] , - .
When Sarah Saved the Day , 11 .
什么时候 莎拉 已保存 这 天 , - .

莎拉拯救世界，11。

[wen] ['serə] [went] [tuː; tə] [skuːl] , - .
When Sarah Went to School , 11 .
什么时候 莎拉 去 到 学校 , - .

莎拉上学的时候，11。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [keɪm] , - .
When the King Came , 170 .
什么时候 这 国王 来 , - .

国王驾临，170。

[waɪt] ['kʌmpəni] , [ðə; ði] , - .
White Company , The , 75 .
白色的 公司 , 这 , - .

白公司，75。

[waɪ] [ðə; ði] [tʃaɪmz] [ræŋ] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] , - .
Why the Chimes Rang , and other Stories , 105 .
为什么 这 编钟 响铃 , 和 其他 故事 , - .

《钟声为何响起》及其他故事，105。

“ [waɪd] [ə'weɪk] ['gɝːlz] ” ['sɪriːz] , - .
“ Wide Awake Girls ” Series , 31 .
“ 宽的 醒 女孩们 ” 系列 , - .

《清醒女孩》系列，31。

['wɪdoʊ] [oʊ'kæləˌhænz] [bɔɪz] , [ðə; ði] , - .
Widow O'Callaghan's Boys , The , 55 .
寡妇 奥卡拉汉的 男孩们 , 这 , - .

奥卡拉汉寡妇的男孩们，55。

[waɪld] ['ænɪmlz] [aɪ][hæv; həv] [noʊn] , - .
Wild Animals I Have Known , 154 .
荒野 动物 我 有 已知 , - .

我所认识的野生动物，154。

['wɪldərnəs] ['beɪbiːz] , - .
Wilderness Babies , 105 .
荒野 婴儿 , - .

荒野婴儿，105。

['wɪljəm] ['henri] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] , - .
William Henry and his Friends , 40 .
威廉 亨利 和 他的 朋友们 , - .

威廉·亨利和他的朋友们，40。

['wɪljəm] ['henri] ['letərz] , [ðə; ði] , - .
William Henry Letters , The , 40 .
威廉 亨利 信件 , 这 , - .

威廉·亨利书信集，第40页。

['wɪljəm] [tel] , - .
William Tell , 180 .
威廉 告诉 , - .

威廉·泰尔，180。

['wɪljəm] [ʌv; əv] ['ɔrɪndʒ] , - .
William of Orange , 180 .
威廉 的 橙子 , - .

奥兰治的威廉，180 年。

[wɪŋz] [ænd; ənd] [stɪŋz] , - .
Wings and Stings , 154 .
翅膀 和 刺痛 , - .

翅膀与毒刺，154。

['wɪnɪŋ] [hɪz; ɪz] [wei] [tuː; tə] [west] [pɔɪnt] , - .
Winning his Way to West Point , 74 .
获胜 他的 方式 到 西方 观点 , - .

凭借自身努力考入西点军校，74岁。

['wɪnɪŋ] [hɪz; ɪz] “ [waɪ] . ” , - .
Winning his “ Y . ” , 55 .
获胜 他的 “ 是 . ” , - .

赢得他的“Y”，55岁。

['waɪərləs] ['steɪʃ(ə)n][æt; ət] ['sɪlvər] [fɑːks][fɑːrm] , [ðə; ði] , - .
Wireless Station at Silver Fox Farm , The , 75 .
无线的 车站 在 银 狐狸 农场 , 这 , - .

位于银狐农场的无线电台，75。

[wɪð; wɪθ] [klaɪv] [ɪn] ['ɪndiə] , - .
With Clive in India , 55 .
和 克莱夫 在 印度 , - .

克莱夫在印度，55岁。

[wɪð; wɪθ] ['krɔkit] [ænd; ənd]['boʊi; 'buːi] , - .
With Crockett and Bowie , 55 .
和 克罗克特 和 鲍伊 , - .

与克罗克特和鲍伊一起，55岁。

[wɪð; wɪθ] ['sʌli] ['ɪntuː][ðə; ði] [suː] [lænd] , - .
With Sully into the Sioux Land , 76 .
和 玷污 进入 这 苏族 土地 , - .

萨利进入苏族领地，76。

['wɪzərd] [ʌv; əv][ɑːz] , [ðə; ði] , - .
Wizard of Oz , The , 103 .
巫师 的 奥兹 , 这 , - .

绿野仙踪，103。

[wʊlf] ['hʌntərz] , [ðə; ði] , - .
Wolf Hunters , The , 76 .
狼 猎人 , 这 , - .

《猎狼人》，76。

[wʊlf] [ðə; ði] [stɔːrm] ['liːdər] , - .
Wolf the Storm Leader , 83 .
狼 这 风暴 领导者 , - .

风暴领袖狼，83岁。

[wʌn] [baɪ][ðə; ði] [sɔːrd] , - .
Won by the Sword , 55 .
韩元 经过 这 剑 , - .

以剑取胜，55。

['wʌndər] [bʊk] [ænd; ənd] ['tæŋgl,wud] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .
Wonder Book and Tanglewood Tales , 144 .
想知道 书 和 坦格伍德 故事 , - .

奇书和缠木故事集，144。

['wʌndər] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ætməsfɪr] , - .
Wonder Book of the Atmosphere , 163 .
想知道 书 的 这 气氛 , - .

大气层奇书，163。

['wʌndər] [bʊk] [ʌv; əv][oʊld] ['roʊmæns] , - .
Wonder Book of Old Romance , 144 .
想知道 书 的 老的 浪漫 , - .

《古老浪漫奇书》第144页。

['wʌndər] [bʊk] [ʌv; əv] [vɔl'keinəuz] [ænd; ənd] ['əːθkweiks] , [ðə; ði] , - .
Wonder Book of Volcanoes and Earthquakes , The , 164 .
想知道 书 的 火山 和 地震 , 这 , - .

《火山与地震奇书》，第164页。

['wʌndər] [klɑːk] , [ðə; ði] , - .
Wonder Clock , The , 145 .
想知道 钟 , 这 , - .

神奇的钟，145。

['wʌndər] [teɪlz; 'teɪˌliz][frʌm; frəm]['waːgnə] , - .
Wonder Tales from Wagner , 145 .
想知道 故事 从 瓦格纳 , - .

瓦格纳的奇幻故事集，145。

['wʌndərf(ə)l] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['nɪlz] , - .
Wonderful Adventures of Nils , 145 .
精彩的 冒险 的 尼尔斯 , - .

尼尔斯的奇妙冒险，145。

[wɜːrld] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['fɔːrɪst] , - .
World of the Great Forest , 154 .
世界 的 这 伟大的 森林 , - .

大森林的世界，154。

“ ['wɝːldz] [best] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] , - , - .
“ World's Best ” Series , The , 128 , 129 .
“ 世界的 最好的 ” 系列 , 这 , - , - .

“世界最佳”系列，第 128、129 页。

- , [ðə; ði] , - . -
Wouldbegoods , The , 111 . 211
- , 这 , - . -

Wouldbegoods，111.211

[jɪr] [ɪn][ə; eɪ] [jɔːl] , [ə; eɪ] , - .
Year in a Yawl , A , 76 .
年 在 一个 帆船 , 一个 , - .

一年帆船之旅，A，76。

['jeloʊ] ['feri] [bʊk] , [ðə; ði] , - .
Yellow Fairy Book , The , 136 .
黄色的 仙女 书 , 这 , - .

《黄色童话书》，第136页。

[jʌŋ] ['kɑ: θə'dʒiniən] , [ðə; ði] , - .
Young Carthaginian , The , 55 .
年轻的 迦太基 , 这 , - .

《年轻的迦太基人》，55。

[jʌŋ] [ˌkɔntə'nentlz] [æt; ət] ['bʌŋkər] [hɪl] , [ðə; ði] , - .
Young Continentals at Bunker Hill , The , 56 .
年轻的 大陆 在 掩体 爬坡道 , 这 , - .

邦克山青年大陆队，56。

[jʌŋ] [ˌkɔntə'nentlz] [æt; ət] ['leksɪŋtən] , - .
Young Continentals at Lexington , 56 .
年轻的 大陆 在 列克星敦 , - .

列克星敦青年大陆队，56。

[jʌŋ] ['fɔːrɪstər] , [ðə; ði] , - .
Young Forester , The , 76 .
年轻的 林务员 , 这 , - .

年轻的林务员，76岁。

[jʌŋ] [foʊks] - , - .
Young Folks ' Cyclopædias , 164 .
年轻的 各位 - 百科全书 , - .

《青少年百科全书》，164。

“ [jʌŋ] [ken'tʌkiən] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] , - .
“ Young Kentuckians ” Series , The , 56 .
“ 年轻的 肯塔基人 ” 系列 , 这 , - .

《肯塔基青年》系列，第56期。

[jʌŋ] [luː'kriːʃiə] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] , - .
Young Lucretia , and Other Stories , 22 .
年轻的 卢克蕾蒂娅 , 和 其他 故事 , - .

年轻的卢克丽霞及其他故事，22。

[jʌŋ] ['pɪtʃər] , [ðə; ði] , - .
Young Pitcher , The , 77 .
年轻的 投手 , 这 , - .

年轻投手，77。

[jʌŋ] ['reɪlroʊdər] , [ðə; ði] , - .
Young Railroaders , The , 77 .
年轻的 铁路工人 , 这 , - .

青年铁路工人，77。

['jʌŋ^ist] [gɜːrl][ɪn][ðə; ði] [skuːl] , [ðə; ði] , - .
Youngest Girl in the School , The , 12 .
最小的 女孩 在 这 学校 , 这 , - .

学校里最小的女生，12岁。

[juːθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ɪ'lektər] , - .
Youth of the Great Elector , 180 .
青年 的 这 伟大的 选民 , - .

大选帝侯的青年，180。

['zækəri] [fɪps] , - .
Zachary Phips , 83 .
扎卡里 菲普斯 , - .

扎卡里·菲普斯，83岁。

[zi'nəubjə] , - . -
Zenobia , 129 . 212
泽诺比亚 , - . -

泽诺比亚，129.212

['ɪndeks][tuː; tə] ['ɔːθəz]
Index to Authors
指数 到 作者

作者索引

- , [hæns] , - .
Aanrud , Hans , 108 .
- , 汉斯 , - .

Aanrud，Hans，108。

['æbət] , ['dʒeɪkəb] , - .
Abbott , Jacob , 33 .
雅培 , 雅各布 , - .

阿博特，雅各布，33岁。

['ædəmz] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][eɪtʃ] . , - , - .
Adams , Joseph H . , 159 , 160 .
亚当斯 , 约瑟夫 H . , - , - .

Adams, Joseph H., 159, 160。

, - .
Æsop , 98 .
伊索 , - .

伊索，98。

['ɔːlkət] , [luː)'iːzə][em] . , - , - , - , - , - , - , - , - .
Alcott , Louisa M . , 19 , 21 , 102 , 116 , 119 , 121 , 125 , 127 .
奥尔科特 , 路易莎 M . , - , - , - , - , - , - , - , - .

奥尔科特，路易莎·M.，19、21、102、116、119、121、125、127。

['ɔːldən] , ['reɪmənd] [mək'dɑːn(ə)ld] , - .
Alden , Raymond Macdonald , 105 .
奥尔登 , 雷蒙德 麦克唐纳 , - .

奥尔登，雷蒙德·麦克唐纳，105岁。

['ɔːldən] , ['wɪljəm] [el] . , - , - , - , - .
Alden , William L . , 35 , 36 , 37 , 38 .
奥尔登 , 威廉 L . , - , - , - , - .

奥尔登，威廉·L.，35、36、37、38。

['ɔldrɪtʃ] , ['tɔməs] ['beɪli] , - .
Aldrich , Thomas Bailey , 53 .
奥尔德里奇 , 托马斯 贝利 , - .

奥尔德里奇，托马斯·贝利，53岁。

- , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][ə; eɪ] . , - , - , - .
Altsheler , Joseph A . , 63 , 64 , 70 .
- , 约瑟夫 一个 . , - , - , - .

约瑟夫·A·阿尔特谢勒，63、64、70。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

一千本儿童读物(One thousand books for children)
第11/11页

[ə'maikəs'kai] , [e'dmondoʊ][di:] , - .
Amicis , Edmondo de , 36 .
朋友们 , 埃德蒙多 德 , - .

阿米西斯，埃德蒙多·德，36。

['ændəsn] , [hæns] ['krɪstʃən] , - .
Andersen , Hans Christian , 130 .
安徒生 , 汉斯 基督教 , - .

安徒生，汉斯·克里斯蒂安，130。

['ændərsn] , ['ræzmɪs] [bjɜ:rn] , - .
Anderson , Rasmus Björn , 143 .
安德森 , 拉斯穆斯 比约恩 , - .

安德森，拉斯穆斯·比约恩，143。

['ændru:z] , [dʒeɪn] , - , - , - .
Andrews , Jane , 177 , 181 , 183 .
安德鲁斯 , 简 , - , - , - .

Andrews, Jane, 177, 181, 183。

['æspɪnwɔl] , [ə'liʃiə] , - , - .
Aspinwall , Alicia , 102 , 105 .
阿斯平沃尔 , 艾丽西亚 , - , - .

阿斯平沃尔，艾丽西亚，102，105。

['ætkənsən, 'ætkɪnsən] , ['filip] , - .
Atkinson , Philip , 158 .
阿特金森 , 菲利普 , - .

阿特金森，菲利普，158。

['beɪkən] , ['dʒəuzifi:n] [dæskəm] , - .
Bacon , Josephine Daskam , 29 .
熏肉 , 约瑟芬 达斯卡姆 , - .

培根，约瑟芬·达斯卡姆，29岁。

['beɪli] , ['temp(ə)l] , - .
Bailey , Temple , 17 .
贝利 , 寺庙 , - .

贝利，坦普尔，17岁。

['beɪli] , [si:] . [es] . [ænd; ənd] [braʊn] , [si:] . [eɪtʃ] . , - , - .
Bailey , C . S . and Brown , C . H . , 88 , 89 .
贝利 , C . S . 和 棕色的 , C . H . , - , - .

Bailey, CS 和 Brown, CH，88, 89。

['beɪkər] , ['etə] [ə; eɪ] . , - , - .
Baker , Etta A . , 25 , 26 .
贝克 , 埃塔 一个 . , - , - .

Baker，Etta A.，25，26。

['beɪkər] , [reɪ] ['stænɚd] , - , - .
Baker , Ray Stannard , 156 , 158 .
贝克 , 射线 斯坦纳德 , - , - .

贝克，雷·斯坦纳德，156，158。

['bɔ:ldwɪn] , [dʒeɪmz] , - , - , - , - , - .
Baldwin , James , 134 , 135 , 169 , 176 , 177 .
鲍德温 , 詹姆斯 , - , - , - , - , - .

鲍德温，詹姆斯，134、135、169、176、177。

['bælɔ:d] , ['dʒu:liə][pi:] . , - .
Ballard , Julia P . , 147 .
巴拉德 , 朱莉娅 P . , - .

巴拉德，朱莉娅·P.，147。

['bælɔ:d] , ['su:zn] , - .
Ballard , Susan , 132 .
巴拉德 , 苏珊 , - .

巴拉德，苏珊，132。

[bæŋks] , ['helən] [wɔ:rd] , - .
Banks , Helen Ward , 35 .
银行 , 海伦 沃德 , - .

班克斯，海伦·沃德，35岁。

['bænərmən] , ['helən] , - .
Bannerman , Helen , 96 .
班纳曼 , 海伦 , - .

班纳曼，海伦，96岁。

['bɑ:rbər] , [greɪs] [i:] . , - .
Barber , Grace E . , 143 .
理发师 , 优雅 E . , - .

Barber，Grace E.，143。

['bɑ:rbər] , [rælf; reɪf] ['henri] , - , - , - , - , - , - , - .
Barbour , Ralph Henry , 44 , 45 , 46 , 47 , 55 , 58 , 60 .
巴伯 , 拉尔夫 亨利 , - , - , - , - , - , - , - .

巴伯，拉尔夫·亨利，44、45、46、47、55、58、60。

[bɑ:rnz] , ['æni] [em] . , - .
Barnes , Annie M . , 18 .
巴恩斯 , 安妮 M . , - .

巴恩斯，安妮·M.，18岁。

[bɑ:rnz] , [dʒeɪmz] , - , - .
Barnes , James , 68 , 71 .
巴恩斯 , 詹姆斯 , - , - .

巴恩斯，詹姆斯，68，71。

['bæri; 'beri] , [dʒeɪ] . [em] . , - . -
Barrie , J . M . , 139 . 213
巴里 , J . M . , - . -

巴里，JM，139.213

['bɔm, 'baʊm] , [el] . [fræŋk] , - , - , - .
Baum , L . Frank , 88 , 103 , 104 .
鲍姆 , L . 坦率 , - , - , - .

Baum, L. Frank, 88, 103, 104。

[beɪ] , [dʒeɪ] . ['krɪstʃən] , - .
Bay , J . Christian , 132 .
湾 , J . 基督教 , - .

Bay，J. Christian，132。

['beɪlɔ:] , ['frænsɪs] [si:] . , - .
Baylor , Frances C . , 107 .
贝勒大学 , 弗朗西丝 C . , - .

贝勒，弗朗西丝·C.，107。

[biːtʃ] , [iː] . [el] . , - .
Beach , E . L . , 57 .
海滩 , E . L . , - .

Beach，EL，57。

['biːl] , ['hɛriːət] [es] . , - .
Beale , Harriet S . , 170 .
比尔 , 哈丽特 S . , - .

比尔，哈里特·S.，170。

[bɪrd] , [dæn][siː] . , - , - , - , - , - .
Beard , Dan C . , 155 , 156 , 159 , 161 , 162 .
胡须 , 担 C . , - , - , - , - , - .

丹·C·比尔德，155、156、159、161、162。

[bɪrd] , ['liːnə][ænd; ənd] [ə'diliə] [biː] . , - , - , - .
Beard , Lina and Adelia B . , 155 , 161 , 163 .
胡须 , 莉娜 和 阿德莉娅 B . , - , - , - .

Beard, Lina 和 Adelia B.，155、161、163。

[bel] , [dʒeɪ] . [dʒeɪ] . , - .
Bell , J . J . , 27 .
钟 , J . J . , - .

贝尔，JJ，27岁。

[bel] , ['lɛtɪs] , - , - .
Bell , Lettice , 167 , 168 .
钟 , 生菜 , - , - .

贝尔，莱蒂斯，167，168。

['benɪt] , [dʒɑːn] , - , - .
Bennett , John , 41 , 49 .
贝内特 , 约翰 , - , - .

贝内特，约翰，41，49。

['bentən] , ['kærəlɪn] [ef] . , - .
Benton , Caroline F . , 10 .
本顿 , 卡罗琳 F . , - .

本顿，卡罗琳·F.，10岁。

['baɪghəm] , [mædʒ] [el] . , - .
Bigham , Madge L . , 92 .
比格姆 , 玛吉 L . , - .

Bigham，Madge L.，92岁。

[blæk] , ['wɪljəm] , - .
Black , William , 36 .
黑色的 , 威廉 , - .

布莱克，威廉，36岁。

['blækmɔː] , [ɑːr] . [diː] . , - .
Blackmore , R . D . , 122 .
布莱克摩尔 , 拉 . D . , - .

Blackmore，RD，122。

['bleɪsdəl] , ['etə] [ə; eɪ] . , [ænd; ənd] ['meri] ['frænsɪs] , - .
Blaisdell , Etta A . , and Mary Frances , 85 .
布莱斯德尔 , 埃塔 一个 . , 和 玛丽 弗朗西丝 , - .

布莱斯德尔，埃塔·A.，和玛丽·弗朗西丝，85岁。

['bleɪsdəl] , ['meri] ['frænsɪs] , - .
Blaisdell , Mary Frances , 104 .
布莱斯德尔 , 玛丽 弗朗西丝 , - .

布莱斯德尔，玛丽·弗朗西丝，104岁。

[blæntʃən] , [nɛltdʒ] , - .
Blanchan , Neltje , 148 .
布兰尚 , 内尔特杰 , - .

Blanchan，Neltje，148。

[blænd] , ['mɪsɪz] . , [siː] [iː] . ['nɛsbɪt] .
Bland , Mrs . , See E . Nesbit .
平淡 , 太太 . , 看 E . 内斯比特 .

布兰德夫人，参见 E. 内斯比特。

['blæntʃəd] , ['eɪmi] [iː] . , - , - , - , - , - .
Blanchard , Amy E . , 14 , 24 , 26 , 28 , 30 .
布兰查德 , 艾米 E . , - , - , - , - , - .

Blanchard, Amy E.，14、24、26、28、30。

['blætʃfɝd] , ['meri] [iː] . , [faɪv] .
Blatchford , Mary E . , 5 .
布拉奇福德 , 玛丽 E . , 5 .

布拉奇福德，玛丽·E.，5岁。

- , [rɑːlf] , - .
Boldrewood , Rolf , 70 .
- , 罗尔夫 , - .

博尔德伍德，罗尔夫，70岁。

['boʊltən] , ['serə] [keɪ] . , - .
Bolton , Sarah K . , 15 .
博尔顿 , 莎拉 K . , - .

博尔顿，莎拉·K.，15岁。

[bɑːnd] , [ˌælɪg'zændər] [ɑːr] . , - .
Bond , Alexander R . , 162 .
纽带 , 亚历山大 拉 . , - .

邦德，亚历山大·R.，162。

[buːθ] , [mɔːd] ['bælɪŋˌtʌn] , - .
Booth , Maud Ballington , 96 .
展位 , 莫德 巴林顿 , - .

布斯，莫德·巴林顿，96岁。

['buːvei] , [ˌmɑːrgə'riːt] , - .
Bouvet , Marguerite , 110 .
布韦 , 玛格丽特 , - .

布韦，玛格丽特，110。

['bɔɪɪsən] , ['jɑːlmɑːr] [eɪtʃ] . , - .
Boyesen , Hjalmar H . , 42 .
博伊森 , 亚尔玛 H . , - .

Boyesen, Hjalmar H., 42.

['bræsi] , ['leɪdi] ['ʌnə] , - .
Brassey , Lady Anna , 112 .
布拉西 , 女士 安娜 , - .

布拉西，安娜夫人，112。

['brɛrɪtən] , [ef] . [es] . , - .
Brereton , F . S . , 64 .
布雷顿 , F . S . , - .

Brereton，FS，64。

['bridʒmən] , [el] . [dʒeɪ] . , - .
Bridgman , L . J . , 89 .
布里奇曼 , L . J . , - .

Bridgman，LJ，89。

['brɪgəm] , ['luːɪs] , - .
Brigham , Louise , 155 .
布里格姆 , 路易丝 , - .

布里格姆，路易丝，155。

['brɑːnsən] , ['edgər] ['biːtʃər] , - .
Bronson , Edgar Beecher , 150 .
布朗森 , 埃德加 比彻 , - .

布朗森，埃德加·比彻，150。

[brʊk] , [el] . ['lezli] , - , - .
Brooke , L . Leslie , 89 , 90 .
布鲁克 , L . 莱斯利 , - , - .

Brooke, L. Leslie, 89, 90.

[brʊks] , ['edwərd] , - , - , - .
Brooks , Edward , 119 , 141 , 142 .
布鲁克斯 , 爱德华 , - , - , - .

Brooks, Edward, 119, 141, 142.

[brʊks] , ['ɛlˌbrɪdʒ] [es] . , - , - , - .
Brooks , Elbridge S . , 42 , 48 , 113 .
布鲁克斯 , 埃尔布里奇 S . , - , - , - .

Brooks，Elbridge S.，42，48，113。

[brʊks] , ['noʊə] , - , - , - .
Brooks , Noah , 63 , 112 , 126 .
布鲁克斯 , 诺亚 , - , - , - .

布鲁克斯，诺亚，63，112，126。

[braʊn] , ['æbiː] ['fɑːrˌwɛl] , - , - .
Brown , Abbie Farwell , 37 , 106 .
棕色的 , 艾比 法威尔 , - , - .

布朗，艾比·法威尔，37岁，106岁。

[braʊn] , ['helən] [dɔːz] , - .
Brown , Helen Dawes , 30 .
棕色的 , 海伦 道斯 , - .

布朗，海伦·道斯，30岁。

[braʊn] , [dʒɑːn] , - .
Brown , John , 124 .
棕色的 , 约翰 , - .

布朗，约翰，124。

[braʊn] , ['kæθrɪn] ['hɑːlənd] , - . -
Brown , Katharine Holland , 27 . 214
棕色的 , 凯瑟琳 荷兰 , - . -

布朗，凯瑟琳·霍兰德，27.214

[braʊn] , ['frænsɪs] , - .
Browne , Frances , 133 .
布朗 , 弗朗西丝 , - .

布朗，弗朗西丝，133。

[braʊn] , ['frænsɪs] [ef] . , - .
Browne , Francis F . , 173 .
布朗 , 弗朗西斯 F . , - .

Browne，Francis F.，173。

['braʊnɪŋ] , ['rɑːbərt] , - .
Browning , Robert , 176 .
勃朗宁 , 罗伯特 , - .

勃朗宁，罗伯特，176。

['braɪənt] , ['serə] [koʊn] , - .
Bryant , Sara Cone , 96 .
布莱恩特 , 萨拉 锥体 , - .

布莱恩特，萨拉·科恩，96岁。

['bʌkli] , [ˌærə'belə] [biː] . , - .
Buckley , Arabella B . , 149 .
巴克利 , 阿拉贝拉 B . , - .

巴克利，阿拉贝拉·B.，149。

['bʊlˌfɪntʃ] , ['tɔməs] , - , - , - .
Bulfinch , Thomas , 119 , 130 , 137 .
布尔芬奇 , 托马斯 , - , - , - .

托马斯·布尔芬奇，119、130、137。

['bʊlən] , [fræŋk] [tiː] . , - .
Bullen , Frank T . , 62 .
布伦 , 坦率 T . , - .

布伦，弗兰克·T.，62岁。

['bʌnjən] , [dʒɑːn] , - .
Bunyan , John , 123 .
班扬 , 约翰 , - .

班扬，约翰，123。

['bulwə] - ['lɪtn] , - , - .
Bulwer - Lytton , 117 , 121 .
布尔沃 - 利顿 , - , - .

布尔沃-利顿，117，121。

['bɜːrdʒɪs] , [fræŋk] ['dʒɛlɪt] , - , - .
Burgess , Frank Gelett , 89 , 91 .
伯吉斯 , 坦率 盖莱特 , - , - .

弗兰克·格莱特·伯吉斯，89、91。

['bɜːrdʒɪs] , ['θɔːntən] ['dʌbljuː] . , - .
Burgess , Thornton W . , 93 .
伯吉斯 , 桑顿 W . , - .

伯吉斯，桑顿·W.，93岁。

[bə(ː)'net, 'bəːnit] , ['frænsɪs] [ˌhɑːdʒsn] , ['sɛvən] , [eɪt] , - , - , - .
Burnett , Frances Hodgson , 7 , 8 , 10 , 95 , 108 .
伯内特 , 弗朗西丝 霍奇森 , 7 , 8 , - , - , - .

Burnett, Frances Hodgson, 7, 8, 10, 95, 108.

[bɜːrn] , ['elmər] [iː] . , - .
Burns , Elmer E . , 163 .
烧伤 , 埃尔默 E . , - .

Burns，Elmer E.，163。

['bɜːrəʊz] , [dʒɑːn] , - , - .
Burroughs , John , 148 , 153 .
伯勒斯 , 约翰 , - , - .

伯勒斯，约翰，148，153。

['bɜːrtn] , ['ælmə][eɪtʃ] . , - .
Burton , Alma H . , 183 .
伯顿 , 阿尔玛 H . , - .

伯顿，阿尔玛·H.，183。

['bɜːrtn] , [siː] . [piː] . , - , - .
Burton , C . P . , 35 , 36 .
伯顿 , C . P . , - , - .

Burton，CP，35，36。

[bʊʃ] , ['bɜːrθə] [iː] . , - .
Bush , Bertha E . , 28 .
衬套 , 伯莎 E . , - .

布什，伯莎·E.，28岁。

['bʌtɝˌwɝːθ] , [ˌhɛzɪ'kaɪə] , - .
Butterworth , Hezekiah , 33 .
巴特沃斯 , 希西家 , - .

巴特沃斯，希西家，33。

['bɪnər] , ['edwɪn] [el] . , - .
Bynner , Edwin L . , 83 .
拜纳 , 埃德温 L . , - .

拜纳，埃德温·L.，83岁。

['kɔːldɪˌkɑːt] , ['rændɔlf] , - .
Caldecott , Randolph , 86 .
凯迪克奖 , 兰道夫 , - .

卡尔德科特，兰道夫，86岁。

['kɔːldwəl] , [fræŋk] , - .
Caldwell , Frank , 83 .
卡德威尔 , 坦率 , - .

卡德威尔，弗兰克，83岁。

[kæl'huːn] , ['frænsɪs] [bɔid] , - .
Calhoun , Frances Boyd , 122 .
卡尔霍恩 , 弗朗西丝 博伊德 , - .

卡尔霍恩，弗朗西丝·博伊德，122。

['kænəˌvæn] , ['maɪk(ə)l] [dʒeɪ] . , - .
Canavan , Michael J . , 42 .
卡纳万 , 迈克尔 J . , - .

卡纳万，迈克尔·J.，42岁。

['kænfild] , ['flæviːə][ə; eɪ] . , - .
Canfield , Flavia A . , 47 .
坎菲尔德 , 弗拉维娅 一个 . , - .

坎菲尔德，弗拉维娅·A.，47岁。

['kɑːrpəntər] , ['edmənd] [dʒeɪ] . , - .
Carpenter , Edmund J . , 138 .
木匠 , 埃德蒙 J . , - .

卡彭特，埃德蒙·J.，138。

['kærəl] , ['luːɪs] ([siː] . [el] . ['dɑːdʒsn]) , [wʌn] , [faɪv] .
Carroll , Lewis (C . L . Dodgson) , 1 , 5 .
卡罗尔 , 刘易斯 (C . L . 道奇森) , 1 , 5 .

卡罗尔，刘易斯（CL Dodgson），1，5。

['kæruːθ] , ['frænsɪs] ['westən] , - .
Carruth , Frances Weston , 24 .
卡鲁斯 , 弗朗西丝 韦斯顿 , - .

卡鲁斯，弗朗西丝·韦斯顿，24岁。

[kærɪl] , [tʃɑːrlz] [iː] . , - , - .
Carryl , Charles E . , 98 , 100 .
卡里尔 , 查尔斯 E . , - , - .

卡里尔，查尔斯·E.，98，100。

['kæri] , ['ælɪs] [ænd; ənd] , - .
Cary , Alice and Phœbe , 171 .
凯瑞 , 爱丽丝 和 菲比 , - .

凯瑞、爱丽丝和菲比，171。

['kæðɝˌwʊd] , ['meri] ['hɑːrˌtwɛl] , - , - .
Catherwood , Mary Hartwell , 127 , 178 .
卡瑟伍德 , 玛丽 哈特韦尔 , - , - .

Catherwood，Mary Hartwell，127，178。

- , [krɪ'stiːnə] , - .
Catrevas , Christina , 30 .
- , 克里斯蒂娜 , - .

卡特雷瓦斯，克里斯蒂娜，30岁。

[sər'væntiːz] , [mi'gel] [diː] , - .
Cervantes , Miguel de , 115 .
塞万提斯 , 米格尔 德 , - .

塞万提斯，米格尔·德，115。

['tʃembər] , ['rɑːbərt] ['dʌbljuː] . , - , - .
Chambers , Robert W . , 93 , 102 .
钱伯斯 , 罗伯特 W . , - , - .

Chambers, Robert W., 93, 102.

['tʃæmplɪn] , [dʒɑːn] [diː] . , - .
Champlin , John D . , 164 .
查普林 , 约翰 D . , - .

查普林，约翰·D.，164。

[tʃæns] , ['lulu] ['mɔd] , - .
Chance , Lulu Maude , 180 .
机会 , 露露 莫德 , - .

机会，露露·莫德，180。

[tʃə'pin] , ['ʌnə] [ə; eɪ] . , - , - .
Chapin , Anna A . , 142 , 145 .
查平 , 安娜 一个 . , - , - .

Chapin，Anna A.，142，145。

['tʃæpmən] , [fræŋk] [em] . , - .
Chapman , Frank M . , 147 .
查普曼 , 坦率 M . , - .

查普曼，弗兰克·M.，147。

[tʃeɪs] , ['æni] , - . -
Chase , Annie , 176 . 215
追赶 , 安妮 , - . -

蔡斯，安妮，176.215

[tʃeɪs] , ['dʒesi] ['ændərsn] , - .
Chase , Jessie Anderson , 10 .
追赶 , 杰西 安德森 , - .

蔡斯，杰西·安德森，10岁。

['tʃɪzəm] , ['loʊni] , - .
Chisholm , Loney , 172 .
奇泽姆 , 洛尼 , - .

Chisholm，Loney，172。

[tʃɜːrtʃ] , [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . , - , - , - , - , - .
Church , A . J . , 118 , 130 , 134 , 135 , 139 .
教会 , 一个 . J . , - , - , - , - , - .

教堂，AJ，118、130、134、135、139。

[klaːk] , ['edwərd] [biː] . , - .
Clark , Edward B . , 85 .
克拉克 , 爱德华 B . , - .

克拉克，爱德华·B.，85岁。

['klemənz] , ['sæmjuəl][el] . , [si:] [mɑ:rk] [tweɪn] .
Clemens , Samuel L . , See Mark Twain .
克莱门斯 , 塞缪尔 L . , 看 标记 马克·吐温 .

克莱门斯，塞缪尔·L.，参见马克·吐温。

[klʌf; klaʊ] , [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . , - .
Clough , A . H . , 124 .
克拉夫 , 一个 . H . , - .

克拉夫，AH，124。

['koʊ'eɪts] , ['henri] [ti:] . , - .
Coates , Henry T . , 171 .
科茨 , 亨利 T . , - .

科茨，亨利·T.，171。

['koʊdi] , ['ʃə:win] , - .
Cody , Sherwin , 128 .
科迪 , 舍温 , - .

科迪，舍温，128。

['kɔ:fɪn] , [tʃɑ:rlz] ['kɑ:rltən] , - , - , - , - .
Coffin , Charles Carleton , 113 , 116 , 122 , 124 .
棺材 , 查尔斯 卡尔顿 , - , - , - , - .

科芬，查尔斯·卡尔顿，113、116、122、124。

['kəuin] , ['eməli][es] . , - .
Cohen , Emily S . , 166 .
科恩 , 艾米丽 S . , - .

科恩，艾米莉·S.，166。

['kɔlinz] , ['frænsɪs][ə; eɪ] . , - .
Collins , Francis A . , 157 .
柯林斯 , 弗朗西斯 一个 . , - .

柯林斯，弗朗西斯·A.，157。

[kɒ'loʊdi] , [si:] . , - .
Collodi , C . , 33 .
科洛迪 , C . , - .

Collodi, C., 33.

['kʌmstɔk] , ['hɛri:ət] [ti:] . , [fɔ:r] .
Comstock , Harriet T . , 4 .
康斯托克 , 哈丽特 T . , 4 .

康斯托克，哈里特·T.，4。

['ku:lɪdʒ] , ['su:zn] , [fɔ:r] , ['sɛvən] , - , - , - , - , - .
Coolidge , Susan , 4 , 7 , 11 , 13 , 16 , 18 , 21 .
柯立芝 , 苏珊 , 4 , 7 , - , - , - , - , - .

库利奇，苏珊，4，7，11，13，16，18，21。

['ku:mz] , [ef] . ['lʌvl] , - .
Coombs , F . Lovell , 77 .
库姆斯 , F . 洛弗尔 , - .

库姆斯，F.洛弗尔，77岁。

['kɔnəli] , [dʒeɪmz][bi:] . , - .
Connolly , James B . , 66 .
康诺利 , 詹姆斯 B . , - .

康诺利，詹姆斯·B.，66岁。

['kɑ:nɚ] , [rælf; reɪf] , - , - .
Connor , Ralph , 64 , 78 .
康纳 , 拉尔夫 , - , - .

康纳，拉尔夫，64，78。

['kuːpər] , [dʒeɪmz] ['fɛnɪˌmɔr] , - .
Cooper , James Fenimore , 67 .
库珀 , 詹姆斯 芬尼莫尔 , - .

库珀，詹姆斯·费尼莫尔，67岁。

['koʊplənd] , ['wɔːltər] , - .
Copeland , Walter , 84 .
科普兰 , 沃尔特 , - .

科普兰，沃尔特，84岁。

- , ['pɛnˌrɪn] ['dʌbljuː] . , - , - .
Coussens , Penrhyn W . , 131 , 173 .
- , 彭林 W . , - , - .

库森斯，Penrhyn W.，131, 173。

[kɑːks] , [dʒɔːrdʒ] ['dʌbljuː] . , - .
Cox , George W . , 142 .
考克斯 , 乔治 W . , - .

考克斯，乔治·W.，142。

[kɑːks] , [dʒɑːn][eɪtʃ] . , - .
Cox , John H . , 136 .
考克斯 , 约翰 H . , - .

Cox，John H.，136。

['krædʒɪn] , ['hæri] , - .
Cragin , Harry , 158 .
克雷金 , 哈里 , - .

克雷金，哈里，158。

['krædʒɪn] , ['lɔːrə] [iː] . , - , - .
Cragin , Laura E . , 167 , 169 .
克雷金 , 劳拉 E . , - , - .

Cragin, Laura E., 167, 169。

[kreik] , [diː] . [em] . , [siː] [mɪs] ['mjuːˌlɑːk] .
Craik , D . M . , See Miss Mulock .
克雷克 , D . M . , 看 错过 穆洛克 .

Craik，DM，请见穆洛克小姐。

[kreɪk] , [ə; eɪ] . [diː] . , - .
Crake , A . D . , 61 .
克雷克 , 一个 . D . , - .

克雷克，AD，61。

[kreɪn] , ['wɔːltər] , - .
Crane , Walter , 87 .
起重机 , 沃尔特 , - .

克莱恩，沃尔特，87岁。

['kɜːrtɪs] , ['ælɪs] ['tɜːrnər] , [ˌtuː'tuː] , [sɪks] , [eɪt] .
Curtis , Alice Turner , 2 , 6 , 8 .
柯蒂斯 , 爱丽丝 车工 , 2 , 6 , 8 .

柯蒂斯，爱丽丝·特纳，2，6，8。

['kɜːrwʊd] , [dʒeɪmz]['ɑːlɪvər] , - .
Curwood , James Oliver , 76 .
柯伍德 , 詹姆斯 奥利弗 , - .

柯伍德，詹姆斯·奥利弗，76岁。

['kʌstər] , [ɪ'lɪzəbəθ] ['beɪkən] , - , - .
Custer , Elizabeth Bacon , 59 , 81 .
卡斯特 , 伊丽莎白 熏肉 , - , - .

卡斯特，伊丽莎白·培根，59，81。

['deɪnə] , ['ritʃəd] ['henri] , ['dʒunjɚ] . , - .
Dana , Richard Henry , Jr . , 82 .
达娜 , 理查德 亨利 , 小 . , - .

达纳，理查德·亨利，小，82岁。

['dɑːrtən] , [ef] . [dʒeɪ] . [eɪtʃ] . , - .
Darton , F . J . H . , 144 .
达顿 , F . J . H . , - .

Darton，FJH，144。

['dɑːrwɪn] , [tʃɑːrlz] [ɑːr] . , - .
Darwin , Charles R . , 154 .
达尔文 , 查尔斯 拉 . , - .

达尔文，查尔斯·R.，154。

['deɪsənt] , [dʒɔːrdʒ] [wɛb] , - , - , - .
Dasent , George Webbe , 138 , 139 , 142 .
达森特 , 乔治 韦伯 , - , - , - .

乔治·韦伯·达森特，138、139、142。

['dɔltən] , ['ægnəs] [mə'klɛlənd] , - , - .
Daulton , Agnes McClelland , 25 , 154 .
道尔顿 , 艾格尼丝 麦克莱兰 , - , - .

道尔顿，艾格尼丝·麦克莱兰，25岁，154。

['deɪvɪdsən] , ['ɪdɪθ] [biː] . , - , - .
Davidson , Edith B . , 85 , 86 .
戴维森 , 伊迪丝 B . , - , - .

戴维森，伊迪丝·B.，85，86。

['deivis] , ['ritʃəd] ['hɑːrdɪŋ] , - , - .
Davis , Richard Harding , 72 , 81 .
戴维斯 , 理查德 哈丁 , - , - .

戴维斯，理查德·哈丁，72岁，81岁。

['dɔːsən] , [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . , - . -
Dawson , A . J . , 63 . 216
道森 , 一个 . J . , - . -

道森，AJ，63.216

[deɪ] , ['həulmən] ['frænsɪs] , - .
Day , Holman Francis , 63 .
天 , 霍尔曼 弗朗西斯 , - .

戴伊，霍尔曼·弗朗西斯，63岁。

[də'foʊ] , ['dænjəl] , - .
Defoe , Daniel , 51 .
笛福 , 丹尼尔 , - .

丹尼尔·笛福，51岁。

, [eɪtʃ] . , - .
Delacombe , H . , 156 .
德拉科姆 , H . , - .

德拉科姆，H.，156。

['diːlənd] , ['elən] ['dʌgləs] , - .
Deland , Ellen Douglas , 26 .
德兰 , 艾伦 道格拉斯 , - .

德兰，艾伦·道格拉斯，26岁。

['dɛmɪŋ] , [iː] . ['dʌbljuː] . , - , - .
Deming , E . W . , 90 , 95 .
戴明 , E . W . , - , - .

戴明，EW，90，95。

['dju(:)i] , ['kæθrɪn] [feɪ] , - .
Dewey , Katharine Fay , 140 .
杜威 , 凯瑟琳 仙女 , - .

杜威，凯瑟琳·费伊，140。

['di:ˌæz, 'di:ˌɑ:z] , [ə; eɪ] . [em] . , [fɔ:r] , - .
Diaz , A . M . , 4 , 40 .
迪亚兹 , 一个 . M . , 4 , - .

Diaz，AM，4，40。

['dɪkɪnz] , [tʃɑ:rlz] , - , - , - , - , - .
Dickens , Charles , 69 , 114 , 115 , 122 , 127 .
狄更斯 , 查尔斯 , - , - , - , - , - .

狄更斯，查尔斯，69，114，115，122，127。

['dɪmək] , [ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . , - .
Dimock , A . W . , 62 .
迪莫克 , 一个 . W . , - .

迪莫克，AW，62岁。

[di:s] , ['bju:lə] [mə'ri:] , - , - .
Dix , Beulah Marie , 19 , 65 .
迪克斯 , 比尤拉 玛丽 , - , - .

迪克斯，比尤拉·玛丽，19岁，65岁。

['dɪksən] , [klə'rɪsə] , [eɪt] .
Dixon , Clarissa , 8 .
迪克森 , 克拉丽莎 , 8 .

迪克森，克拉丽莎，8岁。

[dɑ:dʒ] , ['meri] ['meɪps] , - , - , - , - , - .
Dodge , Mary Mapes , 27 , 84 , 92 , 117 , 174 .
躲闪 , 玛丽 马佩斯 , - , - , - , - , - .

道奇，玛丽·梅普斯，27，84，92，117，174。

['dɑ:dʒsn] , [si:] . [el] . , [si:] ['lu:ɪs] ['kærəl] .
Dodgson , C . L . , See Lewis Carroll .
道奇森 , C . L . , 看 刘易斯 卡罗尔 .

Dodgson, CL，参见刘易斯·卡罗尔。

['dɑ:p] , ['kæθrɪn] [i:] . , - , - , - .
Dopp , Katharine E . , 177 , 180 , 183 .
多普 , 凯瑟琳 E . , - , - , - .

凯瑟琳·E·多普，177、180、183。

['dʌbəlˌdeɪ] , ['rʌsl] , - , - .
Doubleday , Russell , 61 , 76 .
双日 , 罗素 , - , - .

Doubleday, Russell, 61, 76。

[dɔɪl] , [ə; eɪ] . ['kəunən, 'kɔnən] , - , - .
Doyle , A . Conan , 75 , 80 .
多伊尔 , 一个 . 柯南 , - , - .

Doyle，A. Conan，75，80。

['drʌmənd] , ['henri] , - .
Drummond , Henry , 108 .
德拉蒙德 , 亨利 , - .

德拉蒙德，亨利，108。

['draɪzˌdeɪl] , ['wɪljəm] , - .
Drysdale , William , 42 .
德赖斯代尔 , 威廉 , - .

德赖斯代尔，威廉，42岁。

[diːˈju][bwɑː] , ['meri] ['kɑːnstəns] , - .
Du Bois , Mary Constance , 17 .
杜 布伊斯 , 玛丽 康斯坦斯 , - .

杜波依斯，玛丽·康斯坦斯，17岁。

[diːˈju] [tʃeɪluː] , [pɔːl] [biː] . , - , - , - , - , - .
Du Chaillu , Paul B . , 48 , 53 , 67 , 80 , 154 .
杜 查伊卢 , 保罗 B . , - , - , - , - , - .

保罗·B·杜·夏鲁 (Du Chaillu)，48、53、67、80、154。

['dʌn] , ['baɪrən][ə; eɪ] . , - .
Dunn , Byron A . , 56 .
邓恩 , 拜伦 一个 . , - .

邓恩，拜伦·A.，56岁。

[ɜːrl] , [dʒɑːn] ['preskət] , - , - , - .
Earl , John Prescott , 43 , 50 , 52 .
伯爵 , 约翰 普雷斯科特 , - , - , - .

厄尔，约翰·普雷斯科特，43，50，52。

['iːstmən] , [tʃɑːrlz] [ə; eɪ] . , - .
Eastman , Charles A . , 46 .
伊士曼 , 查尔斯 一个 . , - .

伊斯特曼，查尔斯·A.，46岁。

['ɛdmɪsən] , [dʒɑːn][piː] . , - .
Edmison , John P . , 141 .
埃德米森 , 约翰 P . , - .

埃德米森，约翰·P.，141。

['ɛgəlstən] , ['edwərd] , - , - .
Eggleston , Edward , 46 , 182 .
埃格尔斯顿 , 爱德华 , - , - .

埃格尔斯顿，爱德华，46，182。

['ɛgəlstən] , [dʒɔːrdʒ] ['kæri] , - , - , - .
Eggleston , George Cary , 42 , 44 , 53 .
埃格尔斯顿 , 乔治 凯瑞 , - , - , - .

埃格尔斯顿，乔治·凯里，42、44、53。

['elɪət] , [dʒɔːrdʒ] , - .
Eliot , George , 81 .
艾略特 , 乔治 , - .

埃利奥特，乔治，81岁。

['ɛliːət] , [iˈmiːliə] , - .
Elliott , Emelia , 10 .
埃利奥特 , 艾米莉亚 , - .

埃利奥特，埃米莉亚，10岁。

['elɪs] , [ruːθ] [keɪ] . , - .
Ellis , Ruth K . , 31 .
埃利斯 , 露丝 K . , - .

埃利斯，露丝·K.，31岁。

['juːɪŋ] , [ˌdʒuliˈænə] [hə'reiʃiə] , - .
Ewing , Juliana Horatia , 37 .
尤因 , 朱莉安娜 霍拉蒂亚 , - .

尤因，朱莉安娜·霍拉蒂亚，37岁。

['færədeɪ] , ['maɪk(ə)l] , - .
Faraday , Michael , 158 .
法拉第 , 迈克尔 , - .

法拉第，迈克尔，158。

['færə] , [dʒeɪmz][em] . , - .
Farrar , James M . , 167 .
法拉尔 , 詹姆斯 M . , - .

法拉尔，詹姆斯·M.，167。

['fɛrɪŋtən] , [em] . [viː] . , - .
Farrington , M . V . , 119 .
法灵顿 , M . V . , - .

Farrington，MV，119。

['ferɪs] , ['rɪtʃəd] , - .
Ferris , Richard , 160 .
费里斯 , 理查德 , - .

费里斯，理查德，160。

[fiːld] , ['jʊdʒɪn] , - .
Field , Eugene , 173 .
场地 , 尤金 , - .

菲尔德，尤金，173。

- , [ɪ'laɪzə][eɪtʃ] . , - .
Figyelmessy , Eliza H . , 54 .
- , 伊丽莎 H . , - .

Figyelmessy，Eliza H.，54岁。

['fɪnɪˌmɔːr] , [dʒɑːn] , - . -
Finnemore , John , 48 . 217
芬尼莫尔 , 约翰 , - . -

芬尼莫尔，约翰，48.217

[fɜːrθ] , ['emə] [em] . , - .
Firth , Emma M . , 182 .
弗斯 , 艾玛 M . , - .

弗斯，艾玛·M.，182。

['fɪsk] , [dʒɑːn] , - .
Fiske , John , 128 .
菲斯克 , 约翰 , - .

菲斯克，约翰，128。

[fɔːrbz] , ['kɔːrə] [bel] , - .
Forbes , Cora Bell , 14 .
福布斯 , 科拉 钟 , - .

福布斯，科拉·贝尔，14岁。

[fɔːrd] , ['suːəl, 'suːɪl] , - .
Ford , Sewell , 79 .
福特 , 塞维尔 , - .

福特，塞维尔，79岁。

['fɔrəstɚ] , [aɪzoʊlə][el] . , - , - .
Forrester , Izola L . , 27 , 28 .
弗雷斯特 , 伊佐拉 L . , - , - .

Forrester, Izola L., 27, 28.

['fɑːstər] , [tʃɑːrlz] , - , - , - .
Foster , Charles , 165 , 166 , 170 .
促进 , 查尔斯 , - , - , - .

福斯特，查尔斯，165，166，170。

['fɑːstər] , ['meri] [eɪtʃ] . [ænd; ənd] ['kʌmɪŋz] , ['meɪbəl][eɪtʃ] . , - .
Foster , Mary H . and Cummings , Mabel H . , 175 .
促进 , 玛丽 H . 和 卡明斯 , 梅布尔 H . , - .

福斯特，玛丽·H.和卡明斯，梅布尔·H.，175。

[fɑːks] , ['ælɪs] ['wɪlsn] , - .
Fox , Alice Wilson , 26 .
狐狸 , 爱丽丝 威尔逊 , - .

福克斯，爱丽丝·威尔逊，26岁。

['frænsɪˌlɒn] , [ɑːr] . [iː] . , - .
Francillon , R . E . , 178 .
弗朗西隆 , 拉 . E . , - .

Francillon，RE，178。

[fraːŋk, fræŋk] , ['hæri] [ə; eɪ] . , - .
Franck , Harry A . , 82 .
弗兰克 , 哈里 一个 . , - .

弗兰克，哈里·A.，82岁。

['friːmən] , [siː] . [em] . (['meri] [iː] . ['wɪlkɪnz]) , - .
Freeman , C . M . (Mary E . Wilkins) , 22 .
弗里曼 , C . M . (玛丽 E . 威尔金斯) , - .

Freeman，CM（Mary E. Wilkins），22。

[frentʃ] , ['ælən] , - , - , - .
French , Allen , 38 , 119 , 134 .
法语 , 艾伦 , - , - , - .

法国，艾伦，38，119，134。

[frɔːst] , ['dʌbljuː] , [eɪtʃ] . , - , - , - .
Frost , W , H . , 119 , 120 , 143 .
霜 , W , H . , - , - , - .

Frost, W, H., 119, 120, 143。

[fʊlər] , ['kærəlɪn] [em] . , - .
Fuller , Caroline M . , 23 .
富勒 , 卡罗琳 M . , - .

富勒，卡罗琳·M.，23岁。

[geɪl] , ['ægnəs] [kʊk] , - .
Gale , Agnes Cook , 175 .
大风 , 艾格尼丝 厨师 , - .

盖尔，艾格尼丝·库克，175。

['gɑːrlənd] , ['hæmlin] , - , - .
Garland , Hamlin , 59 , 68 .
花环 , 哈姆林 , - , - .

加兰，哈姆林，59，68。

['gɑːrnɪt; 'gɑːrnət] , ['luːɪs] ['ɛrz] , - , - .
Garnett , Louise Ayres , 92 , 95 .
石榴石 , 路易丝 艾尔斯 , - , - .

加内特，路易丝·艾尔斯，92岁，95岁。

[geɪts] , ['elənə; -nɔː] , - .
Gates , Eleanor , 23 .
盖茨 , 埃莉诺 , - .

盖茨，埃莉诺，23岁。

['gæti] , ['mɪsɪz] . ['ælfred] , - .
Gatty , Mrs . Alfred , 123 .
盖蒂 , 太太 . 阿尔弗雷德 , - .

盖蒂夫人，阿尔弗雷德，123。

['gɛlɪˌbrænd] , ['emə] , - .
Gellibrand , Emma , 32 .
吉利布兰德 , 艾玛 , - .

盖利布兰德，艾玛，32岁。

['gɪbsən] , ['wɪljəm] ['hæmɪltən] , - , - .
Gibson , William Hamilton , 149 , 152 .
吉布森 , 威廉 汉密尔顿 , - , - .

吉布森，威廉·汉密尔顿，149，152。

['gɪliət] , ['edwərd] , - .
Gilliat , Edward , 65 .
吉利亚特 , 爱德华 , - .

吉利亚特，爱德华，65岁。

['dʒiːlmɔr] , ['aɪnez][eɪtʃ] . , [naɪn] .
Gillmore , Inez H . , 9 .
吉尔摩 , 伊内兹 H . , 9 .

吉尔摩，伊内兹·H.，9岁。

['glædn] , ['wɑːʃɪŋtən] , - .
Gladden , Washington , 104 .
格拉登 , 华盛顿 , - .

格拉登，华盛顿，104。

['gɑːdfri] , ['hɑːlɪs] , - .
Godfrey , Hollis , 46 .
戈弗雷 , 霍利斯 , - .

戈弗雷·霍利斯，46岁。

['goʊldsmɪθ] , ['ɑːlɪvər] , - .
Goldsmith , Oliver , 128 .
金匠 , 奥利弗 , - .

戈德史密斯，奥利弗，128。

['guːld] , [ɪ'lɪzəbəθ] ['lɪŋkən] , ['sɛvən] .
Gould , Elizabeth Lincoln , 7 .
古尔德 , 伊丽莎白 林肯 , 7 .

古尔德，伊丽莎白·林肯，7。

['guːld] , [ef] . [dʒeɪ] . , - .
Gould , F . J . , 100 .
古尔德 , F . J . , - .

Gould，FJ，100。

[grænt] , [dʒɑːn][biː] . , - .
Grant , John B . , 151 .
授予 , 约翰 B . , - .

Grant，John B.，151。

['griːnəˌweɪ] , [keit] , - , - , - , - .
Greenaway , Kate , 84 , 88 , 91 , 97 .
格林纳威 , 凯特 , - , - , - , - .

格林纳威，凯特，84岁，88岁，91岁，97岁。

[griːn] , [ef] . [en] . , - .
Greene , F . N . , 120 .
格林 , F . N . , - .

Greene，FN，120。

[griːn] , ['hoʊmər] , - , - .
Greene , Homer , 69 , 176 .
格林 , 荷马 , - , - .

格林，霍默，69，176。

['grɛnfəl] , ['wilfrid] [tiː] . , - .
Grenfell , Wilfred T . , 79 .
格伦费尔 , 威尔弗雷德 T . , - .

格伦费尔，威尔弗雷德·T.，79岁。

[greɪ] , [zein] , - , - , - .
Grey , Zane , 71 , 76 , 77 .
灰色的 , 赞恩 , - , - , - .

格雷，赞恩，71、76、77。

['grɪrsən] , [ɪ'lɪzəbəθ] ['dʌblju:] . , - .
Grierson , Elizabeth W . , 140 .
格里尔森 , 伊丽莎白 W . , - .

格里尔森，伊丽莎白·W.，140。

[grɪ'nɛl] , [dʒɔ:rdʒ] [bɜ:rd] , - .
Grinnell , George Bird , 65 .
格林内尔 , 乔治 鸟 , - .

格林内尔，乔治·伯德，65岁。

['groʊvɝ] , [ju:'læli] ['ɑ:sˌgʊd] , - .
Grover , Eulalie Osgood , 97 .
格罗弗 , 尤拉莉 奥斯古德 , - .

格罗弗，尤拉莉·奥斯古德，97岁。

[gɝ:bɝ] , [e'lɛn] [ə; eɪ] . , - , - . -
Guerber , Hélène A . , 137 , 182 . 218
格尔伯 , 海伦 一个 . , - , - . -

海伦娜·古尔伯，137, 182.218

- , [dʒɑ:n] , - .
Habberton , John , 118 .
- , 约翰 , - .

哈伯顿，约翰，118。

['heɪnz] , ['ælɪs] [kæl'hu:n] , - , - , - .
Haines , Alice Calhoun , 13 , 19 , 90 .
海恩斯 , 爱丽丝 卡尔霍恩 , - , - , - .

海恩斯，爱丽丝·卡尔霍恩，13，19，90。

[heɪl] , ['edwərd] ['evərit] , - .
Hale , Edward Everett , 68 .
黑尔 , 爱德华 埃弗雷特 , - .

黑尔，爱德华·埃弗雷特，68岁。

[heɪl] , [lu:'kri:ʃiə] [pi:] . , - , - .
Hale , Lucretia P . , 121 , 123 .
黑尔 , 卢克蕾蒂娅 P . , - , - .

Hale，Lucretia P.，121，123。

[hɔ:l] , [ə; eɪ] . [en] . , - .
Hall , A . N . , 156 .
大厅 , 一个 . N . , - .

Hall，AN，156。

[hɔ:l] , ['dʒini,'dʒeni] , - , - .
Hall , Jennie , 177 , 183 .
大厅 , 珍妮 , - , - .

霍尔，珍妮，177，183。

['hæmənd] , ['hærəld] , - , - .
Hammond , Harold , 46 , 51 .
哈蒙德 , 哈罗德 , - , - .

哈蒙德，哈罗德，46，51。

['hænsən] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] [mɪlz] , - .
Hanson , Joseph Mills , 76 .
汉森 , 约瑟夫 米尔斯 , - .

汉森，约瑟夫·米尔斯，76岁。

['hɑːrdɪŋ] , ['sæmjuəl][biː] . , - .
Harding , Samuel B . , 183 .
哈丁 , 塞缪尔 B . , - .

哈丁，塞缪尔·B.，183。

['hɑːrdɪŋ] , ['kærəlɪn] [eɪtʃ] . [ænd; ənd]['sæmjuəl][biː] . , - .
Harding , Caroline H . and Samuel B . , 176 .
哈丁 , 卡罗琳 H . 和 塞缪尔 B . , - .

哈丁，卡罗琳·H.和塞缪尔·B.，176。

[her] , [tiː] . ['trʌkstən] , - , - , - , - .
Hare , T . Truxton , 67 , 68 , 71 , 72 .
野兔 , T . 特鲁克斯顿 , - , - , - , - .

Hare，T. Truxton，67、68、71、72。

[hærədən] , ['bitrɪs] , [θriː] , [faɪv] .
Harraden , Beatrice , 3 , 5 .
哈拉登 , 贝娅特丽丝 , 3 , 5 .

哈拉登，比阿特丽斯，3，5。

['hærɪs] , ['dʒoʊəl] ['tʃændlər] , - , - , - , - .
Harris , Joel Chandler , 102 , 105 , 108 , 110 .
哈里斯 , 乔尔 钱德勒 , - , - , - , - .

哈里斯，乔尔·钱德勒，102，105，108，110。

['hærisn] , ['ɪdɪθ] ['ɔːgdən] , - , - .
Harrison , Edith Ogden , 139 , 141 .
哈里森 , 伊迪丝 奥格登 , - , - .

Harrison，Edith Ogden，139，141。

['hærisn] , [ɪ'lɪzəbəθ] , - .
Harrison , Elizabeth , 89 .
哈里森 , 伊丽莎白 , - .

哈里森，伊丽莎白，89岁。

- ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] , - .
Hauff's Fairy Tales , 134 .
- 仙女 故事 , - .

豪夫童话故事集，134。

['heɪviːlənd] , [em] . [diː] . , - .
Haviland , M . D . , 151 .
哈维兰 , M . D . , - .

哈维兰，医学博士，151。

['hɔks] , ['klærəns] , - , - , - , - .
Hawkes , Clarence , 32 , 148 , 150 , 152 .
霍克斯 , 克拉伦斯 , - , - , - , - .

Hawkes，Clarence，32，148，150，152。

['hɔθɔrn] , [nə'θænjəl] , - , - .
Hawthorne , Nathaniel , 117 , 144 .
霍桑 , 纳撒尼尔 , - , - .

霍桑，纳撒尼尔，117，144。

[heɪz] , ['helən] , [fɔːr] , - .
Hays , Helen , 4 , 33 .
海斯 , 海伦 , 4 , - .

海斯，海伦，4，33。

[heɪz] , ['mɑːrgrət] [dʒiː] . , - .
Hays , Margaret G . , 90 .
海斯 , 玛格丽特 G . , - .

海斯，玛格丽特·G.，90岁。

['hæzərd] , [blæntʃ] [iː] . [ænd; ənd] ['dʌtən] , ['sæmjuəl][tiː] . , - .
Hazard , Blanch E . and Dutton , Samuel T . , 178 .
冒险 , 布兰奇 E . 和 达顿 , 塞缪尔 T . , - .

Hazard, Blanch E. 和 Dutton, Samuel T.，178。

['hedlənd,'hedlænd] , ['aɪzək][tiː] . , - , - .
Headland , Isaac T . , 87 , 100 .
海岬 , 艾萨克 T . , - , - .

海德兰，艾萨克·T.，87，100。

['henli] , ['wɪljəm] [iː] . , - .
Henley , William E . , 172 .
亨利 , 威廉 E . , - .

亨利，威廉·E.，172。

['hɛnti] , [dʒiː] . [ə; eɪ] . , - , - , - .
Henty , G . A . , 47 , 53 , 55 .
亨蒂 , G . 一个 . , - , - , - .

乔治亚州亨蒂，47、53、55。

['hɜːrbərt,sʌn] , ['ægnəs] - , - .
Herbertson , Agnes Grozier , 118 .
赫伯特森 , 艾格尼丝 - , - .

艾格尼丝·格罗齐尔·赫伯森，118。

['hɪgɪnz] , ['elin] [siː] . , [naɪn] .
Higgins , Aileen C . , 9 .
希金斯 , 艾琳 C . , 9 .

Higgins, Aileen C., 9.

['hi^insn] , ['tɔməs] ['wɛn'twɝːθ] , - .
Higginson , Thomas Wentworth , 142 .
希金森 , 托马斯 温特沃斯 , - .

希金森，托马斯·温特沃斯，142。

[hɪl] , ['fredrɪk] ['trevə] , - .
Hill , Frederick Trevor , 69 .
爬坡道 , 弗雷德里克 特雷弗 , - .

希尔，弗雷德里克·特雷弗，69岁。

['hɑːdʒɪz] , ['klɪftən] [ef] . , - .
Hodges , Clifton F . , 151 .
霍奇斯 , 克利夫顿 F . , - .

霍奇斯，克利夫顿·F.，151。

['hɑːdʒɪz] , [dʒɔːrdʒ] , - , - .
Hodges , George , 167 , 170 .
霍奇斯 , 乔治 , - , - .

霍奇斯，乔治，167，170。

['hoʊl,brʊk] , ['flɔrəns] , - , - , - .
Holbrook , Florence , 175 , 178 , 181 .
霍尔布鲁克 , 佛罗伦萨 , - , - , - .

Holbrook，Florence，175，178，181。

['hɑːlənd] , [dʒəu'saiə][dʒiː] . , - .
Holland , Josiah G . , 78 .
荷兰 , 约西亚 G . , - .

霍兰德，乔赛亚·G.，78岁。

['hɑːlənd] , ['ruːpərt][es] . , - , - .
Holland , Rupert S . , 16 , 160 .
荷兰 , 鲁珀特 S . , - , - .

Holland, Rupert S., 16, 160。

['hoʊltən] , ['suːzn] , - .
Holton , Susan , 91 .
霍尔顿 , 苏珊 , - .

霍尔顿，苏珊，91岁。

['hɑːpkɪnz] , ['wɪljəm] [dʒeɪ] . , - .
Hopkins , William J . , 95 .
霍普金斯 , 威廉 J . , - .

霍普金斯，威廉·J.，95岁。

['hɔrnəˌdeɪ] , ['wɪljəm] [tiː] . , - , - .
Hornaday , William T . , 146 , 153 .
霍纳迪 , 威廉 T . , - , - .

Hornaday，William T.，146，153。

['hɔtən, 'haʊtən] , ['luːɪs] ['siːmɔː] , - , - .
Houghton , Louise Seymour , 140 , 170 .
霍顿 , 路易丝 西摩 , - , - .

霍顿，路易丝·西摩，140，170。

['hjuːstən] , ['edwɪn] [dʒeɪmz] , - , - , - . -
Houston , Edwin James , 156 , 163 , 164 . 219
休斯顿 , 埃德温 詹姆斯 , - , - , - . -

休斯顿，埃德温·詹姆斯，156，163，164.219

['haʊdən] , [dʒeɪ] . [ɑːr] . , - .
Howden , J . R . , 157 .
豪登 , J . 拉 . , - .

Howden, JR, 157。

['haʊəlz] , ['wɪljəm] [diːn] , [wʌn] , - , - , - .
Howells , William Dean , 1 , 43 , 45 , 100 .
豪厄尔斯 , 威廉 院长 , 1 , - , - , - .

Howells, William Dean, 1, 43, 45, 100.

['hɑːksi] , [dʒeɪn] [el] . , - .
Hoxie , Jane L . , 90 .
霍克西 , 简 L . , - .

霍克西，简·L.，90岁。

[hjuːz] , ['ruːpərt] , - .
Hughes , Rupert , 47 .
休斯 , 鲁珀特 , - .

休斯，鲁珀特，47岁。

[hjuːz] , ['tɔməs] , - , - .
Hughes , Thomas , 54 , 72 .
休斯 , 托马斯 , - , - .

休斯，托马斯，54，72。

[hʌl] , ['elənə; -nɔː] , - .
Hull , Eleanor , 131 .
赫尔 , 埃莉诺 , - .

赫尔，埃莉诺，131。

['hʌstɪd] , ['meri] [eɪtʃ] . , - .
Husted , Mary H . , 182 .
赫斯特德 , 玛丽 H . , - .

Husted，Mary H.，182。

[aɪd] , [siː] . ['dʌbljuː] . , [siː] [ruːθ] ['ɔːgdən] .
Ide , C . W . , See Ruth Ogden .
理想 , C . W . , 看 露丝 奥格登 .

Ide, CW，参见 Ruth Ogden。

['ɪŋgəˌloʊ] , [dʒiːn] , - .
Ingelow , Jean , 138 .
英格洛 , 让 , - .

英格洛，让，138。

['ɜːrvɪŋ] , ['wɑːʃɪŋtən] , - , - , - , - , - .
Irving , Washington , 87 , 112 , 121 , 125 , 127 .
欧文 , 华盛顿 , - , - , - , - , - .

欧文，华盛顿，87，112，121，125，127。

- , [dʒɑːn]['dʌbljuː] . , - .
Iverney , John W . , 97 .
- , 约翰 W . , - .

艾弗尼，约翰·W.，97岁。

['dʒæksən] , [ˌ^ɑːbri'elˌˌ^æb-][iː] . , [faɪv] , - , - .
Jackson , Gabrielle E . , 5 , 20 , 24 .
杰克逊 , 加布里埃尔 E . , 5 , - , - .

杰克逊，加布里埃尔·E.，5，20，24。

['dʒæksən] , ['helən] [hʌnt] , - , - .
Jackson , Helen Hunt , 19 , 99 .
杰克逊 , 海伦 打猎 , - , - .

杰克逊，海伦·亨特，19，99。

['dʒeɪkəbz] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] , - , - , - , - .
Jacobs , Joseph , 98 , 131 , 132 , 135 .
雅各布斯 , 约瑟夫 , - , - , - , - .

雅各布斯，约瑟夫，98，131，132，135。

['dʒænviːɚ] , ['tɔməs] [ə; eɪ] . , - , - .
Janvier , Thomas A . , 78 , 79 .
一月 , 托马斯 一个 . , - , - .

Janvier，Thomas A.，78，79。

['dʒefərsən] , [tʃɑːrlz] [iː] . , - .
Jefferson , Charles E . , 168 .
杰斐逊 , 查尔斯 E . , - .

杰斐逊，查尔斯·E.，168。

['dʒɛŋks] , ['ælbərt][iː] . , - .
Jenks , Albert E . , 175 .
詹克斯 , 阿尔伯特 E . , - .

Jenks，Albert E.，175。

['dʒɛŋks] , ['tuːdər] , - .
Jenks , Tudor , 162 .
詹克斯 , 都铎王朝 , - .

Jenks，《都铎王朝》，162。

['dʒuːɪt] , [dʒɑːn] ['haʊərd] .
Jewett , John Howard .
朱厄特 , 约翰 霍华德 .

朱厄特，约翰·霍华德。

(['hænə] ['haʊərd]) , - , - .
(Hannah Howard) , 86 , 91 .
(汉娜 霍华德) , - , - .

（汉娜·霍华德），86，91。

['dʒuːɪt] , ['serə] ['ɔrn] , - .
Jewett , Sarah Orne , 13 .
朱厄特 , 莎拉 奥恩 , - .

朱厄特，莎拉·奥恩，13岁。

['dʒɑːnsən] , ['klɪftən] , - , - , - , - .
Johnson , Clifton , 131 , 132 , 138 , 168 .
约翰逊 , 克利夫顿 , - , - , - , - .

约翰逊，克利夫顿，131，132，138，168。

['dʒɑːnsən] , ['əuin] , - , - , - .
Johnson , Owen , 70 , 72 , 74 .
约翰逊 , 欧文 , - , - , - .

约翰逊，欧文，70，72，74。

['dʒɔnstən] , ['æni] ['fɛloʊz] , - , - .
Johnston , Annie Fellows , 17 , 18 .
约翰斯顿 , 安妮 研究员 , - , - .

约翰斯顿，安妮·费洛斯，17、18岁。

['dʒʌdsn] , ['kæθɚɪn, 'kæθrɪn][biː] . , - , - .
Judson , Katherine B . , 138 , 178 .
贾德森 , 凯瑟琳 B . , - , - .

Judson，Katherine B.，138，178。

['keɪlɚ] , [dʒeɪmz]['oʊtɪs] , [siː] [dʒeɪmz]['oʊtɪs] .
Kaler , James Otis , See James Otis .
卡勒 , 詹姆斯 奥蒂斯 , 看 詹姆斯 奥蒂斯 .

Kaler，James Otis，参见 James Otis。

['kelər] , ['helən] , - .
Keller , Helen , 122 .
凯勒 , 海伦 , - .

凯勒，海伦，122。

['keli] , [dʒeɪ][dʒiː] . , - .
Kelley , Jay G . , 156 .
凯利 , 杰伊 G . , - .

凯利，杰伊·G.，156。

['kɛlmən] , ['dʒænit][eɪtʃ] . , - , - .
Kelman , Janet H . , 38 , 169 .
凯尔曼 , 珍妮特 H . , - , - .

凯尔曼，珍妮特·H.，38，169。

['kɛnjən] , ['wɔːltər] [dʒeɪ] . , - .
Kenyon , Walter J . , 159 .
肯扬 , 沃尔特 J . , - .

Kenyon，Walter J.，159。

['kiːfɚ] , ['henri] [em] . , - .
Kieffer , Henry M . , 70 .
基弗 , 亨利 M . , - .

基弗，亨利·M.，70岁。

- , [dʒɔːrdʒ] [biː] . , - .
Kilbon , George B . , 158 .
- , 乔治 B . , - .

基尔本，乔治·B.，158。

[kɪŋ] , [tʃɑːrlz] , - , - .
King , Charles , 60 , 78 .
国王 , 查尔斯 , - , - .

国王，查尔斯，60，78。

['kɪŋzli] , [tʃɑːrlz] , - , - , - , - , - .
Kingsley , Charles , 79 , 82 , 133 , 144 , 180 .
金斯利 , 查尔斯 , - , - , - , - , - .

金斯利，查尔斯，79，82，133，144，180。

['kɪplɪŋ] , ['rʌdjɜːd] , - , - , - , - , - , - , - .
Kipling , Rudyard , 60 , 80 , 102 , 107 , 109 , 124 , 125 .
吉卜林 , 鲁德亚德 , - , - , - , - , - , - , - .

吉卜林，鲁德亚德，60，80，102，107，109，124，125。

['kɜːklənd] , ['winifrid] , - . -
Kirkland , Winifred , 16 . 220
柯克兰 , 温妮弗雷德 , - . -

柯克兰，温妮弗雷德，16.220

[ˌlæbu'leɪ] , ['ɛduːɑːrd] , - , - .
Laboulaye , Edouard , 133 , 136 .
拉布莱 , 爱德华 , - , - .

拉布莱，爱德华，133，136。

- , ['selmə] , - , - .
Lagerlöf , Selma , 145 , 166 .
- , 塞尔玛 , - , - .

Lagerlöf，Selma，145，166。

[læm] , [tʃɑːrlz] [ænd; ənd] ['meri] , - .
Lamb , Charles and Mary , 127 .
羊肉 , 查尔斯 和 玛丽 , - .

Lamb，Charles 和 Mary，127。

[lɑː] [mɑːt] - , - .
La Motte Fouqué , 128 .
拉 莫特 - , - .

La Motte Fouqué，128。

[læŋ] , ['ændruː] , - , - , - .
Lang , Andrew , 120 , 136 , 173 .
朗 , 安德鲁 , - , - , - .

Lang，Andrew，120，136，173。

[lə'nɪr] , ['saidni] , - , - .
Lanier , Sidney , 43 , 120 .
拉尼尔 , 西德尼 , - , - .

拉尼尔，西德尼，43岁，120岁。

['læθrəp] , ['henri] [biː] . , - .
Lathrop , Henry B . , 120 .
拉思罗普 , 亨利 B . , - .

拉思罗普，亨利·B.，120。

[lɪr] , ['edwərd] , - .
Lear , Edward , 173 .
李尔王 , 爱德华 , - .

李尔，爱德华，173。

['lɪli] , ['luːsi] [siː] . , - .
Lillie , Lucy C . , 126 .
莉莉 , 露西 C . , - .

莉莉，露西·C.，126。

['lindzi] , [mɔːd] , - , - .
Lindsay , Maud , 91 , 92 .
林赛 , 莫德 , - , - .

林赛，莫德，91岁，92岁。

[lɑːdʒ] , ['henri] ['kæbət] , - .
Lodge , Henry Cabot , 81 .
小屋 , 亨利 卡伯特 , - .

洛奇，亨利·卡伯特，81岁。

[lɔːŋ] , ['wɪljəm] [dʒeɪ] . , - , - , - .
Long , William J . , 147 , 152 , 154 .
长的 , 威廉 J . , - , - , - .

Long, William J., 147, 152, 154。

['laʊri] , [iː] . [biː] . , - , - .
Lowry , E . B . , 24 , 73 .
洛瑞 , E . B . , - , - .

Lowry，EB，24，73。

['luːkəs] , ['edwərd] [viː] . , - , - .
Lucas , Edward V . , 109 , 171 .
卢卡斯 , 爱德华 V . , - , - .

卢卡斯，爱德华五世，109，171。

['mæbi] , ['hæmɪltən] [raɪt] , - .
Mabie , Hamilton Wright , 180 .
玛比 , 汉密尔顿 赖特 , - .

Mabie，Hamilton Wright，180。

[mək'dɑːn(ə)ld] , [dʒɔːrdʒ] , - , - , - .
Macdonald , George , 130 , 137 , 140 .
麦克唐纳 , 乔治 , - , - , - .

麦克唐纳，乔治，130，137，140。

- , [dʒiːn] , - .
Macé , Jean , 134 .
- , 让 , - .

马塞，让，134。

[mə'grɛgɚ] , [em] . , - .
Macgregor , M . , 120 .
麦格雷戈 , M . , - .

麦格雷戈，M.，120。

[mə'klaʊd] , ['meri] , - .
Macleod , Mary , 120 .
麦克劳德 , 玛丽 , - .

麦克劳德，玛丽，120。

['meɪsi] , [es] . [biː] . , - , - .
Macy , S . B . , 166 , 167 .
梅西百货 , S . B . , - , - .

梅西，SB，166，167。

['mædn] , ['iːvə][ə; eɪ] . , - .
Madden , Eva A . , 53 .
麦登 , 伊娃 一个 . , - .

伊娃·A·马登，53岁。

[mə'dɪrə] , ['pəːsi][siː] . , - .
Madeira , Percy C . , 150 .
马德拉 , 珀西 C . , - .

Madeira，Percy C.，150。

['mædɪsn] , ['luːsi] ['fɑːstər] , - .
Madison , Lucy Foster , 20 .
麦迪逊 , 露西 促进 , - .

麦迪逊，露西·福斯特，20岁。

['meɪdʒər] , [tʃɑːrlz] , - , - .
Major , Charles , 42 , 68 .
主要的 , 查尔斯 , - , - .

查尔斯少校，42岁，68岁。

[mə'loʊn] , [pɔːl] [biː] . , - .
Malone , Paul B . , 74 .
马龙 , 保罗 B . , - .

马龙，保罗·B.，74岁。

[mæn] , ['milisnt] [iː] . , [naɪn] .
Mann , Millicent E . , 9 .
曼恩 , 米莉森特 E . , 9 .

曼恩，米利森特·E.，9岁。

['mɑːrʃl] , ['kæri] [el] . , - .
Marshall , Carrie L . , 30 .
马歇尔 , 凯莉 L . , - .

马歇尔，凯莉·L.，30岁。

['mɑːrʃl] , [eɪtʃ] . [iː] . , - , - , - , - .
Marshall , H . E . , 114 , 116 , 119 , 125 .
马歇尔 , H . E . , - , - , - , - .

Marshall，HE，114、116、119、125。

['mɑːrʃl] , ['loʊgən] , - .
Marshall , Logan , 133 .
马歇尔 , 洛根 , - .

马歇尔，洛根，133。

['mɑːrtɪˌnoʊ] , ['hɛriːət] , - , - , - .
Martineau , Harriet , 44 , 45 , 116 .
马蒂诺 , 哈丽特 , - , - , - .

马蒂诺，哈里特，44，45，116。

['meisfiːld] , [dʒɑːn] , - .
Masefield , John , 48 .
马斯菲尔德 , 约翰 , - .

约翰·马斯菲尔德，48岁。

[mɔːd] , ['kɑːnstəns] [iː] . , - , - .
Maud , Constance E . , 143 , 144 .
莫德 , 康斯坦斯 E . , - , - .

Maud，Constance E.，143，144。

['mækintaiə] , [dʒɑːn][tiː] . , - .
McIntyre , John T . , 56 .
麦金泰尔 , 约翰 T . , - .

麦金泰尔，约翰·T.，56岁。

[mək'mɜːeɪ] , [tʃɑːrlz] [ə; eɪ] . , - .
McMurray , Charles A . , 181 .
麦克默里 , 查尔斯 一个 . , - .

麦克默里，查尔斯·A.，181。

[mək'mɜːeɪ] , ['liːdə][biː] . , - .
McMurray , Lida B . , 176 .
麦克默里 , 丽达 B . , - .

麦克默里，莉达·B.，176。

[mək'niːl] , ['evərit] , - , - .
McNeil , Everett , 63 , 65 .
麦克尼尔 , 埃弗雷特 , - , - .

麦克尼尔，埃弗雷特，63岁，65岁。

['melvɪl] , ['hɜːrmən] , - .
Melville , Herman , 82 .
梅尔维尔 , 赫尔曼 , - .

梅尔维尔，赫尔曼，82岁。

['mɛnɪfi] , [mɔːd] .
Menefee , Maud .
梅内菲 , 莫德 .

梅内菲，莫德。

(['mɪsɪz] . [iː] . [el] . ['brædli]) , - . -
(Mrs . E . L . Bradley) , 176 . 221
(太太 . E . L . 布拉德利) , - . -

（EL Bradley 夫人），176.221

['mɪlər] , ['ɑːlɪv] ['θɔrn] , - , - , - .
Miller , Olive Thorne , 149 , 151 , 152 .
磨坊主 , 橄榄 索恩 , - , - , - .

米勒，奥利弗·索恩，149、151、152。

['mɪlər] , ['roʊmən][dʒeɪ] . , - .
Miller , Roman J . , 58 .
磨坊主 , 罗马 J . , - .

米勒，罗曼·J.，58岁。

['mɪtən] , ['ɪdɪθ] [dʒiː] . , - .
Mitton , Edith G . , 158 .
米顿 , 伊迪丝 G . , - .

米顿，伊迪丝·G.，158。

['moʊlzˌwɜːθ] , ['meri] [el] . , [sɪks] , - .
Molesworth , Mary L . , 6 , 11 .
莫尔斯沃思 , 玛丽 L . , 6 , - .

莫尔斯沃思，玛丽·L.，6，11。

[mənt'gʌməri] , ['luːsi] [em] . , - .
Montgomery , Lucy M . , 23 .
蒙哥马利 , 露西 M . , - .

蒙哥马利，露西·M.，23岁。

[mɑːnvəl] , [buː'teɪ] [diː] , - .
Monvel , Boutet de , 136 .
蒙维尔 , 布特 德 , - .

Monvel，Boutet de，136。

[muə; mɔː] , [tʃɑːrlz] ['dʌbljuː] . , - .
Moore , Charles W . , 106 .
摩尔 , 查尔斯 W . , - .

摩尔，查尔斯·W.，106。

['mɔrli] , ['mɑːrgrət] ['dʌbljuː] . , - , - , - .
Morley , Margaret W . , 106 , 147 , 153 .
莫利 , 玛格丽特 W . , - , - , - .

Morley，Margaret W.，106，147，153。

[mɔːrs] , ['mɑːrgrət] , - .
Morse , Margaret , 126 .
莫尔斯 , 玛格丽特 , - .

莫尔斯，玛格丽特，126。

['mɔːtimə] , [em] . , - .
Mortimer , M . , 168 .
莫蒂默 , M . , - .

Mortimer，M.，168。

['moʊltən] , ['luːɪs] ['tʃændlər] , - .
Moulton , Louise Chandler , 98 .
莫尔顿 , 路易丝 钱德勒 , - .

莫尔顿，路易丝·钱德勒，98岁。

['moʊltən] , ['ritʃəd] [dʒi:] . , - .
Moulton , Richard G . , 165 .
莫尔顿 , 理查德 G . , - .

莫尔顿，理查德·G.，165。

['mju:ˌlɑ:k] , [mɪs] ([di:] . [em] . [kreik]) , - , - , - .
Mulock , Miss (D . M . Craik) , 32 , 98 , 119 .
穆洛克 , 错过 (D . M . 克雷克) , - , - , - .

Mulock，小姐（DM Craik），32，98，119。

['mʌnroʊ] , [kɜ:rk] , - , - , - .
Munroe , Kirk , 49 , 50 , 55 .
门罗 , 柯克 , - , - , - .

门罗，柯克，49，50，55。

['nænsn] , ['frɪdˌtjɔ:f] , - .
Nansen , Fridtjof , 79 .
南森 , 弗里乔夫 , - .

南森，弗里乔夫，79岁。

['nɛsbɪt] , [i:] . (['mɪsɪz] . [blænd]) , - , - , - .
Nesbit , E . (Mrs . Bland) , 37 , 108 , 110 .
内斯比特 , E . (太太 . 平淡) , - , - , - .

Nesbit, E.（布兰德夫人），37、108、110。

['nju:əl] , ['pi:tər] , - .
Newell , Peter , 108 .
纽厄尔 , 彼得 , - .

纽厄尔，彼得，108。

['nɪkəˌlaɪ] , ['helən] , - .
Nicolay , Helen , 43 .
尼古拉 , 海伦 , - .

尼古拉，海伦，43岁。

['nɪkəˌlaɪ] , [dʒɑ:n][dʒi:] . , - .
Nicolay , John G . , 112 .
尼古拉 , 约翰 G . , - .

尼古拉，约翰·G.，112。

[oʊ'kɑ:nɚ] , ['dænjəl] , - .
O'Connor , Daniel , 93 .
奥康纳 , 丹尼尔 , - .

奥康纳，丹尼尔，93岁。

['ɔ:gdən] , [ru:θ] .
Ogden , Ruth .
奥格登 , 露丝 .

奥格登，露丝。

(['mɪsɪz] . [si:] . ['dʌblju:] . [aɪd]) , [θri:] , - .
(Mrs . C . W . Ide) , 3 , 33 .
(太太 . C . W . 理想) , 3 , - .

（CW Ide 夫人），3，33。

['oʊtɪs] , [dʒeɪmz] , - , - , - .
Otis , James , 37 , 39 , 75 .
奥蒂斯 , 詹姆斯 , - , - , - .

奥蒂斯，詹姆斯，37，39，75。

['oʊvɚtən] , ['gwɛndələn] , - .
Overton , Gwendolen , 23 .
奥弗顿 , 格温多琳 , - .

奥弗顿，格温多琳，23岁。

[peɪdʒ] , [ˈtɔməs] [ˈnelsn] , - , - , - , - .
Page , Thomas Nelson , 34 , 35 , 39 , 125 .
页 , 托马斯 纳尔逊 , - , - , - , - .

Page，Thomas Nelson，34、35、39、125。

[ˈpeɪn] , [ˈælbərt] [ˈbɪgəˌloʊ] , - , - .
Paine , Albert Bigelow , 32 , 101 .
潘恩 , 阿尔伯特 比格罗 , - , - .

佩恩，阿尔伯特·比格洛，32，101。

[ˈpeɪn] , [rælf; reɪf][diː] . , - .
Paine , Ralph D . , 64 .
潘恩 , 拉尔夫 D . , - .

佩恩，拉尔夫·D.，64岁。

[ˈpɔːlgreiv] , [ˈfrænsɪs] [ˈtɜːrnər] , - .
Palgrave , Francis Turner , 172 .
帕尔格雷夫 , 弗朗西斯 车工 , - .

帕尔格雷夫，弗朗西斯·特纳，172。

[ˈpɛrɪt] , [ˈʌnə] [ˈpɑːrmli] , - .
Paret , Anna Parmly , 159 .
帕雷特 , 安娜 帕姆利 , - .

帕雷特，安娜·帕姆利，159。

[ˈpɑːrkmən] , [ˈfrænsɪs] , - .
Parkman , Francis , 69 .
帕克曼 , 弗朗西斯 , - .

帕克曼，弗朗西斯，69岁。

[ˈpɑːrsənz] , [ˈfrænsɪs] [ˌθiːəˈdɔrə] , - , - .
Parsons , Frances Theodora , 146 , 150 .
帕森斯 , 弗朗西丝 狄奥多拉 , - , - .

帕森斯，弗朗西丝·西奥多拉，146，150。

[ˈpætn] , [ˈgɪlbərt] , - .
Patten , Gilbert , 44 .
帕滕 , 吉尔伯特 , - .

帕滕，吉尔伯特，44岁。

[ˈpiːri] , [ˈdʒəuzifiːn] [diː] . , - .
Peary , Josephine D . , 96 .
皮里 , 约瑟芬 D . , - .

皮尔里，约瑟芬·D.，96岁。

[ˈpiːri] , [ˈrɑːbərt] [iː] . , - .
Peary , Robert E . , 96 .
皮里 , 罗伯特 E . , - .

皮尔里，罗伯特·E.，96岁。

[pɪrz] , [siː] . [ɑːr] . , - .
Peers , C . R . , 169 .
同龄人 , C . 拉 . , - .

同行，CR，169。

[ˈperi] , [ˈnɔːrə] , - .
Perry , Nora , 21 .
佩里 , 诺拉 , - .

佩里，诺拉，21岁。

[pɪr] , [ˈɑːrθər] [ˈstænˌwʊd] , - , - .
Pier , Arthur Stanwood , 46 , 50 .
码头 , 亚瑟 斯坦伍德 , - , - .

皮尔，亚瑟·斯坦伍德，46岁，50岁。

['pɪrsən] , ['klærə][di:] . , - , - .
Pierson , Clara D . , 146 , 147 .
皮尔森 , 克拉拉 D . , - , - .

皮尔森，克拉拉·D.，146，147。

['plʌmər] , ['meri] ['dʌblju:] . , - . -
Plummer , Mary W . , 110 . 222
普卢默 , 玛丽 W . , - . -

普卢默，玛丽·W.，110.222

['plu:ˌtɑ:rk] , - , - .
Plutarch , 123 , 124 .
普鲁塔克 , - , - .

普鲁塔克，123，124。

['plɪmptən] , [ə; eɪ] . [dʒi:] . , ['sɛvən] .
Plympton , A . G . , 7 .
普林顿 , 一个 . G . , 7 .

普林顿，AG，7。

[poʊ] , ['edgər] ['ælən] , - .
Poe , Edgar Allan , 129 .
爱伦·坡 , 埃德加 艾伦 , - .

爱伦·坡，埃德加·爱伦，129。

[poʊp] , ['dʒesi] , - .
Pope , Jessie , 84 .
教皇 , 杰西 , - .

波普，杰西，84岁。

['potər] , [dʒeɪn] , - .
Porter , Jane , 126 .
搬运工 , 简 , - .

波特，简，126。

['pɑ:tər] , ['biətriks] , - , - .
Potter , Beatrix , 93 , 94 .
波特 , 比阿特丽克斯 , - , - .

波特，比阿特丽克斯，93，94。

- , ['ɛməli] , - , - , - .
Poulsson , Emilie , 88 , 89 , 97 .
- , 艾米莉 , - , - , - .

Poulsson，Emilie，88、89、97。

['prɑ:ktər] , ['meri] , - .
Proctor , Mary , 182 .
普罗克特 , 玛丽 , - .

Proctor，Mary，182。

['pʌtnəm] , [em] . ['lu:ɪs] , - .
Putnam , M . Louise , 114 .
普特南 , M . 路易丝 , - .

Putnam, M. Louise, 114.

[paɪl] , ['haʊərd] , - , - , - , - , - , - .
Pyle , Howard , 49 , 51 , 66 , 120 , 139 , 145 .
派尔 , 霍华德 , - , - , - , - , - , - .

派尔，霍华德，49，51，66，120，139，145。

['ræbəˌleiz] , [fræn'swɑ:] , - .
Rabelais , François , 143 .
拉伯雷 , 弗朗索瓦 , - .

拉伯雷，弗朗索瓦，143。

- , ['luːɪs] [diː][lɑː] .
Ramée , Louise de la .
- , 路易丝 德 拉 .

拉梅，路易丝·德拉。

(" ['wiːdə] ") , - .
(" Ouida ") , 106 .
(" 欧伊达 ") , - .

(《欧伊达》)，106。

['ræŋkɪn] , ['kærəl] ['dʌbljuː] . , - , - .
Rankin , Carroll W . , 14 , 15 .
兰金 , 卡罗尔 W . , - , - .

Rankin，Carroll W.，14，15。

[reɪ] , ['ʌnə] [tʃə'pin] , - , - .
Ray , Anna Chapin , 28 , 29 .
射线 , 安娜 查平 , - , - .

雷，安娜·查平，28，29岁。

[riːd] , [dʒeɪn] ['bruːstər] , - .
Reid , Jane Brewster , 19 .
里德 , 简 布鲁斯特 , - .

里德，简·布鲁斯特，19岁。

['rɛmɪk] , [greɪs] [em] . , - .
Remick , Grace M . , 15 .
雷米克 , 优雅 M . , - .

雷米克，格蕾丝·M.，15岁。

['rɛnɪŋɚ] , [ɪ'lɪzəbəθ] [diː] . , - .
Renninger , Elizabeth D . , 141 .
伦宁格 , 伊丽莎白 D . , - .

Renninger，Elizabeth D.，141。

['rɛplɪər] , ['ægnəs] , - .
Repplier , Agnes , 171 .
施放器 , 艾格尼丝 , - .

雷普利尔，艾格尼丝，171。

['roʊdz] , ['naɪnər] , [θriː] , [fɔːr] .
Rhoades , Nina , 3 , 4 .
罗德斯 , 妮娜 , 3 , 4 .

罗兹，妮娜，3，4。

[raɪs] , ['ælɪs] ['hiːgən] , - .
Rice , Alice Hegan , 32 .
米 , 爱丽丝 赫根 , - .

赖斯，爱丽丝·赫根，32岁。

['rɪtʃərdz] , ['lɔːrə] [iː] . , [sɪks] , - , - .
Richards , Laura E . , 6 , 88 , 101 .
理查兹 , 劳拉 E . , 6 , - , - .

Richards, Laura E., 6, 88, 101。

['rɑːbərts] , [tʃɑːrlz] [dʒiː] . [diː] . , - , - , - , - .
Roberts , Charles G . D . , 149 , 150 , 151 , 153 .
罗伯茨 , 查尔斯 G . D . , - , - , - , - .

Roberts, Charles GD, 149, 150, 151, 153。

['rɑːbərts] , [dʒiː] . [iː] . ['θiədɔː] , - .
Roberts , G . E . Theodore , 62 .
罗伯茨 , G . E . 西奥多 , - .

罗伯茨，GE 西奥多，62岁。

['roʊlt] - ['hwilər] , ['frænsɪs] , - , - .
Rolt - Wheeler , Francis , 59 , 60 .
罗尔特 - 惠勒 , 弗朗西斯 , - , - .

弗朗西斯·罗尔特·惠勒，59、60。

['rəuzəvelt] , ['θiədɔ:] , - .
Roosevelt , Theodore , 146 .
罗斯福 , 西奥多 , - .

罗斯福，西奥多，146。

[rɔ'seti] , [krɪ'sti:nə] [dʒi:] . , - .
Rossetti , Christina G . , 174 .
罗塞蒂 , 克里斯蒂娜 G . , - .

罗塞蒂，克里斯蒂娜·G.，174。

['rʌskɪn] , [dʒɑ:n] , - .
Ruskin , John , 135 .
拉斯金 , 约翰 , - .

罗斯金，约翰，135。

['seɪbɪn] , ['edwɪn] [el] . , - , - .
Sabin , Edwin L . , 58 , 70 .
萨宾 , 埃德温 L . , - , - .

萨宾，埃德温·L.，58，70。

[seɪdʒ] , ['ægnəs] [si:] . , [eɪt] .
Sage , Agnes C . , 8 .
圣人 , 艾格尼丝 C . , 8 .

Sage，Agnes C.，8。

[seɪnt] - [pi(:)'ɛə] , [ʒɑ:k,dʒeiks] ['hɛnri, ˌɔ'ri:, ˌɑ:n'ri:] [bi:] . [di:] , - .
Saint - Pierre , Jacques Henri B . de , 123 .
圣 - 皮埃尔 , 雅克 亨利 B . 德 , - .

圣皮埃尔，雅克·亨利·德，123。

['sænfərd] , [fræŋk] [dʒi:] . , - .
Sanford , Frank G . , 155 .
桑福德 , 坦率 G . , - .

桑福德，弗兰克·G.，155。

- , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['zævɪr] [bi:] . , - .
Santaine , Joseph Xavier B . , 80 .
- , 约瑟夫 泽维尔 B . , - .

桑坦尼，约瑟夫·泽维尔 B.，80 岁。

['sɔ:ndəs] , ['mɑ:rʃl] , - .
Saunders , Marshall , 98 .
桑德斯 , 马歇尔 , - .

桑德斯，马歇尔，98。

['seɪlɚ] , [eɪtʃ] . [si:] . , - .
Sayler , H . C . , 41 .
赛勒 , H . C . , - .

Sayler，HC，41。

[ʃwɑ:ts] , ['dʒu:liə][ə; eɪ] . , - , - .
Schwartz , Julia A . , 25 , 105 .
施瓦茨 , 朱莉娅 一个 . , - , - .

施瓦茨，朱莉娅·A.，25，105。

[skɔt] , ['brɔtən] , - .
Scott , Broughton , 113 .
斯科特 , 布劳顿 , - .

斯科特，布劳顿，113。

[skɔt] , ['wɔːltər] , - , - , - , - .
Scott , Walter , 65 , 72 , 80 , 81 .
斯科特 , 沃尔特 , - , - , - , - .

斯科特，沃尔特，65岁，72岁，80岁，81岁。

['skʌdɚ] , ['hɔːrəs] [iː] . , - , - . -
Scudder , Horace E . , 99 , 116 . 223
斯卡德 , 贺拉斯 E . , - , - . -

斯卡德，霍勒斯·E.，99，116.223

['siːmən] , [ɔː'gʌstə] [eɪtʃ] . , - , - .
Seaman , Augusta H . , 16 , 75 .
水手 , 奥古斯塔 H . , - , - .

西曼，奥古斯塔·H.，16，75。

['siːˌwɛl] , ['maːli] ['eliət] , - .
Seawell , Molly Elliot , 45 .
西威尔 , 莫莉 埃利奥特 , - .

西威尔，莫莉·艾略特，45岁。

['siːniər] , ['dɔːrəθi] , - .
Senior , Dorothy , 120 .
高级的 , 多萝西 , - .

老年人，多萝西，120。

['sitən] , ['ɜːrnɪst] ['tɔmpsn] , - , - , - , - , - , - .
Seton , Ernest Thompson , 39 , 52 , 147 , 151 , 153 , 154 .
塞顿 , 欧内斯特 汤普森 , - , - , - , - , - , - .

塞顿，欧内斯特·汤普森，39，52，147，151，153，154。

['suːəl, 'suːɪl] , ['ʌnə] , - .
Sewell , Anna , 99 .
塞维尔 , 安娜 , - .

塞维尔，安娜，99岁。

[ʃɑːrp] , ['evlɪn] , - , - .
Sharp , Evelyn , 12 , 99 .
锋利的 , 伊芙琳 , - , - .

夏普，伊芙琳，12，99。

[ʃɔː] , ['edwərd] [ɑːr] . , - .
Shaw , Edward R . , 177 .
肖 , 爱德华 拉 . , - .

肖，爱德华·R.，177。

[ʃɔː] , ['flɔːrə] ['luːɪs] , - .
Shaw , Flora Louise , 113 .
肖 , 弗洛拉 路易丝 , - .

肖，弗洛拉·路易丝，113。

['ʃuːmən] , [iː] . [el] . [ænd; ənd][iː] . [tiː] . , - .
Shuman , E . L . and E . T . , 109 .
舒曼 , E . L . 和 E . T . , - .

Shuman，EL 和 ET，109。

[sɪnmæstɚ] , ['elsi] , - .
Singmaster , Elsie , 11 .
歌唱大师 , 艾尔西 , - .

歌唱大师，艾尔西，11岁。

['sləukəm] , ['dʒɔʃwə] , - .
Slocum , Joshua , 71 .
斯洛克姆 , 约书亚 , - .

斯洛克姆，约书亚，71岁。

[smɪθ] , [iː] . [bɔid] , - .
Smith , E . Boyd , 88 .
史密斯 , E . 博伊德 , - .

史密斯，E.博伊德，88岁。

[smɪθ] , ['gɜːrtruːd] , - , - , - .
Smith , Gertrude , 84 , 91 , 95 .
史密斯 , 格特鲁德 , - , - , - .

史密斯，格特鲁德，84岁，91岁，95岁。

[smɪθ] , ['nɔːrə] ['ɑːrtʃɪbɔːld] , - .
Smith , Nora Archibald , 98 .
史密斯 , 诺拉 阿奇博尔德 , - .

史密斯，诺拉·阿奇博尔德，98岁。

[smɪθ] , ['meri] [piː] . [welz] , - .
Smith , Mary P . Wells , 107 .
史密斯 , 玛丽 P . 威尔斯 , - .

史密斯，玛丽·P·威尔斯，107。

['spɑːrˌhɔːk] , ['frænsɪs] [siː] . , - , - .
Sparhawk , Frances C . , 24 , 25 .
斯帕霍克 , 弗朗西丝 C . , - , - .

斯帕霍克，弗朗西丝·C.，24岁，25岁。

- , [dʒoʊ'hænə] , - , - .
Spyri , Johanna , 15 , 38 .
- , 约翰娜 , - , - .

斯皮里，约翰娜，15，38。

[ˌes 'tiː] . [dʒɑːn] , ['tɔməs] [em] . , - , - .
St . John , Thomas M . , 161 , 163 .
英石 . 约翰 , 托马斯 M . , - , - .

圣约翰，托马斯·M.，161，163。

[ˌes 'tiː] . ['nɪkələs] ['mægəziːn] , - .
St . Nicholas Magazine , 125 .
英石 . 尼古拉斯 杂志 , - .

圣尼古拉斯杂志，125。

[stɑː] , ['fredrɪk] , - .
Starr , Frederick , 175 .
斯塔尔 , 弗雷德里克 , - .

斯塔尔，弗雷德里克，175。

['stiːdmən] , ['eɪmi] , - , - , - .
Steedman , Amy , 121 , 137 , 167 .
斯蒂德曼 , 艾米 , - , - , - .

斯蒂德曼，艾米，121，137，167。

['stɜːrlɪŋ] , [em] . [biː] . , - .
Sterling , M . B . , 120 .
英镑 , M . B . , - .

斯特林，MB，120。

['stiːvnsn] , ['bɜːrtn] [iː] . , - .
Stevenson , Burton E . , 172 .
史蒂文森 , 伯顿 E . , - .

史蒂文森，伯顿·E.，172。

['stiːvnsn] , ['rɑːbərt] ['luːɪs] , - , - , - .
Stevenson , Robert Louis , 59 , 73 , 172 .
史蒂文森 , 罗伯特 路易斯 , - , - , - .

史蒂文森，罗伯特·路易斯，59，73，172。

['stəːliŋ] , ['jeɪts] , ['dʒunjɚ] . , - .
Stirling , Yates , Jr . , 73 .
斯特灵 , 耶茨 , 小 . , - .

斯特林，耶茨，小，73岁。

['stɑːktən] , [fræŋk] [ɑːr] . , - , - , - , - .
Stockton , Frank R . , 53 , 109 , 123 , 131 .
斯托克顿 , 坦率 拉 . , - , - , - , - .

Stockton, Frank R., 53, 109, 123, 131。

['stɔdəd] , ['wɪljəm] [oʊ] . , - , - .
Stoddard , William O . , 39 , 51 .
斯托达德 , 威廉 哦 . , - , - .

斯托达德，威廉·O.，39，51。

['swiːtsɚ] , [keit] [diː] . , - .
Sweetser , Kate D . , 39 .
甜心 , 凯特 D . , - .

Sweetser，Kate D.，39岁。

['swɛt] , ['səufi] , - .
Swett , Sophie , 13 .
斯威特 , 苏菲 , - .

斯威特，索菲，13岁。

[swɪft] , ['dʒɑːnəθən] , - .
Swift , Jonathan , 117 .
迅速 , 乔纳森 , - .

斯威夫特，乔纳森，117。

['tægɚt] , ['meəriən, 'mæriən] [eimz] , - .
Taggart , Marion Ames , 20 .
塔格特 , 玛丽昂 艾姆斯 , - .

塔格特，玛丽昂·艾姆斯，20岁。

['tæpən] , ['iːvə] [mɑːrtʃ] , - , - , - , - .
Tappan , Eva March , 38 , 133 , 166 , 169 .
塔潘 , 伊娃 行进 , - , - , - , - .

塔潘，伊娃·马奇，38，133，166，169。

['tɔməs] , [em] . [em] . , - .
Thomas , M . M . , 60 .
托马斯 , M . M . , - .

Thomas，MM，60岁。

['tɔməs] , ['dʌbljuː] . ['dʒɛŋkɪn] , - .
Thomas , W . Jenkyn , 144 .
托马斯 , W . 詹金 , - .

Thomas, W. Jenkyn, 144。

['θəːstən] , [aɪ] . [tiː] . , - .
Thurston , I . T . , 58 .
瑟斯顿 , 我 . T . , - .

瑟斯顿，IT，58。

['tɔmlinsn] , ['evərit] [tiː] . , - , - , - .
Tomlinson , Everett T . , 47 , 53 , 54 .
汤姆林森 , 埃弗雷特 T . , - , - , - .

汤姆林森，埃弗雷特·T.，47、53、54。

[tweɪn] , [mɑːrk] , - , - , - .
Twain , Mark , 51 , 57 , 65 .
马克·吐温 , 标记 , - , - , - .

马克·吐温，51、57、65。

['ʌptən] , [dʒɔːrdʒ] [piː] . , - . -
Upton , George P . , 179 . 224
厄普顿 , 乔治 P . , - . -

厄普顿，乔治·P.，179.224

['veɪl] , ['ʃɑːrlət] [em] . , - , - .
Vaile , Charlotte M . , 19 , 21 .
韦尔 , 夏洛特 M . , - , - .

Vaile，Charlotte M.，19，21。

['væləntaɪn] , [el] . , - .
Valentine , L . , 131 .
情人节 , L . , - .

Valentine，L.，131。

“ - ” , - .
“ Vamba ” , 152 .
“ - ” , - .

“Vamba”，152。

[væn] [daɪk] , ['henri] , - .
Van Dyke , Henry , 126 .
范 堤防 , 亨利 , - .

范戴克，亨利，126。

['wɔːkər] , ['mɑːrgrət] ['kaʊlsən] , - , - .
Walker , Margaret Coulson , 97 , 162 .
沃克 , 玛格丽特 库尔森 , - , - .

沃克，玛格丽特·库尔森，97，162。

['wɔlis] , ['dɪlən] , - .
Wallace , Dillon , 80 .
华莱士 , 狄龙 , - .

华莱士，狄龙，80岁。

['wɔlis] , [luː] , - , - .
Wallace , Lew , 112 , 124 .
华莱士 , 刘 , - , - .

华莱士，卢，112，124。

['wɔlə] , ['meri] [iː] . , - .
Waller , Mary E . , 48 .
沃勒 , 玛丽 E . , - .

沃勒，玛丽·E.，48岁。

[wer] , ['wɪljəm] , - .
Ware , William , 129 .
仓库 , 威廉 , - .

韦尔，威廉，129。

['wɔːtərmən] , ['nɪksən] , - , - .
Waterman , Nixon , 26 , 59 .
沃特曼 , 尼克松 , - , - .

沃特曼，尼克松，26，59。

['wiːdən] , [el] . [el] . , - , - .
Weedon , L . L . , 134 , 165 .
威登 , L . L . , - , - .

Weedon, LL, 134, 165。

[wɛsəlhoʊft] , ['lɪli] [ef] . , - , - , - .
Wesselhoeft , Lily F . , 100 , 103 , 105 .
韦塞尔霍夫特 , 百合 F . , - , - , - .

Wesselhoeft，Lily F.，100，103，105。

['hwilər] , [dʒeɪmz] ['kuːpər] , - .
Wheeler , James Cooper , 81 .
惠勒 , 詹姆斯 库珀 , - .

惠勒，詹姆斯·库珀，81岁。

[waɪt] , [ɪ'laɪzə] ['ɔrn] , [θriː] , [fɔːr] , [sɪks] , - .
White , Eliza Orne , 3 , 4 , 6 , 97 .
白色的 , 伊丽莎 奥恩 , 3 , 4 , 6 , - .

怀特，伊丽莎·奥恩，3，4，6，97。

[waɪt] , [dʒeɪ] . [es] . , - , - .
White , J . S . , 118 , 123 .
白色的 , J . S . , - , - .

White, JS, 118, 123。

[waɪt] , ['stjuːət; 'stju-] ['edwərd] , - .
White , Stewart Edward , 81 .
白色的 , 斯图尔特 爱德华 , - .

怀特，斯图尔特·爱德华，81岁。

['hwitni] , ['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [diː] . [tiː] . , - , - , - , - , - , - .
Whitney , Mrs . A . D . T . , 25 , 26 , 27 , 28 , 29 , 31 .
惠特尼 , 太太 . 一个 . D . T . , - , - , - , - , - , - .

Whitney，ADT夫人，25、26、27、28、29、31。

['hwitni] , ['helən] [heɪ] , - .
Whitney , Helen Hay , 85 .
惠特尼 , 海伦 干草 , - .

惠特尼，海伦·海，85岁。

['hwitiə] , [dʒɑːn][dʒiː] . , - .
Whittier , John G . , 171 .
惠提尔 , 约翰 G . , - .

惠蒂尔，约翰·G.，171。

['wɪgɪn] , [keit] ['dʌgləs] , - , - , - .
Wiggin , Kate Douglas , 20 , 27 , 106 .
威金 , 凯特 道格拉斯 , - , - , - .

Wiggin，Kate Douglas，20，27，106。

['wɪgɪn] , [keit] ['dʌgləs] [ænd; ənd] [smɪθ] , ['nɔːrə] ['ɑːrtʃɪbɔːld] , - , - , - .
Wiggin , Kate Douglas and Smith , Nora Archibald , 96 , 172 , 174 .
威金 , 凯特 道格拉斯 和 史密斯 , 诺拉 阿奇博尔德 , - , - , - .

Wiggin、Kate Douglas 和 Smith、Nora Archibald，96、172、174。

['wɪljəmz] , ['ɑːrtʃɪbɔːld] , - , - .
Williams , Archibald , 160 , 161 .
威廉姆斯 , 阿奇博尔德 , - , - .

威廉姆斯，阿奇博尔德，160，161。

['wɪljəmz] , [dʒɔːrdʒ] [ə; eɪ] . [ænd; ənd]['klærə][ə; eɪ] . , - .
Williams , George A . and Clara A . , 100 .
威廉姆斯 , 乔治 一个 . 和 克拉拉 一个 . , - .

威廉姆斯，乔治·A.和克拉拉·A.，100。

['wɪljəmz] , [dʒeɪ] . [iː] . ['hɑːdɚ] , - .
Williams , J . E . Hodder , 168 .
威廉姆斯 , J . E . 霍德 , - .

Williams，JE Hodder，168。

['wɪlɪstɑːn] , [te'resɑː][piː] . , - .
Williston , Teresa P . , 135 .
威利斯顿 , 特蕾莎 P . , - .

威利斯顿，特蕾莎·P.，135。

['wɪlmət] - ['bʌkstən] , [iː] . [em] . , - .
Wilmot - Buxton , E . M . , 141 .
威尔莫特 - 巴克斯顿 , E . M . , - .

Wilmot-Buxton，EM，141。

[wʊd] , ['eθəl] , [wʌn] .
Wood , Ethel , 1 .
木头 , 埃塞尔 , 1 .

伍德，埃塞尔，1.

['wʊdwərd] , ['ælɪs] [biː] . , - .
Woodward , Alice B . , 93 .
伍德沃德 , 爱丽丝 B . , - .

伍德沃德，爱丽丝·B.，93岁。

['wʊlzi] , ['serə] [siː] . [siː] ['suːzn] ['kuːlɪdʒ] .
Woolsey , Sarah C . See Susan Coolidge .
伍尔西 , 莎拉 C . 看 苏珊 柯立芝 .

伍尔西，莎拉·C.参见苏珊·库利奇。

[raɪt] , ['wɪljəm] [eɪtʃ] . , - .
Wright , William H . , 148 .
赖特 , 威廉 H . , - .

赖特，威廉·H.，148。

['wɪs] , ['joʊhɑːn] ['ruːdɔlf] , - .
Wyss , Johann Rudolph , 110 .
维斯 , 约翰 鲁道夫 , - .

Wyss，Johann Rudolph，110。

[jɒndʒ] , ['ʃɑːrlət] [em] . , - , - , - , - , - .
Yonge , Charlotte M . , 51 , 114 , 115 , 118 , 128 .
央街 , 夏洛特 M . , - , - , - , - , - .

Yonge, Charlotte M., 51, 114, 115, 118, 128。

[jʌŋ] , ['ɛgɚtən] [ɑːr] . , - .
Young , Egerton R . , 64 .
年轻的 , 埃格顿 拉 . , - .

杨，埃格顿·R.，64岁。

- - ['sɑː] , - .
Zitkala - Sa , 139 .
- - 萨 , - .

Zitkala-Sa，139。

['zɑːlɪŋɚ] , [guːliːɛlmə] , - , - .
Zollinger , Gulielma , 52 , 55 .
佐林格 , 古列尔玛 , - , - .

Zollinger, Gulielma, 52, 55.

[-] [noʊts]
TRANSCRIBER'S NOTES
转录员的 笔记

转录员笔记

[peɪdʒ] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə]
Page Changed from Changed to
页 已更改 从 已更改 到

页面已从“已更改”更改为

- - ['kemɪstri] [ʌv; əv][ə; eɪ]['kænd(ə)l][ðə; ði] ['kemɪk(ə)l] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ə; eɪ]['kænd(ə)l]
158 189 Chemistry of a Candle The Chemical History of a Candle
- - 化学 的 一个 蜡烛 这 化学 历史 的 一个 蜡烛

158 189 蜡烛的化学成分 蜡烛的化学史

['taipəus] [fɪkst] ; [nɑːn] - ['stændərd] ['spelɪŋ] [ænd; ənd]['daɪəlekt] [ri'teind] .

Typos	**fixed**	**;**	**non**	**-**	**standard**	**spelling**	**and**	**dialect**	**retained**	**.**
拼写错误	固定的	;	非	-	标准	拼写	和	方言	保留	.

修正拼写错误；保留非标准拼写和方言。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷
开口如有神